КОРАН

ПЕРЕВОД
СМЫСЛА АЯТОВ
И ИХ КРАТКОЕ
ТОЛКОВАНИЕ

4-е издание

Перевод:
Абу Адель

2020

Данная работа представляет собой совмещение перевода с толкованием. Перевод слов Корана и перевод толкования идут как одно предложение с общим, законченным смыслом, чтобы было удобнее читать и легче понимать.

Прямой приблизительный перевод слов Корана представлен обычным текстом, а всё толкование курсивом.

В круглых скобках стоят те слова, которые по правилам арабского языка подразумеваются в тексте, хоть и не сказаны напрямую. Текст в прямоугольных скобках *[…]* необходимо читать, начиная словами «то есть…»

abu-adel@mail.ru

ОТ ПЕРЕВОДЧИКА-СОСТАВИТЕЛЯ

С именем Аллаха, Милостивого и Милосердного!

Аллах Всевышний ниспослал людям Свою Книгу – Коран, как руководство, различение, свет и милость. Коран ниспосылался пророку Мухаммаду (мир ему и благословение от Аллаха!), который объяснял сподвижникам смысл его аятов. Впоследствии эти разъяснения передавались следующим поколениям. Так возникла наука толкования Корана – тафсир.

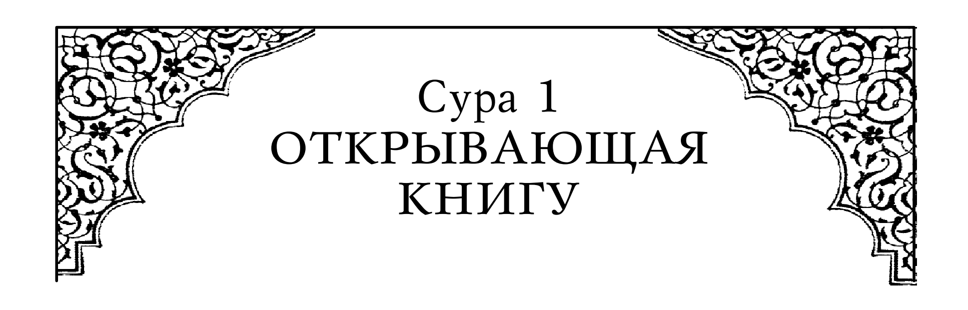
Читая лишь прямой перевод слов Корана невозможно правильно понять смысл многих аятов, поэтому текст Корана и толкование к нему должны быть неразрывно связаны. На раннем этапе изучения Корана, лучше пользоваться простыми и недлинными комментариями, чтобы можно было легко освоить основной смысл Книги Аллаха.

Основой для данного перевода послужил «ат-Тафсир аль-муяссар» *(Облегчённое толкование)*, соответствующий убеждениям первых праведных поколений верующих.

А для большего раскрытия некоторых тем в этом переводе также были использованы и другие толкования.

Этот труд не нужно рассматривать как некую фундаментальную основу и считать, что изложенный здесь смысл является исчерпывающим. Для более глубокого постижения смысла Корана, необходимо обратиться к Сунне Посланника Аллаха и классическим толкованиям на арабском языке.

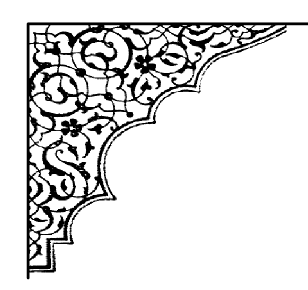
Абу Адель

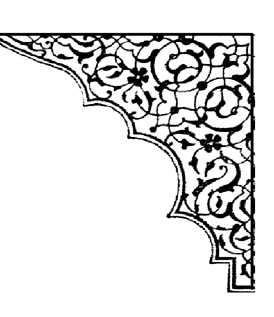


Сура 1
ОТКРЫВАЮЩАЯ КНИГУ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Вся)* хвала – *(лишь одному)* Аллаху, Господу миров *[всех творений]*,
2. Милостивому *(ко всем творениям в этом мире)*, *(и)* Милосердному *(только к верующим в День Суда)*,
3. *(Единственному)* Царю *[Правителю]* Дня Воздаяния!
4. *(Только)* Тебе мы поклоняемся[1] и *(только)* к Тебе обращаемся за помощью *(в том, что можешь сделать только Ты)*!
5. Веди *(Ты)* нас Прямым Путём,
6. Путём тех, которых Ты благом одарил,
7. *(а)* не *(путём)* тех, которые под *(Твоим)* гневом, и не *(путём)* заблудших.





Сура 2
КОРОВА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Эта книга *[Коран]* – нет сомнения в этом *[несомненно]* – является руководством для остерегающихся *(наказания Аллаха),*
3. которые веруют в сокровенное *[признают существование Аллаха и верят в то, что Он сообщил]* и которые совершают *(обязательную)* молитву и из того, чем наделили Мы[1] их *[из своего дозволенного имущества]*, расходуют *(на пути Аллаха как обязательную и добровольную милостыню)*,
4. которые веруют в то, что ниспослано тебе *(о Мухаммад) [в Коран]* и *(веруют в то,)* что ниспослано до тебя *[в книги, которые были ниспосланы прежним пророкам]*, и в Вечной жизни *[в наступлении Дня Суда, в существовании Рая и Ада]* они убеждены.
5. Те *[такие] (следуют)* по руководству *(данному им)* от их Господа, и они – обретшие успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*.

6. Поистине, те, которые *(по своему высокомерию и непокорству)* стали неверующими *(в то, что ниспослано тебе, о Пророк)*, – всё равно им, увещевал *[предупреждал о наказании Аллаха]* ты их или не увещевал, – они не веруют.
7. *(За то, что они отвернулись от Истины, когда она стала для них ясной)* наложил Аллах печать на сердца их и на их слух, а на взорах их – покров *[завеса]*. И для них – великое наказание *(в Аду)*!
8. И из *(числа)* людей *(есть те)*, кто говорят: «Уверовали мы в Аллаха и в Последний День *[День Суда]*». Но не являются они верующими. *[Это лицемеры, которые внешне верующие, а в душе неверующие]*.
9. Пытаются обмануть они *[лицемеры]* Аллаха и тех, которые уверовали, но обманывают только самих себя и *(сами этого)* не чувствуют.
10. В их сердцах *[душах]* болезнь *[сомнение]*. Пусть же Аллах увеличит их болезнь! И для них – мучительное наказание за то, что они лгут.
11. А когда им говорят: «Не сейте беспорядок *[неверие]* на земле!» – они говорят: «Ведь мы – только улаживающие».
12. О да! Поистине, они *[лицемеры]* являются сеющими беспорядок, но *(они)* не чувствуют *(этого)*.
13. А когда говорят им *[лицемерам]*: «Уверуйте, как уверовали люди *[как сподвижники Посланника Аллаха]*!» – они *(препираясь)* отвечают: «Разве станем мы веровать, как уверовали глупцы?» О да *[знайте]*! Поистине, они *[лицемеры]* – *(сами)* глупцы, но они *(даже)* не знают *(в каком заблуждении они пребывают)*!
14. И когда они *[лицемеры]* встречают тех, которые уверовали, они говорят: «Мы уверовали!» А когда остаются со своими шайтанами *[со своими главарями, друзьями-многобожниками и прорицателями]*, *(то)* говорят: «Поистине, мы – с вами *(едины против верующих)*, ведь мы только насмехаемся».
15. Аллах *(Сам)* насмехнётся над ними *(наслав на них унижение)* и продлит им *[отсрочит]* блуждать в их собственном беспределье *[заблуждении и сомнениях]*.
16. Такие *[лицемеры]* – это те, которые купили заблуждение *[неверие]* за *(верное)* руководство *[за Веру]*. Но не оказалась прибыльной их торговля *(так как они ничего не приобрели)*, и не были они идущими *(верным)* путём!

17. По примеру они *[лицемеры]* подобны тому, кто *(ночью)* зажёг огонь *(чтобы видеть путь)*, и, *(затем)* когда осветил он всё, что кругом него, унёс Аллах их свет *[огонь погас]* и оставил их во мраке *[тьме]*, так что они не видят *(куда идти)*.
18. *(Эти лицемеры)* глухие *(чтобы слышать истину)*, немые *(чтобы говорить её)*, слепые *(чтобы видеть свет истинного пути)*, – и они не *(могут) (обратно)* возвратиться *(к Вере)*.
19. Или *(же другая часть лицемеров, они по примеру)* как *(люди, над которыми оказалась)* дождевая туча с неба. *(Затем начался дождь, и)* в ней – мрак, гром и молния, они вкладывают свои пальцы в уши *(испытывая страх)* от ударов молнии, опасаясь смерти, а Аллах объемлет неверующих.
20. Готова молния отнять их зрения *[они чуть не слепнут от её блеска]*; каждый раз как она *[молния]* осветит для них, они идут при ней *[при свете молнии]*. А когда окажется над ними мрак *[темнота]*, они стоят *(на своих местах)*. И если бы пожелал Аллах, то унёс бы *[лишил бы]* их слух и зрение: поистине, Аллах над всякой вещью мощен *[Он может всё]*!
21. О *(все)* люди! Поклоняйтесь вашему Господу, Который сотворил вас и тех, которые *(были)* до вас, – чтобы *(этим)* вы остерегались *(наказания Аллаха)*!
22. *(Поклоняйтесь Тому)* Который сделал для вас землю ложем *(чтобы жизнь была вам легче)*, а небо – строением *[имеющим порядок]*, и низвел с неба воду, и вывел ею *[водой] (разные)* плоды как пропитание для вас. Не придавайте же Аллаху равных, в то время как вы знаете *(что только Он является Творцом и только Он достоин поклонения)*!
23. А если вы в сомнении относительно того, что Мы ниспослали Нашему рабу *[если вы сомневаетесь, что Коран от Аллаха]*, то принесите *(какую-нибудь)* суру из *(книги)* подобной этому *[Корану] (и принесённая вами глава была бы подобна любой суре из Корана по своей красоте, по смыслу и по пользе для Вечной жизни)* и позовите *(на помощь)* ваших свидетелей *[помощников, а именно тех, которых вы считаете богами]*, помимо Аллаха, если вы правдивы.
24. Если же вы этого не сделаете, – а вы никогда этого не сделаете! – то остерегайтесь же Огня *(Ада)*, топливом которого *(будут)* люди и камни, *(который)* уготован для неверующих.

25. И обрадуй тех, которые уверовали и совершали праведные деяния *[то, что повелел Аллах Сам и через Своего Посланника]*, что *(в Вечной жизни)* для них *(будут)* Сады *(Рая)*, *(где)* текут под которыми *[под дворцами и деревьями]* реки. Всякий раз, когда пропитают *[угощают]* их *[обитателей Рая]* из них *[Садов]* *(каким-нибудь)* плодом, они говорят: «Это то, чем *(уже)* нас питали *[угощали]* *(здесь в Раю)* раньше», – но *(когда они пробуют его, понимают, что)* даётся этим *[плодом]* *(только)* подобное ему *[прежнему плоду]* *(а этот имеет ещё лучший вкус)*. И для них в них *[в садах Рая]* – супруги чистые *[из которых не выходит ничего нечистого, ни лжи, ни грехов, ни ослушания]*, и они в них *[в райских Садах]* будут пребывать вечно *[не умрут и не выйдут оттуда]*.
26. Поистине, Аллах не стесняется приводить примером *[в качестве примера]* *(даже)* комара и то, что выше него *[комара]* *(чтобы показать несостоятельность всего того, чему поклоняются кроме Аллаха)*. Что же касается тех, которые уверовали, то они знают, что это *[пример]* – истина от их Господа. А что же касается тех, которые стали неверующими, то они скажут: «Чего же желал Аллах этим, приведя в качестве примера?» *(Пусть они знают, что этим Аллах испытывает их и)* вводит этим в заблуждение многих *[тех, которые насмехаются над истиной]* и ведёт этим многих *[увеличивает их веру и наставляет их на прямой путь]*. Но *(Аллах не проявляет несправедливости, вводя в заблуждение кого-либо)* *(так как)* Он вводит в заблуждение этим только непокорных *[которые не подчиняются Ему]*,
27. тех, которые нарушают завет Аллаха *[договор]* *(который взял Он с них, о том, что они должны признавать богом только Его и повиноваться Ему)* после его закрепления и разделяют то, что Аллах повелел соединять, и сеют беспорядок на земле. Такие – они, потерпевшие убыток *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
28. Как вы *(о многобожники)* проявляете неверие в Аллаха *(в то время, как когда-то)* вы были мертвы *(до этой жизни)*, а Он оживил вас *[привёл в этот мир]*, потом Он умертвит вас *(и ваше тело будет в могиле, а душу унесут ангелы)*, потом Он оживит вас *(в День Воскрешения)*, потом к Нему *(на Суд)* вы будете возвращены?
29. Он *[Аллах]* – Тот, Который сотворил вам всё, что на земле *[все блага, которыми вы пользуетесь]*, потом Он обратился к небу *[принялся за создание неба]*, и Он устроил *[сделал]* их *[небеса]* *(в виде)* семи небес. И Он о всякой вещи *[обо всём]* знает!

30. И *(упомяни о том)* как сказал Господь твой ангелам: «Поистине, Я установлю на земле наместника *[человека]*». Сказали *(ангелы)*: «*(О Господь наш, какова мудрость того, что)* Ты установишь на ней тех, кто *[некоторые из них]* будет там *(также)* сеять беспорядок и проливать кровь *(проявляя несправедливость и тиранию)*, а мы *(покорны Тебе и)* восславляем *(Тебя)*, вознося хвалу Тебе, и святим Тебя?» Сказал Он: «Поистине, Я знаю то *[мудрость, почему Я создаю людей]*, чего вы не знаете!»
31. И *(чтобы показать превосходство Адама над ангелами)* научил Он *[Аллах]* Адама всем именам *[названиям вещей]*, а потом предложил их *[вещи]* ангелам и сказал: «Сообщите Мне имена *[названия]* этих *(вещей)*, если являетесь вы правдивыми».
32. Сказали *(ангелы)*: «Ты – преславен! Нет у нас знания, кроме того, чему Ты нас научил. Поистине, Ты – Знающий, Мудрый!»
33. Сказал *(Аллах)*: «О Адам, сообщи им *[ангелам]* имена *[названия]* их *[вещей] (которые ангелы не знают)*!» И *(затем)* когда он сообщил им имена их *(и когда проявилось превосходство Адама)* сказал Он: «Разве не говорил Я вам *[ангелам]*, что Я знаю скрытое *[сокровенное] (на)* небесах и *(на)* земле и знаю то, что вы обнаруживаете *[явные слова и деяния]*, и то, что скрываете *[ваши мысли]*?»
34. И *(упомяни о том)* как сказали Мы ангелам: «Преклонитесь ниц пред Адамом *(чтобы проявить этим уважение к нему и показать его превосходство)*!» И преклонились ниц они *[ангелы]*, кроме Иблиса, *(который) (из-за зависти)* отказался *(совершить поклон ниц)*, и проявил высокомерие, и оказался из неверующих *(из-за ослушания Аллаха)*.
35. И сказали Мы: «О Адам! Поселись ты и твоя жена *(Хавва)* в Раю и питайтесь *(райскими плодами)* оттуда на удовольствие, где пожелаете, но *(только)* не приближайтесь к этому дереву, чтобы не оказаться *(вам)* из *(числа)* притеснителей *[ослушавшихся Аллаха]*».
36. И заставил их сатана споткнуться об него *[дерево] (внушил им, чтобы они съели от этого дерева)* и вывел *[стал причиной изгнания]* их двоих оттуда, где они были *[из Рая]*. И сказали Мы *(Адаму, Хавве и Иблису)*: «Спуститесь *(на землю)*, друг другу *(будучи)* врагами! И для вас на земле место пребывания и пользование *(благами)* до *(определённого)* времени *[до Дня Суда]*».
37. И получил Адам от Господа своего слова *(через внушение) (чтобы ими обратиться к Аллаху с покаянием и попросить у Него прощение)*, и Он *[Аллах]* принял его *[Адама]* покаяние: поистине, Он – Принимающий покаяние, Милосердный!

38. Сказали Мы *[Аллах]*: «Спуститесь *(на землю)* оттуда *[из Рая]* вместе! А что же касается того, что *(когда)* придёт непременно к вам *(и к вашему потомству)* от Меня руководство *(в котором указан путь к Истине)*, то над теми, кто последует за Моим руководством, не будет страха, и не будут они печалиться».
39. А те, которые стали неверующими и считали ложью Наши знамения, те – обитатели Огня, *(и)* они *(будут)* в нём вечно пребывать.
40. О потомки Исраила! Помните благодать Мою, которой Я облагодетельствовал вас, и верно соблюдайте Мой завет, тогда и Я буду соблюдать завет с вами. И *(только)* Меня страшитесь.
41. И уверуйте *(о потомки Йакуба)* в то *[Коран]*, что Я ниспослал *(Мухаммаду)* в подтверждение истинности того *[Торы]*, что с вами. И не будьте первыми неверующими в это *[в Коран]*. И не покупайте за Мои знамения ничтожную цену *[не променяйте Мои слова на преходящие мирские блага]* и *(только)* Меня *(одного)* остерегайтесь.
42. И не облекайте истину *(которую Я вам разъяснил)* бессмыслицей *(которую вы измыслили)*, чтобы скрыть истину *[признаки Посланника Аллаха – Мухаммада, которые содержатся в ваших книгах]*, в то время как вы *(это)* знаете *(из ваших книг)*!
43. *(Станьте покорными Аллаху)* и совершайте молитву, и давайте обязательную милостыню *[закят]*, и совершайте поясные поклоны со склоняющимися в пояс *(из общины последнего посланника Аллаха)*.
44. Неужели вы *(о потомки Исраила)* повелеваете людям благочестие *[совершение праведных дел]* и забываете *(увещевать)* самих себя, в то время как вы читаете Писание *[Тору]* *(в которой даны признаки последнего пророка)*? Неужели вы не уразумеете?
45. И обращайтесь за помощью *(к Аллаху)* *(в ваших делах)* посредством терпения и молитвы; и, поистине, она *[молитва]* – однозначно, великая тягота *(для всех)*, кроме только смиренных,
46. *(которые боятся Аллаха и)* которые думают *[убеждены]*, что они встретят своего Господа и что они к Нему вернутся *(в День Суда)*.
47. О потомки Исраила! Помните благодать Мою, которой Я облагодетельствовал вас, *(и ещё помните)* что Я оказал вам предпочтение пред мирами *[теми людьми, которые жили в ваше время]*.
48. И остерегайтесь Дня *[Дня Суда]*, когда *(одна)* душа ничем не возместит за *(другую)* душу, и не будет принято *(Аллахом)* от неё заступничество *(за неверующего)*, и не будет взят от неё равновес *[искупление]*, и не будет им оказано помощи *(в спасении от наказания Аллаха)*!

49. И *(помните о том)* как спасли Мы вас от сборища *[приспешников]* Фараона, которые возлагали на вас злое наказание, вырезая *[убивая] (многих)* ваших сынов и оставляя в живых ваших женщин. И *(было)* в этом для вас испытание от Господа вашего великое!
50. И *(помните о том)* как разделили Мы по *(причине)* вас море *(и сделали в нём дорогу)*, и спасли вас *(от Фараона и его войска и также гибели в воде)*, и потопили сборище Фараона *(которое гналось за вами)*, в то время как вы смотрели *(как их постигла гибель)*.
51. И *(помните о том)* как определили Мы Мусе *(срок в)* сорок ночей *(чтобы ниспослать Тору)*, а потом вы после него *[после того, как ушёл Муса]* взяли себе *(для поклонения) (золотого)* тельца, и *(были)* вы *(совершая это)* притеснителями.
52. Потом простили Мы вас после этого *[и приняли ваше покаяние после возвращения Мусы]*, – может быть, вы будете благодарны!
53. И *(помните о том)* как даровали Мы Мусе Писание *[Тору]* и Различение *[различные знамения, которыми Аллах оказал поддержку Мусе]*, чтобы вы *(могли)* идти *(верным)* путём!
54. И *(помните о том)* как сказал Муса своему народу: «О народ мой! Поистине, вы совершили притеснение по отношению к самим себе, взяв себе тельца *(за бога)*. Покайтесь же перед вашим Творцом и *(покаяние ваше заключается в том, что вы)* убейте самих себя *[пусть те, кто не поклонялся тельцу, убивают поклонявшихся]*; это – лучше для вас пред вашим Творцом *(чем оказаться навечно в Аду)*». *(И было убито около семидесяти тысяч человек)*. И Он принял ваше покаяние *(и на это было знамение)*: поистине, Он – Принимающий покаяния, Милосердный!
55. И *(помните о том)* как сказали вы: «О Муса! Не поверим мы тебе *(что Аллах тебе даёт откровение)*, пока не увидим Аллаха открыто *[воочию]*». И поразила вас молния *[огонь с неба]*, пока вы смотрели *(и вы погибли)*.
56. Потом воскресили Мы вас *[оживили вновь]* после вашей смерти *(от удара молнии)*, чтобы вы были благодарны *(Аллаху)*!
57. И *(когда скитались вы по земле)* осенили Мы вас облаком *[укрыли вас под его тенью]* и низвели Мы для вас манну *[нечто подобное мёду]* и перепелов. *(И сказали Мы):* «Питайтесь благами, которыми Мы наделили вас *(и повинуйтесь Аллаху)*!» *(Но они стали ослушаться повеления Аллаха, не благодарили за блага и лишились этих благ.)* И *(этим самым)* не по отношению к Нам они совершили притеснение, а самих себя притеснили.

58. И *(помните о том)* как сказали Мы: «Войдите в это селение *[город Иерусалим]* и питайтесь от них *[от его благ]* там, где пожелаете, на удовольствие. И входите в ворота *(этого города) (проявляя покорность и благодарность Аллаху)*, *(а именно)* преклоняясь ниц, и говорите: «Прощение! *[О Аллах, прости нас!]*» – *(и)* простим Мы вам ваши грехи и добавим *[увеличим награду]* добродеющим».

59. И заменили те, которые совершали притеснение *(из числа потомков Исраила)*, *(слово Аллаха)* словом другим, чем им было сказано[2]. И низвели Мы на тех, которые совершали притеснение, наказание с неба за то, что они были проявляющими непокорность.

60. И *(помните о том)* как попросил Муса питья для своего народа *(обратившись с мольбой к Аллаху) (когда вы странствовали по пустыне)*, и сказали Мы: «Ударь своим посохом о камень!» *(И ударил Муса)* и выбились из него двенадцать источников *(по числу колен потомков Исраила)*, так что знало каждое сообщество людей место своего водопоя. *[У каждого колена был свой источник, чтобы между родами не возникали споры]*. *(И сказали Мы):* «Ешьте и пейте из удела Аллаха! И не бесчинствуйте на земле *(беспредельно)*, сея беспорядок».

61. И *(помните о том)* как сказали вы *(когда низвели Мы вам, о потомки Исраила, благословенную пищу)*: «О Муса! Не будем мы терпеть одну пищу *[есть одно и то же]*. Так обратись же с мольбой ради нас к Господу твоему, пусть выведет Он нам то, что растит земля из своих овощей, огурцов, чеснока *(или пшеницы)*, чечевицы и лука». *(И Муса)* сказал: «Неужели вы просите заменить тем, что ниже *[хуже] [обычной едой]*, то, что лучше *[то, что для вас в качестве пищи избрал Аллах]*? Спуститесь *(из пустыни)* в *(любой)* город, и, поистине, *(там)* для вас *(будет)* то *[та пища]*, что вы просили». И воздвигнуто было над ними унижение и бедность. И вернулись *[оказались]* они под гневом Аллаха. Это *[то, что перечислено выше]* – за то, что они были проявляющими неверие в знамения Аллаха и убивающими пророков не по праву *[не имея на это права]*! Это – за то, что они ослушались *(Аллаха)* и были преступающими *(установленные Аллахом границы)*!

62. Поистине, те, которые уверовали *(из общины пророка Мухаммада)*, и те, которые *(до того, как Аллах направил последнего посланника)* стали иудеями, и христиане, и сабии *[те, которые пребывают в естественной с рождения вере]*, кто уверует *(из них)* в Аллаха и в Последний день и будет совершать праведное, – то им *(будет)* награда их у Господа их, и не будет над ними *(никакого)* страха *(в День Воскрешения)*, и не будут они печалиться *(за то, что миновало их в этой жизни)*.
63. И *(помните о том)* как взяли Мы договор с вас *(что уверуете в Аллаха и будете поклоняться только Ему)* и подняли над вами *(гору)* Тур *(и сказали Мы вам)*: «Возьмите то *[Тору]*, что даровали Мы вам, с силой *[с усердием] (и храните её)* и помните то, что в нём *[в Писании]*, чтобы *(этим самым)* вы остереглись *(наказания Аллаха)*!»
64. Потом отвратились вы после этого *[после принятия договора и поднятия горы над вами]* и, если бы не щедрость Аллаха к вам и *(не)* Его милость *(то, что Он разрешил покаяние)*, то, однозначно, оказались бы вы из *(числа)* потерпевших убыток *(и в этом мире и в Вечной жизни)*.
65. И *(клянусь Я, что)* действительно узнали вы *(о потомки Исраила) (про)* тех из вас, *(которые жили прежде и)* которые преступили *(запрет)* в субботу *(и что произошло с ними)*. И *(после этого)* сказали Мы им: «Будьте обезьянами презренными!» *(и превратили их в обезьян)*.
66. И сделали Мы его *[то селение] (назидательным)* наказанием для тех *(селений)*, что перед этим *(селением) [которые близки]*, и тех, что за ним *[до которых дойдёт весть об этом наказании]*, и увещеванием для остерегающихся.
67. И *(помните о том)* как сказал Муса *(получив от Аллаха откровение)* своему народу: «Поистине, Аллах приказывает вам заколоть *(какую-нибудь)* корову». Сказали они: «Ты *(что)* насмехаешься над нами?» Сказал он *[Муса]*: «Я обращаюсь *(за защитой)* к Аллаху, чтобы не оказаться из *(числа)* невежественных!»
68. Сказали они *(хотя и ясно было повеление)*: «Обратись с мольбой за нас к твоему Господу, чтобы Он разъяснил нам, какова она». Сказал он *[пророк Муса]*: «Поистине, Он *[Аллах]* говорит, что она – корова, не старая и не тёлка, средняя по возрасту между этим». *(И Муса сказал)*: «Так делайте же то, что вам приказано!»
69. Сказали они *(снова проявляя упорство)*: «Обратись с мольбой за нас к твоему Господу, чтобы Он разъяснил нам, каков её цвет». *(Муса)* сказал: «Поистине, Он *[Аллах]* говорит, что она – корова желтая, *(и)* светел *[чист]* цвет её *[без пятен]*, *(и)* радует *(она)* смотрящих *(на неё)*».

70. Сказали они *(в третий раз)*: «Обратись с мольбой за нас к твоему Господу, чтобы разъяснил Он нам, какова она *[ещё признаки]*. Поистине, коровы похожи для нас одна на другую, и, поистине, мы будем, если пожелает Аллах, однозначно, на верном пути *(когда будем искать ту корову, которую заколем)*».
71. Сказал он: «Поистине, Он говорит, что она – корова, не укрощённая, которая *(не)* пашет землю, и не орошает пашню, сохранённая в целости *[без недостатков]*, нет отметины *[пятна другого цвета]* на ней». Сказали они: «Теперь ты доставил истину *[полное разъяснение]*». *(И они поняли, что он не насмехается над ними.)* И закололи они её *[корову]*, хотя готовы были не сделать этого.
72. И *(помните о том событии)* когда убили вы *(о потомки Исраила)* душу *[человека]* и препирались вы о ней, а Аллах выводит *[раскрывает]* то, что вы скрывали.
73. И сказали Мы *(откровением Мусе, чтобы он передал им)*: «Ударьте его *[убитого]* чем-нибудь *[частью]* от неё *[от коровы]*». *(И убитый, после удара по нему, ожил и сообщил имя убийцы)*. Вот так *[так же]* оживит Аллах умерших *(в День Воскрешения)* и показывает вам Свои знамения *(в этом мире)*, чтобы вы уразумели!
74. Потом *[после того, как Аллах показал вам чудеса]* ожесточились сердца ваши после этого: они *[сердца]* подобны камням или *(даже)* более жестокие. И, поистине, среди камней, однозначно, есть такие *[некоторые]*, из которых выбиваются реки. И, поистине, среди них, однозначно, есть такие, что рассекаются, и оттуда исходит вода *(как, например, камни в колодцах)*. И, поистине, среди них, однозначно, есть такие, что низвергаются от страха перед Аллахом. И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что вы делаете!
75. Неужели вы *(о верующие)* надеетесь *(очень желая)*, чтобы они *[иудеи]* поверили вам, в то время как уже была партия среди них *[знатоки их учения]*, которые слушали речь *[слова]* Аллаха *(из Торы)*, а потом искажали её *[изменяли смысл]*, после того как осмысляли её *[осознав, что это истина]*, и они *(делали это и)* знали?
76. И когда они *[иудеи]* встречали тех, которые уверовали, то говорили: «Уверовали мы!» А когда оставались наедине одни из них *[из иудеев]* с другими, то говорили: «Неужели рассказываете вы им *[верующим]* то, что открыл вам *[иудеям]* Аллах *(в Торе) (относительно признаков последнего пророка)*, чтобы *(впоследствии)* они стали приводить доводы против вас посредством этого перед вашим Господом *(в День Суда)*? Неужели вы не уразумеете?»

77. Разве не знают они *[иудеи]*, что Аллах знает и то, что скрывают они *(в своих душах)*, и то, что они обнаруживают *[совершают открыто]*?
78. И среди них *[иудеев]* есть неграмотные, которые не знают Писания *[не умеют читать и писать и поэтому не знают, что написано в их книгах]*, а *(верят они)* только мечтам *[историям без всякой основы] (и затем рассказывают их другим)*. И они только предполагают *[не обладают истинным знанием о содержании Книги, которую им ниспослал Аллах]*.
79. Горе же тем, которые пишут Писание *[Тору]* своими руками *[изменяют её]* и потом говорят: «Это – от Аллаха», – чтобы купить *[взять]* этим *[искажением и переписыванием]* малую цену *[за мирские ценности, которые ничтожны по сравнению с ценностями Вечной жизни]*! Горе же им за то, что написали их руки, и горе им за то, что они приобретают!
80. И сказали они *[иудеи]*: «Не коснётся нас Огонь, кроме как лишь на несколько дней». *[Они считают, что не останутся в Аду навечно]*. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Разве вы взяли с Аллаха договор *[заключили завет] (об этом)? (Если вы и на самом деле заключили такой договор, то знайте, что)* никогда не нарушит Аллах Своего договора. Или говорите вы на Аллаха то, чего не знаете?»
81. Но нет! *[Не так, как вы говорите]*. Кто приобрел зло *[совершил неверие]* и кого окружил *[объял]* его грех, то те – обитатели Огня *[Ада]*, они в нём вечно пребывают.
82. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Аллах Сам непосредственно и через Своего Посланника]*, такие – обитатели Рая, они в нём *(будут)* вечно пребывать.
83. И *(помните о том)* как *(через пророков)* взяли Мы договор с потомков Исраила *(и этот завет заключался в том, что)*: «Не будете вы поклоняться никому, кроме Аллаха; и к родителям *(будете проявлять)* лучшее отношение, и *(также)* к обладателю родства *[родственникам]*, и к сиротам, и к беднякам. И говорите людям благое *[хорошие слова] (и не будьте грубыми)*, и совершайте молитву *(должным образом)*, и давайте обязательную милостыню *[закят]*». Потом отвернулись вы *(от этого договора)*, кроме немногих из вас, и *(были)* вы *(при этом)* отвращающимися.

84. И *(помните о том)* как взяли Мы завет с вас *(в Торе) (о потомки Исраила)*, *(что)* не будете вы проливать вашей крови *[одни из вас не будут убивать других из вас]* и *(что)* не будете вы изгонять самих себя *[друг друга]* из ваших жилищ *[родных мест]*. Потом вы *(о иудеи Медины)* подтвердили *(это)*, сами же свидетельствуя *(что это есть в вашем вероучении)*.
85. Потом вы *(о иудеи)*, о эти, убиваете самих себя *[одни из вас других]* *(когда между собой воевали два арабских племени, и одни из вас были союзниками одного племени, а другие – другого племени)* и изгоняете одну часть из вас *[иудеев]* из их жилищ, помогая против них *[против ваших братьев]* грехом *[путём греха]* и враждой *[не имея на это права]*. А если *(после войны)* приходят они к вам как пленные, вы выкупаете их *(чтобы освободить из плена)*, в то время как запрещено вам *(даже)* изгнание их *(из жилищ)*. Разве вы веруете в одну часть Писания *[Торы] (что там разрешено выкупать пленных)* и проявляете неверие в другую *(её часть) (не считая грехом убийство соплеменников и изгнание их)*? Нет воздаяния тому, кто делает это из вас, кроме позора в ближайшей жизни, а в День Воскрешения они будут возвращены к жесточайшему наказанию *[в Ад]*! И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что вы делаете!
86. Такие *[иудеи нарушившие договор с Аллахом]* – те, которые купили *[выбрали]* ближайшую жизнь *(в обмен)* за Вечную жизнь, и не будет облегчено им наказание, и не будет им оказана помощь *[никто не сможет отвратить от них наказание Аллаха]*.
87. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе Писание *[Тору]* и отправили Мы *(к потомкам Исраила)* вслед за ним *[за Мусой]* посланников; и даровали Мы Иисе, сыну Марьям, ясные знамения *(которые указывают на то, что он – посланник Аллаха)* и оказали Мы ему поддержку Святым Духом *[ангелом Джибрилом]*. Неужели каждый раз, как приходит к вам *(какой-нибудь)* посланник *(с откровением от Аллаха)* с тем *[с законоположениями]*, чего ваши души не желают, вы проявляете высокомерие? Одних же сочли вы лжецами *(как, например, Иису и Мухаммада)*, а других вы убиваете *(как, например, Закарийю и Йахью)*.
88. И сказали они *[потомки Исраила] (оправдывая свой отказ принять то, с чем пришел Посланник Аллаха)*: «Сердца наши покрыты *[закрыты чем-то] (и поэтому истина не доходит до нас)*». Но нет же *[эти доводы несостоятельны]*! Проклял их Аллах *[лишил их Своего милосердия]* за их неверие, и как же мало они веруют!

89. А когда пришло к ним *[к иудеям] (ещё одно)* писание от Аллаха *[Коран]*, подтверждающее истинность того, что с ними *[Торы]*,– а ещё прежде *[до того, как Аллах отправил последнего пророка]* они просили *(у Аллаха)* помощи против тех, которые стали неверующими *[против многобожников]*, – и когда пришло к ним *[к иудеям]* то, что они знали *(из своих книг) [когда пришёл последний посланник и стал ниспосылаться Коран]*, они проявили неверие в это. Проклятие же Аллаха *(да пребудет)* над неверующими!
90. Плохо то *[неверие]*, за что они *[потомки Исраила]* продали *(самих)* себя, что проявили неверие в то, что ниспослал Аллах *[в Коран]*, из зависти, что Аллах ниспосылает от Своей щедрости кому пожелает из Своих рабов *[из зависти к пророку Мухаммаду]*! И они вернулись *(обретя)* гнев *(Аллаха)* на *(уже имевшийся прежде)* гнев *(который был на них за их прежние проявления неверия)*. И *(уготовано)* для неверующих наказание унизительное!
91. И когда говорится им *[иудеям]*: «Уверуйте в то, что ниспослал Аллах *[в Коран]*!» – они говорят: «Веруем мы в то, что ниспослано нам *[в Тору]*». Но они проявляют неверие в то, что за этим *[в Коран]*, хотя это *[Коран]* – истина, подтверждающая истинность того *[Торы]*, что с ними *[с иудеями]*. Скажи *(им)*: «Почему же вы убивали пророков Аллаха раньше, если являетесь вы верующими *[если веруете в то, что Аллах ниспослал вам]*?»
92. И *(клянусь Я, что)* действительно приходил к вам *(о иудеи) (пророк)* Муса с ясными знамениями *[доказательствами того, что он истинный посланник Аллаха]*, потом взяли вы *(себе) (сделанного из украшений)* тельца *(чтобы поклоняться ему)* после него *[после того, как Муса ушёл к назначенному Аллахом месту]*, и вы *(были)* притеснителями *(так как посвятили поклонение тому, кто не заслуживает этого)*.
93. И *(помните о том)* как взяли Мы договор с вас *(о потомки Исраила) (что вы уверуете в Аллаха и будете поклоняться только Ему)* и подняли над вами *(гору)* Тур *(и сказали Мы)*: «Возьмите то *[Тору]*, что даровали Мы вам, с силой *[с усердием] (и храните её)* и слушайте *(что в нём повелено)*!» Сказали они: «Слышали мы *(это ушами)* и ослушались *(этому делами)*». И напоены они в сердцах своих тельцом *[сердца их впитали любовь к тельцу]* из-за своего неверия. Скажи: «Скверно то *[поклонение тельцу]*, что приказывает вам ваша вера, если вы *(вообще)* являетесь верующими!»

94. Скажи *(иудеям)*: «Если является для вас Обитель Вечности *[Рай]* у Аллаха исключительной, помимо *(других)* людей, то пожелайте *(себе)* смерти *(которая приведёт вас к этому предназначенному только для вас благу)*, если вы правдивы *(в этом своём утверждении)*!»
95. Но никогда не пожелают они *[иудеи]* её *[смерти]* из-за того, что *(они боятся наказания Аллаха за то, что)* уготовили их руки *[за своё неверие]*. И Аллах знает притеснителей *[неверующих]*!
96. И, конечно же, ты *(о Пророк)* найдешь, что они *[иудеи]* – самые жаждущие люди к жизни, даже *(больше),* чем те, которые стали многобожниками *[те, которые даже не верят в Рай]*; хотел бы каждый из них *[иудеев]*, чтобы ему дана была жизнь в тысячу лет. Но не отдалит его от *(вечного)* наказания *(в Аду)* то, что ему будет дана долгая жизнь: и Аллах видит, что они делают!
97. Скажи *(о Пророк) (иудеям, когда они говорят, что Джибрил их враг, считая его несущим наказание Аллаха)*: «Кто является врагом Джибрила?» Поистине же, он *[Джибрил]* низвел его *[Коран]* на твоё сердце с дозволения Аллаха для подтверждения истинности того *[тех книг Аллаха]*, которые *(были ниспосланы)* до него *[до Корана]*, и как руководство и радостную весть для верующих *(о том, что им будет благо в этом мире и в Вечной жизни)*.
98. Кто является врагом Аллаха, и Его ангелов, и Его посланников, и *(также двух ангелов)* Джибрила, и Микала *[кто считает врагом хотя бы одного из тех, что были перечислены, становится неверующим]* то, поистине, Аллах – враг неверующим!
99. И *(клянусь Я, что)* действительно ниспослали Мы тебе *(о Пророк)* ясные знамения, и проявляют неверие к ним *[к ясным знамениям]* только непокорные.
100. Неужели каждый раз, когда они *[потомки Исраила]* заключают договор *(с Аллахом или людьми)*, часть из них *[из иудеев]* отбрасывает его *[договор] [не выполняют свои договоренности]*? Но нет же, большинство их не верует *(в то, что ниспослал Аллах)*!
101. И когда пришёл к ним *[к иудейским священникам и учёным]* посланник от Аллаха *[пророк Мухаммад]*, подтверждая истинность того *[Торы]*, что с ними *[с иудеями]*, часть из тех, кому было дано Писание, отбросили Писание Аллаха *[либо Тору, либо Коран]* за свои спины *[не выполняли требований Торы о необходимости признания Мухаммада, потомка пророка Исмаила, посланником Аллаха]*, как будто бы они не знают *(этих требований Торы)*.

102. И последовали они *[отбросившие Тору]* за тем *[за колдовством]*, что читали *[рассказывали]* шайтаны во время царствования *(пророка)* Сулеймана. Но не проявил неверия Сулейман и *(не обучался колдовству)*, но однако шайтаны *(сами)* проявили неверие, обучая людей колдовству. И *(иудеи ещё последовали за тем)* что было ниспослано *(как испытание от Аллаха)* двум ангелам в Вавилоне, *(которых звали)* Харут и Марут. Но не обучали они оба *[те два ангела]* никого *(колдовству)*, пока не говорили: «Ведь мы – лишь искушение, не становись же неверующим *(изучая колдовство и подчиняясь шайтанам)*!» И *(люди)* учились от них *[от тех двух ангелов]*, чем разлучать мужа от жены. Но не смогут они *[колдуны]* навредить этим никому без дозволения Аллаха *(на то)*. И обучались они *[колдуны]* тому, что наносило вред им *(самим же)* и не приносило пользы им. И *(клянусь Я, что)* действительно знали они *[иудеи]*, что тот, кто приобретал это *[колдовство]*, – *(то)* нет ему в Вечной жизни никакой доли *(блага)*. И, конечно же, как скверно то *[колдовство и неверие]*, за что они продали свои души, – если бы они знали!
103. А если бы они *[иудеи]* уверовали бы *(истинно)* и остерегались бы *(наказания Аллаха) (исполняя Его повеления и сторонясь того, что Он запретил)*, то награда *(за это)* от Аллаха *(была бы для них)* лучше *(чем то, что они выбрали для себя)*, – если бы *(только)* они знали!
104. О те, которые уверовали! Не говорите *(Посланнику Аллаха) (когда обращаетесь к нему с речью)*: «Уделяй нам внимание[3]!» – а *(вместо этого)* говорите: «Посматривай на нас!» – и слушайте *(то, что вам повелевается, и выполняйте это)*. А для неверующих *(которые издеваются над Посланником Аллаха)* – наказание мучительное!
105. Не хотели бы те, которые стали неверующими, *(ни)* из *(числа)* людей Писания и ни *(из числа)* многобожников, *(из-за зависти своей и ненависти)*, чтобы ниспосылалось вам *(о верующие) (хоть какое-нибудь)* благо от вашего Господа *(в виде откровения, полезного знания, помощи или радостной вести)*, а Аллах избирает Своим милосердием, кого пожелает, ибо Аллах – обладатель *[даритель]* великой щедрости!

106. Если отменяем Мы *[Аллах] (какой-нибудь)* аят *(из Корана)* или же заставляем его забыть *[делаем так, чтобы Пророк забыл его]*, то приводим лучший, чем он *[чем этот аят]*, или равный ему. Разве не знаешь ты *(о Пророк)*, что Аллах над любой вещью мощен?
107. Разве не знал ты *(о Пророк)*, что Аллах *(таков, что)* Ему *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй *[всё принадлежит Аллаху, и Он полностью управляет всем, и каждое, даже самое малое, событие происходит только по Его знанию и по Его воле]*? И нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя *(который заступился бы за вас)*, ни помощника *(который защитил бы вас от наказания Аллаха)*.
108. Или же вы *(о люди)* хотите просить вашего посланника *[пророка Мухаммада] [задавать ему лишние вопросы и просить от него чудеса]*, *(так же)* как *(потомки Исраила)* спрашивали Мусу раньше? И *(знайте, что если)* кто заменит неверием веру *[станет неверующим]*, тот уже сбился с правильного пути *[впал в заблуждение]*.
109. Хотели бы многие из людей Писания обратить вас после вашей веры в неверующих из-за зависти в них самих *[так как Вера – самое большое благо, которое Аллах даёт в этом мире]*, после того как стала ясной им *[людям Писания]* истина. Но *(вы, о верующие)* извините *[не упрекайте их за это]* и отвернитесь *(от них)*, пока не придёт Аллах с *(другим)* Своим повелением *[с повелением сражаться с ними]*. Поистине, Аллах над каждой вещью мощен!
110. И совершайте молитву *(должным образом)* и давайте обязательную милостыню *[закят] (тем, кому она полагается)*; и что вы приготовите для себя из благого *[праведные дела и имущество, потраченное ради Аллаха]*, то найдете это у Аллаха *[получите за это награду в Вечной жизни]*: поистине, Аллах видит, что вы делаете!
111. И сказали они *[иудеи и христиане]*: «Не войдет в Рай *(никто)*, кроме тех, кто является иудеем или христианином». Это – мечтания их. Скажи *(о Пророк)*: «Представьте ваши доказательства, если вы правдивы *(в своих утверждениях)*!»
112. Но нет же! Кто предал свой лик Аллаху *[кто полностью подчинился Аллаху]*, будучи искренним, то ему *(будет дана)* его награда у его Господа *(в Вечной жизни)*, и не будет страха над ними *(пред тем, что ожидает их в Вечной жизни)*, и не будут они печалиться *(из-за того, что расстались с мирскими благами)*.

113. И сказали иудеи: «Христиане – ни на чём *[не на истине]*!» И сказали христиане: «Иудеи – ни на чём!» И *(это в то время, когда)* они читают Писание *[Тору и Евангелие] (где предписано уверовать во всех пророков)*. Так *(обычно)* говорят те, которые не знают *[те, которые не читали писаний]*, подобное их словам *[словам людей Писания]*. Аллах же рассудит между ними в День Воскрешения относительно того, в чём они расходились *(во мнениях)*.
114. И кто является больше притеснителем, чем тот, кто препятствует, чтобы в мечетях Аллаха поминалось Его имя *[совершались там молитвы и читали там Книгу Аллаха]*, и стремится разрушить их *(разрушая, закрывая или препятствуя верующим входить в них)*? Тем *[таким]* следовало бы входить туда только будучи боящимися *(что их постигнет наказание за это)*. Для них в *(этом)* мире – позор, и для них в Вечной жизни – великое наказание!
115. И Аллаху принадлежит и восток, и запад *(и то, что между ними)*; и куда бы вы ни обратились *[повернулись]*, то там *[в том направлении] (в действительности)* лик Аллаха. Поистине, Аллах – объемлющий *(Своим знанием, могуществом, зрением, …) (и)* знающий!
116. И сказали они *[неверующие]*: «Взял Аллах для Себя ребёнка». Преславен Он *[Аллаху не свойственны какие-либо недостатки]*! Наоборот, *(Он ни в ком не нуждается) (и)* Ему принадлежит всё *(то)*, что на небесах и на земле! Все Ему всецело подчинившиеся *(так как находятся в Его владении и под Его управлением)*!
117. *(Аллах)* – Творец небес и земли, а когда решает Он *(совершить) (какое-нибудь)* дело, то ведь Он только скажет ему *(единожды)*: «Будь!» – и оно *(сразу же)* бывает *[происходит]*.
118. И сказали те, которые *(ничего)* не знают *(о цели прихода пророков)*: «Если бы поговорил с нами Аллах *(и сказал бы, что этот человек на самом деле является Его посланником)* или пришло бы к нам знамение *(о том, что он действительно посланник Аллаха)*!» Так говорили и те, которые были до них, *(прежним пророкам)* подобное их словам; похожи сердца их *[и прежних, и последних неверующих] (в том, как они отвергают истину)*. Уже ясно изложили Мы знамения для людей, которые убеждены *[для обладателей веры]*.
119. Поистине, Мы послали тебя *(о Мухаммад)* с истиной *[с Книгой Аллаха и Его Законом] (ко всем людям)* как вестника *(радующего верующих Раем)* и увещевателя *(предупреждающего упорствующих в неверии наказанием в Аду)*, и ты *(о Мухаммад) (после доведения до них истины)* не будешь спрошен *[не будешь ответственен]* об обитателях Геенны *[Ада]*.

120. И никогда не будут довольны тобой ни иудеи, ни христиане, пока не последуешь ты их верованию. Скажи: «Поистине, *(лишь)* путь Аллаха есть *(истинный)* путь *(а не тот, на котором каждый из вас)*!» И, однозначно, если последуешь ты *(о Пророк)* за их прихотями после того, как пришло к тебе *(путём откровения)* из знания, то не будет тебе от Аллаха ни покровителя, ни помощника.
121. Те, которым даровали Мы Писание *[люди этой общины и предыдущих]* *(и которые)* читают его *[дарованное им Писание]* достойным *[должным]* чтением, – те веруют в него. А кто проявит неверие в него *[в Писание]*, то те *[такие]* – они понесшие убыток.
122. О потомки Исраила! Помните благодать Мою, которой облагодетельствовал Я вас, *(и помните)* что *(ещё прежде)* Я оказал вам предпочтение пред *(теми)* мирами *[людьми, которые жили в ваше время]* *(когда к вам посылались пророки и ниспосылались книги от Аллаха)*.
123. И остерегайтесь Дня *[Дня Суда]*, когда *(одна)* душа ничем не возместит за *(другую)* душу *[не сможет помочь]*, и не будет принят от неё равновес *[искупление]*, и не принесёт ей пользу *(никакое)* заступничество *(если она не уверовала при жизни на земле)*, и не будет им оказано помощи *(в спасении от наказания Аллаха)*!
124. И *(упомяни о том)* как испытал Ибрахима Господь его *(Своими)* словами *[повелевая ему исполнить любое слово Аллаха]*, и он *[Ибрахим]* полностью исполнил их. Сказал Он: «Поистине, Я сделаю тебя для людей *(которые будут после тебя)* образцом *[примером]*». Сказал он *[Ибрахим]*: «И из *(всего)* моего потомства». Сказал Он: «Не достигнет завет Мой *[Моё обещание тебе об этом]* притеснителей *[неверующих]* *(из твоего потомства)*».
125. И *(упомяни о том)* как сделали Мы этот дом *[Каабу]* местом возвращения для людей и безопасным местом: «И возьмите себе из места стояния Ибрахима место для совершения молитвы». И заповедали Мы Ибрахиму и Исмаилу: «Очистите Мой дом *[Каабу]* *(от скверны)* для совершающих обход *(вокруг неё)*, и пребывающих *(там с целью поклонения Аллаху)*, и преклоняющихся *[совершающих поясные поклоны Аллаху]*, и падающих ниц!»
126. И *(упомяни о том)* как сказал Ибрахим: «Господи! Сделай это *[Мекку]* городом безопасным и надели обитателей её плодами – тех из них, кто уверовал в Аллаха и в Последний день». *(Аллах принял его мольбу и)* сказал: «И тем, которые стали неверующими, Я *(тоже)* дам в пользование немного *(и недолго)*, а потом заставлю их *(прийти)* к наказанию Огнём». И *(как)* ужасно это *(как)* место возвращения!

127. И *(упомяни о том)* как воздвигает *(пророк)* Ибрахим основы дома *[Каабы]*, и Исмаил *(его помощник). (И каждый из них обратился с мольбой к Аллаху)*: «*(О)* Господь наш! Прими от нас, *(мы просим Тебя об этом)*, *(ибо)* поистине, Ты – Слышащий, Знающий!
128. *(О)* Господь наш! И сделай нас *(двоих)* предавшимися Тебе и из *(части)* нашего потомства – общину, предавшуюся Тебе, и покажи нам *[разъясни]* места нашего поклонения, и прими наше покаяние, *(ибо)* поистине, Ты – Принимающий покаяние, Милосердный!
129. *(О)* Господь наш! И воздвигни *[выбери]* среди них посланника из них *(же самих)*, который прочтёт им Твои знамения, и научит их Писанию *[Корану]* и мудрости *[Сунне и особенностям закона Аллаха]*, и очистит их *(от порочных поступков)* *[научит их благонравию]*, *(ибо)* поистине, Ты – Величественный, Мудрый!»
130. А кто отвратится от верования Ибрахима *[кто оставит единобожие и покорность Аллаху]*, кроме *(только)* того, кто оглупил свою душу? И *(клянусь Я, что)* действительно избрали Мы его в *(этом)* мире *(сделав высоким его положение среди посланников)*, и, поистине, он в Вечной жизни *(будет)*, конечно, среди праведников.
131. *(Упомяни о том)* как сказал ему *[Ибрахиму]* его Господь: «Предайся *[будь единобожником и полностью подчинись Мне]*!» Сказал он: «Я предался Господу миров!»
132. И завещал это *[слова «Я предался Господу миров!»]* Ибрахим своим сынам и *(также)* Йакуб: «О сыны мои! Поистине, Аллах избрал для вас верование *[единобожие и повиновение Аллаху]*; поэтому не умирайте никак иначе, кроме как только будучи предавшимися *(Аллаху)* *[всегда будьте верующими в Аллаха и исполняйте Его Слово]*!»
133. Или были вы свидетелями *[присутствовали]*, когда пришла *[приблизилась]* к Йакубу смерть, *(и)* когда он сказал своим сынам *[Йусуфу и его братьям]*: «Чему вы будете поклоняться после меня *[после моей смерти]*?» Сказали они: «Мы будем поклоняться твоему богу и богу твоих отцов – Ибрахима, и Исмаила, и Исхака, – единственному *(истинному)* богу, и мы Ему предаемся *[подчиняемся и смиряемся Его повелению]*».
134. Эта *(община)* *[пророки Ибрахим и Йакуб со своими сыновьями]* – община, которая уже прошла *[которой сейчас уже нет]*; ей – то, что она приобрела *[вам не будет зачислено ничего из их деяний]*, а вам – то, что вы приобрели *[они ничего не обретут из ваших деяний]*, и не спросят вас о том, что делали они.

135. И сказали они *[иудеи и христиане] (мусульманам)*: «Станьте иудеями или христианами – *(и тогда вы) (будете)* на верном пути *[на истине]*». Скажи *(им)*: «Нет, *(давайте мы все последуем)* общиной *[верой и законом] (пророка)* Ибрахима, ханифа *[единобожника]*, и не был он из *(числа)* многобожников».
136. Скажите *(о верующие)*: «Уверовали мы в Аллаха и в то, что ниспослано нам *[Коран]*, и что ниспослано Ибрахиму *[десять свитков]*, Исмаилу, Исхаку, Йакубу и коленам *[пророкам из двенадцати родов потомков пророка Йакуба]*, и что было даровано Мусе *[Тору]* и Иисе *[Евангелие]*, и что было даровано пророкам от Господа их *[прежние Писания]*. Не различаем мы между кем-либо из них, и мы Ему предаемся».
137. Если уверуют они *[неверующие]* в подобное тому, во что уверовали вы *(о верующие) [в то, что Коран – от Аллаха и Мухаммад – Его посланник]*, тогда действительно окажутся они на *(истинном)* пути; а если они отвернутся, то ведь они *(пребывают)* в расколе *[в расхождениях и взаимном противоречии]*. И избавит тебя *(о Посланник)* Аллах от них *[от их зла] (и Он поможет тебе)*, ибо Он – Слышащий *(ваши речи)*, Знающий.
138. Окраской *[верой]*, *(которой наделил)* Аллах *[полной покорностью перед Аллахом – Исламом]*! И кто *(же)* лучше Аллаха *(может наделить)* такой окраской *[верой]*? И мы *(только)* Ему поклоняемся.
139. Скажи *(людям Писания)*: «Неужели вы препираетесь с нами относительно Аллаха, тогда как Он – наш Господь и ваш Господь? И нам – наши дела *[Аллах не спросит с нас за вас]*, а вам – ваши дела *[и с вас не будет спрошено за нас]*, и мы для Него очищаем *(свои деяния)*».
140. Или вы *(о люди Писания)* скажете, что Ибрахим, и Исмаил, и Исхак, и Йакуб, и колена *[пророки, которые были в двенадцати родах потомков Исраила]* были иудеями или христианами? Скажи: «Вы больше знаете или Аллах *(какой веры они придерживались)*? И кто *(является)* больше притеснителем, нежели тот, кто скрыл у себя свидетельство *(которое было у него)* от Аллаха? И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что вы делаете!»
141. Эта *(община) [Ибрахим с сыновьями и Йакуб с сыновьями]* – община, которая уже прошла; ей *[той общине]* – то, что она приобрела *[вам не будет зачислено ничего из их деяний]*, а вам – то, что вы приобрели *[они ничего не обретут из ваших деяний]*, и вас не спросят о том, что делали они.

142. Скажут глупцы из *(неверующих)* людей *(насмехаясь)*: «Что отвратило *[заставило повернуться]* их *[верующих]* от киблы, на которой они были *(до того, как направлением в молитве стала мечеть аль-Харам в Мекке)*?» Скажи *(им)*: «Аллаху принадлежит и восток, и запад, ведёт Он, кого пожелает, к прямому пути!»
143. И таким образом сделали Мы вас *(о верующие)* общиной средней *[самой справедливой и лучшей]*, чтобы *(в День Суда)* вы были свидетелями относительно людей *[свидетелями против прежних общин, что их посланники довели до них послания их Господа]* и чтобы был *(последний)* Посланник свидетелем относительно вас *(что он довёл до вас ясное послание от Аллаха)*. И сделали Мы киблу, на которой был ты *[Посланник]* *(прежде)* *[направление в сторону Иерусалима]*, только для того, чтобы *(потом)* Нам узнать *[показать]*, кто последует за Посланником *(и примет новое направление в молитве)* *(и отличить их)* от обращающихся вспять *[от тех, кто снова стал неверующим из-за сомнений]*. И *(ведь)* это – конечно, трудно *(согласиться с изменением киблы)*, за исключением тех, кого наставил Аллах; и не таков Аллах, чтобы свести на нет вашу веру *[Он не сделает тщетными те молитвы, которые совершались в направлении Иерусалима]*! Поистине, Аллах к людям, однозначно, сострадателен *(и)* милосерден!
144. Действительно, видим Мы *(частое)* обращение твоего лица к небу, и, конечно же, непременно повернём Мы тебя к кибле, которой ты будешь доволен *[которая тебе понравится]*. Так поверни своё лицо в сторону Запретной *(для греха)* Мечети *[мечети аль-Харам в Мекке]*. И где бы вы *(о община Мухаммада)* ни были *[в любом месте]*, поворачивайте *(в молитвах)* свои лица в её сторону. И, поистине, те, которым даровано Писание *[иудеи и христиане]*, конечно же, знают, что это *[изменение киблы на Каабу]* – истина от Господа их. И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что они делают *(и воздаст им за это)*!
145. И *(клянусь Я о том, что)* если ты *(о Пророк)* доставишь тем, которым даровано Писание, всякое знамение *[доказательство]* *(что изменение киблы является истиной от Аллаха)*, не последуют они за твоей киблой *(из-за своего упрямства и высокомерия)*, и ты *(вопреки их желаниям)* не последуешь за их киблой. И одни из них не следуют кибле других. А если ты последуешь за их прихотями *(при выборе киблы или в других вопросах)* после того, как пришло к тебе *(что-то)* из знания, поистине, ты тогда, конечно же, *(окажешься)* из *(числа)* притеснителей *(по отношению к самому себе)*.

146. Те, которым Мы даровали Писание *[иудеи и христиане]*, *(из своих книг)* узнают его *[Мухаммада]* *(как последнего пророка)* так же *(хорошо)*, как узнают своих сынов, и, поистине, часть из них, однозначно, скрывают истину, в то время как знают *(что это истина)*.
147. Истина – от твоего Господа, так не будь же из сомневающихся!
148. И у каждого *(человека)* есть направление, куда он обращается. *[Каждый склонен к какому-либо мнению, учению, вере, профессии,…]* Опережайте же *(о верующие)* друг друга в добрых делах *(которые Аллах установил в Своём Законе)*! Где бы вы ни были, Аллах *(в День Суда)* приведёт *[воскресит]* вас всех – поистине, Аллах над каждой вещью мощен *[Аллах может всё]*!
149. И откуда бы ты ни вышел *(во время дальней поездки)*, *(то во время молитвы)* поворачивай своё лицо *[прими направление]* в сторону Запретной *(для греха)* Мечети, ибо, поистине, это *(направление)* – однозначно, истина от твоего Господа. И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что вы делаете!
150. И откуда бы ты ни вышел, *(то во время молитвы)* поворачивай своё лицо в сторону Запретной Мечети, *{Аллах Всевышний повторяет эти слова, чтобы подчеркнуть особую важность данного дела}* и где бы вы ни были, поворачивайте ваши лица в её сторону, чтобы не было у людей *(которые против того, чтобы вашей киблой была Кааба)* довода против вас *(о Пророк и верующие)*, кроме тех, которые совершили притеснение из них *[упорные и высокомерные из них всё равно не перестанут спорить и препираться с вами]*. Не бойтесь же их, а бойтесь *(только)* Меня *[Аллаха]*, и чтобы Я завершил благодать Мою вам, и чтобы вы были на *(истинном)* пути! –
151. как послали Мы к вам посланника *[Мухаммада]* из *(числа)* вас *(самих же)*, *(который)* читает вам Наши знамения *[доводит их до вас]*, и очищает вас *(от ошибок в вере и поклонении и от плохих нравственных качеств)*, и обучает вас Писанию *[Корану]* и мудрости *(как в тонкостях предписания [шариата] Аллаха, так и во всех жизненных делах)*, и обучает вас тому *(в этом)*, чего вы не знали раньше.
152. Помните же Меня *(в ваших душах, вашими устами и вашими делами)*, *(и)* Я буду помнить вас; и будьте благодарны Мне и не будьте неблагодарны Мне!
153. О те, которые уверовали! Обращайтесь за помощью *(к Аллаху)* *(во всех ваших делах)* посредством терпения и молитвы. Поистине, Аллах – с терпеливыми *[Он помогает им]*!

154. И не говорите о тех, которых убивают на пути Аллаха: «Умершие!» Нет *(это не так)*, *(они)* живые *(особенной жизнью)*! Но, однако, вы *(этого)* не чувствуете.
155. И непременно испытываем Мы вас кое-чем из страха, голода, недостатка в имуществе, *(в)* душах *[смертью]* и *(в)* плодах. И обрадуй терпеливых *(тем, что их в итоге ожидает большое благо в этом мире и в Вечной жизни)* –
156. тех, которые, когда их постигнет *(какое-нибудь)* бедствие, говорят: «Поистине, мы принадлежим Аллаху *(и Он поступает с нами, как пожелает)*, и, поистине, мы *(только)* к Нему возвращаемся *(после смерти, и мы надеемся получить от Него награду за наше терпение)*!»
157. Это – те, над которыми благословения от их Господа *[Аллах почтит их тем, что о них будут говорить ангелы небесные]* и милость, и они – идущие верным путём *(так как правильное проявление терпения является составляющей верного пути)*.
158. Поистине, *(две возвышенности)* ас-Сафа и аль-Марва – из *(числа)* знаков, *(которые установил)* Аллах. И *(поэтому)* тот, кто совершает *(большое)* паломничество *[хадж]* к Дому *[к Каабе]* или совершает *(малое)* паломничество *[‘умра]*, – то нет греха на нём, что он обойдёт вокруг них обоих *[этих двух холмов]*. И кто добровольно изберёт благо *[увеличит повиновение Аллаху]* то *(пусть знает, что)* поистине, Аллах – благодарный, знающий *(все деяния Своих рабов)*!
159. Поистине, те, которые скрывают то, что Мы ниспослали из ясных знамений и *(прямого)* руководства, после того как Мы разъяснили это людям в Писании *[во всех писаниях, которые Аллах ниспосылал]*, – тех проклянет Аллах и проклянут их проклинающие,
160. кроме тех *(из них)*, которые покаялись *(и перестали скрывать истину и начали доводить её до людей)* и исправили *(свои деяния)* и *(стали)* разъяснять. У тех же *(которые покаются)* Я приму покаяние, ибо Я – Принимающий покаяние, Милосердный!
161. Поистине, те, которые стали неверующими и умерли, будучи неверующими, – на них проклятие Аллаха, и ангелов, и всех людей *(в Судный День)*!
162. *(Они будут)* вечно пребывать в нём *[в Аду]* – *(и)* не будет облегчено *(Аллахом)* им *(это)* наказание, и *(Аллах)* не посмотрит на них.
163. И Бог ваш *(о люди)* *[только Которому можно поклоняться]* – *(есть)* бог единственный *(и единый для всех)* *[Аллах]*, нет *(истинного)* бога, кроме Него, Милостивого, Милосердного!

164. Поистине, в творении небес *[в их величии]* и земли, в смене ночи и дня *[в том, как они следуют друг за другом]*, и в судах, которые плывут по морю с тем, что полезно людям, и в воде, *(которую)* низвёл Аллах с неба *[в дожде]*, и оживил ею *[водой]* землю *(выведя растения)* после её безжизненности, и *(затем)* рассеял на ней всяких животных, и в смене *(направлений)* ветров, и в облаках, подчинённых между небом и землёй, – однозначно, ясные знамения для людей, *(которые)* разумеют *[понимают из этих доказательств величие Аллаха и что только Ему нужно поклоняться]*!

165. А среди людей есть такие, которые берут, помимо Аллаха, равных *[приравнивают их Аллаху]*; они *[такие люди]* любят их *[лжебогов]*, как любят Аллаха. *(И они делают для лжебогов то, что должно делаться только для Аллаха).* А те, которые уверовали, сильнее *(всего)* любят Аллаха. И если бы увидели те, которые притеснили *(самих себя) (в этом мире) (предав Аллаха) (то, что они узнают)*, когда увидят наказание *(в Вечной жизни)*, что *(вся)* сила *(и мощь) (принадлежит) (одному)* Аллаху полностью и что Аллах силён в наказании, *(то они не стали бы брать себе кого-либо равным Аллаху)*;

166. когда станут отрекаться те, за которыми следовали *[предводители неверия]*, от тех *(людей)*, которые следовали *(за ними в неверие)*, и *(вот)* увидели они наказание *(Аллаха)*, и *(вот)* разорвались между ними связи.

167. И скажут те, которые следовали: «*(О)*, если бы у нас *(была возможность прожить в мире)* ещё раз, тогда мы отреклись бы от них *[от предводителей неверия]*, как они отреклись от нас *(здесь в День Суда)*!» Так покажет им Аллах деяния их на сожаление им *[чтобы у них ещё увеличилась печаль]*, и они *(никогда)* не выйдут из Огня!

168. О люди! Питайтесь из того *(дарованного Аллахом)*, что на земле, *(что является)* дозволенным *[чистым от скверны]*, благим *[полезным, а не вредным]*, и не следуйте по стопам сатаны *(в ослушании Аллаху, а также называя что-то без знания дозволенным или запретным)*: поистине, он *[сатана]* – для вас враг явный!

169. Ведь приказывает он *[сатана]* вам только плохое *[малые грехи]* и мерзость *[большие грехи]* и чтобы вы говорили на Аллаха то, чего не знаете *[измышляли ложь против Аллаха без знания]*.

170. И когда скажут им *[заблуждающимся]*: «Следуйте *(во всех делах)* за тем, что ниспослал Аллах *[за Кораном и Сунной]*!» – они говорят: «Нет, мы последуем за тем, на чём застали наших отцов *[мы будем придерживаться веры и поклонения наших предков]*». Неужели *(они так слепо последуют)*, даже если бы отцы их ничего не смыслили *[не понимали] (в вопросах Веры и Истинного Пути)* и не шли бы верным путём?
171. И пример *(призывающего к истине и)* тех, которые стали неверующими, подобен примеру *(пастуха)*, который кричит на *(стадо)*, которое не слышит ничего, кроме зова и крика *[не понимает смысла его речи]*: глухи *(к истине)*, немы *(чтобы говорить правду)*, слепы *(чтобы видеть ясные доказательства)*, и они не разумеют *[не осмысляют, в чём для них есть польза]*!
172. О те, которые уверовали! Питайтесь из *(дозволенных)* благ, которыми Мы вас наделили, и благодарите Аллаха *(за все Его благодеяния вам)*, если вы *(только)* Ему поклоняетесь.
173. Ведь запретил Он *[Аллах]* вам только мертвечину, и кровь, и мясо свиньи, и то, над чем *(при заклании его)* было возглашено *(имя)* кого-то, кроме Аллаха. Кто же *(будет)* вынужден *(есть то, что запрещено, из-за голода, чтобы не умереть)*, не проявляя желания *[не испытывая наслаждения и не наедаясь]* и враждебности *[не выходя за пределы того, что Аллах дозволил]*, то нет греха на том: поистине, Аллах – прощающий, милосердный!
174. Поистине, те, которые скрывают то, что ниспослал Аллах из Писания *[те, кто скрывал истину, которая есть в их писаниях]*, и покупают за это *[за сокрытие]* малую *(по сравнению с тем, что в Вечной жизни)* цену *(в виде мирских благ и власти)*, – они пожирают в свои животы только огонь; и не *(будет)* разговаривать с ними Аллах в День Воскрешения и не очистит их *(от их неверия и грехов)*, и для них – мучительное наказание!
175. Они *[такие люди]* – те, которые купили *[выбрали]* заблуждение *[сокрытие]* за *(верный)* путь *[разъяснение и распространение истины]* и наказание за прощение. И как же они терпеливы к Огню!
176. Это *[такое воздаяние им]* – потому, что Аллах ниспослал Писание *[каждую Свою Книгу]* с истиной *[такой, которая содержит только истину]*, и, поистине, те, которые разногласят *[расходятся во мнениях]* о Писании *(Аллаха)*, однозначно, *(пребывают)* в далёком расколе *[вдалеке от истины]*.

177. Не в том *(заключается)* благочестие, чтобы вам обращать ваши лица *(во время молитвы)* в сторону востока и запада, но однако благочестие – *(это одно из деяний того,)* кто уверовал в Аллаха *[суть не в направлении, а в подчинении Слову Аллаха]*, и в Последний день *[День Суда]*, и в ангелов, и в Писание *[во все ниспосланные Аллахом книги]*, и в пророков, и давал имущество *(как добровольную милостыню)*, несмотря на любовь *(и собственную потребность)* к нему, родственникам, и сиротам, и беднякам, и путнику *(у которого нет средств продолжать путь)*, и просящим, и на *(освобождение)* рабов *(и выкуп пленных)*, и совершал молитву, и давал обязательную милостыню *[закят]*, и исполняющие свои договора, когда заключат, и терпеливые в нужде *[во время крайней бедности]* и беде *[болезни]*, и во время ярости *[сильного сражения]*, – это те, которые были правдивы *(с Аллахом и Его рабами)*, это они – остерегающиеся *(наказания Аллаха)*.

178. О те, которые уверовали! Предписано вам возмездие за убитых: свободный *(убивается)* за свободного, и раб *(убивается)* за раба, и женщина *(убивается)* за женщину. А *(если)* кому-то *[убийце]* будет прощено что-нибудь от его брата *[от убитого или его близкого]*, то *(возмездие убийством отменяется)*, согласно известному *[по шариату] [убийца должен заплатить определённый по шариату выкуп]* и выплата ему *[простившему] (должна быть произведена)* лучшим образом *[без задержки и убавления]*. Это *[выкуп и дозволенность прощения]* – облегчение от Господа вашего и милость *(и убийце, и родственникам убитого)*; а кто преступит после этого *[если после прощения или получения выкупа убьёт убийцу, или же если убийца не выплатит выкуп]*, то для него – мучительное наказание!

179. И для вас в возмездии *[в казни убийцы за убитого]* – *(безопасная)* жизнь, о обладающие разумом, дабы вы остерегались *(убить кого-либо)*!

180. Предписано вам, когда приблизится к кому-нибудь из вас смерть *[появятся признаки того, что человек умрёт]*, если он оставляет добро *[много имущества]*, завещание для родителей *[матери и отца]* и *(близких)* родственников, согласно известному *[по шариату]*, как обязательство для остерегающихся *(наказания Аллаха)*.

181. А кто изменит это *[завещание] [убавит долю завещанного, или прибавит, или скроет]* после того, как услышал *[достоверно узнал]*, то ведь грех за это *[за изменение] (будет)* только на тех, которые изменяют это *(а не на завещателе)*. Поистине, Аллах – слышащий, знающий!

182. Кто же опасается от завещателя уклонения *(от истины в вопросах завещания)* или греха и исправит *(спор) (возникший по этой причине)* между ними *[наследниками или теми, кому завещано] (посоветовав завещателю то, что более справедливо, или же если это не произошло, то устранив в завещании то, что противоречит установленному Аллахом)*, то нет греха на нём *(за это исправление)*. Поистине, Аллах – прощающий, милосердный!
183. О те, которые уверовали! Предписан вам *(Аллахом)* пост, как он *(был)* предписан тем *(общинам)*, которые *(были)* до вас, чтобы вы этим остереглись *[чтобы вы, будучи покорными Аллаху и исполняя возложенные Им обязательства, могли отдалиться от совершения грехов]*,
184. на *(несколько)* отсчитанных дней; а кто из вас болен или в пути *[и поэтому не может соблюдать пост]*, то *(на нём обязанность поститься) (определённое)* число других дней *[по числу пропущенных дней]*. А на тех, которые могут это *[поститься] (но не постятся, например, из-за старости или смертельной болезни)*, *(то им надлежит отдавать)* выкуп *(в виде)* кормления *(одного)* бедняка *(за каждый пропущенный день)*. Кто же дополнительно возьмётся за благое *[будет поститься ещё и кроме обязательных дней или кормить больше, чем одного]*, то это – лучше для него. А соблюдать пост лучше для вас *(чем давать выкуп)*, если бы вы знали *(превосходство поста пред Аллахом)*!
185. *(Лунный)* месяц рамадан, в который ниспослан был Коран *(в первый раз)* как руководство *[источник знаний]* для людей и как ясные знамения из *(верного)* руководства и различения. И кто из вас застает этот месяц *[рамадан]*, пусть соблюдает пост *(в дневное время)*, а кто болен или в пути, то *(на нём обязанность поститься) (определённое)* число других дней *[по числу пропущенных дней]*. Хочет Аллах для вас облегчения, и не хочет для вас затруднения, и *(хочет)* чтобы вы довели число *(дней поста до месяца) [чтобы постились весь месяц]*, и чтобы вы возвеличивали Аллаха *(по завершении поста)* за то, что Он вёл вас *(даровав необходимые знания и содействуя вам в ваших делах)*, и чтобы вы были благодарными *(Ему за все дарованные Им блага)*!
186. А когда спрашивают тебя *(о Пророк)* рабы Мои обо Мне, то *(пусть знают, что)*, поистине, Я – близок, *(и)* отвечаю Я *(на)* мольбу обращающегося *(с мольбой)*, когда он *(искренне)* обращается с мольбой ко Мне. Пусть же и они отвечают *[пусть повинуются]* Мне и пусть уверуют в Меня *(что Я близок и что Я отвечаю на мольбу)*, чтобы они шли правильным путём!

187. Разрешено вам *(Аллахом)* в *(любую)* ночь поста *(в месяц рамадан)* приближение к вашим женам *[иметь близость с ними]*: они *[жены]* – одеяние для вас, а вы *(о мужья)* – одеяние для них *[для жён]*. Узнал Аллах, что вы обманываете самих себя *(совершая недозволенное),* и принял Он ваше покаяние *(ещё до того, как вы покаялись)* и простил вам *(то, что вы делали прежде)*. А теперь *(после отмены этого запрета)* прикасайтесь к ним *[к жёнам] [имейте с ними близость]* и ищите того, что предписал Аллах вам *[стремитесь получить потомство, которое Аллах вам предопределил],* и *(также)* ешьте и пейте, пока не станет *(ясно)* различаться перед вами белая нитка *[свет дня]* от чёрной нитки *[темноты ночи]* от зари *[когда появится заря]*, потом выполняйте пост до ночи *[до захода солнца]*. И не прикасайтесь к ним *[не имейте близость с жёнами]*, в то время когда вы находитесь *(с усердным поклонением Аллаху)* в мечетях *[намеренно остаётесь в мечетях на несколько дней]*. Это *[что касается запретов в еде, питье и близости в дневное время в месяц рамадан]* – границы Аллаха, поэтому не приближайтесь вы к ним *[к этим запретам]*. Так разъясняет Аллах Свои знамения людям, чтобы они остерегались *(Его наказания)*!
188. И не поедайте ваши имущества между собой нечестным образом *[пусть одни не посягают на имущество других]* и не обращайтесь с ним *[с тем имуществом]* к судьям, *(чтобы они вынесли решение в вашу пользу и)* чтобы *(затем)* съесть часть из имущества людей *(будучи)* в грехе, в то время как вы знаете *(что это запрещено)*.
189. Спрашивают *(они)* тебя *(о Посланник)* о новолуниях. Скажи *(им)*: «Они *[новолуния] (сделаны Аллахом)* – *(как признаки для)* определения времени для людей и для хаджа». И не в том *(заключается)* благочестие, чтобы входить вам в дома с задней стороны *(при вхождении в положение ихрама во время хаджа или умры, как это делали до Ислама, думая, что это приближает к Аллаху)*, но благочестие – *(это деяние того),* кто стал остерегаться *(наказания Аллаха) (исполняя Его повеления и оставляя то, что Он запретил)*. И входите в дома через двери *(когда входите в положение ихрама для хаджа и умры)*, и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)* – чтобы вы обрели успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*!
190. И сражайтесь *(о верующие)* на пути Аллаха *[чтобы Слово Аллаха было превыше всего, и только ради Аллаха и по правилам, которые Он установил]* против тех, кто сражается против вас *(чтобы отвратить вас от вашей веры)*, но не преступайте *(границ, которые установил Аллах)*: поистине, Аллах не любит преступающих!

191. И убивайте их *[многобожников, которые сражаются против вас]*, где вы найдёте их, и изгоняйте их оттуда, откуда они изгнали вас *[из Мекки]*, ибо смута – хуже, чем убийство! И не сражайтесь с ними *[не начинайте первыми сражаться]* у Запретной *(для греха)* Мечети, пока не станут *(сами)* они сражаться с вами в ней. Если же будут они сражаться с вами *(у Запретной Мечети)*, то убивайте их *(там)*: вот таково воздаяние неверующим!

192. Если же они удержатся *[прекратят сражаться у Запретной Мечети и уверуют]*, то, поистине, Аллах – прощающий, милосердный!

193. И сражайтесь с ними *(до тех пор)*, пока не *(перестанет)* быть смута *[преследование верующих и многобожие]* и *(пока)* Верование *(не)* будет принадлежать *(только)* Аллаху. А если же они удержатся *(от неверия и сражения)*, то нет вражды, кроме как только к притеснителям *[к тем, которые продолжают враждовать, будучи неверующими]*.

194. Запретный *(для сражения)* месяц – за запретный месяц. И запреты – возмездие. Кто же преступает против вас *(о верующие)*, то и вы преступайте против него подобно тому, как он преступил против вас. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *[сами не переходите границ при воздаянии]* и знайте, что Аллах – с остерегающимися!

195. И расходуйте *(имущество)* на пути Аллаха, но не бросайтесь со своими руками к гибели и совершайте *(деяния)* лучшим образом, – поистине, Аллах любит совершающих *(деяния)* лучшим образом!

196. И завершайте хадж и ‘умру *(только)* ради Аллаха. Если же вы *(будете)* задержаны *[вынуждены выйти из ихрама до совершения хаджа или ‘умры]*, *(то принесите в жертву ради Аллаха)* то, что облегчено из жертвенных животных *(в том месте, где задержались)*. И не брейте своих голов, пока не дойдет жертва до своего места *(на территории аль-Харама)*. А *(если)* кто из вас болен или у него страдание в голове *(и он вынужденно побреет голову)*, то *(за это он будет обязан совершить)* искупление *(трёхдневным)* постом, или милостыней *[накормить шесть бедняков]*, или жертвой *(овцы)*. А когда вы *(окажетесь)* в безопасности, то тому, кто наслаждался *(жизнью вне ихрама)* *(присоединяя)* ‘умру к хаджу *[совершал хадж ат-таматту’]*, *(тому нужно зарезать)* то, что облегчено, из жертвенных животных; а кто не найдёт *(что принести в жертву)*, то *(ему нужно соблюдать)* пост три дня во время хаджа и семь, когда вернётесь *(к своим семьям)*; это – десять полных. Это *[жертвоприношение и пост]* *(назначено)* для тех, у кого семья не находится при Запретной *(для греха)* Мечети. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха и знайте, что Аллах силён в наказании!

197. Хадж – известные месяцы *[шавваль, зуль-ка'да и первые десять дней месяца зуль-хиджжа]*, и кто обязался в них *[в эти месяцы]* *(совершить)* хадж *(войдя в состояние ихрама)*, то нет *[не позволяется]* приближения *(к совершению близости ни словами и ни поступками)*, и ослушания *(повелений Аллаха)*, и препирательства *[споров]* во время хаджа. И что вы сделаете хорошего, то *(это)* знает Аллах. И запасайтесь *(средствами для совершения хаджа и праведными деяниями для Вечной жизни)*, и лучший из запасов – *(качество)* остережения *(наказания Аллаха)*. И остерегайтесь Меня *[Моего наказания]*, о обладатели разума!
198. Нет на вас греха, если вы будете искать щедрости от вашего Господа. *[Не будет греха, если вы будете торговать и получать прибыль в дни хаджа.]* А когда вы двинетесь с Арафата *(после захода солнца, когда закончится стояние там)*, то поминайте Аллаха *(восславляя Его, произнося тальбийю и обращаясь к Нему с мольбами)* при заповедном памятнике *[в долине Муздалифа]*. И поминайте Его *(таким образом)*, как Он указал вам *(на это)*, хотя и были вы до этого *[до того, как Он показал истинный путь]*, однозначно, из *(числа)* заблуждающихся.
199. Потом двигайтесь *(из Арафата)* оттуда же *[с места стояния]*, откуда двинулись люди, и просите у Аллаха прощения: поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
200. И когда вы закончите ваши обряды *(поклонения)* *(и завершите хадж)*, то вспоминайте Аллаха, как вспоминаете ваших отцов *[предков]*[4] и *(наоборот)*[5] даже ещё сильнее. И среди людей есть *(такой)*, кто говорит: «Господь наш! Даруй нам *(нашу долю)* в *(этом)* мире» *[кто живёт только для этого мира]*, и нет ему *[не будет для него]* в Вечной жизни никакой доли.
201. И среди них есть *(такой)* *[верующий]*, кто говорит: «*(О)* Господь наш! Даруй нам в *(этом)* мире благо *[здоровье, пропитание, полезные знания и возможность совершать добрые деяния]* и в Вечной жизни благо *[Рай]* и защити нас от наказания Огня».
202. Те *[такие]* – им *(будет)* доля от того, что они приобрели; и Аллах быстр в расчёте!

203. И *(особо)* поминайте Аллаха *(восхваляя Его и возвеличивая словами и делами)* в дни исчисленные *[в дни ташрика]*. Кто же поторопится в два дня *[захочет покинуть долину Мина до захода солнца двенадцатого числа после бросания камешков]*, то не *(будет)* греха на нём, а кто задержится *(и останется ночевать в Мина, чтобы бросать камешки тринадцатого числа)*, то не *(будет)* греха на нём; *(это)* – для того, кто будет остерегаться *(наказания Аллаха) (завершая быстрее и задерживаясь)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)* и знайте, что вы к Нему будете собраны *(в День Суда)*.
204. И среди людей есть такой *[говорится о лицемере]*, восторгают тебя речи которого о ближайшей жизни *[он своим красноречием хочет только долю в этой жизни]*, и призывает он Аллаха в свидетели тому, что у него в сердце *[он клянётся, говоря, что Аллах свидетель тому, что он всей душой любит Ислам]*, и он упорен в препирательстве.
205. А когда он отвернётся *[уходит от тебя]*, устремляется по земле, чтобы сеять на ней беспорядок *[смуту, неверие и грехи]* и губить посевы *(людей)* и приплод *(скота)*, – а Аллах не любит беспорядка!
206. А когда ему *[такому лицемеру]* скажут: «Остерегайся *(наказания)* Аллаха *(и перестань совершать вред на земле)*!» – *(то)* величие *[высокомерие]* подталкивает его на грех. Достаточно же для него Геенны *[Ада]*, и, однозначно, *(как)* ужасно это *(огненное)* ложе!
207. И среди людей есть и такой, который продаёт свою душу, стремясь к благоволению Аллаха *(и какая большая разница между таким верующим и лицемером)*, а Аллах – сострадателен к *(Своим)* рабам.
208. О те, которые уверовали! Входите в покорность *(Аллаху)* все *(и полностью)* и не следуйте по стопам сатаны *(когда он зовёт вас к греху)*! Поистине, он *[сатана]* для вас – явный враг!
209. А если вы отступитесь *(от пути истины)* после того, как пришли к вам ясные знамения *[очевидные доводы из Корана и Сунны]*, то знайте, что Аллах – величественный *(в Своём владычестве)*, мудрый.
210. Неужели ждут они *[эти упорствующие неверующие]* только того, чтобы явился к ним *(Сам)* Аллах *(в День Суда)* в сени облаков *[сначала будут облака, но это не обычные облака, а затем явится Аллах]* и ангелы? И *(тогда будет)* решено дело *[Аллах вынесет Свой приговор]*, и *(только)* к *(одному)* Аллаху возвращаются *(все)* дела *(касающиеся как этого мира, так и Вечной жизни)*.

211. Спроси *(о Посланник)* потомков Исраила, сколько Мы даровали *[ниспосылали]* им ясных знамений *(которые указывали на истину)*? *(Но они отвергли их всех, и отвернулись от них, и исказили их, изменив слова.)* А если кто изменяет благодать Аллаха, после того как она пришла к нему *[после того, как он узнал о ней]*, то, поистине, Аллах силён в наказании!

212. Разукрашена для тех, которые стали неверующими, ближайшая жизнь, и издеваются *[насмехаются]* они над теми, которые уверовали, но те, которые остерегаются *(наказания Аллаха)*, – *(будут)* выше их *[неверующих]* в День Воскрешения. *(Когда Аллах введёт верующих на высшие ступени Рая и ввергнет неверующих на дно Ада).* И Аллах дарует удел тому, кому пожелает *(из Своих творений)*, без счёта.

213. *(Сначала) [до пророка Нуха]* были люди одной общиной *[у всех была одна вера]*, и послал Аллах пророков вестниками и увещателями и ниспослал с ними *[через них]* Писание *[Свои книги]* с истиной *[содержащее только истину]*, чтобы рассудить между людьми в том, в чём они разошлись. А разошлись в отношении её *[книги Аллаха]* только те *(общины)*, которым она была дана, после того как пришли к ним ясные знамения *(которые указывали на истинность посланников)*, по злобе *[вражде]* между собой. И повёл Аллах тех, которые уверовали, к той истине, относительно которой они *[те, которым была дана книга]* разошлись по Его дозволению. И Аллах ведёт, кого пожелает, к прямому пути!

214. Или неужели полагали вы *(о верующие)*, что войдёте в Рай, когда ещё не пришло к вам подобное *(тому, что постигло)* тех, которые прошли до вас? Их коснулась *[постигла]* нужда *[бедность]* и беда *[болезнь]*, и они были потрясены *(страхом, беспокойством, смутой, сомнениями,...)* до такой степени, что говорил посланник *(который был с ними)* и те, которые уверовали с ним: «Когда *(придёт)* помощь Аллаха?» О да *[знайте]*! Поистине, помощь Аллаха близка!

215. Спрашивают они тебя *(о Пророк)*, что им расходовать *(чтобы обрести довольство Аллаха)*? *(Скажи: «Расходуйте любое благо, которое вам легко, из дозволенного и хорошего имущества»).* Скажи: «Что вы расходуете из блага, то – *(обоим)* родителям, *(всем)* родственникам, сиротам, бедным *(и тем более неимущим)* и путнику *(у которого нет средств продолжать путь)*. И что бы вы ни сделали из добра, то, поистине, Аллах про это знает».

216. Предписано *[вменено в обязанность]* вам *(о верующие)* сражение *(с неверующими врагами Аллаха)*, а оно *[сражение]* неприятно вам *(по человеческой природе)*. И может быть, вам не нравится что-нибудь, а оно *(в действительности)* лучше для вас; и может быть, вы любите что-нибудь *(от чего вы получаете короткое удовлетворение и наслаждение)*, а оно хуже для вас, ибо Аллах знает *(что является для вас благом)*, а вы не знаете!

217. Спрашивают они тебя *(о Посланник)* о запретном месяце[6] – сражении в нём *[можно ли сражаться в нём]*. Скажи: «Сражение в нём велико *(перед Аллахом как нарушение запрета)*, а отвращение *(многобожниками)* *(людей)* от пути Аллаха *(наказывая и запугивая их)*, неверие в Него и *(отвращение людей от)* Запретной *(для греха)* Мечети и изгнание её обитателей *[Посланника Аллаха и мухаджиров]* из неё – ещё больше *(по греху)* пред Аллахом *(чем сражение в запретный месяц)*, ибо смута *[многобожие и неверие]* – больше *[хуже]*, чем убийство *(в запретный месяц)*!» И не перестанут они *[неверующие]* сражаться с вами, пока не отвратят вас от вашего верования, если смогут *[они никогда этого не смогут сделать]*. И кто отойдёт из вас *(о верующие)* от своего верования *[станет неверующим]* и умрёт неверующим, то такие – тщетны *[пропадут]* их деяния в *(этом)* мире и *(в)* Вечной жизни! И такие – обитатели Огня, *(и)* они в нём вечно пребудут!

218. Поистине, те, которые уверовали и которые переселились *(оставив свои дома ради Аллаха)* и усердствовали на пути Аллаха, те надеются на милость Аллаха *(и на Его щедрость)*, ибо Аллах – прощающий *(грехи Своим верующим рабам)*, милосердный *(к ним)*!

219. Спрашивают они *[люди]* тебя *(о Пророк)* об опьяняющем *[вине]* *[можно ли потреблять, продавать и покупать]* и азартной игре. Скажи: «В них обоих – великий грех *(и вред для веры, разума и имущества человека)* и некая польза *[получение выгоды]* для людей, но грех их – больше пользы *(так как они отвлекают человека от поминания Аллаха и молитвы, вносят вражду и озлобленность и расточают имущество)*». И спрашивают они тебя, что им расходовать *(из их имущества в качестве милостыни)*? Скажи: «Излишек *[то, что переходит за ваши потребности]*». Так разъясняет Аллах вам знамения, чтобы вы размышляли *(о том, что приносит вам пользу)*

220. в *(этом)* мире и в Вечной жизни! И спрашивают они тебя о сиротах. Скажи: «Приведение в порядок для них *(их имущественного положения)* – хорошо». А если вы будете совмещать с ними *(ваши житейские дела)*, то *(они)* – ваши братья; и Аллах распознаёт творящего беспорядок *[алчно расточающего имущество сироты]* от устанавливающего порядок. И если бы пожелал Аллах, *(то)* однозначно, утомил Он бы вас *(запретив смешивать имущество сироты с вашим имуществом)*. Поистине, Аллах – величественный, мудрый!
221. И не женитесь на многобожницах, пока они не уверуют: и *(знайте, что)* однозначно, верующая рабыня *[невольница]* лучше *(свободной)* многобожницы, даже если она *[многобожница]* и понравилась вам. И не выдавайте *(верующих рабынь и верующих свободных)* замуж за многобожников, пока они не уверуют: и *(знайте, что)* однозначно, верующий раб лучше многобожника, даже если он *[многобожник]* и понравился вам. Те *[многобожники]* зовут к Огню, а Аллах зовёт к Раю и прощению *(грехов)* со Своего дозволения и разъясняет Свои знамения людям, чтобы они вспоминали *(и брали себе назидание)*!
222. И спрашивают они тебя *(о Пророк)* о месячных. Скажи *(им)*: «Это – *(некое)* страдание *(и для женщины, и для её супруга)*». Отдаляйтесь же от женщин *[не имейте близость с ними]* при месячных и не приближайтесь к ним *[не имейте близость]*, пока они не очистятся *[пока не прекратятся месячные]*. А когда они *[женщины]* очистятся *[совершат большое омовение]*, то приходите к ним *[имейте с ними близость]* в то место, в которое повелел *[дозволил]* вам Аллах. Поистине, Аллах любит тех, кто много кается, и любит очищающихся!
223. Женщины *[жёны]* ваши – пашня для вас. Ходите же на вашу пашню *[вступайте в близость с жёнами]* *(только через дозволенный орган)*, как *[с какой стороны]* пожелаете. И приготовьте для самих себя *(праведные деяния, соблюдая повеления Аллаха)*, и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, и знайте, что вы встретите Его *(в День Суда)*, – и обрадуй верующих *(тем, что в Вечной жизни их ожидает благое воздаяние)*!
224. И не делайте *(о верующие)* *(имя)* Аллаха целью ваших клятв *[не клянитесь именем Аллаха, что не будете делать благодеяние в отношении кого-то]*, чтобы вам *(можно было)* проявлять благочестие *[совершать благие дела]*, и остерегаться *(совершения плохих дел)*, и улаживать отношения между людьми. И Аллах – слышащий, знающий!

225. Не взыщет с вас Аллах за пустословие в ваших клятвах, но взыщет *[накажет]* Он за то, что приобрели ваши сердца *[за ваши намерения]*. И Аллах – прощающий, сдержанный!
226. Для тех, которые клянутся *(о несовершении близости)* со своими жёнами, – выжидание четырёх месяцев. И если они возвратятся, то, поистине, Аллах – прощающий *(то, что случилось с ними из-за клятвы)*, милосердный *(к ним)*!
227. А если они *[мужья]* решатся на развод *(и продолжат удерживаться от близости по своей клятве)*, то, поистине, Аллах – слышащий *(речи)*, знающий *(намерения)*!
228. А разведённые *(женщины) (пусть)* выжидают *(после развода, не выходя замуж за другого и удерживая)* самих себя три периода. И не разрешается им скрывать то, что сотворил Аллах в их утробах, если они *[эти женщины] (истинно)* веруют в Аллаха и в Последний День. А мужья их имеют больше прав вернуть их *[разведённую жену]* при этом *[при послеразводном сроке]*, если они желают уладить *(отношения)*. И у них *[у женщин]* – то же самое *[есть такие же права]*, что и *(обязанности возложенные)* на них *[женщин]*, согласно принятому *(по установлению Аллаха)*. А мужья имеют над ними *[жёнами]*, степень *[обязанность обеспечивать жену и право дать развод]*. И Аллах – величественный, мудрый!
229. *(Возвратный)* развод *(может даваться только)* два раза: *(после него)* – либо удержание *[возврат её]*, согласно принятому *(у людей)*, либо отпустить с благодеянием. И не дозволяется вам *(о мужья)* брать хоть что-либо из того, что вы им *[жёнам]* даровали *(как, например, брачный дар и подобное этому)*, кроме как только если они оба *(супруга) (будут)* бояться не выполнить ограничений Аллаха. А если вы *[ответственные лица]* боитесь, что они оба *[супруг и супруга]* не выполнят ограничений Аллаха, то не будет греха на них *[на муже и жене]* в том, чем она *[супруга]* себя выкупит. Таковы границы Аллаха, не преступайте же их *[границы]*, а если кто преступает границы Аллаха, то те *[такие]* – притеснители.
230. Если же он дал ей развод *(в третий раз)*, то не дозволяется она ему после этого, пока не выйдет она замуж за другого. А если *(новый муж)* даст ей развод *(или умрёт) (и она выдержит послеразводный срок)* то не будет греха на них *[на прежнем муже и жене]*, что они *(вдвоём)* вернутся, если они *(двое)* полагают, что выполнят ограничения *[установления]* Аллаха. И вот таковы границы Аллаха, которые Он разъясняет людям, которые знают.

231. А когда вы *(о мужья)* даёте развод жёнам и *(когда)* достигают они *[разведённые женщины]* своего предела *[приближается срок завершения их ‘идды]*, то удерживайте их *[возвращайте до истечения срока ‘идды]*, согласно принятому, или отпускайте их согласно принятому, но не удерживайте их насильно, преступая *[посягая на их права]*. А кто сделает это, тот совершит притеснение по отношению к самому себе *(подвергая себя наказанию Аллаха)*. И не берите знамения Аллаха в насмешку. И помните благодать, *(которую)* Аллах оказал вам, и то, что Он ниспослал вам из Писания *[Коран]* и мудрости *[Сунну]*, увещевая вас этим; и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха и знайте, что Аллах о каждой вещи знает!

232. А когда вы *(о мужья)* даёте развод жёнам *(в первый или второй раз)* и *(когда)* они *[разведённые женщины]* достигают своего предела *[когда заканчивается их ‘идда]*, то *(вы, о опекуны женщин)* не препятствуйте им *(снова)* вступать в супружеский союз с мужьями их *(заключив новое брачное соглашение)*, если они *[мужья и жёны]* согласятся между собой согласно принятому *[что соответствует шариату и здравому смыслу]*. Этим *[этими положениями]* увещают тех из вас, которые веруют в Аллаха и в Последний День. Это – лучше для вас *(как деяние)* и чище *(от грехов)*. И Аллах знает *(в чём для вас польза)*, а вы не знаете *(этого)*!

233. А родительницы кормят своих детей *(как мальчиков, так и девочек)* полных два года; *(это)* – для того, кто захочет завершить кормление *[для кормящей матери]*. А на том, у кого родился *[на отце ребёнка]*, *(лежит обязанность обеспечивать)* пропитанием их *[разведённых кормящих жён]* и одеждой, согласно принятому *(по шариату и среди людей)*. Не возлагается на душу ничего, кроме возможного для неё. Не *(дозволяется)* причинять вред родительнице за её ребенка и тому, у кого родился *[отцу]*, за его ребенка. *[Родителям нельзя использовать ребёнка как средство причинения вреда друг другу.]* И на наследнике *(ребёнка)* *(лежат)* те же самые *(обязанности)* *(в случае, если отец ребёнка умрёт)*. А если оба они *[мать и отец ребёнка]* захотят отлучения *(ребёнка от груди до завершения двухлетнего срока)* с *(общего)* согласия между ними и совета, то нет греха на них *(двоих)*. И если захотите вы *[родители ребёнка]* нанять кормилиц, чтобы они выкормили ваших детей, то нет греха на вас, если вы вручите *[заплатите]* *(матери ребёнка её долю)* *(и нанятым кормилицам)* то, что даёте, согласно принятому. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха и знайте, что Аллах видит то, что вы делаете!

234. А те из вас *(о мужчины)*, которые упокоятся и оставят жён, – они *[вдовы]* выжидают сами с собой *[не выходят замуж, не предлагают себя в жёны, не выходят из дома и не украшаются]* четыре месяца и десять *(дней)*. А когда достигнут они *[вдовы]* своего предела *[закончится их ‘идда]*, то не будет греха на вас *(о попечители этих женщин)* в том, что они *[женщины]* будут делать сами с собой *[выйдут замуж, будут выходить из дома и будут украшаться]*, согласно принятому *[шариату]*. И Аллах о том, что вы делаете, сведущ!

235. И не *(будет)* греха на вас *(о мужчины)* в том, что вы предложите *[намекнёте]* сватовство к женщинам *(у которых умерли мужья или у которых ‘идда после третьего развода)* или утаите *(ваши намерения жениться на них после ‘идды)* в своих душах. Знает Аллах, что вы *(мужчины)* будете вспоминать о них. Но не обещайте им *[женщинам]* *(что-либо)* втайне, кроме как только если будете говорить им речь принятую. И не решайтесь на заключение брачного союза, пока не дойдет предписанное *(Аллахом)* *[‘идда]* до своего предела *[до конца]*, и знайте, что Аллах знает то, что *(скрыто)* в ваших душах, и берегитесь же Его *[берегитесь утвердить в душе мысли, которые не угодны Аллаху]*! И знайте, что Аллах – прощающий, сдержанный *[не спешит наказать Своих рабов]*!

236. Не *(будет)* греха на вас *(о мужчины)*, если вы дадите развод жёнам *(после заключения брачного союза)*, пока не коснулись их *[не имели близость]* или *(пока)* не установили им обязательное вознаграждение *[пока не назвали размер брачного дара]*. И наделяйте их дарами *(когда разводитесь с ними)*: на состоятельном *[богатом]* – своя мера *(возможностей в одаривании)*, а на бедном – своя мера *(возможностей)*, как наделяют согласно принятому, как подобает *(поступать)* добродеющим *(по отношению к разводимым женщинам)*.

237. А если вы дадите развод им *[жёнам]* *(после заключения брачного союза)* раньше, чем прикоснётесь к ним, но уже установив для них обязательное вознаграждение *[обязав себя заплатить им определённый брачный дар]*, то им *[женщинам]* – половина того, что вы *(мужья)* установили *[половина махра]*, кроме как только если они *[женщины]* извинят *(и не возьмут причитающуюся им половину дара)* или извинит тот *[муж]*, в руке которого брачный союз *(и оставит весь дар ей)*. А если вы *(мужчины)* извините *[не возьмёте половину дара, на которую у вас есть право]*, то это – ближе к остережению *[благочестию]*. И не забывайте *(проявлять)* щедрость между собой *[быть снисходительными и извинять]*: поистине, Аллах видит то, что вы делаете!

238. Охраняйте *(обязательные)* молитвы *[выполняйте их своевременно и надлежащим образом]* и молитву среднюю *[предвечернюю молитву (‘аср)]* и стойте пред Аллахом *(в молитвах ваших)* благоговейно *[всецело подчинившись Аллаху, смиренно и ни с кем не разговаривая]*.
239. А если вы боитесь *(врагов, пожара или потока воды)*, то *(совершайте молитву)* пешими или будучи верхом *[молитва при страхе выполняется в любом виде, даже знаками и даже не по кибле]*. А когда же вы *(будете)* в безопасности, то вспоминайте Аллаха *[совершайте молитву]*, как Он вас научил тому, чего вы раньше не знали.
240. А те из вас *(о мужчины)*, которые упокоятся и оставят жён, то завещание для их жён – пользование *[проживание в доме умершего супруга]* до года *(после смерти супруга)* без понуждения уйти *(со стороны наследников)*. А если они *[вдовы]* выйдут *(по дозволенному порядку)*, то не *(будет)* греха на вас в том, что они сделают сами с собой, согласно принятому. И Аллах – величественный, мудрый!
241. И у разведённых *(женщин) (есть право на)* пользование *[одежду, еду, питьё,…]*, согласно принятому, как должно остерегающимся *(наказания Аллаха)*.
242. Вот так *[как Аллах уже разъяснил положение относительно детей и женщин]* разъясняет Аллах вам Свои знамения *(и все другие положения, в которых вы нуждаетесь для этого мира и для Вечной жизни)*, чтобы вы уразумели *(их и поступали сообразно им)*!
243. Разве не видел ты *[не размышлял о]* тех, которые вышли из своих жилищ *[из своих домов]*, – а было их *(несколько)* тысяч, – остерегаясь смерти? И сказал им Аллах: «Умрите!» *(И все они сразу же умерли. Это было наказанием от Аллаха за то, что они пытались убежать от предопределённого Аллахом).* А потом оживил Он их. Поистине, Аллах – однозначно, обладатель *[даритель]* щедрости для людей, однако большая часть людей не благодарит *(Его)*!
244. И сражайтесь на пути Аллаха *(против неверующих, чтобы возвысить и утвердить Слово Аллаха)* и знайте, что Аллах – слышащий *(речи)*, знающий *(мысли и намерения)*!
245. Кто тот, который даст Аллаху хороший заём *[будет расходовать своё имущество на Его пути, надеясь на награду от Него]*, дабы умножил Он ему *(его награду)* во много раз? И Аллах сжимает *[уменьшает]* и расширяет *[увеличивает] (поэтому расходуйте)*, и к Нему вы будете возвращены *(после смерти) (и Он воздаст вам за ваши деяния)*!

246. Разве не видел ты *[не размышлял о]* знати *(из)* потомков Исраила после *(пророка)* Мусы, когда сказали они *(одному)* пророку из них: «Пошли *[назначь]* нам царя, *(чтобы мы объединились под его руководством и)* тогда мы будем сражаться на пути Аллаха»? Сказал он *[их пророк]*: «*(Не получится ли так, что)* может быть, вы, если будет предписано вам сражение, не станете сражаться?» Сказали они *(тому пророку)*: «А почему бы нам не сражаться на пути Аллаха, раз мы изгнаны из своих жилищ и от наших детей *(которых они захватили в плен)*?» А когда *(им был назначен царь и)* было предписано им сражение, они отвратились, кроме немногих среди них *(которых Аллах укрепил по Своей щедрости)*. И Аллах знает притеснителей *[нарушающих свои договоры]*!
247. И сказал им их пророк: «Поистине, Аллах *(в ответ на вашу просьбу)* уже послал вам Талута царём *(который будет руководить вами в борьбе против ваших врагов)*». Сказали они *[знать]*: «Как может быть у него *[у Талута]* власть над нами, когда мы более достойны власти, чем он, и не дан ему достаток в имуществе?» *(Их пророк)* сказал: «Поистине, Аллах избрал его *[Талута]* *(быть царём)* над вами *(и Он лучше знает о том, в чём благо для Его рабов)* и увеличил ему широту в знании и теле *[дал превосходство умом и в телесной силе]*». И Аллах дарует Свою власть, кому пожелает *(из Своих рабов)*, и Аллах – объемлющий *(Своей щедростью)*, знающий *(всё)*!
248. И сказал им их пророк: «Поистине, признаком его царствия станет то, что *(обратно)* придёт к вам сундук *(который отобрали у вас ваши враги)*, с которым *(для вас было и снова будет)* успокоение *[чувство умиротворения]* от вашего Господа *[в сундуке будет Тора]* и остаток того, что оставил род Мусы и род Харуна *[посох и осколки, оставшиеся от скрижалей], (и будут)* нести его ангелы. Поистине, в этом, однозначно, знамение для вас *(чтобы избрать Талута царём, как это повелевает Аллах)*, если вы верующие!» *(И люди увидели, как ангелы принесли этот сундук и положили перед Талутом).*

249. И *(затем)* когда выступил Талут с войсками *(на войну против врагов)*, он сказал: «Поистине, Аллах *(будет)* испытывать вас рекой *(чтобы отличить истинно верующего от лицемера)*. И кто напьётся из неё, тот не со мной; а кто не вкусит её, тот со мной, кроме тех, кто зачерпнёт *(одну)* горсть *(воды)* рукой *[дозволялось выпить немного воды]*». И напились из неё *[из реки]*, кроме немногих среди них. А когда перешёл он *[Талут]* и те, которые уверовали с ним, они *[некоторые из них] (увидев большое и вооруженное войско врага)* сказали: «Нет мощи у нас сегодня с Джалутом и его войсками *[не сможем противостоять им]*». Сказали те, которые думали *[были убеждены]*, что они встретят Аллаха: «Сколько небольших отрядов *(которые были верующими и терпеливыми)* побеждали *(какой-нибудь)* многочисленный отряд *(неверующих)* с дозволения Аллаха!» И Аллах – *(вместе)* с терпеливыми *[Он оказывает им помощь и воздаёт прекрасной наградой]*.
250. И когда показались они *[Талут и его войско]* перед Джалутом и его войсками, сказали они: «*(О)* Господь наш! Пролей на нас терпение *[наполни наши души терпением]*, и укрепи наши стопы *[дай нам стойкость] (чтобы не убегать от врага)*, и помоги нам против людей неверующих *(чтобы мы смогли победить их)*!»
251. И разгромили они *[Талут и войско]* их *[врагов своих]* с дозволения Аллаха, и убил *(пророк)* Дауд[7] Джалута. И даровал ему *[Дауду]* Аллах власть *(и он стал царём)* и мудрость *(и он стал посланником)*, и научил его *[Дауда]* тому, чему Он *[Аллах]* пожелал. И если бы не сдерживание Аллахом людей: одних *[неверующих]* другими *[покорными Аллаху верующими]*, то пришла бы в расстройство земля *[увеличилось бы неверие и злодеяния]*, но Аллах – обладатель *[даритель] (неисчислимой)* щедрости для миров *[для всех творений]*!
252. Это *[аяты Корана]* – знамения *[доказательства]* Аллаха; читаем Мы их *[аяты]* тебе *(о Мухаммад)* по истине. И, поистине, ты – однозначно, из *(числа)* посланников!

253. Вот – посланники! Дали Мы преимущество одним из них перед другими *(по откровениям от Аллаха, по количеству их последователей, по степени перед Аллахом)*. Из них были такие, с которыми говорил Аллах *(без посредника) [как пророки Муса и Мухаммад]*, и вознёс некоторых из них *[пророка Мухаммада]* по степеням. И даровали Мы Иисе, сыну Марьям, ясные знамения *(которые доказывали, что он является посланником Аллаха)* и подкрепили Мы *[усилили]* его *[Иису]* духом святым *[ангелом Джибрилом] (в особо важных делах, когда он нуждался в особой поддержке)*. И если бы Аллах захотел, то не сражались бы те *(люди)*, которые были после них *[после посланников]*, после того, как пришли к ним ясные знамения *(либо уверовав все вместе, либо придя к согласию)*. Но однако они *[те, к которым пришли знамения]* разошлись *(во мнениях)*, и среди них оказались такие, кто уверовал, и такие, кто стал неверующим. А если бы пожелал Аллах *(чтобы они не сражались после возникших разногласий)*, то они бы не сражались, но однако Аллах делает то, что желает.

254. О те, которые уверовали! Расходуйте из того, чем наделили Мы вас *[выплачивайте закят и давайте милостыни]*, прежде чем придёт день *[День Суда]*, когда *(уже)* не будет ни торговли *(чтобы получить прибыль или откупиться от наказания Аллаха)*, ни любви *(для спасения)*, ни заступничества *[заступника]*. А неверующие, они – притеснители *(которые нарушают границы, установленные Аллахом)*.

255. Аллах – нет бога *[достойного поклонения]*, кроме Него, *(Он)* – Живой, Сущий *[существует без нужды в ком-либо, и все нуждаются в Нём]*; не берёт Его ни дремота *[полусон]*, ни сон; Ему принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Кто тот, который заступится *(за кого-либо)* пред Ним без Его позволения? Знает Он то, что *(будет)* впереди их *[будущее]* и что *(было)* позади их *[прошлое]*, и не постигают они из Его знания ничего, кроме *(только)* того, что Он пожелает *(чтобы они узнали)*. Объемлет Престол Его небеса и землю, и не тяготит Его охрана их *[небес и земли]*; и Он – Высочайший, Великий!

256. Нет принуждения к Верованию *[к Исламу]*. Уже ясно отличилась прямота *[Ислам]* от отклонения *[неверия]*. И кто проявляет неверие в лжебога и верует в Аллаха, то действительно ухватился он за крепчайшую связь, для которой нет сокрушения. И Аллах – слышащий, знающий!

257. Аллах – Покровитель тех, которые уверовали *[Он помогает им и охраняет их]*: выводит Он их из мраков *(невежества и неверия)* к свету *(Истины и Веры)*. А те, которые стали неверующими, покровители их – лжебог *[сатана и те, кому они поклоняются помимо Аллаха]*: выводят они *[лжебоги]* их *[неверующих]* от света *(Веры)* к мракам *(неверия)*. Те *[неверующие]* – обитатели Огня, они в нём будут вечно пребывать!

258. Разве не видел *[рассуждал]* ты *(о Мухаммад)* того, который препирался *[спорил]* с *(пророком)* Ибрахимом о Господе его *[о Создателе всего сущего],* поскольку дал ему Аллах царство *[он долгое время был царём и был высокомерным]*? Вот сказал Ибрахим: «Господь мой – Тот, Который оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*». Сказал он *[царь]*: «Я оживляю и умерщвляю *[убью, кого пожелаю, или же оставлю его живым]*». Сказал Ибрахим: «Поистине же, Аллах выводит солнце с востока, так выведи ты его с запада». И ошеломлён был тот *[царь]*, который проявлял неверие *(и прекратил спор)*, ибо Аллах не ведёт *(к истине)* людей, *(которые являются)* притеснителями!

259. Или *(разве не рассуждал ты о том)* как тот, который[8] проходил мимо селения, а оно было разрушено до оснований. Сказал он: «Как *[неужели возможно, что]* оживит это Аллах, после его смерти?» И умертвил его Аллах на сто лет, потом воскресил. Сказал Он *(через ангела)*: «Сколько ты пробыл?» Сказал он: «Пробыл я день или часть дня». Он сказал: «Нет, ты пробыл сто лет! И посмотри на твою пищу и питьё: оно не испортилось. И посмотри на своего осла – и для того, чтобы Нам сделать тебя знамением для людей, – и посмотри на кости, как поднимаем *[воссоздаём]* Мы их, а потом облекаем мясом». И когда стало ему ясно, он сказал: «Знаю я, что Аллах над всякой вещью мощен!»

260. И *(упомяни о том)* как сказал *(пророк)* Ибрахим *(Аллаху)*: «Господи! Покажи мне, как оживляешь Ты умерших». Сказал *(Аллах)* *(ему)*: «А разве ты не уверовал?» Сказал *(Ибрахим)*: «Наоборот, *(уверовал)*! Но однако *(прошу я это для того)* чтобы сердце моё успокоилось *[чтобы моя убеждённость стала ещё крепче]*». Сказал *(Аллах)*: «Возьми же четырёх птиц, собери их к себе, *(затем зарежь их и разрежь на части и)* потом помести на каждой горе от них *[от птиц]* по части, а потом позови их *[птиц]*: они явятся к тебе стремительно. И знай *(о Ибрахим)*, что Аллах – величественный *(в Своём владычестве)*, мудрый *(в Своих решениях и повелениях)*!»
261. Пример тех, которые расходуют свои имущества на пути Аллаха, как пример зерна, которое *(было посажено в хорошей земле и которое)* вырастило семь колосьев, в каждом колосе сто зёрен. И Аллах увеличивает *(награду)*, кому пожелает *(в соответствии с его верой и чистотой намерения)*. И Аллах – объемлющий, знающий!
262. Те, которые расходуют свои имущества на пути Аллаха *[чтобы слово Аллаха было высшим и для других благих дел]*, а потом то, что расходовали, не сопровождают попрёками *(в адрес тех, кому были даны эти средства)* и обидой *(словом или делом)*, – им *[расходующим]* *(уготована)* их награда от Господа их, и нет страха над ними *(за то, что их ожидает в Вечной жизни)*, и не будут они печалиться *(за то, что уже прошло)*.
263. Добрая речь *(по отношению к просящему)* и прощение *(назойливо просящего)* – лучше, чем милостыня, за которой следует обида. И Аллах – богатый *(и не нуждается в милостынях Своих рабов)*, сдержанный *[не спешит с наказанием]*!
264. О те, которые уверовали! Не сводите на нет ваши милостыни попрёком и обидой, *(подобно тому)* как тот, который тратит своё имущество для показухи перед людьми *[чтобы его хвалили]* и не верует в Аллаха и Последний день *[не убеждён]*. По примеру он подобен скале, на которой почва, но постиг её ливень и оставил голой. Не владеют они ничем из того, что приобрели *[таким же образом пропадут деяния тех, которые тратили свои средства ради показухи, и им за это не будет никакой награды]*. И Аллах не ведёт людей неверующих *[не помогает им]*!

265. И пример тех, которые расходуют свои средства, стремясь к довольству Аллаха и по укреплению от своих душ *[имея твёрдую убеждённость в правдивости обещания Аллаха]*, подобен примеру сада на холме: постиг его ливень, и принёс он свои плоды вдвойне. А если не постиг его *[сад]* ливень, то *(саду достаточен и)* моросящий дождь. *(Таким же образом Аллах принимает и умножает и большие, и малые расходования тех, которые тратят свои средства только ради Его довольства).* И Аллах видит то, что вы делаете!

266. Разве хотел бы кто-нибудь из вас, чтобы *(в его деятельном возрасте)* был у него сад из пальм и виноградника, где внизу *[под деревьями]* текут реки, *(и)* для него в нём – всякие плоды, и *(затем)* постигла бы его старость *(когда он не способен сажать деревья)*, и *(при этом)* у него *(лишь)* слабое потомство *[дети] (которые нуждаются в этом саде)*, и постиг бы его *[сад]* ураган, в котором огонь, и сгорел бы он *[сад]*? *(Это пример, каким в День Суда будет положение тех, которые расходовали свои средства не только ради Аллаха. Они в День Суда придут без благодеяний).* Так *[подобно этому примеру]* разъясняет Аллах вам знамения, чтобы вы размышляли *(что даёт пользу вам, и чтобы вы делали свои расходования только ради Аллаха)*!

267. О те, которые уверовали! Расходуйте из благих *(видов имущества) [дозволенное]*, что вы приобрели, и *(благое)* из того, что вывели Мы вам из земли *[плоды и полезные ископаемые]*. И не намеревайтесь *(отдать бедным)* плохое из этого, чтобы расходовать, – чего бы вы и сами не взяли *(из-за плохого качества)*, если бы не закрыли глаза на это *[очень нехотя]*. *(И как же вы желаете отдать ради Аллаха то, чего не пожелали себе?)* И знайте, что Аллах *(Который наделяет вас уделом)* богат *(и не нуждается в ваших милостынях)* и достохвален!

268. Сатана обещает вам бедность *[пугает вас бедностью, когда вы даёте милостыню]* и приказывает вам мерзость *[грехи]*, а Аллах обещает вам *(за ваши милостыни)* прощение от Себя и щедрый дар *[увеличение вашего имущества]*. И Аллах – объемлющий *(и)* знающий!

269. Дарует *(Аллах)* мудрость, кому пожелает *(из Своих рабов)*; а кому дарована мудрость, то уже даровано тому обильное благо. Но внимают *(увещаниям) [получают пользу от этого]* только обладатели *(здравого)* разума!

270. И что бы ни расходовали вы *(как милостыню)* из средств *[много или мало] (стремясь к довольству Аллаха)* или какой бы обет вы ни дали *[обязали самих себя сделать что-либо]*, то, поистине, Аллах знает это *(и воздаст по вашим намерениям)*, и нет у притеснителей помощников *[у тех, которые удерживают у себя то, на что, по установлению Аллаха, имеют право другие, не будет помощников, которые удержат от них наказание Аллаха]*!
271. Если вы открыто *(даёте)* милостыни, то прекрасно это; а если вы скроете их *[милостыни]*, когда даёте их неимущим, то это лучше для вас *(потому что это отдаляет от показухи),* и удалит Он от вас часть ваших плохих деяний *[сотрёт часть грехов] (за милостыни, которые были даны только ради Аллаха)*. И Аллах о том, что вы делаете, сведущ!
272. Не на тебе *(о Пророк) (лежит ответственность)*, чтобы вести их *[неверующих] (к Вере)*, но *(Сам)* Аллах ведёт *(к Вере)*, кого пожелает. И что бы вы ни потратили из добра – то для вас самих же. И тратите вы *(о верующие) (имущество, которое принесёт вам пользу)* только *(тогда, когда это делается)* из стремления к лику Аллаха *[желая увидеть лик Аллаха, войдя в Рай]*. И что бы вы ни потратили из добра *[имущества]*, будет полностью воздано вам *[Аллах вернёт вам пользу и награду за неё]* и вы не будете притеснены *[Он ничего не убавит от этого]*.
273. *(Расходуйте)* на бедных *(верующих)*, которые удержаны на пути Аллаха *[не могут оставить свои дома]*, *(и которые)* не могут двигаться по земле *(из-за нехватки средств, из-за ранений, переломов и подобного)*; не знающий *(их положения)* принимает их за богачей *[ненуждающихся]* из-за воздержанности *[они не показывают свою бедность и воздерживаются от просьб]*, ты узнаешь их *[таких бедных]* по признакам их *(если внимательно изучишь их положение)*: они *(ничего)* не просят у людей настойчиво *[если они и вынуждены что-то просить, то они не настойчивы в своих просьбах]*. И что бы вы ни расходовали из добра *[имущества] (ради Аллаха)*, то, поистине, Аллах *(всегда)* про это знает *(и щедро воздаст за это)*!
274. Те, которые расходуют свои имущества ночью и днём, тайно и явно, то им *(будет дана)* их награда у Господа их; и нет страха над ними *(за то, что может ожидать их в Вечной жизни)*, и не будут они печальны *(за то, что миновало их в этой жизни)*».

275. Те, которые пожирают *[берут]* рост *[ростовщическую прибыль]*, восстанут *(из своих могил)* только такими же, как восстаёт тот, кого повергает сатана своим прикосновением. Это *(будет им)* за то, что они сказали: «Ведь торговля подобна ростовщичеству». И сделал дозволенной Аллах торговлю и сделал запретным ростовщичество. К кому придёт увещание от его Господа *(после того, как он совершил ростовщические сделки)* и он удержится *(от ростовщичества, покаявшись)*, тому *(будет прощено)*, что предшествовало, и дело его *(в День Суда будет)* у Аллаха. А кто вернётся *[продолжит заниматься ростовщичеством]*, то те *(станут)* обитателями Огня, *(и)* они в нём будут вечно пребывать!
276. Уничтожает Аллах ростовщичество *[погубит имущество ростовщика и делает такое имущество лишённым благодати]* и увеличивает милостыни *[многократно увеличивает награду и делает имущество благодатным]*. И Аллах не любит всякого неверующего грешника!
277. Поистине, те, которые уверовали, и совершали праведные деяния, и *[в том числе]* исполняли молитву, и давали обязательную милостыню *[закят]*, – им *[таким людям]* *(будет дана)* их награда у Господа их, и не будет страха над ними *(в Вечной жизни)*, и не будут они печальны *(за то, что было в прошлом)*!
278. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха и оставьте то, что осталось из роста, если вы *(истинно)* верующие.
279. Если же вы этого не сделаете *[если не оставите то, что осталось из роста]*, то услышьте *[знайте]* о войне от Аллаха и Его Посланника. А если вы покаетесь *(в ростовщичестве)*, то вам *(принадлежит)* основа вашего имущества *(но не рост)*. Вы не притесните *(потому что вы не берёте рост)*, и вы *(сами)* не будете притеснены *(потому что не будет убавлена основа вашего имущества)*!
280. А если есть имеющий затруднение *[должник не будет способен выплатить долг]*, то *(вам следует проявить)* ожидание *[дать отсрочку]* до облегчения *[пока Аллах не облегчит положение должника, так что он сможет вернуть вам свой долг]*. А дать милостыню *[оставить весь долг или часть его должнику]* – лучше для вас *(и в этом мире и в Вечной жизни)*, если вы знаете *(это)*!
281. И остерегайтесь *(наказания)* *(такого)* дня *[Дня Суда]*, в который вы будете возвращены к Аллаху *(и предстанете пред Ним для расчёта)*; затем всякой душе будет уплачено сполна *[будет полностью воздано]* за то, что она приобрела *[за все благие и плохие деяния]*, и они не будут притеснены!

282. О те, которые уверовали! Когда даёте *(друг другу)* в долг на определённый срок, то записывайте его *[долг]*. И пусть записывает между вами *(в этом деле) (какой-нибудь)* писец по справедливости. И пусть не отказывается писец *(когда его попросили об этом)* записать так, как научил его Аллах, и пусть он *[писец]* пишет, и пусть диктует тот, на котором обязательство *(по выплате долга) [берущий в долг]*. И пусть он *[берущий в долг]* остерегается *(наказания)* Аллаха, Господа своего, *[пусть говорит правду при диктовке]* и пусть не убавляет из него *[из долга]* ничего. А если окажется тот, на ком обязательство *(по выплате долга)*, малоумным *[одержимым или слабоумным]* или слабым *(умственно или телесно) [не достигшим совершеннолетия]* или не может сам диктовать *[немой и подобный ему]*, то пусть диктует его опекун *[тот, который занимается его делами]* по справедливости *[не добавляя и не убавляя]*. И возьмите свидетелями *(этого договора)* двух из мужчин ваших *[верующих]*. А если не окажется двух мужчин, то *(одного)* мужчину и двух женщин, на которых вы *[верующие]* согласны, как свидетелей *[которые достойны, по подавляющему мнению верующих, выступать в качестве свидетелей]*, чтобы если собьётся одна *(свидетельница)*, то напомнила бы ей другая. И пусть не отказываются свидетели, когда их зовут *(к тому, чтобы быть свидетелями или дать показания)*; и пусть не надоедает вам записывать его *[долг]* – малым или большим *[независимо от величины суммы]* – до *(известного)* срока его. Это *[перечисленные положения] (для вас)* – справедливее пред Аллахом, и прямее *[лучше всего как помощь]* для свидетельства, и ближе, чтобы вам не сомневаться *[чтобы устранить ваши сомнения относительно возврата долга, его размера и срока]*. Разве что это будет текущей *[происходящей в данный момент]* торговлей *[покупкой или продажей]*, которую вы ведёте между собой, – тогда на вас не будет греха, если не запишете этого *[торговлю]*. И берите свидетелей *[это желательно]*, когда *(между собой)* заключаете торговые сделки *(чтобы не возникало споров и раздоров). (Свидетелям и писцу обязательно исполнять всё надлежащим образом).* И не должен причиняться вред ни писцу и ни свидетелю; а если вы сделаете *(это) [если причините вред] (кому-либо)*, то, поистине, это *[причинение вреда] (будет)* непокорностью вашей *[выходом из повиновения Аллаху]*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *[выполняйте то, что Он повелел, и прекратите совершать то, что Он запретил]*; и учит вас Аллах *(тому, в чём для вас польза)*, и Аллах о всякой вещи *[обо всём]* знает!

283. А если вы будете в пути и не найдете писца *(для записи долга, который даётся на определённый срок)*, то *(у получателя долга)* берутся залоги *(которые даются кредитору как гарантия уплаты долга)*. А если одни из вас доверяют другим, то *(не будет греха, если долг не будет записан и не будет залога) (и в таком случае)* пусть возвращает тот, которому доверено, доверенное и пусть остерегается *(наказания)* Аллаха, Господа своего. А *(если должник не признаёт своего долга, то вы, свидетели)* не скрывайте свидетельства *(ни полностью, ни частично)*, а кто скроет его *[свидетельство]*, то он – тот, у кого сердце грешно *[вероломный грешник]*, и Аллах о том, что вы делаете, знает!
284. Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и *(всё)* то, что на земле! Если вы проявите то, что в ваших душах *(совершив явный поступок)*, или скроете это *[оставите это в своей душе]*, *(то)* Аллах *(всё равно)* спросит с вас за это. И Он простит, кому пожелает, и накажет, кого пожелает. И Аллах над каждой вещью мощен!
285. Уверовал Посланник в то, что ниспослано ему от Господа его, и верующие *(тоже уверовали)*. Все *(они)* уверовали в Аллаха, и *(во всех)* Его ангелов, и *(во все)* Его писания, и *(во всех)* Его посланников. «Не делаем мы различий между кем бы то ни было из Его посланников *[веруем во всех их и считаем их правдивыми]*». И сказали они *[Посланник и верующие]*: «Услышали мы *(то, что Ты нам повелел и запретил)* и повиновались *(во всём этом)*! *(И просим, и надеемся на)* прощение Твоё *(наших грехов)*, *(о)* Господь наш, и к Тебе *(одному)* – возвращение *(в День Воскрешения)*!»
286. Не возлагает Аллах на душу ничего, кроме возможного для неё. Ей *[душе] (будет)* то *(благо)*, что она приобрела, и против неё – то *(зло)*, что она приобрела для себя. «*(О)* Господь наш! Не взыщи с нас *[не наказывай нас]*, если мы забыли *(совершить что-либо из того, что Ты сделал обязательным для нас)* или ошиблись *(и совершили что-либо из того, что Ты запретил нам)*. *(О)* Господь наш! И не возлагай на нас тяготу, как Ты возложил на тех, кто был раньше нас *[на иудеев, христиан и других]*. *(О)* Господь наш! И не возлагай на нас то, что не под силу нам. И извини нас *(за наши упущения в выполнении обязательного)*, и прости нам *(те грехи, которые мы совершили)*, и помилуй нас *[помоги нам в исполнении обязательного и оставлении запретного]*! Ты – покровитель наш *(Который управляет нашими делами)*, помоги же нам против людей неверующих!»

Сура 3
СЕМЕЙСТВО ИМРАНА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Аллах – нет *(истинного)* бога, кроме Него, *(Он)* – Живой, Сущий!
3. Ниспослал Он тебе *(о Пророк)* Книгу *[Коран]* с истиной *[в которой только истина]*, *(и которая является)* подтверждающей истинность того, что было ниспослано до неё *[до этой Книги]*. И ниспослал Он Тору *(пророку Мусе)* и Евангелие *(пророку Иисе)*
4. раньше *[прежде Корана]* как руководство для людей и ниспослал Он Различение *[книгу, по которой узнают истину]*. Поистине, те, которые стали неверующими в знамения Аллаха, – для них *(уготовано)* сильное наказание. И Аллах – величественный *(и)* обладатель мщения *(по отношению к тем, которые отвергают Его знамения)*!
5. Поистине, Аллах *(таков, что)* не скроется от Него ничто на земле и на небе.
6. Он – Тот, Который придает вам форму в утробах *(ваших матерей)*, как пожелает. Нет бога *(достойного поклонения)*, кроме Него, Величественного, Мудрого!
7. Он *[Аллах]* – Тот, Который ниспослал тебе *(о Мухаммад)* Писание. В нём есть аяты с однозначным смыслом *[ясные и очевидные по смыслу]*, которые являются Главной Книгой *[главной её частью]*, и *(есть и)* другие *(аяты)* – с многозначным смыслом *[те, которые могут истолковываются по-разному]*. Что же касается тех, в сердцах которых *(есть)* уклонение *(от истины)*, то они следуют за тем, что в нём сходно *[за аятами с многозначным смыслом]*, желая *(посеять среди верующих)* смуту *[сомнения]* и желая толкования этого *(которое соответствует их прихотям)*, в то время как не знает его толкования *[точного толкования таких аятов]* никто, кроме Аллаха. И твёрдые в знаниях *[обладающие убеждённостью]* говорят: «Уверовали мы в него *[в Коран]*; всё *[все аяты]* – от нашего Господа». Но внимают *(увещаниям)* только обладатели *(здравого)* разума!
8. *(О)* Господь наш! Не уклоняй наши сердца *(от Истинной Веры)* после того, как наставил Ты нас на истинный путь *[даровал Веру]*, и дай нам от Тебя милость. Поистине, Ты – Дарующий!
9. *(О)* Господь наш! Поистине, Ты соберёшь *(всех)* людей для дня *[для Дня Суда]*, о котором *[о наступлении которого]* нет сомнения. Поистине, Аллах не меняет Своего обещания!

10. Поистине, те, которые стали неверующими *[отвергли Истинную Веру]*, – не избавят *[не спасут]* их *[неверующих]* *(ни)* их имущества, *(ни)* их дети от *(наказания)* Аллаха *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)* ни насколько! И такие – растопка *[топливо]* для Огня *[Ада]*.

11. *(Их неверие и также последовавшее за этим наказание их)* подобно произошедшему со сборищем Фараона *[с Фараоном и его приспешниками]* и *(подобно произошедшему)* с теми *(общинами)*, которые *(жили)* до них. Сочли они ложными Наши знамения *[ясные доказательства, которые ниспосылал Аллах]*, и *(вскоре)* схватил *[наказал]* их Аллах за их грехи *[за их неверие и упрямство]*. И Аллах суров в наказании *(тех, кто не кается в неверии и ослушании Его)*!

12. Скажи *(о Пророк)* тем, которые стали неверующими *[иудеям и другим, которые отказались помочь тебе в день битвы при Бадре]*: «Вскоре *[уже в этом мире]* вы будете побеждены и *(в День Суда)* *(вы будете)* собраны к Геенне *[Аду]*, и *(как)* ужасно это *(огненное)* ложе!»

13. Действительно было для вас *(о мединские иудеи)* знамение в двух войсках, которые встретились *(у колодца Бадр)*: одно войско сражается на пути Аллаха *[пророк Мухаммад и его сподвижники]*, а другое *(войско)* – неверующее. Увидели они *[неверующие]* их *[верующих]* вдвойне бóльшими на взгляд *(чем они были на самом деле)*. И Аллах подкрепляет Своей помощью, кого пожелает. Поистине, в этом *[в том, что произошло]* – назидание для проницательных *[тех, кто правильно видит и понимает события и вещи]*!

14. Разукрашена людям страстная любовь к женщинам, и детям, и нагроможденным кинтарам *[большому количеству]* золота и серебра, и меченным *[породистым]* коням, и скоту *[верблюдам, коровам, овцам]*, и посевам. Это – средства пользования жизни ближайшей *[преходящие блага этого мира]*, а у Аллаха – хорошее *(по награде и возвращению)* пристанище *[Рай]*!

15. Скажи *(о Посланник)*: «Не сообщить ли Мне вам про лучшее, чем это *[чем то, что есть в этом мире]*?» Для тех, которые остерегались *(наказания Аллаха)* *(исполняя Его повеления и отстраняясь от того, что Он запретил)*, у Господа их – Сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки: будут они вечно пребывающими в них *[в райских садах]*, и супруги чистые *[из которых не выходит ничего нечистого]*, и *(им в Раю будет дано ещё большее, чем всё это)* – благоволение от Аллаха. И Аллах видит рабов –

16. – тех, которые говорят: «Господь наш! Поистине, мы уверовали *(в Тебя) (и последовали за Твоим посланником)*. Прости же нам наши грехи и защити нас от наказания Огня *[Ада]*!» –
17. терпеливых *(в повиновении Ему, в остережении от ослушания Его и когда их постигает беда)*, правдивых *(в своих речах и делах)*, всецело подчинившихся *(Ему)*, расходующих *(свои средства ради Его довольства)* и просящих прощения в предрассветное время *[в конце ночи]*.
18. Свидетельствует *(Сам)* Аллах, что нет бога, кроме Него, и *(свидетельствуют) (об этом)* ангелы, и *(люди)* обладающие знанием, *(и также Аллах и они свидетельствуют, что)* Он исполняет справедливость. Нет бога, кроме Него, Величественного, Мудрого!
19. Поистине, верование пред Аллахом *(которым Он доволен и с которым Он посылал посланников]* – Ислам *[полная покорность Аллаху]*. И разошлись *[впали в противоречия между собой в вопросах Веры]* те, которым было дано Писание, лишь только после того, как пришло к ним знание *(от Аллаха, часть которого содержится в Его Книге и часть которого передал от Него Его Посланник)*, из злобной зависти между собой. А если кто проявляет неверие в знамения Аллаха *(которые указывают на то, что только Он является Господом всего и Богом для всех)*, то, поистине, Аллах быстр в расчёте *(и Он воздаст им за их деяния)*!
20. А если станут они *[люди Писания]* препираться с тобой *(о Пророк) (о Единобожии) (после того, как до них дошёл явный довод)*, то скажи: «Предал я своё лицо *(только)* Аллаху *[только Его признаю истинным богом]* и *(также)* те, кто последовали за мной *[верующие]*». И скажи тем, которым дано Писание, и безграмотным *[арабам-многобожникам]*: «Предались ли вы *[приняли ли вы покорность Аллаху]*?» И если они предадутся *(Аллаху)*, то *(это будет значить, что)* действительно пошли они по *(верному)* пути; а если они отвернутся, то ведь на тебе *(о Посланник) (лежит обязанностью)* – только доведение, а Аллах видит *(Своих)* рабов.
21. Поистине, те, которые проявляют неверие в знамения Аллаха *[отвергают ясные доказательства, которые дал Аллах]*, и убивают пророков без *(никакого на это)* права, и убивают тех из людей, которые приказывают справедливость *(и следование по пути пророков)*, – обрадуй их мучительным наказанием!
22. Такие – это те, дела которых оказались тщетными в *(этом)* мире и *(в)* Вечной жизни, и нет им никаких помощников *(которые спасли бы их от наказания Аллаха)*!

23. Разве не видел ты *(о Посланник)* тех, которым была дана часть Писания *[иудеев, которые знают, что то, с чем ты пришёл, является истиной]*? Их зовут к писанию Аллаха *[к тому, что говорится в Коране]*, чтобы оно *[Писание]* решило между ними *(относительно чего они расходятся)*. Затем *(когда это не соответствует их прихотям)* отворачивается часть из них *(от решения Аллаха)*, отвратившись *(от истины)*.
24. Это *[их отклонение от истины]* – потому, что они сказали: «Не коснётся нас Огонь *[Ад]*, разве что на исчисленные дни». И обольстило *[обмануло]* их в отношении их верования то, что они измышляли *[их ложное убеждение]*.
25. А как будет, когда соберём Мы их для дня *[Дня Суда]*, относительно которого нет сомнения, и каждой душе будет дано сполна *(её воздаяние)*, *(за то)* что она приобрела *[совершила]*, и они не будут притеснены *[воздаяние будет справедливым]*?
26. Скажи *(о Посланник)*: «О Аллах, Владыка царства! Даруешь Ты власть *(и богатство)*, кому пожелаешь, и отнимаешь власть *(и богатство)*, у кого пожелаешь, и возвеличиваешь Ты, кого пожелаешь, и унижаешь, кого пожелаешь. В Твоей руке – *(всё)* благо; поистине, Ты над каждой вещью мощен!
27. Вводишь Ты *(о Аллах)* ночь в день, и вводишь Ты день в ночь *(изменяя продолжительность дня и ночи в зависимости от сезона года)*, и выводишь Ты живое из неживого *[человека из семени, птицу из яйца, растения из семян,...]*, и выводишь Ты неживое из живого *[семя из человека, яйцо из птицы]* и наделяешь пропитанием, кого пожелаешь, без счёта!
28. Пусть не берут верующие себе сторонниками *[любимыми и помощниками]* неверующих вместо верующих. А кто сделает это, то нет у того с Аллахом ничего общего *[Аллах Всевышний отрекается от него]*, за исключением *(случаев)*, когда вы будете опасаться их из *(соображений)* остережения[1]. И предостерегает Аллах вас от Самого Себя, и к Аллаху *(предстоит)* *(конечное)* возвращение».
29. Скажи *(о Пророк)* *(верующим)*: «Если вы скроете то, что в ваших грудях *[душах]*, или проявите это, то Аллах знает это, ибо знает Он то, что в небесах, и то, что на земле. И Аллах над всякой вещью мощен!

30. В тот день *[в День Суда]* каждая душа найдёт представленным то, что она *(в земной жизни)* сделала доброго и что она сделала плохого *(и будет ждать воздаяния за это)*. Захочет она, чтобы между ней и этим *[плохим деянием]* был большой промежуток. И предостерегает вас Аллах от Самого Себя *[бойтесь Его гнева]*, и *(в то же время знайте, что)* Аллах сострадателен к рабам!»
31. Скажи *(о Посланник)*: «Если являетесь вы *(такими, что)* любите Аллаха, то следуйте за мной, *(тогда)* полюбит вас Аллах и простит вам ваши грехи». И Аллах – прощающий, милосердный.
32. Скажи *(о Посланник)*: «Повинуйтесь Аллаху *[следуйте по Его Книге]* и Посланнику *[следуйте его путём]*! А если вы отвернётесь, то *(знайте, что)*, поистине, Аллах не любит неверующих!»
33. Поистине, Аллах избрал Адама, и Нуха, и род Ибрахима, и род Имрана над мирами *[теми людьми, которые жили в их время]*
34. как потомство одних от других *[все они были единобожниками и на одном убеждении]*. И Аллах – слышащий, знающий!
35. *(Упомяни о том)* как сказала жена Имрана *[мать Марьям]*: «Господи! Поистине, я дала обет Тебе *(о том, что)* то, что у меня в утробе, *(станет)* освобождённым *(только для Тебя)* *[она думала, что у неё родится сын, и она дала обет, что посвятит его только для служения Господу]*. Прими же от меня! Поистине, Ты – Слышащий, Знающий».
36. И когда сложила *[родила]* она *[жена Имрана]* её, то сказала *(расстроившись)*: «Господи! Поистине, я сложила *[родила]* её – женского пола *(которое не подходит для служения в храме)*». А Аллах лучше знает, что она сложила. *(Жена Имрана сказала):* «И *(ребёнок)* мужского пола *(которого я хотела, чтобы он служил в храме)* не одно и то же, что *(ребёнок)* женского пола. И, поистине, я назвала её Марьям, и, поистине, я обращаюсь к Тебе за защитой её и её потомства от сатаны, побиваемого камнями *[проклятого]*».
37. И принял её Господь её хорошим приёмом *[Аллах Всевышний принял обет матери Марьям]*, и возрастил её *[Марьям]* хорошим ростом *[она росла необычно быстро]*, и поручил её *[Марьям]* Закарийе *[брату её матери]*. *(Когда же она выросла, Закарийя поселил её в алтаре)*. Всякий раз, когда Закарийя приходил к ней в молельню *(чтобы накормить её)*, он находил у неё пропитание *[у неё зимой были летние плоды, а летом – зимние плоды]*. *(Закарийя)* сказал: «О Марьям! Откуда у тебя это?» Она сказала: «Это – от Аллаха. Поистине, Аллах *(по Своей щедрости)* питает, кого пожелает, без счёта!»

38. *(Увидев, как Аллах оказывает почёт Марьям, даруя ей особое пропитание)* там же обратился Закарийя с мольбой к своему Господу и сказал: «Господи! Даруй мне от Тебя потомство благое. Поистине, Ты – слышащий мольбу *(того, кто обращается к Тебе)*».
39. И возгласили ему *[Закарийе]* ангелы, когда он стоял, совершая молитву в молельне: «Поистине, Аллах радует тебя *(вестью)* о Йахье, *(который)* подтвердит истинность Слова от Аллаха *[Слово от Аллаха – пророк Иса]*, господине *[Йахья будет иметь высокое положение в своём народе]*, воздержанном *[который не стремится к грехам и не следует своим прихотям]* и пророке из *(числа)* праведников!»
40. Сказал *(Закарийя) (от радости и удивления)*: «Господи! Как будет у меня мальчик, когда уже достигла меня старость, а жена моя – бесплодна?» *(Ангел)* сказал: «Так Аллах делает, что пожелает».
41. Сказал он *[Закарийя]*: «Господи! Сделай для меня знамение *(в подтверждении истинности того, что сообщили мне ангелы)*!» Сказал Он: «Знамением для тебя будет то, что не будешь *[не сможешь]* ты *(о Закарийя)* говорить с людьми в течение трёх дней *[суток]*, кроме как *(только)* знаками *(и хотя при этом будешь здоровым)*. И *(поэтому)* поминай твоего Господа много и восславляй *(Его)* по вечерам и утрам».
42. И *(упомяни о том)* как сказали ангелы: «О Марьям! Поистине, Аллах избрал тебя *(для поклонения и повиновения Ему)*, и очистил тебя *(от грехов и плохих нравственных качеств)*, и избрал тебя пред женщинами миров *(тем, что только у тебя родится сын без участия мужчины)*.
43. О Марьям! Всецело подчинись Господу твоему, и преклоняйся ниц, и кланяйся *[совершай поясные поклоны]* вместе с кланяющимися *(этим благодаря Аллаха за те блага, которые Он даровал тебе)*».
44. Это *[то, что было рассказано]* – *(одно)* из известий о сокровенном, которое даём Мы тебе *(о Посланник)* откровением. И не был ты при них, когда они *(решили бросить жребий и)* бросали свои письменные трости, *(чтобы решить)* который из них будет опекать Марьям *(желая этим самым получить высокую награду от Аллаха)*. И не был ты *(о Посланник)* при них в то время, как они препирались.
45. *(И не был ты там)* когда сказали ангелы: «О Марьям! Поистине, Аллах радует тебя *(вестью)* о слове от Него *[о сыне, который явится в бытиё по Его Слову]*, имя которому – Мессия Иса, сын Марьям, *(который) (будет)* почтенным в этом мире и *(в)* Вечной жизни и *(будет) (он)* одним из приближенных *(к Аллаху) (в День Суда)*.

46. И будет говорить он *[Ииса]* с людьми в колыбели и *(будет говорить, когда станет)* взрослым *(доводя до людей то, что даёт ему Аллах откровением)* и *(будет) (он)* из *(числа)* праведников».
47. Сказала она *[Марьям]*: «Господи! Как может быть у меня мальчик, когда не касался меня мужчина?» Сказал он *[ангел Джибриль] (ей)*: «Так *[как произошло с тобой]* Аллах создаёт, что желает. Когда решит Он *(совершить) (какое-нибудь)* дело, то ведь скажет Он ему *(лишь)*: «Будь!» – и оно бывает *[происходит]*.
48. И научит Он *[Аллах]* его *[Иису] (без учителя)* писанию *[грамоте]*, и мудрости *[правильности в речах и деяниях]*, и Торе *[дарует правильное понимание Торы]*, и Евангелию *[ниспошлёт ему эту книгу]*,
49. и *(сделает его)* посланником к потомкам Исраила». *(И пророк Ииса скажет им):* «Поистине, я действительно пришёл к вам с *(неким)* знамением от вашего Господа *(которое является доказательством, что я послан Им)*. Поистине, я сотворю для вас из глины подобие птицы и подую на него, и станет *(это)* птицей с позволения Аллаха. И *(буду)* исцелять я слепого *(от рождения)* и прокажённого, и *(буду)* оживлять я умерших с дозволения Аллаха. И сообщу я вам, что вы едите и что *(из еды)* запасаете в ваших домах *(скрывая от своих детей и других людей)*. Поистине, в этом *[в этих чудесах]* – однозначно, знамение для вас *(о том, что я являюсь посланником Аллаха)*, если вы являетесь верующими *(в знамения Аллаха)*!
50. И как подтверждающий истинность того, что *(ниспослано)* до меня в Торе, и чтобы *(по внушению Аллаха)* объявил я вам о дозволенности части того, что *(прежде)* было сделано *(Аллахом)* запретным для вас. И пришёл я со знамением от вашего Господа. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне *(в том, что я довожу вам от Него)*.
51. Поистине, Аллах – мой Господь и ваш Господь! Поклоняйтесь же *(только)* Ему! Это *[поклонение только Аллаху и покорность Ему] (и есть)* прямой путь *[Истинная Вера, только которую Он принимает]*».
52. И когда почувствовал *(пророк)* Ииса в них *[в своём народе]* неверие *[нежелание принять Истинную Веру]*, сказал *(он) (своим последователям)*: «Кто *(будет)* моим помощником *(на пути)* к Аллаху?» Сказали апостолы: «Мы – помощники Аллаха *[помощники в деле призыва к Истинной Вере и установлению Слова Аллаха высшим на земле]*. Уверовали мы в Аллаха, засвидетельствуй же *(о Ииса)*, что мы – предавшиеся *(Аллаху) [единобожники и полностью покорные Ему]*.

53. Господь наш! Уверовали мы в то, что Ты ниспослал *[в Евангелие]*, и последовали мы за Посланником *[за пророком Иисой]*. Запиши же нас вместе со свидетельствующими!»
54. И ухищрялись они *[неверующие из потомков Исраила]* *(чтобы убить пророка Иису чужими руками)*, и Аллах устроил хитрость *(дав спасение Своему пророку)*. И Аллах – лучший из устраивающих хитрость!
55. Вот сказал Аллах: «О Ииса! Поистине, Я упокою тебя *[завершу твоё пребывание на земле]* и вознесу тебя ко Мне *(и душой, и телом)* *(в высшие миры)*. И очищу Я тебя от тех, которые стали неверующими *[от их скверны и неверия]*, и сделаю Я тех, которые последовали за тобой *[за той верой, с которой ты был отправлен]*, выше тех, которые стали неверующими *[тех, которые не признали тебя пророком]*, до Дня Воскрешения. Потом ко Мне будет ваше возвращение *(в День Суда)*, и рассужу Я между вами относительно того, в чём вы разногласили *(в отношении пророка Иисы)*.
56. Что же касается тех, которые стали неверующими *(в отношении Иисы)* *[иудеи, которые не признали его посланником Аллаха, и христиане, которые возвеличили его до уровня бога]*, то накажу Я их сильным наказанием в *(этом)* мире и *(в)* Вечной жизни, и нет для них *(никаких)* помощников *(которые спасли бы их от наказания Аллаха)*!»
57. А что касается тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, – Он полностью *[без убавления]* даст им их награду; и Аллах не любит притеснителей *[неверующих и многобожников]*!
58. Это *[то, что рассказывается о пророке Иисе, его матери, о Закарийе и Йахье]* – то, что читаем Мы тебе *(о Мухаммад)* из знамений и Мудрого Напоминания *[Корана]*.
59. Поистине, пример *(сотворения)* Иисы пред Аллахом подобен примеру *(сотворения)* Адама: Он *[Аллах]* создал его *[Адама]* *(непосредственно)* из почвы *[без участия отца и матери]*, потом сказал ему: «Будь!» – и он стал.
60. Истина *(которая пришла к тебе, о Пророк, в отношении Иисы)* – от твоего Господа. Поэтому не будь из *(числа)* сомневающихся!
61. А кто же будет препираться с тобой *(о Посланник)* о нём *[об Иисе]* после того, как пришло к тебе из *(истинного)* знания *(о нём)*, то скажи *(им)*: «Приходите, позовём наших сынов и ваших сынов, и наших женщин и ваших женщин, и нас самих и вас самих, потом обратимся *(к Аллаху)* о проклятии *[наказании]* и призовём проклятие Аллаха на лжецов *[тех, которые говорят, что Ииса является богом]*!»

62. Поистине, это – однозначно, рассказ истинный *[в котором нет сомнения]*, и нет бога, кроме Аллаха *[только Он есть истинный бог]*, и, поистине, Аллах, – однозначно, Величественный *(и)* Мудрый!
63. А если они отвратятся *(от истины, которую им доводят)*, то, поистине, Аллах знает сеющих беспорядок *(и непременно воздаст им за это)*!
64. Скажи *(о Пророк)*: «О люди Писания! Давайте придём к *(некоему)* слову, равному *(или одинаковому)* для нас и для вас *[признаем то, что ниспосылалось пророкам раньше]*, чтобы нам не поклоняться никому, кроме Аллаха, и ничего не придавать Ему в сотоварищи и чтобы никто из нас не брал себе других господами, кроме Аллаха». Если же они отвернутся *[откажутся]*, то скажите *(им)*: «Засвидетельствуйте, что мы – предавшиеся *[покорившиеся воле Аллаха]*».
65. О люди Писания! Почему вы спорите об Ибрахиме *[утверждаете, что он был иудеем или же христианином]*, в то время *(когда вы знаете, что)* Тора и Евангелие были ниспосланы только после него *(а иудаизма не было до ниспослания Торы, так же как и христианства не было до ниспослания Евангелия)*. Неужели вы не уразумеете?
66. Вот вы *(о люди Писания)* – те, кто спорил *(с пророком Мухаммадом)* о том, о чём у вас есть *(некое)* знание *(которое содержится в ваших книгах)*. Почему же вы спорите *(с Посланником Аллаха)* о том, о чём у вас нет знания *[о пророке Ибрахиме]*? И Аллах знает *(всё)* *(и сообщает через Посланника)*, а вы *(о иудеи и христиане)* не знаете!
67. Не был *(пророк)* Ибрахим *(ни)* иудеем, ни христианином, но однако был он ханифом *[единобожником]*, предавшимся *(Аллаху)*, и не был он из *(числа)* многобожников.
68. Поистине, самые близкие люди к *(пророку)* Ибрахиму – конечно, те, которые за ним последовали *[которые признали его пророком и приняли то, с чем он пришёл от Аллаха]*, и этот пророк *[пророк Мухаммад]*, и те, которые уверовали. И Аллах – покровитель верующих.
69. Хотела бы часть из людей Писания *[некоторые из иудеев и христиан]* ввести вас *(о верующие)* в заблуждение. Но они вводят в заблуждение только самих себя и *(при этом они даже)* не чувствуют *(этого)*!
70. О люди Писания! Почему вы проявляете неверие в знамения Аллаха *(которые Он ниспослал Своим посланникам и которые записаны в книгах, и одно из таких знамений – это то, что Мухаммад является ожидаемым пророком)*, в то время как вы *(сами)* свидетельствуете *(об этом)*?

71. О люди Писания! Почему вы облекаете истину бессмыслицей и скрываете истину *(которая есть в Торе и Евангелии, о признаках пророка Мухаммада)*, в то время как вы знаете *(это)*?»
72. И сказала часть из людей Писания *(а именно иудеи)*: «Уверуйте в то, что ниспослано тем, которые уверовали, в начале дня и отрекитесь в конце его *[сделайте вид, что вы уверовали, а затем открыто отрекитесь от их веры]*, – может быть *(таким образом)*, они вернутся *(к неверию)*.
73. И не верьте *(никому)*, кроме *(только)* того, кто последовал за вашим верованием *[кроме иудеев]*». Скажи *(им) (о Посланник)*: «Поистине, *(истинное)* руководство – это руководство Аллаха». *(И также люди Писания говорят: «Не давайте сподвижникам Мухаммада узнать хоть что-либо из того знания, которое есть у вас, ибо этим самым получится так)*, что будет дано кому-нибудь *(из людей)* подобное тому, что было дано вам, или они *[верующие]* станут препираться с вами пред вашим Господом *(приводя в качестве доводов ваши же слова)».* Скажи *(им)*: «Поистине, щедрость – в руке Аллаха, дарует Он её тем, кому пожелает!» И Аллах – объемлющий, знающий!
74. Избирает Он Своим милосердием, кого пожелает. И Аллах – обладатель *[даритель]* великой щедрости!
75. И среди людей Писания *(а именно иудеев) (есть)* такой, что, если ты доверишь ему кинтар *[большое количество] (имущества)*, он вернёт его *[доверенное]* тебе, но среди них *(есть)* и такой, что если доверишь ему *(один)* динар, *(то)* не *(станет)* он возвращать его тебе, кроме как если только будешь ты всё время стоять над ним. Это – потому, что они *[иудеи]* сказали: «Нет на нас в отношении простаков *[арабов]* никакого пути *[это не грех для нас, и за это мы не будем наказаны]*». И наговаривают они *[иудеи]* на Аллаха ложь, будучи знающими *(это)*.
76. Нет *[совсем не так]*! Кто верно выполняет свой договор и остерегается *(наказания Аллаха)*, то, поистине, Аллах любит остерегающихся *(наказания Аллаха)*!
77. Поистине, те, которые покупают за завет с Аллахом *(который Он завещал им в книгах, которые ниспосылал их пророкам)* и *(за)* свои клятвы малую цену, – они такие, что нет доли *(благого)* для них в Вечной жизни, и не будет говорить с ними Аллах *(о том, что обрадовало бы их)*, и не посмотрит *(Он)* на них в День Воскрешения *(взором милосердия)*, и не очистит их *(от их грехов) [не простит им]*; и им *(уготовано)* мучительное наказание!

78. И, поистине, среди них *[иудеев]* непременно *(есть такая)* часть, *(которые)* искажают свои языки при *(чтении)* Писания *[читают Писание, переставляя слова со своих мест и заменяя слова Аллаха]*, чтобы вы *(о слушающие)* сочли это *(как будто оно)* из Писания *[Торы]*, хотя не *(является)* оно *[то, что они произносят]* из Писания, и говорят они *(вам)*: «Это *[то, что читается]* – от Аллаха». А это *(и вовсе)* – не от Аллаха, и говорят они на Аллаха ложь *(чтобы получить какую-то мирскую долю)*, и *(сами)* они знают *(это)*.
79. Не подобает *(ни одному)* человеку такое, чтобы даровал *[ниспослал]* ему Аллах Писание, и закон *(по которому решаются спорные вопросы между людьми)*, и пророчество *[избирает его пророком]*, *(а)* потом сказал бы он людям: «Будьте рабами мне *[поклоняйтесь мне]*, а не Аллаху». Но однако *(говорил он):* «Будьте воспитывающими *[понимающими, знающими Его Слово и покорными Ему]* по причине того, что являетесь вы обучающими *(людей)* Писанию *(Аллаха)*, и по причине того, что являетесь вы изучающими *(Его Книгу)*».
80. И не прикажет он *[пророк]* вам, чтобы вы взяли ангелов и пророков господами *(которым бы вы поклонялись)*. *(Ведь поклонение кому-либо, кроме Аллаха, является неверием).* Разве он прикажет вам *(о люди)* неверие после того, как вы стали полностью предавшимися *(Аллаху)*?
81. И *(упомяни, о Посланник, о том)* как взял Аллах завет *[договор, подкреплённый клятвой]* со *(всех)* пророков *[заключал с каждым пророком]*: «Однозначно, какое бы Я ни даровал вам писание и мудрость, *(но)* затем *(когда)* придёт к вам *(следующий)* посланник, подтверждающий истинность того, что с вами, то непременно и обязательно вы уверуете в него *[в этого посланника]* и непременно и обязательно вы будете помогать ему». Сказал Он: «Подтверждаете ли вы *(о пророки)* и принимаете ли на этом *(условии)* Мою ношу *[этот завет]*?» Они *[пророки]* сказали: «Мы подтверждаем». Сказал Он: «Будьте же свидетелями, и Я *(тоже)* *(буду)* с вами из *(числа)* свидетелей».
82. А кто отвернётся *(от завета с Аллахом)* после этого *[после разъяснения]*, *(то)* такие *(являются)* непокорными.
83. Неужели другого *(верования)* нежели верования *(от)* Аллаха *[нежели Ислама]* они *[эти непокорные из числа людей Писания]* желают, когда Ему предались *[всецело подчинились]* *(все)* те, кто в небесах и *(на)* земле, по своей воле *[верующие]* и невольно *[неверующие, когда их постигает беда и другие создания]*, и к Нему *(все)* они будут возвращены *(в День Суда)* *(и Он воздаст им по их деяниям)*?

84. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Уверовали мы в Аллаха и в то, что было ниспослано нам, и в то, что было ниспослано *(пророкам)* Ибрахиму, Исмаилу, Исхаку, Йакубу и коленам *[пророкам из двенадцати родов потомков пророка Йакуба]*, и в то, что было даровано Мусе *[в Тору]*, и Иисе *[в Евангелие]*, и *(другим)* пророкам от Господа их. Не делаем мы различий между кем бы то ни было из них *[веруем во всех пророков и считаем их правдивыми]*, и мы Ему *[Аллаху]* предаемся *[всецело подчиняемся]*».
85. А кто желает не Ислама как верования, то *(никогда)* не будет принято от него *(это) [другая вера и покорность, кроме Ислама] (так как это не то, чего желает Аллах для человека)*, и он в Вечной жизни *(окажется)* из *(числа)* потерпевших убыток.
86. Как наставит Аллах *(на истинный путь)* людей *[дарует им Веру]*, которые стали неверующими *(уже)* после их веры *[после того, как они до этого уверовали в Аллаха]* и засвидетельствовали, что Посланник – истина, и пришли к ним ясные знамения *[доказательства] (об истинности этого)*? И Аллах не ведёт *(к истине)* людей, *(которые являются)* притеснителями *[тех, которые уклоняются от истины и выбирают неверие]*!
87. Такие *[притеснители]* – воздаяние им в том, что на них проклятие Аллаха, и ангелов, и всех людей.
88. *(Они) (будут)* вечно пребывать в нём *[в Аду]*, не будет облегчено им наказание *(ни насколько)*, и не будет дано им отсрочки *(чтобы они оправдывались)*,
89. кроме *(только)* тех, которые обратились с покаянием *(к Аллаху)* после этого *[после их неверия и беззакония]* и исправили *[уладили] (то плохое, что они совершали)*. Поистине же, Аллах – прощающий *(тех Своих рабов, которые каются)*, *(и)* милосердный *(к верующим)*!
90. Поистине, те, которые стали неверующими после своей веры *[уже после того, как они до этого уверовали в Аллаха]*, *(и)* потом усилились неверием *[остались на неверии до самой смерти]*, – не будет принято их покаяние *(в момент их смерти) (так как это покаяние не ради довольства Аллаха)*. И такие – они *(являются)* заблудшими!
91. Поистине, те, которые стали неверующими и умерли, будучи неверующими, – *(в Судный День)* не будет принята ни от одного из них *(даже)* земля, полная золотом, если бы *(захотел)* он выкупить себя этим *(от вечного адского наказания)*. Такие – им *(уготовано)* мучительное наказание, и нет им *(никаких)* помощников *(которые спасли бы их от наказания Аллаха)*!

92. Не достигните вы *(о верующие) (степени)* благочестия *[дел, которые ведут в Рай]*, пока не будете расходовать из того, что вы любите. И что бы вы ни израсходовали, то, поистине, Аллах про это знает.
93. Любая *(благая)* пища была дозволенной потомкам Исраила, кроме той, что сделал запретным Исраил *[пророк Йакуб] (только)* самому себе *(дав обет об этом во время своей болезни)*, до того, как была ниспослана Тора. Скажи *(иудеям) (о Пророк)*: «Принесите же Тору и читайте её, если являетесь вы правдивыми!»
94. А кто станет измышлять на Аллаха ложь после этого *[после того, как ему станет ясной истина] (говоря, что запрет был ниспослан ещё до ниспослания Торы)*, то те *[такие]* – они притеснители!
95. Скажи *(о Пророк)*: «Правду сказал Аллах *(во всём том, что Он сообщил и установил для исполнения)*! *(И вы, о иудеи, если правдивы в своей любви к пророку Ибрахиму, то)* следуйте же за толком *[верованием]* Ибрахима, единобожника, *(который Аллах теперь установил через пророка Мухаммада)*, ибо не был он *[пророк Ибрахим]* многобожником!
96. Поистине, первый дом, который был установлен для людей *(чтобы они там поклонялись Аллаху)*, – однозначно, тот, который *(находится)* в Бекке *[Мекке]*. *(И является он)* благословенным и руководством для миров *[ориентиром для киблы и местом паломничества]*!
97. В нём *(имеются)* ясные знамения *(которые указывают на то, что его строил пророк Ибрахим)* – место Ибрахима. И *(тот)* кто войдёт в него *[в Запретную Мечеть]*, будет он в безопасности *[никто не причинит ему зла]*. И перед Аллахом *(лежит обязанность)* на людях *(совершить)* паломничество к Дому – для тех, кто в состоянии *[может] (совершить)* к нему путь. А кто совершит неверие, то, поистине, Аллах не нуждается в мирах!»
98. Скажи: «О люди Писания! Почему вы проявляете неверие в знамения *[доказательства]* Аллаха, в то время как Аллах – свидетель тому, что вы делаете?»
99. Скажи *(о Посланник)*: «О люди Писания! Почему вы отклоняете от пути Аллаха *[от Ислама]* тех, кто уверовал, стремясь исказить его *[путь Аллаха]*, в то время как вы *(сами)* – свидетели *(того, что то, с чем я пришёл, является истиной)*? И не *(является)* Аллах беспечным относительно того, что вы делаете!»
100. О те, которые уверовали! Если вы будете повиноваться некоторым из тех, которым дано Писание, *(то)* они обратят вас после вашей веры *[после того, как вы уверовали] (опять)* в неверующих *(поселив в ваши души сомнения или подстрекая вас друг против друга)*.

101. И как вы *(о верующие)* будете проявлять неверие, когда вам читаются знамения Аллаха *[аяты Корана]* и среди вас Его посланник *[пророк Мухаммад]*? А кто держится за Аллаха *[полностью уповает на Него, крепко придерживается Корана и Сунны]*, то *(тот)* уже направлен на прямой путь.
102. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)* достойным Его остережением и не умирайте *(никак)* иначе, кроме как будучи полностью покорными *(Ему) [в состоянии Ислама]*.
103. И *(крепко)* держитесь *(о верующие)* за вервь Аллаха *[за Его Книгу и Веру, которую Он дал]* все вместе и не разделяйтесь. И помните благодеяние Аллаха *(которое Он оказал)* вам, *(а именно то, что)* когда-то *[до Ислама]* были вы *(о ансары из племени Аус и Хазрадж)* врагами *(между собой)*, а Он сблизил ваши сердца *(на основе любви к Аллаху)*, и стали вы по Его благодеянию братьями! И были вы на краю пропасти Огня, и Он спас вас от него *[от Ада] (даровав вам Веру)*. Так *[как в этих аятах были показаны признаки Истинной Веры]* разъясняет Аллах вам Свои знамения, чтобы вы придерживались истинного пути!
104. И пусть будет среди вас *(о верующие)* община, которая призывает к добру, повелевает *(людям) (совершать)* одобряемое *[призывает их к Вере и совершению праведных деяний]* и удерживает от *(совершения)* неодобряемого *[неверия и грехов]*. И такие – обретшие успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
105. И не будьте такими, как *(люди Писания,)* которые разделились *(на партии и группы)* и впали в разногласия *(в основе своей веры)*, после того как пришли к ним ясные знамения *[стала ясной истина]*; и такие – для них *(уготовано)* великое наказание
106. в тот день *[День Суда]*, когда побелеют *(одни)* лица *[лица верующих]* и почернеют *(другие)* лица *[лица неверующих]*! Что касается тех, у которых лица почернели *(то им будет сказано)*: «Неужели вы стали неверующими после вашей веры *[после того, как вы сначала уверовали]*? Вкусите же наказание за то, что вы совершали неверие!»
107. А что касается тех, лица которых побелели *(от созерцания благ Вечности)*, то *(они)* – в милости Аллаха *[в Раю]*, *(и)* они в ней вечно пребывающие!
108. Это *[аяты всего Корана]* – знамения *[доказательства]* Аллаха; читаем Мы их *[аяты]* тебе *(о Мухаммад)* истинно. И не таков Аллах, чтобы желать *(совершения)* притеснения мирам *[творениям]*!

109. И *(только)* Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и *(всё)* то, что на земле; и *(только)* к Аллаху возвращаются дела *(касающиеся как этого мира, так и Вечной жизни)*.

110. Являетесь вы *(о община Мухаммада)* лучшей из общин, которая выведена *[появилась]* для людей *[для наставления их на Прямой Путь]*: вы приказываете *(людям) (совершать)* одобряемое *[призываете их к Вере и совершению праведных деяний]*, и удерживаете от *(совершения)* неодобряемого *[неверия и грехов]*, и веруете в Аллаха. А если бы уверовали люди Писания *(в то, что Коран является Книгой Аллаха)*, *(то)* непременно *(это)* было бы лучше для них *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*. Среди них есть верующие *[те, которые становятся верующими]*, но большая их часть – непокорные *[неверующие]*.

111. Не причинят они *[эти непокорные из людей Писания]* вам никакого вреда, разве только *(причинят) (небольшие)* страдания *[будут говорить слова многобожия, неверия и ложь]*. И если они станут сражаться с вами *(о верующие)*, то повернутся к вам тылом *[обратятся в бегство]*. Потом не будет оказано им помощи *(против вас)*.

112. Воздвигнуто было над ними *[над иудеями]* унижение, где бы они ни находились, если только не с вервью от Аллаха *[если они не примут Ислам]* и *(если только)* не с вервью от людей *[если не заключат договор с сильной стороной о собственной безопасности]*. И вернулись они *(из-за своего неверия)* с гневом от Аллаха, и обрушена на них бедность. Это – за то, что они проявляли неверие в знамения Аллаха и убивали пророков не по праву! Это – за то, что они ослушались *(Аллаха)* и преступали *(установленные Им границы)*!

113. Не одинаковы они *[те, которые уверовали из них, и те, которые остались в неверии]*. Среди людей Писания есть община стойкая *(в исполнении повелений Аллаха) [это те, которые уверовали в Аллаха]* – они читают знамения Аллаха в часы ночи, преклоняясь ниц *(пред Ним)*.

114. Веруют они в Аллаха и Последний День, и приказывают *(людям) (совершать)* одобряемое *[призывают их к Вере и совершению праведных деяний]*, и удерживают от *(совершения)* неодобряемого *[неверия и грехов]*, и спешат они друг перед другом в *(совершении)* благих дел; и те *[такие]* – из *(числа)* праведных *(рабов Аллаха)*.

115. И что бы они *[эти верующие]* ни сделали доброго, никогда оно не будет отвергнуто от них *[оно будет признано Аллахом, и они получат от Него за это благое воздаяние]*. И Аллах знает остерегающихся *(наказания Аллаха)*!

116. Поистине, тех, которые стали неверующими, не избавят их *(ни)* их имущества, ни их дети от *(наказания)* Аллаха *(которое может постичь их уже в этом мире)* ни насколько. И такие – обитатели Огня *[Ада]*, в котором они пребудут вечно.

117. Пример того, что они *[неверующие]* расходуют в этой ближайшей жизни *[какие бы благие деяния они ни совершали]*, *(то награда за эти благодеяния, на которую они надеются)* подобен примеру *(когда)* ветер, в котором холод, поразил посев людей, которые совершили притеснение по отношению к самим себе *[из-за их грехов]*, и *(этот ветер)* погубил его *(полностью)*. И не Аллах притеснил их, но они сами себя притеснили *(выбрав неверие и ослушание Аллаха)*.

118. О те, которые уверовали! Не берите себе близким окружением *(никого)*, кроме вас самих. Не преминут они *[неверующие]* навредить вам *(когда представится им случай)*. Хотели бы они *[неверующие]*, чтобы вы оказывались в затруднении. Уже проявилась ненависть из их уст, а то, что скрывают их груди *[та вражда, что в их душах]*, *(ещё)* больше *(чем то, что они говорят)*. Уже разъяснили Мы вам знамения *[привели признаки, по которым вы сможете узнать ваших врагов]*, если вы осмысливаете *(то, чем Аллах увещает вас)*!

119. *(Ошибочность вашего доверительного отношения к неверующим состоит в том, что)* вот вы *(о верующие)* – те, которые любят их *[неверующих]*, а они не любят вас. И веруете вы в Писание целиком *[во все ниспосланные от Аллаха книги]*, *(а они не веруют в вашу книгу – Коран)*. И когда они *[неверующие]* встречаются с вами, то говорят: «Мы уверовали». А когда они остаются одни, то кусают от злобы к вам кончики *(своих)* пальцев *(когда видят объединение и взаимное согласие верующих)*. Скажи *(им)*: «Умрите от своей злобы! Поистине, Аллах знает про то, что в грудях *[душах]*».

120. Если вас *(о верующие)* коснётся хорошее, это огорчает их; а если постигает вас плохое, они радуются этому. А если вы будете проявлять терпение *(когда вас постигает беда)* и остерегаться *(наказания Аллаха)*, не причинят вам вреда их козни ни насколько. Поистине, Аллах объемлет *(зрением, слухом, знанием и могуществом)* то, что они делают!

121. И *(вспомни, Пророк)* как *(однажды)* утром *(на рассвете)* ушёл ты от своей семьи *(надев воинские доспехи)*, чтобы расставить верующих для сражения *(при горе Ухуд)*. А Аллах – слышащий *(ваши речи)*, *(и)* знающий *(ваши деяния)*.

122. *(И вспомни, Пророк)* как вздумали два отряда *(ансаров)* из *(числа)* вас *[верующих]* ослабеть духом *(и вернуться обратно в город)*, и *(это когда)* Аллах – Покровитель их обоих *[обоих отрядов] (Который укрепил их духом и они, уповая на Аллаха, двинулись на место будущего сражения)*. И *(только)* на Аллаха пусть полагаются верующие!
123. И *(клянусь Я, что)* действительно помог вам *(о верующие)* Аллах *(в сражении)* при Бадре *(одержать победу)*, когда вы были слабы *[вас было мало числом, и у вас было мало оружия]*. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха, чтобы вы были благодарны!
124. *(И помни, Пророк)* как сказал ты *(по внушению от Аллаха)* верующим: «Разве не будет достаточно для вас того, что окажет поддержку вам Господь ваш тремя тысячами ангелов ниспосылаемых?»
125. Да *[конечно же, вам хватит этого подкрепления]*! *(Но есть и ещё более радостная весть:)* Если вы *(о верующие)* будете проявлять терпение *(когда встретитесь с врагом)* и *(будете)* остерегаться *(наказания Аллаха)*, и в этот самый миг *(когда)* они *[ваши враги]* идут на вас, – *(тогда)* поможет вам Господь ваш пятью тысячами меченых ангелов.
126. И сделал Аллах это *[дал поддержку ангелами в битве при Бадре]* только *(лишь для того, чтобы оно стало)* радостной вестью для вас и чтобы обрели успокоение ваши сердца от этого *(и не испытывали страх перед бóльшим по численности врагом)*. И помощь в победе – только от Аллаха, Величественного, Мудрого,
127. чтобы отсёк Он одну часть из тех, которые стали неверующими, или *(чтобы)* разгромил Он их так, чтобы они вернулись *(домой)* безуспешными.
128. Нет у тебя *(о Посланник)* никакого отношения к делу *(о прощении Аллахом Его рабов)*: либо примет Он их покаяние *(даруя им Веру и приведя их к Полной Покорности Себе)*, либо накажет их *(за их неверие и злодеяние)*, так как, поистине, они – притеснители.
129. И *(только)* Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и *(всё)* то, что на земле. Прощает Он, кому пожелает, и наказывает Он, кого пожелает. И Аллах – прощающий, *(и)* милосердный!
130. О те, которые уверовали! Не пожирайте роста *[не занимайтесь ростовщичеством]*, *(которое затем становится)* увеличенным многократно, и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, – может быть, вы обретёте успех *[прямо войдёте в Рай]*!
131. И остерегайтесь Огня *[Ада]*, который уготован неверующим,
132. и повинуйтесь Аллаху и Посланнику, – чтобы вы были помилованы *(Аллахом) [чтобы Он не наказал вас]*!

133. И стремитесь *(своим повиновением Аллаху и Его Посланнику)* к прощению от вашего Господа и к Раю, ширина которого *(равна) (ширине)* небес и земли, уготованному для остерегающихся *(наказания Аллаха)*,
134. *(тех)* которые расходуют *(свои имущества) (ради довольства Аллаха)* в радости и в горе, и сдерживают *(свой)* гнев *(проявляя терпение)*, и прощают людям *(когда им причиняют обиду)*. И Аллах любит добродеющих!
135. И тех, которые, когда совершают мерзость *[большой грех]* или притесняют самих себя *(совершив малый грех)*, *(и затем)* вспоминают Аллаха и просят прощения своим грехам *[обращаясь к Нему с покаянием] (зная, что только Он прощает грехи)*, – а кто прощает грехи, кроме Аллаха? – и *(при этом)* не упорствовали они в том, что они совершили, и они знают *(что Аллах принимает покаяние того, кто обращается к Нему, и прощает его)*,
136. такие – воздаянием им *(будет)* прощение от Господа их и сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и)* они пребудут в них *[в этих садах]* вечно. И как прекрасна награда делающих!
137. *(Аллах Всевышний обращается к верующим после того, что постигло их при битве на горе Ухуд, утешая их:)* Уже прошли *[произошли]* до вас примеры *(того, как Аллах погубил возводящих ложь на Него и на Его посланников в прежних общинах)*; так странствуйте по земле *[путешествуйте или размышляйте]* и посмотрите, каким был конец *[какое наказание постигало]* обвинявших во лжи!
138. Это *[Коран]* – разъяснение людям, руководство и увещание для остерегающихся *(наказания Аллаха)*.
139. И не падайте духом *(о верующие)* и не печальтесь *(тому, что произошло с вами при горе Ухуд)*, в то время как вы будете на высоте *[победите]*, если вы *(действительно)* являетесь верующими!
140. Если коснулась вас *(о верующие)* рана *[смерть и ранения] (в битве при Ухуде) (и вы расстраиваетесь из-за этого)*, то *(знайте, что)* уже коснулась и тех людей *[многобожников]* такая же рана *(в битве при Бадре)*. И эти дни сменяем Мы чередой среди людей *[либо они побеждают, либо терпят поражение]*, и чтобы знал *[отличил]* Аллах тех, которые уверовали *(настоящим образом)* и *(чтобы)* Он взял из *(числа)* вас мучеников *[почтил их смертью за Веру]*, – и Аллах не любит притеснителей *[тех, которые притесняют самих себя] (и которые уклоняются от сражения на Его пути)*! –

141. и *(это поражение при Ухуде случилось для того),* чтобы очистил Аллах тех, которые уверовали, *(от противоречий и грехов)* и стёр неверующих *[уничтожил неверующих и выявил лицемеров]*.
142. Или думали вы *(о сподвижники Мухаммада)*, что войдёте в Рай, когда ещё не узнал Аллах тех, которые усердствовали из вас *(на Его пути)*, и *(не)* узнал терпеливых *(в борьбе против неверующих)*?
143. И *(клянусь Я, что)* действительно были вы *(о верующие) (такими, что)* желали смерти *(на пути Аллаха) (ещё)* прежде, чем встретили её *(на поле битвы). [После битвы при Бадре верующие желали, чтобы им опять представился случай погибнуть ради Аллаха на Его пути].* И вот уже вы увидели её *[смерть]* в то время, как вы смотрите *[вот произошло то, чего вы так сильно желали]*!
144. И Мухаммад – лишь посланник, до которого уже были посланники. Разве ж если он *[Мухаммад]* умрёт или будет убит, вы обратитесь вспять *[отойдёте от Веры]*? И кто обратится вспять *[отойдёт от Истинной Веры]*, тот не навредит Аллаху ничем *(а навредит лишь себе)*. А *(кто же будет придерживаться Истинной Веры и благодарить за неё своего Господа, то пусть он знает, что)* вскоре воздаст Аллах благодарным.
145. И не бывает для души, *(так)* чтобы умерла она без дозволения Аллаха, *(не прожив)* установленный *(Аллахом)* срок. И кто желает *(своим поступком)* награды *(этого)* мира, *(то)* даруем Мы ему её *(но в Вечной жизни не будет ему доли этого)*. А кто *(своим поступком)* желает награды Вечной жизни, *(то)* даруем Мы ему её *(и он получит ещё и долю в этой жизни)*, – и воздадим Мы благодарным!
146. И сколько *(было)* пророков, сражались вместе с которыми *(против неверующих)* многие набожные верующие *[их сподвижники]*, и не пали они духом от того, что постигло их на пути Аллаха, и не проявили слабости, и не покорились *(своим врагам)*, – и Аллах любит терпеливых!
147. И *(когда их постигала трудность)* речью их было только то, что они сказали *(моля Аллаха)*: «*(О)* Господь наш! Прости нам наши грехи и чрезмерность в нашем деле *[в деле Веры]*, и укрепи наши стопы *(чтобы мы не впали в бегство перед нашими врагами)*, и помоги нам в победе против людей неверующих».
148. И даровал им *[тем терпеливым]* Аллах награду *(этого)* мира *[победу над врагами]* и прекрасную награду Вечной жизни *[Рай]*. И Аллах любит добродеющих *[тех, которые искренни с Ним и с Его рабами]*!

149. О те, которые уверовали! Если вы будете повиноваться тем, которые стали неверующими *[иудеям, христианам, многобожникам и лицемерам]*, *(то)* обратят они вас вспять *[отвратят от Веры]* и вернётесь вы понёсшими убыток.

150. О нет! *[Они не помогут вам].* Аллах – ваш Покровитель. И Он – лучший из помощников!

151. Вселим Мы в сердца тех, которые стали неверующими, ужас за то, что они придавали Аллаху в сотоварищи то, на что Он не ниспослал никакого доказательства *(чтобы их называть богами и поклоняться им)*. И *(конечным)* пристанищем для них *(будет)* Огонь *[Ад]*, и *(как)* ужасно пребывание притеснителей!

152. И *(клянусь Я, что)* действительно исполнил Аллах для вас Своё обещание *[даровал вам помощь]*, когда вы уничтожали их *[неверующих]* *(в битве при Ухуде)* по Его дозволению. И *(помощь Аллаха прекратилась)*, когда вы ослабли духом *[оробели]* и стали препираться о повелении *(Пророка)* *(оставаться на своих местах)* *[вы спорили, идти вам собирать трофеи или же оставаться]*, и вы *(о лучники)* ослушались *(Посланника Аллаха)* *(который повелел вам ни при каких обстоятельствах не покидать свои места)*, после того как Он *[Аллах]* показал вам то, что вы любите *[Его поддержку]*. *(И выявилось, что)* среди вас есть те, кто желает этого мира *[те, которые бросились собирать трофеи]*, и *(что)* среди вас *(есть те)* кто желает Вечной жизни. Потом отвернул Он вас *(о верующие)* от них *[заставил бежать от неверующих]*, чтобы испытать вас. И *(когда Он узнал, что вы сожалеете о содеянном и каетесь)* действительно простил Он вас, и Аллах – обладатель *[даритель]* *(неисчислимой)* щедрости к верующим!

153. *(И вспомните, о сподвижники Мухаммада)* как *(убегая от врага)* вы поднимались *(на гору Ухуд)* и *(вы)* *(от страха)* не поворачивались ни к кому, когда Посланник *(стоя на поле битвы)* звал вас *(вернуться к сражению)* *(сам находясь)* в последних *[в ближайших к врагу]* рядах, *(а вы не слышали и не видели это)*. И воздал Он вам *(за ваше ослушание и побег)* огорчением за огорчением *[первое огорчение – это когда распространился слух о том, что якобы убит Посланник Аллаха; второе огорчение – это когда многобожники оказались на горе выше верующих]*, чтобы вы не печалились о том, что миновало вас *[что миновала поддержка Аллаха и трофеи]* и что вас постигло *[страх и поражение]*. И Аллах – сведущий в том, что вы делаете!

154. Потом низвёл Он на вас *(о верующие)* после огорчения успокоение *(признаком которого явилась)* дремота, *(которая)* охватила некоторых из вас *(а именно преданных и убеждённых верующих)*. И *(ещё одна)* часть уже была озабочена о *(спасении) (только)* самих себя: думали они об Аллахе то, что не является истиной, *(думали)* мерками времён невежества, говоря *(друг другу)*: «Разве для нас есть *(хоть)* что-нибудь из этого дела?» Скажи *(им)*: «Поистине, дело целиком принадлежит Аллаху *[Он предопределил всё то, что случилось]*». Скрывают они в своих душах то, чего не открывают тебе *[они скрывают своё сожаление, что вышли на поле битвы]*, говоря: «Если бы было для нас из этого дела *(хоть)* что-нибудь, то мы *[имея в виду павших верующих]* не были бы убиты тут». Скажи *(им)*: «Если были бы вы *(даже)* в своих домах, то те, кому *(Аллахом)* было предписано убиение *[быть убитым]*, непременно вышли бы к своим местам *[туда, где им суждено погибнуть]*. И *(произошло всё это для того)* чтобы испытал Аллах то, что в ваших грудях *[есть ли в них сомнение]*, и чтобы очистил то, что в ваших сердцах *[чтобы удалить лицемерие из сердец]*». И Аллах знает про то, что в грудях *[душах]*!
155. Поистине, те из вас *(о сподвижники)*, которые отвернулись в тот день, когда встретились два войска *[верующие и многобожники] (у горы Ухуд)*, – ведь заставил их споткнуться *[впасть в этот грех]* сатана посредством части того, что они приобрели *[их грехов]*. И *(клянусь Я, что)* действительно Аллах простил их. Поистине, Аллах – прощающий *(тех, кто кается в грехах)*, сдержанный *[не торопится наказать того, кто ослушался Его]*!
156. О те, которые уверовали! Не будьте похожи на тех, которые стали неверующими и сказали своим братьям *(по убеждению) [лицемерам] (про тех, кто умер или погиб, из их числа)*, когда они странствовали по земле или были в *(военном)* походе: «Если бы они *[умершие] (послушались бы нас и)* были бы при нас *[не выходили в тот путь]*, то не умерли бы и не были бы убиты». *(И произошло это)* чтобы Аллах сделал это огорчением в их сердцах. *(А верующие знают, что всё это происходит по предопределению Аллаха).* И Аллах оживляет и умертвляет. И Аллах видит то, что вы делаете!
157. И *(клянусь Я)* если вы *(о верующие)* будете убиты на пути Аллаха или умрёте *(во время сражения)*, то прощение от Аллаха и милосердие – лучше того, что они *[неверующие]* собирают *[лучше любых мирских благ]*.

158. И если вы умрёте или будете убиты *[как бы вы ни умерли]*, непременно к Аллаху вы будете собраны.
159. По милосердию от Аллаха ты *(о Пророк)* являешься мягким *[добрым, снисходительным]* к ним *[к сподвижникам]*. А если бы ты был грубым, с жестоким сердцем, то они разошлись бы от тебя. Извини же их *(за то, что было при Ухуде)*, и проси им *(у Аллаха)* прощения, и советуйся с ними о деле *(которое требует совета)*. А когда ты *(о Пророк)* решился, то уповай *(только)* на Аллаха, – поистине, Аллах любит уповающих!
160. Если Аллах окажет вам помощь, то не будет победителя для вас, а если Он оставит вас *(без помощи)*, то кто же поможет вам после Него? И *(только)* на Аллаха пусть уповают верующие *(во всех своих делах) [твёрдо надеются на Его помощь и поддержку]*!
161. И не бывало так, чтобы *(какой-либо)* пророк, обманывая, присваивал *(себе что-либо) [Пророк не присвоит себе трофеи]*. А кто *(из вас)*, обманывая, присвоит *(себе что-либо)* – придёт с тем, что присвоил, в День Воскрешения. Затем всякой душе будет уплачено сполна *[будет полностью воздано]* за то, что она приобрела *[за все благие и плохие деяния]*, и они не будут притеснены *[ни насколько не будут убавлены благодеяния, и не будет дано наказание за то плохое, что человек не совершал]*!
162. Разве ж тот, кто последовал за благоволением Аллаха *[стремился к довольству Аллаха]*, таков *(в сравнении)*, как тот, кто навлёк *(на себя)* гнев Аллаха *(совершая грехи)*? И *(конечным)* пристанищем его *(станет)* Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно это возвращение!
163. Они *[обитатели Рая и обитатели Ада] (различаются)* по степеням перед Аллахом, и Аллах видит то, что они делают!
164. *(Клянусь Я, что)* действительно оказал Аллах милость верующим, когда послал к ним посланника из них самих, *(который)* читает им Его знамения *[аяты Корана]*, очищает их *(от многобожия и плохого нрава)* и обучает их Книге *[Корану]* и мудрости *[Сунне]*, а хотя были они раньше *[до Посланника]*, однозначно, в явном заблуждении.
165. Разве же после того, как постигло вас *(о верующие)* бедствие *[то, что произошло при Ухуде]*, – а уже вы причинили *(многобожникам)* вдвое большее несчастье *(при Бадре)* – вы сказали: «Откуда это? *[Почему так произошло, ведь мы верующие и с нами Посланник Аллаха?]*» Скажи *(им) (о Пророк)*: «Это *[постигшее вас несчастье]* – от вас самих *[из-за вашего ослушания Посланника, когда вы побежали собирать трофеи]*». Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!

166. И то, что постигло вас, в тот день, когда *(у горы Ухуд)* встретились два войска, то *(это произошло)* по дозволению Аллаха *[по Его предопределению]* и для того, чтобы Он узнал *[отличил]* верующих
167. и чтобы Он узнал *[отличил]* тех, которые стали лицемерами. И было сказано им *[лицемерам]*: «Приходите, сражайтесь *(вместе с нами)* на пути Аллаха или *(хотя бы)* отразите *(врага) (от своих домов и семей) (если уж не хотите награды в Вечной жизни)*!» Сказали они *[лицемеры] (верующим)*: «Если бы мы знали сражение *[что вы сражаетесь против кого-то]*, то непременно последовали бы за вами *(чтобы помочь вам)*». Они в тот день *(были)* ближе к неверию, чем к Вере *(потому что)* они говорят своими устами то, чего нет в их сердцах, а Аллах лучше знает то, что они скрывают *(в своих душах)*!
168. Те *[оставшиеся лицемеры]*, которые сказали о своих братьях *[о лицемерах] (которые погибли в день битвы при Ухуде)*, а сами отсиделись: «Если бы они *[погибшие]* послушались нас, *(то)* не были бы убиты». Скажи *(им) (о Пророк)*: «Отвратите смерть от самих себя, если вы являетесь правдивыми!»
169. И никак не считай тех, которые убиты на пути Аллаха, умершими. Нет, *(они даже если и умершие в этом мире, то)* живые *(в другой жизни) (и) (находятся)* у своего Господа, получая удел,
170. радуясь тому, что даровал им Аллах из Своей щедрости *[Его награде]*, и ликуя о тех *(братьях)*, которые ещё не присоединились к ним, *(и которые находятся)* позади них, что не будет над ними страха *(за то, что может ожидать их в Вечной жизни)*, и не будут они печальны *(за то, что миновало их в этой жизни)*!
171. Радуются они благодати от Аллаха, и щедрости, и тому, что Аллах не губит награды верующих,
172. которые ответили Аллаху и Посланнику *(когда он попросил участвовавших в битве при горе Ухуд выйти с ним в поход вслед за многобожниками, чтобы у них не появилось желания вернуться обратно в Медину)*, после того как постигли их *[верующих]* раны *[после произошедшего сражения]*. Тем, которые поступали наилучшим образом *(в повиновении Аллаху)* из них и остерегались *(наказания Аллаха)*, *(будет дана)* награда великая!
173. *(Это – те)*, которым сказали люди *[некоторые многобожники]*: «Поистине, люди *[мекканские многобожники]* уже собрались против вас *(чтобы вернуться и уничтожить вас)*, так бойтесь же их!» – но *(это) (только)* увеличило *(в)* них веру, и они сказали: «Достаточно нам Аллаха, и *(Он)* – прекрасный Покровитель!»

174. И вернулись они *[вышедшие с Пророком] (обратно в Медину)* с благодатью от Аллаха и щедростью, не коснулось их плохое *[в этом походе они даже не воевали]*, и последовали они за благоволением Аллаха *(своим повиновением Ему и Его Посланнику)*. И Аллах – обладатель *[даритель]* великой щедрости!
175. Ведь это вам *[тот, кто пытается удержать вас от этого]* лишь сатана, *(который)* пугает *(вас)* своими сторонниками. Не бойтесь же их, а бойтесь Меня *(проявляя покорность Мне)*, если вы являетесь верующими!
176. И пусть не печалят тебя *(о Пророк)* те, которые спешат в *(исполнении)* неверия *[стараются противодействовать Исламу]*: поистине, они *[неверующие] (этим)* не навредят Аллаху нисколько. Желает Аллах не давать им *[неверующим]* и доли в Вечной жизни, и для них – великое наказание!
177. Поистине, те, которые купили неверие за Веру *[выбрали неверие вместо Веры]*, – не навредят они Аллаху ни в чём, и им *(в Вечной жизни) (уготовано)* мучительное наказание!
178. И никак пусть не считают те, которые стали неверующими, что то, что продлеваем Мы для них *(жизнь) (и что их пока не постигает наказание Аллаха за их неверие)*, *(является)* благом для них. Ведь продлеваем Мы *(их жизнь)* только для того, чтобы они увеличили *[приумножили]* свои грехи *(чтобы воздать им за это ещё более сильным наказанием)*, и для них – наказание унизительное!
179. Не является Аллах таким, чтобы оставить верующих в том состоянии, в котором вы находитесь *[когда не ясно, кто верующий, а кто лицемер]*, пока не отличит Он мерзкого *[лицемера]* от хорошего *[от верующего]*. И не является Аллах таким, чтобы дать знать вам *(о верующие)* сокровенное *(о том, кто является лицемером) (а это Он проявляет для вас через испытание)*. Но однако Аллах избирает из Своих посланников, кого пожелает. Веруйте же в Аллаха и Его посланников! И если вы уверуете и будете остерегаться *(наказания вашего Господа)*, то вам – великая награда *(у Него)*!
180. И пусть никак не считают те, которые скупятся *(отдавать)* то, что даровал им Аллах по Своей щедрости, что оно *[скупость]* является благом для них. Нет, наоборот, оно *[скупость]* зло для них. *(На их шеи)* будут повешены те *(богатства)*, которые они скупились отдавать *(бедным)*, в День Воскрешения. И Аллаху принадлежит наследство небес и земли *[всё равно всё остаётся Ему]*, и Аллах о том, что вы делаете, сведущ.

181. *(Клянусь Я, что)* действительно услышал Аллах речь тех *[иудеев]*, которые сказали: «Поистине, Аллах беден, а мы богаты *(потому что Он просит нас дать Ему взаймы наше имущество)*». Запишем Мы то, что они сказали, и *(также Мы запишем)* убийство ими пророков без права и скажем *(им) (когда они окажутся в Аду)*: «Вкусите наказание Огня!
182. Это *[наказание] (постигает вас)* за то, что уготовали ваши руки *[за ваше неверие и грехи]*, и *(знайте)* что Аллах не притеснитель для *(Своих)* рабов *[Аллах справедлив, и это – Его справедливое решение]*».
183. *[Эти иудеи – это]* те, которые сказали *(когда их призвали к Исламу)*: «Поистине, Аллах завещал *[повелел]* нам *(в Торе)*, чтобы не верили мы *(ни одному)* посланнику, пока он не явится к нам с *(чудом) –* жертвой, *(которую он приносит Аллаху и)* которую пожрёт *[сожжёт]* огонь *(сходящий с неба)*». Скажи *(о Посланник)*: «Уже приходили к вам посланники до меня с ясными знамениями *[доказательствами] (указывающими на их правдивость)* и с тем, о чём вы сказали *[с жертвой, которую сжигает огонь, сходящий с неба]*. Почему же вы убивали их *[пророков]*, если являетесь вы правдивыми?»
184. И если же посчитают они тебя *(о Пророк)* лжецом, то уже были объявлены лжецами *(многие)* посланники до тебя, которые приходили *(к своим народам)* с ясными знамениями, и с книгами *[со свитками]*, и с озаряющим писанием *[как Тора, Псалтырь и Евангелие]*.
185. Каждая *(сотворённая)* душа *[каждый человек, джинн, ангел, животное,...]* вкусит смерть *[душа отделится от тела] (сколько бы она ни прожила в этом мире)*. И вам сполна *[без убавлений]* будут даны ваши вознаграждения *(за благие дела)* в День Воскрешения. И кто будет удалён от Огня и введён в Рай, тот *(значит)* уже обрёл успех. И ближайшая жизнь *(является)* лишь обманчивым наслаждением.
186. *(Клянусь Я, что)* непременно будете вы *(о верующие)* испытаны своим имуществом *[как будете расходовать его]* и самими собой *[как будете повиноваться Аллаху и как будете переносить ранения, смерть и потерю любимых] (до тех пор, пока правдивый верующий не отличится от других)*. И *(клянусь Я, что)* непременно услышите вы от тех, кому даровано Писание до вас *[от иудеев и христиан]*, и от тех, кто стал многобожником, много обиды *[слова многобожия и ругательства]*. А если вы будете проявлять терпение и остерегаться *(наказания Аллаха) (исполняя Его повеления и отстраняясь от того, что Он запретил)*, то это – из дел, *(для которых необходима)* твёрдая решимость *[упорство]*.

187. И *(упомяни о том)* как взял Аллах завет *[договор, подкреплённый клятвой]* с тех, которым было даровано Писание: «Непременно и обязательно вы будете разъяснять его *[своё Писание: иудеи – Тору, а христиане – Евангелие]* людям и не будете скрывать его *[Писание]*». Но они бросили это *[завет]* за свои спины и купили за это *[за сокрытие истины и искажение Писания]* малую цену *[променяли на мирские блага]*. Скверно же то, что они покупают!
188. Не думай *(о Пророк)*, что те *[иудеи]*, которые радуются тому, с чем они пришли *[какое зло они совершили, изменив Слова Аллаха и Его Закон]*, и *(при этом они ещё)* любят, чтобы их хвалили за то *[за благое]*, чего они не делали, – не считай же, что они преуспеют в *(избежании)* наказания. И для них *(в День Суда)* – мучительное наказание!
189. И Аллаху *(принадлежит)* власть над небесами и землёй *[всё принадлежит только Аллаху, и Он полностью управляет всем этим, и всё происходит только по Его знанию и по Его дозволению]*. И Аллах над всякой вещью мощен!
190. Поистине, в творении небес *[в их величии]* и земли *(с её горами, равнинами и морями)*, в смене ночи и дня *[в том, как они следуют друг за другом]* *(во всём этом)* – однозначно, знамения для обладающих разумом,
191. тех, которые поминают Аллаха, стоя, сидя и *(лёжа)* на своих боках, и размышляют о сотворении небес и земли *(и говорят)*: «*(О)* Господь наш! Не создал Ты этого попусту *[не зря Ты привёл всё это в бытие]*. Преславен Ты! Защити же нас от наказания Огня.
192. *(О)* Господь наш! Поистине, Ты *(если)* кого-то введёшь в Огонь, то уже того Ты опозорил. И нет у притеснителей *[тех, кто причинил зло самому себе своим неверием]* *(никаких)* помощников *(которые спасли бы их от наказания Аллаха)*!
193. *(О)* Господь наш! Поистине, мы слышали возглашающего *[пророка Мухаммада]*, который призывал к Вере: «Уверуйте в Господа вашего!» И уверовали мы *(Истинной Верой)*. *(О)* Господь наш! Прости же нам наши грехи и удали от нас наши плохие деяния *[отпусти наши прегрешения]* и упокой нас с благочестивыми *[присоедини нас к праведным]*.
194. *(О)* Господь наш! И даруй нам то, что Ты обещал нам через Своих посланников *[помощь в победе, содействие в благих делах и истинное руководство]*, и не позорь нас в День Воскрешения. Поистине, Ты не нарушаешь *(Своего)* обещания».

195. И ответил им *(на их мольбу)* Господь их: «Поистине, Я не погублю *(благих)* деяний ни одного из вас, кто совершал его – ни мужчины, ни женщины *[каждому дам его награду].* Одни вы от других *[вы все равны пред Ним]*. А те же, которые переселились *(на пути Аллаха) [оставили свои дома, чтобы заслужить довольство Аллаха и помогать установлению Его Слова]* или были изгнаны из своих жилищ, и были подвергнуты страданиям на Моём пути *[из-за повиновения и поклонения Мне]*, и сражались *(возвышая Моё Слово)*, и были убиты *(на этом пути)*, – непременно и обязательно удалю Я от них их плохие деяния *[прощу им грехи]*, и непременно и обязательно введу Я их в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, – как награду от Аллаха, а у Аллаха – наилучшая награда!»
196. Пусть не обманет тебя *(о Посланник)* оборотливость *[спокойная и благополучная жизнь]* тех, которые стали неверующими в странах,
197. *(ведь жизнь в этом мире есть всего лишь)* малое пользование *(по сравнению с той наградой, которую даст Аллах в Вечной жизни)*, а потом *(конечным)* пристанищем их *[неверующих]* *(станет)* Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно это *(огненное)* ложе!
198. Но те, которые остерегались *(наказания)* своего Господа, для них – сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, – *(будут)* они вечно пребывающими в них *[в садах]*, – как обитель от Аллаха. И то, что у Аллаха, – лучше для благочестивых *(чем любые блага в этом мире)*!
199. И, поистине, среди людей Писания непременно *(встречаются)* такие, что уверуют в Аллаха *[признают Его единственным господом и богом и всецело покоряются Ему]* и *(они веруют)* в то, что ниспослано вам *(о верующие)* *[в Коран]* и что ниспослано им *[в Тору и Евангелие]*, смиряясь пред Аллахом, *(и)* не покупая за знамения Аллаха малую цену *[не занимаясь сокрытием истины или искажением слов Аллаха ради мирских благ]* *(в отличие от других из числа людей Писания)*. Такие – для них *(обещана)* награда их у их Господа. Поистине, Аллах быстр в расчёте!
200. О те, которые уверовали, терпите *(в повиновении вашему Господу, а также когда случается несчастье или приходит испытание)* и проявляйте *(большее)* терпение *(чем ваши враги)* *[одолевайте врага терпением]*, охраняйте границы *(Ислама и территории мусульман)* *[усердствуйте на пути Аллаха]* и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)*, – может быть, вы обретёте успех!

Сура 4
ЖЕНЩИНЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О люди! Остерегайтесь *(наказания)* вашего Господа, Который сотворил вас *(о люди)* из одной души *[Адама]*, и сотворил из неё супругу её *[Хавву]*, и распространил от них двоих *(на земле)* много мужчин и женщин. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, Которым вы друг друга просите, и *(остерегайтесь нарушать)* родственные связи. Поистине, Аллах является над вами наблюдающим!
2. И отдавайте сиротам *(когда они достигнут совершеннолетия)* их имущество и не заменяйте *(своим)* плохим *(имуществом)* хорошего *(которое по праву полагается им)*. И не ешьте их имущество *(ухищряясь, присоединяя его)* к вашему имуществу, – поистине, это является великим грехом!
3. А если вы боитесь, что не будете беспристрастными в отношении *(девушек)* сирот *(если женитесь на них)*, то женитесь на *(других) (из)* тех, что приятны вам, женщинах – на двух, *(или)* на трёх, *(или)* на четырёх. А если боитесь, что не будете справедливы *(между несколькими жёнами)*, то *(женитесь) (лишь)* на одной или на тех, которыми овладели ваши десницы *[на невольницах]*. Это *[женитьба лишь на одной]* – ближе, чтобы не уклониться вам *(от справедливости)*.
4. И давайте женщинам их брачный дар от чистой души. Если же они *[жёны]* соблаговолят чем-нибудь из этого *[из брачного дара]* для вас *[позволят пользоваться]*, то ешьте это с наслаждением и во благо.
5. И не давайте легкомысленным *[расточительным]* вашего имущества, которое устроил Аллах вам для поддержки, и наделяйте их из него, и одевайте их, и говорите им слово благое.
6. И испытывайте сирот *(на умение правильно распоряжаться имуществом)*, пока не достигнут они брачного возраста. А если заметите вы в них *(некую)* правильность, то отдавайте им их имущество. И не пожирайте его *[имущество сирот]* расточительно и торопливо, *(боясь, что)* они повзрослеют *(и заберут у вас своё имущество)*. А кто является богатым, пусть будет воздержан *(и ничего не берёт с имущества сироты)*; а кто является бедным, пусть ест согласно мере *[по мере необходимости] (когда вынужден)*. А когда вы отдаете им *[сиротам]* их имущество, то берите к ним свидетелей *(чтобы застраховать себя от непризнания ими этой передачи)*. И достаточно Аллаха как считающего *[того, что Он ведёт счёт]*!

7. Мужчинам *(даётся)* доля *(наследства)* из того, что оставили родители и близкие родственники, и женщинам *(тоже даётся)* доля *(наследства)* из того, что оставили родители и близкие родственники, – из того *(имущества)*, которого мало или много, *(даётся)* доля определённая.
8. А когда присутствуют при разделе *(наследства)* родственники *(умершего) (у которых нет никаких прав на это имущество)*, сироты и бедняки, то наделяйте их из этого *[дайте немного] (до того, как приступите к дележу имущества между наследниками)* и скажите им слово доброе.
9. И пусть опасаются те, которые, если бы оставляли позади себя слабое потомство *[малолетних детей]*, боялись бы за них *(что по отношению к ним будут поступать несправедливо и они останутся бедными)*. Пусть же они *[попечители сирот и другие]* остерегаются *(наказания)* Аллаха *(сохраняя имущество сирот, хорошо воспитывая их и не причиняя им страданий)* и пусть говорят *(им)* слово правильное *[справедливые и добрые речи]*!
10. Поистине, те, которые пожирают имущество сирот по несправедливости, – ведь пожирают они в свои животы лишь огонь, и будут они гореть в пламени *[в Аду]*!
11. Наставляет вас Аллах относительно ваших детей: для *(наследника)* мужского пола *(полагается)* доля *(наследства)*, подобная доле двух *(наследников)* женского пола. А если они *[дети]* – женщины, числом больше двух, то им – две трети того, что он *[умерший]* оставил. А если она *[дочь] (только)* одна, то ей – половина. А родителям его *[умершего]*, каждому из двух – одна шестая того, что он оставил, если есть у него ребёнок. Если же у него *[у умершего]* нет ребёнка и его наследниками *(являются)* его родители, то его матери – одна треть *(а отцу всё остальное)*. А если есть у него братья, то его матери *(достаётся)* одна шестая *(наследства)*. *(И такое распределение наследственного имущества делается)* после *(исполнения)* завещанного, которое он *[умерший]* завещает, или долга *(который был на нём)*. Родители ваши и ваши дети – не знаете вы, который из них ближе вам по пользе, *(поэтому не отдавайте предпочтения одним перед другими)*. *(И это наставление) (является)* предписанием от Аллаха. Поистине, Аллах является знающим *(и)* мудрым!

12. И вам *(о мужчины)* – половина того, что оставили ваши супруги *[жёны]*, если нет у них ребёнка. А если есть у них *[у ваших жён]* ребёнок, то вам – четверть *(имущества)* из того, что они *[жёны]* оставили. *(И такое распределение наследственного имущества делается)* после *(исполнения)* завещания, которое они *[жёны]* завещают, или долга *(который был на них)*. А им *[вашим жёнам]* – четверть того, что оставили вы *(мужья)*, если нет у вас ребёнка. А если есть у вас ребёнок, то им *[вашим жёнам]* – одна восьмая того *(имущества)*, что вы оставили. *(И такое распределение наследственного имущества делается)* после *(исполнения)* завещания, которое вы завещаете, или долга *(который есть на вас)*. А если есть *(некий)* мужчина, *(от которого)* наследуют только по боковой линии, или женщина *[у него или у неё нет родителей и детей]*, и у него *(или у неё)* есть брат *(по матери)* или сестра *(по матери)*, то каждому из них обоих – одна шестая. А если их *[братьев и сестёр по матери]* больше этого, то они – соучастники в трети *[треть имущества делится между ними поровну, независимо от того, мужчины это или женщины]*. *(И такое распределение наследственного имущества делается)* после *(исполнения)* завещания, которое завещается, или долга *(который есть на умершем)*, не причиняя вреда, по наставлению от Аллаха. И Аллах – знающий *(в чём благо для Его рабов)* *(и)* сдержанный *[не спешит с наказанием]*!
13. Это *[положения, касающиеся сирот, женщин и наследства]* – границы Аллаха *(которые Он установил)*. А кто повинуется Аллаху и Его Посланнику *(в том, что Он предписал для Своих рабов)*, того Он введёт в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и)* пребудут они в них *[в райских садах]* вечно. И это *[обретение такой награды]* – великий успех!
14. А кто ослушается Аллаха и Его Посланника и преступает Его границы *[те, которые Он установил]*, того Он введёт в огонь *(Ада)* на вечное пребывание в нём, и для него – унижающее наказание.

15. А те из ваших женщин, которые совершат мерзость *[прелюбодеяние]*, *(то при вынесении решения относительно них)* призовите свидетелями против них четверых *(справедливых мужчин)* из вас *[из числа верующих]*. И если они *[свидетели]* засвидетельствуют *(против таких женщин) (что они видели прелюбодеяние)*, то держите их *[тех женщин]* в домах[1], пока не упокоит их смерть или *(пока не)* устроит Аллах для них путь *[другое решение]*.
16. А те двое из вас, которые совершат это *[прелюбодеяние]*, – причините им страдание[2] *[побейте, поругайте и покиньте их]*. Если они оба покаются и исправят *(совершая благие деяния)*, то отвернитесь от них *[не причиняйте им страданий]*. Поистине, Аллах является принимающим покаяние *(и)* милосердным!
17. Ведь у Аллаха есть *(обещание) (принимать)* покаяние лишь для тех, которые совершают плохое *[грех]* по неведению, а потом каются вскоре. Такие – принимает Аллах их покаяние *(даруя им прощение)*. И является Аллах знающим *(и)* мудрым!
18. Но нет покаяния для тех, которые совершают плохие деяния *[грехи]*, а *(только)* когда приходит к одному из них смерть, он говорит: «Поистине, я каюсь теперь *(в своих грехах)*». И *(также)* нет *(покаяния)* для тех, которые умирают, будучи неверующими. Такие *[упорно грешащие и неверующие]* – приготовили Мы им мучительное наказание.
19. О те, которые уверовали! Не дозволяется вам принимать в наследство женщин *(оставшихся после смерти ваших отцов) (полностью распоряжаясь их положением) [разрешая или запрещая им выйти замуж]* против их воли. И не препятствуйте *(о мужья)* им *[женщинам]* уносить часть того, что даровали вы им *(в качестве брачного дара) (когда вы не желаете продолжать жить с ними)*, разве что они *[женщины]* совершат очевидную мерзость *[прелюбодеяние]*. И обходитесь с ними *[с женами]* достойно *[с любовью, уважением и исполнением их прав]*. Если же вы не любите их *[ваших жён]*, то *(терпите)*, *(так как)* может быть так, что вы что-то и не любите, но в то время устраивает Аллах в этом великое благо.

20. А если вы *(о мужья)* захотели замены одной супруги другой *[развестись с одной и жениться на другой]* и дали вы одной из них *[разводимой]* кинтар *[большое количество] (имущества)*, то не отбирайте из него *[из того имущества]* ничего. Разве вы станете отбирать это, *(совершая)* клевету и явный грех? *[До Ислама некоторые мужья, когда разводились с жёнами, ложно обвиняли их в прелюбодеянии и оставляли брачный дар и любое другое имущество жены у себя].*

21. И как вы *(о мужчины)* можете отбирать это *[брачный дар ваших жён]*, когда уже сошлись одни из вас с другими *[имели близость]* и взяли они *[жёны ваши]* с вас суровый завет *(о том, что вы будете удерживать их у себя, согласно принятому среди людей, либо отпускать их, соблюдая их права и не причиняя им вреда)*?

22. И не женитесь на тех женщинах, на которых *(уже)* были женаты ваши отцы, разве только это произошло раньше *[до этого запрещения]*. Поистине, это *[такая женитьба]* является мерзостью, ненавистным *(деянием)* и скверным путём!

23. Запрещены вам ваши матери *[мать, бабушка, ...]*, и ваши дочери *[дочери, внучки,...]*, и ваши *(родные)* сёстры[3] *[сестра по отцу и по матери, сестра по отцу и сестра по матери]*, и ваши тётки *(со стороны отца)*, и ваши тётки *(со стороны матери)*, и дочери брата, и дочери сестры, и ваши матери, которые вас вскормили *[молочные матери]*, и ваши сёстры по кормлению *[молочные сёстры]*, и матери ваших жён *(независимо от того, имели вы с ними близость или не имели)*, и ваши падчерицы, которые *(находятся)* под вашим покровительством *[заботой и воспитанием]* от ваших жён, к которым вы уже вошли *[имели близость]*; а если вы ещё не вошли к ним *[не имели близость]*, то нет греха на вас *(жениться на ваших падчерицах, после развода с их матерями или их смерти)*; и жёны ваших сыновей, которые произошли от ваших поясниц *[родных, а не приёмных сыновей]*; и *(также) (запрещено)* объединять двух сестёр[4] *[одновременно жениться на двух сёстрах, и даже молочных]*, если только это не произошло раньше *[до этого запрещения]*. Поистине, Аллах является прощающим *(тех, кто кается) (и)* милосердным *(так как Он не возлагает ничего, кроме только возможного)*!

24. И *(также) (запретны вам)* замужние из женщин, если только ими не овладели ваши десницы *[если только они не стали вашими невольницами*[5]*]*. *(Все эти женщины запрещены вам)* по предписанию Аллаха для вас. И разрешено вам то, что за этим *[остальные женщины]*, стремясь своим имуществом, соблюдая целомудрие *[оберегая свою супружескую верность]*, не распутничая *[не совершая прелюбодеяния]*. А за то, чем вы пользуетесь от них *[за дозволенное супружество]*, давайте им *[вашим жёнам]* их награду *[брачный дар]* по *(обязательному)* установлению *(от Аллаха)*. И нет греха на вас, в чём вы *(муж и жена)* согласитесь между собой после установления *(размера брачного дара) [на увеличение или уменьшение его]*. Поистине, Аллах является знающим *(дела Своих рабов) (и)* мудрым *(в Своих решениях)*!
25. А кто из вас не обладает достатком, чтобы жениться на целомудренных верующих *(женщинах) [у кого нет возможности дать брачный дар свободным женщинам]*, то *(пусть женится) (на женщинах)* из *(числа)* тех, которыми овладели десницы ваши, из *(числа)* ваших верующих рабынь *[невольниц]*. И Аллах лучше знает вашу веру. Вы – одни от других. Женитесь же на них *[на женщинах]* с дозволения их семей и давайте им их плату *[брачный дар]* достойным образом *[по взаимному согласию о мере этого дара]* – целомудренным *[воздерживающимся от запретного]*, не распутничающим *[не совершающим прелюбодеяние]* и не берущим приятелей. И если они *[невольницы]* стали замужними, и затем если совершили мерзость *[прелюбодеяние]*, то им – половина того, что *(полагается)* свободным *(женщинам)*, из наказания. Это *[дозволение жениться на невольницах] (позволено)* тем из вас, кто боится тягости *[что совершит прелюбодеяние; или трудно ему удерживаться от совершения близости]*. А если вы будете терпеливы *(чтобы не жениться на невольницах)*, *(то это)* – лучше для вас. И Аллах – прощающий *(и)* милосердный *(в том, что позволил вам жениться на невольницах, когда у вас нет возможности жениться на свободных женщинах)*!
26. Хочет Аллах разъяснить вам *(положения Истинной Веры)* и вести вас по путям тех *(пророков и праведников)*, которые были до вас, и принять ваше покаяние. И Аллах – знающий *(и)* мудрый!

27. И Аллах хочет принять ваше покаяние *[простить ваши грехи]*, а те, которые следуют за страстями, хотят, чтобы вы отклонились *(от Истинной Веры)* великим отклонением.
28. Хочет Аллах облегчить вам, ибо создан человек слабым.
29. О те, которые уверовали! Не пожирайте имуществ ваших между собой нечестным образом *[путём ростовщичества, азартных игр, обмана, кражи,...]*, если только это не будет торговлей по взаимному согласию между вами. И не убивайте самих себя *[себя и друг друга]*. Поистине, Аллах является к вам милосердным!
30. А кто делает это *[будет брать чужое имущество]* по вражде и несправедливости *[переходя границы, установленные Аллахом]*, того будем Мы жечь в огне *(Ада)*. И это для Аллаха легко!
31. Если будете вы *(о верующие)* сторониться больших *(грехов)*, что запрещаются вам *[многобожия, ослушания родителей, убийства без права,...]*, *(то)* удалим Мы от вас ваши плохие деяния *[простим малые грехи]* и введём вас в почётное место *[в Рай]*.
32. И не желайте того, чем Аллах дал одним из вас преимущество перед другими *[богатств, пропитания,...]*. Мужчинам – доля *[воздаяние]* из того, что они приобрели *[совершили]*, а женщинам – доля *[воздаяние]* из того, что они приобрели *[совершили]*. И просите у Аллаха *(чтобы Он дал вам)* из Его щедрости *(вместо того, чтобы просто желать)*, – поистине, Аллах является о всякой вещи знающим!
33. И каждому *(человеку)* сделали Мы близких, *(которые наследуют)* из того, что оставили два родителя и родственники. А те, *(с)* которыми связали *(вас)* ваши клятвы[6] *(о том, что окажете им помощь и дадите что-то из наследства)*, – давайте им их долю. Поистине, Аллах является всякой вещи свидетелем!

34. Мужья стоят над женами *[руководят ими]* за то, что Аллах *(по Своей мудрости)* дал одним *[мужчинам]* преимущество перед другими *[женщинами]*, и за то, что они *[мужчины]* расходуют из своего имущества *[дают им свадебный дар и обеспечивают их]*. И праведные женщины – это такие, которые всецело подчинившиеся *(Аллаху и затем своим мужьям)*, сохраняют тайное *[что им положено хранить]* *(в отсутствии мужей)*, благодаря тому, что охраняет Сам Аллах *[оказывает содействие]*. А тех *(женщин)*, непокорности которых вы опасаетесь, увещевайте, и покидайте их на *(супружеских)* ложах и *(если это не поможет, то)* побивайте их *(не причиняя вреда)*. И если они *[непокорные женщины]* станут покорны вам, то не ищите пути против них. Поистине, Аллах является высочайшим *(и)* великим *(и Он отомстит тем, которые чинят зло и несправедливость по отношению к другим)*!

35. А если вы *(о близкие супругов)* боитесь разлада между обоими *[супругами]*, то пошлите судью из его семьи и судью из её семьи *(чтобы они решили, в чём благо для супругов)*; если они *[оба судьи]* пожелают примирения, то Аллах поможет им *[супругам]*. Поистине, Аллах является знающим *(и)* ведающим!

36. И поклоняйтесь *(только)* Аллаху и не придавайте Ему никого в соучастники *[никого, кроме Него, не обожествляйте]*, и к родителям *(проявляйте)* хорошее отношение *(словами, делами, имуществом, ...)*, и *(также) (к)* родственнику *[родственникам]*, и сиротам, и беднякам, и соседу по родству, и соседу стороннему *[не являющемуся родственником]*, и спутнику *(в пути) (который)* рядом, и *(нуждающемуся)* путнику, и тем, которыми овладели десницы ваши *[невольникам]*. Поистине, Аллах не любит того, кто является горделивым *[высокомерным] (и)* хвастливым,

37. которые скупятся, и приказывают людям скупость *[быть скупыми]*, и скрывают то, что даровал им Аллах от Своей щедрости! И приготовили Мы для неверующих унизительное наказание.

38. И *(также приготовили Мы унизительное наказание)* тем, которые тратят своё имущество напоказ пред людьми и не веруют ни в Аллаха, ни в Последний День *[День Суда]*. И тот, чьим товарищем является сатана, то плох он *[сатана]* как товарищ!
39. И что *(плохого)* случится с ними, если они уверуют в Аллаха и в Последний День и будут расходовать из того, чем наделил их Аллах *(желая лишь Его довольства и надеясь на Его награду)*? И является Аллах о них *[о том, что они делают]* знающим *(и воздаст им за это)*.
40. Поистине, Аллах не обидит и на вес пылинки *[никому нисколь не убавит его деяний]*, и если будет *(хоть какое-то)* хорошее *(деяние)*, умножит Он его и дарует от Себя великую награду *[Рай]*!
41. И как *(будет) (людям) (в День Суда)*, когда приведём Мы от каждой общины по свидетелю *[посланника, который был отправлен к ним]* и приведём тебя *(о Пророк)* как свидетеля против этих *[против твоей общины] (в том, что ты довёл до них послание их Господа)*?
42. В тот день *[в День Суда]* пожелают те, которые стали неверующими и ослушались Посланника, чтобы сровнялась с ними земля *[чтобы Аллах превратил их в пыль]*. И не скроют они от Аллаха никакой речи *[Аллах Всевышний запечатает их уста, и против них будут свидетельствовать их органы]*!
43. О те, которые уверовали! Не приближайтесь к молитве, когда вы пьяны[7], пока не будете знать *[понимать]*, что вы говорите, и *(также)* не *(приближайтесь к молитве)* осквернёнными *(большим осквернением)* – кроме как будучи проходящими путь *[не имея воды или просто проходя через мечеть]*, – пока не омоетесь *[пока не совершите большое омовение]*. А если вы больны *(так, что не можете использовать воду или её использование увеличит болезнь)*, или *(находитесь)* в *(дальней)* поездке, или пришёл кто-нибудь из вас из отхожего места, или вы прикасались к женщинам *[имели с ними близость]* и не нашли воды, то *(вместо омовения водой)* совершайте обряд очищения чистой землёй *[таяммум]* и обтирайте *(ею)* ваши лица и руки. Поистине, Аллах является снисходительным *(и)* прощающим!
44. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех, которым дарована часть из Писания *[иудеев, у которых лишь только часть знания из настоящей Торы]*, как они покупают заблуждение *[меняют истинный путь на заблуждение] (оставляя имеющиеся у них доводы, которые указывают на то, что Мухаммад является истинным посланником)* и хотят, чтобы вы *(о верующие)* сбились с дороги?

45. И Аллах лучше *(чем вы, о верующие)* знает ваших врагов *[враждебность этих иудеев к вам]*. И достаточно Аллаха как покровителя, и достаточно Аллаха как помощника!
46. Из тех, которые стали иудеями *(есть) (такие, которые)* искажают слова *(Торы) (переставляя их)* со своих мест *(чтобы скрыть признаки последнего посланника)* и говорят *(они) (Пророку)*: «Мы слышали *(что ты сказал)* и не повиновались *(тебе)*», «Послушай *(нас)*, без того чтобы быть услышанным *[но мы не будем тебя слушать]*» и «Будь внимательным[8] *(к нам)*», – искажая *(смысл произносимого)* своими языками и нанося удары Верованию. А если бы они *[эти иудеи]* сказали *(Пророку)*: «Мы слышали и повинуемся, слушай и посмотри на нас», – однозначно *(это)* было бы лучше для них *(пред Аллахом)* и прямее *(по речи)*. Но однако проклял их *[иудеев]* Аллах за их неверие, и они не становятся верующими, кроме только немногих.
47. О те, которым даровано Писание! Уверуйте в то *[в Коран]*, что Мы ниспослали для подтверждения истинности того, что есть у вас *[Торы]*, прежде чем Мы сотрём лица и обратим *[повернём]* их назад или проклянем их *[тех, кто сеет беспорядок] (превратив их в свиней и обезьян)*, как прокляли Мы нарушителей субботы *[иудеев, которые занимались ловлей рыбы в субботу, нарушая запрет Аллаха]*. И является веление Аллаха исполняемым *[всегда исполняется]*!
48. Поистине, Аллах не прощает *(без полного покаяния)*, когда придают сотоварищей Ему, но прощает то, что меньше этого *[другие грехи, кроме многобожия и неверия]*, кому пожелает. А кто придаёт Аллаху сотоварищей *[совершает многобожие]*, тот измыслил великий грех.
49. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех, которые очищают самих себя *[говорят, что на них нет греха]*? Нет, Аллах очищает *(от грехов)*, кого пожелает, и не будут они притеснены *[не будут убавлены их благие дела]* даже на *(величину)* нити *(на финиковой косточке)*!
50. Посмотри *(о Пророк)*, как они измышляют на Аллаха ложь! И достаточно в этом *(измышлении)* явного греха!
51. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех, которым дарована часть из Писания *[иудеев, у которых лишь только часть знания из настоящей Торы]*, *(которые)* веруют в идола и лжебога и говорят о тех, которые стали неверующими: «Эти – вернее путём, чем те, которые уверовали»?

52. Такие – это те, которых проклял Аллах. А кого проклинает Аллах, то не найдёшь ты тому помощника!
53. Или неужели у них *[у этих иудеев]* есть хоть доля власти? И если бы так и было *[была бы у них хоть доля власти]*, то не дали бы они людям и выемки на финиковой косточке!
54. Или неужели они *[иудеи]* завидуют людям *[Пророку и верующим]* за то, что даровал им Аллах от Своей щедрости *[пророчество Пророку и веру верующим]*? И уже даровали Мы роду Ибрахима Писание *[книги, которые ниспосылались пророкам]* и мудрость *[пророчество]*, и даровали Мы им *[Дауду и Сулейману]* великую власть.
55. И из них *[из тех людей Писания]* оказались те, которые уверовали в него *[в Мухаммада] (как в пророка)*, и из них же оказались те, которые стали отклонять *(людей)* от него. И достаточно *(для неверующих)* Геенны *[Ада]* как пламени!
56. Поистине, тех, которые стали неверующими в Наши знамения, – вскоре будем жечь Мы их в огне *(Ада)*! Всякий раз, как обгорят их кожи, заменим Мы им *(те кожи)* другими кожами, чтобы они вкушали наказание. Поистине, Аллах является величественным *(в Своём владычестве) (и)* мудрым *(в Своих решениях и повелениях)*!
57. А тех, которые уверовали *(в Аллаха)* и совершали праведные деяния *[исполняли Его повеления и оставляли то, что Он запретил]*, введём Мы в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и) (будут)* они пребывающими вечно в них *[в райских садах] (и)* навсегда. Для них там – супруги чистые. И введём Мы их в тень тенистую *[в Райские сады]*.
58. Поистине, Аллах повелевает вам возвращать доверенное имущество владельцам его и, *(также Он повелевает)* когда вы судите среди людей, то судить по справедливости. Поистине, Аллах – как прекрасно то, чем Он увещает вас! Поистине, Аллах является слышащим *(и)* видящим!
59. О те, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику и обладателям власти среди вас *(в том, что не является ослушанием Аллаха)*. Если же вы препираетесь о чём-нибудь, то верните это Аллаху *[рассмотрите в Коране]* и Посланнику *[смотрите решение в Сунне]*, если вы *(на самом деле)* веруете в Аллаха и в Последний День *[День Суда]*. Это *[возвращение к Корану и Сунне]* – лучше *(чем спор и предположение)* и прекраснее по исходу *[по итогу]*.

60. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех *[лицемеров]*, которые утверждают, что они уверовали в то, что ниспослано тебе *[в Коран]* и что ниспослано до тебя *[в писания, которые были ниспосланы прежним пророкам]*, *(и в это же время)* хотят они обращаться за судом к лжебогу *[не к тому, что постановил Аллах]*, а хотя им приказано проявлять неверие в него *[в ложный закон]*? И хочет сатана *(призывая их следовать ложному закону)* ввести их в далёкое заблуждение.
61. И когда говорится им: «Идёмте к тому, что ниспослал Аллах *[к Корану]*, и к Посланнику», – видишь ты *(о Пророк)*, как лицемеры отворачиваются от тебя полностью.
62. А как же *(бывает)*, когда постигает их *[тех лицемеров]* несчастье за то, что уготовили их руки *[за содеянные грехи]*, *(а)* потом они приходят к тебе *(о Пророк)*, *(оправдываясь и)* клянясь Аллахом: «Мы *(этим поступком)* хотели только проявления хорошего отношения *(к спорящим)* и содействия *(им)* *(в разрешении их спора)*»?
63. Такие – это те, о которых знает Аллах, что у них в сердцах *[о лицемерии, которое они скрывают]*. Отвернись же *(о Пророк)* от них, и увещай их *[предупреждай об опасности того, чего они придерживаются]*, и говори им о них самих слово доходчивое!
64. И отправляли Мы каждого посланника только для того, чтобы ему повиновались с дозволения Аллаха *[по Его повелению]*. А если бы они, когда притеснили себя *(обратившись за судом к лжебогу)*, пришли к тебе *(о Пророк)* *(при твоей жизни)*, а *(затем)* попросили бы прощения у Аллаха и попросил бы *(у Аллаха)* прощения для них Посланник, *(то)* непременно нашли бы они Аллаха принимающим покаяние *(и)* милосердным.
65. Но нет – *(Я, Аллах)* клянусь твоим *(о Мухаммад)* Господом *[Самим Собой]*! – не уверуют они, пока не сделают тебя судьёй *(обратившись к тебе самому при твоей жизни и к твоей Сунне после твоей смерти)* в том, что запутано между ними *[во всех спорных ситуациях]*, *(и)* потом не найдут они в своих душах стеснения *[сомнения и неудовлетворённости]* к тому, что ты решил, и подчинятся они полностью.

66. А если бы Мы предписали *[сделали бы обязательным]* им *[лицемерам, которые обратились за судом к лжебогу]*: «Убейте самих себя *[пусть невинные убьют беззаконников]* или выйдите из ваших домов *[покиньте свои жилища]*!» – то сделали бы это только немногие из них. А если бы они сделали то, о чём их увещают, то это непременно было бы лучше для них и сильнее для укрепления *(их веры)*.
67. И тогда непременно даровали бы Мы им от Нас великую награду *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*
68. и непременно повели бы Мы их по прямому пути *(который ведёт к довольству Аллаха и Раю)*.
69. И кто повинуется Аллаху и Посланнику, то они – вместе с теми, которых облагодетельствовал Аллах из *(числа)* пророков, правдивейших, мучеников *[павших за Веру]* и праведных. И как прекрасны они *(в Раю)* как товарищи!
70. Эта щедрость *[дар]* – от Аллаха. И достаточно Аллаха как знающего!
71. О те, которые уверовали! Соблюдайте осторожность *[знайте своего врага и будьте готовы к встрече с ним]* и выступайте *(на встречу с врагом)* отрядами или выступайте все вместе.
72. И, поистине, среди вас, однозначно, *(есть)* такой *[лицемеры, трусы и люди со слабой верой]*, который непременно отстаёт *(когда другие выходят на встречу с врагами)*. И когда постигнет вас несчастие *[смерть и поражение]*, говорит он *(радуясь своей задержке)*: «Действительно облагодетельствовал Аллах меня, что не был я вместе с ними присутствующим *[не присутствовал среди них]*».
73. А если постигнет вас *(о верующие)* щедрость от Аллаха *[когда вы захватите трофеи]*, *(то)* обязательно скажет он *(с завистью и сожалением)*, как будто *(никогда)* не было между вами и им *(никакой)* дружбы: «О, если бы я был вместе с ними и добился бы великого успеха!»
74. Пусть же сражаются на пути Аллаха *[помогая Его верованию и возвышая Его Слово]* те, которые покупают ближайшую жизнь *(в обмен)* за Вечную жизнь! И кто сражается на пути Аллаха *(только ради Его довольства)* и *(затем)* будет убит или победит – вскоре даруем Мы ему великую награду.

75. И что с вами *(о верующие)*, *(что)* не сражаетесь вы на пути Аллаха *(помогая Истинной Вере)* и *(почему вы не сражаетесь)* за слабых из мужчин, и женщин, и детей, которые *(не имея выхода)* говорят: «*(О)* Господь наш! Выведи нас из этого селения *[Мекки]*, жители которого *(являются)* притеснителями *[являются неверующими и причиняют страдания верующим]*, и сделай *[дай]* нам от Тебя покровителя *(который бы занялся нашими делами)* и сделай *[дай]* нам от Тебя помощника *(который помог бы нам против этих притеснителей)*»?
76. Те, которые уверовали, сражаются на пути Аллаха, а те, которые стали неверующими, сражаются на пути лжебога *[сея на земле беспорядок и несправедливость]*. Так сражайтесь же *(о верующие)* со сторонниками сатаны *[неверующими и многобожниками, которые взяли себе сатану покровителем и повинуются ему]*. Поистине, козни сатаны являются слабыми!
77. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех, которым *(до разрешения Аллахом воевать)* было сказано: «Удержите ваши руки *(от сражения против врагов ваших из числа многобожников)*, и совершайте молитву, и давайте обязательную милостыню *[закят]*», – а *(затем)* когда было предписано *[сделано обязательным]* им сражение, то вот – часть их стала бояться людей так же, как боятся Аллаха, или даже ещё большим страхом? И сказали они: «*(О)* Господь наш! Почему Ты предписал *[сделал обязательным]* нам сражение? Если бы отложил Ты нам до близкого срока». Скажи *(о Пророк)*: «Пользование *(этим)* миром – недолго, а Вечная жизнь – лучше для того, кто остерегался *(наказания Аллаха)*, и не будете вы притеснены даже на величину нити на финиковой косточке».
78. Где бы вы ни были, настигнет вас смерть *(когда закончится ваш жизненный срок)*, даже если вы будете в воздвигнутых башнях *[вдалеке от поля сражения]*. И если постигнет их хорошее *[мирские блага]*, они *(радуясь)* говорят: «Это – от Аллаха»; а если постигнет их плохое, они говорят: «Это – от тебя *(о Мухаммад)*». Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Всё *(это)* – от Аллаха *[по Его предопределению и решению]*». И почему же эти люди никак не могут понять *(ни одного)* рассказа *(который говорится им)*?
79. Что постигло тебя *(о человек)* из хорошего, то *(это)* – от Аллаха *[по Его щедрости и благодеянию]*, а что постигло тебя из плохого, то *(это)* – от самого тебя *[из-за твоих грехов]*. И послали Мы тебя *(о Мухаммад)* к людям *[ко всему человечеству]* посланником, и достаточно Аллаха как свидетеля!

80. Кто повинуется Посланнику, тот *(значит)* уже повинуется Аллаху. А кто отворачивается *(от повиновения Аллаху и Его Посланнику)*, то не посылали Мы тебя *(о Пророк)* хранителем над ними *(который наблюдал бы за их деяниями и учитывал бы их)*.
81. И говорят они *[эти отворачивающиеся лицемеры] (когда находятся у Посланника Аллаха)*: «*(От нас)* повиновение!» А когда они *[говорящие это]* выходят от тебя *(о Посланник)*, то группа из них замышляет ночью не то, что *(эта группа)* говорит *(когда находится у тебя)*. И Аллах записывает то, что они замышляют по ночам *(и воздаст им за это)*. Отвернись же *(о Посланник)* от них *[не наказывай их]* и уповай на Аллаха! И достаточен Аллах как покровитель!
82. Неужели не подумают они о Коране? И если бы был он *[Коран]* не от Аллаха, то непременно нашли бы они в нём много противоречий.
83. А когда придёт к ним *[к тем, у которых в душах болезнь] (какое-нибудь)* дело *[весть]*, *(которое вселяет)* спокойствие *[как, например, весть о победе верующих]* или *(от которой возникает)* страх *[как, например, весть о поражении верующих]*, они *(не проявляя терпения)* разглашают его. А если бы они *(сначала)* вернули его *[эту весть]* к Посланнику и обладающим властью из них *[к знающим или руководителям] (чтобы они приняли решение, оглашать или же умолчать об этом)*, тогда непременно узнали бы его те, которые стараются проникнуть *(в суть)* этой *(вести)* из них. И если бы не щедрость Аллаха к вам и не Его милость, то непременно последовали бы вы за сатаной, кроме немногих.
84. И сражайся же *(о Пророк)* на пути Аллаха *(чтобы возвысить Его Слово)*! *(И)* вменяется это *(в обязанность)* только самому тебе *[не оставляй это, даже если останешься один]*, и побуждай верующих *(к борьбе на пути Аллаха)*. Может быть, Аллах *(тобой и верующими)* удержит ярость тех, которые стали неверующими. И Аллах сильнее яростью *[могуществом]* и суровее в наказании!
85. Кто будет посредником в хорошем деле *[в улаживании отношений между людьми]*, тому будет доля *(награды)* от него, а кто будет посредником в плохом деле *[в сеянии плохого между ними]*, тому будет доля греха от него. И является Аллах за всякой вещью наблюдающим!
86. И когда вас приветствуют каким-нибудь приветствием *[например, скажут: «Мир вам!»]*, то приветствуйте лучшим, чем оно *[чем вас поприветствовали]*, или верните его же *[ответьте подобным]*. Поистине, Аллах является всякую вещь учитывающим!

87. Аллах – нет бога, кроме Него! – непременно соберёт вас ко Дню Воскрешения *(для расчёта и воздаяния)*, нет сомнения в том! И кто же правдивее Аллаха речью?
88. Почему же вы *(о верующие)* в отношении лицемеров *(разделились на)* две партии, в то время как Аллах отбросил их *(от Истины)* за то, что они приобрели *[за их деяния]*? *[Одни из вас говорят, что с ними нужно сражаться, а другие придерживаются иного мнения].* Неужели вы хотите наставить *(на истинный путь)* тех, кого Аллах ввёл в заблуждение? И кого Аллах ввёл в заблуждение – никогда не найдёшь ты для него пути!
89. Хотели бы они *[лицемеры и неверующие]*, чтобы вы *(о верующие)* стали неверующими, как они *(сами)* стали неверующими, и *(затем)* вы бы оказались равными *(в неверии)*. Не берите же *(себе)* из них сторонников, пока они не переселятся на пути Аллаха *(доказав тем самым свою правдивость в Вере)*. А если же они отвернутся *(от того, к чему их призывают)*, то хватайте их *[берите в плен]* и убивайте их, где бы вы ни нашли их. И не берите себе из них ни сторонника, ни помощника.
90. Исключением *(в этом повелении сражаться) (являются)* те *(лицемеры и неверующие)*, которые прибывают к людям, между которыми и вами есть *(некий)* договор; или *(те, которые)* пришли к вам *(на поле сражения)*, а груди их стеснены *[они не желают]*, чтобы сражаться против вас или сражаться против своего народа. А если бы Аллах пожелал, то непременно наслал бы Он их на вас, и сражались бы они против вас *(вместе с многобожниками)*. А если они *[неверующие, которые невраждебны к вам]* отделяться от вас *[покинут вас]*, не сражаясь с вами, и предложат вам мир, то Аллах не даёт вам никакого пути *(чтобы воевать)* против них.
91. Обнаружите вы *(о верующие)*, *(что есть и)* другие *(из числа лицемеров), (которые)* хотят быть в безопасности от вас *(и будут внешне показывать вам Веру)* и *(которые хотят быть)* в безопасности от своих людей *[неверующих] (и будут перед ними показывать неверие)*. Всякий раз, как их возвращают к смуте *[призывают к многобожию]*, они опрокидываются в неё *[возвращаются к неверию]*. И если они *[такие лицемеры]* не отойдут от вас *[не уйдут обратно, откуда пришли]*, и не предложат вам мира, и не удержат своих рук *(от войны против вас)*, то хватайте их *[берите в плен]* и убивайте их, где бы вы ни нашли их. И в отношении таких сделали *[дали]* Мы вам явный довод *(на то, чтобы воевать против них и брать их в плен)*!

92. И не является для *(какого бы то ни было)* верующего *(дозволенным)* убивать *(другого)* верующего, разве только *(если это случится)* по ошибке *[ненамеренно]*. А кто убьёт верующего по ошибке, то *(для него, с целью искупления этого греха, становится обязательным)* освобождение верующего раба и *(выплата)* *(установленного по шариату)* выкупа, *(полностью)* вручаемого его семье *[наследникам убитого]*, если *(только)* они не сделают его как милостыню *(для убившего по ошибке, простив ему этот выкуп)*. А если он *[убитый по ошибке]* *(был)* из народа, враждебного вам *[из страны или племени неверующих]*, и *(при этом)* *(являлся)* верующим *(но об этом убийца не знал)*, то *(искуплением в таком случае явится)* *(только)* освобождение верующего раба *[выкуп за него не даётся]*. А если он *[убитый по ошибке]* *(являлся)* из народа, между которым и вами *(есть)* договор *[если убитый являлся неверующим в рамках договора или же находился под защитой верующих]*, то *(искуплением в таком случае явится)* *(выплата)* *(установленного по шариату)* выкупа, *(полностью)* вручаемого его семье *[наследникам убитого]*, и освобождение верующего раба. А кто же *(из убийц)* не найдёт *(раба для освобождения)*, то *(он будет обязан соблюдать)* пост в течение двух последовательных месяцев как покаяние пред Аллахом. И является Аллах знающим *(кто убил по ошибке)* *(и)* мудрым *(в Своих установлениях)*!
93. А кто убьёт верующего умышленно *(и не имея на это права)*, то воздаянием ему *(будет)* Геенна *[Ад]* для вечного пребывания там. И разгневался Аллах на него *[на намеренно убившего верующего]*, и проклял его *[лишил Своего милосердия]*, и уготовал ему великое наказание!
94. О те, которые уверовали! Когда вы выступаете на пути Аллаха, то различайте *(тех, к которым вы приходите и которых оставляете)* и не говорите тому, кто приветствует вас миром *[имеет признаки верующего и не сражается с вами]*: «Не *(являешься)* ты верующим», *(так как он может быть верующим, который скрывает свою веру)* – стремясь *(этим)* *(заполучить)* случайности *[богатства]* ближайшей жизни. И у Аллаха *(есть)* обильная добыча *[Он Сам обогатит вас]*. Такими были вы сами прежде *[скрывали свою веру от своих соплеменников-многобожников]*, но Аллах оказал вам милость *(даровав вам могущество)*. Так различайте же *(свои действия, чтобы по ошибке не убить верующего)*: поистине, Аллах является о том, что вы делаете, сведущим!

95. Не равны сидящие из верующих *[не участвующие в борьбе на пути Аллаха]*, кроме тех, которые имеют вред *[слепоту, хромоту и болезнь]*, и усердствующие на пути Аллаха своим имуществом и своими душами. Дал Аллах преимущество усердствующим *(на пути Аллаха)* своим имуществом и своими душами перед сидящими на степень *[даровал им более высшие жилища в Раю]*. И каждому обещал Аллах лучшую *(обитель) [Рай]*, а усердствующим Аллах дал преимущество перед сидящими в великой награде,
96. в степенях *[высоких жилищах в Раю]* от Него, и прощении *(грехов)*, и *(объемлющем)* милосердии. И является Аллах прощающим *(тех, которые каются в грехах) (и)* милосердным *(к тем, которые покорны Ему, и усердствующим на Его пути)*!
97. Поистине, те, которых упокоят ангелы *(в состоянии, когда они)* притесняют самих себя *[которые, имея возможность, не оставили страну неверия]*, они *[ангелы]* скажут *(порицая)*: «В каком положении вы были?» И скажут они: «Были мы слабыми на *(своей)* земле *[не могли отвратить зло и притеснения от самих себя]*». Они *[ангелы]* скажут: «Разве не была земля Аллаха обширной, чтобы вам переселиться на ней *(в другое место, где вы были бы в безопасности за свою веру)*?» У таких *(конечным)* пристанищем станет Геенна *[Ад]*, – и скверно это пристанище! –
98. кроме слабых мужчин, женщин и детей, которые не могут ухитриться *(чтобы отклонить от себя притеснение)* и не находят *[не знают]* пути *(чтобы избавиться от страданий, в которых они находятся)*.
99. И этим *[слабым]*, может быть, простит Аллах. И является Аллах снисходительным *(и)* прощающим!
100. И кто *(спасая свою Веру)* переселится на пути Аллаха *[из страны неверия в страну Ислама] (надеясь на щедрость Аллаха и желая помочь Его Верованию)*, тот найдёт на земле много мест для убежища *(где он будет в безопасности)* и обилие *(благ)*. А кто выходит из своего дома, переселяясь к Аллаху и Его Посланнику, *(и)* потом постигает его смерть *(до того, как он дойдёт до намеченной цели)*, то уже награда его *(за переселение)* становится обязательной у Аллаха. И является Аллах прощающим *(и)* милосердным!
101. А когда вы *(о верующие)* двигаетесь по земле, то нет на вас греха, чтобы вы сокращали молитву, если боитесь, что *(во время молитвы)* вас подвергнут испытанию те, которые стали неверующими. Поистине, неверующие являются для вас явным врагом *(который открыто показывает свою вражду) (поэтому остерегайтесь же их)*!

102. И когда будешь ты *(о Пророк) (находиться)* среди них *(на поле сражения)* и совершать для них *[верующих]* молитву *[руководить молитвой, которая совершается при страхе]*, то пусть *(сначала)* встанет *(в молитве)* одна часть из них вместе с тобой, и пусть они *[молящиеся]* возьмут своё оружие. А когда они *[первая группа] (уже)* совершат земной поклон, то пусть они *[другая группа]* будут позади вас *(и наблюдают за врагом)*. *(После совершения первого ракаата руководящий молитвой остаётся стоящим, а группа сама завершает молитву).* И *(затем)* пусть придёт другая часть *(верующих)*, которая *(ещё)* не молилась, и пусть они совершат молитву вместе с тобой *[также один ракаат вместе с имамом, и затем завершат молитву сами]*, и пусть будут осторожны и *(тоже)* возьмут своё оружие. Хотели бы те, которые стали неверующими, чтобы вы небрегли своим оружием и вещами, и напали бы они *[неверующие]* на вас единым устремлением *(и покончили бы с вами)*. И не *(будет)* греха на вас, если *(когда)* будет у вас неудобство из-за дождя или вы будете больны, что вы сложите свое оружие *(так как в этом состоянии оно чувствуется тяжелым)*, но *(при этом)* будьте осторожны *[бдительны]*! Поистине, Аллах уготовал неверующим унизительное наказание!
103. А когда вы закончите молитву, то вспоминайте Аллаха стоя, сидя и на своих боках. А когда вы обретёте успокоение *(оказавшись в безопасности)*, то совершайте молитву *(в полном виде)*. Поистине, молитва является для верующих предписанием *[обязанностью] (которое совершается)* в установленное время.
104. И не проявляйте слабости в поисках *[преследовании]* этих людей *[ваших врагов] (и сражении с ними)*. Если вы *(о верующие)* страдаете *(от войны)*, то, поистине, они *[неверующие]* страдают так же, как и вы страдаете. Но при этом вы надеетесь от Аллаха на то, на что они не надеются *[на награду, помощь и поддержку]*. И является Аллах знающим *(и)* мудрым!
105. Поистине, Мы ниспослали тебе *(о Посланник)* Писание *[Коран]* с истиной *[который содержит только истину]*, чтобы ты мог судить между людьми посредством того, что показал *[внушил]* тебе Аллах. И не будь *(о Пророк)* ради изменников *[обманщиков]* препирающимся *[не защищай тех, которые совершают преступление, но затем, оправдывая себя, говорят речь, которая противоречит действительности]*

106. и *(во всех случаях)* проси прощения у Аллаха: поистине, Аллах является прощающим *(и)* милосердным!
107. И не препирайся *(заступаясь)* за тех, которые поступают по отношению к себе предательски *(ослушаясь Аллаха)*. Поистине, Аллах не любит того, кто является предателем *(и)* грешником!
108. Скрываются они от людей *(боясь, что будут раскрыты их плохие дела)*, но не скрываются они от Аллаха *(и не стыдятся пред Ним)*. И *(в то время)* Он с ними *(Своим знанием)*, когда ночью замышляют они речи, которыми Он не доволен. И является Аллах то, что они делают, объемлющим *[объемлет] (и ничто не скроется от Него)*!
109. Вот вы – *(о)* эти *[о вы]*! – препирались за них *[за тех изменников]* в ближайшей жизни, а кто будет препираться с Аллахом за них в День Воскрешения? Или кто будет для них покровителем *[защитником, заступником]*?
110. И кто совершит плохое *[совершит многобожие и неверие]* или притеснит самого себя *[совершит грех, который меньше многобожия и неверия]*, а потом попросит у Аллаха прощения *(обратившись с покаянием к Нему)*, *(то)* найдёт он Аллаха прощающим *(и)* милосердным.
111. А кто приобретёт грех, то ведь приобретёт он его лишь против самого себя: и является Аллах знающим *(и)* мудрым!
112. А кто приобретёт *[совершит]* ошибку *[грех без намерения]* или грех *(намеренно)*, потом обвинит в нём невинного, тот уже взвалил на себя *(бремя)* клеветы и явного греха.
113. И если бы не щедрость Аллаха к тебе *(о Пророк)* и не милость Его *[то, что Он оберегает тебя, предупреждая путём откровения]*, непременно замыслила бы одна группа из них *[те, которые пытаются оправдать совершившего преступление]* ввести тебя *(о Пророк)* в заблуждение *[чтобы ты ошибся при вынесении решения]*. Но вводят они в заблуждение только самих себя *(так как последствия этого дела обернутся против них самих)* и не навредят они тебе ни в чём, ибо ниспослал Аллах тебе Книгу *[Коран]* и мудрость *[Сунну]* и научил тебя *(о Пророк)* тому, чего ты *(прежде)* не знал. И является щедрость Аллаха *(которую Он оказал)* тебе великой!

114. Нет блага во многих из их тайных бесед, кроме *(только такого, когда)* кто-либо повелевает *(давать)* милостыню, или *(совершать)* доброе дело, или улаживать *(отношения)* между людьми. И если кто делает это, стремясь к довольству Аллаха, то вскоре даруем Мы ему великую награду.
115. А тот, кто воспротивится Посланнику после того, как стало ему ясным *(истинное)* руководство, и последует не по пути верующих, обратим Мы его к тому, к чему он сам обратился, и будем жечь его в Геенне. И как скверно это пристанище!
116. Поистине, Аллах не прощает *(рабу) (и не простит без полного покаяния)*, что Ему придают сотоварищей *[равняют кого-либо с Ним]*, но прощает то, что меньше этого *[другие грехи, кроме многобожия и неверия]*, кому Он пожелает *(из Своих рабов)*. И кто придаёт Аллаху сотоварищей *[предаёт Его]*, тот *(значит)* уже заблудился *(от истины) (очень)* далёким заблуждением.
117. Призывают *[поклоняются]* они *[многобожники]* помимо Него *[Аллаха]* только *(идолам)* женского рода *[тем, которым они дали женские имена]*; и поклоняются они только мятежному *[восставшему против Аллаха]* сатане.
118. Проклял его *[сатану]* Аллах. И сказал он *[Иблис]*: «Непременно и обязательно захвачу я от Твоих рабов долю *[часть]* определённую,
119. и непременно буду вводить я их в заблуждение *[сбивать с пути истины]*, и обязательно возбужу в них *(ложные)* мечты, и обязательно буду приказывать им, чтобы они обрезывали уши у скота *[чтобы таким образом они помечали тех животных, которых посвятили своим божествам]*, и непременно буду приказывать им, чтобы они изменяли творение Аллаха!» И кто берёт сатану сторонником помимо Аллаха, тот уже потерпел явный убыток!
120. Обещает он *[сатана]* им *[запугивает своих последователей, что они обеднеют, если будут давать милостыню и расходовать ради Аллаха]* и возбуждает в них мечты *[увлекает к обретению богатств запретным путём]*. Но обещает им сатана только обольщение!
121. Такие – их *(вечным)* прибежищем станет Геенна *[Ад]*, и не найдут они от неё спасения!

122. А те, которые уверовали *(в Аллаха)*, и совершали праведные деяния *[исполняли Его повеления и оставляли то, что Он запретил]*, – введём Мы их в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, в которых *(будут они)* пребывающими вечно *(и)* всегда, – по истинному обещанию Аллаха. А кто же *(может быть)* правдивее Аллаха в речах *[Он никогда не меняет обещания]*?

123. *(И этот великий дар)* не *(достигается) (лишь)* вашими мечтаниями *(о верующие)* или мечтаниями людей Писания *[иудеев и христиан]*. Кто совершит плохое, тому будет воздано за это, и он не найдёт для себя, помимо Аллаха, *(ни)* покровителя, ни помощника.

124. А кто будет совершать *(что-то)* из праведных деяний – *(будь то)* мужчина или женщина, будучи *(при этом)* верующим, – то такие войдут в Рай и не будут притеснены *(даже)* на *(вес)* выемки на финиковой косточке.

125. И кто *(может быть)* лучше верованием, чем тот, кто предал свой лик Аллаху *[полностью подчинился Аллаху во всех своих словах и делах]*, будучи *(таким, который)* совершает *(свои деяния)* лучшим образом, и последовал за верой Ибрахима *[за единобожием и покорностью Аллаху]*, будучи единобожником? И Аллах взял *[избрал]* Ибрахима ближайшим другом!

126. И *(только)* Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и *(всё)* то, что на земле; и является Аллах всякую вещь объемлющим.

127. И спрашивают они *[люди]* у тебя *(о Пророк)* решения относительно женщин *[положение об их имуществе и замужестве]*. Скажи: «Аллах даст вам решение *[разъяснит положение]* относительно их *[женщин]* и *(даст вам решение и)* то, что читается вам в Книге *[Коране]*, – о сиротах из *(числа)* женщин, которым не даёте вы *(по установившемуся уже среди вас обычаю)* того, что предписано *[сделано обязательным]* для них *[наследство, брачный дар и другое имущество, на которое у них есть право, и которое находится в вашем (опекуны) распоряжении]*, и на которых вы *(из-за их красоты и имущества)* желаете жениться *(или же относительно тех девушек-сирот, на которых вы не желаете жениться сами и другим препятствуете, чтобы их имущество оставалось у вас) [вы должны давать девушкам-сиротам такой же брачный дар, как и другим женщинам, и не должны им препятствовать выходить замуж]*, и *(Аллах также даст вам решение)* о слабых детях *[чтобы вы давали им их долю в наследстве]*. И вы *(должны)* относиться к сиротам по справедливости. И что бы вы ни сделали хорошего, то, поистине, Аллах является об этом знающим».

128. И если женщина станет бояться от своего мужа *(проявления)* неприязни *[когда он из-за её старости охладеет к ней]* или уклонения *[и при этом он не будет смотреть и обращать на неё внимания]*, то не *(будет)* греха на них двоих *[на супругах]*, если они устроят между собой согласие *(в вопросах расходования на неё и распределения ночей)*. И согласие – лучше. И при душах *(постоянно)* пребывает скупость. А если вы будете совершать *(деяния)* лучшим образом и остерегаться *(наказания Аллаха)*, то, поистине, Аллах является о том, что вы делаете, сведущим!

129. И никогда не сможете вы *(о мужчины)* быть *(полностью)* справедливыми между жёнами *(в любви)*, даже если будете сильно стараться. Не уклоняйтесь же *(от той, которую вы любите меньше)* всем уклонением, чтобы не оставить её словно висящей *[такой, которая не является ни женой, ни разведённой]*. А если вы уладите *(свои дела) (в отношениях со своими жёнами)* и будете остерегаться *(наказания Аллаха) [стараться быть справедливыми насколько можете]*, то, поистине, Аллах является прощающим *(и)* милосердным!

130. А если они оба *[муж и жена]* расстанутся *(боясь, что нарушат границы, установленные Аллахом)*, *(то)* обогатит Аллах каждого *(из них)* от Своей щедрости. И является Аллах объемлющим *(щедростью и милостью) (и)* мудрым!

131. И *(только одному)* Аллаху принадлежит *(всё)*, что в небесах, и *(всё)* что на земле. *[Он владеет и управляет всем и объемлет всё].* И *(клянусь Я, что)* действительно завещали Мы тем, которым было даровано Писание до вас *[иудеям и христианам]*, и *(также завещаем)* вам *(о община Мухаммада)*, чтобы вы остерегались *(наказания)* Аллаха. А если вы будете проявлять неверие, то, поистине, Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах и что на земле. И является Аллах богатым *[ни в ком и ни в чём не нуждается] (и)* достохвальным *(за всё, что присуще только Ему одному)*!

132. И Аллаху принадлежит *(всё)*, что в небесах, и *(всё),* что на земле. И достаточно Аллаха как покровителя *[сторонника и защитника]*!

133. Если Он пожелает, то уведёт *[погубит]* вас, о люди *[неверующие]*, и приведёт других *[более покорных, чем вы]*. И является Аллах на это могущим *[может сделать это]*!

134. Кто *(из вас, о люди)* желает награды *(лишь) (этого)* мира, то у Аллаха – награда и *(этого)* мира, и Вечной жизни *[у Него просите блага этой и Вечной жизни]*. И является Аллах слышащим *(речи Своих рабов) (и)* видящим *(их намерения и деяния)*!

135. О те, которые уверовали! Будьте придерживающимися справедливости *[говорите истину]*, свидетельствуя пред Аллахом, даже если *(это свидетельство будет)* против вас самих, или *(ваших)* родителей, или *(ваших)* близких родственников. Если является он *[тот, против которого свидетельствуют]* богатым или бедным, то Аллах ближе к ним обоим *(чем вы) [Он знает, в чём для них благо, поэтому доверьте Ему их дело]*. И не следуйте же за прихотью, чтобы не отступить от справедливости. А если вы скривите *(в свидетельстве) [исказите истину]* или уклонитесь *(от свидетельства)*, то, поистине, Аллах является о том, что вы делаете, ведающим *(и воздаст вам за это)*!
136. О те, которые уверовали! Веруйте в Аллаха и Его Посланника, и *(в)* Писание, которое Он ниспослал Своему Посланнику *[в Коран]*, и Писание *[книги]*, которое Он низвёл раньше *[прежним пророкам]*. А кто станет неверующим в Аллаха, и Его ангелов, и Его писания, и Его посланников, и в Последний День, то он уже заблудился далёким *(от истины)* заблуждением.
137. Поистине, те, которые уверовали, а потом стали неверующими, потом уверовали, а затем *(опять)* стали неверующими *[колеблющиеся в сомнениях]*, потом усилили неверие *[умерли на неверии]*, – не таков Аллах, чтобы простить им, и не *(таков Он, чтобы)* наставить их на *(истинный)* путь.
138. Обрадуй *(о Пророк)* лицемеров *(вестью)* о том, что им *(уготовано)* мучительное наказание, –
139. тех, которые берут неверующих сторонниками себе вместо верующих! Не ищут ли они *[лицемеры]* у них *[у неверующих]* величия? Поистине же, всё величие – у Аллаха!
140. И уже низвёл Он вам *(о верующие)* в Книге *[в Коране]*, что когда вы услышите, как знамения Аллаха отвергаются *(какими-то людьми)* и происходит насмехание над ними, то не сидите *(вместе)* с ними, пока не перейдут они на другой рассказ *[пока не изменят тему разговора]*. Поистине, вы в таком случае *(будете)* подобны им. Поистине, Аллах соберёт лицемеров и неверующих в Геенне *[Аду]* всех!

141. *(Лицемеры – это)* те, которые выжидают, что будет с вами *(о верующие)*. Если же будет вам *(какая-либо)* победа от Аллаха, они говорят: «Разве мы не были с вами?» А если будет неверующим доля *(победы и трофеев)*, они *[лицемеры]* говорят *(им)*: «Разве не старались мы помочь вам и *(разве)* не удерживали *[защищали]* вас от верующих?» Аллах же рассудит между вами в День Воскрешения. И никогда Аллах не устроит неверующим пути против верующих *[не даст победу неверующим] (если верующие будут твёрдо держаться Веры и полностью повиноваться Аллаху и Его Посланнику)*!
142. Поистине, лицемеры пытаются обмануть Аллаха *(внешне показывая веру и скрывая неверие в душе)*, тогда как Он *(Сам)* обманет их *(в День Воскрешения)*! А когда встают они *[лицемеры]* на молитву, то встают ленивыми, *(молясь) (лишь)* для вида пред людьми, и вспоминают Аллаха только мало,
143. колеблясь *(в сомнениях)* между этим *[между Верой и неверием]*. *(Не примыкают они)* ни к этим *[верующим]*, ни к этим *[неверующим]*. И кого Аллах введёт в заблуждение *(оставив без Своего содействия в наставлении)*, то не найдёшь ты для того пути!
144. О те, которые уверовали! Не берите неверующих себе сторонниками вместо верующих. Разве хотите вы *(своей любовью к неверующим)* дать Аллаху против вас ясный довод *(на то, что вы не правдивы в своей вере)*?
145. Поистине, лицемеры – в *(самом)* нижнем слое Огня *[Ада] {Ад состоит из семи слоев}*, и никогда ты *(о Пророк)* не найдёшь для них помощника *(который смог бы защитить их от злейшего пристанища)*, –
146. кроме тех, которые покаялись *(перед Аллахом) [оставили неверие лицемерия],* и исправили *(те злодеяния, которые они совершали скрытно и явно)*, и ухватились за *(договор)* с Аллахом и сделали своё верование исключительно только ради Аллаха *[поклонялись только Ему и только ради Его довольства]*! Вот такие – *(вместе)* с верующими *(в этом мире и в Вечной жизни)*, и вскоре Аллах дарует верующим великую награду!
147. Что сделает Аллах с вашим наказанием *[не накажет вас]*, если вы будете благодарны *(Ему)* и уверуете *(в Него и Его Посланника)*? И является Аллах благодарным *(и)* знающим!

148. Не любит Аллах ту речь, когда вслух говорят плохое *(о ком-либо)*, если *(только)* не от того, кого притеснили. И является Аллах слышащим *(и)* знающим!

149. Если вы обнаружите добро *[открыто совершите благодеяние]*, или скроете его *[совершите скрытно]*, или простите плохое *[несправедливую обиду] (которую причинили вам)*, то, поистине, Аллах является снисходительным *(и)* могущим!

150. Поистине, те, которые проявляют неверие в Аллаха и Его посланников, и хотят сделать разделение между Аллахом и Его посланниками *[веровать в Аллаха и отвергать Его посланников]*, и говорят: «Веруем мы в одних *(пророков)* и проявляем мы неверие в других», – и хотят они взять между этим *(некий) (средний)* путь,

151. те – они *(и есть)* неверующие в действительности. И приготовили Мы неверующим унизительное наказание!

152. А те, которые уверовали в Аллаха и *(во всех)* Его посланников и не делали различий между кем-либо из них *[из пророков] (и исполняли закон Аллаха) [это община пророка Мухаммада]*, такие – вскоре дарует Он им их награды. И является Аллах прощающим, милосердным!

153. Просят тебя *(о Пророк)* люди Писания *[иудеи]*, чтобы ты низвёл им *(какое-нибудь)* писание с неба *[от Аллаха уже написанные свитки]*. И уже просили они *[их предки] (пророка)* Мусу о большем, чем это, и сказали: «Покажи нам Аллаха открыто!» – и *(затем)* поразила их молния за их несправедливость *[за то, что они просили то, на что у них нет права]*. Потом *[когда Аллах воскресил тех, которых поразила молния]* взяли они себе тельца *(как божество)* после того, как пришли к ним ясные знамения *[чудеса, с которыми был послан пророк Муса]*, и *(затем) (по причине их покаяния)* простили Мы это *[их поклонение тельцу]*, и дали Мы *(пророку)* Мусе явный довод.

154. И воздвигли Мы над ними *(гору)* Тур при *(заключении)* завета с ними *(что если они не будут исполнять Тору, то эта гора будет низвергнута на них)*, и *(также)* сказали Мы им: «Входите в ворота *(Иерусалима) (проявляя покорность Аллаху)*, *(а именно)* преклоняясь ниц!» *(а они стали входить в город, вползая на седалищах)*. И *(также)* сказали Мы им: «Не нарушайте субботы *[запрета работать в субботу]*!» *(так как этот день предназначался для поклонения Аллаху) (однако они нарушили этот запрет, с хитростью занимаясь ловлей рыб в этот день)*. И *(также)* взяли Мы с них суровый завет *(что они будут строго исполнять положения Торы и не будут нарушать границы, установленные Аллахом) (но они нарушили этот завет)*.

155. И за нарушение ими своего завета, и *(за)* их неверие в знамения Аллаха, и *(за)* убийство ими пророков без *(какого-либо)* права *(на это)*, и *(за)* их слова: «Сердца наши покрыты *(чем-то) (и поэтому истина не доходит до них)*», – *(пало на них проклятие Аллаха)*. О нет! Запечатал Аллах их *[их сердца]* за их неверие, и не уверуют *(из числа иудеев)*, кроме как только немногие.
156. И *(проклял их Аллах)* за их неверие и за то, что они изрекли на Марьям *(мать пророка Иисы)* великую ложь *[назвали её прелюбодейкой]*.
157. И *(также проклятие пало на них)* за их слова: «Поистине, мы убили Мессию Иису, сына Марьям, посланника Аллаха». И не убили они его, и не распяли они его, но *(так лишь)* было представлено *[показалось]* им. *[Они распяли другого, думая, что он Ииса].* И, поистине, те *[люди Писания]*, которые разногласят об этом *[об этом убийстве]*, – однозначно, *(пребывают)* в сомнении об этом. Нет у них об этом *(никакого)* знания, кроме следования за предположением. И не убивали они его *[Иису]* достоверно *[действительно]*.
158. Нет *[наоборот]*, вознёс Аллах его *[Иису] (живым – и духом, и телом)* к Себе. И является Аллах величественным *(в Своём владычестве) (и)* мудрым *(в Своих решениях и повелениях)*!
159. И *(после нисхождения пророка Иисы с неба перед Днём Суда)* не *(будет)* из людей Писания *(такого, который бы)* не уверовал в него *[пророка Иису]* до его смерти, а в День Воскрешения будет он *[пророк Ииса]* для них свидетелем *[будет свидетельствовать за того, кто признал его посланником Аллаха, и против того, кто отверг его]*!
160. И за несправедливость *(что творили)* те, которые стали иудеями, запретили Мы им блага *[некоторые виды пропитания]*, *(которые) (прежде)* им были разрешены, и за отвращение ими многих *(людей)* от пути Аллаха *[от Истинной Веры]*,
161. и *(также)* за то, что они брали рост *[ростовщическую долю]*, а хотя это было им запрещено, и *(также за то, что)* они поедали имущества людей нечестным образом *[не имея на это права]*. И приготовили Мы неверующим из них *[иудеев]* мучительное наказание.
162. Однако твёрдые в знаниях из них *[знающие из иудеев, которые приняли Ислам]* и верующие, которые веруют в то, что ниспослано тебе *(о Мухаммад) [в Коран]* и *(веруют в то)* что было ниспослано до тебя, и совершающие молитву, и дающие обязательную милостыню *[закят] (со своих имуществ)*, и верующие в Аллаха и Последний День, – таким дадим Мы великую награду!

163. Поистине, Мы внушили откровением тебе *(о Мухаммад)* так же, как и внушили откровением *(пророку)* Нуху и пророкам после него, и внушили Мы откровением Ибрахиму, и Исмаилу, и Исхаку, и Йакубу, и коленам *[пророкам из двенадцати родов потомков пророка Йакуба]*, и Иисе, и Аййубу, и Йунусу, и Харуну, и Сулейману, и дали Мы Дауду *(книгу)* Псалтырь.
164. И *(направляли Мы к людям)* посланников, о которых уже рассказывали Мы тебе *(о Мухаммад) (в Коране)* прежде *(чем был ниспослан этот аят),* и посланников, о которых Мы не рассказывали тебе. И говорил Аллах с *(пророком)* Мусой *(истинным)* разговором *[без посредника]*.
165. *(И направляли Мы к людям)* посланников как радующих *(о награде от Аллаха)* вестников и увещателей *(которые предостерегают от наказания Аллаха)*, чтобы не было для людей против Аллаха *(оправдательного)* довода после посланников. И является Аллах величественным *(в Своём владычестве) (и)* мудрым *(в Своих решениях и повелениях)*!
166. Но *(если они не веруют в тебя, о Посланник, то)* Аллах *(Сам)* свидетельствует тем, что Он ниспослал тебе *[Кораном] (о том, что ты являешься Его посланником)*. Ниспослал Он его *[Коран]* по Своему знанию. И ангелы *(тоже)* свидетельствуют *(об истинности того, что ниспослано тебе)*, а *(вообще) (уже)* достаточно *(одного)* Аллаха как свидетеля!
167. Поистине, те, которые стали неверующими и отклоняли *(людей)* от пути Аллаха *[от Ислама]*, заблудились они далёким *(от истины)* заблуждением!
168. Поистине, те, которые стали неверующими и притеснили *(самих себя) (своим неверием)*, – не таков Аллах, чтобы простить им *(их грехи)* и повести их *(каким-либо)* путём,
169. кроме *(как только)* путём Геенны *[Ада]*, в котором *(будут они)* пребывающими вечно *(и)* всегда! И является это для Аллаха лёгким.
170. О люди! Действительно пришёл к вам Посланник *[пророк Мухаммад]* с Истиной от вашего Господа. Уверуйте же, *(так как)* это *[Вера]* – лучше для вас. А если вы проявите неверие, то *(знайте, что)*, поистине, Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле. И является Аллах знающим *(и)* мудрым!

171. О люди Писания *[придерживающиеся Евангелия]*! Не проявляйте чрезмерности в вашем веровании *[не выходите за рамки в вероубеждении]* и не говорите на Аллаха *(ничего)*, кроме истины *[не говорите, что у Него есть сын]*. Ведь Мессия Ииса, сын Марьям, – *(лишь)* посланник Аллаха и Его Слово *[которого Он создал по Своему Слову «Будь!»]*, которое Он отправил к Марьям *[сообщил ей об этом]*, и дух от Него *[обладатель духа, как и другие живые творения, но словами «от Него» Всевышний проявляет ему почёт]*. Веруйте же в Аллаха и Его посланников и не говорите: «Три *(бога)* *[Троица]*». Удержитесь *(от этого слова)* и это *(будет)* лучше для вас! Ведь Аллах есть лишь единственный *(истинный)* бог *[достойный поклонения]*. Преславен *(и превыше)* Он того, чтобы у Него был сын. Ему принадлежит *(всё)*, что в небесах и что на земле. И достаточно Аллаха как покровителя *[Того, на Которого полагаются и уповают]*!

172. Никогда не посчитает Мессия *[Ииса, сын Марьям]* унизительным *(для себя)* быть рабом Аллаху, и ни приближенные ангелы *(так не считают)*! А кто посчитает унизительным *(для себя)* поклонение Ему и проявит высокомерие, – тех соберёт Он к Себе *(в День Воскрешения)* всех, *(затем рассудит справедливым судом и воздаст каждому согласно тому, что он заслужил)*.

173. А что же касается тех, которые уверовали и совершали *(праведные)* деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Аллах Сам непосредственно и через Своего Посланника]*, – Он полностью *[без убавления]* даст им их награду и *(ещё)* добавит им по Своей щедрости. А что касается тех, которые считали унизительным *(для себя)* *(поклонение Ему)* и проявили высокомерие, – Он накажет их мучительным наказанием. И не найдут они себе, помимо Аллаха, ни покровителя, ни помощника *(который защитил бы их от Его наказания)*.

174. О люди! Действительно пришло к вам доказательство от вашего Господа *[доказательство – пророк Мухаммад]*, и низвели Мы вам ясный свет *[Коран]*.

175. Что же касается тех, которые уверовали в Аллаха и ухватились за него *[за Коран]*, – введёт Он их в Свою милость и щедрость *[в Рай]* и поведёт их к Себе *[к Своему довольству]* прямым путём.

176. Спрашивают они у тебя *(о Пророк)* решения *(в вопросах наследства).* Скажи: «Аллах даст вам решение относительно такого умершего, *(который)* оставил наследство только по боковой линии *[у которого нет родителей и детей]»*. Если *(некий)* человек умер *(и)* нет у него ребёнка, но *(есть)* у него сестра, то ей *(полагается)* половина того *(имущества)*, что он оставил. И он *[брат]* наследует после неё *(всё её имущество)*, если у неё нет ребенка. А если их *[сестёр]* – две, то им обеим – две трети из того, что он *[умерший]* оставил. А если являются они *[наследники]* братьями *(и сёстрами)*, мужчинами и женщинами, то мужчине – *(доля)* подобная *[равная]* доле двух женщин». Разъясняет Аллах вам *(это)*, чтобы не впали вы в заблуждение. И Аллах о всякой вещи знающ!

Сура 5
ТРАПЕЗА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О те, которые уверовали! Верно исполняйте договора *[свои обязательства перед Аллахом и друг перед другом]*. Дозволено вам всякое животное из скота *[верблюд, корова, овца и другие]*, кроме того, о чём читается вам *[мертвечина, свинья, кровь и т. п.]*, без дозволения для вас охоты, когда вы *(находитесь)* в *(состоянии)* запрета *[в ихраме]*. Поистине, Аллах постановляет, что пожелает!
2. О те, которые уверовали! Не дозволяйте *(обрядовые)* знаки Аллаха *(ни в отношении)* запретного месяца, ни *(в отношении)* ведомых *(к Запретной мечети) (жертвенных животных)*, ни *(в отношении)* украшенных *(жертвенных животных)*, и *(также нельзя покушаться на паломников)* стремящихся к Запретному Дому, *(которые)* желают *(обрести)* щедрость *[награду]* от их Господа и *(Его)* благоволение. А когда вы *(снова будете)* в состоянии дозволенности *[выйдете из ихрама]*, то охотьтесь. И пусть не подтолкнёт вас на преступление злоба *(к) (каким-то)* людям *[мекканцам, которые воспрепятствовали вам совершить паломничество, как это было в год Худайбийи]* за то, что они отклонили вас от Запретной Мечети, к тому, что вы преступите *[нарушите повеление Аллаха в отношении их]*. И помогайте *(о верующие)* друг другу в благочестии и остережении *(от совершения грехов)*, но не помогайте друг другу в грехе и *(во)* вражде *[в несправедливости и нарушении границ установлений Аллаха]*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха – поистине, Аллах силён в наказании!

3. Запрещена вам мертвечина *[животное, которое умерло, не будучи зарезанным]*, и *(вытекшая из животного)* кровь, и мясо свиньи, и то, над чем *(при заклании его)* было возглашено *(имя)* кого-то, кроме Аллаха, и то, что было задушено *(или задохнулось)*, и убитое ударом *[что умерло от удара]*, и погибшее от падения, и забоданное *(до смерти)*, и то, что ел *[убил]* хищник, – если только вы не успеете зарезать его, – и *(запрещено)* то, что было заколото на жертвенниках *(которые установили многобожники)*, и *(запрещено)* чтобы вы *(выбирали необходимость или нежелательность какого-либо важного дела)* по стрелам[1]. Это *[совершение всего этого]* *(является)* непокорностью. Сегодня отчаялись те, которые стали неверующими, в вашем Веровании *[они отчаялись, поняв, что верующие не отойдут от Ислама]*. Не бойтесь же их, а бойтесь Меня. Сегодня сделал Я завершённым *(и совершенным)* для вас ваше Верование, и довёл до конца для вас Мою благодать, и доволен Я *(тем, что)* Ислам *[полная покорность Аллаху]* *(является)* для вас Верованием. А кто же *(будет)* вынужден в голоде *(есть то, что запретил Аллах)*, а не склоняясь *(намеренно)* к греху, то, поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
4. Спрашивают они *[сподвижники]* тебя *(о Пророк)* *(о том)*, что дозволено им *(из еды)*? Скажи *(им)*: «Дозволены вам блага *[любая разрешённая Аллахом пища]*. А *(также вам дозволена охота)*, которой вы научили *(прирученных)* хищных *(животных)* *[собак, соколов,…]*, отпуская их *(ловить дичь)*. *(И)* учите вы их *[этих охотничьих животных]* тому, чему научил вас Аллах. Ешьте же из того, что они *[охотничьи животные]* схватят для вас, и поминайте *[произносите]* над этим *[когда отпускаете охотничье животное]* имя Аллаха. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха – поистине, Аллах скор в расчёте!
5. Сегодня стали дозволенными вам благие *(виды)* пропитания *[любая разрешённая Аллахом пища]*. И пища тех, которым даровано Писание *[мясо, зарезанное иудеями и христианами]*, дозволена для вас, а ваша пища *[мясо]* дозволена им. И *(дозволено вам жениться на)* целомудренных *[супружески верных]* из *(числа)* верующих *[на мусульманках]* и целомудренных *[супружески верных]* из тех, которым даровано Писание до вас *[на иудейках и христианках]*, если вы им дадите их вознаграждение *[брачный дар]*, будучи целомудренными *[соблюдая супружескую верность]*, не совершая прелюбодеяние и не заводя любовниц. И кто проявит неверие к Вере, то уже тщетным будет его дело, и он в Вечной жизни – из *(числа)* потерпевших убыток».

6. О те, которые уверовали! Когда встаёте вы на молитву *(и вы не в состоянии омовения)*, то мойте *(водой)* ваши лица и руки до локтей, обтирайте *(влажными ладонями)* ваши головы и *(мойте)* ноги до щиколоток. А если вы *(оказались) (в состоянии)* большого осквернения, то очищайтесь *[совершите большое омовение]*. А если вы больны *(так, что не можете использовать воду или её использование увеличит болезнь),* или *(находитесь)* в дальней поездке, или кто-нибудь из вас пришёл из отхожего места, или вы прикасались к женщинам *[имели с ними близость]* и не нашли воды, то *(вместо омовения водой)* совершайте обряд очищения чистой землёй *[таяммум]* и обтирайте ею *[чистой землёй]* ваши лица и руки. Не желает Аллах устроить для вас никакой тяготы *(в совершении омовения) (поэтому Он разрешил вам таяммум)*, но желает Он только очистить вас *(от скверны и грехов)* и завершить Свою благодать вам *(разрешив очищение чистой землёй)*, чтобы вы были благодарны *(Ему) (за дарованные Им блага) (своим повиновением Ему)*!
7. И помните благодать Аллаха вам *[насколько она велика]* и Его завет, который Он заключил с вами *(о верующие)*, когда сказали вы *(давая присягу Пророку)*: «Слышали мы и повиновались!» И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)* – поистине, Аллах знает про то, что в грудях *[душах] (Его творений)*!
8. О те, которые уверовали! Будьте стойко исполняющими *(справедливость) [говорите истину]* ради Аллаха *[только ради Его довольства]*, свидетельствуя беспристрастно. И пусть не подтолкнёт вас на преступление злоба *(по отношению)* к *(каким-либо)* людям, что вы поступите несправедливо. Будьте справедливы, это ближе к остережению *[к боязни Аллаха]*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, – поистине, Аллах сведущ в том, что вы делаете *(и воздаст вам по вашим деяниям)*!
9. Обещал Аллах тем, которые уверовали и совершали праведные деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Аллах Сам непосредственно и через Своего Посланника], (что)* им – прощение *(их грехам)* и великая награда *[Рай] (и Аллах не нарушает Своего обещания)*.

10. А те, которые стали неверующими и сочли ложью Наши знамения *(с которыми были посланы пророки)*, – те *[такие] (окажутся)* обитателями Ада.

11. О те, которые уверовали! И помните благодать, *(которую)* Аллах оказал вам *[то, что Он даровал вам безопасность]*, когда *(до этого) (некоторые)* люди *[ваши враги]* желали протянуть к вам свои руки *(со злом) [желали убивать вас или причинять страдания]*, а Он удержал их руки от вас *(и вселил страх в их сердца)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)*, и *(только)* на Аллаха пусть полагаются верующие *(во всех своих делах) [твёрдо надеются на Его помощь и поддержку]*!

12. И *(клянусь Я, что)* действительно взял Аллах договор с потомков Исраила *[пророка Йакуба] (что они будут поклоняться только Аллаху и выполнять всё, что Он повелел им в Торе)*, и вывели Мы из них двенадцать предводителей *(по числу их родов) (чтобы они взяли с них договор о повиновении Аллаху) [пророк Муса выбрал из них ответственных]*. И сказал Аллах *(потомкам Исраила)*: «Поистине, Я – с вами *[Я вижу и охраняю вас]*. Если вы будете совершать молитву и давать обязательную милостыню *[закят]*, и уверуете в Моих посланников, и поможете им *[Моим посланникам]*, и дадите Аллаху прекрасный заём *[будете расходовать своё имущество на Его пути]*, *(тогда)* непременно очищу Я вас от ваших плохих деяний *[прощу вам ваши грехи]* и непременно введу вас в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки. А кто же станет неверующим после этого из вас *[не примет этот договор]*, *(значит)* тот уже сбился с *(истинного)* пути».

13. И за то, что они *[иудеи]* нарушили свой договор *(о том, что они обязуются уверовать в каждого пророка, помогать ему и уважать его)*, прокляли Мы их и сделали Мы сердца их чёрствыми *[такими, что они не принимают истину]*. Они искажают слова *(Торы)*, *(переставляя их)* со своих мест *(измышляя на Аллаха ложь)*, и *(сами)* они забыли часть того, о чём им напоминали *[оставили выполнение того, что им было ниспослано]*. И не перестаёшь ты *(Посланник)* узнавать о предательстве с их *[иудеев]* стороны, кроме немногих из них. Но *(ты, Пророк)* прощай им *(то плохое, что они причиняют тебе)* и прояви великодушие – поистине, Аллах любит совершающих *(деяния)* лучшим образом!

14. И с тех, которые говорят *(о себе)*: «Поистине, мы – христиане!» – Мы *(также)* взяли договор *[завет] (что они будут поклоняться только Аллаху и выполнять всё, что Он повелел им в Евангелии, которое Он ниспослал пророку Иисе)*. И они *[христиане] (тоже)* забыли часть того, о чём им напоминали *[оставили выполнение того, что им было ниспослано]*. И возбудили Мы среди них *(взаимную)* вражду и ненависть *(которая будет продолжаться)* до Дня Воскрешения. И сообщит им Аллах *(о всём)*, что они совершали *(в земной жизни) [какую ложь они возвели на Аллаха, приписав Ему супругу и сына]*!
15. О люди Писания *[иудеи и христиане]*! Действительно явился к вам Наш посланник *[пророк Мухаммад]*, *(который)* разъясняет вам многое из того, что вы скрываете *(от людей)* из Писания *[из Торы и Евангелия]*, и *(мудро)* обходит многое *[многие вопросы, которые вы скрываете] (не обращая на них внимание)*. Действительно явились к вам от Аллаха свет *[Ислам]* и ясное писание *[Коран]*;
16. ведёт Аллах им *[Кораном]* тех, кто последовал за Его благоволением *[тех, которые желают обрести Его довольство]*, по путям мира *[по путям, которые ведут в Рай]* и выводит их из мраков *(неверия)* к Свету *(Веры)* по Своему дозволению и ведёт их к прямому пути.
17. Уже действительно стали неверующими те *[христиане]*, которые сказали, что Аллах – это Мессия, сын Марьям. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Кто же может сделать хоть что-либо перед Аллахом *[помешать Ему]*, если Он захочет погубить *[лишить жизни]* Мессию, сына Марьям, и его мать, и всех, кто на земле?» И *(только одному)* Аллаху *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй и тем, что между ними. Создаёт Он, что желает, и *(только)* Аллах над всякой вещью мощен!

18. И сказали иудеи и христиане: «Мы – сыны Аллаха и возлюбленные Его». Скажи *(им) (о Пророк)*: «Тогда почему наказывает Он вас за ваши грехи? Нет *[это не так, как вы утверждаете]*, вы – *(такие же, как и все)* люди из *(числа)* тех, кого Он создал. *[Вы находитесь на равных положениях со всеми].* Прощает Он, кого пожелает, и наказывает, кого пожелает. И *(только одному)* Аллаху *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй и тем, что между ними, и *(только)* к Нему *(предстоит)* возвращение *(когда Он будет судить Своих рабов и воздаст каждому согласно тому, что он заслуживает)*».
19. О люди Писания! Вот пришёл к вам Наш посланник *[Мухаммад]*, разъясняя вам *(Истину и Прямой путь)*, после *(долгого)* перерыва между *(приходами)* посланников *[после долгого времени, прошедшего после прихода пророка Иисы]*, чтобы вы не сказали: «Не приходил к нам ни вестник, ни увещеватель!» *(Поэтому у вас не будет оправдания, так как вот)* уже пришёл к вам вестник *(который радует Раем)* и увещеватель *(который предупреждает о наказании Аллаха) [пророк Мухаммад]*. И Аллах над всякой вещью мощен *[Он способен наказать ослушников и вознаградить покорных Ему]*!
20. И вот сказал *(пророк)* Муса своему народу: «О народ мой! Помните о благодати Аллаха *(которую Он оказал)* вам, когда Он сделал среди вас пророков *[когда умирал один пророк, Он посылал другого]*, и сделал вас обладателями *[свободными] (после того как вы были в рабстве у Фараона)*, и даровал вам то *[такие чудеса]*, чего не даровал никому из миров *[людей, которые жили в ваше время]*.
21. О народ мой! Войдите в священную *[чистую от идолов]* землю *[в Иерусалим]*, которую Аллах предписал вам *[обещал, что вы войдёте в неё, и будете там жить]*, и не обращайтесь вспять *[не отступайте от борьбы на Его пути]*, чтобы не обратиться вам в потерпевших убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*».
22. Сказали они: «О Муса! Поистине, в ней *[на той земле]* сильные люди, и, поистине, мы не войдём в неё, пока не выйдут они из неё *(так как у нас нет мощи изгнать их оттуда)*. А если же они выйдут из неё, то, поистине, мы войдём *(в неё)*».
23. Сказали два человека из *(числа)* тех, которые боятся *(Аллаха)*, *(и)* которых облагодетельствовал Аллах *[сделал их повинующимися Ему и Его Посланнику]*: «Войдите к ним через *(городские)* ворота *(и будучи подготовленными)*. И когда вы войдёте, то, поистине, вы *(окажетесь)* победителями. И *(только)* на Аллаха полагайтесь, если вы являетесь верующими!»

24. Сказали они: «О Муса! Поистине, мы ни за что не войдём в него *[в город]*, пока они *[сильные люди]* продолжают оставаться в нём. Ступай же ты и твой Господь и сражайтесь вдвоём; поистине, мы здесь будем сидеть».
25. Сказал он *[пророк Муса] (обратившись с мольбой к Аллаху)*: «Господи! Поистине, я не властен ни *(над кем)*, кроме *(как только)* над самим собой и моим братом. Сделай же разделение между нами и *(этими)* непокорными людьми».
26. Сказал Он *[Аллах] (Мусе)*: «Поистине же, она *[священная земля] (будет)* запрещена им на сорок лет, *(и всё это время)* они будут *(растерянно)* скитаться по земле *[по Синайской пустыне] (не находя выхода и пристанища)*. Не печалься же *(о Муса)* о непокорных людях!»
27. И прочитай *(о Пророк)* им весть *[историю]* о двух сыновьях Адама с истиной. Вот они оба совершили жертвоприношение *(Аллаху)*; и было принято оно от одного из них *[от того, который остерегался наказания Аллаха]* и не было принято от другого. *(Признаком принятия жертвоприношения явился огонь, который пал с неба на принесённую жертву и спалил её). (И тот стал завидовать брату и)* сказал: «Непременно я убью тебя!» *(Его брат)* сказал: «Ведь принимает Аллах только от остерегающихся *(наказания Аллаха)*.
28. Однозначно, если протянешь ты ко мне свою руку, чтобы убить меня, *(то)* не таков я, чтобы протянуть свою руку к тебе, чтобы убить тебя: поистине, я боюсь Аллаха, Господа миров».
29. *(И увидев намерение брата совершить убийство, он стал увещевать его, желая, чтобы он убоялся наказания Аллаха, и сказал ему)*: «Поистине, я хочу, чтобы ты взял на себя грех *(совершённый)* против меня *[убийство]* и свой грех *[те грехи, которые были до этого]* и оказался из *(числа)* обитателей Огня *[Ада]*. И это – воздаяние притеснителям».
30. И лёгким представила ему его душа убийство своего брата, и он убил его и оказался из *(числа)* потерпевших убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*.
31. И послал Аллах *(одного)* ворона, который раскапывал землю, чтобы показать ему *[убийце]*, как скрыть *[похоронить]* тело его брата. Сказал он: «О горе мне! Неужели я не смог быть подобным этому ворону и скрыть тело моего брата?!» И *(затем)* стал он из *(числа)* сожалеющих *(о своём деянии)*.

32. По этой причине *[из-за первого убийства]* предписали Мы потомкам Исраила: кто убьёт душу не за душу *[не как возмездие за смерть]* или *(не)* за *(сеяние)* беспорядка на земле *[не за то, что заслуживает смерти]*, тот как будто бы убил всех людей, а кто оставит жить её *[удержится от убийства того, кого запрещено убивать]*, тот как будто бы оставил жить всех людей. И уже действительно приходили к ним *[к потомкам Исраила]* Наши посланники *[пророки]* с ясными знамениями *[доказательствами]* *(указывающими на истинность их призыва)*. Потом, поистине, многие из них *[из потомков Исраила]* после этого *[после прихода посланников]* *(были)* на земле, однозначно, излишествующими *(преступая границы, установленные Аллахом, и оставляя исполнение того, что Он повелел)*.
33. Ведь воздаяние тем, которые воюют против Аллаха и Его Посланника и стремятся сеять на земле беспорядок *(убивая людей)*, *(будет заключаться)* в том, что они должны быть убиты, или распяты, или *(чтобы)* были отсечены у них руки и ноги накрест, или *(чтобы)* они были изгнаны из земли *[из страны, где совершили злодеяние]* *(в другую страну, чтобы содержать их там в заключении)*. Это для них – позор в *(этом)* мире, и для них в Вечной жизни – великое наказание,
34. кроме тех *(из воюющих)*, которые покаялись прежде, чем вы получили власть над ними. И знайте же *(о верующие)*, что Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
35. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)*, ищите пути приближения к Нему *[стремитесь обрести Его довольство]* и усердствуйте на пути Его, чтобы обрести успех *[оказаться в Раю]*!
36. Поистине, те, которые стали неверующими, – если бы у них *(было)* всё, что на земле *[все богатства]*, и столько же ещё вместе с этим, чтобы выкупить этим *(самих себя)* от наказания в День Воскрешения, *(то)* *(всё это)* не было бы принято от них *[Аллах не примет это в качестве искупления за их неверие]*, и им *[неверующим]* – наказание мучительное *[Ад]*!

37. Захотят они *[неверующие]* выйти из Огня, но *(ни за что)* не выйдут они оттуда. И для них – постоянное *[вечное]* наказание!»
38. А вору и воровке отсекайте *(о обладатели власти)* их руки *(как это определено в Законе Аллаха)* в воздаяние за то, что они приобрели *[взяли чужое имущество без права на это]*, как устрашение от Аллаха *(для других)*. И Аллах – величественный *(в Своём владычестве) (и)* мудрый *(в Своих решениях и повелениях)*!
39. А кто обратится с покаянием после своего притеснения *[совершения кражи]* и исправит *(себя)*, то, поистине, Аллах примет его покаяние. Поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
40. Разве не знал ты *(о Пророк)*, что Аллах *(таков, что) (только)* Ему *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй *[всё принадлежит только Аллаху, и Он полностью управляет всем этим, и каждое событие происходит только по Его знанию и по Его воле]*? Наказывает Он, кого пожелает, и прощает, кому желает. И Аллах над всякой вещью мощен!
41. О Посланник! Пусть не печалят тебя те, которые устремляются к неверию *[не признают тебя посланником]*, из *(числа)* тех *[лицемеров]*, которые говорят: «Мы уверовали!» – своими устами, а сердца их не уверовали *(так как тебе против них будет дана помощь от Аллаха)*. *(А также пусть не печалят тебя устремляющиеся к неверию)* и из *(числа)* тех, которые стали иудеями: они больше слушают ложь *(которую измыслили их книжники)* и слушают *(они твои слова, Пророк)* для других людей, *(которые)* не приходили к тебе *[чтобы передать их им]*. Они *[иудейские книжники]* искажают слова *(Торы) (переставляя их)* со своих мест. Они говорят: «Если вам будет дано *(от Мухаммада)* это *[такое решение, которое соответствуют тому, что мы измыслили]*, то берите его *[действуйте по нему]*, а если не будет дано вам это, то берегитесь *[не принимайте его]*!» И кого Аллах пожелает подвергнуть искушению *[оставить без Своего содействия к прямому пути]*, то не сможешь ты *(о Пророк)* для того *(найти защиты)* от Аллаха нисколько. Такие *[лицемеры и иудеи]* – это те, которым не пожелал Аллах очистить их сердца. Для них в *(этом)* мире *(будет)* позор, *(и)* для них в Вечной жизни *(будет)* великое наказание!

42. Они *[эти иудеи]* больше слушают ложь *(и)* много едят запретного *[занимаются ростовщичеством, берут взятки,...]*. И если же они *[иудеи]* придут к тебе *(о Пророк) (чтобы ты рассудил их)*, то рассуди между ними *(в соответствии с шариатом)* или отвернись от них *(и от этого на тебе не будет греха, так как они ищут не истины, а того решения, что соответствует их желаниям)*. А если ты *(о Пророк)* отвернёшься от них, то не повредят они *[иудеи]* тебе нисколько. А если ты станешь судить *(для них)*, то суди между ними беспристрастно: поистине, Аллах любит беспристрастных!
43. И как они *[иудеи]* признают тебя *(о Мухаммад)* судьёй, когда у них *(есть)* Тора, в которой *(содержится)* закон Аллаха? *[Они обращаются к тебе, Мухаммад, за решением, хотя сами не признают тебя пророком Аллаха, отворачиваясь от Торы, в которую они верят]*. Потом они *[иудеи]* отворачиваются после этого *[после того, как ты вынесешь своё решение]*. И такие не *(являются)* верующими!
44. Поистине, Мы ниспослали *(пророку Мусе)* Тору, в которой *(содержится)* руководство *(для выхода из заблуждения)* и свет *[разъяснение положений закона Аллаха]*. Судили по ней *[по Торе]* пророки, которые *(всецело)* предались *(Аллаху)*, тех, которые исповедуют иудейство *(и не выходили за рамки положений Торы и не искажали её)*. И верные слуги Господа *[знающие Его Слово]* и книжники *[понимающие Закон Аллаха] (тоже судили)* по тому, что им было повелено хранить, а это – Писание Аллаха *[Тора]*, и были они *[верные слуги Господа и книжники]* свидетелями этому *[тому, что пророки судили иудеев по Книге Аллаха]*. *(О учёные и книжники)* не бойтесь же людей *(при исполнении Моего решения)*, а бойтесь Меня! И не покупайте за Мои знамения *[за оставление Моего решения]* малую цену *[мирские блага]*! А кто не судит по тому, что низвёл Аллах *(будучи убеждённым в дозволенности этого)*, то такие *(являются)* неверующими.
45. И предписали Мы *[вменили в обязанность]* им *[потомкам Исраила]* в ней *[в Торе]*, что душа *(убивается)* за душу, и глаз *(выбивается)* за глаз, и нос *(отсекается)* за нос, и ухо *(отрезается)* за ухо, и зуб *(вырывается)* за зуб, и за раны *(полагается)* отмщение. А кто *(из пострадавших)* пожертвует это *[своё право на месть]* как милостыню *[откажется от мести]*, то это *(станет)* искуплением для него *[для части грехов посягнувшего]*. А кто не судит по тому, что низвёл Аллах, – такие *(являются)* притеснителями.

46. И отправили Мы по следам их *[пророков из потомков Исраила]* Иису, сына Марьям, как подтверждающего истинность того, что было до него в Торе, и даровали Мы ему Евангелие, в котором *(содержится)* руководство *(к Истине)* и свет, и как подтверждающее истинность того, что *(было)* до него в Торе, и как руководство и увещание для остерегающихся *(наказания Аллаха)*.
47. И пусть судят обладатели Евангелия *[те, к которым был послан пророк Ииса]* по тому, что Аллах низвёл в нём. А кто не судит по тому, что низвёл Аллах, – такие *(являются)* непокорными.
48. И ниспослали Мы тебе Книгу *[Коран]* с истиной *[содержащей истину]* для подтверждения истинности того, что было *(ниспослано)* до него из Писания *[из прежних книг]*, и как свидетеля для него *[Писания]*. Суди же *(о Пророк)* между ними *[людьми Писания]* *(когда они обращаются к тебе за судом)* согласно тому, что низвёл Аллах *[по Корану]*, и не следуй за их прихотями, *(отклоняясь)* от истины, которая пришла к тебе. Каждому из вас установили Мы закон *(по которому они судят)* и *(ясный)* путь *(которым они следуют)*. А если бы пожелал Аллах, то непременно сделал бы Он вас одной общиной *[имеющей одну веру и один закон]*, но *(Он сделал иначе)* чтобы испытать вас в том, что Он даровал вам *[как вы отнесётесь к данному вам писанию и закону]*. Состязайтесь же в *(совершении)* добрых дел! К Аллаху *(предстоит)* возвращение вас всех, и затем Он сообщит вам о том, относительно чего вы расходились во мнениях!
49. И суди *(о Посланник)* между ними *[иудеями]* согласно тому, что ниспослал Аллах *(в Коране)*, и не следуй за их прихотями, и берегись их, чтобы они не отвратили тебя от *(исполнения)* части того, что низвёл Аллах тебе. Если же они отвернутся *(от твоего решения),* то знай, что желает Аллах лишь покарать их за некоторые их грехи. И, поистине, многие из людей – однозначно, непокорные!

50[2]. Неужели суда *[закона]* времен невежества *(который основан на человеческих страстях и прихотях)* они *[иудеи]* хотят? И кто лучше *[справедливее]* Аллаха по суду *[закону]* для людей убеждённых?

51. О те, которые уверовали! Не берите иудеев и христиан *(себе)* сторонниками, *(так как)* одни из них *(являются)* сторонниками других *[иудеи – сторонники иудеев, а христиане – сторонники христиан]*. А если кто из вас *(о верующие)* возьмёт их себе в сторонники, тот и сам *(будет считаться)* из них. Поистине, Аллах не ведёт людей, *(которые) (являются)* притеснителями!
52. И ты видишь, как те *[лицемеры]*, в чьих сердцах болезнь *[сомнение]*, спешат к ним *[к иудеям] (чтобы взять их себе сторонниками)*, говоря: «Боимся мы, что постигнет нас поворот *(беды) [что иудеи победят верующих и из-за этого мы пострадаем]*!» А может быть, Аллах даст *(верующим)* победу *[завоевание Мекки]* или какое-нибудь повеление от Себя *(из-за которого неверующие ослабнут)*, и *(тогда)* окажутся они *[лицемеры]* сожалеющими о том, что скрывали в своих душах *[о том, что думали стать на сторону неверующих]*,
53. и *(тогда)* скажут те, которые уверовали *(одни другим) (удивляясь положению лицемеров, когда будет раскрыта их сущность)*: «Неужели это те, которые клялись Аллахом, – сильнейшей из их клятв, – что они *[лицемеры]* непременно *(будут)* с вами?» Тщетными стали их дела *[лицемеры не получат награды за свои благодеяния],* и оказались они потерпевшими убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*!
54. О те, которые уверовали! Если кто-нибудь из вас отступит от своего верования *[станет неверующим]*, то Аллах приведёт *(других)* людей, которых Он любит и которые любят Его, смиренных *[милостивых]* перед верующими, великих над неверующими, *(которые) (будут)* сражаться на пути Аллаха и не *(будут)* бояться порицания порицающего. Это – щедрость Аллаха, дарует Он её, кому пожелает. И Аллах – объемлющий *(и)* знающий!
55. Ведь вашим сторонником *[покровителем] (является)* только Аллах и Его Посланник, а *(также)* те, которые уверовали, которые совершают *(обязательную)* молитву и дают обязательную милостыню *[закят]*, и они склоняются в поясных поклонах *(в своих молитвах)*.
56. И кто берёт *(себе)* сторонником Аллаха, и Его Посланника, и тех, которые уверовали, то *(он будет из партии Аллаха и)*, поистине, партия Аллаха – они победят.
57. О те, которые уверовали! Не берите тех, которые принимают ваше верование как насмешку и забаву, из *(числа)* тех, которым *(было)* даровано Писание до вас, и неверующих *[многобожников] (себе)* сторонниками. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, если вы являетесь верующими!

58. И когда вы зовёте к молитве, они *[неверующие]* принимают это как насмешку и забаву. Это потому, что они – люди, которые не разумеют.
59. Скажи *(о Пророк)*: «О люди Писания! Неужели вы упрекаете нас только за то, что мы уверовали в Аллаха, и в то, что было ниспослано нам *[в Коран],* и в то, что было ниспослано раньше *[в прежние Писания]*, и *(уверовали)* в то, что большая часть вас *(являются)* непокорными?»
60. Скажи *(о Пророк) (тем, которые насмехаются над Истинной Верой)*: «Сообщить ли вам о том, что более злостнее *[хуже]*, чем это, как награда *[воздаяние]* у Аллаха? *(Это воздаяние)* – *(того),* кого проклял Аллах *[лишил Своего милосердия]*, и того, на кого Он разгневался и сделал из них обезьян и свиней, и того, кто поклонялся лжебогу. Такие – они наихудшие по месту *(в Вечной жизни)* и более сбившиеся с *(истинного)* пути *(в этом мире)*».
61. А когда приходят они к вам *(о верующие)*, они говорят: «Мы уверовали!» И уже вошли они с неверием, и они уже вышли с ним. И Аллах лучше знает, что они скрывали.
62. И видишь ты *(о Посланник)* многих из них *[иудеев]*, как они поспешают друг перед другом в грехе и вражде *[притеснении]* и пожирании ими запретного *[как они нечестно зарабатывают]*. Однозначно, плохо то, что они делают!
63. Почему бы верным слугам Господа *[знающим Его Слово]* и книжникам *[понимающим Закон Аллаха]* не удерживать их *[иудеев]* от их греховных речей и пожирания ими запретного? Однозначно, плохо то, что они совершают *(то, что не удерживают людей от грехов)*!
64. И сказали иудеи *(во время засухи)*: «Рука Аллаха прикована!» *[Этим они подразумевали, что Аллах скупится дать им обильный удел].* Это у них руки прикованы *[это они сами скупые]*, и прокляты они за то, что сказали. Нет *[это не так]*! Обе руки Его распростёрты *[Он щедрый]*: расходует Он, как желает *[по Своей мудрости]*. И, однозначно же, у многих из них ниспосланное тебе *(о Пророк)* от твоего Господа *[Коран и откровение]* только увеличивает беспределье *[чрезмерность в грехах]* и неверие. И бросили Мы между ними *[завидующими неверующими]* вражду и ненависть до Дня Воскрешения. Каждый раз, как они разжигают огонь войны, тушит его Аллах. И стремятся они сеять на земле беспорядок, а Аллах не любит сеющих беспорядок!

65. А если бы люди Писания уверовали *(в Аллаха и Его Посланника)* и остерегались бы *(наказания Аллаха)*, то непременно удалили бы Мы от них их плохие деяния *[простили бы им их грехи]* и обязательно ввели бы Мы их в *(райские)* Сады *(вечной)* Благодати.
66. А если бы они *[люди Писания]* исполняли Тору и Евангелие *(в том виде, как они были ниспосланы)* и то, что ниспослано им от их Господа *[Коран]*, то непременно питались бы они и от того, что сверху их *[им посылались бы обильные дожди]*, и от того, что у них под ногами *[тем, что растёт]*. Среди них *[людей Писания]* *(есть)* умеренная община *[те, которые принимают Единобожие и полностью предаются Аллаху]*, а многие из них – скверно то, что они делают!
67. О Посланник! Доводи *(до людей)*, что ниспослано тебе от твоего Господа. А если не сделаешь ты *(этого)* *[утаишь что-либо]*, то *(это будет значить, что)* ты не передал Его послания. И Аллах защитит тебя от людей *[от врагов]*. Поистине, Аллах не ведёт *(истинным путём)* людей неверующих!
68. Скажи *(о Пророк)*: «О люди Писания! Вы нисколько не будете *(на истине)*, пока не будете исполнять Тору и Евангелие, а *(также)* то, что ниспослано вам от вашего Господа *[Коран]*». Но у многих из них ниспосланное тебе от твоего Господа лишь увеличивает беспределье *[чрезмерность в грехах]* и неверие. Не переживай же *(о Пророк)* из-за неверующих людей *(что они не признают тебя посланником Аллаха)*!
69. Поистине, те, которые уверовали *[верующие из общины пророка Мухаммада]*, и те, которые *(до того, как Аллах направил человечеству Своего последнего посланника)* придерживались иудейства, и сабии *[те, которые пребывают в естественной с рождения вере и не следуют какой-либо определённой вере]*, и христиане, кто уверует *(из них)* в Аллаха и в Последний день и будет совершать праведные деяния, – то не будет над ними страха *(в День Воскрешения)*, и не будут они печальны *(за то, что миновало их в этой жизни)*.
70. *(Клянусь Я, что)* действительно взяли Мы *[Аллах]* договор *[завет]* с потомков Исраила *[пророка Йакуба]* *(что они будут поклоняться только Аллаху и выполнять всё, что Он повелел им)* и послали к ним пророков. Каждый раз, как к ним приходил *(какой-нибудь)* посланник *(с откровением от Аллаха)* с тем *[с законоположениями]*, чего их души не желают, – *(они враждовали с ним)* одних они обвиняли во лжи *(как, например, Иису и Мухаммада)*, а других они убивали *(как например, Закарийю и Йахью)*.

71. И посчитали они *[потомки Исраила]*, что *(за убиение пророков и другие виды ослушаний)* не будет искушения *[что их не постигнет беда и наказание]*, и поэтому *(обманувшись отсрочкой, которую дал им Аллах)* стали они слепы *(чтобы следовать прямым путём)* и глухи *(к истине)*. Затем *[после того как их постигло наказание и они обратились к Аллаху с покаянием]* Аллах принял их покаяние. Потом *[после того как ясной стала Истина]* *(снова)* стали слепыми и глухими многие из них. И Аллах видит то, что они делают *(и воздаст им согласно тому, чего они заслуживают)*!
72. Уже действительно стали неверующими те, которые сказали: «Поистине, Аллах – Мессия, сын Марьям». И сказал Мессия *[пророк Ииса]*: «О потомки Исраила! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху, Господу моему и Господу вашему!» Поистине, кто придаст сотоварищей Аллаху *[станет поклоняться кому-либо ещё, кроме Него]*, то действительно сделал Аллах запретным для него Рай. И *(конечным)* пристанищем для него *(будет)* Огонь *[Ад]*, и не *(будет)* у притеснителей *[неверующих]* никаких помощников *(которые спасли бы их от адского наказания)*!
73. Уже действительно стали неверующими те, которые сказали: «Поистине, Аллах – третий из трех *[один из троицы]*», – тогда как нет другого бога *(который был бы достоин поклонения)*, кроме *(лишь)* одного *(истинного)* бога *(и это – Аллах)*. А если не удержатся они *[те, которые сказали это]* от того, что говорят, то непременно и обязательно коснётся тех из них, которые стали неверующими, мучительное *[адское]* наказание.
74. Неужели не обратятся они *[эти христиане]* *(с покаянием)* к Аллаху и не попросят у Него прощения? И *(ведь)* Аллах – прощающий *(и)* милосердный *(к ним)*!
75. Не *(является)* Мессия, сын Марьям, *(не кем иным)* кроме как только посланником. Уже прошли до него посланники *[он такой же, как и прежние посланники]*, а мать его – правдивейшая *(верующая)*. Оба они *[Ииса и его мать]* ели пищу *(поэтому они не могут быть богами)*. Посмотри, как разъясняем Мы им знамения *(которые указывают на истинность Единобожия)*; потом посмотри, до чего они отвращены *(от Истины)*!
76. Скажи: «Неужели вы будете поклоняться помимо Аллаха тому, что не владеет для вас ни вредом *[не навредит, если вы не будете им поклоняться]*, ни пользой *[и не будет вам никакой пользы от поклонения им]*? И Аллах – Слышащий *(и)* Знающий!»

77. Скажи *(о Пророк)*: «О люди Писания! Не проявляйте чрезмерности в вашем веровании *[не выходите за рамки в вероубеждении] (будучи)* не на истине *[христиане не говорите, что Иисус является богом; и иудеи, не считайте его сыном прелюбодейки]* и не следуйте за прихотями людей, *(которые) (сами)* уже заблудились раньше *[за убеждениями предводителей заблуждения]* и *(которые)* ввели в заблуждение многих, и сбились они с ровного пути».
78. Прокляты те, которые стали неверующими из *(числа)* потомков Исраила, языком Дауда *[в Забуре – книге, которая была ниспослана ему]* и Иисы, сына Марьям *[в Евангелии]*! Это – за то, что они ослушались *(Аллаха)* и были преступающими *[нарушали установленные Аллахом границы]*!
79. Были они *(такими, что)* не удерживались они *[те иудеи] (ни сами, ни удерживали друг друга)* от порицаемого, которое совершали. Однозначно, скверно то, что они делали!
80. Видишь ты *(о Пророк)*, как многие из них *[иудеев]* берут *(себе)* сторонниками тех, которые стали неверующими *[многобожников]*. Однозначно, скверно то, что им уготовили их души, что разгневался на них Аллах, и в *(адском)* наказании они *(будут пребывать)* вечно!
81. А если бы были они *[иудеи] (такими, что)* веровали бы в Аллаха, и *(в)* Пророка *[Мухаммада]*, и *(в)* то, что было низведено ему *[в Коран]*, *(то)* не стали бы они брать их *[многобожников] (себе)* сторонниками *[помощниками]*, но однако многие из них *(являются)* непокорными!
82. Непременно обнаружишь ты *(о Посланник)*, что самыми враждебными людьми по отношению к тем, которые уверовали, *(являются)* иудеи и те, которые стали многобожниками. И *(также)* непременно обнаружишь ты *(о Посланник)*, что самыми близкими из них *[из людей]* по любви к тем, которые уверовали, *(являются)* те, которые сказали: «Поистине, мы – христиане!» *[Это эфиопский царь Негус и некоторые из его окружения].* Это – потому, что среди них *[среди тех христиан]* есть священники *[их знающие люди]* и монахи и *(потому)* что они не проявляют высокомерия.

83. А когда слышат они *[царь Негус и другие христиане, которые увидели в Исламе истину]* то, что ниспослано Посланнику *[Коран]*, то ты видишь, как глаза их наполняются слезами от истины, которую они узнали *[убедившись в том, что это – книга, ниспосланная от Аллаха]*. Говорят они: «*(О)* Господь наш! Мы уверовали, запиши же нас *(вместе)* со свидетелями *[сделай нас из общины пророка Мухаммада, чтобы мы, будучи в этой общине, были свидетелями против других общин в День Воскрешения]*!
84. И почему нам не веровать в Аллаха и в ту истину, которая явилась к нам *[с которой пришёл пророк Мухаммад]*, раз мы желаем, чтобы ввёл нас наш Господь *(в Рай) (вместе)* с праведными людьми *[теми, которые были покорны Аллаху]*?»
85. И вознаградил их *[тех, кто уверовал]* Аллах за то, что они сказали *[за их веру, признание истины и мольбы]*, садами *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, будут они пребывать в них *[в райских садах]* вечно. И это – воздаяние тем, кто совершал деяния лучшим образом.
86. А те, которые стали неверующими и считали ложными Наши знамения, – такие *(будут)* обитателями Огня *[Ада]*!
87. О те, которые уверовали! Не объявляйте запретными *(те)* блага, которые сделал Аллах для вас дозволенными, и не преступайте *(границ того, что Он запретил)*. Поистине, Аллах не любит преступающих!
88. И питайтесь из того, чем наделил вас Аллах, *(что при этом является)* дозволенным *[чистым от скверны]*, благим *[полезным, а не вредным]*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, в Которого вы веруете!
89. Не взыщет с вас Аллах *[не станет наказывать]* за пустословие в ваших клятвах *[за ненамеренно произнесённую клятву]*, но взыщет Он с вас *(о верующие)* за то, что вы связали клятвы *[за намеренную клятву]*. Искуплением же этого *[неисполнения клятвы] (является)*: накормить десять бедняков средним из того, чем вы кормите свои семьи, или одеть их, или освободить раба. А кто же не найдёт *[не в состоянии сделать один из видов искупления]*, то *(ему) (необходимо соблюдать)* пост *(в течение)* трёх дней. Это *[то, что было перечислено]* – искупление ваших клятв, когда вы поклялись. Охраняйте же ваши клятвы *[удерживайтесь от клятв; или исполняйте же, если поклялись; или совершайте искупление]*! Так разъясняет Аллах вам Свои знамения, чтобы вы были благодарны *(Ему) (за то, что Он наставил вас на истинный путь)*!

90. О те, которые уверовали! Ведь опьяняющее, и азартные игры, и жертвенники *(многобожников)*, и стрелы *[принятие решения по стрелам]* *(являются)* скверной из деяния сатаны *[грехом, который он разукрасил]*. Сторонитесь же этого, чтобы вы обрели успех!
91. Ведь хочет сатана лишь заронить среди вас вражду и ненависть при помощи опьяняющего и азартных игр и отклонить вас от поминания Аллаха и от молитвы. Так воздержитесь ли вы *(от этого)*?
92. И повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику и остерегайтесь *(неповиновения Аллаху и Его Посланнику)*! А если отвернётесь *(от повиновения Аллаху и Его Посланнику)*, то знайте, что на Нашем посланнике *(лежит обязанностью)* только разъясняющее доведение.
93. Нет на тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, греха за то, чем они питались[3] *[за то, что ели и пили запретное до его запрещения]*, когда они стали остерегаться *(многобожия)* и уверовали и совершали праведные деяния, *(и)* потом стали остерегаться *(того, что запретил Аллах)* и веровали *[увеличили свою веру]*, *(и)* потом остерегались *(совершения всех грехов)* и совершали *(деяния)* лучшим образом. И Аллах любит совершающих *(деяния)* лучшим образом!
94. О те, которые уверовали! Непременно *(когда вы находитесь в ихраме)* Аллах будет испытывать вас чем-то из *(охотничьей)* добычи, которую *(могут)* достать ваши руки *[малой добычей]* и ваши копья *[большой добычей]*, чтобы узнать Аллаху *[показать Своим творениям]*, кто боится Его втайне *[не видя Его]*. А кто преступит *(границы запрета)* после этого *[после разъяснения]* – тому *(будет дано)* болезненное наказание.
95. О те, которые уверовали! Не убивайте добычи *(на суше)*, когда вы *(находитесь)* в *(состоянии)* запрета *[в ихраме]* *(во время паломничества)*. А кто убьёт его *[животное]* из вас умышленно, то воздаяние *(ему за этот грех)* – *(зарезать)* *(домашнюю)* скотину *[верблюда, корову, овцу или козу]* подобную *(по величине тому)*, что он убил. Устанавливают *[определяют]* это *[что должно быть зарезано]* двое справедливых из вас как жертву, направляющуюся к Каабе *(для неимущих)*; или искупление *(этого греха, в случае если нет подобного домашнего животного)* – *(купить на эту стоимость)* еду для бедных *(и накормить их)*; или взамен этому – *(он должен соблюдать)* пост. Это – чтобы он вкусил пагубность своего дела *[за охоту в состоянии ихрама]*. Простил Аллах то, что было прежде *(этого запрета)*; а кто вернётся *(к ослушанию)*, тому отмстит Аллах. И Аллах величественен *(и)* обладатель мщения *(по отношению к тем, которые ослушаются Его)*!

96. Дозволена вам охота в море *(на живых морских животных)* и еда из него *[то, что добыто уже умершим]* в пользование вам и путникам. Но запрещена вам охота на суше, пока вы *(находитесь)* в ихраме. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, к Которому вы будете собраны!
97. Установил Аллах Каабу, Запретный Дом, опорой для людей *(для исполнения ими своих обязанностей перед Аллахом) [для совершения паломничества]*, и *(также Он установил)* запретный месяц[4] *(когда не дозволялось сражаться)*, и ведомое *(к Запретной мечети) (жертвенное животное)*, и украшенных *(жертвенных животных)*. Это – для того, чтобы вы знали, что Аллах знает *(всё)*, что в небесах и *(всё)* что на земле, и что Аллах о всякой вещи знающ.
98. Знайте, что Аллах силён в наказании и что Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
99. На Посланнике *(лежит обязанностью)* только доведение; а Аллах знает, что вы обнаруживаете *[явные слова и дела]*, и то, что вы скрываете *[ваши мысли]*!
100. Скажи *(о Посланник)*: «Не равны плохое и хорошее *(чего бы это ни касалось)*, даже если и удивит тебя *(о человек)* обилие плохого». Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха, о обладатели разума, чтобы вы обрели успех *[обрели довольство Аллаха и вошли в Рай]*!
101. О те, которые уверовали! Не спрашивайте о вещах, которые, если будут открыты вам, то огорчат вас *[о том, что вам не было повелено совершать; о том, в чём нет пользы,...]*. А если вы спросите о них, когда ниспосылается Коран, *(то)* они будут открыты вам *(откровением через Пророка) (и будет возложено на вас исполнение этого, что станет затруднением для вас)*. Простил Аллах за них, ибо Аллах – прощающий *(и)* сдержанный.
102. Уже спрашивали *(своих посланников)* о них *[задавали подобные вопросы]* люди *(жившие)* до вас; потом *(когда им повелевалось совершать то, о чём они спрашивали)* они становились неверующими в них *[в те законоположения]*.
103. Не устраивал Аллах *[не устанавливал] (почитания[5])* ни бахиры[6], ни саибы[7], ни васыли[8], ни хаами[9], но те, которые стали неверующими, измышляют на Аллаха ложь, и большая часть их не разумеет.

104. А когда говорится им *[тем, которые запрещают себе то, чего им Аллах не запрещал]*: «Придите к тому, что ниспослал Аллах, и к Посланнику», – они говорят: «Достаточно нам того, на чём нашли мы наших отцов!» Неужели *(они будут говорить это)*, даже если были их отцы *(такими, что)* ничего не знали и не шли *(верным)* путём?

105. О те, которые уверовали! На вас *(лежит забота)* о самих себе *[совершайте благие дела и отстраняйтесь от грехов насколько можете]*. Не повредит вам тот, кто заблудился, если вы пошли *(верным)* путём. К Аллаху *(предстоит)* возвращение всех вас, и Он сообщит вам то, что вы делали!

106. О те, которые уверовали! Свидетельством между вами, когда предстанет к кому-нибудь из вас смерть *[появятся признаки того, что человек умрёт]*, в момент завещания *(если он его оставляет)* *(должны быть)* двое справедливых из вас *[верующих]* или два других *[неверующих]* не из вас *(когда нет свидетелей из числа мусульман)*, если вы странствуете по земле и постигнет вас несчастие смерти. Вы задержите их двоих *[свидетелей]* после молитвы, и они поклянутся Аллахом, если вы *(о завещатели)* сомневаетесь: «Не купим мы за него *[за клятву]* цену, даже если он будет *(нашим)* родственником, и не станем скрывать свидетельства Аллаха *[то свидетельство, которое Он повелел нам исполнять]*. Поистине, мы в таком случае, однозначно, *(будем)* из *(числа)* грешников!»

107. Если же *(после их клятвы)* будет обнаружено, что они двое *[два свидетеля]* заслужили *(обвинение в)* грехе *[была замечена их ненадёжность или лживость при этом свидетельстве]*, то двое других заступят на место тех двоих *[прежних]*, против которых было выдвинуто обвинение *(в грехе)*, а именно два близких родственника *(умершего)*. И *(затем)* они *[свидетели-родственники]* поклянутся Аллахом: «Однозначно, наше свидетельство вернее свидетельства тех двоих *[более заслуживает того, чтобы было принято]*. И не преступили мы *(в своих словах, которые сказали о них и в свидетельстве)*; поистине, мы в таком случае, однозначно, *(будем)* из *(числа)* притеснителей».

108. Это *[такое положение, когда есть сомнение в надёжности свидетелей]* – ближе к тому, чтобы они давали свидетельство по его обличию *[в таком виде, как оно есть, без изменения]* или боялись того, что будут отклонены клятвы после их клятв *(и они будут опозорены перед людьми)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха и слушайте, ибо Аллах не ведёт *(прямым путём)* *[в Рай]* непокорных людей!

109. *(И помните о)* том дне *[Дне Суда]*, когда соберёт Аллах посланников и скажет: «Что же вам было отвечено *(вашими общинами) (когда вы призывали их к Единобожию)*?» – они скажут: «Нет у нас знания *(об этом) (так как мы не знаем, что в душах людей, и не знаем, что произошло после нас)*. Поистине, Ты *(о Аллах)* – Знающий *(всё)* сокровенное».

110. Вот скажет Аллах *(в День Суда)*: «О Ииса, сын Марьям! Вспомни о благодати Моей *(которую Я оказал)* тебе *(создав тебя без отца)* и твоей родительнице *(избрав её перед другими женщинами тем, что только у неё родится ребёнок без участия мужчины)*. Вот оказал Я тебе поддержку Святым Духом *[ангелом Джибрилом]*, *(и)* говорил ты с людьми *(будучи)* в колыбели и *(когда стал)* взрослым *(доводя до них то, что давалось тебе откровением)*. И вот научил Я тебя писанию *[грамоте]*, и мудрости *(без учителя)*, и Торе *[даровал правильное понимание Торы]*, и Евангелию *[ниспослал тебе эту книгу]*. И вот ты делал из глины подобие птиц с Моего дозволения и дул на них, и становились они *(настоящими)* птицами с Моего дозволения. И исцелял ты слепого *(от рождения)* и прокажённого по Моему дозволению. И вот выводил ты *(оживляя)* умерших *(из могилы)* с Моего дозволения *[обращаясь ко Мне с мольбой]*. И вот удержал Я потомков Исраила от *(убиения)* тебя, когда ты пришёл к ним с ясными знамениями *(которые указывали на то, что ты являешься истинным пророком)*. И сказали те, которые стали неверующими, из них: «Это – только очевидное колдовство!»

111. И *(вспомни благодать Мою)* когда внушил Я апостолам: «Уверуйте в Меня и в Моего посланника *[в пророка Иису]*!» Сказали они *[апостолы]*: «Мы уверовали *(о Господь наш)*! Свидетельствуй, что мы – предавшиеся *(Тебе) [полностью покорные Тебе]*!»

112. Вот сказали апостолы: «О Ииса, сын Марьям! Может ли Господь твой *(если ты обратишься к Нему)* низвести нам трапезу *[стол с угощениями]* с неба?» Сказал он: «Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *[не будьте подобны тем, которые просили пророка Мусу о подобных чудесах, испытывая его]*, если вы являетесь верующими!»

113. Сказали они *[апостолы]*: «Хотим мы поесть с неё *[с трапезы]*, и успокоятся наши сердца, и будем мы знать, что действительно сказал ты *(о Ииса)* нам правду *[будем твёрдо убеждены в том, что ты пророк]*, и будем мы о ней *[о трапезе]* из *(числа)* свидетельствующих *[расскажем другим о могуществе Аллаха и об истинности твоего пророчества]*».

114. Сказал Ииса, сын Марьям *(когда понял искренность их намерений)*: «О Аллах, Господь наш! Низведи нам трапезу с неба, которая будет праздником *[мы возьмём этот день за праздник]* для первых из нас *[тех, которые живут сейчас]* и для последних из нас *[тех, которые будут жить после нас]* и знамением от Тебя *[доводом, указывающим на Твоё величие и единственность]*. И даруй нам удел *[облегчи его получение]*, ибо Ты – лучший из дарующих удел!»
115. Сказал Аллах: «Поистине, Я ниспошлю её *[трапезу]* вам, но кто станет неверующим после этого *[после ниспослания трапезы с неба]* из вас, то, поистине, Я накажу того *(таким)* наказанием, которым Я не наказываю никого из миров!»
116. И вот скажет Аллах: «О Ииса, сын Марьям! Говорил ли ты людям: «Примите меня и мою мать двумя богами ещё, помимо Аллаха *[наряду с Аллахом]*?» Он *[Ииса]* скажет: «Преславен Ты *(о Аллах)*! Не подобает мне говорить то, на что у меня нет права. Если бы я сказал такое, то Ты бы уже знал об этом. Знаешь Ты то, что у меня в душе, а я не знаю того, что в Твоей Сущности: поистине, Ты – Знающий сокровенное.
117. Не говорил я им *(ничего)*, кроме лишь того, о чём Ты мне велел: «Поклоняйтесь *(только) (одному)* Аллаху, Господу моему и Господу вашему!» И был я о них *[об их словах и деяниях]* свидетелем, пока находился среди них. А когда упокоил Ты меня, был Ты *(Сам)* наблюдателем за ними, ибо Ты *(являешься)* свидетелем о всякой вещи.
118. Если Ты накажешь их, то, поистине, они – рабы Твои; а если Ты простишь им, то, поистине, Ты – Величественный *(и)* Мудрый!»
119. Скажет Аллах *(пророку Иисе) (в День Суда)*: «Это – день, когда принесёт пользу правдивым их правдивость *[единобожникам поможет то, что они придерживались единобожия, подчинились Аллаху и были правдивы в своих намерениях, речах и делах]*. Им *(уготованы)* сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и)* будут они пребывать в них *[в райских садах]* вечно и всегда». Аллах доволен ими, и они довольны Аллахом *(в том, что Он даровал им)*. Это *[обретение такой награды и довольства Аллаха] (есть)* великий успех!
120. Аллаху *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй и тем, что в них *[в небесах]*, и *(только)* Он над всякой вещью мощен!

Сура 6
СКОТ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Вся)* хвала – Аллаху, Который сотворил небеса и землю и устроил мраки и свет! А потом *[после этого разъяснения]* те, которые стали неверующими, приравнивают *(кого-либо)* своему Господу.
2. Он *[Аллах]* – Тот, Который сотворил вас *[вашего праотца Адама]* из глины, потом установил срок *[определил сроки жизни для творений]* и *(ещё)* срок *[наступление Дня Суда]* назначен у Него. А потом вы *(о неверующие)* сомневаетесь *(в том, что Он воскресит умерших)*!
3. И Он – Аллах *(является богом)* в небесах и на земле *[те, кто в небесах и на земле признают Его единственным богом]*. Знает Он ваше тайное *[то, что вы скрываете]* и явное *[то, что совершаете открыто],* и Он знает то, что вы приобретаете *[какие дела совершаете]*.
4. И какое бы ни пришло к ним *[к многобожникам]* знамение из *(числа)* знамений их Господа *(указывающих на то, что только Он является истинным богом и что Мухаммад является Его посланником)*, они от него отворачивались *[не принимали и не веровали в Него]*!
5. Уже действительно сочли ложью они *[неверующие]* истину, когда она пришла к ним. И вскоре придут к ним вести о том, над чем они насмехались *[когда придёт наказание, они узнают, к чему привели эти насмешки]*!
6. Неужели не видели *[не знают]* они *[неверующие]*, сколько погубили Мы поколений до них *(которые тоже были неверующими) (низведя им наказание уже в этом мире)*? Утвердили Мы их *[прежние поколения]* на земле так, как не утверждали вас *(о неверующие)*, и посылали Мы на них небо *[облака]* с дождями, и сделали Мы так, что реки текли под ними *[неподалёку от их жилищ]*, а потом погубили Мы их *(наказав)* за их грехи и воздвигли *[создали]* после них другие поколения.
7. А если бы ниспослали Мы тебе *(о Посланник) (с неба) (какое-либо)* писание на листах, и они *[эти многобожники]* пощупали бы его *[такое писание]* своими руками, то те, которые стали неверующими, непременно сказали бы: «Это – только очевидное колдовство!»
8. И сказали они *[многобожники]*: «О, если бы был ниспослан *(Аллахом)* к нему *[к Мухаммаду]* ангел!» А если бы ниспослали Мы ангела, *(тогда)* непременно было бы решено дело *[Аллах принял бы решение об их наказании гибелью]*, и потом не было бы дано им отсрочки *(для покаяния)*!

9. И если бы Мы сделали его *[направляемого к ним посланника]* ангелом, то обязательно сделали бы его *[того ангела]* человеком *[в образе человека] (чтобы они могли разговаривать с ним)* и сделали бы для них неясным то, что они сами делают неясным *[и даже в таком случае они всё равно сказали бы, что это лишь человек, а не ангел]*.
10. И уже действительно *(в прошлом было так, что)* насмехались над посланниками, бывшими до тебя *(о Мухаммад) (так же как и твой народ насмехается над тем, что ты доводишь до них истину)*, и постигло же тех, которые издевались *(насмехаясь)* над ними *[над посланниками]*, то *[наказание]*, над чем они насмехались.
11. Скажи *(о Посланник)*: «Странствуйте по земле и затем посмотрите, каков был конец *[какое наказание постигало]* возводящих ложь!»
12. Скажи *(о Пророк) (этим многобожникам)*: «Кому принадлежит то, что в небесах и *(на)* земле?» Скажи: «Аллаху *(как вы это знаете)*! *(Поэтому поклоняйтесь только Ему).* Предписал Он для Самого Себя *[обязал Себя] (проявлять)* милосердие *(и поэтому не спешит наказать Своих рабов)*; непременно и обязательно соберёт Он вас ко Дню Воскрешения, относительно которого нет *(никакого)* сомнения! Те, которые нанесли убыток самим себе *[своим неверием и многобожием подвергли себя погибели]*, – они не уверуют *(в День Суда)*!
13. И Ему *(принадлежит) (всё)*, что покоится ночью и днём; и Он – Слышащий *(и)* Знающий!»
14. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «Разве кого-нибудь другого возьму я себе покровителем, кроме Аллаха, Творца небес и земли, *(когда)* Он питает *(все творения)*, а Его не питают?» Скажи *(о Посланник)*: «Поистине, мне было повелено быть первым из тех, кто *(всецело)* предался *(Ему) [первым из этой общины]*». *(И мне было повелено)*: «И никак не будь из *(числа)* многобожников!»
15. Скажи *(о Пророк) (этим многобожникам)*: «Поистине, я боюсь, если ослушаюсь своего Господа, наказания дня великого *[Дня Суда]*!»
16. Тот, от кого оно *[наказание]* будет отведено в тот день *[в День Суда]*, то действительно того Он помиловал; и это *[отведение того наказания] (и есть)* явный успех!
17. И если Аллах коснётся тебя вредом, то нет избавителя от этого, кроме Него. А если Он коснётся тебя благом, то *(ведь)* Он над всякой вещью мощен *[никто не сможет лишить тебя этого]*!
18. И Он – Владычествующий *[Такой, перед Которым смиряются все творения]* и *(находится)* над Своими рабами; и Он – Мудрый *(в Своём деле) (и)* Ведающий *[знает дела Своих рабов]*!

19. Скажи: «Что *(может быть) (ещё)* большим *(в качестве)* свидетельства *(тому, что я на самом деле являюсь посланником Аллаха)*?» Скажи: «*(Сам)* Аллах *(является)* свидетелем между мной и вами. И внушён мне откровением *(от Аллаха)* этот Коран, чтобы увещевать им вас и *(увещевать)* тех, до кого он *[Коран]* дойдёт *(до Судного Дня)*. Неужели вы свидетельствуете, что вместе с Аллахом есть и другие боги?» Скажи *(им)*: «Я не свидетельствую *(тому, на чём вы утвердились)*». Скажи: «Ведь Он *(есть)* бог единственный, и, поистине, я не причастен к тому, что вы придаёте *(Ему)* в сотоварищи!»
20. Те, которым Мы даровали Писание, узнают его *[пророка Мухаммада] (по признакам, которые есть в их писаниях)*, как узнают своих сынов. Те, которые нанесли убыток самим себе, – они не уверуют!
21. И кто является больше притеснителем, нежели тот, кто измышляет на Аллаха ложь или считает ложными Его знамения? Поистине, не обретут успеха притеснители!
22. И *(пусть они остерегаются)* дня *[Дня Суда]*, *(когда)* Мы соберём их всех, потом скажем тем, которые придавали *(Ему)* сотоварищей: «Где ваши сотоварищи *[божества]*, о которых вы утверждали *(что они заступятся за вас перед Аллахом)*?»
23. Потом это их испытание *[когда будет задан вопрос о божествах]* станет не чем иным, кроме как лишь тем, что они скажут: «Клянёмся Аллахом, Господом нашим, не были мы многобожниками!»
24. Посмотри, как они *(в День Суда)* станут лгать на самих себя. И скроется от них то, что они измышляли!
25. И среди них есть такие, что прислушиваются к тебе *(о Посланник)*, но *(из-за того что они последовали за своими прихотями)* положили Мы на их сердца покровы, чтобы они не понимали его *[истину, которая есть в Коране]*, а в уши их – глухоту *(чтобы они не постигли его смысла)*. И какое бы знамение они ни увидели, *(они) (всё равно)* не верят в него *[в знамение]*, так что даже когда они приходят к тебе, препираясь *[споря с тобой]*, то говорят те, которые стали неверующими: «Это – только *(выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»
26. И они *[многобожники]* удерживают *(людей)* от него *[от Пророка]* и *(сами)* отдаляются от него, и *(этим самым)* они губят *[ведут к погибели]* только самих себя и *(при этом) (даже)* не чувствуют *(этого)*.
27. И если бы видел ты *(о Посланник)*, как они *[многобожники]* будут поставлены *[задержаны]* перед Огнём *[Адом]* и скажут: «О, если бы мы были возвращены *(в земную жизнь)*, то не считали бы мы ложью знамения нашего Господа и были бы мы из *(числа)* верующих!»

28. Но открылось *[стало представленным]* им *[неверующим] (в День Суда)* то, что они скрывали раньше *[та истина, которую они скрывали от своих последователей]*. И если бы они были возвращены *(обратно в бренный мир)*, то непременно *(снова)* вернулись бы они к тому, что запрещено *(совершать) [к неверию и грехам]*! И, поистине, они, однозначно, *(являются)* лжецами.
29. И сказали они *[многобожники]*: «Это *[жизнь]* – только наша ближайшая жизнь, и мы не будем воскрешены *(после нашей смерти)*».
30. И если бы видел ты *(о Пророк)*, как *(в День Суда)* они *[те, которые отрицают воскрешение]* будут остановлены пред их Господом! Скажет Он: «Разве это *[воскрешение]* не истина?» Скажут они: «Да, клянёмся Господом нашим *(что это истина)*!» Скажет Он *[Аллах]*: «Вкусите же наказание за то, что вы совершали неверие!»
31. Уже потерпели убыток те, которые посчитали за ложь встречу с Аллахом *[не верили в День Суда]*, а когда придёт к ним Час *[наступит День Суда]* внезапно, они скажут: «О, горе нам за то, что мы упустили в ней *[в земной жизни]*!» И они понесут свои ноши *[свои грехи]* на своих спинах. О да, как скверно то, что они понесут!
32. И ближайшая жизнь есть не что иное, как только игра и забава; и, однозначно, Обитель Вечности лучше для тех, которые остерегаются *(наказания Аллаха)*. Неужели вы *(о многобожники)* не разумеете?
33. Действительно, знаем Мы, что, конечно, печалит тебя *(о Пророк)* то, что говорят они *(о тебе)*. Поистине же, они не считают тебя лжецом *(в своих душах)*, но однако притеснители отрицают знамения Аллаха *(о том, что ты правдив) (и не верят в то, с чем ты явился к ним)*!
34. И *(клянусь Я, что)* действительно были названы лжецами посланники до тебя и они терпели то, что они были названы лжецами и причиняли им страдания *(и продолжали они призывать к Истине)*, пока не приходила к ним Наша помощь. И никто не изменит слова Аллаха! И уже действительно дошли до тебя вести о посланных *(как Аллах даровал им Свою помощь и что постигло тех, которые их притесняли)*.
35. А если тягостно для тебя *(о Пророк)* их отвращение *[то, что многобожники отворачиваются от твоего призыва]*, то если ты можешь отыскать проход в земле или лестницу на небо и прийти к ним с *(каким-либо)* знамением *(но не из числа тех знамений, которые тебе даёт Аллах) (то сделай это)*! И если бы Аллах пожелал, то Он непременно собрал бы их на истинном пути. Поэтому не будь *(о Мухаммад)* из *(числа)* невежд *(которые не знают о мудрости Аллаха) (и не терпят при сильной печали)*!

36. Ведь отвечают *(на призыв к Истине) (только)* те, которые слушают *(чтобы принять её)*. А мёртвых воскресит Аллах, потом к Нему они будут возвращены *(и Он воздаст им по их деяниям)*.
37. И сказали они: «О, если бы было ниспослано ему *[Мухаммаду] (некое)* знамение от его Господа *(что послужило бы доказательством его правдивости)*!» Скажи *(им)*: «Поистине, Аллах могущ, *(чтобы)* ниспослать знамение, но однако большая часть их не знает *(что знамения ниспосылаются лишь по мудрости Аллаха)*!»
38. И нет *(ни одного)* животного на земле и ни *(одной)* птицы, летающей *(в небе)* на своих двух крыльях, которые не были бы общинами, подобными вам *(о люди)*. Не упустили Мы в Книге *[в Хранимой скрижали]* ничего. Потом к своему Господу они будут собраны.
39. А те, которые считают ложными Наши знамения, – глухи *[не слышат истину]* и немы *[не говорят истину]*, *(и они)* во мраках *(неверия)*. Кого желает Аллах, того Он вводит в заблуждение, а кого желает, того делает *(идущим)* по прямому пути.
40. Скажи *(о Пророк) (этим многобожникам)*: «Думали ли вы о том, что, если придёт к вам наказание от Аллаха или придёт к вам Час, разве к кому-нибудь помимо Аллаха вы будете обращаться с мольбами *(чтобы обрести спасение)*, если вы правдивы *(в своих словах, что ваши божества помогут вам)*?»
41. Наоборот! К Нему *[к Аллаху]* обращаетесь вы *(с мольбой)*, и избавляет Он от того, о чём вы просите *[от постигшей беды]*, если пожелает; и *(в тот миг)* вы забываете тех, которых придаёте *(Ему)* в сотоварищи *[оставляете свои ложные божества]*.
42. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы *(пророков)* к народам *(которые были)* до тебя *(о Мухаммад)*. *(Но те общины не признавали своих пророков)* и схватывали Мы их нуждой *[бедностью]* и бедой *[болезнями]*, чтобы они смирились *(перед своим Господом)*!
43. О, если бы, когда приходила к ним *[к неверующим из прежних общин]* Наша ярость *[наказание]*, они смирились *(пред Аллахом)*! Но однако очерствели их сердца *[они перестали внимать наставлениям]*, и разукрасил им сатана то, что они делали *[многобожие и грехи]*!
44. А когда забыли они то, о чём им напоминали *[оставили исполнение того, что им было повелено Аллахом]*, открыли Мы пред ними врата каждой вещи *[дали благодатную жизнь] (чтобы они увлеклись этим)*. А когда они радовались тому, что им было даровано, схватили Мы их *[подвергли наказанию]* внезапно, и вот они *(оказывались)* отчаявшимися.

45. И были истреблены *[искоренены]* до последнего те люди, которые совершали притеснение *[которые не уверовали в Аллаха и отвергли Его посланников]*. И хвала Аллаху, Господу миров *(за то, что Он помог Своим сторонникам и погубил их врагов)*!

46. Скажи: «Думали ли вы *(о том, что)* если Аллах заберёт ваш слух и зрение и наложит печать на ваши сердца *(и вы перестанете размышлять и понимать)*, *(то)* какой бог, кроме Аллаха, доставит вам это *[вернёт слух, зрение и разум]*?» Посмотри, как распределяем Мы знамения *[доказательства]*! Потом *[после этого]* они отворачиваются *(от размышлений над этим)*.

47. Скажи *(о Пророк)* *(этим многобожникам)*: «Думали ли вы *(о том, что)* если придёт к вам наказание Аллаха внезапно или открыто *[когда вы видите его]*, разве будут погублены *(ещё кто-либо)*, кроме людей, *(которые были)* притеснителями?»

48. И отправляем Мы посланников только вестниками и увещателями *(а не для исполнения тех чудес, которые требуют от них неверующие)*. И кто же уверует и станет праведным *(в своих деяниях)*, то не будет над ними страха *(в День Суда)* *(от наказания Аллаха)* и не будут они печалиться *(тому, что упустили чего-то в своей земной жизни)*!

49. А тех, которые сочли ложными Наши знамения *[аяты Корана и другие чудеса]*, коснётся их наказание за то, что они были непокорны *(Аллаху)*!

50. Скажи *(о Пророк)* *(этим многобожникам)*: «Не говорю я вам, *(что)* у меня *(есть)* сокровищницы Аллаха *[что я распоряжаюсь ими]*, и не *(говорю я вам, что)* знаю сокровенное, и не говорю я вам, что я ангел. Я лишь следую за тем, что мне внушается *(как откровение от Аллаха)* *(и довожу его до людей)*». Скажи *(о Пророк)* *(этим многобожникам)*: «Разве равны слепой *[неверующий, который не видит знамений Аллаха]* и зрячий *[верующий]*? Неужели вы не станете размышлять *(над знамениями Аллаха)* *(чтобы увидеть Истину и уверовать в Него)*?»

51. И увещай *(о Пророк)* этим *[Кораном]* тех, которые боятся быть собранными к их Господу, для которых нет помимо Него покровителя и заступника, *(для того)* чтобы они остерегались *(наказания Аллаха)*!

52. И не отгоняй *(о Пророк)* *(от себя)* *(бедных верующих[1])*, которые взывают к Господу своему по утрам и по вечерам, желая *(увидеть)* лик Его! На тебе нисколько *(не лежит ответственность)* за расчёт с ними, и на них нисколько *(не лежит ответственность)* за твой расчёт, чтобы тебе *(стоило)* прогонять их и *(этим самым)* оказаться из *(числа)* притеснителей.

53. И так испытывали Мы одних из них другими *[богатых – бедными, знатных – простыми]*, чтобы они *[богатые и знатные]* сказали: «Неужели этим среди нас Аллах оказал милость *(даровав им Веру)*?» Разве Аллах не лучше знает благодарных *[тех, кто благодарен Ему за Его благодеяния] (и содействует им в Вере)*?
54. И когда приходят к тебе *(о Пророк)* те, которые веруют в Наши знамения *(спрашивая о покаянии)*, то скажи: «Мир вам! Предписал Господь ваш для Самого Себя *[обязал Себя] (проявлять)* милосердие, так что кто из вас совершит плохое *[грех]* по неведению *[не представляя себе итог этого греха и забывая о величии Аллаха]*, а потом раскается после этого и исправит *(совершая благие деяния)*, то Он – прощающий *(грехи тех, кто кается) (и)* милосердный *(к ним)*».
55. И так *[как были разъяснены в этой суре доказательства, указывающие на заблуждения многобожников]* Мы разъясняем знамения *[всё, что касается Веры]*, и чтобы *(этим самым) (ещё и)* проявилась *(ложность)* пути беззаконников *[многобожников]*!
56. Скажи *(о Пророк) (этим многобожникам)*: «Поистине, мне запрещено поклоняться тем, кого вы призываете *[кому вы поклоняетесь]* помимо Аллаха». Скажи *(им)*: «Не последую я за вашими прихотями, *(так как)* действительно заблудился бы я тогда *[в таком случае]* и не был бы я из *(числа)* идущих *(истинным)* путём».
57. Скажи *(о Пророк)*: «Поистине, я *(опираюсь)* на ясное знамение *[доказательство]* от своего Господа *(которое Он дал мне откровением)*, а вы считаете это ложью. Нет у меня того, с чем вы торопите *[не могу я ускорить наказание Аллаха для вас]*. Решение – только у Аллаха. Рассказывает Он истину, и Он – лучший из разъясняющих!»
58. Скажи *(о Посланник)*: «Если бы у меня было то, с чем вы торопите *[если бы от меня зависело ниспослание наказания на вас]*, то непременно было бы решено дело между мною и вами *[я бы ускорил его]*, ибо Аллах лучше знает притеснителей *[многобожников]*!
59. И у Него – ключи сокровенного. Не знает этого никто, кроме Него. И Он знает *(всё)*, что на суше и *(на)* море. И какой бы лист *(растения)* ни упал, Он знает об этом *[Он знает, когда и куда упадёт этот лист]*. И нет *(ни одного)* зерна во мраке земли, и нет *(ничего)* свежего или сухого, чего не было бы в *(некой)* ясной книге *[в Хранимой Скрижали]*.

60. И Он *[Аллах]* – Тот, Который упокоивает вас ночью *[забирает ваши души во время сна]* и знает, что вы обретаете днём, потом воскрешает Он вас в нём *[вы просыпаетесь в начале дня]*, чтобы завершился назначенный срок *[чтобы был исполнен срок жизни человека в этом мире]*. Потом к Нему *(предстоит)* ваше возвращение, *(и)* потом сообщит Он вам, что вы делали *(в земной жизни) (и воздаст вам по деяниям)*.
61. И Он – Владычествующий и *(находится)* над Своими рабами, и посылает Он для вас хранителей *[ангелов, которые подсчитывают и сохраняют деяния людей]*. А когда приходит к кому-нибудь из вас смерть, упокоят его Наши посланцы *[ангелы]*, и они *(ничего)* не упускают *(из того, что им повелевается)*.
62. Потом *[после воскрешения]* будут они *[рабы]* возвращены к Аллаху, их Истинному Покровителю. О да, Ему принадлежит решение *(в День Суда)*, и Он – самый быстрый из производящих расчёт!»
63. Скажи: «Кто спасает вас *(во время поездок)* от мраков суши и моря *[от трудностей и страха в них]*, к Которому вы взываете *(с мольбой)* со смирением и тайно: «Если Ты спасёшь нас от этого, непременно будем мы из *(числа)* благодарных *(Тебе)*»?»
64. Скажи: «Аллах спасает вас от этого *[от трудностей и страха]* и от всякой беды, потом вы придаёте *(Ему)* сотоварищей».
65. Скажи: «Он *[Аллах]* может наслать на вас наказание сверху вас *[камни с неба, наводнение,…]* или из-под ваших ног *[землетрясение, провалы,…]* и облечь *[обратить]* вас в разные *(враждующие)* партии и дать вкушать одним из вас ярость других *[устроить между вами войну]*». Посмотри *(о Пророк)*, как распределяем Мы знамения, чтобы они поняли *(их) (и взяли себе из них наставления)*!
66. И счёл ложным его *[Коран]* народ твой *(о Посланник)*, в то время как он *[Коран]* является истиной *(во всём)*. Скажи *(им)*: «Не являюсь я за вас поручителем *[наблюдателем и хранителем]*».
67. У каждого сообщения *(о котором сообщил Аллах) (есть)* установленное время *(когда оно точно происходит)*, и вскоре вы *(о неверующие)* узнаете *(правдивость этих сообщений, когда они произойдут)*!
68. А когда увидишь ты *(о Посланник)* тех *[многобожников]*, которые погружаются *(в пустословие)* о Наших знамениях, то отвернись *[отдались]* от них, пока не погрузятся они в какой-нибудь другой рассказ. И если сатана заставит тебя забыть *(это повеление)*, то не сиди ты после напоминания *[после того, как вспомнишь]* с людьми *(которые являются)* притеснителями.

69. И нет на тех, которые остерегаются *(наказания Аллаха)*, нисколько *(ответственности)* за расчёт с ними *[они не будут отвечать за грехи тех, которые насмехаются над аятами Корана]*, но однако *(на них лежит ответственностью)* только напоминание, чтобы они *(затем)* стали остерегаться *(наказания Аллаха) (и удержались от своих лживых речей)*!
70. И оставь *(о Пророк)* тех, которые принимают своё верование *[ту веру, к которой их призывают]* как игру и забаву *(насмехаясь над ней)* и которых обольстила ближайшая жизнь *(что они стали говорить: «Нет будущей жизни»)*! И напоминай при помощи него *[Корана]*, что душа будет обречена на погибель за то, что она приобрела *[за своё неверие и грехи]*. Нет у неё, помимо Аллаха, *(ни)* покровителя *(который спас бы от наказания)*, ни заступника *(который заступился бы пред Ним)*! И если предложит она какую угодно замену *(чтобы искупить себя от наказания)*, *(то)* не будет взята она *[замена]* от неё. Такие – это те, которые обрекли себя на погибель тем, что они приобрели *[своим неверием и грехами]*. Для них – питье из кипятка и мучительное наказание за то, что они совершали неверие!
71. Скажи: «Неужели мы станем призывать помимо Аллаха то, что не приносит пользу нам *(если поклоняться ему)* и не вредит нам *(если не поклоняться ему)*? И *(ведь если мы сделаем это, то)* будем обращены вспять *[возвращены в заблуждение]* после того, как Аллах наставил нас *(на истинный путь)*. *(И возвращающийся к заблуждению)* подобен тому, кого обольстили шайтаны *[затмили ему разум] (и он заблудился)* на земле, *(и он)* растерян, *(и)* у него *(есть)* товарищи, которые зовут его к *(истинному)* пути: «Иди к нам!» *(а он отказывается).* Скажи *(о Пророк) (неверующим)*: «Поистине, *(лишь)* путь Аллаха есть *(истинный)* путь, и нам *(всем)* повелено *(полностью)* предаться Господу миров,
72. и *(также нам повелено)*: «Совершайте молитву и остерегайтесь Его *(наказания)*, и *(только)* Он *[Аллах]* – Тот, к Которому вы *(все)* будете собраны *(в День Суда)*!»
73. И Он *[Аллах]* – Тот, Который сотворил небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине. И *(помни о том)* дне, *(когда)* Он скажет: «Будь *(День Воскрешения)*!» – и он будет *[наступит] (сразу)*. Слово Его – истина. И Ему *(одному)* принадлежит власть в тот день, *(когда)* будет дунуто в Рог *(на воскрешение творений)*, Знающий сокровенное и явное, и Он – Мудрый, Ведающий!

74. И вот сказал *(пророк)* Ибрахим отцу своему Азару: «Неужели ты берёшь идолов себе за богов *(которые не могут причинить ни пользы, ни вреда)*? Поистине, я вижу, что ты *(о отец мой)* и твой народ *(пребывают)* в явном заблуждении *(поклоняясь им)*».
75. И так показываем Мы Ибрахиму власть *[могущество Аллаха]* над небесами и землёй, и чтобы был он из *(числа)* убеждённых *[не имеющих сомнения] (верующих)*.
76. И когда покрыла его ночь *[когда стало очень темно]*, он *[Ибрахим]* увидел *(самую яркую в небе)* звезду *(и чтобы доказать, что их поклонение звёздам неправильно)* сказал: «*(Вы утверждаете, что)* это – Господь мой?» Когда же она закатилась *[скрылась]*, он сказал: «Не люблю я закатывающихся *[не желаю поклоняться таким]*».
77. И когда увидел он *[Ибрахим]* луну восходящей, сказал он *(своему народу)*: «*(Вы утверждаете, что)* это – Господь мой?» Когда же она закатилась *[скрылась]*, он сказал: «Если не наставит меня Господь мой *(на истинный путь)*, то, однозначно, окажусь я из *(числа)* заблудших людей».
78. И когда он *[Ибрахим]* увидел солнце восходящим, сказал он *(своему народу)*: «*(Вы утверждаете, что)* это – Господь мой, *(так как)* оно больше *(других)*?» Когда же оно зашло, он сказал: «О народ мой! Поистине, я не причастен *[не имею никакого отношения]* к тому, что вы придаёте в сотоварищи *(Аллаху)*.
79. Поистине, я *(в своём поклонении)* обратил лицо своё к Тому, Который сотворил небеса и землю, *(будучи)* ханифом *[единобожником]*, и я не из *(числа)* многобожников».
80. И препирался *[спорил]* с ним *[с Ибрахимом]* его народ. Сказал он: «Неужели вы станете препираться со мной относительно Аллаха, в то время как Он уже наставил меня *(на истинный путь)*? И *(если вы меня запугиваете своими божествами, что они причинят мне вред, то)* не боюсь я того, что вы придаёте Ему в сотоварищи, если только не пожелает мой Господь чего-то. Объемлет мой Господь всякую вещь знанием. Неужели вы не опомнитесь?
81. И как же мне бояться тех, которых вы придали Ему *[Аллаху]* в сотоварищи *[ложных богов]*, когда вы *(о многобожники)* не боитесь того, что вы придали Аллаху в сотоварищи то, на что не ниспослал Он вам никакого доказательства *(чтобы принять их богами)*? Какая же из этих двух партий *[многобожников и единобожников]* более заслуживает безопасности *(от наказания Аллаха)*, если вы знаете?»

82. Те, которые уверовали и не облекли свою веру несправедливостью *[не примешали к своей вере многобожия]*, такие – им *(обещана)* безопасность, и они – идущие *(истинным)* путём.
83. И это – Наш довод, который Мы даровали Ибрахиму против его народа. Возвышаем Мы степенями тех, кого желаем *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*. Поистине, Господь твой – мудрый *(и)* знающий!
84. И даровали Мы ему *[Ибрахиму]* *(сына)* Исхака и *(внука)* Йакуба; каждого *(из них)* наставили Мы *(на истинный путь)*. И *(также)* Нуха наставили Мы *(на истинный путь)* *(ещё)* раньше *[до Ибрахима, Исхака и Йакуба]*, и из потомства его *[Нуха]* *(наставили Мы на истинный путь)* – Дауда, Сулеймана, Аййуба, Йусуфа, Мусу и Харуна. И так *(как)* *(даровали Мы этим пророкам наставление на истинный путь)* вознаграждаем Мы добродеющим!
85. И *(также Мы наставили на истинный путь)* Закарийю, Йахью, Ису и Ильяса – каждый *(из них)* *(был)* из *(числа)* праведных.
86. И *(также Мы наставили на истинный путь)* Исмаила, аль-Йас'а, Йунуса и Лута – и каждого *(из этих посланников)* превознесли Мы над мирами *[над людьми, которые жили с ними в одно время]*.
87. И *(наставили Мы на истинный путь тех, кого пожелали)* из отцов их, и потомков их, и братьев их – и избрали Мы их *(для Нашей веры и для доведения Нашего послания)* и повели их к прямому пути *[к полному единобожию]*.
88. Это – путь Аллаха, которым Он ведёт, кого желает, из Своих рабов. А если бы они *[пророки]* совершили многобожие, то непременно тщетным оказалось бы для них то, что они делали!
89. Эти *(пророки)* *(являются)* теми, которым Мы даровали Писание, и мудрость *[знание и понимание Закона Аллаха]*, и пророчество *[избрали их для доведения до людей откровения Аллаха]*. Если же проявят неверие в них *[в аяты Корана]* эти *[мекканцы и другие]*, то уже поручили Мы их *[аяты Корана]* людям, которые в них не являются неверующими *[веруют полностью в Книгу Аллаха; это мухаджиры, ансары и те, кто последовал за ними до Дня Суда]*.
90. Такие *[эти пророки]* – это те, которых наставил Аллах *(на Истинную Веру)*, и по их руководству следуй *(и ты)* *(о Посланник)*! Скажи *(этим многобожникам)*: «Не прошу я у вас за это *[за призыв к поклонению только Аллаху]* награды *(ведь награда моя только у Аллаха)*. Это *[Коран]* – только напоминание для миров *[для всех людей]*».

91. И не почтили они *[многобожники]* Аллаха должным образом, когда сказали: «Ничего не ниспосылал Аллах человеку». Скажи *(им) (о Пророк)*: «*(Если это так, тогда)* кто ниспослал книгу, с которой пришёл Муса *[Тору]*, как свет и руководство для людей? Вы *(о иудеи)* помещаете её *[Тору]* на листках, открывая *(часть)* её и скрывая многое. И вы *(о арабы)* научены тому *[Корану]*, чего не знали ни вы, ни ваши отцы». Скажи: «Аллах – *(Тот, Который ниспослал его [Коран])*!» Потом оставь их забавляться в их пустых разговорах.
92. И это *[Коран]* – книга, которую Мы ниспослали тебе *(о Мухаммад)*, благословенная *[в ней великая польза], (и)* подтверждает она истинность того, что было ниспослано до неё *[истинность прежних писаний]*, и *(ниспослали Мы её)* чтобы ты увещал *[предостерегал о наказании Аллаха]* мать городов *(и селений) [самый главный город – Мекку]* и тех, кто кругом её *[жителей всех краёв земли]*. И те, которые веруют в Вечную жизнь, веруют в него *[в Коран]*, и они берегут свою молитву *[исполняют её вовремя и надлежащим образом]*.
93. И кто является больше притеснителем, нежели тот, кто измыслил на Аллаха *(некую)* ложь *(сказав, что Он не посылал посланников из числа людей)* или сказал: «Дано откровением мне *(от Аллаха)*», – но не было дано откровением ему ничего; или *(чем)* тот, кто сказал: «Ниспошлю я подобное тому, что низвёл Аллах *[Коран]*»? И если бы видел ты *(о Пророк)*, как притеснители *(будут пребывать)* в пучинах смерти *[трудно умирать]*, а ангелы *(которые забирают их души)* простирают свои руки *(к ним) (с наказанием) (и говорят)*: «Выведите *(сами)* свои души! Сегодня будет вам воздано унижающим наказанием за то, что вы говорили на Аллаха *(то, что)* не *(являлось)* истиной и над Его знамениями превозносились *[не следовали им]*!»
94. И *(клянусь Я, что)* действительно пришли вы к Нам *(для получения расчёта и воздаяния)* одинокими, как Мы сотворили вас в первый раз *[босыми и нагими]*, и оставили вы то, что Мы вам даровали *[то, чем наделили вас]*, за вашими спинами *[в земной жизни]*, и *(в Вечной жизни)* не видим Мы с вами ваших заступников *[тех ложных божеств, в заступничество которых вы верили]*, о которых вы утверждали, что они *[божества]* среди вас *[в вашем поклонении] (являются)* сотоварищими *(Аллаху)*. Уже действительно разорвана *(связь) (которая была)* между вами *(в земной жизни),* и исчезло от вас то, что вы утверждали *[что якобы божества являются сотоварищами Аллаху]*.

95. Поистине, Аллах раскрывает зерно *(чтобы оно дало побег)* и косточку *(чтобы из него выросло дерево)*; выводит Он живое из неживого *[человека из семени, птицу из яйца]* и выводит неживое из живого *[семя из человека, яйцо из птицы]*! Вот таков вам Он – Аллах! Но до чего же вы отвращены *(от Истины) (поклоняясь кому-то ещё, кроме Него)*!
96. Выводит Он рассвет *[светом рассеивает темноту],* и ночь делает покоем *[временем, когда отдыхают люди],* и *(сделал)* солнце и луну *(двигающимися)* по *(точному)* расчёту. Таково установление *(Аллаха)* Величественного, Знающего!
97. И Он *[Аллах]* – Тот, Который устроил для вас *(о люди)* звёзды, чтобы вы находили по ним путь *(во время дальних поездок)* в темноте суши и моря. *(И вот)* уже разъяснили Мы знамения *[ясные доказательства]* для людей, которые знают *(о величии Аллаха)*!
98. И Он *[Аллах]* – Тот, Который создал вас *(о люди)* из одной души *[из вашего праотца Адама]*, и *(сделано для вас)* место пребывания *[утробы матерей]* и место хранения *[чресла отцов]*. *(И вот)* уже разъяснили Мы знамения *[ясные доказательства]* для людей, которые понимают *(приводимые доказательства) (и берут из них наставления)*!
99. И Он *[Аллах]* – Тот, Который низвёл с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*. И вывели Мы посредством её *[той воды]* всякую растительность. И вывели Мы из неё зелень *[молодые побеги]*, из которой выведем зёрна, расположенные в ряд *[подобные колосьям злаков]*. И из пальм, из их завязей *(выводим Мы)* гроздья, свисающие низко. И *(выводим Мы)* сады из винограда, и маслину *[оливковые деревья]*, и гранаты, *(которые)* похожи *(на вид)* и не похожие *(на вкус)*. Посмотрите *(о люди)* на плоды этого, когда они *[эти растения]* приносят плоды и на созревание их! Поистине, в этом, однозначно, *(содержатся)* ясные знамения для людей, которые веруют!
100. И сделали они *[многобожники]* Аллаху сотоварищами джиннов, в то время как Он создал их *[и многобожников, и те божества, которым они поклоняются]*. И они ложно приписали Ему сынов и дочерей без всякого знания *[по своему невежеству] (сказав, что Узайр – сын Аллаха, а ангелы – Его дочери)*. Преславен Он и превыше того, что они *[многобожники]* Ему приписывают!
101. *(Аллах) –* Творец небес и земли *(Который создал их без прообраза)*! Как *(может)* быть у Него сын, раз не было у Него супруги, и *(когда)* Он создал всякую вещь *[всё]*, и *(когда) (только Он)* о всякой вещи знает?!

102. Вот таков вам Он – Аллах, Господь ваш, нет бога, кроме Него, – Создатель каждой вещи *[всего]*. Поклоняйтесь же *(только)* Ему! И Он каждой вещи *[всему] (является)* покровителем!
103. Не постигают Его взоры *[Его не достигают взоры в этом мире*[2] *и в Вечной жизни не объемлют Его]*, а *(Сам)* Он постигает взоры; и Он – Добрый *(к Своим рабам) (и)* Ведающий!
104. Уже пришли к вам *(о люди)* наглядные знамения *[ясные доказательства]* от вашего Господа. Кто узрел *[понял их и уверовал в то, на что они указывают]* – то для самого себя же; а кто слеп *[не видит явной истины]* – то *(его слепота)* против него самого *[он сам себя этим обрекает на вечную погибель]*. *(И скажи им, о Посланник):* «И я для вас – не хранитель *[я не ответственен перед Аллахом за ваше неверие]*!»
105. И таким образом Мы распределяем *[разъясняем]* знамения, что они *[жители Мекки] (когда ты читаешь Книгу Аллаха)* даже говорят: «Ты *(о Мухаммад)* учился *(у людей Писания)*», – и *(распределяем Мы знамения)* чтобы разъяснить это *[истину]* людям, которые знают *[верующим]*.
106. Следуй тому, что внушается тебе *(о Пророк)* откровением от твоего Господа, – нет бога, кроме Него, – и отвернись от многобожников.
107. Если бы захотел Аллах, *(чтобы они не брали себе никого, кроме Него, богом, то)* не придавали бы они Ему сотоварищей. И не сделали Мы тебя *(о Посланник)* хранителем их. И не *(являешься)* ты за них поручителем *[не поручено тебе сделать их верующими]*.
108. И не ругайте *(о верующие)* тех, которых они призывают помимо Аллаха, а то станут они ругать Аллаха из вражды *(и)* без всякого знания. Так разукрасили Мы *[представили хорошим]* каждой общине их деяние! Потом к их Господу *(предстоит)* их *(всех)* возвращение, и возвестит Он им то, что они делали *(и воздаст им за все их деяния)*.
109. И поклялись они *[эти многобожники]* Аллахом – сильнейшей из их клятв, – что, если придёт к ним знамение *(которое они просят)*, они обязательно уверуют в него. Скажи *(им)*: «Ведь знамения – *(лишь)* у Аллаха». И что вам *(о верующие)* даёт чувствовать *[откуда вы знаете]*, что, когда они *[эти знамения]* придут, они *[многобожники] (уверуют) (или)* не уверуют *(в них)*?
110. И переворачиваем Мы сердца их и взоры их *[Мы препятствуем им уверовать]*. *(И даже если им явить такие чудеса, которые они просят, то они всё равно не уверуют)* как они не уверовали в это в первый раз *[как не уверовали в прежние чудеса, как, например, раскалывание луны,...]*, и оставляем Мы их скитаться слепо в своем беспределье.

111. А если бы низвели Мы *(по требованиям этих многобожников)* на них ангелов, и *(ожили бы и)* заговорили с ними умершие, и собрали бы Мы всё *(что они просят показать)* прямо перед ними, то они ни за что не уверовали бы, если только не пожелает Аллах. Но однако большинство их пребывают в невежестве!

112. И так *[как Мы сделали этих многобожников твоими врагами]* сделали Мы каждому пророку врагов – шайтанов из людей и джиннов *(поэтому проявляй терпение, как терпели прежние пророки)*. Внушают одни из них *[из тех шайтанов]* другим украшенную *(ложью)* речь, обольщая *[обманывая] (слушающего) (чтобы сбить его с истинного пути)*. А если бы пожелал Господь твой, не делали бы они *[шайтаны]* этого. Оставь же их и то, что они измышляют!

113. И пусть склоняются к ней *[к украшенной речи]* сердца тех, которые не верят в Вечную жизнь, и *(пусть)* они удовлетворяются ею *[той речью]* и пусть приобретают *(из грехов)* то, что они приобретают.

114. *(Скажи, Пророк, этим многобожникам):* «Разве кого-либо, кроме Аллаха, пожелаю я судьёй[3] *(который рассудил бы между мной и вами)*, в то время как Он является Тем, Кто ниспослал вам Книгу *[Коран]*, подробно разъяснив её?» А те, которым Мы даровали Писание, знают, что она *[эта Книга – Коран]* ниспослана от Господа твоего с истиной *[такой, которая содержит только истину]*. И не будь же *(о Пророк) (никак)* из *(числа)* сомневающихся *(относительно того, что Мы дали тебе как откровение)*!

115. И исполнились слова Господа твоего истиной и справедливостью *[Коран является полной истиной в том, что сообщается в нём, и полной справедливостью в своих положениях и решениях]*. Нет изменяющего словам Его, ибо Он – Слышащий *(и)* Знающий!

116. И если станешь ты *(о Пророк)* повиноваться большинству[4] тех, кто на земле *[неверующим]*, они собьют тебя с пути Аллаха *[с истинной веры]*. Они *(в вопросах веры и поклонения)* следуют только за предположением *[за своими предками, полагая, что это и есть истина]*, и они только лгут!

117. Поистине, Господь твой *(таков, что)* Он лучше *(чем кто-либо)* знает тех, кто сходит с Его пути; и Он лучше знает идущих прямым путём!

118. И ешьте же из того *(что вы зарезали)* то, над чем *(при заклании)* было помянуто имя Аллаха, если являетесь вы в Его знамения *(истинно)* верующими!

119. И что с вами[5] *(о верующие)*, что не едите вы того, над чем помянуто имя Аллаха? И *(ведь)* уже разъяснил Он вам, что запретил Он вам, кроме только того *(запретного)*, что вы вынуждены *(есть) (в крайних обстоятельствах)*. И, поистине, многие, однозначно, вводят *(других)* в заблуждение по своим прихотям *(дозволяя запретное и запрещая дозволенное)* без всякого знания *[по невежеству]*. Поистине, твой Господь лучше знает преступающих *[тех, кто преступают границы в этом]*!
120. И оставляйте *(о люди)* и явный грех, и скрытый *[все виды ослушаний]*. Поистине, тем, которые приобретают грех, будет воздано за то, что они приобретали!
121. И не ешьте *(о верующие)* из того *(что было зарезано)* то, над чем *(при заклании)* не было помянуто имя Аллаха, – и, поистине, это *[есть такое мясо]*, однозначно, непокорность *(Аллаху)*! И, поистине, шайтаны, конечно же, внушают своим сторонникам, чтобы они препирались с вами *(говоря, что можно есть мертвечину)*, а если вы *(о верующие)* подчинитесь им *(в дозволении мертвечины)*, *(то тогда)* поистине, вы, однозначно, *(станете)* многобожниками.
122. Разве тот, кто был мёртвым *[пребывал в погибельном неверии]* и затем оживили Мы его *(Верой)* и сделали ему свет *[сделали его последователем Пророка]*, с которым *[со светом]* он идёт среди людей, подобен тому, кто по своему примеру *(пребывает)* во мраке *[в невежестве, заблуждении,…]* и не *(может)* выйти из него? Так разукрашено неверующим то, что они делали!
123. И вот таким образом *[как предводители мекканцев отвращают людей от Закона Аллаха]* делали Мы в каждом селении *[городе, стране,…]* самых главных *(предводителей того селения)* беззаконниками его *[селения]*, чтобы они строили козни в нём *[в селении]*, но строят козни они только против самих себя и не ощущают *(этого)*.
124. А когда придёт к ним *[к многобожникам]* знамение *[доказательство] (того, что Мухаммад является посланником Аллаха, то влиятельные из них)* говорят: «Не уверуем мы *(в то, что он является посланником Аллаха)*, пока не будет дано нам *(от Аллаха)* то же, что было дано посланникам Аллаха *[чудеса Аллаха, которые давались прежним пророкам]*». *(Но)* Аллах лучше знает, где установить Своё послание *[кому даровать пророчество]*. *(Но уже)* вскоре постигнет тех, которые совершали беззаконние, унижение пред Господом и сильное наказание *(в Аду)* за то, что они ухищрялись *(против Ислама и верующих)*!

125. Кого же Аллах пожелает наставить *(на истинный путь)*, *(тому)* Он раскрывает его грудь *[душу]* для Ислама, а кого Он пожелает ввести в заблуждение *(лишая Своего содействия в том, чтобы он уверовал)*, *(тому) Он* делает его грудь *[душу]* узкой, тесной, как будто он поднимается на небо *(и испытывает затруднение в дыхании)*. Так Аллах насылает наказание на тех, которые не веруют *(в Него)*!
126. И это *[то, что Мы разъяснили тебе]* – прямой путь Господа твоего. *(И вот)* уже разъяснили Мы знамения *[ясные доказательства]* для людей, которые внимают *(увещаниям) [получают пользу от этого]*.
127. Для них *[для получающих пользу от знамений Аллаха] (будет наградой)* Обитель Мира у их Господа *[Рай]*; и Он *(является)* их покровителем за те *(праведные деяния)*, что они делали.
128. И в тот день *[в День Суда]*, *(когда)* Он соберёт их всех *[неверующих и их сторонников из числа шайтанов] (скажет Он)*: «О сонм *[сборище]* джиннов! Вот вы уже многих из людей *(ввели в заблуждение)*!» И скажут их сторонники из людей *[неверующие]*: «Господи! Одни из нас пользовались другими, и достигли мы нашего предела *[срока окончания жизни на земле]*, который Ты нам назначил». Он *[Аллах]* скажет: «Огонь *[Ад]* – ваше место для вечного пребывания в нём, если только не пожелает Аллах *(иного)*». Поистине, Господь твой – мудрый *(и)* знающий!
129. И так *[как дали Мы власть шайтанам из числа джиннов над неверующими]* даём Мы *(в этом мире)* власть одним притеснителям над другими за то, что они приобретают *[за их грехи]*.
130. О сонм *[сборище] (неверующих)* джиннов и людей! Разве не приходили к вам посланники *(от Аллаха)* из *(числа)* вас *(самих же)*, которые рассказывали вам Мои знамения и предупреждали вас о встрече с этим вашим днём *[с Днём Суда]*? *(И)* скажут *(эти многобожники из числа джиннов и людей)*: «Свидетельствуем мы против самих себя *(о том, что Твои посланники довели до нас Твои знамения и предупреждали о Дне Суда, но мы не поверили им)*». И обольстила *[завлекла]* их *[этих многобожников]* ближайшая жизнь *[её прелести]*, и засвидетельствовали они против самих себя, что они были неверующими.
131. Это *[то, что Аллах отправлял посланников, которые предостерегали о наказании]* – потому, что Господь твой *(о Пророк)* не таков, чтобы губить селения по несправедливости, когда обитатели их были беспечными *[когда до них ещё не дошёл призыв к Истине]*.

132. И у каждого *[и у повинующегося Аллаху, и у ослушника] (есть)* ступени согласно тому, что они делали. И не *(является)* Господь твой беспечным относительно того, что они *[Его рабы]* делают.
133. И Господь твой *(о Пророк)* – Богатый, Обладатель милосердия. Если Он пожелает, то уведёт *[погубит]* вас и сделает наместниками *(на земле)* после вас тех, которых Он пожелает, подобно тому, как Он произвёл *[создал]* вас из потомства других людей *[из потомков ваших предков]*.
134. Поистине, то *[наказание за неверие]*, что вам *(о многобожники)* обещано, непременно наступит, и не будете вы в состоянии ослабить *(Его наказание) [не сможете избежать его]*!
135. Скажи *(о Посланник)*: «О народ мой! Действуйте *(так, как вы считаете правильным)* по своей возможности *[насколько вы можете]*, *(и)* поистине, я *(тоже)* буду действовать *(как повелел мне мой Господь)*. И вскоре вы узнаете, у кого будет *(достохвальный)* итог в Обители *(Вечности)*. Поистине, не обретут успеха *[довольства Аллаха и Рая]* притеснители *[неверующие]*!»
136. И устроили они *[многобожники]* для Аллаха из посевов и скота, что Он сотворил, долю *(и своим божествам тоже устроили долю)* и сказали: «Это *[часть]* – для Аллаха!» – по их утверждению *[без довода]*. – «А это *[часть]* – нашим сотоварищам *[ложным божествам]*». И то, что бывает для их сотоварищей, – это не доходит до Аллаха[6], а то, что для Аллаха, – то доходит до их сотоварищей. Как плохо *[неправильно]* то, что они решают!
137. И так *[как шайтаны представили многобожникам выделение части урожая для Аллаха и для ложных богов]* разукрасили многим из многобожников убиение своих детей их сотоварищи *[шайтаны]*, чтобы погубить их *[чтобы убийцы-родители впали в губительный грех]* и затемнить *[сделать неясным]* им их верование. А если бы пожелал Аллах, то не делали бы они этого. Оставь же их *(о Пророк)* и то, что они измышляют *[ложь, которую измышляют на Аллаха]*!

138. И сказали они *[многобожники]*: «Это – скот и посев запретный *(для людей) [посвящённый только божествам]*; не питается ими никто, кроме только того, кому мы *[служители идолов]* пожелаем *(позволить их есть)*», – по их утверждению *[без довода]*. И *(также) (есть)* скот, спины которого запретны *[они запретили ездить на них]*, и скот, над которым они *(при заклании)* не упоминают имя Аллаха, измышляя ложь на Него. Вскоре воздаст Он им за то, что они измышляли!

139. И сказали они *[многобожники]*: «То, что в утробах этих *(объявленных запретными)* животных *[что рождается от них]*, то *(дозволяется)* исключительно только нашим мужчинам и запрещается нашим жёнам». А если оно *[родившееся животное]* будет мёртвым, то они в этом *(являются)* соучастниками *[едят все вместе]*. Воздаст Он им *[многобожникам]* за их описания *[за измышления дозволенного и запретного]*: поистине, Он – мудрый *(и)* знающий!

140. Уже потерпели убыток те, которые убили своих детей по глупости, без всякого знания *[не зная того, что Аллах является Дарующим удел и им, и их детям]*, и запретили они то, что Аллах даровал им в удел *[некоторых животных]*, измышляя на Аллаха ложь. Вот уже заблудились они и не были они идущими *(верным)* путём!

141. И Он *[Аллах]* – Тот, Который произвёл *[создал]* сады *(растущие)* на подставках *[виноградники,...]* и *(которые растут)* без подставок *[стоят на своих стволах,...]*, и пальмы, и посевы с различными плодами, и маслину *[оливковые деревья]*, и гранаты *(которые)* похожи *(на вид)* и не похожие *(на вкус)*. Ешьте от плодов их, когда дадут они плоды, и давайте должное *[обязательную милостыню с плодов]* во время сбора урожая, но не расточительствуйте *[придерживайтесь умеренности при еде, раздаче милостыни,...]*. Поистине, Он не любит расточительных!

142. И *(создал Он) (некоторых)* из скота для перевозки *(грузов) [больших, как верблюды]* и предназначенных для еды. Ешьте из того, чем наделил вас Аллах *[сделал дозволенным и даровал]*, и не следуйте по стопам сатаны *(запрещая то, что разрешил Аллах)*! Поистине, он *[сатана]* для вас – явный враг.

143. *(Он создал для вас из скота)* восемь парных особей: из овец – две, и из коз – две. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Самцов обоих запретил Он или обеих самок? Или *(же) (Он запретил)* то, что заключают в себе утробы самок *[что они будут тоже запретными, когда родятся]*? Поведайте *[объясните]* мне со знанием *(которое указывает на достоверность того, чего вы придерживаетесь)*, если вы правдивы *(в том, что приписываете вашему Господу)*».
144. И *(Он создал и дозволил для вас)* из верблюдов – двое, и из коров – двое. Скажи *(о Пророк) (многобожникам)*: «Самцов обоих запретил Он *(о многобожники)* или обеих самок? Или *(же) (Он запретил)* то, что заключают в себе утробы самок *[что они будут тоже запретными, когда родятся]*? Или же вы были свидетелями, когда Аллах завещал вам это *[такой вид запрещения]*?» Кто же является большим притеснителем, нежели тот, кто измышляет на Аллаха *(некую)* ложь, чтобы сбить людей *(с истинного пути)* без всякого знания? Поистине, Аллах не ведёт *(истинным путём)* людей, *(которые являются)* притеснителями!
145. Скажи *(о Пророк)*: «Не нахожу я в том, что даётся мне откровением *(от Аллаха)*, запретным для питающегося то, чем он питается, если только это не будет мертвечина *[животное, которое умерло, не будучи зарезанным]*, или вытекшая *(из животного)* кровь, или мясо свиньи, потому что это скверна, – или *(если это заклание было)* непокорностью *(Аллаху)*, *(когда животное)* было *(заколото)* с возглашением *(имени)* кого-то, кроме Аллаха. Кто же *(будет)* вынужден *(есть запретное в голоде, чтобы не умереть)*, не проявляя желания *[не испытывая наслаждения и не наедаясь]* и враждебности *[не выходя за пределы того, что Аллах дозволил]*, то, поистине, Господь твой – прощающий *(и)* милосердный!
146. А тем, которые стали иудеями, запретили Мы *(из животных и птиц)* каждое имеющее цельное копыто *(или лапку) [верблюда, страуса, утку и гуся]*, а из коров и овец запретили Мы им *(чистое)* сало их двоих, кроме того, что носят хребты их двоих или внутренности *[которое находится на спине или вместе с внутренними органами]*, или того, что смешалось с костями. Этим *[таким образом]* воздали Мы им *[иудеям]* за их несправедливость *[за убийства пророков, поедание ростовщической прибыли,...]*. И, поистине, Мы, однозначно, правдивы *(в том, что рассказываем)*!

147. И если же они *[неверующие]* сочтут тебя *(о Посланник)* лжецом, то скажи *(им)*: «Господь ваш – обладатель милости обширной, и не отвернуть Его мощь *(наказания)* от людей, *(которые являются)* беззаконниками *[многобожниками]*».
148. Скажут те, которые стали многобожниками: «Если бы Аллах пожелал, то не совершали бы многобожия ни мы, ни отцы наши *(не совершали бы многобожия)*, и не запретили бы мы ничего». Таким же образом считали лжецами *(посланников)* и те, которые были до них, пока не вкусили Нашей ярости *[наказания]*. Скажи *(о Посланник) (им)*: «Есть ли у вас *(в отношении того, что вы объявили запретным, или посчитали, что Аллах пожелал вам неверие,...) (хоть) (какое-либо) (достоверное)* знание, чтобы вывести *[показать]* его нам? Следуете вы *(в этом)* лишь только за предположениями, и вы только измышляете ложь *(на Аллаха)*!»
149. Скажи *(о Пророк)*: «У Аллаха *(есть)* сильнейшее доказательство *(которое отсекает все ваши измышления)*. Если бы Он пожелал, то всех бы вас наставил на *(истинный)* путь».
150. Скажи *(о Пророк) (многобожникам)*: «Приведите ваших свидетелей, которые засвидетельствуют, что Аллах запретил это *[то, что вы называете запретным]*!» Если они *[приведённые свидетели]* и засвидетельствуют *(сказав ложь)*, то ты не свидетельствуй вместе с ними *[не признавай это истиной]* и не следуй за прихотями тех, которые сочли ложными Наши знамения *(запретив то, что Аллах дозволил, и дозволив то, что Он запретил)* и которые не веруют в Вечную жизнь, и они к Господу своему приравнивают *(других)*!
151. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Приходите, я прочитаю то, что Господь ваш запретил вам: *(Он завещал)* чтобы вы ничего не придавали Ему в соучастники *[никого, кроме Него, не обожествляли]*, и к родителям *(проявляли)* наилучшее отношение *(словами, делами, имуществом,...)*; и не убивайте ваших детей от бедности *(которая постигла вас)* – Мы дадим удел *[пропитание]* им и вам; и не приближайтесь к мерзким деяниям *[к грехам]*, явным из них и скрытым; и не убивайте душу, которую запретил Аллах *(убивать)*, иначе как только по праву *[как воздаяние за убийство; убийство прелюбодеев, познавших супружество; убийство вероотступника]*. Это *[то, что было перечислено]* завещал Он вам, чтобы вы уразумели *[задумались] (и воздержались от ослушания Аллаха)*!

152. И не приближайтесь к имуществу сироты, иначе как с тем, что лучше, пока не достигнет он *(умственной и телесной)* зрелости своей; и соблюдайте меру и *(устанавливайте)* весы по справедливости *[не обвешивайте]*. Не возлагаем Мы на душу ничего, кроме возможного для неё *[никого не обязываем делать то, что ему не под силу]*. А когда вы говорите *(при вынесении решения или при свидетельстве)*, то будьте справедливы, даже если он будет родственником, и завет Аллаха *[договор с Ним о повиновении Ему]* исполняйте. Это завещал Он вам, – может быть, вы вспомните *(и возьмёте себе назидание)*!
153. И *(завещанием Аллаха является то)* что это *[Ислам]* – Мой путь прямой; следуйте же по нему и не следуйте *(другими)* путями, чтобы они не отделили вас от Его пути. Это завещал Он вам, – может быть, вы будете остерегаться *(наказания Аллаха)*!»
154. Потом *(скажи, о Пророк, что)* даровали Мы Мусе Книгу *[Тору]* как завершение *(Моей благодати)* тем *(из людей общины Мусы)*, которые соблюдали *(Веру)* наилучшим образом, и как разъяснение для каждой вещи *[всего, что относится к Вере и исполнению Слова Аллаха]*, и как *(истинное)* руководство, и как милосердие *[причина для обретения милосердия Аллаха]*, – может быть, они *[потомки Исраила]* во встречу со своим Господом уверуют!
155. И это *[Коран]* – книга, которую Мы ниспослали, благословенная *[в ней много блага]*; следуйте же за ней *[исполняйте повеления Аллаха и удержитесь от совершения запрещённого Им]* и остерегайтесь *(наказания Аллаха)*, чтобы вы были помилованы *(Аллахом)*!
156. *(И ниспослали Мы Коран для того),* чтобы не говорили вы *(о неверующие из числа арабов)*: «Ведь ниспослано было Писание лишь двум общинам до нас *[иудеям и христианам]*, и, поистине, были мы к их изучению, однозначно, небрежны *[не изучали их книг]*».
157. Или *(чтобы)* не говорили вы *(о многобожники)*: «Если бы *(было так),* что мы *(оказались такими, что)* была ниспослана нам Книга *(как было уже ниспослано иудеям и христианам)*, то, однозначано, были бы мы более на истинном пути, чем они!» Но уже пришло к вам *(некое)* ясное знамение от Господа вашего *[писание на ясном для вас арабском языке]*, и руководство, и милость *(для этой общины)*. *(Тогда)* кто же *(является)* больше притеснителем, чем тот, кто считает ложью знамения Аллаха и отворачивается от них?! Вскоре воздадим Мы тем, которые отвращаются от Наших знамений, злым наказанием *[Адом]* за то, что они отвращались *(от наших знамений и уклонились с Нашего пути)*!

158. Неужели они *[эти многобожники]* ждут *(чего-то иного),* кроме того, что придут к ним ангелы *(чтобы наказать их или забрать их души)* *[в такое время, когда им не поможет их покаяние]*, или придёт твой Господь *(в День Суда)* *(чтобы вынести Своё решение)*, или явятся некоторые знамения Господа твоего *[признаки начала Дня Суда]*? В тот день, *(когда)* явятся некоторые знамения Господа твоего, не принесёт душе пользу её вера, раз она не уверовала раньше или *(для верующей души уже не будет пользы от праведных дел, если она)* не приобрела к своей вере доброго *(до этого)*. Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Ждите *(наступления этого)*! Поистине, мы *(тоже)* будем ждать!»
159. Поистине, те, которые разделили своё верование *(после того, как были вместе на Единобожии и Законе Аллаха)* и стали партиями, ты *(о Пророк)* нисколь не из их *(числа)*. Ведь дело их *[решение относительно них]* – к Аллаху; потом возвестит Он им о том, что они делали *(и воздаст в соответствии с их деяниями)*.
160. Кто *(в День Суда)* придёт с хорошим *(делом)*, для того *(будет дано наградой)* десять подобных ему, а кто придёт с плохим *(делом)*, то будет воздано ему *(наказанием)* только подобным ему, и они не будут притеснены *[воздаяние будет справедливым]*!
161. Скажи: «Поистине, я *(таков, что)* повёл меня Господь мой к прямому пути, правильным верованием, общиной *(пророка)* Ибрахима, ханифа *[единобожника]*. И не был он из *(числа)* многобожников».
162. Скажи: «Поистине, молитва моя и жертвоприношение моё, и то, как я живу, и то, как я умру, – *(посвящаются)* Аллаху, Господу миров,
163. у Которого нет сотоварища *[равного Ему]*. И это *[Единобожие]* мне повелено, и я – первый из предавшихся *(Аллаху)* *(из моей общины)*».
164. Скажи *(о Пророк)*: «Неужели другого, вместо Аллаха, я буду искать господом, в то время как Он – Господь всего?» И каждая душа приобретает *(грехи)* только против самой себя. И не понесёт несущая ноши другой *[ни на кого не будет возлагаться грех другого]*. Потом к Господу вашему *(предстоит)* ваше возвращение *(в День Суда)*, и возвестит Он вам о том, в чём вы расходились во мнениях.
165. И Он *[Аллах]* – Тот, Который сделал вас *(о люди)* преемниками *[сменяющими друг друга поколениями]* *(на)* земле и возвысил одних из вас над другими по степеням, чтобы испытать вас тем, что даровал Он вам *[будете ли вы благодарны Ему]*. Поистине, Господь твой скор в наказании *(неверующих и ослушников)*, и, поистине, Он – конечно же, прощающий *(и)* милосердный!

Сура 7
ВЕРШИНЫ (ПРЕГРАДЫ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим сад.
2. Писание, *(которое)* ниспослано тебе *(о Пророк) [Коран]* – пусть же не будет в твоей груди стеснения *[сомнения]* о нём *(что оно ниспослано от Аллаха)*, – чтобы ты увещевал им *[Кораном] (людей)* и *(чтобы оно было)* напоминанием для верующих.
3. Следуйте *(о люди)* за тем, что ниспослано вам от вашего Господа, и не следуйте вместо Него за *(другими)* покровителями *[за шайтанами, монахами и книжниками]*. *(И как)* мало вы внимаете *(увещаниям)*!
4. И сколько селений *[их жителей]* погубили Мы *(наказав их за неверие уже в этом мире)*! Приходила к ним Наша ярость *[наказание]* во время ночного сна или когда они спали, отдыхая *(днём)*.
5. И было зовом их *[словами признания собственного злодеяния]*, когда приходила к ним Наша ярость *[наказание]*, только то, что они говорили: «Поистине, мы были притеснителями!»
6. И непременно и обязательно спросим Мы тех, к которым были посланы *(посланники от Аллаха)*, и непременно и обязательно спросим Мы посланных *[посланников] (о том, как они доводили от Аллаха Истину до людей, и о том, что им они ответили)*.
7. И непременно и обязательно расскажем Мы им *(о том, что они творили на земле)* со знанием *[будучи знающими Наши повеления и запреты]*; и *(никогда)* не бываем Мы отсутствующими!
8. И вес *(деяний людей)* в тот день *[в День Суда]* будет истиной *[точным и справедливым]*: и у кого весы будут тяжелы *(благими деяниями)*, те будут обретшими успех,
9. а у кого *(будут)* легки весы *(на благие дела)* – те нанесли убыток самим себе за то, что были несправедливы к Нашим знамениям.
10. И *(клянусь Я, что)* действительно утвердили Мы вас *(о люди)* на земле *(чтобы вы жили на ней)* и устроили Мы вам на ней средства жизни. *(И как)* мало вы благодарите!
11. И *(клянусь Я, что)* действительно создали Мы вас *(о люди) [вашего праотца Адама]*, потом придали Мы вам образ *(который лучше, чем у многих творений)*, потом сказали Мы ангелам: «Преклонитесь ниц перед Адамом *(чтобы проявить этим уважение к нему и показать его превосходство)*!» И преклонились ниц они *[ангелы]*, кроме Иблиса, *(который)* не был из *(числа)* преклонившихся ниц.

12. Сказал Он *[Аллах] (Иблису)*: «Что удержало тебя от того, чтобы преклонился ты ниц, когда Я приказал тебе?» Он *[Иблис]* сказал: «Я лучше его *(как создание)*: Ты создал меня из огня, а его Ты создал из глины».
13. Сказал Он *[Аллах]*: «Низвергнись из него *[из Рая]*; не подобает тебе, чтобы ты превозносился в нём *[в Раю]*! Выходи же: поистине, ты *(стал)* из *(числа)* презренных!»
14. Сказал *(Иблис)*: «Предоставь мне отсрочку *[дай мне жить]* до дня, когда они будут воскрешены *(чтобы у меня была возможность ввести в заблуждение тех из потомков Адама, кого я смогу)*».
15. Сказал Он: «Поистине, ты – из *(числа)* получивших отсрочку».
16. Сказал он *[Иблис]*: «За то, что ввёл Ты меня в заблуждение, непременно засяду я против них *[потомков Адама]* на Твоём прямом пути.
17. Потом непременно приду я к ним *[к людям]* и спереди их, и сзади их, и справа от них, и слева от них, и не найдёшь Ты *(о Аллах)* большинства их благодарными *(Тебе) (за Твои благодеяния)*».
18. Сказал Он *[Аллах] (Иблису)*: «Выходи оттуда *[из Рая]* презренным *(и)* отверженным! Однозначно, тех, кто последует из них *[из людей]* за тобой... Я непременно заполню Геенну *[Ад]* вами всеми!»
19. И *(сказал Аллах)*: «О Адам! Поселись ты и жена твоя *(Хавва)* в Раю! И питайтесь откуда желаете, но не приближайтесь к этому дереву *(чтобы съесть плод от него)*, *(а не)* то окажетесь вы из *(числа)* притеснителей *[ослушавшихся Аллаха]*!»
20. И нашептал им двоим *[подстрекнул Адама и Хавву]* сатана, чтобы *(они ослушались Аллаха, съев плод с запретного дерева) (и чтобы этим)* открыть то, что было скрыто от них обоих из их наготы, и сказал: «Запретил вам ваш Господь это дерево только потому, чтобы вы не оказались ангелами или не стали из *(числа)* вечных».
21. И поклялся он *[Иблис]* им *[Адаму и Хавве] (Аллахом)*: «Поистине, я для вас двоих – однозначно, из *(числа)* добрых советчиков».
22. И низвёл он *[Иблис]* их *[Адама и Хавву]* обольщением. А когда они вкусили дерева *[попробовали плод его]*, *(то)* стали видны им обоим их стыдные места *(которые до этого не были видны)*. И стали они *[Адам и Хавва]* сшивать для себя из райских листьев *(чтобы укрыть свою наготу)*. И воззвал к ним двоим Господь их: «Разве не запрещал Я вам двоим это дерево и *(разве)* не говорил *(Я)* вам, что сатана для вас двоих – явный враг?»

23. Сказали они двое *[Адам и Хавва]*: «*(О)* Господь наш! Притеснили мы самих себя *(съев плод с запретного дерева)*, и, если не простишь Ты нам и не помилуешь нас, однозначно окажемся мы из *(числа)* потерпевших убыток»[1].
24. Сказал Он *(Адаму, Хавве и Иблису)*: «Спуститесь *(на землю)*, *(будучи)* одни из вас другим врагами! И для вас на земле место пребывания и пользование *(благами)* до *(определённого)* времени *[до Дня Суда]*»,
25. Сказал Он: «На ней *[на земле]* вы будете жить, и на ней будете умирать, и из неё будете выведены *(в День Суда)*».
26. О потомки Адама! Уже ниспослали Мы *[даровали]* вам одеяние, которое прикрывает ваши стыдные места *[необходимую одежду]*, и наряды *(для приукрашивания)*. А одеяние остережения *[обладать качеством боязни наказания Аллаха]* – лучше *(чем просто одежда)*. Это *[упоминание о ниспослании одежд]* – из знамений Аллаха, чтобы вы вняли *(увещаниям)* *[получили пользу от этого]*!
27. О потомки Адама! Пусть сатана не искусит вас *[пусть не представит вам грех прекрасным]*, подобно тому как он *(уже)* вывел ваших прародителей из Рая, совлёкши с них одежду, чтобы показать им их наготу. Поистине, он *[сатана]* видит вас – он и его сородичи – оттуда, откуда вы их не видите. Поистине, Мы сделали шайтанов покровителями тех, которые не веруют!
28. А когда они *[неверующие]* совершают *(какую-нибудь)* мерзость, говорят: «Нашли мы на этом наших отцов *[они так поступали]*, и Аллах приказал нам это». Скажи: «Поистине, Аллах не приказывает *(рабам Своим)* *(совершать)* мерзости *[грехи и непристойное]*! Неужели вы станете говорить на Аллаха то, чего вы не знаете?»
29. Скажи *(о Посланник)* *(людям)*: «Повелел Господь мой *(проявлять)* справедливость *(во всём)* *(так повинуйтесь же Ему)*. И направляйте лица ваши *(по кибле)* при каждом месте преклонения ниц *[когда совершаете молитву]* и молите Его *[обращайтесь с мольбой к Нему]* *(и поклоняйтесь Ему)*, посвящая поклонение исключительно только Ему. Как Он сотворил вас впервые *[из небытия]*, так вы и вернётесь *[будете сотворены во второй раз при воскрешении]*!»
30. Часть *(Своих рабов)* Он *[Аллах]* наставил *(на истинный путь)*, а относительно части *(Его рабов)* оказалось суждено заблуждение *[неверие]*. Поистине, они *[те, относительно которых оказалось суждено заблуждение]* взяли шайтанов покровителями помимо Аллаха, и они *[эти заблудшие]* думают, что они – идущие верным путём!

31. О потомки Адама! Облекайтесь в свои украшения *[одевайте одежды и будьте чистыми]* при каждой мечети *[при исполнении молитвы]*; и ешьте и пейте, но не излишествуйте *(в этом)*: поистине, Он не любит излишествующих *(как в еде и питье, так и в другом)*!
32. Скажи *(о Посланник)*: «Кто запретил украшения Аллаха *[красивые одежды]*, которые Он низвёл *[даровал]* для Своих рабов, и благие *[дозволенные]* виды пропитания?» Скажи *(о Посланник)*: «Это *[одежда и благой удел] (дано) (Аллахом)* для тех, которые уверовали, *(и для других)* в ближайшей жизни, *(и)* исключительно *(только верующим)* – в День Воскрешения». Так *[подобно этому разъяснению]* разъясняем Мы знамения для людей, которые знают!
33. Скажи *(о Посланник)*: «Ведь запретил Господь мой только мерзкие деяния, явные из них и скрытые, и *(запретил Он)* грех и злодеяние *(по отношению к людям)* без права *[не имея на это права]*, и *(запретил Он)* вам придавать Аллаху в сотоварищи то, на что не ниспослал Он никакого доказательства *(чтобы поклоняться им) [запретил многобожие]*, и *(запретил Он)* вам говорить на Аллаха то, чего вы не знаете.
34. И у каждой общины есть свой срок *[предел, когда они умрут или падёт на них наказание Аллаха]*. И когда же придёт их срок *(который установил Аллах)*, *(то)* не задержатся они *(от срока)* ни на час *[им не будет дана отсрочка]* и не приблизятся *(к сроку ни на час) [он не наступит раньше того момента, который установил Аллах]*».
35. О потомки Адама! Если придут к вам посланики *(Мои)* из *(числа)* вас *(самих же)*, рассказывая вам Мои знамения *[читая аяты Книги Аллаха]*, то те, кто будет остерегаться *(наказания Аллаха)* и станет праведным, – не будет страха над ними *(в День Суда)*, и не будут они печалиться *(что упустили чего-то в своей земной жизни)*!
36. А те, которые считали ложными Наши знамения и проявили высокомерие по отношению к ним *[из-за своего высокомерия не приняли их]*, – такие *(станут)* обитателями Огня, *(и будут)* они в нём *[в Аду]* вечно пребывающими.
37. И кто *(является)* больше притеснителем, нежели тот, кто измыслил на Аллаха ложь или счёл ложными Его знамения? Тех постигнет их доля *(наказания)* из Книги *[которая написана в Хранимой Скрижали]*. А когда придут к ним *[к неверующим]* Наши посланцы *[Ангел Смерти и его помощники]*, чтобы упокоить их, они *[ангелы]* скажут: «Где те, которых вы призывали *[поклонялись]* помимо Аллаха?» Скажут они *[неверующие]*: «Они *[божества]* исчезли от нас!» И засвидетельствуют они против самих себя, что они были неверующими.

38. Скажет Он *(многобожникам)*: «Войдите вместе с *(подобными вам в неверии)* общинами, которые прошли *[жили]* до вас, *(как)* из *(числа)* джиннов *(так)* и людей, в Огонь *[Ад]*!» Каждый раз, когда будет входить *(в Ад)* одна община, она будет проклинать *(другую общину)* подобную ей *(из-за следования которой она сама впала в заблуждение)*. А когда они соберутся все в нём *[в Аду]*, скажут последние из них *[последующие поколения неверующих]* о первых из них *[о предыдущих поколениях неверующих]*: «*(О)* Господь наш! Эти ввели нас в заблуждение, дай же им наказание двойное из огня». Скажет Он *[Аллах]*: «Каждому *[и им, и вам]* – двойное, но однако не знаете вы *(этого)*!»
39. И *(тогда)* скажут первые из них *[предводители]* последним из них *[своим последователям]*: «Не было же у вас перед нами никакого преимущества *[мы были одинаковы в заблуждении]*». *(И Аллах Всевышний скажет):* «Вкусите же *(адское)* наказание за те *(грехи)*, что вы приобрели!»
40. Поистине, те, которые сочли ложью Наши знамения *[неверующие]* и проявили высокомерие по отношению к ним *[из-за своего высокомерия не приняли их и не подчинились Аллаху]*, – не откроют им врата неба *(когда ангелы станут поднимать их души после смерти)*, и не войдут они в Рай *(точно так же)*, *(как)* пока не пройдет верблюд через игольное ушко *[никогда]*. И так воздаём Мы беззаконникам *[неверующим]*!
41. Им *[неверующим]* *(будут даны)* из *(наказаний)* Геенны *[Ада]* ложа *[под ними]*, а над ними – покрывала; и так воздаём Мы притеснителям *[неверующим]*!
42. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Аллах Сам непосредственно и через Своего Посланника]* *(по мере своих сил)*, – не возлагаем Мы на душу *(ничего)* кроме только возможного для неё, – такие *(станут)* обитателями Рая, *(и)* они в нём *[в Раю]* будут пребывающими вечно.
43. И удалим Мы то, что было в грудях их *[обитателей Рая]* из злобы *[ненависть]*. Текут под ними *[у их ног]* *(райские)* реки, и говорят они: «Хвала Аллаху, Который привёл нас к этому! И не были бы мы идущими верным путём, если бы не повёл нас Аллах – *(клянёмся Аллахом, что)* действительно пришли посланцы Господа нашего с истиной». И будет возвещено: «Это вам – Рай, который дан вам в наследство за то, что вы делали *[за вашу веру и благие деяния]*!»

44. И воззвали обитатели Рая *(как вошли в него)* к обитателям Огня: «Действительно нашли мы то, что обещал нам наш Господь *(устами Своих посланников)*, истиной *[получили награду]*. Нашли ли вы истиной то, что обещал вам ваш Господь *[обрели ли наказание]*?» Сказали они: «Да». И возгласил глашатай среди них: «*(Да падёт)* проклятие Аллаха на притеснителей *[неверующих]*,
45. которые отклоняли *(других)* от пути Аллаха *[от полной покорности Ему]* и стремились исказить его *[путь Аллаха]*, и они в Вечную жизнь *(были)* неверующими!»
46. И между ними *[обитателями Рая и обитатеями Ада]* – *(огромная) (разделяющая)* завеса *(которая называется аль-А'раф)*, и на вершинах *(этой преграды) (находятся)* люди, которые узнают каждого *[и обитателей Рая, и обитателей Ада]* по их признакам. *(Люди на вершинах преграды – это те, у которых благие деяния равны плохим, и они надеются на милосердие Аллаха.)* И воззовут они *[люди на преграде]* к обитателям Рая: «Мир вам!» *(И)* не вошли они *[люди на преграде] (ещё)* в него *[в Рай]*, хотя и *(очень)* желали.
47. А когда будут обращены взоры их *[людей на вершинах преграды]* в сторону обитателей Огня, они скажут: «Господи! Не помещай нас вместе с людьми, *(которые являются)* притеснителями!»
48. И воззовут находящиеся *(на)* вершинах *(преграды)* к людям, которых они узнают по их признакам *[к предводителям неверующих]*. Скажут они: «Не избавило вас собранное вами *(в земной жизни) [ни имущество, ни последователи]* и то, что вы высокомерно гордились!
49. Не эти ли те *[бедные верующие, которые уже в Раю]*, о которых вы клялись, что не проявит им Аллах Своего милосердия?» *(И Аллах Всевышний воззовёт к тем, кто на преграде)*: «Входите в Рай, нет страха над вами *[нет для вас наказания]*, и не будете вы печалиться *(за то, что уже прошло)*!»
50. И воззовут обитатели Огня к обитателям Рая: «Пролейте на нас *(хоть немного)* воды или то, чем наделил вас Аллах *[или дайте хоть немного еды]*!» Они скажут: «Поистине, Аллах запретил и то, и другое *[и воду, и еду]* для неверующих –
51. тех, которые принимают своё верование *[ту веру, придерживаться которой повелел им Аллах]* как потеху и игру и *(которых)* обольстила ближайшая жизнь *[её прелести]»*. Сегодня забудем Мы их *[оставим пребывать в вечных мучениях]*, как и они *(погрузившись в потехи и наслаждения)* забыли про встречу с этим их днём, и *(за то)* что они Наши знамения *[доказательства Аллаха]* отрицали!

52. И *(клянусь Я, что)* действительно пришли Мы к ним *[к неверующим]* с книгой, которую Мы разъяснили *(и которая содержит самое важное и необходимое)* знание, как руководством *(для выхода из заблуждения на Прямой путь)* и милосердием для людей, которые веруют.
53. Неужели ждут они *[неверующие]*, пока не осуществится это *[наказание, которое обещано за неверие]*? В тот день, когда придёт осуществление его *[когда будет исполняться то, что обещано Аллахом в Коране]*, скажут те, которые забыли *[оставили]* его *[Коран]* раньше *[неверующие]*: «*(Сейчас нам стало ясно, что)* действительно приходили посланники Господа нашего с истиной *(но мы не поверили им)*. И будут ли у нас хоть какие-то заступники, которые *(сегодня)* заступились бы за нас *(пред нашим Господом)*? Или будем мы возвращены *(ещё раз) (в мир)*, чтобы совершали мы не то, что совершали *[чтобы совершать только то, чем доволен Господь]*?» Действительно нанесли они убыток самим себе *(войдя в Ад)*, и исчезло от них то, что они измышляли *[все их божества и то, что обещал им сатана]*!
54. Поистине, Господь ваш – Аллах, Который создал небеса и землю *(по Своей мудрости)* за шесть дней, *(хотя Он мог их сотворить и за один миг, сказав лишь: «Будь!»)*, а затем утвердился *[возвысился] (как подобает только Его величию)* на Троне. Покрывает Он ночью день, который движется за ней непрестанно. И солнце, и луну, и звёзды, *(создал Он)* подчинёнными по Своему повелению. О да *[знайте]*! Ему принадлежит и создание, и власть. Благословен Аллах, Господь миров!
55. Обращайтесь с мольбами к вашему Господу со смирением и втайне *[скрытно]*. Поистине, Он *(Аллах)* не любит преступающих *[нарушающих установленные Им границы]*!
56. И не сейте беспорядок на земле *(многобожием и грехами)* после устроения её *[после утверждения на ней Веры и Единобожия]*. И обращайтесь с мольбой к Нему, испытывая страх *(пред Его наказанием)* и надеясь *(на Его щедрое вознаграждение)*. Поистине, милость Аллаха близка к добродеющим!
57. И Он *[Аллах]* – Тот, Который посылает ветры *(несущие облака)* как радостную весть перед Своим милосердием *[дождём]*. А когда поднимут они *[ветра]* тяжелое облако, гоним Мы его на безжизненную *[засушливую]* местность, и *(затем)* низводим Мы посредством этого воду *[дождь]* и выводим ею всякие плоды. Таким же образом выведем Мы и умерших *(из их могил) (в День Суда)*. *(И этот пример приводится)* чтобы вы получили пользу от этого наставления!

58. И благая местность *(она такова, что) (когда выпадает на неё дождь)* восходит её растение с дозволения Господа её *(легко и хорошо)*, а та *(местность)*, которая плоха, – *(растение её)* восходит только скудно *(и бесполезно)*. *(Верующий подобен хорошей земле: когда ему приходят аяты Аллаха, он получает от них пользу и совершает благие деяния).* Так *[подобно этому]* распределяем Мы знамения для людей, которые благодарят *(Аллаха)*!
59. *(Клянусь Я, что)* действительно *(раньше)* послали Мы *(пророка)* Нуха к его народу, и сказал он *[Нух]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху, нет для вас другого бога, кроме Него! Поистине, я боюсь за вас *(что постигнет вас)* наказание дня великого *[что вы будете ввергнуты в Ад в День Суда]*».
60. Сказала знать из его народа: «Поистине, мы, однозначно, видим тебя *(о Нух) (что ты находишься)* в явном заблуждении».
61. *(Пророк Нух)* сказал: «О народ мой! Нет со мной *(никакого)* заблуждения, но однако я – посланник от Господа миров.
62. Довожу я до вас послания моего Господа и искренне советую вам *(чтобы остерегались наказания Аллаха)*; и я знаю от Аллаха то, чего вы не знаете».
63. *(Пророк Нух сказал):* «Разве вы удивляетесь тому, что пришло к вам напоминание от Господа вашего через одного человека из вас, чтобы предупреждал он вас *(о наказании Аллаха),* и чтобы остерегались вы *(Его наказания)*, и чтобы вы были помилованы *(Аллахом)*!»
64. И сочли они *[большая часть его народа]* его *[Нуха]* лжецом, и спасли Мы его *[Нуха]* и тех, которые были с ним в ковчеге *[верующих],* и потопили Мы тех, которые считали ложью Наши *(ясные)* знамения *[неверующих]*. Поистине, они были людьми слепыми *(к Истине)*!
65. И к ‘адитам *(послали Мы)* брата их Худа. Сказал *(им пророк Худ)*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только одному)* Аллаху, *(ведь)* нет для вас другого бога, кроме Него! Разве не станете вы остерегаться *(наказания Аллаха)*?»
66. Сказала знать из его народа, которые стали неверующими: «Поистине, мы, однозначно, видим, что ты *(о Худ) (находишься)* в неразумии *(так как ты призываешь нас оставить поклонение нашим божествам и поклоняться только Аллаху)*; и, поистине, мы, однозначно, считаем тебя из *(числа)* лжецов *(который лжёт про Аллаха)*».
67. *(Пророк Худ)* сказал: «О народ мой! Нет у меня *(никакого)* неразумия, но однако я – посланник от Господа миров.

68. Передаю я вам послания моего Господа; и я для вас *(в призыве к признанию богом только Аллаха и к покорности Ему)* – надёжный советник *(так как делаю я это по внушаемому мне Аллахом откровению)*.

69. Неужели вы удивляетесь тому, что пришло к вам напоминание от Господа вашего через одного человека из вас, чтобы он предупреждал вас *(о наказании Аллаха)*? И помните *(благодеяние Аллаха вам)*, когда Он сделал вас *(о ‘адиты)* преемниками после народа Нуха и увеличил вам в творении величину *[сделал вас более рослыми и сильными]*. Вспоминайте же благодеяния Аллаха *(которых очень много)*, – может быть, вы обретёте успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*!»

70. Сказали *(‘адиты)*: «Не для того ли ты пришёл *(о Худ)*, чтобы поклонялись мы только Аллаху, одному Ему, и *(чтобы)* оставили мы то, чему поклонялись наши отцы *[идолов]*? Приведи же нам то, чем ты угрожаешь нам *[наказание]*, если ты являешься из *(числа)* правдивых!»

71. Сказал *(пророк Худ)*: «Уже пало на вас *[вы уже заслужили]* от вашего Господа наказание и гнев. Неужели вы будете препираться со мной об именах *[об именах божеств]*, которыми назвали их вы и ваши отцы *[предки]*? Не ниспослал Аллах относительно них никакого довода *[доказательства] (которое бы указывало на то, что идолы заслуживают, чтобы им поклонялись)*. Ждите же *(когда падёт наказание на вас)*! Поистине, я *(вместе)* с вами *(буду одним)* из ждущих». *(И затем Аллах наслал на ‘адитов губительный ветер).*

72. И спасли Мы его *[пророка Худа]* и тех, которые *(были вместе)* с ним *[верующих]*, по милости от Нас и отсекли *[искоренили] (до)* последнего тех, которые считали ложными Наши знамения и не были верующими!

73. И к самудянам *(отправили Мы)* брата их Салиха. Сказал он *[пророк Салих]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только одному)* Аллаху, *(ведь)* нет для вас другого бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него! Пришло к вам ясное знамение *[доказательство]* от вашего Господа *(что это правда, к чему я вас призываю)*: это – верблюдица Аллаха *(которую Он вывел вам из скалы) (как вы сами просили это) (дана)* для вас знамением; оставьте её пастись на земле Аллаха и не касайтесь её *[верблюдицу]* со злом *[не причиняйте ей вреда]*, чтобы *(из-за этого)* не постигло вас мучительное наказание.

74. И помните, как сделал Он вас преемниками после ‘адитов и поместил вас на земле, на равнинах которой вы устраиваете *(себе)* дворцы, и высекаете горы *[пещеры в горах]*, как дома. Помните же благодеяния Аллаха *(которые Он оказал вам)* и не ходите по земле, распространяя порчу *[неверие]*!»

75. *(И)* сказали знатные люди из его народа, которые высокомерно превозносились, тем, которые были слабы, – *(а именно)* тем, которые уверовали из них *[из слабых] (издеваясь над ними)*: «А вы *(точно)* знаете, что Салих послан от Господа своего?» Сказали они: «Поистине, мы в то, с чем он послан *(от Аллаха), (являемся)* верующими *(и исполняем это)*!»

76. Сказали те, которые высокомерно превозносились: «Поистине, мы в то, во что вы уверовали, *(являемся)* неверующими!»

77. И зарезали они верблюдицу, и превознеслись над повелением Господа их, и сказали *(насмехаясь)*: «О Салих! Приведи к нам то *[наказание]*, что ты обещаешь, если являешься ты из *(числа)* посланных».

78. И постигло их *[неверующих самудян]* сильное сотрясение *[землетрясение и сильный шум]*, и наутро *(все они)* оказались в своём жилье поверженными *[погибшими]*.

79. И отвернулся он *[Салих]* от них *[от своего народа]* и сказал: «О народ мой! *(Клянусь Аллахом, что)* действительно я довёл до вас послание Господа моего и искренне советовал вам *(то, в чём благо)*, но не любили вы советующих».

80 ... И *(также отправили Мы) (пророка)* Лута. Вот он сказал своему народу: «Неужели вы будете совершать мерзость, в которой никто из миров вас не опередил? *[Никакое творение до вас не совершало подобное].*

81. Поистине, вы, однозначно, приходите по страсти к мужчинам *[имеете с ними близость]* вместо женщин. Да, вы – люди, выходящие за предел!»

82. И ответом его народа было только то, что они сказали: «Изведите их *[Лута и его семью]* из вашего селения; поистине, они *[Лут и его последователи]* – люди, *(которые)* придерживаются чистоты *[отказываются от того, что делают многие]*!»
83. И спасли Мы его *[пророка Лута]* и его семейство *(от Нашего наказания, повелев ему покинуть тот город)*, кроме его жены; *(и)* была она из *(числа)* оставшихся *[погибших]*.
84. И пролили Мы на них *(каменный)* дождь *(наказания) (и перевернули их селение вверх дном)*. Посмотри же *(о Посланник),* каким оказался конец беззаконников *(которые осмелились на ослушания Аллаха и отвергли Его посланников)*!
85. И к мадьянитам *(Мы отправили)* брата их Шуайба. Сказал он: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху – нет для вас другого бога, кроме Него! Уже пришло к вам ясное знамение *[доказательство]* от вашего Господа *(что я послан Им)*. Полностью соблюдайте меру и *(правильно устанавливайте)* весы *[не обвешивайте],* и не снижайте *(по несправедливости)* людям *(стоимость)* их вещей *(при покупке представляя товар худшим)*, и не сейте беспорядок на земле *(многобожием и грехами)* после устроения её *[после утверждения на ней Веры и Единобожия]*. Это *[то, к чему я призываю вас]* – лучше для вас *(и для этого мира, и для Вечной жизни)*, если вы являетесь верующими!
86. И не садитесь на всякой дороге, угрожая *(людям) (убийством) [грабя их]* и отвращая от пути Аллаха тех, кто уверовал в Него, и стремясь искривить его *[путь Аллаха]*. Помните *(о благодеянии Аллаха)*, когда вас было мало и Он вас приумножил, и посмотрите, каков был конец сеющих беспорядок *(на земле)*!
87. Если будет часть из вас *(такой, что)* уверовали в то, с чем я послан, а часть *(будет) (такой, что)* не уверовали, то терпите, пока не рассудит Аллах между нами *[пока не падёт на вас наказание, о котором я предостерегал вас]*. И Он – лучший *[самый справедливый] (из)* судящих!»

88. Сказали знатные люди из его народа, которые высокомерно превозносились: «Обязательно изгоним мы тебя, о Шуайб, и тех, которые уверовали вместе с тобой, из нашего селения, или же непременно вернётесь вы к нашему толку *[к вере]*». Он *[Шуайб]* сказал: «Неужели *(мы последуем за вашей ложной верой),* даже если мы являемся ненавидящими *(её) (за её ложность)*?
89. Действительно измыслим мы на Аллаха ложь, если вернёмся к вашему толку *[к вашей вере]*, после того как Аллах спас нас от него. И не годится нам возвращаться к нему *[к вашему толку]*, если только *(этого)* не пожелает Аллах, Господь наш. Объемлет наш Господь всякую вещь Своим знанием *(и знает, в чём благо для Его рабов)*! На Аллаха мы положились! *(О)* Господь наш! Разреши между нами и нашим народом по истине, ибо Ты – лучший из решающих».
90. И сказала знать из его народа, которые стали неверующими: «Если вы последуете за Шуайбом – поистине, вы тогда непременно *(окажетесь)* потерпевшими убыток *[погибнете]*».
91. И постигло их *[неверующих мадьянитов]* сильное сотрясение *[землетрясение]*, и наутро *(все они)* оказались в своих жилищах поверженными *[погибшими]*.
92. Те, которые сочли лжецом Шуайба *[отказались признать его пророком]*, как будто бы и не жили в них *[жилищах]*! Те, которые сочли лжецом Шуайба, – были *[оказались]* они потерпевшими убыток *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*!
93. И отвернулся он *[Шуайб]* от них и сказал: «О народ мой! *(Клянусь Аллахом, что)* действительно я довёл до вас послание Господа моего и искренне советовал вам *(то, в чём благо) [уверовать в Аллаха].* И как я могу печалиться о *(каких-то)* неверующих людях?»
94. И в какое бы селение не отправляли Мы *(какого-либо)* пророка *(который призывал бы их к признанию богом только Аллаха)*, то *(непременно)* подвергали Мы обитателей его нужде *[крайней бедности]* и беде *[болезни]*, чтобы они стали смиренными *[обратились к Аллаху]*!
95. Потом *[после продолжительного их упорства в неверии]* заменяли Мы *(им)* плохое положение хорошим, так что они начинали благоденствовать *[Аллах давал им отсрочку, чтобы они возблагодарили Его] (но и это им не помогало одуматься и прийти к Истинной Вере)* и говорили они: «Действительно постигали и отцов *[предков]* наших беда и радость *[всё это временное явление]*». И тогда схватывали Мы их *(наказанием)* внезапно, так что они даже и не чувствовали!

96. А если обитатели *(тех)* селений уверовали бы *(Истинной Верой)* и остерегались бы *(наказания Аллаха)*, *(то)* непременно открыли бы Мы им благословения *[врата всякого блага]* с неба и земли *[со всех сторон]*. Но однако они сочли ложными *(Мои Писания и Моих посланников)*, и схватили Мы их *(наказанием)* за то, что они приобретали *[за их неверие и грехи]*!
97. Неужели *(неверующие)* жители *(тех)* селений *(думают, что)* находятся в безопасности от того, что *(может)* прийти к ним Наша ярость *[наказание]* ночью, когда они спят?
98. Или неужели *(неверующие)* жители *(тех)* селений *(думают, что)* находятся в безопасности от того, что *(может)* прийти к ним Наша ярость в предполуденное время, когда они забавляются?
99. Неужели они *(думают, что)* находятся в безопасности от хитрости Аллаха? И *(думают, что)* находятся в безопасности от хитрости Аллаха *(и Его отсрочки)* только люди, потерпевшие убыток *[заблудшие, которые не понимают, в чём для них благо и в чём для них вред]*!
100. Разве не стало руководством *[разъяснением]* для тех, которые унаследовали землю после её *(прежних)* обитателей *(которых погубили наказанием)*, что если бы Мы желали, то могли бы поразить их за их грехи *(как это сделали Мы с теми, кто был до них)* и запечатать их сердца *(чтобы они не понимали истину)*, так что они не будут слышать *(наставлений)*?
101. Эти селения *(которые были упомянуты)* – рассказываем Мы тебе *(о Посланник)* известия о них. *(Это селения народов, к которым приходили пророки Нух, Худ, Салих, Лут и Шуайб).* И *(клянусь Я, что)* действительно приходили к ним их посланники с ясными знамениями *(которые указывали на их правдивость)*, но не были они таковы, чтобы уверовать в то, что сочли они ложью раньше. Так запечатывает Аллах сердца неверующих!
102. И не находили Мы у большинства из них *[предыдущих общин]* *(исполнения)* договора; и, поистине, нашли Мы большинство из них, однозначно, непокорными.
103. Потом послали Мы после них *[после упомянутых посланников]* *(пророка)* Мусу с Нашими знамениями к Фараону и его знати, но они *[Фараон и его сторонники]* несправедливо поступили по отношению к ним *[к чудесам-знамениям]*. Посмотри же *(о Пророк)*, каков был конец распространителей расстройства *(на земле)*!
104. И сказал Муса: «О Фараон! Поистине, я – посланник от Господа миров.

105. Полагается говорить мне об Аллахе только истину. Действительно пришёл я к вам с ясным знамением от вашего Господа *(которое доказывает мою правдивость)*. Отправь *[отпусти]* же со мной потомков Исраила *(освободив их из плена и порабощения) (чтобы они могли поклоняться Аллаху)*!»
106. Сказал *(Фараон) (пророку Мусе)*: «Если являешься ты *(таким, что)* пришёл со знамением, то доставь *[покажи]* его, если ты из *(числа)* правдивых».
107. И бросил он *[Муса]* свой посох, и вот он *(превратился)* в явную *[огромную]* змею.
108. И вынул он свою руку *(из одежды)*, и вот она *[рука его]* – бела *(как молоко)* для смотрящих. *(А когда он обратно возвращал руку, она обретала естественный цвет).*
109. Сказала знать из народа Фараона: «Поистине, этот *[Муса]* – однозначно, знающий колдун,
110. *(который)* хочет изгнать вас из вашей земли». *(И Фараон сказал):* «Что же вы посоветуете?»
111. Сказали они: «Отсрочь ему *[Мусе]* и его брату *[Харуну]* и пошли по городам *(Египта)* сборщиков,
112. чтобы они привели к тебе *(о Фараон)* всякого знающего колдуна».
113. И пришли колдуны к Фараону *(и)* сказали: «Поистине, для нас, однозначно, будет награда, если окажемся мы победившими».
114. Сказал *(Фараон)*: «Да *(будет для вас и награда)*, и, поистине, вы, однозначно, *(будете) (ещё и)* из *(числа)* приближенных *(ко мне) (если одержите верх)*!»
115. Сказали *(колдуны)*: «О Муса! *(Выбирай:)* либо ты бросишь *(свой посох) (первым)*, либо мы *(будем)* бросающими *(первыми)*».
116. Сказал *(Муса)*: «Бросайте *(вы первыми)*!» А когда они *[колдуны]* бросили *(свои посохи и верёвки)*, *(то) (этим) (они)* околдовали глаза людей, и вселили в них страх и явили великое колдовство.
117. И внушили Мы *(пророку)* Мусе: «*(Теперь ты)* брось свой посох!» И вот – она *[змея]* поглощает то, что они ложно представили.
118. И свершилась *[проявилась]* истина *(для присутствующих)*, и сошло на нет то, что они *[колдуны]* делали.
119. И были они *[колдуны]* там побеждены и превратились в ничтожных *[бесславных и проигравших]*!
120. И пали колдуны, кланясь ниц *(перед могуществом Аллаха)*.

121. Сказали *(колдуны)*: «Уверовали мы в Господа миров,
122. Господа Мусы и Харуна!»
123. Сказал Фараон *(колдунам)*: «Разве уверовали вы в Него *[в Аллаха]* прежде, чем я позволил вам *[без моего разрешения]*? Поистине, это *[признание истинности того, с чем пришёл Муса]* – однозначо, *(некая)* хитрость, которую вы *(вместе с Мусой)* замыслили в этом городе, чтобы вам вывести из него его жителей. Но вскоре вы *(о колдуны)* узнаете *(какое наказание постигнет вас за это от меня)*!
124. Непременно отрублю я вам *(о колдуны)* ваши руки и ноги накрест, потом непременно распну я вас всех *(на стволах пальм)*!»
125. Сказали *(колдуны) (Фараону)*: «Поистине, мы к нашему Господу возвращаемся! *(И Его наказание сильнее, чем твоё наказание, и если мы перетерпим твоё наказание, то будем спасены от наказания Аллаха в День Суда).*
126. И мстишь ты *(о Фараон)* нам только за то, что уверовали мы в знамения Господа нашего, когда они к нам пришли. *(О)* Господь наш! Пролей на нас терпение и упокой нас предавшимися *(Тебе)*!»
127. И сказала знать из народа Фараона: «Неужели оставишь ты *(о Фараон)* Мусу и его народ, чтобы они сеяли беспорядок на земле *[в Египте]* и *(чтобы)* оставил он *[Муса]* тебя и твоих богов *[отвратил людей от поклонения тебе и твоим богам]*?» *(Фараон)* сказал: «Будем убивать мы сынов их и оставим живыми их женщин. И, поистине, мы над ними обладаем властью!»
128. Сказал Муса своему народу: «Просите помощи у Аллаха *(чтобы Он защитил нас от Фараона и его сторонников)* и проявляйте терпение *(во всём, что случится)*! Поистине, *(вся)* земля принадлежит Аллаху – даёт Он её в наследие, кому пожелает из Своих рабов, а *(благой)* итог *(будет)* для остерегающихся *(наказания Аллаха)*».
129. Сказали *(люди из народа Мусы)*: «Нам причиняли страдания *(убивая наших сынов)* и до того, как ты *(о Муса)* явился к нам, и *(мы продолжаем страдать и)* после того, как ты пришёл». *(Муса)* сказал *(им)*: «Может быть, Господь ваш погубит вашего врага *[Фараона и его сторонников]*, и сделает вас преемниками на земле *(после их погибели)*, и посмотрит, как вы будете поступать *[будете ли вы благодарны]*!»
130. И *(клянусь Я, что)* действительно поразили Мы *[наказали]* сборище Фараона *(тяжкими)* годами и уменьшением *[неурожаем]* плодов, чтобы они вняли увещаниям *[одумались и обратились к Аллаху с покаянием]*!

131. Когда приходило к ним *[к Фараону и его народу]* хорошее *[обильный урожай]*, они говорили: «Это – *(только)* для нас». А если постигало их плохое *[засуха и неурожай]*, они связывали его с Мусой и теми, кто *(был)* с ним *[что произошло это из-за Мусы и верующих]*. О да! Ведь их связывания событий у Аллаха *[это произошло по воле Аллаха, из-за их неверия]*, но однако большая часть их не знает *(этого) (по причине своего невежества и заблуждения)*!
132. И сказали *(люди Фараона) (пророку Мусе)*: «Сколько бы ты ни приводил нам знамений, чтобы околдовать нас ими, мы тебе не поверим!»
133. И наслали Мы на них потоп *(который затопил их поля и сады)*, и саранчу *(которая поела их посевы, урожай, двери и крыши домов, и также их одежды)*, и насекомых *(которые несли гибель их скоту)*, и жаб *(которые оказывались в их пище, посуде и постели)*, и кровь *(в которую превратилась вода в их реках и колодцах)*, как знамения ясные. *{Они понимали, что такие знамения никто, кроме Аллаха Всемогущего, не может сделать}*. Но они проявили высокомерие *[отказались уверовать в Аллаха]* и оказались людьми, творящими беззаконие *(которые упорствуют в совершении того, что Аллах запретил)*.
134. А когда постигло их *[Фараона и его народ]* наказание, они сказали: «О Муса! Обратись за нас к своему Господу, как Он договорился с тобой *(что Он убирает наказание, когда обращаются к Нему с покаянием)*. Если отведёшь ты от нас это наказание, то непременно и обязательно уверуем мы в тебя и, однозначно, пошлём вместе с тобой потомков Исраила».
135. А когда отвели Мы от них наказание до *(определённого)* предела, которого они *(всё равно)* достигнут *(и будут тогда наказаны) [не поможет им отсрочка наказания]*, вот – они нарушают *(договор) (который они заключили с Господом через Мусу) (и продолжают оставаться на неверии)*.
136. И *(когда настал срок наказания их)* отомстили Мы им и утопили их в море за то, что они считали ложью Наши знамения *(с которыми был послан пророк Муса)* и были небрежны к ним!
137. И дали Мы в наследие людям, которые были угнетаемыми *[потомкам Исраила]*, востоки и запады *(той)* земли, в которую ниспослали Мы благодать *[восточные и западные части Палестины]*. И исполнилось благое слово твоего Господа над потомками Исраила за то, что они терпели! И разрушили Мы то, что делал Фараон и его народ и что они воздвигали!

138. И перевели Мы потомков Исраила через море, и пришли они к людям, которые чтут своих идолов. *(Потомки Исраила)* сказали: «О Муса! Сделай нам такого же бога, как и у них боги». *(Пророк Муса)* сказал: «Поистине, вы – люди невежественные *(которые не знают о величии Аллаха и о том, что поклоняться можно только Ему)*!
139. Поистине, у этих *(людей) [у многобожников]* погублено будет то, чего они держатся *[многобожие]*, и *(окажется)* бессмысленным то, что они делали!»
140. *(Пророк Муса)* сказал *(своему народу)*: «Неужели *(кого-то)* другого, кроме Аллаха, буду я желать для вас как бога, когда Он оказал вам предпочтение пред *(теми)* мирами *[людьми] (которые жили в ваше время) (когда к вам посылалось много пророков и ниспосылались книги от Аллаха)*?»
141. И *(помните о благодати Нашей, о потомки Исраила)* когда спасли Мы вас от сборища Фараона *[от Фараона и его приспешников]*, которые возлагали на вас злое наказание *[сильно мучили вас]*, убивая *[вырезая] (многих)* ваших сынов и оставляя в живых ваших женщин *(чтобы использовать их в качестве служанок)*. И *(было)* в этом для вас испытание от Господа вашего великое! *(А в спасении – для вас большая милость, за которую вы всегда должны быть благодарными Аллаху).*
142. И определили Мы Мусе *(срок до встречи у горы Тур) (в)* тридцать ночей *(месяца зуль-ка'да) (чтобы он постился в них)* и завершили их *(ещё прибавив) (первые)* десять *(ночей) (месяца зуль-хиджжа)*. И *(в итоге)* составил *(этот)* срок Господа твоего сорок ночей. И сказал Муса своему брату Харуну *(перед тем, как уйти на тайную беседу со своим Господом)*: «Оставайся вместо меня в моём народе, и устрой порядок и не следуй по пути сеющих беспорядок».
143. И когда пришёл Муса к назначенному Нами сроку *[к завершению сорока дней]* и говорил с ним Господь его. Сказал *(Муса)*: «Господи! Покажи мне *(Себя)*, чтобы я посмотрел на Тебя». Сказал *(Аллах)*: «Не увидишь ты Меня *(в этом мире)*, но однако посмотри на *(ту)* гору. Если она удержится на своём месте, то ты Меня увидишь». А когда открылся его Господь *(той)* горе, обратил Он её в пыль, и пал Муса без сознания. Когда же он пришёл в себя, то сказал: «Преславен Ты! Я обратился к Тебе с покаянием *[я больше не буду просить об этом]*, и я – первый из верующих *(из своего народа)*».

144. Сказал *(Аллах)*: «О Муса! Поистине, Я избрал тебя пред людьми Моими посланиями и Моей речью *(без посредника)*. Бери же то, что Я дам тебе, и будь из *(числа)* благодарных!»
145. И написали Мы для него *[для Мусы]* на скрижалях *(Торы)* о всякой вещи увещание и разъяснение для всякой вещи. *(И Аллах Всевышний сказал Мусе):* «Возьми же это *[Тору]* с силой *[крепко]* и прикажи твоему народу, чтобы они взяли *[совершали]* лучшее из этого!» Вскоре покажу Я вам обиталище непокорных *[Ад]*!
146. Вскоре отвращу Я от Моих знамений *[понимания их]* тех, которые ведут себя высокомерно на земле, не имея *(на это)* права! И если они увидят всякое знамение, *(то)* не уверуют в него. И если они *[проявляющие высокомерие]* увидят путь прямоты, то не возьмут его себе путём. А если они увидят путь заблуждения *[неверия]*, то возьмут его себе путём. Это – за то, что они считали ложью Наши знамения и были по отношению к ним беспечными.
147. А те, которые сочли ложью Наши знамения и встречу в Вечной жизни, – станут напрасными их дела *(от которых они ждут пользы)*. Неужели им воздастся *(в Вечной жизни)* ещё чем-либо, кроме того, что они делали? *[Им воздастся только за их неверие].*
148. И взял *[сделал]* себе народ Мусы после него *[после того, как Муса ушёл от них, чтобы говорить со своим Господом]* из своих украшений *[из золота] (некоего)* тельца *(чтобы поклоняться ему),* имеющего форму *(телёнка)*, *(и сделали в нём отверстие, и при ветре)* он *(издавал звук как)* мычание *(быка)*. Разве не видели *[знали]* они, что он *[золотой телец]* не говорит с ними и не указывает им *(истинный)* путь? Взяли они его себе и были притеснителями *(по отношению к самим себе)*.
149. И когда было сделано так, что упало в их руки *[поклонявшиеся тельцу пожалели о содеянном]* и увидели *[поняли]*, что они действительно заблудились, они сказали: «Если не помилует нас наш Господь и не простит нам *[если не примет наше покаяние]*, то непременно будем мы в *(числе)* потерпевших убыток!»

150. И когда вернулся Муса к своему народу разгневанным и опечаленным *(так как Аллах сообщил ему о том, что самаритянин ввёл его народ в искушение)*, *(Муса)* сказал: «Плохо то, что вы совершили после меня *[в моё отсутствие]*! Неужели вы хотели ускорить повеление вашего Господа? *[Неужели вы хотели моего скорейшего возвращения?]*» И *(в гневе)* бросил он скрижали *(на которых была написана Тора)* *(в сторону тех, кто поклонялся тельцу)* и схватил за голову своего брата *(Харуна)*, таща его к себе. *(Харун)* *(желая успокоить Мусу)* сказал: «О сын матери моей! Поистине, *(эти)* люди ослабили меня и чуть не убили меня *(когда я запрещал им поклоняться тельцу)*. И не давай же врагам злорадствовать и не причисляй меня к *(числу)* людей, *(которые являются)* притеснителями!»

151. Сказал *(Муса)*: «Господи! Прости мне *(мой гнев)* и моему брату *(то, что было у него с потомками Исраила)* и введи нас в Твою милость, ибо Ты – милостивейший из милостивых *[Самый Милосердный]*!»

152. Поистине, те, которые взяли *(себе)* тельца, – постигнет их гнев от Господа их и унижение в ближайшей жизни! И вот так воздаем Мы измышляющим ложь!

153. А те, которые совершали плохие деяния, потом раскаялись после них и уверовали, – поистине, твой Господь после этого *[после полного покаяния]* – однозначно, прощающий, милосердный!

154. И когда успокоился у Мусы гнев, он взял скрижали. И в надписях на них – руководство и милость для тех, которые боятся своего Господа.

155. И избрал Муса из своего народа семьдесят человек *(которые не поклонялись тельцу)* *(и отправился с ними к горе Тур)* к назначенному Нами сроку *(чтобы они обратились к Аллаху с покаянием за свой народ, неразумные из которого поклонялись тельцу)*. *(И когда они достигли назначенного места, они сказали: «О Муса! Мы не поверим тебе, пока не увидим Аллаха открыто. Ты же говорил с Ним, так покажи нам Его»).* А когда постигло их сотрясение *(то все эти семьдесят мужчин погибли)*. *(И пророк Муса)* сказал: «Господи! *(Что я скажу потомкам Исраила, ведь Ты погубил лучших из них?)* Если бы Ты желал, то погубил бы их ещё раньше, *(и)* меня *(вместе с ними)*. Неужели Ты погубишь нас за то, что делали неразумные из нас? Это *[поклонение тельцу]* – только Твоё испытание, которым Ты заблуждаешь, кого пожелаешь, и наставляешь *(на истинный путь)*, кого пожелаешь. Ты – наш Покровитель; прости же нам и смилуйся над нами, ибо Ты – лучший из прощающих!

156. И запиши за нами в этом мире благое деяние и в Вечной жизни *[сделай так, чтобы мы оказались из числа тех, которым записаны благие деяния как в этом мире, так и в Вечной жизни]*. Поистине, мы обратились *(с покаянием)* к Тебе!» Сказал *(Аллах)*: «Наказание Моё *(таково, что)* поражаю Я им, кого желаю, а милость Моя объемлет всякую вещь. Поэтому запишу Я её *[милость]* тем, которые остерегаются *(Моего наказания)* и *(по своей воле)* дают обязательную милостыню *[закят]* *(тем, у которых есть на него право)* и которые в Наши знамения веруют;
157. которые следуют за посланником, пророком, неграмотным *[Мухаммадом]*, *(описания)* которого они находят записанным у них в Торе и Евангелии, *(который)* побуждает их к одобряемому *[к Единобожию и покорности Аллаху],* и удерживает их от неодобряемого *[от многобожия и неповиновения Аллаху]*, и объявляет дозволенным им блага *[благие виды пищи, питья и супружества],* и объявляет запретным им мерзости *[мерзкие виды еды и супругов]*, и снимает с них их бремя и оковы, которые были на них *[облегчает те положения, которые были раньше[2]]*. Так вот те, которые уверовали в него *[в Мухаммада]*, и поддерживали его, и помогали ему, и последовали за светом, который ниспослан с ним *[за Кораном]*, такие – они преуспевшие *(в этом мире и в Вечной жизни)*!»
158. Скажи *(о Посланник)*: «О люди! Поистине, я – посланник Аллаха к вам всем, Того, Которому *(принадлежит)* власть *[полное владение и управление]* над небесами и землёй, *(и который таков, что)* нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него, *(и Который)* оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*. Веруйте же в Аллаха и Его Посланника *[Мухаммада]* – пророка, неграмотного *[который не умеет читать и писать]*, который верует в Аллаха и Его Слова, и следуйте за ним, чтобы вы пошли прямым путем!»
159. И из народа Мусы *(была)* община, которая вела *(людей)* истиной и по ней действовала справедливо *(когда производился суд)*.

160. И разделили Мы их *[народ Мусы]* на двенадцать *(родовых)* колен *(сыновей пророка Йакуба)* – народов. И внушили Мы Мусе, когда *(во время странствования в пустыне)* его народ просил у него пить: «Ударь своим посохом о камень!» *(И ударил Муса)* и выбились из него двенадцать источников *(по числу колен потомков Исраила)*, так что знало каждое сообщество людей место своего водопоя *[у каждого колена был свой источник, чтобы между родами не возникали споры]*. И осенили Мы их облаком *[укрыли их от солнечной жары под его тенью]* и низвели на них манну *[нечто подобное мёду, которое появляется на деревьях]* и перепелов. *(И сказали Мы им):* «Питайтесь благами, которыми наделили Мы вас! *(Но они стали ослушаться повеления Аллаха, не благодарили за блага и лишились этих благ).* И *(этим самым)* не Нам они причинили несправедливость, а самих себя притесняли.

161. И вот сказано было им *[потомкам Исраила]*: «Поселитесь в этом селении *[в Иерусалиме]*, и ешьте там, где пожелаете, и говорите: «Прощение! *[О Аллах, прости нас!]*» И входите во врата *(этого города) (проявляя покорность и благодарность Аллаху)*, *(а именно)* кланяясь ниц. Мы простим вам ваши прегрешения и умножим *[увеличим награду]* делающим добро!»

162. И заменили те, которые совершали притеснение из них *[из потомков Исраила]*, *(слово Аллаха)* словом другим, чем им было сказано. *(Они стали входить в город, ползя на седалищах, вместо того чтобы входить, преклоняясь ниц, и они говорили: «Хинта (пшеничное зерно)» вместо «Хитта (прощение)». И так они насмехались над повелением Аллаха).* И послали Мы на них наказание с неба за то, что они притесняли.

163. И спроси *(о Пророк)* у них *[у иудеев] (историю)* о селении, которое было около моря, как преступали они *[жители того селения] (запрет Аллаха)* в *(отношении)* субботы, *(которую они должны были почитать и не работать в этот день).* Когда приплывали к ним их рыбы в день их субботы, поднимаясь прямо *(на поверхность моря) (и они ловили их, хотя это и было запрещено)*. А в тот день, когда они не почитали субботу, они *[рыбы]* не приплывали к ним. Так испытывали Мы их за то, что они проявляли непокорность!

164. И *(упомяни о том)* как сказала *(одна)* община из них *(другой общине)*: «Почему вы увещаете людей *(нарушающих субботу)*, которых Аллах погубит или накажет их сильным наказанием?» *(Увещевавшие)* сказали: «Для оправдания пред вашим Господом *(так как мы исполняем Его повеление удерживать людей от запретного и повелевать благое)*, и, может быть, они *[нарушители]* станут остерегаться *(наказания)*!»
165. Когда же забыли они *[нарушители субботы]* про то, о чём им напоминали *(и продолжали своё неповиновение Аллаху)*, спасли Мы тех, которые удерживали от зла *[тех, которые увещевали нарушителей]*, и схватили Мы тех, которые совершали притеснение, ужасным наказанием за то, что они проявляли непокорность.
166. Когда же они преступили то, что им запрещали *[ловили рыбу в запрещённый для них день]*, сказали Мы им: «Будьте обезьянами презренными!»
167. И *(упомяни о том)* как возвестил Господь твой, что непременно Он будет насылать против них *[иудеев]* до Дня Воскрешения тех, кто будет подвергать их злому наказанию. Поистине, Господь твой – однозначно, быстрый в наказании, и, поистине, Он – однозначно, прощающий *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)* *(и)* милосердный *(к ним)*!
168. И распределили Мы их *[потомков Исраила]* по земле общинами: среди них *(есть)* и праведные *(которые удерживают других от совершения плохого)*, и среди них *(есть)* и те, кто вне этого *[непокорные Аллаху]*. И испытывали Мы их хорошими обстоятельствами *[богатством и изобилием]* и плохими обстоятельствами *[бедностью и голодом]*, – может быть, они вернутся *(к повиновению Аллаху)*!
169. И остались после них преемники, унаследовавшие Писание *[знание Торы]*, *(которые)* брали случайную выгоду этого ближайшего *[мирские блага]* *(нарушая законоположения Аллаха, данные в Торе)* и говорили *(при этом)*: «Нам будет прощено!» А если бы пришла к ним *[к иудеям]* случайность *[нечто запретное]*, подобная той, они бы взяли и её *(объявив её дозволенной)*! Разве не был с них *[с потомков Исраила]* взят завет *[договор]* в Писании, что они будут говорить об Аллахе только истину, и *(при этом)* они изучили то, что написано в нём *[в Торе]*? А Обитель Вечности лучше для тех, которые остерегаются *(наказания Аллаха)*. Разве вы не уразумеете?
170. А те, которые придерживаются Писания *(исполняя его положения)* и совершают молитву *(надлежащим образом)*, – поистине, Мы не сводим на нет награды совершающих праведное!

171. И вот подняли Мы гору над ними *[над потомками Исраила]*, словно тучу, и думали *[были убеждены]* они, что она падёт на них *(если они не примут законы Торы)*. Возьмите то, что дали Мы вам, с силой *[усердствуйте в исполнении её]* и вспоминайте *(то)*, что в ней *[в Торе]*, чтобы *(этим)* вы остерегались *(наказания Аллаха)*!

172. И *(упомяни о том)* как вывел Господь твой из потомков Адама, из спин их, их потомство и заставил их засвидетельствовать о самих себе: «Не Я ли ваш Господь?» Сказали они: «Да, мы свидетельствуем *(что Ты – наш Господь)*». *(Это)* – для того, чтобы не сказали вы в День Воскрешения: «Поистине, мы были к этому беспечными».

173. Или же *(чтобы)* вы не сказали: «Ведь совершали многобожие отцы наши ещё раньше *(до нас)*, и были мы потомством после них. Так неужели погубишь Ты нас за то, что делали приверженцы бессмыслицы?»

174. И так разъясняем Мы знамения, – и, может быть, они *[многобожники]* вернутся *(к Единобожию)*!

175. И прочитай *(о Пророк)* им *[своей общине]* весть о том *(человеке из числа потомков Исраила)*, которому даровали Мы Наши знамения, а он отбросил их *[изучил и затем отверг]*. И сделал его своим последователем сатана, и был он из заблудших.

176. А если бы пожелали Мы, то возвысили бы Мы его посредством этого. Но однако он приник к земле *[предпочёл мирские блага Вечной жизни]* и последовал за своей прихотью. И по примеру подобен он собаке: если бросишься на неё *(прогоняя её)*, высовывает язык, и, если оставишь её *(в покое)*, *(тоже)* высовывает. *[Этому человеку всё равно: призываешь ты его или не призываешь]*. Это – притча о людях, которые сочли ложью Наши знамения. Рассказывай же *(о Посланник)* рассказом, – может быть, они *[твой народ]* станут размышлять!

177. Как плохи по примеру те люди, которые сочли ложью Наши знамения; и самих себя были они притесняющими!

178. Кого Аллах наставит на истинный путь *[дарует Веру и Покорность]*, тот – придерживающийся верного пути; а кого Он вводит в заблуждение *[оставляет без Своего содействия]*, то те – они, понёсшие убыток.

179. И *(клянусь Я, что)* действительно сотворили[3] Мы для Геенны много джиннов и людей: у них сердца, которыми они не понимают *[не надеются на награду Аллаха и не боятся Его наказания]*, и у них глаза, которыми они не видят *(знамения Аллаха)*, и у них уши, которыми они не слышат *(аяты Книги Аллаха)*. Такие *(люди)* – как скоты, даже более заблудшие *(так как животные видят, в чём им польза и что опасно для них)*. Такие *(люди)* – они беспечные.
180. И у Аллаха *(есть)* прекраснейшие имена; молите же Его посредством их *[этих имён]* и оставьте тех, которые отклоняются *(от истины)* относительно Его имён. Будет им воздано за то, что они совершали!
181. И из тех, кого сотворили Мы, есть община, которая ведёт истиной *[руководством Аллаха]* и ею творит справедливость.
182. А тех, которые считали ложью Наши знамения, – постепенно завлечём Мы их *(в наказание) (давая им мирские блага)*, так что они даже не узнают *[не осознают] (что они этим погружаются под наказание)*.
183. И даю Я им отстрочку *[продлеваю жизнь]*, – поистине, хитрость Моя сильна.
184. Неужели не размышляли они *[считающие ложью Наши знамения]*, что нет у их товарища *[у Мухаммада] (никакой)* одержимости *(бесами)*? Не *(является)* он *[Мухаммад]* кроме как только разъясняющим увещевателем.
185. И неужели не смотрели они *[эти неверующие]* на царствие *(Аллаха)* в небесах и *(на)* земле, и *(на)* любое то, что создал Аллах, и *(неужели они не задумывались о)* том, что, возможно, уже приблизился их срок *(и они могут умереть, будучи неверующими)*? И в какое же повествование после этого *[Корана]* они уверуют?
186. Кого Аллах вводит в заблуждение, то не будет ведущего для него *[никто не сможет наставить его на истинный путь]*, и оставляет Он их скитаться слепо в своем беспределье *[неверии]*.
187. Спрашивают они *[неверующие]* тебя *(о Пророк)* о Часе *(наступления Судного Дня)*: «Когда его прибытие?» Скажи *(им)*: «Ведь знание о нём – только у моего Господа, *(и)* не раскроет его до времени его *(наступления)* никто, кроме Него. Тяжко будет оно *[наступление этого Часа]* на небесах и *(на)* земле. Придёт он *[этот Час]* к вам только внезапно». Спрашивают они тебя *(о Пророк)*, как будто бы ты осведомлён о нём *[об этом Часе]*. Скажи: «Ведь знание о нём – только у Аллаха, но однако большая часть людей не знает *(что это знает только Аллах)*».

188. Скажи *(о Посланник)*: «Не владею я для самого себя ни пользой, ни вредом, кроме только того, что желает Аллах *(дать мне)*. И если бы я был *(таким, что)* знаю сокровенное, *(то)* непременно умножил бы я себе *(что-либо)* из блага и не коснулось бы меня *(ничто)* плохое *[остерегался бы всех опасностей]*. Не *(являюсь)* я кроме как только увещевателем и вестником для людей, *(которые)* веруют».
189. Он – Тот, Который сотворил вас *(о люди)* из одной души *[Адама]* и сделал из неё её пару *[Хавву]*, чтобы обретать спокойствие у неё *[вместе с ней]*. *(И это происходило в Раю).* А когда *(уже в этом мире)* покрыл он *[мужчина]* её *[жену]*, *(и)* понесла она лёгкую ношу *[забеременела]*, то проходила с ней *[продолжила обычную жизнь]*; а когда она отяжелела *[приблизилось время родов]*, обратились они оба *[муж и жена]* с мольбой к Аллаху, Господу их *(двоих)*: «Клянёмся: если даруешь Ты *(о Аллах)* нам хорошего *(ребёнка)*, *(то)* непременно будем мы из *(числа)* благодарных!»
190. И *(затем)* когда даровал Он им *(двоим)* *[мужу и жене]* хорошего *(ребёнка)*, они *(двое)* устроили для Него сотоварищей в том, что Он даровал им *(двоим)*. Превыше же Аллах того, что они придают Ему в сотоварищи!
191. Неужели придают они в сотоварищи *(Аллаху)* *[приравнивают Ему]* то, что ничего не творит и *(которые)* сами были сотворены?
192. И не могут они *[ложные боги]* им *[тем, которые поклоняются им]* никак помочь, и самим себе не помогают.
193. И если призовёте вы *(о многобожники)* их *[свои божества]* к *(истинному)* пути, то не последуют они за вами. Одинаково для вас: будете ли вы звать их *[ваши божества]* или будете вы молчать.
194. Поистине, те, которых призываете вы *(о многобожники)* помимо Аллаха *[ваши божества]*, – рабы *(Аллаха)*, подобные вам! Взывайте же к ним *(с мольбой)*, и пусть ответят они вам *[пусть дадут то, что вы просите]*, если вы являетесь правдивыми!
195. Разве у них *[у идолов]* есть ноги, на которых они ходят, или у них есть руки, которыми они хватают, или у них *[у идолов]* есть глаза, которыми они видят, или у них есть уши, которыми они слышат? Скажи *(о Пророк)* *(им)*: «*(Тогда)* позовите ваших сотоварищей *[ложных богов]*, и затем *(вместе с ними)* стройте *(любые)* козни против меня *[Пророка]* и не давайте мне отсрочки!

196. Поистине, покровитель мой – Аллах, Который низвёл Книгу *[Коран]*, и Он покровительствует праведным!
197. А те, которых вы *(о многобожники)* призываете помимо Него *[ложные божества]*, не могут помочь вам, и сами себе они не помогают».
198. И если вы *(о многобожники)* позовёте их *[ваших ложных богов]* к прямому пути, не услышат они *(вашего зова)*. И видишь ты *(о Посланник)*, будто они *[идолы]* смотрят на тебя *(так как им сделали глаза)*, но они не видят *(так как они всего лишь изваяния)*.
199. Будь снисходителен *[не требуй от людей того, что они не могут или не умеют делать]*, и побуждай к добру *(в словах и делах),* и отвернись от невежд!
200. А если коснётся тебя от сатаны *(какое-нибудь)* подстрекательство, то обратись за защитой к Аллаху: поистине, Он – слышащий *(все речи)*, знающий *(все деяния)*!
201. Те, которые стали остерегаться *(наказания Аллаха)* – *(они такие, что)* когда касается их наваждение *[наущение]* от сатаны, вспоминают они *(о том, что они должны быть покорны Аллаху и обращаться к Нему с покаянием)*, и вот – они видят *(что есть истина)*.
202. А их *[шайтанов]* братья *[неверующие и многобожники]* *(таковы, что)* *(шайтаны)* увеличивают для них заблуждение *(своими соблазнами)*, и затем они *[неверующие]* не остепеняются.
203. И если не явишь ты *(о Пророк)* им *[многобожникам]* знамения, говорят они: «Почему бы не сочинить тебе его *[аят]* *(от себя)*?» Скажи: «Ведь следую я только за тем, что внушается мне *(откровением)* от моего Господа. Это *[Коран]* – явные доказательства от вашего Господа, руководство и милосердие для людей, *(которые)* веруют».
204. А когда читается Коран, то прислушивайтесь к нему *(о люди)* и молчите, чтобы вы были помилованы *[чтобы Аллах одарил вас Своим милосердием]*!
205. И вспоминай *(ты)* Господа твоего в душе своей с покорностью *(и смирением),* со страхом и не произнося открыто *[не громко]* речь *[средним между вслух и про себя]*, по утрам и по вечерам *(перед закатом)* и не будь из *(числа)* беспечных *(которые забывают вспоминать Аллаха)*!
206. Поистине, те, которые у твоего Господа *[ангелы]*, не превозносятся они *(высокомерно)* над поклонением Ему, и восславляют Его *(непрестанно)*, и *(только)* пред Ним преклоняются ниц!

Сура 8
ТРОФЕИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Спрашивают они *[сподвижники]* тебя *(о Пророк)* о трофеях *(полученных в битве при Бадре)*. Скажи *(им)*: «Трофеи принадлежат Аллаху *[Он Сам решит, что с ними делать]* и Посланнику *[Посланник сам распределит их так, как ему повелит его Господь]*; остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха, и уладьте *(отношения)* между собой *[прекратите спорить из-за этих трофеев],* и *(ещё больше)* повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику, если вы являетесь верующими!»
2. Ведь *(истинными)* верующими являются только те, которые, когда им напоминают об Аллахе, их сердца страшатся *[они выполняют то, что повелел Аллах, и прекращают совершать то, что Он запретил]*; а когда читаются им Его знамения, они *[аяты]* увеличивают в них веру *(потому что они размышляют об их смысле)*, и *(только)* на Господа своего они *[истинные верующие]* полагаются;
3. которые совершают *(обязательную)* молитву и из того, чем наделили Мы их *[из дозволенного имущества]*, расходуют *(на пути Аллаха)*.
4. Те *[такие] (являются)* верующими по истине. Им – степени у их Господа, и прощение *(их грехам)*, и щедрый удел *[Рай]*.
5. *(Верующие были в разногласиях относительно раздела трофеев)* подобно тому, как *(были в разногласиях относительно необходимости выхода в сражение при Бадре, когда)* вывел тебя *(о Пророк)* Господь твой из дома твоего *(в Медине)* с истиной *[ты, будучи на истине] (на встречу с многобожниками)*; и, поистине, часть верующих, однозначно, не желала *(сражаться)*,
6. препираясь *[споря]* с тобой *(о Пророк)* об истине, после того как она стала ясной *[когда уже стало известно, что сражение непременно случится]*, как будто их гонят к смерти, а они смотрят.
7. И *(вспомните, о спорящие)* как обещал вам Аллах *(победу над)* одним из двух отрядов *[либо над караваном, либо над вооружённым отрядом подмоги]*, что он будет вам *[что вы захватите его]*; а вы желали бы, чтобы *(из двух отрядов)* достался вам не имеющий вооружения. И желает Аллах утвердить истину Своими словами *[установить Ислам]* и отрезать корни неверующих *[искоренить их]*,
8. чтобы утвердить истину *[Ислам]* и свести на нет бессмыслицу *[неверие и многобожие]*, хотя бы и ненавистно было это беззаконникам *[неверующим и многобожникам]*.

9. Вот *(в день битвы при Бадре)* просили вы помощи у вашего Господа *(чтобы победить врагов)*, и Он ответил вам *(на вашу мольбу, сказав)*: «Поистине, Я поддержу вас тысячью ангелов, следующих друг за другом *(которые нисходят с неба)*!»
10. И не сделал это Аллах кроме как только радостной вестью *(вам, что вы одержите победу)* и чтобы успокоились от этого ваши сердца *[чтобы вы не сомневались в том, что победите]*. И победа *(даётся)* только от Аллаха *(а не по причине численного и силового преимущества)*; поистине, Аллах – величественный, мудрый!
11. Вот покрывает Он *[Аллах]* вас дремотой для *(ощущения)* спокойствия от Него *[чтобы не было в вас страха, что одолеют вас враги]* и низводит вам с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*, чтобы очистить вас ею *[для мытья]* и *(чтобы)* удалить от вас мерзость сатаны *[его наущения и запугивания]* и чтобы укрепить ваши сердца *(терпением во время битвы)* и утвердить этим ваши стопы *[чтобы от дождя намок песок и в нём не вязли ноги]*.
12. Вот внушает Господь твой ангелам *(которых Он послал в поддержку верующих в битве при Бадре)*: «Поистине, Я *[Аллах]* – с вами *(о ангелы)*, укрепите же тех, которые уверовали! Брошу Я в сердца тех, которые стали неверующими, ужас *[страх]*; рубите же их *[неверующих]* по шеям и рубите их по всем пальцам *(и конечностям)*!»
13. Это *[то, что у неверующих отрубаются головы и конечности]* – за то, что они восстали против Аллаха и Его Посланника. А кто восстаёт против Аллаха и Его Посланника, то, поистине, Аллах силён в наказании *(и накажет его в этом мире и в Вечной жизни)*!
14. Это *[наказание]* – вам *(о неверующие)*! Вкусите же его *[наказание]* *(в этом мире)* и *(знайте)* что для неверующих *(в Вечной жизни)* *(приготовлено)* наказание Огня *[Ада]*!
15. О те, которые уверовали! Когда вы встретите тех, которые стали неверующими, наступающими *(в битве)*, то не обращайте к ним тыл *[не бегите с поля боя]*.
16. А кто повернётся к ним *[к неверующим]* в тот день *(во время наступления)* своим тылом *[убегая]*, кроме как только *(если не для показа ложного отступления)* чтобы *(затем снова)* повернуться к сражению или *(кроме как только)* для присоединения к отряду *(сражающихся верующих, где бы они ни находились)*, то уже навлёк он *[бегущий с поля сражения]* на себя гнев Аллаха, и его прибежищем *(будет)* Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно это возвращение!

17. Не вы *(о верующие)* убили их *[многобожников] (при Бадре) [не своими силами]*, но Аллах *(Сам)* убил их *(тем, что Он помог вам победить их)*, и не ты *(о Пророк)* бросил, когда бросал, но Аллах *(Сам)* бросил, и чтобы испытать верующих *(дающимся)* от Него *[от Аллаха]* хорошим испытанием. Поистине, Аллах – слышащий, знающий!
18. Это *(всё случилось по могуществу Аллаха) (и это было дано)* вам *(о верующие)*! И *(знайте)* что Аллах ослабляет козни неверующих.
19. Если вы *(о неверующие)* просили *(у Аллаха)* победы, то *(вот)* уже пришла к вам победа *[пало на вас Его наказание]*. А если вы *(о неверующие)* удержитесь *(от неверия и сражения против Посланника Аллаха)*, то это *(будет)* лучше для вас, а если вы вернётесь *(к войне против Пророка и верующих)*, то и Мы вернёмся *(нанося вам поражение)*. И не избавит *[не спасёт]* вас ваше сборище ни от чего, *(даже)* если оно и многочисленно, и *(знайте)* что Аллах с верующими *[помогает им]*.
20. О те, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику и не отворачивайтесь от него, в то время как вы слышите.
21. И не будьте *(вы, о верующие)* как те, которые *(когда слышали чтение Корана)* сказали: «Мы слышали *(своими ушами)*», – а *(на самом деле)* они не слушают *[не задумываются над смыслом услышанного]*.
22. Поистине, худшие из ходящих *(по земле)* пред Аллахом – глухие *(которые не слышат истину)*, немые *(которые не говорят её)*, которые не разумеют *(об Аллахе, о Его повелениях и Его запретах)*.
23. А если бы знал Аллах *(что)* в них *(есть) (хоть что-нибудь)* благое, то непременно дал бы Он им *(способность)* услышать *[понять] (наставления из Своей Книги)*. А если *(предположить, что)* дал бы Он им *(способность)* услышать, то непременно отвернулись бы они *(от Веры) (из-за своей упрямости)*, будучи отвращающимися *(от Истины)*.
24. О те, которые уверовали! Отвечайте Аллаху и Посланнику *(своим повиновением)*, когда Он зовёт вас к тому, что оживляет вас *[к Вере, только посредством которой обретается вечная жизнь в Раю]*. И знайте, что Аллах может изменить *(то, что)* между человеком и его сердцем и что Он *(таков, что)* к Нему вы будете собраны!
25. И остерегайтесь *(о верующие)* испытания *[беды]*, *(которое случится, если они не будут повиноваться Аллаху и Его Посланнику, и не будут повелевать повиновение Аллаху, и не будут удерживать людей от совершения грехов),* которое непременно постигнет не только тех из вас, которые несправедливы *[беда постигнет и праведных, и грешных]*. И знайте, что Аллах силён в наказании!

26. И помните *(о верующие)*, как вас было мало *(когда вы были ещё только в Мекке)*, *(и вы)* были ослаблены на земле, боясь, что захватят *[могут схватить]* вас *(неверующие)* люди. А Он *[Аллах]* же дал вам убежище *[город Медину],* и подкрепил Своей помощью *(победой при Бадре),* и наделил вас благами, чтобы вы были благодарны *(Аллаху)*!
27. О те, которые уверовали! Не изменяйте Аллаху и Посланнику *(внешне показывая свою веру и повиновение, но будучи против этого в душе своей)* и не изменяйте доверенному вам *[сохраняйте то, что доверили вам другие люди]*, в то время как вы знаете *[зная] (что это доверенное и его необходимо исполнять)*.
28. И знайте *(о верующие)*, что ваши имущества и ваши дети *(являются)* испытанием и *(знайте)* что у Аллаха *(приготовлена)* великая награда *(тем, кто будет остерегаться Его наказания и повиноваться Ему)*.
29. О те, которые уверовали! Если вы будете остерегаться *(наказания)* Аллаха, *(то)* Он сделает *[дарует]* вам *(способность)* различения *(с помощью которого вы сможете отличать истину от неистины)*, и очистит вас от ваших плохих деяний *[сотрёт те ваши прежние грехи, которые были между вами и Им]*, и простит вам *[скроет эти грехи от других, чтобы вы не опозорились, и не спросит с вас за них]*. И *(поистине)* Аллах – обладатель великой щедрости!
30. И вот ухищряются против тебя *(о Пророк)* те, которые стали неверующими *(из числа мекканцев)*, чтобы удержать тебя *(надев на тебя оковы)*, или убить, или изгнать тебя *(подальше от твоего города)*. И они ухищряются, но *(и)* Аллах устраивает хитрость *(обращая их ухищрения против них самих же, наказывая и унижая их)*. И Аллах – лучший из устраивающих хитрость!
31. И когда читаются им *[неверующим]* Наши знамения *[аяты Корана]*, они *(будучи невежественными и упрямыми)* говорят: «Уже слышали мы *(такое) (прежде)*. Если бы мы захотели, *(то)* однозначно, сказали бы мы подобное этому *[подобное аятам Корана]*. Это *[то, что читаешь ты нам, о Мухаммад]* – только *(выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»
32. Сказали они *[многобожники в Мекке]*: «О Аллах! Если это *[подразумевая Коран]* – истина от Тебя *(как это утверждает Мухаммад)*, то *(тогда)* пролей на нас дождь камнями с неба или пошли на нас мучительное наказание».
33. И не таков Аллах, чтобы наказывать их *[этих многобожников]*, когда ты *(о Пророк) (находишься)* среди них; и не таков Аллах, *(чтобы)* наказывать их, когда они просят *(у Аллаха)* прощения.

34. И что с ними, что не наказывает их Аллах *[Он откладывает наказание многобожников]*, в то время как они отстраняют *(верующих)* от Запретной *(для греха)* Мечети, и *(хотя сами)* они *[многобожники]* не являются хранителями её *[мечети]*? *(Истинными)* хранителями её *[мечети]* *(являются)* только остерегающиеся *(неверия и грехов)* *[верующие]*, но большая часть их *[многобожников]* *(этого)* не знает!

35. И была молитва их *[многобожников]* у Дома *(Аллаха)* только свистом и хлопаньем в ладоши. Вкусите же наказание *(гибелью и пленом при Бадре)* за то, что вы проявляли неверие!

36. Поистине, те, которые стали неверующими, расходуют свои имущества, чтобы отвратить *(людей)* от пути Аллаха *[чтобы люди не уверовали в Аллаха и Его Посланника]*. И они *[неверующие]* израсходуют их *[растратят свои имущества]*. Потом окажется это *[конечный итог их расходов]* для них огорчением *(и сожалением)*. Потом они *[неверующие]* будут побеждены! И те, которые стали неверующими, к Геенне *[Аду]* будут собраны,

37. чтобы отличил Аллах мерзкого *[многобожников]* от благого *[верующих]* и чтобы мерзкого *[многобожников]* поместил одного на другом, и свалил их всех и поместил в Геенне. Такие *[неверующие]* – они потерпевшие убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*.

38. Скажи тем, которые стали неверующими: «Если они удержатся *(от неверия и вражды с Посланником и уверуют в Аллаха)*, *(то)* им будет прощено *(Аллахом)* то, что было прежде *[их прежние грехи]*, а если они *[многобожники]* вернутся *(снова к войне против Пророка, после уже случившегося при Бадре)*, то уже прошёл пример прежних *(общин)* *(когда Аллах наказывал их за их упорство в неверии)*.

39. И сражайтесь *(о верующие)* с ними *[с многобожниками]*, пока не исчезнет искушение *[многобожие и отвращение людей от пути Аллаха]* и пока не будет вся Покорность *[вера, поклонение и повиновение]* принадлежать *(только одному)* Аллаху». А если они *[многобожники]* удержатся *(от многобожия и вражды с верующими)* *(и примут Истинную Веру)*, то, поистине, Аллах увидит то, что они сделают *[что оставят неверие и войдут в Ислам]*!

40. А если они *[неверующие]* отвернутся *[откажутся]* *(от того, к чему вы их призываете)* *(и продолжат быть на неверии и вражде)*, то знайте, что Аллах – ваш покровитель *[союзник и помощник]* *(в борьбе против неверия)*. Как прекрасен этот Покровитель, и как прекрасен этот Помощник!

41. И знайте, что если вы захватили *(у неверующих)* трофеями что-либо, то Аллаху принадлежит одна пятая часть *[то, что используется на благо всего Ислама]*, и *(эта же самая часть принадлежит)* Посланнику[1], и родственникам *(Посланника)*, и сиротам, и бедным, и путнику *(у которого закончились средства продолжать путь)*, если вы уверовали в Аллаха и в то, что Мы низвели Нашему рабу *[Мухаммаду]* в день различения *[в день битвы при Бадре, когда Аллах различилил для людей истину от заблуждения]*, в *(тот)* день, когда встретились два войска. И Аллах над всякой вещью мощен!
42. Вот вы *(разместились)* на ближней *(к Медине)* стороне *(долины)*, а они *[ваши враги]* – на дальней стороне, а *(торговый)* караван *(находился)* ниже вас *(в стороне берега Красного моря)*. А если бы вы взаимно договорились *(с многобожниками) [назначили бы срок и место сражения]*, то непременно разошлись бы вы *(о верующие) (во мнениях)* относительно договорённого *(из-за того, что вас мало, а их много)*. Но однако *(случилось так, что Аллах собрал вас без предварительного договора о встрече)* для того, чтобы Аллах решил дело, которое было свершено *[уже предопределено]*. *(И это всё случилось для того)* чтобы погиб *(в неверии)* тот, кто погиб *(из них)* при *(полной)* ясности *[ясно осознавая, что то, чего придерживаются многобожники, – неверие и заблуждение] (и уже не будет у него оправдания)*, и чтобы ожил *(Верой)* тот, кто жил при *(полной)* ясности. И, поистине, Аллах – конечно, слышащий *(и)* знающий!
43. Вот показал Аллах тебе их *[врагов]* во сне твоём малочисленными *(и ты сообщил об этом верующим и они обрели уверенность)*; а если бы показал Он тебе их *(во сне)* многочисленными, то непременно пали бы вы духом и обязательно стали бы препираться *[спорить]* об этом деле *[о сражении]*. Но однако Аллах уберёг *(вас от моральной слабости) (и спас от последствий этого)* – поистине, Он знает про то, что в грудях *[душах]*!
44. И вот показал Он вам их *[ваших врагов]*, когда вы встретились *(на поле битвы)*, в ваших глазах малочисленными *(и это прибавило в вас отваги)* и уменьшил вас *[показал, как будто бы вас мало]* в их глазах *(чтобы они не готовились к сражению серьёзно)*, для того чтобы решил Аллах дело, которое было свершено *[уже предопределено]*. И к Аллаху возвращаются *(все)* дела!
45. О те, которые уверовали! Когда встречаете *(военный)* отряд *(неверующих) (приготовившихся к сражению с вами)*, то будьте стойкими и поминайте Аллаха много, чтобы вы обрели успех!

46. И повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику и не препирайтесь *[не спорьте]*, а не то падёте духом *(так как между вами не будет единства)*, и уйдёт ваша мощь *[ослабеете] (из-за разногласий)*. И терпите *(ради Аллаха)* – поистине, Аллах вместе с терпеливыми!
47. И не будьте подобны тем *[многобожникам]*, которые вышли из своих жилищ *[из Мекки] (направляясь в сторону Медины)* с гордыней, и *(напыщенно)* показывая себя пред людьми *(чтобы произвести на них впечатление)*, и отстраняя *(других)* от пути Аллаха, а Аллах объемлет *(знанием)* то, что они делают.
48. И вот разукрасил сатана им *[многобожникам]* деяния их и сказал *(им)*: «Нет победителя над вами сегодня среди людей, и, поистине, я – по соседству с вами *[я буду помогать вам]*». И когда оба войска *[многобожники с сатаной и верующие с ангелами]* увидели друг друга, он *[сатана]* попятился назад и сказал *(многобожникам)*: «Поистине, я не причастен к вам; поистине, я вижу то, чего вы не видите *[ангелов, которых Аллах прислал на помощь верующим]*. Поистине, я боюсь Аллаха, а Аллах силён в наказании!»
49. Вот говорят лицемеры и те, в сердцах которых болезнь *[сомнения]*: «Обольстило этих *[верующих]* их верование *[они ослеплены своей верой] (иначе не вышли бы они против тех, кто больше их по количеству и вооружению)*». Но *(эти лицемеры не понимают, что)* кто полагается на Аллаха *(веря в Его обещание о поддержке)*, то *(Аллах не оставит такого без помощи)*, ибо, поистине, Аллах – величественный, мудрый!
50. И если бы видел ты *(о Пророк)*, как завершают жизнь те, которые стали неверующими. *(Когда вырывают их души из их тел)* ангелы бьют по их *[неверующих]* лицам и по их спинам *(говоря)*: «И вкусите наказание обжигающего *(Огня)*!
51. Это *[наказание] (постигает вас)* за то, что уготовали ваши руки *[за ваше неверие, несправедливость, зло и грехи]*, и *(знайте)* что Аллах не притеснитель для *(Своих)* рабов».
52. *(Их неверие и также последовавшее за этим наказание их)* подобно произошедшему со сборищем Фараона *[как было это с Фараоном и его приспешниками]* и *(подобно произошедшему)* с теми *(общинами)*, которые *(жили)* до них. Стали они неверующими в знамения Аллаха *[отрицали истину, которую ниспосылал Аллах]*, и схватил *[наказал]* их Аллах за их грехи. Поистине, Аллах сильный *(и)* строгий в наказании *(тех, кто не кается в неверии и ослушании Его)*!

53. Это – потому, что Аллах не *(таков, что)* станет менять *[лишать]* благодать, которой Он одарил *(каких-либо)* людей, пока они *(сами)* не изменят того, что с ними *[пока они не станут проявлять неверие и совершать грехи]*, и *(это ещё и)* потому, что Аллах – слышащий *(речи Своих творений) (и)* знающий *(их положения)*.
54. *(Поведение этих неверующих)* подобно обыкновению сборища Фараона и *(подобно обыкновению)* тех *(общин)*, которые *(жили)* до них. Сочли они ложными знамения их Господа, и *(вскоре)* погубили *[наказали]* Мы их за их грехи. И утопили Мы сборище Фараона *(в море)*. И все они были притеснителями.
55. Поистине, худшие из ходящих *(по земле)* пред Аллахом – те, которые стали неверующими, и *(которые) (так и)* не уверуют, –
56. те *[иудейское племя бану Курайза]*, с которыми ты *(о Посланник)* заключил договор *(о том, что они не будут воевать против тебя и не будут оказывать помощь другим, которые воюют с тобой)*, и *(которые)* затем нарушают свой договор каждый раз, и они не остерегаются *(наказания)* Аллаха.
57. Если же ты найдёшь их *[этих, которые нарушают свои договоры с тобой]* в битве, то вынуди к бегству ими тех, которые позади них *[всели в их сердца ужас]*, чтобы это стало назиданием для них!
58. А если ты *(о Пророк)* боишься *[опасаешься]* от *(каких-либо)* людей измены, то брось *(этот договор)* им *[расторгни его]* на равных *[сообщи им об этом, чтобы обе стороны равно знали, что договор уже не действителен]*: поистине, Аллах не любит изменников!
59. И пусть не думают те, которые стали неверующими, что они миновали *(наказания Аллаха и уже спаслись)*; поистине, они не ослабят *[не смогут сделать так, что наказание их не постигнет]*.
60. И приготовьте *(о верующие)* для них *[для встречи с вашими врагами]* насколько можете силы *[оружия]* и отрядов конницы; вы устрашите этим врага Аллаха, и вашего врага, и других, помимо них *[кроме этих] (которых)* вы *(и)* не знаете, *(а)* Аллах знает их. И что бы вы ни израсходовали на пути Аллаха *(будь то имущество или силы, много или мало)*, будет полностью возмещено вам *(Аллахом) (в этом мире и вернётся наградой в День Суда)*, и вы не будете обижены *(в этом) [ваша награда нисколько не будет убавлена]*.
61. А если они *[неверующие]* склонятся к миру, то и ты склонись к нему *[к миру]* и полагайся на Аллаха: поистине, Он – Слышащий *(их речи) (и)* Знающий *(их деяния)*!

62. А если они *[те, с которыми ты заключил договор]* захотят обмануть тебя *(о Пророк)*, то, поистине, достаточно тебе Аллаха *[Он Сам избавит тебя от их ухищрений]*; Он – Тот, Который подкрепил *[поддержал]* тебя Своей помощью и верующими
63. и объединил сердца их *[верующих]*. Если бы израсходовал ты *(о Пророк)* всё то, что на земле *[все богатства]* *(чтобы объединить их)*, то *(всё равно)* не объединил бы их сердца, но однако Аллах *(Сам)* объединил их *(даровав им Веру, и они стали братьями по Вере)*. Поистине, Он *[Аллах]* – величественный, мудрый!
64. О Пророк! Достаточно для тебя Аллаха и *(Его достаточно для)* тех, кто последовал за тобой из *(числа)* верующих *(в том, что вас беспокоит относительно ваших врагов)*.
65. О Пророк! Побуждай верующих к сражению. Если будет среди вас двадцать терпеливых *(которые проявят терпение при встрече с врагами)*, то они победят две сотни *(неверующих)*; а если будет среди вас сотня *(терпеливых)*, то они победят тысячу тех, которые стали неверующими, потому что они – люди *(которые)* не понимают.
66. Теперь облегчил Аллах вам *(о верующие)*; и узнал Он, что в вас есть слабость. И если же *(теперь)* будет среди вас сто терпеливых *(воинов)*, *(то)* они победят двести *(неверующих)*, а если будет среди вас тысяча, то они победят две тысячи *(неверующих)* с дозволения Аллаха, ибо Аллах – с терпеливыми *[Он помогает им]*!
67. Не было так, что *(какой-либо)* пророк имел *[брал]* пленных *(в войне)* *(до тех пор)*, пока не подавлял он *(неверующих)* на земле *[пока он и верующие не заимели такую силу и власть, что неверующие уже не могли противостоять им]*. Вы *(о верующие)* желаете случайностей *(этого)* мира *[получения мирских благ]* *(получив выкуп за пленных, захваченных при Бадре)*, а Аллах желает Вечной жизни *[желает, чтобы восторжествовала Его вера, при помощи которой обретается Вечная жизнь]*. И Аллах – величественный, мудрый!
68. Если бы не оказалось предписания от Аллаха *(о том, что Он дозволил этой общине брать трофеи и выкуп за пленных)*, которое произошло раньше, то обязательно коснулось бы вас за то, что вы взяли *[за выкуп, взятый за пленных при Бадре]*, великое наказание.
69. Ешьте же то, что вы захватили *(у неверующих)* трофеями *[трофеи и выкуп за пленных],* как дозволенное, благое *[оно дозволено вам]* и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха: поистине, Аллах – прощающий *(тех Своих рабов, которые каются)* *(и)* милосердный *(к верующим)*!

70. О Пророк! Скажи тем, *(которые находятся)* в ваших руках из *(числа)* пленных: «Если Аллах узнает про добро в ваших сердцах, дарует Он вам лучшее, чем то, что было взято у вас *[чем выкуп]*, и простит вам: и Аллах – прощающий, милосердный!»
71. А если пожелают они *[пленные, захваченные при Бадре]* изменить тебе *(о Пророк) (ложно показывая свою склонность к Исламу)*, то уже изменили они Аллаху раньше *(выйдя на войну против Его веры)*, *(но Аллах помог тебе)* и Он отдал их во власть *(верующим)*. И Аллах – знающий, мудрый!
72. Поистине, те, которые уверовали, и переселились *(к Посланнику Аллаха) [мухаджиры]*, и усердствовали своими имуществами и душами на пути Аллаха, а *(также)* те *[ансары]*, которые дали убежище *(переселившимся ради Аллаха)* и помогли *(Истинной Вере, Посланнику Аллаха и переселившимся верующим)*, – такие *(верующие)* одни из них сторонники другим. А те, которые уверовали, но не переселились *(из обители неверия)*, – нет у вас никакой обязанности о взаимопомощи с ними, пока они не переселятся! А если *(неверующие станут злостно притеснять их и)* они *[те верующие, которые не переселились]* попросят у вас помощи в том, что касается Верования, то на вас *(лежит обязанность оказать им)* помощь *(так как они братья по Вере)*, если только не против тех людей, между вами и которыми есть договор *(о мире)*. И Аллах видит то, что вы делаете!
73. А те, которые стали неверующими, – одни из них сторонники другим. Если вы *(о верующие)* не сделаете этого *[не будете помогать другим верующим]*, то будет смута на земле *[будет трудно придерживаться Истинной Веры]* и великая порча *[неверующие будут отвращать людей от Истинной Веры и укрепятся основы неверия]*.
74. А те, которые уверовали, и переселились, и усердствовали на пути Аллаха, а *(также)* те, которые дали убежище *(переселившимся ради Аллаха)* и помогли *(Истинной Вере, Пророку и переселившимся верующим)*, – те *[такие] (являются)* верующими по истине *[истинными верующими]*. Им – прощение *(от Аллаха) (их грехам)* и щедрый удел *[Рай]*.
75. А те, которые уверовали потом *[после мухаджиров и ансаров]*, и *(тоже)* переселились, и усердствовали *(на пути Аллаха)* вместе с вами, то те *[такие]* – из вас *[из верующих]*. А обладатели же родства *[верующие родственники]* – одни из них близки к другим *[более близки друг к другу, чем к другим верующим] (при получении наследства)* по писанию Аллаха *[по установленному Аллахом положению]*. Поистине, Аллах о всякой вещи знает!

Сура 9
ПОКАЯНИЕ

1. Отречение *[отказ от прежде заключённых договоров] (объявляется)* от Аллаха и Его Посланника тем из многобожников, с кем вы *(о верующие)* заключили договоры *(и они сами нарушили их)*.
2. Странствуйте *[передвигайтесь]* же *(о многобожники)* по земле *(где хотите)* четыре месяца *(будучи в безопасности от верующих)* и знайте, что вы не ослабите Аллаха *[не избежите Его наказания]* и *(также знайте)* что Аллах опозорит неверующих!
3. И возвещение *[возвещается]* от Аллаха и Его Посланника к людям в день великого паломничества[1] о том, что Аллах отрекается от многобожников и Его Посланник *(тоже отрекается от них)*. И если вы *(о многобожники)* обратитесь с покаянием *(к Аллаху)*, то это *(будет)* лучше для вас. А если вы отвернётесь, то знайте, что вы не ослабите Аллаха *[не избежите Его наказания]*. И обрадуй же тех, которые стали неверующими, мучительным наказанием.
4. *(Это положение)* не относится к тем многобожникам, с которыми вы *(о верующие)* заключили договор *(на определённый срок)*, а потом они ни в чём не нарушали его *[договор]* пред вами и никому *(из ваших врагов)* не помогали *(сражаться)* против вас! Исполняйте же договор с ними до их срока *[до установленного по договору времени]*: поистине, Аллах любит остерегающихся *(наказания Аллаха)*!
5. А когда закончатся эти запретные месяцы *(в которых многобожники пребывают в безопасности)*, то убивайте *(этих)* многобожников, где вы их найдёте, захватывайте их *(в плен)*, осаждайте их *(в их крепостях)* и устраивайте засаду против них во всяком месте! Если же они покаются *[оставят неверие и станут покорными Аллаху]*, и будут совершать молитву, и давать обязательную милостыню *[закят]*, то освободите им их путь *[оставьте их]*: поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный *(к ним)*!
6. А если кто-нибудь из многобожников *(с которыми Аллах повелел сражаться) (после завершения запретных месяцев)* попросит у тебя *(о Пророк)* безопасности *(чтобы услышать то, к чему ты призываешь)*, то предоставь ему безопасность, чтобы он мог услышать Слово Аллаха. Потом *(если он не уверует)* доставь *[сопроводи]* его в безопасное для него место *(не совершая по отношению к нему предательства)*. Это потому, что они *[многобожники]* – люди, которые не знают *(истинной сути Ислама) (и, может быть, уверуют, когда узнают)*.

7. Как будет *[не может быть]* у многобожников договор с Аллахом и Его Посланником, кроме только тех *(многобожников)*, с которыми вы заключили договор[2] у Запретной Мечети *(в Мекке)*? И пока они верны вам *(в исполнении договора)*, будьте и вы *(так же)* верны им: поистине, Аллах любит остерегающихся *(наказания Аллаха)*!
8. Как же *(будет у многобожников договор с Аллахом и Его Посланником)* когда они, если одержат верх над вами, не соблюдают для вас ни *(родственных)* обязательств, ни *(договорных)* условий? Пытаются они угодить вам своими устами *[красивыми речами]*, а сердца их чувствуют отвращение *(к этому)*, и большая часть их – непокорные *[нарушают договора, выходя из повиновения Аллаху]*.
9. Купили они за знамения Аллаха ничтожную цену *[променяли Его Слово на преходящие мирские блага]* и отклоняли *(людей)* от Его пути *[от Ислама]*. Поистине, они *(таковы, что)* скверно то, что они делали!
10. Не соблюдают они в отношении *(ни одного)* верующего ни *(родственных)* обязательств, ни *(договорных)* условий. И такие – они *(являются)* преступающими *(границы дозволенного) (нарушая свои договоры)*.
11. А если покаются они *(в своём неверии)*, и будут совершать молитву, и давать обязательную милостыню *[закят]*, то *(они)* – ваши братья по Верованию *[по Исламу]*. И разъясняем Мы знамения для людей, которые знают *(какие в них содержатся положения)*!
12. А если нарушат они *[эти многобожники]* свои клятвы *[договоры, скреплённые клятвой]* после своего договора *(который они заключили с вами)* и станут наносить удары по вашему Верованию *[ругать и порицать Ислам]*, то сражайтесь с предводителями неверия *[с такими многобожниками]*, – поистине, нет клятв для них *[в таком случае договор с ними уже не будет соблюдаться]*, чтобы они удержались *(от своих враждебных действий в отношении Ислама)*!
13. Неужели не станете вы *(о верующие)* сражаться с людьми, которые нарушили свои клятвы *[договоры, скреплённые клятвой]* и *(когда-то)* пожелали *[решили[3]]* изгнать Посланника *[пророка Мухаммада]* *(из Мекки)*? И они *[многобожники] (сами)* начали *(сражаться)* против вас в первый раз[4]. Неужели вы *(о верующие)* боитесь их *[многобожников]*? Но Аллаха *[Его наказания за неисполнение Его повеления]* вам следует больше бояться, если вы являетесь верующими.

14. Сражайтесь *(о верующие)* с ними *[с неверующими]*, – накажет их Аллах вашими руками, и опозорит их, и поможет вам против них, и *(разгромом неверующих)* исцелит груди *[души]* верующих людей *(которые*[5] *уже давно страдают от козней этих многобожников)*,
15. и удалит гнев из сердец их *[верующих]*. И *(если кто-то из неверующих обратится к Аллаху с покаянием, то)* Аллах принимает покаяние того, кого пожелает. И Аллах – знающий *(о правдивости его покаяния) (и)* мудрый *(во всех Своих деяниях)*!
16. Неужели вы *(о верующие)* посчитали, что будете оставлены *(без испытания)*, когда Аллах ещё *(открыто)* не узнал *[пока ещё не увидел и не проявил Своим творениям]* тех из вас, которые усердствовали *(на Его пути)* и не брали себе приятелей *[сторонников]* помимо Аллаха, Его Посланника и верующих? И Аллах сведущ в том, что вы делаете *(и воздаст вам за это)*!
17. Не годится многобожникам оживлять мечети Аллаха *[пребывать в них и заботиться о них]*, свидетельствуя *(при этом)* против самих себя неверием[6]. Такие – тщетны *[пропадут]* их *(благие)* деяния *(в День Суда)*, и в Огне *[Аду]* они будут вечно пребывать!
18. Ведь оживляет мечети Аллаха *[пребывает в них и заботится о них]* *(только)* тот, кто уверовал в Аллаха и в Последний день, совершал молитву, давал обязательную милостыню *[закят]* и не боялся *(никого)*, кроме Аллаха. И обязательно такие будут из *(числа)* идущих *(истинным)* путём!
19. Неужели же вы *(о многобожники)* считаете, что поение паломника и забота о Запретной Мечети являются подобным *[равным] (деянию)* того, кто уверовал в Аллаха и в Последний день *[День Суда]* и усердствовал на пути Аллаха? Не равны пред Аллахом *(верующие и многобожники) (так как ни одно деяние не принимается без Веры)*. И Аллах не ведёт людей, *(которые являются)* притеснителями *[тех, которые причинили себе зло своим неверием]*!
20. Те, которые уверовали, и переселились *(из страны неверия) (в страну Ислама),* и усердствовали на пути Аллаха *[чтобы Слово Аллаха было высшим]* своим имуществом и своими душами, – *(они)* выше степенью у Аллаха, такие – они *(являются)* добившимися успеха.

21. Обрадует их *[этих переселившихся верующих]* Господь их Своим *(величайшим)* милосердием, и благоволением *[довольством] (после которого уже не будет гнева на них)*, и *(райскими)* садами, *(где)* для них *(будет дана)* постоянная благодать, –
22. *(будут)* они пребывающими вечно в них *[в райских садах] (и)* всегда. Поистине, Аллах *(таков, что)* у Него награда великая *(тем, которые уверуют, будут исполнять Его повеления и оставлять то, что Он запретил)*!
23. О те, которые уверовали! Не берите своих отцов и братьев *(и других родственников)* сторонниками *(себе) (которым вы доверяете тайны верующих и советуетесь с ними о ваших делах),* если они полюбили неверие больше Веры. А кто из вас берёт их в сторонники, то такие *(являются)* притеснителями *(которые причинили себе зло своим ослушанием)*.
24. Скажи *(о Пророк) (верующим)*: «Если являются ваши отцы, и ваши сыновья, и ваши братья, и ваши супруги, и ваши родственники и имущество, которое вы приобрели, и торговля, застоя в которой вы боитесь, и жилища, которыми вы довольны, любимее для вас, чем Аллах, и Его Посланник, и усердие на Его пути, то ждите, пока не придёт Аллах со Своим повелением *[наказанием] (которое падёт на вас)*. И Аллах не ведёт *(прямым путём)* непокорных людей!
25. *(Клянусь Я, что)* действительно Аллах помог вам *(в сражениях)* во многих местах *(когда вы делали все причины для этого) (и затем уповали на Аллаха)*. И *(также Он помог вам)* в день Хунайна[7], когда вас *(сначала)* восхитила ваша многочисленность[8] *(и вы сказали, что вас поэтому не победят)*, но *(затем)* она *[ваша многочисленность]* ни от чего вас не избавила *[не помогла вам]*, и стеснилась для вас земля там, где была широка *[вы не могли найти себе убежище, когда враги набросились на вас]*. Потом вы повернулись, обратив тыл *[впали в бегство]*.
26. Потом низвел Аллах успокоение от Себя на Своего Посланника и на верующих *(что дало им стойкость)*, и низвёл войска *[воинов-ангелов]*, *(которых)* вы не видели, и наказал Он тех, которые стали неверующими; и это *[такое наказание]* – воздаяние неверующим.

27. Затем *(если кто-то из них уверует, то)* примет Аллах покаяние после этого тех, кого пожелает, ибо Аллах – прощающий *(и)* милосердный!

28. О те, которые уверовали! Ведь многобожники *(являются)* скверной[9]. Пусть же они *[многобожники] (больше)* не приближаются *[не позволяйте им приблизиться]* к Запретной Мечети *(в Мекке)* после этого года *[после девятого года по хиджре]*! А если вы *(о верующие)* боитесь недостатка *[бедности] (из-за того, что многобожники не будут доставлять продовольствие и другие товары, как они делали это прежде в дни паломничества)*, то обогатит вас Аллах от Своей щедрости, если пожелает. Поистине, Аллах – знающий *(о вашем положении) (и)* мудрый *(в решении ваших дел)*!

29. Сражайтесь с теми, кто не верует *(ни)* в Аллаха, ни в Последний день, и не запрещает того *[не отстраняется от того]*, что запретил Аллах и Его Посланник, и не придерживается Верования Истины *[Ислама]* – из *(числа)* тех, которым даровано Писание *[иудеев и христиан]*, пока не дадут они *[будут платить] (вам)* откупную дань своей рукой, будучи униженными *(и покорными) [побеждёнными]*.

30. И *(когда-то)* сказали иудеи: «Узейр – сын[10] Аллаха». И сказали христиане: «Мессия *[пророк Ииса]* – сын Аллаха». Это *[то, что они сказали]* – лишь слова *(выходящие)* из их уст *[нет на это никакого обоснования]*, *(и)* похожи они *[эти слова]* на слова тех, которые стали неверующими *(ещё)* прежде *[на слова многобожников, которые сказали, что ангелы являются дочерями Аллаха]*. Да погубит их *[всех многобожников]* Аллах! До чего они отвращены *(от Истины)*!

31. Взяли они *[иудеи и христиане]* своих книжников *[учёных]* и монахов за господ себе *(которые устанавливают для них положения их вероучений и закона)*, помимо Аллаха, и Мессию *[пророка Иису]*, сына Марьям *(они взяли себе за бога и поклоняются ему)*. *(И они усердствуют в изобретённых людьми положениях, и оставляют то, что установил им Аллах).* А *(ведь)* им было повелено *(Аллахом)* поклоняться только единственному *(истинному)* богу *[Аллаху]*, кроме Которого нет другого бога. Преславен Он *(и превыше того)*, что они *[многобожники и неверующие]* придают в сотоварищи *(Ему) [пречист, чтобы иметь равных Себе]*!

32. Хотят они *[многобожники и люди Писания]* затушить свет Аллаха *[опровергнуть истину, которую даёт им Аллах]* своими устами, но не допустит Аллах *(ничего иного)*, кроме завершения Своего света *[Он сделает так, что Ислам будет совершенным, а Его Слово – высшим]*, хотя бы и ненавидели *[не желали]* это неверующие.
33. Он *[Аллах]* – Тот, Который послал Своего Посланника *[Мухаммада]* с руководством *[с Кораном]* и Верованием Истины *[Исламом]*, чтобы явить его превыше всякого верования, хотя бы и ненавистно было это многобожникам.
34. О те, которые уверовали! Поистине, многие из книжников *[учёных людей Писания]* и монахов, однозначно, пожирают имущество людей нечестным образом *[путём ростовщичества,...]* и отклоняют *(людей)* от пути Аллаха *[полной покорности Ему]*. А те, которые накапливают золото и серебро и не расходуют его на пути Аллаха *[не выплачивают закят]*, – обрадуй же их мучительным наказанием
35. в тот день *[в День Суда]*, когда будут они *[золото и серебро]* раскалены в огне Геенны *[Ада]*, и будут клеймиться этим их лбы, и бока, и спины! *(И будет им сказано)*: «Это – то, что вы скопили для самих себя *(в земной жизни)*. Вкушайте же *(мучения) (за)* то, что вы копили!»
36. Поистине, число месяцев у Аллаха *[которые используются для исчисления в Его Законе]* – двенадцать *(лунных)* месяцев *(и это было записано)* в писании Аллаха *[в Хранимой Скрижали]* в тот день, *(когда)* Он сотворил небеса и землю. Из них – четыре запретных[11] *(месяца) (в которые Аллах запретил воевать)*. Это – Прямой *[правильный]* Закон: не притесняйте же в них *[в эти запретные месяцы]* самих себя *(посягая на их запретность и совершая грехи) (так как это греховнее, чем в другие месяцы)* и сражайтесь с многобожниками все вместе, как они сражаются с вами все вместе. И знайте, что Аллах – с остерегающимися *(Его наказания) [помогает им и оказывает поддержку]*!

37. Ведь откладывание *(на поздний срок) (запретного месяца) (есть) (не что иное),* как только увеличение неверия. Вводятся этим в заблуждение те, которые стали неверующими. Дозволяют они *[объявляют дозволенным]* его *[запретный месяц]* в один год и запрещают его *[почитают как запретный]* в *(другой)* год, чтобы согласовать *[привести к соответствию]* со счётом *(месяцев)*, которые запретил Аллах. И так разрешают они то, что запретил Аллах. Разукрашено перед ними *[сатана представил им красивым]* зло их деяний, а Аллах не ведёт *(истинным)* путём неверующих людей!

38. О те, которые уверовали! Что с вами, когда говорится вам: «Выступайте *[выходите]* на пути Аллаха *(чтобы сражаться с вашими врагами)*», – *(что)* припадаете вы к земле *[ленитесь и привязываетесь к своим жилищам]*? Неужели вы стали довольными ближайшей жизнью больше, чем Вечной? А средства пользования ближайшей жизни *[её преходящие блага]* в *(сравнении)* с Вечной жизнью *[с благами Рая]* малы.

39. Если не выступите вы *(о верующие) [не выйдете сражаться против врагов Аллаха]*, *(то)* накажет Он вас мучительным наказанием *(и в этом мире, и в Вечной жизни)* и заменит вас другими людьми *[погубит вас и приведёт других] (которые будут более покорными Ему и Его Посланнику)*. И не навредите вы Ему *(своим отказом от усердия на пути Аллаха)* нисколько, ибо Аллах над всякой вещью мощен *(и поэтому всё, что Он желает, непременно произойдёт)*!

40. Если не поможете вы *(о сподвижники)* ему *[пророку Мухаммаду]*, то уже помог ему Аллах, когда изгнали его те, которые стали неверующими *[многобожники] (из Мекки)*, *(и когда он)* был вторым из двоих *[одним из двоих]*. Когда оба они были *[укрылись]* в пещере, вот говорит он *[пророк Мухаммад]* своему спутнику *[Абу Бакру]*: «Не печалься: поистине, Аллах с нами *(Своей помощью и поддержкой)*!» И низвёл Аллах от Себя успокоение на него *[на Пророка]* и поддержал его *(такими)* войсками *[ангелами]*, которых вы не видели *(и которые охраняли его в пещере)*. И сделал Он *[Аллах]* слово тех, которые стали неверующими *[слова многобожия]*, низшим *(и этим Он унизил неверующих)*, в то время как слово Аллаха *[слова единобожия]* – высшее *(и этим Аллах возвысил верующих)*, ибо Аллах – величественный *(в Своём владычестве) (и)* мудрый *(в Своих решениях и повелениях)*!

41. Выступайте *(о верующие) (будучи)* лёгкими *[молодыми, бедными,…]* и *(будучи)* тяжёлыми *[пожилыми, богатыми,…]* и усердствуйте своими имуществами и душами на пути Аллаха! Это *[такой выход и расходование]* – лучшее для вас, если бы вы только знали!
42. Если *(поход*[12]*, на который ты зовёшь)* был бы близким по добыче *(трофеев)* и умеренным *[лёгким]* путём, то они *[лицемеры]* непременно последовали бы за тобой *(о Пророк)*. Но далеко для них это путешествие, и *(когда вы будете возвращаться с этого похода)* они будут *(оправдываясь)* клясться Аллахом: «Если бы мы могли *[были в силах]*, то непременно вышли бы вместе с вами!» Они губят самих себя *(своей ложью и лицемерием)*, а Аллах знает, что они – однозначно, лжецы *(в своей вере и в своих клятвах)*.
43. Да простит тебя Аллах! Почему ты *(о Пророк)* разрешил им *[лицемерам] (остаться дома)* прежде, чем выяснятся тебе те, которые говорили правду *(в своих оправданиях)*, и *(пока)* не узнал ты лжецов *[тех, которые лгут в этом]*?
44. Не спрашивают позволения у тебя *(о Пророк)* те, которые веруют в Аллаха и в Последний День, чтобы усердствовать своим имуществом и своими душами. И Аллах знает остерегающихся *(наказания Аллаха) [тех, которые исполняют Его повеления и сторонятся того, что Он запретил]*!
45. Ведь просят у тебя *(Пророк)* позволения *(чтобы не выходить в военный поход)* лишь те, которые не веруют в Аллаха и в Последний день и сердца которых усомнились *(в истинности Ислама, с которым ты пришёл к ним)*, – и они в своём сомнении колеблются *[пребывают в замешательстве]*.
46. А если бы они *[лицемеры]* желали бы *(вместе с тобой)* выйти *(в поход)*, то непременно приготовили бы для этого оружие, но однако не пожелал Аллах их отправление и удержал их *[лишил их решительности и поселил в их души лень]*, и было сказано: «Сидите *[оставайтесь]* с сидящими *[с женщинами, детьми и больными]*!»
47. Если бы они *[лицемеры]* вышли с вами *(о верующие) (в поход)*, то не увеличили бы среди вас ничего, кроме беспорядка, и поспешили бы среди вас, стремясь *(посеять)* смуту между вами. И среди вас *(о верующие)* есть прислушивающиеся для них *[разведчики]*, и Аллах знает *(этих)* притеснителей *[лицемеров] (и воздаст им за все их деяния)*!

48. *(Клянусь Я, что)* действительно стремились они *[лицемеры]* к смуте *[отклоняли от Веры и удерживали от пути Аллаха]* раньше *[до похода на Табук]* и тщательно обдумывали по отношению к тебе дела *[замышляли козни и ухищрения, чтобы представить то, с чем ты к ним явился, в ложном свете]*, пока не пришла истина *[помощь Аллаха]* и *(пока)* не победило дело Аллаха *[Ислам]*, хотя они и ненавидели *(это)* *[не желали этого]*.
49. И среди них *[лицемеров]* есть такой, кто говорит: «Дозволь мне *(остаться дома)* и не искушай меня[13]!» О да *[знайте]*! В искушение *[в большое лицемерие]* впали они *[лицемеры]*. И, поистине, Геенна, однозначно, *(будет)* окружать неверующих!
50. Если постигает тебя *(о Пророк) (в походах) (что-либо)* хорошее *[победа и трофеи]*, это печалит их *[лицемеров]*; а если постигнет тебя несчастие *[поражение и потери]*, они *[лицемеры]* говорят: «Уже позаботились мы о нашем деле *[о самих себе]* раньше *(чтобы нас не постигла беда)*!» – и уходят, радуясь.
51. Скажи *(о Пророк)*: «Не постигнет нас ничто, кроме того, что начертал Аллах нам *(в Хранимой Скрижали) [кроме предопределённого нам]*. Он – наш покровитель *[помощник и хранитель]*!» И *(только)* на Аллаха пусть полагаются верующие *(во всех своих делах)*!
52. Скажи *(о Пророк) (этим лицемерам)*: «Неужели вы выжидаете, что с нами будет только одно из двух благ *[либо придёт помощь от Аллаха, либо человек примет смерть ради Аллаха]*, в то время как мы *(верующие)* выжидаем, что вас *(лицемеров)* постигнет Аллах наказанием от Себя или *(накажет вас)* нашими руками? Ждите же, – поистине, мы *(тоже)* вместе с вами подождём!»
53. Скажи *(о Пророк) (этим лицемерам)*: «Расходуйте *(свои имущества)* добровольно или по принуждению – не будет принято *[Аллах не примет]* от вас, *(так как)* поистине, вы являетесь непокорными людьми *[вышедшими из веры и повиновения Аллаху]*».
54. И препятствует принятию от них их расходов *[пожертвований]* только то, что они стали неверующими в Аллаха и Его Посланника, и что они приходят на молитву только ленивыми, и *(что)* расходуют они только по принуждению *[не надеясь на награду за обязательные расходования и не боясь наказания Аллаха за оставление их]*.

55. Пусть не восхищают тебя *(о Пророк) (ни)* их имущества, ни их дети. Ведь желает Аллах лишь наказать их этим в ближайшей жизни *[у них возникают трудности из-за этого]* и *(чтобы)* изошли их души *[чтобы они умерли]*, будучи неверующими.
56. И клянутся они *[лицемеры]* Аллахом, что они – однозначно, из вас *(о верующие)*, хотя они – не из вас, но однако они – люди, которые боятся *(что вы убьёте их, как вы убиваете многобожников) (и поэтому внешне показывают себя верующими)*.
57. Если бы они *[эти лицемеры]* нашли убежище *[крепость]*, или пещеры *(в горах)*, или укрытие *(в земле)*, то, однозначно, они повернулись *[направились]* бы к нему, устремляясь стремительно.
58. И среди них *[этих лицемеров]* есть такие, что злословят на тебя из-за милостыни *[из-за того, как ты её делишь]*. Если им даётся что-нибудь из неё *[из милостыни]*, то они довольны, а если им не даётся из неё *[из милостыни]*, то вот – они сердятся *(и винят тебя)*.
59. А если они *[ругающие Пророка из-за милостыни]* были бы довольны тем, что дал им Аллах и Его Посланник, и сказали бы: «Достаточно нам Аллаха, даст нам Аллах от Своей щедрости и *(даст нам)* Его Посланник *(из того, что даровал Аллах)*. Поистине, мы к Аллаху обращаемся *(чтобы Он обогатил нас и избавил от нужды в милостыне)*!» – *(то это было бы лучше для них)*.
60. Ведь *(обязательные)* милостыни *[закят] (предназначены)* только для неимущих *[у которых ничего нет]*, бедных *[которые живут в недостатке]*, работающих над этим *[сборщикам закята]*, *(а также)* тем, сердца *(которых)* привлекаемы *(к Исламу) [с надеждой, что они примут Ислам, или принесут пользу верующим, или же будет этим отклонено зло от верующих]*, *(а также)* для выкупа рабов, *(и для)* должников *(которые обременены долгом)*, и на пути Аллаха, и *(для)* путника *(который остался без средств продолжать путь)*, – как обязательное *(предписание)* от Аллаха. И Аллах – знающий *(и)* мудрый!
61. И среди них *[лицемеров]* есть и такие, которые *(своими словами)* причиняют обиду Пророку и говорят: «Он – ухо *[тот, кто верит всему, что ему говорят]*». Скажи *(им) (о Пророк)*: «*(Он)* – ухо благого *[он слушает только то, в чём благо]* для вас!» Верует он в Аллаха и верит верующим *(так как знает об их правдивости и искренности)*. И *(он) (является)* милостью тем, которые уверовали из *(числа)* вас *(так как явился причиной того, что вы уверовали)*. А тем, которые причиняют обиду Посланнику Аллаха, – им *(уготовано)* мучительное наказание.

62. Клянутся они *[лицемеры]* Аллахом перед вами *(о верующие)*, чтобы угодить вам *[чтобы вы были довольны ими]*; а Аллах и Его Посланник имеют больше прав на то, чтобы они стремились к Его *(и его)* довольству, если они являются верующими.
63. Разве не знали они *[эти лицемеры]*, что, кто противится Аллаху и Его Посланнику, для того *(уготован)* огонь Геенны *[Ада]* на вечное пребывание в ней. Это *[такой возврат]* – великий позор!
64. Опасаются лицемеры, что будет ниспослана о них *(некая)* сура, которая сообщит им про то, что в их сердцах *[про неверие]*. Скажи: «Насмехайтесь! Поистине, Аллах выведет *(наружу)* то, чего вы опасаетесь».
65. А если ты *(о Пророк)* спросишь их *[лицемеров]*, конечно же, скажут они: «Ведь мы только погружались *(в беседы)* и забавлялись *[это были лишь слова, и мы ничего плохого не подразумевали]*». Скажи: «Неужели над Аллахом, Его знамениями и Его Посланником вы насмехались?»
66. Не оправдывайтесь *(о лицемеры)* *(так как ваши оправдания бесполезны)*! Вот уже вы стали неверующими *(произнеся эту насмешку)* после вашей веры. Если простим Мы одной партии из вас *(которая попросит прощения и обратится к Аллаху с покаянием)*, *(то)* накажем *(другую)* партию за то, что они были беззаконниками *(упорствуя в своих греховных словах и насмешках)*.
67. Лицемеры и лицемерки – одни из них из *(числа)* других *[они не из числа верующих]*; они повелевают *(людям)* *(совершать)* неодобряемое *[неверие и грехи],* и удерживают *(их)* от *(совершения)* одобряемого *[от Веры и праведных деяний]*, и зажимают свои руки *[скупятся расходовать на пути Аллаха]*. Забыли они Аллаха *[не вспоминают Его]*, и Он забыл про них *[Он не содействует им в обретении благого и не помилует их]*. Поистине, лицемеры, они – непокорные!
68. Обещал Аллах лицемерам, и лицемеркам, и неверующим огонь Геенны *[Ада]*, в котором они будут пребывать вечно. Достаточно для них её *[Геенны]* *(как наказания за неверие)*! И проклял их Аллах *[Он лишил их Своего милосердия]*, и им – постоянное наказание.

69. *(И вы, о лицемеры, по своим деяниям)* подобны тем *(неверующим)*, которые *(были)* до вас! Были они мощнее вас *(телесной)* силой, и богаче *(вас)* имуществом и детьми, и насладились своей долей *(земных удовольствий)*. И вы *(тоже)* насладились своей долей, как насладились те, которые *(были)* до вас, своей долей. И вы погрузились *(в ложь и заблуждение)* так же, как погружались они. У таких оказались тщетными *[пропали]* их деяния в *(этом)* мире и в Вечной жизни! И такие – они *(являются)* понесшими убыток!

70. Разве не дошли до них *[до лицемеров]* вести *[истории]* о тех, которые *(были)* до них, – *(о)* народе *(пророка)* Нуха, и *(об)* ‘адитах *(к которым был послан пророк Худ)*, и *(о)* самудянах *(к которым был послан пророк Салих),* и *(о)* народе *(пророка)* Ибрахима и жителях Мадьяна *(к которым был послан пророк Шуайб),* и *(о)* перевёрнутых *(селениях) (к которым был послан пророк Лут)*? Приходили к ним *[к тем народам]* их посланники с ясными знамениями *[с откровением и доказательствами от Аллаха] (но они не уверовали в них)*. *(И Аллах наказал их всех за то, что они отвергли посланных Аллахом и продолжали упорствовать в своих грехах.)* И не является Аллах *(таким)*, чтобы поступать с ними несправедливо, но однако являются они *(сами) (такими, что)* поступают по отношению к себе несправедливо *(проявляя неверие и совершая злодеяния)*!

71. А верующие мужчины и верующие женщины *(такие)*, *(что)* одни из них *(являются)* сторонниками *[помощниками]* других: они повелевают *(людям) (совершать)* одобряемое *[призывают их к Вере и совершению праведных деяний]* и удерживают от *(совершения)* неодобряемого *[неверия и грехов]*, которые совершают *(обязательную)* молитву *(надлежащим образом) [своевременно, смиренно перед Господом и предаваясь молитве душой]* и *(по своей воле)* дают обязательную милостыню *[закят]*, повинуются Аллаху *(в том, что Он повелел и запретил)* и *(затем)* Его Посланнику. Тех *[таких]* вскоре помилует Аллах: поистине, Аллах – велик *(в Своём могуществе) (и)* мудр *(в Своих решениях и повелениях)*!

72. Обещал Аллах верующим мужчинам и верующим женщинам сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, в которых они будут пребывать вечно, и *(введёт Он вас)* в жилища благие *(которые находятся)* в садах вечности. А благоволение *[довольство]* Аллаха *(ещё)* больше *(чем даже райские блага)*. Это – великий успех.

73. О Пророк! Борись с неверующими *(мечом)* и лицемерами *(приводя им доводы)* и будь суров к ним. И их *(вечным)* прибежищем *(станет)* Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно это возвращение!

74. Клянутся они *[лицемеры]* Аллахом, что не сказали *(ничего плохого о Посланнике и о верующих)*. И *(клянусь Я, что)* действительно сказали они слово неверия и *(этим)* стали неверующими после своего Ислама *[после того, как были в Исламе]*. И задумали они *[лицемеры]* *(совершить)* то, чего не достигли *[они хотели убить Пророка или причинить ему вред]*. И мстят они *[лицемеры]* только за то, что обогатил их Аллах и Его Посланник от Своей щедрости. *[Нет ничего, за что можно было бы мстить Посланнику Аллаха. Наоборот, до того как в Медину переселился Посланник Аллаха, эти люди пребывали в бедноте].* И если они *[эти лицемеры]* покаются *(в своём лицемерии)*, то будет лучше для них, а если отвернутся *(и продолжат быть на неверии)*, – накажет их Аллах мучительным наказанием в *(этом)* мире и в Вечной жизни. И нет у них на земле ни покровителя *(который заступился бы за них)*, ни помощника *(который защитил бы их от наказания Аллаха)*!

75. И среди них *[лицемеров]* есть такие *[бедные]*, что заключили договор с Аллахом *[обещали в своей душе]*: «Если Он дарует нам *(богатства)* от Своей щедрости, то, конечно же, мы будем давать милостыню и непременно станем мы из *(числа)* праведных».

76. Когда же Он даровал им от Своей щедрости, они стали скупиться на это *[на то, чтобы давать милостыню и расходовать в благих целях]* и отвернулись, уклоняясь *(от покорности Аллаху)*.

77. И возместил Он им *(утвердив)* лицемерие в их сердца до дня, когда они встретят Его *[до Дня Суда]*, за то, что они нарушили пред Аллахом то, что обещали Ему *(в своей душе)*, и за то, что они лгали *(что являются верующими)*.

78. Разве не знали они *[лицемеры]*, что Аллах знает их тайное *[то, что они таят в своих душах]* и их скрытые разговоры и что Аллах – Знающий *(всё)* сокровенное.

79. Те *[лицемеры]*, которые порицают делающих добровольные пожертвования из *(числа)* верующих за милостыни *(говоря, что они дают много ради показухи)* и *(порицают)* тех, которые находят *(что дать)* только по своему усердию *[с трудом находят, что дать]*, и насмехаются над ними *[над бедными верующими]* *(говоря, что они хотят лишь, чтобы о них говорили)*, – будет насмехаться над ними *[над лицемерами]* Аллах, и им *(уготовано)* болезненное наказание!

80. Проси *(ты, о Посланник)* для них *[для лицемеров] (у Аллаха)* прощения или не проси для них. Если ты будешь просить для них *(даже)* семьдесят раз *[сколько угодно]*, и то никогда не простит им Аллах. Это – за то, что они стали неверующими в Аллаха и Его Посланника; и Аллах не ведёт *(прямым путём)* непокорных людей!
81. Радовались оставленные позади *[лицемеры, которые не вышли на поход в Табук]* тому, что они остались отсиживаться *(в Медине)*, поступая вопреки Посланнику Аллаха. И им было ненавистно усердствовать своим имуществом и своими душами *(вместе с Пророком)* на пути Аллаха, и сказали они *(одни другим)*: «Не выступайте в зной[14]!» Скажи *(им) (о Посланник)*: «Огонь Геенны *[Ада]* более зноен», – если бы они только понимали *(это)*!
82. Пусть же они *[оставленные позади лицемеры]* посмеются немного *(в этой жизни)*, и пусть они плачут много *(в Огне Ада)* в воздаяние за то, что они приобретали *[за неверие и лицемерие]*!
83. А если возвратит Аллах тебя *(о Посланник) (из похода на Табук)* к группе из них *[из лицемеров]* и будут они просить у тебя позволения выйти *(на другой поход)*, то скажи: «Не выйдете вы со мною *(в поход)* никогда, и не будете вы сражаться со мной против врага! Поистине, вы были довольны тем, что отсиделись в первый раз; так отсиживайтесь же вместе с остающимися!»
84. И никогда *(о Посланник)* не совершай молитву ни по одному из них, *(когда)* он умрёт, и не стой над его могилой *(чтобы хоронить его и обратиться к Аллаху с мольбой за него)*. Поистине, они стали неверующими в Аллаха и Его Посланника и умерли, будучи непокорными *[вне Ислама]*!
85. И пусть не восхищают тебя *(о Пророк)* их имущества *[имущества лицемеров]* и их дети. Ведь желает Аллах лишь наказать их этим в *(этом)* мире *[они устают собирать это, и затем у них возникают трудности из-за них]* и *(чтобы)* изошли их души *[чтобы они умерли]*, в то время как они *(являются)* неверующими.
86. И когда ниспосылалась *(какая-то)* сура *(в которой говорится)*: «Веруйте в Аллаха и усердствуйте *(на Его пути)* вместе с Его Посланником», – просили у тебя *(о Посланник)* дозволения обладающие достатком *[богатые]* из них *[из лицемеров] (чтобы остаться)* и сказали: «Оставь нас, будем мы вместе с сидящими!»

87. Были довольны они *[эти лицемеры]* оказаться вместе с остающимися *[с женщинами, детьми и теми, для кого есть оправдание]*, и наложена печать *(лицемерия)* на их сердца, и они не понимают *(каким счастьем является подчинение Посланнику и усердие на Пути Аллаха)*.
88. Но однако *(несмотря на то, что лицемеры остались)* Посланник и те, которые уверовали вместе с ним, усердствовали своим имуществом и своими душами *(на пути Аллаха)*. И такие – им *(уготованы)* блага *(в этом мире) [помощь от Аллаха и трофеи]*, и такие – они обретшие успех *(в Вечной жизни)*!
89. Уготовал Аллах им сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(будут они)* пребывающими вечно в них. Это – великий успех!
90. И пришли *(к Посланнику)* оправдывающиеся из *(числа)* бедуинов *(которые жили рядом с Мединой)*, чтобы им было позволено *(остаться)*. И остались сидеть *[не пришли объяснять свои причины]* те, которые солгали Аллаху и Его Посланнику *[те, у которых не было причин] (показывая этим свою смелость перед Посланником Аллаха)*. Вскоре постигнет тех из них, которые стали неверующими, болезненное наказание *(в этом мире и в Вечной жизни)*!
91. Нет вины *(за то, что не вышли в поход)* ни на слабых *[на стариках, детях, женщинах]*, ни на больных, ни на тех *(бедных)*, которые не находят, что расходовать *[не имеют средства для похода]*, если они искренни пред Аллахом и Его Посланником! *(Ибо)* нет пути *[наказания или порицания]* к искренне добродеющим. И Аллах – прощающий *(искренних) (и)* милосердый *(к ним)*!
92. И *(также нет вины)* ни на тех, которые, когда они пришли к тебе *(о Посланник)*, чтобы ты их отправил *(в поход)*, ты сказал: «Не нахожу я *(верхового животного)*, на чём вас отправить». Они отвернулись, и глаза их были полны слёз от печали, что не нашли они, что расходовать *(и что не смогли принять участие в достойном деле и обрести большую награду)*.
93. Ведь путь *[грех и порицание] (лежит)* только на тех, которые просят у тебя разрешение *(остаться дома)*, а сами богаты. Они *[эти богатые лицемеры]* были довольны оказаться вместе с остающимися *[с женщинами, детьми и теми, для кого есть оправдание]*, и наложил Аллах печать *(лицемерия)* на их сердца, и они не знают *(какое наказание ожидает их за оставление усердия на пути Аллаха)*.

94. Будут они *[оставшиеся отсиживаться]* оправдываться перед вами *(о верующие)*, когда вы вернётесь к ним *(с похода на Табук)*. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Не оправдывайтесь, никогда мы не поверим вам! Уже сообщил нам Аллах вести о вас. *(Покаетесь вы в лицемерии или продолжите быть на нём)* увидит Аллах ваше дело и Его Посланник. Затем *(в День Суда)* вы будете возвращены к Знающему сокровенное и явное *[к Аллаху]*, и сообщит Он вам то, что вы делали *(и вы получите воздаяние за все ваши деяния)*».
95. Будут клясться они *[лицемеры]* Аллахом пред вами, когда вы вернётесь к ним *(с похода)*, чтобы вы отвернулись от них *[не ругали и не порицали их]*. Отвернитесь же от них *(с презрением)*! Поистине, они – мерзость, и *(вечным)* прибежищем их *(станет)* Геенна *[Ад]* в воздаяние за то, что они приобретали *[за неверие и лицемерие]*!
96. Клянутся они *[эти лицемеры]* пред вами *(о верующие)*, чтобы вы стали довольны ими. Но если вы *(верующие)* и будете довольны ими *(так как вы не знаете об их лжи)*, то, поистине, Аллах не будет довольным непокорными людьми *[теми, которые продолжают упорствовать в ослушании Аллаха]*!
97. Бедуины *[пустынные арабы]* – ещё сильнее в неверии и лицемерии *(чем оседлые люди) (так как они более суровы и живут в отдалении от знающих людей)*. И *(поэтому)* они больше других не знают границ того, что низвёл Аллах Своему Посланнику *[законоположений и постановлений Аллаха]*. И Аллах – знающий *(обо всех) (и)* мудрый *(в Своих деяниях)*!
98. И среди бедуинов есть такой, кто принимает то, что он расходует *(на пути Аллаха)*, за потерю *[не надеется на награду за свои пожертвования]* и выжидает поворотов *(беды)* для вас *[когда постигнет вас беда и несчастье]*. Против них – поворот зла *[их самих постигнет беда]*. И Аллах – слышащий *(что они говорят) (и)* знающий *(их намерения)*!
99. И среди бедуинов есть и такой, кто верует в Аллаха и в Последний день *[День Суда]* и принимает *[считает]* то, что он расходует, за приближение пред Аллахом *[выполнением чего они надеются на довольство и любовь Аллаха]* и *(этим надеются на)* мольбы Посланника *[чтобы Посланник обратился к Аллаху с мольбой за них]*. О да! Поистине, это *[эти дела] (является)* приближением для них *[тем, что приближает их к Аллаху]*. Введёт их Аллах в Свою милость *[в Рай]*: поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!

100. А опередившие *(других людей) (в Вере)* и *(самые)* первые из *(числа)* мухаджиров *[переселившихся в Обитель Ислама]* и ансаров *[жителей Медины, которые помогли Посланнику Аллаха],* а *(также)* те, которые последовали за ними с искренностью *(в убеждении, словах и делах)* – доволен ими Аллах, и они довольны Им. И уготовал Он им сады *(Рая)*, где внизу *(под дворцами и деревьями)* текут реки, *(будут они)* пребывающими вечно в них *(и)* всегда. Это – великий успех!

101. А среди тех, которые *(живут)* вокруг вас из *(числа)* бедуинов, есть лицемеры, и среди жителей Медины *(тоже есть лицемеры)*. Они упорствуют в лицемерии. Ты *(о Пророк)* не знаешь их, Мы их знаем. Мы их накажем дважды *[в этом мире и в могиле]*, потом *(в День Суда)* они будут возвращены к великому наказанию *[в Ад]*.

102. Но *(есть и)* другие *(из числа жителей Медины и её окрестностей)*, *(которые)* признались в своих грехах *(сожалели о содеянном и обратились к Аллаху с покаянием)*: они смешивали праведное дело и другое – плохое. Обязательно Аллах примет их покаяние: поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!

103. Возьми *(о Пророк)* с имуществ их *[смешавших праведные и плохие деяния и обратившихся с покаянием к Аллаху]* милостыню, которой очистишь ты их *(от скверны греха)* и исправишь их *[поднимешь их от положения лицемеров до положения искренних в Вере]*. И помолись *[обратись с мольбой]* за них: поистине, твоя молитва *[мольба]* – успокоение для них, а Аллах – слышащий *(каждую мольбу и речь) (и)* знающий *(положение и намерение Своих рабов)*!

104. Разве не знали они *[отсидевшиеся от похода и другие]*, что Аллах принимает покаяние от Своих рабов и принимает милостыню *(и вознаграждает за неё)* и что Аллах – Принимающий покаяние *(Своих рабов)* и Милосердный *(к ним, когда они устремляются к Его довольству)*?!

105. И скажи *(о Пророк) (этим отсиживающимся от похода)*: «Совершайте *(деяния) (которые ведут к довольству Аллаха)*, и увидит ваше дело Аллах, и Посланник Его, и верующие! И вскоре *(в День Суда)* будете вы возвращены к Знающему сокровенное и явное *[к Аллаху]*, и Он сообщит вам то, что вы делали *(и вы получите воздаяние за все ваши деяния)*».

106. И *(среди отсидевшихся от похода)* есть и другие[15], которым отсрочено до повеления Аллаха *[до того, как Аллах примет относительно них решение]*: либо Он накажет их, либо примет их покаяние. И Аллах – знающий *(и)* мудрый!

107. А те *(лицемеры)*, которые устроили *(одну)* мечеть для нанесения вреда *(верующим)*, для *(поддержания)* неверия, для разделения *[внесения раскола]* среди верующих и как место засады для того, кто раньше воевал с Аллахом и Его Посланником, – они будут, конечно, клясться: «Мы желали только благого!» И Аллах свидетельствует, что они – однозначно, лжецы.
108. *(О Пророк)* не стой *[не молись]* в ней никогда. Однозначно, мечеть, основанная на остережении с первого дня *[мечеть Кубаа]*, – более заслуживает того, чтобы ты в ней стоял *[молился]*. В ней *[в мечети Кубаа]* – люди, которые любят очищаться *(от скверны и грехов)*, и Аллах любит очищающихся!
109. Тот ли, кто основал своё строение на остережении *(наказания)* Аллаха и Его благоволении, лучше или тот, кто основал своё строение на краю осыпающегося склона и сокрушился с ним в огонь Геенны *[Ада]*? И Аллах не ведёт *(истинным путём)* людей, *(которые)* являются притеснителями!
110. Не перестаёт *[продолжает]* их постройка, которую они *[лицемеры]* воздвигли, быть сомнением в их сердцах, пока не разорвутся их сердца *[пока они не умрут или будут убиты]*. И Аллах – знающий *(и)* мудрый!
111. Поистине, Аллах купил у верующих их души *[жизни]* и их имущества *(в обмен)* на то, что им *(будет дарован)* Рай! Сражаются они на пути Аллаха, убивая и погибая. Согласно обещанию от Него истинному *(данному)* в Торе, Евангелии и Коране. И кто *(же)* более верен в *(исполнении)* своего договора, нежели Аллах? Радуйтесь же *(о верующие)* своей сделке, которую вы заключили с Ним! И это *[такая сделка]* – великий успех!

112. *(Признаки верующих, которым обещан Рай)*: кающиеся *(в своих грехах)*, поклоняющиеся *(только одному Аллаху)*, восхваляющие *(Его)*, странствующие[16] *[постящиеся]*, кланяющиеся в пояс, падающие ниц, повелевающие *(людям)* *(совершать)* одобряемое *[призывающие к Вере и совершению праведных деяний]* и удерживающие от *(совершения)* неодобряемого *[неверия и грехов]*, и соблюдающие ограничения *(которые установил)* Аллах. И обрадуй *(о Пророк)* *(этих)* верующих *[тех, которым присущи данные признаки]* *(тем, что им уготован Рай и довольство Аллаха)*!

113. Не подобает Пророку и тем, которые уверовали, просить прощения для многобожников, даже если они были бы родственниками, после того как стало ясно для них, что они – обитатели Огня *[после того, как они умерли на неверии и многобожии]*.

114. И была мольба *(пророка)* Ибрахима о прощении его отцу только согласно обещанию, которое он обещал[17] ему *[отцу]*. Когда же ему *[пророку Ибрахиму]* стало ясно, что он *[его отец]* – враг Аллаху *(которому не поможет ни увещание, ни напоминание)* *(и что он умрёт, будучи неверующим)*, он отрёкся от него *[оставил его и прекратил обращаться к Аллаху с мольбой о его прощении]*. Поистине, Ибрахим – однозначо, смиренный *(перед Аллахом)* *(и)* сдержанный *[не торопит с наказанием]*!

115. И Аллах не таков, чтобы вводить *(какой-либо)* народ в заблуждение, после того как Он вёл их прямо, пока не разъяснит Он им, чего им *(следует)* остерегаться. Поистине, Аллах о всякой вещи *[обо всём]* знает!

116. Поистине, Аллаху *(принадлежит)* власть над небесами и землёй *[только Он владеет всем и полностью им управляет, и всё происходит только по Его знанию и по Его воле]*! Он оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*, и нет у вас, кроме Аллаха, ни покровителя *(который заступился бы за вас)*, ни помощника *(который защитил бы вас от наказания Аллаха)*.

117. *(Клянусь Я, что)* действительно Аллах принял покаяние Пророка *(за то, что он позволил лицемерам отсидеться от похода)*, мухаджиров *[верующих, переселившихся в Медину]* и ансаров *[мединских мусульман]*, которые последовали за ним *[за Пророком]* *(в поход на Табук)* в час тягости *[в жару, при недостатке еды и верховых животных,...]*, после того как сердца некоторых из них чуть было не уклонились *(чтобы не выйти в поход)*. Потом Он принял их покаяние, – поистине, Он к ним сострадателен *(и)* милосерден!

118. И *(Аллах принял покаяние и даровал Своё прощение)* тем троим[18], которые были оставлены *[решение Аллаха об их прощении было задержано]*. А когда *(от печали и сожаления)* стала тесной земля для них *(троих)* несмотря на свою широту, и стали тесными для них их души *[им стало не по себе] (от заботы, которая постигла их)*, и думали они, что нет убежища от Аллаха *[от Его наказания]*, иначе как *(только) (вернувшись)* к Нему *(с покаянием)*. Потом Он принял и их покаяние *[даровал им прощение]*, чтобы они *(могли)* раскаяться: поистине, Аллах – Принимающий покаяние *(и)* Милосердный!
119. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)* и будьте с правдивыми *[с теми, которые правдивы во всех делах]*.
120. Не следовало жителям Медины и тем, кто *(живёт)* вокруг них из *(числа)* бедуинов, отставать от Посланника Аллаха *[отсиживаться от похода]* и предпочесть самих себя пред ним *[будучи сами в благополучии, а Пророк в это время переносил тяготы]*. Это потому, что если постигает их жажда, усталость и голод на пути Аллаха, и они сделают шаг, который вызовет гнев неверующих, и нанесут они врагу какое-либо поражение, то всё это будет записано им как праведное дело. Поистине, Аллах не сводит на нет награды добродеющих!
121. И *(что) (бы)* ни расходовали они *(на пути Аллаха) (будь оно)* малым или большим, и какую бы долину они ни перешли *(в военном походе)*, то будет это им записываться, чтобы воздал им Аллах лучшим, чем то, что они делали.
122. И не следует верующим выступать всем вместе *(на сражение с врагами) (так же как и не следует им всем отсиживаться от усердия на пути Аллаха)*. Почему бы не выйти из каждой группы их *[верующих] (какой-либо)* части, чтобы изучать Верование и чтобы увещать свой народ, когда вернутся к ним, дабы они остерегались *(наказания Аллаха) (исполняя Его повеления и сторонясь того, что Он запретил)*?

123. О те, которые уверовали! Сражайтесь с теми из неверующих, которые находятся вблизи вас. И пусть найдут они *[неверующие]* в вас суровость. И знайте, что Аллах – с остерегающимися *(наказания Аллаха) [Он помогает им и оказывает поддержку]*!
124. И когда ниспосылается *(от Аллаха) (Его Посланнику) (какая-нибудь)* сура, то среди них *[среди этих лицемеров] (находятся)* такие, которые говорят *(с неприятием и насмешкой)*: «Кому из вас эта *(сура)* прибавила веры?» Что же касается тех, которые уверовали, то она *[эта ниспосланная сура]* прибавила *[увеличила]* веру *(когда они узнали её смысл, размышляли о ней и поступали в соответствии с ней)*, и они радуются *(той вере и убеждённости, которую даровал им Аллах)*.
125. А что касается тех, в чьих сердцах болезнь *[сомнение или лицемерие]*, то прибавила она *[ниспосланная сура]* скверну *[сомнение или лицемерие]* к их скверне *[к имевшемуся прежде сомнению или лицемерию]*, и они умерли, будучи неверующими.
126. Неужели не видят они *[эти лицемеры]*, что подвергаются испытанию *[голоду, трудностям, раскрытию их лицемерия,…]* каждый год один или два раза? Потом *(после этого)* не каются они и не внимают *(увещаниям) [не получают пользу от тех знамений Аллаха, что увидели своими глазами]*.
127. А когда бывает ниспослана *(какая-нибудь)* сура *(в которой раскрываются дела лицемеров)*, то смотрят одни из них *[из лицемеров, сидящих в собрании у Пророка]* на других: «Видит ли вас кто-нибудь *(из верующих)*?» Потом отворачиваются *[встают и уходят]*. Да отвратит Аллах их сердца *(от Веры и Прямого Пути)* за то, что они – люди, которые не понимают *(Истины и не размышляют о ней)*!
128. *(Клянусь Я, что)* действительно пришёл к вам *(о верующие)* посланник *[пророк Мухаммад]* из вас самих же *[из вашего народа]*. Тяжко для него, когда вы страдаете. Он старается для вас *[для вашей Веры и для вашего блага]*, *(и)* к верующим он – сострадателен *(и)* милосерден.
129. А если они отвернутся *(от признания тебя посланником Аллаха)*, скажи: «Довольно мне Аллаха! Нет бога, кроме Него; на Него я положился *[вверил себя и вручил все свои дела Ему]*, и Он – Господь великого Трона *[самого великого из творений]*!»

Сура 10
ЙУНУС

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам ра. Это *[то, что читается]* – аяты разъяснённой Книги *[Корана]*.
2. Неужели для людей удивительно, что Мы внушили *(откровением)* *(одному)* человеку из них: «Предостерегай людей *(о наказании от Аллаха)* и обрадуй *(радостной вестью)* тех, которые уверовали, что им *(уготована)* награда за правдивость пред их Господом»? *(И после того, как к ним пришёл Пророк с откровением от Аллаха)* сказали неверующие: «Поистине, этот *[Мухаммад]* – однозначно, явный колдун!»
3. Поистине, Господь ваш *(о люди)* – Аллах, Который создал небеса и землю за шесть дней *(хотя Он мог их сотворить и за один миг, сказав лишь: «Будь!»)*, а затем утвердился *[возвысился]* *(как подобает только Его величию)* на Троне, управляя делом *[всем бытиём]*. Не *(будет)* заступника *(за кого-либо)* *(перед Ним)* *(в День Суда)*, кроме как только после Его позволения *(заступиться)*. Вот таков вам Он, Аллах, Господь ваш, поклоняйтесь же Ему! Неужели же вы не опомнитесь *[одумаетесь]* *(от этих знамений и наставлений)*?
4. *(Только)* к Нему будет ваше всех возвращение *(в День Суда)*, согласно истинному обещанию Аллаха. Поистине, Он начинает сотворение, потом повторяет его *(по Своему могуществу)* *[создаёт ещё раз]*, чтобы воздать тем, которые уверовали и совершали праведные деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Он Сам непосредственно и через Своего Посланника]* по справедливости. А те, которые стали неверующими, – им уготовано питьё из кипятка и мучительное наказание за то, что совершали неверие.
5. Он *[Аллах]* – Тот, Который сделал солнце сиянием *[излучающим свет]*, а луну – светом *[отражающим свет солнца]* и распределил его *[луну]* по стоянкам, чтобы вы знали число годов и счисление *[по солнцу считаются дни, а по луне – месяцы и годы]*. Сотворил Аллах это только по истине *[с мудростью]*. Он разъясняет *(Свои)* знамения людям, *(которые)* знают *(о мудрости сотворения всего Аллахом)*.
6. Поистине, в смене ночи и дня, а *(также)* в том, что создал Аллах в небесах и *(на)* земле, однозначно *(содержатся)* ясные знамения для людей, которые остерегаются *(наказания Аллаха)*.

7. Поистине, те, которые не надеются на встречу с Нами *[те, которые не верят в День Суда]*, и довольны ближайшей жизнью, и обрели успокоение в ней *[полностью предались этой жизни]*, и те, которые к Нашим знамениям беспечны,…
8. …такие – их *(вечным)* прибежищем *(станет)* Огонь *[Ад]* за то *[за грехи]*, что они приобретали.
9. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – поведёт их Господь их по *(причине)* их веры *[укажет им путь в Рай и будет помогать в этом]*; *(и Он введёт их в Рай, где)* будут течь под ними *(райские)* реки в Садах *(вечной)* Благодати.
10. Зов их в нём *[в Раю]*: «Преславен Ты, о Аллах!», – а приветствие их в нём: «Мир!», – а конец их зова: «Хвала Аллаху, Господу миров!»
11. И если бы ускорил Аллах людям зло *[ответ на их злую мольбу]*, как желают они скорейшего прихода добра *[так же, как Он отвечает на их хорошую мольбу]*, то непременно их предел был бы уже для них решён *[они уже погибли бы]*. И оставляем Мы тех, которые не надеются на встречу с Нами *[тех, которые не верят в День Суда]*, блуждать в их собственном беспределье *[заблуждении и сомнениях]*.
12. А когда коснётся *[постигнет]* человека беда, он обращается с мольбой к Нам *(прося помощи) (лёжа)* на боку, или сидя, или стоя. Когда же устраним Мы от него его беду, он проходит *[продолжает поступать так],* как будто и не обращался с мольбой к Нам против беды, коснувшейся его *[забывает о том, что его постигло, и не благодарит Аллаха]*. Так *[как поступает тот человек]* разукрашено излишествующим *[неверующим]* то, что они совершают *[как отвращаются от Истинного Пути и следуют своим прихотям]*!
13. И *(клянусь Я, что)* действительно погубили Мы поколения *[общины]*, которые *(были)* раньше вас *(о многобожники)*, когда они совершали притеснение *[многобожие],* в то время как приходили к ним их посланники с ясными знамениями *[с чудесами, которые доказывали, что они посланы Аллахом]*, но *(всё равно)* не были они *[прежние многобожники]* желающими уверовать. Так *[подобно наказанию прежних многобожников]* воздадим Мы людям, творящим беззаконие *[тем, которые выходят за пределы, установленные Аллахом]*!
14. Потом сделали Мы вас *(о люди)* преемниками *[сменяющими друг друга поколениями]* на земле после них *[после погибших народов]*, чтобы Нам посмотреть, как вы будете поступать *[какие деяния будете совершать] (и затем воздать вам за это)*.

15. А когда читаются им Наши знамения *[аяты Корана] (будучи)* ясными *(в изложении)*, те, которые не надеются на встречу с Нами *[не верят в День Суда]*, говорят: «Принеси нам Коран, другой, нежели этот *[такой, в котором не будет того, что нам не нравится]*, или замени его!» Скажи *(им) (о Пророк)*: «Не подобает *[не разрешается]* мне заменять его по своей воле. Я следую только за тем, что внушается мне *(откровением) (от Аллаха)*. Поистине, я боюсь, если ослушаюсь Господа моего, наказания великого дня *[Дня Суда]*».
16. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Если бы пожелал Аллах, не читал бы я его *[Коран]* вам, и не дал бы Он *[Аллах]* вам знания о нём *[о Коране]*. И действительно пребывал я среди вас, *(живя)* жизнью, до этого *[до начала ниспосылания Корана]*. Неужели вы не уразумеете?»
17. И кто *(является)* больше притеснителем, нежели тот, кто измышляет на Аллаха *(некую)* ложь или считает ложными Его знамения? Поистине, не обретут успеха беззаконники *[многобожники]*!
18. И поклоняются они *[многобожники]* помимо Аллаха тому, что не навредит им *(если они не будут поклоняться им)* и не принесёт им пользу *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*, и говорят: «Эти *[ложные божества]* – наши заступники пред Аллахом». Скажи: «Неужели вы *(хотите)* сообщить Аллаху о таком, о чём Он не знает в небесах и на земле? *[Если бы на небесах и на земле были те, кто заступился бы за вас перед Ним, то Он лучше вас знал бы об этом.]* Преславен Он и превыше того, что они придают *(Ему)* в соучастники!»
19. И были люди *(с эпохи праотца Адама до пророка Нуха)* лишь одной общиной *[у всех у них была одна вера – Ислам]*, *(но затем людей стало много)* и разошлись они *(во мнениях) (относительно Истинной Веры) [одни стали неверующими, а другие остались на Истине]*. А если бы не слово от твоего Господа *[обещание об отсрочке наказания до Дня Суда],* которое было дано раньше, то непременно было бы решено *(уже в этом мире)* между ними относительно того, в чём они разногласят *[их постигло бы наказание уже в этой жизни]*.
20. И говорят они: «Почему не ниспослано ему *[Мухаммаду] (некое)* знамение от его Господа *(по которому мы бы знали, что он говорит истину)*?» Скажи *(им) (о Пророк)*: «*(Всё)* сокровенное принадлежит *(только)* Аллаху *[только Он знает это] (и происходит это только по Его воле)*. Так ждите же *(когда Аллах рассудит между нами)*! Поистине, я *(тоже) (буду)* вместе с вами из *(числа)* ожидающих!»

21. И когда даём Мы вкусить людям *[многобожникам]* милосердие *[даруем здоровье, благополучную жизнь,…]* после беды, постигшей их, вот – у них *(появляется)* ухищрение против Наших знамений *[они начинают возводить ложь на знамения Аллаха и насмехаться над ними]*. Скажи *(о Пророк) (этим насмехающимся многобожникам)*: «Аллах быстрее хитростью *[Он лучше заманит вас и затем подвергнет наказанию]*». Поистине, Наши посланники *[ангелы-писцы]* записывают то, что вы совершаете ухищряясь.
22. Он *[Аллах]* – Тот, Который пускает вас в путь по суше *(на животных)* и по морю *(на судах)*. А когда вы бываете *(в море)* на судах... и они *[суда]* текут с ними *[с путниками]* при хорошем ветре, и радуются они ему; подходит к ним *[к судам]* бурный ветер, и подойдёт к ним *[к путникам]* волна со всех сторон, и подумают они, что они *(уже)* окружены *(погибелью)*, – *(тогда)* они обращаются с мольбой к Аллаху, делая поклонение исключительно только Ему: «Если Ты спасёшь нас от этого *[от этой беды]*, *(то)* непременно будем мы из *(числа)* благодарных *(Тебе) (за Твои благодеяния) [верующими и покорными]*».
23. И *(затем)* когда Он спасает их *(от беды и страха)*, вот – они злодействуют на земле без права *[не имея на это никакого права]*. О люди, ведь злодеяние ваше *[его последствия] (обернётся)* только против вас самих. *(Это)* – *(лишь)* пользование ближайшей жизнью. Потом к Нам *(предстоит)* ваше возвращение, и *(затем)* непременно сообщим Мы вам о *(всём)* том, что вы совершали.
24. Ведь по примеру *(скоротечности)* ближайшая жизнь подобна воде, которую низвели Мы с неба *[как дождь]*: смешались с нею *[с той водой] (и выросли)* растения земли, от которых питаются люди и животные. Когда же приобретает земля своё украшение *[покрывается растениями и цветами]* и разукрашивается *[становится красивой]*, и *(когда)* подумали обитатели её, что они властны над ней *[что будут собирать урожай и есть плоды]*, приходит к ней Наше повеление *[наказание]* ночью или днём, и делаем Мы её пожатой *[ничего не оставляем на ней]*, как будто бы и не была она богатой вчера. Так *[как привели Мы пример этой жизни]* распределяем Мы знамения для людей, которые размышляют *(о том, что им поможет в этом мире и в Вечной жизни)*!
25. И Аллах зовёт к Обители Мира *[к Раю]* и ведёт, кого пожелает, к прямому пути *[к полной покорности Ему]*!

26. Тем, которые совершали *(деяния)* наилучшим образом *(уготовано)* Наилучшее *[Рай]* и добавка *[видение Лика Аллаха]*. И не покроет их лица пыль и унижение *(как это случится с обитателями Ада)*. Такие – обитатели Рая, в котором они *(будут)* пребывающими вечно.
27. А те, которые приобрели плохие деяния *[стали неверующими]*, *(то)* воздаяние за плохое деяние – подобное ему *[им не будет добавлено наказание]*. И покроет их унижение; нет у них никакого защитника от Аллаха *[от Его гнева и наказания]*! Их лица словно покрыты тёмными кусками ночи. Такие *(станут)* обитателями Огня, *(и)* они будут вечно пребывать в нём *[в Аду]*.
28. И *(расскажи)* о том дне, *(когда)* соберём Мы их всех *[все творения]* *(для расчёта и воздаяния)*, а потом скажем тем, которые стали многобожниками: «*(Оставайтесь)* на месте, вы и ваши сотоварищи *[те, которым вы поклонялись]*!» И разделим Мы их *[отделим многобожников от тех, которым они поклонялись]*, а сотоварищи их скажут: «Вы нам не поклонялись *(в земной жизни)*.
29. Достаточно же Аллаха свидетелем между нами и вами. Поистине, были мы о вашем поклонении, однозначно, небрегущими *[не знали]*».
30. Там *[на месте стояния]* испытает *[увидит]* каждая душа, что она сделала раньше. *(И ей будет воздано в соответствии с её делами)*. И будут они возвращены к Аллаху, их Истинному Покровителю. И исчезнет от них *[от многобожников]* то, что они измышляли *[те ложные божества, на заступничество которых они надеялись]*.
31. Скажи *(о Пророк)* *(многобожникам)*: «Кто наделяет вас пропитанием с неба *(ниспосылая дождь)* и земли *(взращивая на ней растения)*? Или кто распоряжается слухом и зрением *(которыми вы наделены)*? И кто выводит живое из неживого *[человека из семени, птицу из яйца]* и выводит неживое из живого *[семя из человека, яйцо из птицы]*? И кто управляет делом *[бытиём]*?» И скажут же они *[многобожники]*: «*(Всё это делает)* Аллах». Так скажи же *(им)*: «Разве вы не станете остерегаться *(наказания Аллаха)*?
32. Вот таков вам Он Аллах, Господь ваш Истинный! Так что же *(ещё может быть)* после истины, кроме заблуждения? До чего же вы отвращены *(от Истины, после того как узнали её)*!»
33. *(Как они держатся за многобожие)* так же обязательно *[неизменно]* и слово Господа твоего в отношении тех, которые проявляли непокорность *[упорствовали в ослушании Аллаха]* *(о том)*, что они не уверуют[1]!

34. Скажи: «Есть ли среди ваших сотоварищей *[ложных божеств]* тот, кто начинает сотворение *[создаёт из небытия]*, потом повторяет его *[создаёт ещё раз]*?» Скажи: «Аллах начинает сотворение, потом повторяет его. До чего же вы отвращены *(от Истины)*!»
35. Скажи *(этим многобожникам)*: «Есть ли среди ваших сотоварищей *[ложных божеств]* тот, кто ведёт к Истине?» Скажи: «Аллах ведёт к Истине. Тот ли, кто ведёт к Истине *[Аллах]*, более заслуживает того, чтобы за Ним следовали, или тот, кто сам не идёт *(к Истине)*, если *(только)* его не будут вести *[или ложные божества]*? Что же с вами, как вы рассуждаете *(приравнивая творения Аллаху)*?»
36. И следует большинство их *[заблудших]* только за предположением. Поистине, предположение нисколько не заменит даже и части истины. Поистине, Аллах знает то, что они делают!
37. И не мог этот Коран быть выдуманным *(кем-либо),* помимо Аллаха, но однако *(он пришёл)* как подтверждение истинности того, что было *(ниспослано)* до него *[книг, которые ниспосылались прежним пророкам]*, и как разъяснение Писания *[разъяснение всех положений Веры и Закона для общины Мухаммада]*; *(и)* нет сомнения относительно него *[Корана] (в том, что он)* – от Господа миров.
38. Или неужели они будут говорить: «Выдумал он *[Мухаммад]* его *[Коран]*»? Скажи: «Принесите же *(хоть одну)* суру, подобную ему *[Корану]*, и позовите *(себе на помощь)*, кого вы можете, помимо Аллаха, если вы правдивы!»
39. Но сочли они ложью то *[Коран]*, знания о чём они не охватили *[не поразмыслив над его смыслом]* и толкование чего *[итог обещанного в Коране]* ещё не пришло к ним. Так считали ложью и *(общины)* бывшие до них. И посмотри, каков был конец притеснителей.
40. И среди них *[среди твоего народа]* есть такие, что уверуют в него *[в Коран]*, и такие, что не уверуют в него *(до самой смерти)*; и Господь твой лучше знает сеющих беспорядок *[тех, которые не веруют в Коран] (и воздаст им за их деяния)*.
41. А если сочтут лжецом они тебя *(о Пророк)*, то скажи *(им)*: «Мне – моё дело *[воздаяние за мои дела]*, а вам – ваше дело *[воздаяние за ваши дела]*; вы непричастны к тому, что я совершаю, а я непричастен к тому, что вы совершаете».
42. И среди них есть и такие, что слушают тебя *(о Пророк) [твою речь и чтение Корана] (но не принимают Истинный Путь)*. Разве же ты сделаешь так, что станут слышать глухие, если *(ещё при этом)* они не разумеют?

43. И среди них *[неверующих]* есть и такие, что смотрят на тебя *(но не видят свет веры, который даровал тебе Аллах)*. Разве ты наставишь *(на истинный путь)* слепых, даже если они *(ничего)* не видят?
44. Поистине, Аллах нисколько не поступает несправедливо *(по отношению)* к людям, но однако люди сами поступают несправедливо к самим себе *(своим неверием и ослушанием Аллаха)*!
45. И в тот день *[в День Суда]*, *(когда)* Он *[Аллах]* соберёт их, *(то они)* как будто не пробыли *(в земной жизни)* и одного часа от дня, *(и)* будут они узнавать друг друга *(как узнавали при жизни)*. Уже потерпели убыток те, которые посчитали за ложь встречу с Аллахом *[не верили в День Суда]*, и не были они идущими *(верным)* путём!
46. Покажем ли Мы тебе часть того *(наказания)*, что обещаем им *[многобожникам] (в этом мире)*, или упокоим тебя *(до того, как ты увидишь это)*, то *(всё равно)* к Нам – их возвращение *(в День Суда)*. Потом Аллах *(будет)* свидетелем тому, что они делают.
47. И у каждой общины свой посланник. И когда придёт их посланник *(в День Суда) [каждая община придёт со своим посланником]*, будет решено между ними по справедливости, и они не будут притеснены.
48. И говорят они *[многобожники]*: «Когда *(исполнится)* это обещание *[наступит День Суда]*, если вы *(о верующие)* правдивы?»
49. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Не распоряжаюсь я для самого себя ни вредом, ни пользой, кроме того, что пожелает Аллах. У каждой общины есть свой срок *[предел, когда закончится их жизнь]*. Когда придёт их срок *(который установил Аллах)*, то не задержатся они *(от срока)* ни на час и не приблизятся *(к сроку ни на час)*».
50. Скажи *(о Посланник) (этим многобожникам)*: «Думали ли вы о том, *(что)* если придёт к вам наказание Его *[Аллаха]* ночью или днём, *(то)* чего хотят быстрее получить от этого *(наказания)* беззаконники?
51. Разве потом, когда оно *[наказание]* падёт *(на вас)*, вы уверуете в него *[в наказание]*?» *(И будет сказано)*: «Разве теперь *(вы уверовали)*, когда действительно вы *(сами) (раньше)* торопили с ним *[с наказанием]*?»
52. Потом будет сказано тем, которые причинили несправедливость *(самим себе) (своим неверием)*: «Вкушайте наказание вечности! Разве вам воздаётся *(ещё чем-либо)*, кроме того, что вы приобрели?»
53. И они осведомляются у тебя *(о Пророк)*: «Истинно ли это *[День Суда]*?» Скажи: «Да, клянусь Господом моим, поистине, это – однозначно, истина, и вы не в состоянии ослабить *(Аллаха) [не избежите воскрешения, суда и воздаяния]*!»

54. А если бы у каждой души, *(которая)* совершала притеснение *[многобожие и неверие]*, *(было бы) (всё)*, что на земле, то *(в День Суда)* непременно стала бы она откупаться этим *(от вечных мучений в Аду)*. И утаят они *[притеснители]* сожаление, когда увидят наказание. И будет решено между ними по справедливости, и они не будут притеснены *[не будут наказаны без греха]*.
55. О да *[знайте]*! Поистине, *(только)* Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле! О да *[знайте]*! Поистине, обещание Аллаха *(о встрече с Ним и о наказании многобожников) (является)* истинным, но однако большинство их не знает *(этого)*!
56. Он *[Аллах]* оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*, и к Нему *(все)* вы будете возвращены *(после смерти)*.
57. О люди, вот уже пришло к вам наставление от вашего Господа *[Коран],* и исцеление от того, что в грудях, и руководство *(для спасения от погибели),* и милость верующим.
58. Скажи *(о Пророк)*: «Щедрости Аллаха *[Корану]* и Его милосердию *[Исламу]*», – этому *[Корану и Исламу]* пусть они радуются. Это *[Коран и Ислам]* лучше того *[имущества]*, что они собирают.
59. Скажи *(о Посланник) (этим неверующим)*: «Видели ли вы то *[сообщите мне о том]*, что ниспослал Аллах вам из пропитания, а вы сделали из него *[объявили по своему усмотрению] (что-то)* запретным и *(что-то)* дозволенным?» Скажи *(им)*: «Аллах ли разрешил вам это *[дозволять или запрещать что-то]* или вы измышляете на Аллаха ложь?»
60. И каково предположение тех, которые измышляют на Аллаха ложь, о Дне Воскрешения? *[Неужели они думают, что не будут наказаны за свои измышления на Аллаха?]* Поистине, Аллах – однозначно, обладатель *[даритель] (неисчислимой)* щедрости для людей *[Он не торопится наказать того, кто измышляет против Него]*, но однако большинство их не благодарят *(Его за то, что Он дарует им) (и становятся неверующими)*!
61. И в каком бы ты *(о Пророк)* ни был деле, и что бы ты ни читал от Него *[от Аллаха]* из *(ниспосылаемого)* Корана, и какое бы вы *(о люди)* дело ни совершали, будем Мы вам свидетелями, когда вы погружаетесь в это *(дело)*. И не утаится от Господа твоего *[не останется незамеченным для Него] (даже)* вес пылинки *[мельчайшее]* на земле и на небе, и меньшее чем это, и большее чем это, кроме как *(всё это уже записано)* в *(одной)* ясной книге *[в Хранимой Скрижали]*.

62. О да *[знайте]*, *(что)* поистине, сторонники Аллаха *(таковы) (что)* нет *[не будет]* над ними страха *(в День Суда) (что их постигнет наказание Аллаха)*, и не будут они печалиться *(тому, что их миновало в этой жизни)*.

63. *(Сторонники Аллаха – это те)*, которые уверовали и остерегались *(наказания Аллаха)*,

64. для них *(будет)* радостная весть *(от Аллаха)* в ближайшей жизни *[праведный сон]* и в Вечной жизни *(весть о том, что он – из числа обитателей Рая)*. Нет изменения словам Аллаха *[Он не нарушает и не изменяет Своего обещания]*, это – великий успех!

65. И пусть не печалит тебя *(о Пророк)* их *[многобожников]* речь *[ложь, которую они измышляют на Аллаха]*; поистине, всё величие *(принадлежит)* Аллаху; Он – Слышащий *(и)* Знающий!

66. О да *[знайте]*, *(что)* поистине, Аллаху *(принадлежит)* и тот, кто на небесах *[ангелы]*, и тот, кто на земле *[люди, джинны,...]*! И чему следуют те *[многобожники]*, которые призывают помимо Аллаха сотоварищей? Следуют они лишь за предположением *[думают, что ложные божества заступятся за них и помогут им],* и они только лгут *(в том, что приписывают Аллаху)*.

67. Он *[Аллах]* – Тот, Который сделал для вас ночь, чтобы вы покоились *[отдыхали]* в течение неё, и день, позволяющим видеть *[светлым]* *(чтобы совершать в течение него то, что нужно для жизни)*. Поистине, в этом, однозначно, *(содержатся)* знамения *[доводы на то, что только Аллах является истинным богом]* для людей, которые слышат *(эти знамения) (и размышляют над ними)*!

68. Сказали они: «Взял Аллах Себе ребёнка[2]». Преславен Он[3] *[у Него нет недостатков]*! Он – Богатый *(и ни в чём не нуждается)*! Ему *(принадлежит) (всё)* то, что в небесах, и то, что на земле. *[Зачем Ему ребёнок, когда и так всё принадлежит Ему?]* Нет у вас на это *[на это утверждение]* никакого довода *[доказательства]*! Неужели вы станете говорить на Аллаха то, чего вы не знаете?!

69. Скажи: «Поистине, те, которые измышляют на Аллаха ложь *(приписывая Ему ребёнка или сотоварища)*, не преуспеют *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*!»

70. Пользование *[они недолго будут пользоваться своим неверием]* в *(этом)* мире, потом к Нам *(предстоит)* их возвращение *(для расчёта и воздаяния)*. Потом *(в Вечной жизни)* дадим Мы им вкушать сильное наказание за то, что они совершали неверие.

71. И прочитай им весть *[историю]* о *(пророке)* Нухе. Вот сказал он *[пророк Нух]* своему народу: «О народ мой! Если тяжко для вас моё пребывание *(среди вас)* и напоминание *(вам)* о знамениях Аллаха *(и вы решили изгнать или убить меня),* то *(только)* на Аллаха я полагаюсь. Объедините же ваше дело *[объединитесь все вместе]* и *(призовите на помощь)* ваших сотоварищей *[ваши божества]*, потом пусть ваше дело *(в отношении меня)* вас не заботит *[действуйте открыто]*, потом решайте против меня и не давайте мне отсрочки *(ни на час)*!
72. А если вы отвернётесь *(от моих наставлений и напоминаний)*, то не просил я у вас награды *[платы]*. Моя награда – только у Аллаха, и повелено мне быть *(полностью)* предавшимся *(Ему)*!»
73. И сочли лжецом они *[большая часть его народа]* его *[Нуха]* *[не поверили, что он послан Аллахом]*, и спасли Мы его *[Нуха]* и тех, кто *(был)* с ним *[верующих]*, в ковчеге, и сделали Мы их преемниками *[теми, которые сменили неверующих на земле]*. И потопили Мы тех, которые сочли ложными Наши *(ясные)* знамения *[неверующих]*. Посмотри же, каков был конец *[какое наказание постигло]* тех, кого увещали!
74. Потом послали Мы после него *[после пророка Нуха]* посланников к их народам, и они приходили к ним с ясными знамениями. Но не были они *[те народы]* таковы, чтобы уверовать в то, что *(народ Нуха)* посчитал ложью раньше *[ту Истину, с которой к ним явился их посланник]*. Так запечатываем Мы сердца преступающих *[тех, кто преступает границы, которые установил Аллах]*!
75. Потом послали Мы после них *[после тех пророков]* Мусу и Харуна к Фараону и его знати с Нашими знамениями, но они *[Фараон и его знать]* проявили высокомерие *(по отношению к истине)* и оказались людьми, *(которые являются)* беззаконниками *[многобожниками]*.
76. А когда пришла к ним *[к Фараону и его народу]* истина от Нас, они сказали: «Поистине, это *(с чем пришёл Муса)* – однозначно, явное колдовство!»
77. Сказал *(им)* Муса *(удивившись их словам)*: «Неужели вы так говорите об истине, когда она пришла к вам? Разве это колдовство? И не обретут успеха колдуны *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*!»
78. Сказали они *[Фараон и знать]* *(пророку Мусе)*: «Неужели ты пришёл для того, чтобы отвратить нас от того, на чём мы нашли наших отцов *[от многобожия]*, и чтобы было вам обоим *[Мусе и Харуну]* величие на земле *[в Египте]*?! И мы вам *(ни за что)* не поверим *(что вы являетесь посланниками Аллаха)*!»

79. И сказал Фараон: «Приведите ко мне каждого знающего колдуна!»
80. И когда пришли колдуны, сказал им Муса: «Бросайте то, что вы собираетесь бросить *[ваши верёвки и посохи]*!»
81. Когда они *[колдуны]* бросили, Муса сказал: «То, что вы явили, *(является)* колдовством. Поистине, Аллах сведёт его на нет. Поистине, Аллах не улучшает деяний сеющих беспорядок *[не помогает им]*.
82. И утверждает Аллах истину *(с которой я пришел от Него и низвергает ложь)* Своими словами, даже если это и ненавистно беззаконникам *(творящим грехи) (из сборища Фараона)*».
83. И поверило Мусе *(и стало верующим)* только *(немногое)* потомство из его народа *[из потомков Исраила]* из-за страха перед Фараоном и их знатью, чтобы не подверг он их испытанию *[наказанию] (чтобы этим отвратить их от веры)*. И, поистине, Фараон – однозначно, велик *[высокомерный]* на земле, и, поистине, он – однозначно, из *(числа)* преступивших пределы *(в неверии и тирании)*.
84. И сказал Муса *(уверовавшим) (когда увидел в них страх)*: «О народ мой, если вы уверовали в Аллаха, то *(только)* на Него полагайтесь *[Он может защитить от любого зла]*, если вы предавшиеся *(Ему)*!»
85. И сказали они *(пророку Мусе)*: «*(Только)* на Аллаха мы положились. Господь наш, не делай нас испытанием для людей, *(которые являются)* притеснителями *[не помогай им против нас, ибо это будет искушать нас оставить Веру и станет искушением для них, так как они скажут: «Если бы они были на истине, то мы бы их не одолели»]*
86. и спаси нас по Твоей милости от людей неверующих *[от Фараона и его сборища]*!»
87. И внушили Мы *(откровением)* Мусе и его брату *(Харуну)*: «Изберите для вашего народа в Египте дома, и сделайте ваши дома направлением молитвы *[молитесь в домах]*, и совершайте *(обязательную)* молитву *(своевременно)*; и обрадуй *(о Муса)* верующих *(что Аллах им окажет помощь против их врагов и дарует большую награду)*!»
88. И сказал Муса: «Господь наш! Поистине, Ты даровал Фараону и его знати украшения и *(обильное)* богатство в ближайшей жизни. Господь наш! *(Они используют это)* чтобы сбивать *(людей)* с Твоего пути! Господь наш! Уничтожь их богатство и ожесточи *[запечатай]* их сердца, чтобы они не уверовали, пока не увидят мучительное наказание».

89. Сказал *(Аллах Всевышний)*: «Уже отвечено на вашу *(двоих)* мольбу, придерживайтесь же прямоты *[будьте непоколебимы в Вере и призыве к покорности Аллаху]* и никак не следуйте по пути тех, которые не знают *(истинную суть Моего обещания и Моей угрозы)*».
90. И перевели Мы потомков Исраила через море *(разделив его)*, и погнались за ними Фараон и его войска по злости и вражде. А когда настиг его *[Фараона]* потоп, он сказал: «Уверовал я, что нет бога *[достойного поклонения]*, кроме Того, в Которого уверовали потомки Исраила, и *(теперь)* я – из *(числа)* предавшихся *(Аллаху)*!»
91. Разве только сейчас *(уверовал ты, о Фараон)*? А *(ведь)* уже ослушался ты раньше *[до того, как на тебя пало это наказание]* и был из *(числа)* сеющих беспорядок *[отвращающим людей от пути Аллаха]*.
92. И сегодня Мы спасаем тебя *(о Фараон)* с твоим телом[4] *[выносим на сушу твоё тело, в котором нет духа]*, чтобы был ты знамением *[поучением]* для тех *(людей)*, кто *(будет жить)* за тобой *[после тебя]* *(чтобы они не поступали, как ты)*. И, поистине, многие из людей *(а именно неверующие)* Нашими знамениями, однозначно, небрегут *[не рассуждают над ними и не берут себе из них назидание]*!
93. И *(клянусь Я, что)* действительно *(после гибели Фараона)* поселили Мы потомков Исраила в поселении правды *[в Шаме и Египте],* и наделили Мы их благами *[дозволенной едой из благодатной земли]*. И они *[иудеи, жившие во время пророка Мухаммада]* не разногласили[5], пока не пришло к ним знание *[Коран и разъяснение того, что Мухаммад является посланником Аллаха]*. Поистине, Господь твой рассудит их в День Воскрешения в том, относительно чего они разногласили *(и введёт тех, кто не уверовал, в Огонь, а тех, кто уверовал, – в Рай)*!
94. Если же ты *(о Пророк)* *(вдруг окажешься)* в сомнении[6] относительно *(истинности)* того, что Мы ниспослали тебе *[относительно того, что повествуется в Коране]*, то спроси тех, которые читают Писание *[Тору и Евангелие]* *(и читали его ещё)* до тебя *[учёных из людей Писания]*. *(Клянусь Я, что)* действительно пришла к тебе истина *[разъяснение]* от твоего Господа, не будь же из *(числа)* сомневающихся!
95. И никак не будь ты *(о Пророк)* из *(числа)* тех, которые сочли ложью знамения Аллаха, а не то окажешься *(одним)* из *(числа)* потерпевших убыток *[тех, которых постигнет наказание Аллаха]*.
96. Поистине, те, относительно которых обязательно *[неизменно]* слово Господа твоего *(о Пророк)* *(что Он лишил их Своего милосердия)*, – не уверуют они,

97. даже если придёт к ним всякое знамение *(от Аллаха)*, пока они не увидят *(своими глазами) (и не почувствуют)* мучительное наказание!
98. О, если бы было *[оказалось] (хотя бы ещё) (одно)* селение, которое бы уверовало и помогла бы ему вера, *(когда её обитатели увидели наказание)* кроме народа Йунуса! Когда они *[жители селения]* уверовали *[обратились к Аллаху с покаянием за неверие]*, удалили Мы от них наказание позора в ближайшей жизни *(которое было уже близко к ним)* и отсрочили Мы им до *(некоего)* времени *(а именно до времени завершения их жизненного срока) [не стали наказывать]*.
99. А если бы пожелал твой Господь, то непременно уверовали бы все, кто на земле, вместе. Неужели ты *(о Пророк)* принудишь людей, чтобы они стали верующими?
100. И не подобает душе уверовать *[никто не уверует]*, кроме как только с дозволения Аллаха. И возложит Он наказание на тех, которые не уразумеют.
101. Скажи: «Посмотрите, что *[какие знамения] (имеются)* на небесах и *(на)* земле!» Но не помогут знамения и увещеватели *(предупреждающие о наказании Аллаха) [пророки]* людям, которые не уверуют!
102. Неужели они *[мекканские многобожники]* ждут только *(такого дня, в который явится к ним наказание от Аллаха)*, подобного дням тех *(неверующих общин)*, которые прошли *[жили]* до них? Скажи *(им) (о Пророк)*: «Так ждите же *(когда на вас падёт наказание от Аллаха)*! Поистине, я *(тоже) (буду)* вместе с вами из *(числа)* ожидающих!»
103. Потом *(когда неверующих постигает наказание)* Мы спасаем Наших посланников и тех, которые уверовали *(вместе с ними)*. Так, обязанностью для Нас *(является)* спасать верующих.
104. Скажи *(о Пророк) (многобожникам)*: «О люди! Если вы в сомнении относительно моего верования *[относительно истинности той веры, к которой я призываю, и относительно моей стойкости на ней]*, то не поклоняюсь я тем *(божествам)*, которым вы поклоняетесь помимо Аллаха. Но однако поклоняюсь я Аллаху, Который упокоит вас, и повелено мне быть из *(числа)* верующих!»
105. И *(также велено мне)*: «Обрати[7] свой лик *(только)* к *(Истинному)* Верованию *[придерживайся только его]*, *(будучи)* ханифом *[единобожником]*, и никак не будь из *(числа)* многобожников!
106. И не обращайся с мольбой *(и не поклоняйся)* помимо Аллаха к тому, что не поможет тебе *(если будешь поклоняться)* и не навредит *(если оставишь поклонение им)*! А если ты сделаешь *(это)*, то, поистине, ты тогда *(станешь) (одним)* из притеснителей.

107. И если Аллах *(сделает так, что)* коснётся тебя *(какой-либо)* вред *[беда, бедность,...]*, то не будет избавителя от этого, кроме Него. А если пожелает Он тебе блага, то никто не отвратит Его щедрости *(от тебя)*. Наделяет Он этим *[благом]*, кого желает, из Своих рабов. И *(ведь)* Он – Прощающий *(и)* Милосердный!
108. Скажи *(о Посланник)*: «О люди! Уже пришла к вам истина *[Коран]* от вашего Господа. И кто пойдёт верным путём *[путём Аллаха]*, то ведь тот будет идти верно для самого себя *[во благо себе]*, а кто заблудится, то ведь тот заблудится против самого себя *[во вред себе]*; и я не поручитель за вас *[мне не поручено сделать вас верующими]*».
109. И следуй *(о Пророк)* тому, что внушается тебе откровением *(от твоего Господа)*, и проявляй терпение, пока не рассудит Аллах *(между тобой и ими)*, ибо Он – лучший *[самый справедливый]* из судящих!

Сура 11
ХУД

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам ра. *(Это [Коран])* – писание, аяты которого *(совершенно)* установлены, *(и)* затем разъяснены *(все его положения)* Мудрым, Ведающим *(Аллахом)*.
2. *(И в Коране повелевается)* чтобы не поклонялись вы никому, кроме Аллаха, *(и сообщается, что)* поистине, я *[Мухаммад]* для вас от Него *(предупреждающий)* увещеватель и *(радующий Раем)* вестник,
3. и чтобы просили вы прощения *(вашим грехам)* у вашего Господа, а затем обратитесь с покаянием к Нему, *(и)* наделит Он вас хорошим пользованием до определённого предела *[до окончания вашей жизни]* и дарует каждому достойному его достоинство *[награду, которую он заслужил]*. А если вы отвернётесь *(от того, к чему я вас призываю)*, то, поистине, я боюсь для вас наказания дня великого *[Дня Суда]*.
4. К Аллаху *(предстоит)* ваш возврат, и Он над всякой вещью мощен!
5. О да! Поистине, они *[многобожники]* *(когда слышат Пророка, читающего Коран)* прижимают свои груди *(к своим животам)*, чтобы *(этим)* скрыть от Него *(своё неверие)*! О да! *(Ведь даже)* в то время когда они *(ночью)* закрываются своими одеждами *(ложась спать)*, знает Он, что они скрывают *(в своих душах)* и *(Он знает)* что они *(днём)* совершают открыто! Поистине, Он *[Аллах]* знает про то, что в грудях *[душах]* *(Его творений)*!

6. И нет ни одного живого существа на земле, пропитания которого не было бы у Аллаха. И знает Он его место пребывания *(когда оно живое)* и место хранения *(когда оно умрёт)*. Всё *(это) (записано) (у Аллаха)* в *(некой)* ясной книге *[в Хранимой Скрижали]*.
7. И Он *[Аллах]* – Тот, Который сотворил небеса и землю за шесть дней *(хотя Он мог их сотворить и за один миг, сказав: «Будь!»),* и был Его Трон *(до этого)* на воде, чтобы испытать вас, кто из вас лучше по деяниям *[кто более предан и покорен Аллаху]*. И если скажешь ты *(о Посланник) (многобожникам)*: «Поистине, вы будете воскрешены после смерти *(в День Воскрешения)*», – *(то) (услышав это)* непременно скажут те, которые стали неверующими: «Это *[то, что рассказывает Мухаммад]* – не что иное, как только явное колдовство *(посредством которого он хочет отвратить людей от наслаждений и обрести над ними власть)*!»
8. А если отсрочим Мы для них *[многобожников]* наказание на отчисленный *[определённый]* срок, непременно скажут они *(насмехаясь)*: «Что же удерживает его *[наказание]*?» О да! В тот день, как оно *[наказание]* придёт к ним, нельзя будет отвести его от них, и постигнет их то *[наказание]*, над чем они насмехались.
9. А если дадим Мы человеку ощутить *(некую)* милость от Нас *(как здоровье, безопасность,...)*, а потом отнимем её у него, – поистине, он *(становится)*, однозначно, отчаивающимся, неблагодарным!
10. А если дадим Мы ему *[человеку]* ощутить много благодати после беды, постигшей его, конечно, скажет он: «Ушли неприятности от меня *(сами по себе)*!» Поистине, он *(тогда)* непременно ликует *(и)* хвалится *(этими благами перед другими)*!
11. Кроме тех, которые терпели *(когда их постигала беда) (веруя в Аллаха и надеясь на награду от Него)* и *(всё равно)* совершали праведные деяния; такие – им *(будет)* прощение и великая награда!
12. И, может быть, ты *(о Посланник) (из-за упорства многобожников в неверии)* оставишь часть того, что внушается тебе *(Аллахом) (для доведения до них)*, и *(может быть)* стеснена твоя грудь *[тяжело тебе]* от этого *[от того, чтобы удерживать в себе то, что нужно доводить] (не желая того)*, чтобы они сказали: «Почему не ниспослано ему *[Мухаммаду]* сокровище *[богатство]* или не пришёл с ним ангел *(который подтверждал бы, что он является посланником Аллаха)*?» Ведь ты *(о Посланник)* – только увещеватель *(который должен доводить до них то, что внушает тебе Аллах)*, и Аллах всему сущему *(является)* покровителем!

13. Или же они *[мекканские многобожники]* говорят: «Измыслил он *[Мухаммад]* его *[Коран]*». Скажи *(им) (о Пророк)*: «*(Если это так на самом деле)*, то приведите же десять измышленных сур, подобных ему *[Корану]*, и призовите, кого вы можете, кроме Аллаха *(чтобы принести десять измышленных сур),* если вы правдивы *(в своих словах)*!»
14. Если же не ответят они *[многобожники]* вам *(о Посланник и верующие) (на попытку привести десять измышленных сур)*, то знайте, что ниспослан он *[Коран]* по ведению Аллаха и *(также знайте)* что нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него. Разве вы не станете покорными *(Ему)*?
15. Кто желает *(своими делами)* ближайшей жизни и её красот *[наслаждений]*, тому полностью завершим Мы дела их *[вернём всю награду за добрые дела]* в ней *[в этой жизни]*, и они в ней *[в этой жизни]* не будут обделены *[ничего из их дел не будет убавлено]*.
16. Это *[такие люди]* – те, для которых нет *[не будет]* в Вечной жизни ничего, кроме Огня *[Ада]*, и тщетно *[не будет полезным]* то, что они делали в ней *[в земной жизни]*, и бессмысленным *(окажется)* то, что они совершали.
17. Разве тот, кто является *(таким, который опирается)* на ясное знамение *[доказательство]* от своего Господа *[имеется в виду Пророк]*, за которым следует свидетель *[Джибриль]* от Него *[от Аллаха]* и до которого была книга Мусы *[Тора],* как руководитель и милосердие *(подобен неверующему)*? Такие веруют в него *[в Коран]*. А кто проявит неверие в него *[в Коран]* из разных партий, то Огонь *[Ад]* – обетование его. И не будь же в сомнении относительно него *[Корана]*. Поистине, он *[Коран]* – истина от твоего Господа, но большая часть людей не верует!
18. И кто *(является)* больше притеснителем, чем тот, кто измышляет на Аллаха ложь? Такие будут представлены их Господу *(для расчёта и воздаяния)*, и скажут свидетели: «Это – те, которые возводили ложь на своего Господа». О да! *(Да падёт)* проклятие Аллаха на притеснителей *[неверующих]*,
19. которые отклоняли *(других)* от пути Аллаха *[от полной покорности Ему]* и стремились исказить его *[путь Аллаха]*, и они в Вечную жизнь *(были)* неверующими!

20. Такие *(неверующие)* не в силах ослабить *(наказание Аллаха)* на земле *(убежав от Него)*, и нет у них вместо Аллаха сторонников *(которые бы удержали Его наказание)*. Умножено будет им наказание; и они не могли слышать *(Коран) (получая пользу от него)* и не могли видеть *(доказательства Аллаха) (так как они упорно пребывали в неверии)*!
21. Такие – это те, которые нанесли убыток самим себе, и скрылось от них то, что они измышляли *[божества, на заступничество которых они рассчитывали, оказались ложными]*!
22. Нет сомнения, что они в Вечной жизни окажутся ещё в большем убытке *(оказавшись в Аду)*!
23. Поистине, те, которые уверовали, и совершали праведные деяния *[совершали только ради Аллаха то, что повелел Аллах Сам непосредственно и через Своего Посланника]*, и смирились пред своим Господом, они – обитатели Рая, в нём *[в Раю]* они пребудут вечно.
24. Пример для обеих партий – слепой *(и одновременно)* глухой *[это пример неверующего]* и зрячий *(и)* слышащий *[это пример верующего]*. Разве они двое равны по примеру? Неужели вы не станете внимать *(увещаниям) [получать пользу от этого]*?
25. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы Нуха к его народу *(и сказал он им)*: «Поистине, я для вас – разъясняющий увещеватель *(который доводит до вас то, что повелел ему Аллах Всевышний)*!
26. Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха: поистине, я боюсь для вас наказания мучительного дня *[Дня Суда]*!»
27. И сказала знать, те из его народа, которые стали неверующими: «Видим мы, что ты *(о Нух)* – только человек, такой, как мы *[ты не ангел] (и поэтому не верим, что тебе может даваться откровение от Аллаха)*. И видим мы, что следуют за тобой только самые низкие среди нас по первой мысли *[даже не размышляя]*, и не видим мы *(чтобы было)* у вас над нами *(хоть)* какое-либо превосходство *(в пропитании и богатстве) (после того как вы приняли эту Веру)*. Более того, мы думаем, что вы лжёте *(в своих утверждениях)*».
28. Сказал он *[пророк Нух]*: «О народ мой! Думали ли вы о том, что если я *(опираюсь)* на ясное знамение от моего Господа и даровал Он мне милость от Себя *[пророчество]*, перед которой вы слепы, неужели мы будем её навязывать вам *(чтобы вы её приняли)*, раз она вам ненавистна?

29. О народ мой! Не прошу я *[Нух]* у вас за это *[за мой призыв к признанию только Аллаха богом]* богатства: *(ведь)* награда моя только у Аллаха. И не буду я прогонять тех, которые уверовали: поистине, они встретят своего Господа *(в День Суда)*. Но однако я вижу, что вы – люди, которые являются невежественными *(так как вы повелеваете мне прогонять сторонников Аллаха)*.
30. И *(также)*, о народ мой! Кто защитит меня от *(наказания)* Аллаха, если я прогоню их *[верующих]*? Неужели не станете вы внимать *(увещаниям)*?
31. И не говорю я *[Нух]* вам: «У меня сокровищницы Аллаха *[что я распоряжаюсь ими]*», – и не *(говорю)*: «Знаю я сокровенное». И не говорю я: «Поистине, я – ангел». И не говорю я тем, кого презирают ваши очи *[слабым верующим]*, что не даст им Аллах *(никакого)* блага. Аллах лучше знает, что в их душах; *(иначе),* поистине, я *(был бы)* однозначно, *(одним)* из притеснителей».
32. Сказали они *[знатные люди]*: «О Нух! Действительно спорил ты с нами и увеличил спор с нами, приведи же нам то *(наказание)*, что ты обещаешь, если являешься ты из *(числа)* правдивых!»
33. Сказал он *[Нух]*: «Ведь приведёт вам это только Аллах, если пожелает, и не будете вы в состоянии ослабить *(Его наказание) [не сможете избежать его]*.
34. И не принесёт вам пользу мой совет *[наставления и призыв]*, *(даже)* если я пожелаю быть искренним к вам, если Аллах пожелает вас сбить *[ввести в заблуждение]*. Он – ваш Господь, и к Нему вы будете возвращены *(в День Суда) (для расчёта и воздаяния)*».
35. Или *(может) (многобожники из твоего народа, о Мухаммад)* скажут: «Измыслил *(Мухаммад)* его *[Коран]*!» Скажи *(о Мухаммад)*: «Если я измыслил его *[Коран]*, то на мне *(одном будет засчитан этот)* мой *(великий)* грех, *(а если же я правдив, то тогда вы будете засчитаны неверующими)* и я непричастен к тому беззаконию, которое вы совершаете *[непричастен к вашему неверию и беззаконию]*».
36. И было дано Нуху откровение: «Не уверует *(уже)* из твоего народа никто, кроме тех, кто уже уверовал *(до сегодняшнего дня)*. Поэтому не печалься от того, что они делают!
37. И сделай *(о Нух)* ковчег пред Нашими глазами и по Нашему внушению и не говори со Мной о тех, которые притеснили *[не проси отсрочки для неверующих]*, – поистине, они будут потоплены!»

38. И делал он *[Нух]* ковчег, и каждый раз, когда проходила мимо него знать из его народа, они насмехались над ним. Он *[Нух]* сказал: «Если вы *(сегодня)* насмехаетесь над нами, то, поистине, и мы будем насмехаться над вами *(когда начнётся потоп)*, как вы насмехаетесь.
39. Вскоре вы узнаете, к кому придёт наказание, унижающее его *(уже в этом мире)*, и кого постигнет постоянное наказание *(в Вечной жизни)*!»
40. А когда пришло Наше повеление *(о погибели неверующих)* и забурлила *(водой)* печь *(в которой готовится хлеб)*, Мы сказали *(пророку Нуху)*: «Перенеси в него *[в ковчег]* от всего по паре *[мужского и женского пола]*, по двое, и твою семью, кроме тех, о которых *(уже)* раньше пришло слово *[кроме твоего сына и жены]*, и *(погрузи в ковчег)* тех, кто уверовал». Но уверовали с ним *[с Нухом]* лишь немногие.
41. И сказал он *[пророк Нух]* *(верующим)*: «Садитесь на него *[входите в ковчег]*, с именем Аллаха будет его плавание и остановка. Поистине, Господь мой – однозначно, прощающий *(тех, кто обращается к Нему с покаянием)* и милосердный *(к ним после их покаяния)*!»
42. И плыл он *[ковчег]* с ними по волнам, *(которые были)* как горы. И обратился Нух к своему сыну, который был отдельно *[в стороне от верующих]*: «О сын мой! Поднимись *(и ты в ковчег)* вместе с нами и не будь с неверующими *(которые все утонут)*».
43. Сказал *(сын пророка Нуха)*: «Обрету я убежище на горе, которая защитит меня от воды». *(Пророк Нух)* сказал: «Нет защитника сегодня от повеления Аллаха, кроме как только тем, кого Он помиловал *(поэтому уверуй и садись в ковчег)*». И разделила их волна, и оказался он *[сын Нуха]* среди потопленных.
44. И было сказано *(Аллахом)* *(после того как утонули все неверующие)*: «О земля! Поглоти твою воду! И *(также)*, о небо! Удержись *[перестань лить дождём]*!» И спала вода, и свершилось повеление *(Аллаха)*, и утвердился он *[ковчег]* на *(горе)* аль-Джуди, и было сказано: «Да будут же далеки *(от милосердия Аллаха)* люди, *(которые являются)* притеснителями *[неверующие]*!»
45. И воззвал Нух к своему Господу и сказал: «Господи! Поистине, сын мой – из моей семьи, и, поистине, обещание Твоё *(о спасении моей семьи)* – истина, и Ты – мудрейший из судей».

46. Сказал Он: «О Нух! Поистине, он *[твой сын, который погиб]* не из твоей семьи *(из-за своего неверия)*. Поистине, это *[что творил твой сын]* – дело не праведное, не спрашивай же Меня, о чём у тебя нет знания. Поистине, Я увещаю тебя не быть из *(числа)* невежд».
47. Он *[пророк Нух]* сказал: «Господи, поистине, я обращаюсь к Тебе за защитой, чтобы мне не просить Тебя о том, о чём у меня нет знания. И если не простишь Ты меня и не помилуешь, то буду я из *(числа)* потерпевших убыток».
48. Было сказано *(Аллахом)*: «О Нух! Сойди *(с ковчега)* с миром от Нас и с благословениями над тобой и над общинами из тех, что с тобой. Но будут и общины, которым Мы дадим пользование *(только в этом мире)*, а потом коснётся их от Нас мучительное наказание *(в День Суда)*».
49. Это *[что Мы рассказали]* – из сокровенных вестей, которые даём Мы тебе *(о Пророк)* откровением; не знал их ни ты, ни твой народ до этого. Терпи же *(те страдания, что наносит тебе твой народ)*! Поистине, *(благой)* итог – для остерегающихся *(наказания Аллаха)*!
50. И к ‘адитам *(послали Мы)* брата их Худа. Сказал *(им пророк Худ)*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху, нет для вас другого бога, кроме Него! *(Ведь)* вы *(в своём поклонении лжебогам)* только измышляете ложь.
51. О народ мой! Не прошу я у вас за это *[за призыв к поклонению только Аллаху]* награды: *(ведь)* награда моя только у Того, Который создал меня. Неужели вы не разумеете?
52. О народ мой! Просите прощения у вашего Господа *(за ваше неверие)*, потом обратитесь к Нему с покаянием *(за грехи)* – *(и если сделаете это, то)* пошлёт Он на вас с неба обильный дождь и прибавит вам силы к вашей силе *(увеличив ваше потомство)*, и не отворачивайтесь *(от того, к чему я вас призываю)* *(будучи)* беззаконниками *[неверующими]*!»
53. Сказали они: «О Худ! Не пришёл ты к нам с ясным знамением *(которое доказывало бы то, что ты послан к нам Аллахом)*, и не оставим мы наших богов по твоему слову, и не станем мы верить тебе.

54. Говорим мы только то, что тебя поразил один из наших богов злом». Сказал *(Худ)*: «Поистине, я призываю в свидетели Аллаха, засвидетельствуйте же вы, что я непричастен к тому, что вы придаете Ему в сотоварищи
55. вместо Него. Хитрите же против меня все *[вы и ваши божества] (чтобы причинить мне зло)*, а потом не давайте мне отсрочки.
56. Поистине, я уповаю на Аллаха, моего Господа и вашего Господа. Нет ни одного живого существа, которого Он не держал бы за хохол. Поистине, Господь мой – на прямом пути *[Он справедлив в Своих решениях] (и Он воздаёт благим за благие поступки)*!
57. Если же вы отвернётесь *(от того, к чему я призываю вас)*, то уже довёл я до вас то, с чем был послан к вам. И *(если вы не уверуете, то)* заменит Господь мой вас другим народом. И не причините вы вреда Ему нисколь *(своим неверием)*. Поистине, Господь мой – всякой вещи хранитель *(и Он защитит меня от любого зла)*!»
58. И когда пришло Наше повеление *[наказание]*, спасли Мы Худа и тех, которые уверовали вместе с ним, по Нашей милости, и спасли Мы их от сурового наказания *[губительного ветра]*.
59. И такими *(были)* ‘адиты, *(которые)* отвергли знамения своего Господа, и ослушались Его посланников, и последовали за приказом всякого упрямого тирана.
60. И преследовало их проклятие в этом мире и в День Воскрешения. О да! Поистине, ‘адиты стали неверующими в своего Господа. Да будут же далеки *(от милосердия Аллаха)* ‘адиты, народ Худа!
61. И *(уже посылали Мы)* к самудянам брата их Салиха. Сказал он *[пророк Салих]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только) (одному)* Аллаху, *(ведь)* нет для вас другого бога, кроме Него. Он создал вас *[вашего праотца Адама]* из земли и поселил вас на ней. Просите же у Него прощения *(вашим грехам)*, *(и)* затем обратитесь к Нему с *(искренним)* покаянием. Поистине, Господь мой – близок и отвечает *(на мольбу, когда к Нему обращаются с мольбой)*!»
62. Сказали они *[самудяне]*: «О Салих! Действительно, был ты среди нас таким, что мы возлагали надежды *(что ты станешь господином, которому будут подчиняться)* до этого *[до того, как сказал эти слова]*. Неужели ты будешь удерживать нас от поклонения тому, чему поклонялись наши отцы *[от поклонения божествам]*? И, поистине, мы, однозначно, *(пребываем)* во ввергающем в растерянность сомнении от того, к чему ты нас призываешь *[от призыва поклоняться только одному Аллаху]*».

63. *(Пророк Салих)* сказал: «О народ мой! Думали ли вы о том, что если я *(опираюсь)* на ясное знамение *[доказательство]* от Господа моего и Он даровал мне милость *[пророчество и мудрость]*, то кто же поможет мне *(спастись)* от *(наказания)* Аллаха, если я Его ослушаюсь *(и не буду доводить до вас Его Слова)*? А вы не можете увеличить для меня *(ничего)*, кроме убытка.
64. И *(также)*, о народ мой! Это – верблюдица Аллаха *(является)* для вас знамением *[как доказательство того, что я правдив в том, к чему призываю вас]*. Оставьте же её питаться *[пастись]* на земле Аллаха *[не нужно вам её кормить]*, но не касайтесь её со злом, чтобы не постигло вас *(от Аллаха)* близкое наказание».
65. Но *(не поверили они пророку Салиху) (и)* зарезали они её, и сказал он *[пророк Салих] (им)*: «Пользуйтесь же в своих жилищах *[живите]* три дня *(после чего вас постигнет наказание)*. Это – *(данное Аллахом)* обещание, которое не является лживым».
66. И когда пришло Наше повеление, Мы спасли Салиха и тех, которые уверовали вместе с ним, по милости от Нас *(от наказания)* и от позора того дня. Поистине, Господь твой *(таков, что)* Он – Сильный, Величественный!
67. И постиг тех, которые совершали беззаконие, *(сильнейший)* шум, и оказались они в своих жилищах поверженными *[погибшими]*,
68. как будто бы они и не жили там. О да! Поистине, самудяне стали неверующими в своего Господа. О да! Да будут же далеки *(от милосердия)* самудяне!
69. И *(клянусь Я, что)* действительно пришли Наши посланцы *[ангелы]* к *(пророку)* Ибрахиму с радостной вестью *(что у него родится сын)*, сказали: «Мир!» И он сказал: «Мир!» – и не замедлил прийти с *(угощением)* жареным теленком.
70. А когда он увидел, что руки их *[ангелов, которые были в образе людей]* не касаются его *[угощения]*, он не признал их *(и усомнился в них)* и почувствовал к ним страх *(подумав, что они враги или воры)*. *(Увидев, что пророка Ибрахима охватил страх, ангелы)* сказали: «Не бойся: поистине, мы посланы к народу Лута *(чтобы подвергнуть их наказанию)*!».
71. А жена его *[Сара]* стояла *(слыша этот разговор)* и рассмеялась; и обрадовали Мы её вестью об Исхаке *[что она родит сына, которого они назовут Исхак]*, и за Исхаком – о Йакубе *[что у Исхака родится сын Йакуб]*.

72. *(Сара)* сказала: «Горе мне! Неужели я рожу, когда я *(уже)* старуха, и этот, муж мой, – старик. Поистине, это, конечно, дело удивительное!»
73. *(Ангелы)* сказали: «Неужели ты удивляешься повелению Аллаха? Милосердие Аллаха и благословение Его *(да пребудут)* над вами, о обитатели дома. Поистине, Он – достохвальный, славный!»
74. И когда ушёл от Ибрахима страх и пришла к нему радостная весть *(о рождении сына Исхака и затем внука Йакуба)*, стал он спорить с Нами *[с Моими ангелами]* о народе Лута *(чтобы ангелы не стали подвергать этот народ наказанию, так как среди них были и верующие)*.
75. Поистине, Ибрахим – однозначно, сдержанный *[не торопит с наказанием]*, смиренный *(перед Аллахом)*, кающийся!
76. *(Ангелы сказали):* «О Ибрахим! Отвернись от этого *[спора]*, поистине, оно *(таково, что)* уже пришло повеление твоего Господа, и, поистине, они *(таковы, что)* придёт к ним неотвратимое наказание!»
77. И когда явились Наши посланцы к Луту, огорчился[1] он из-за них *[побоялся, что его народ причинит им зло]*, и стеснилась его мощь *[он почувствовал, что не сможет помочь своим гостям]*, и сказал: «Это – день тяжкий».
78. И пришёл к нему *[к Луту]* его народ, поспешно устремляясь; и раньше они творили плохие деяния. Сказал *(он)* *(им)*: «О народ мой! Вот это – мои дочери[2] *[женщины]*, они – чище для вас *(чтобы на них жениться)*. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и не позорьте меня при моих гостях. Неужели нет среди вас *(хоть одного)* благоразумного человека *(который удержал бы вас от этого)*?»
79. Сказали они: «*(Клянёмся, что)* действительно, знаешь ты *(о Лут)*, что у нас нет потребности в твоих дочерях *[в женщинах]*, и, поистине, ты, конечно, знаешь, чего мы желаем».
80. Сказал он *[пророк Лут]*: «Если бы у меня была сила *(чтобы противостоять)* вам или *(если бы)* я *(имел поддержку)* у крепкой опоры *[у родственников]* *(то я непременно воспрепятствовал бы вам)*!»
81. Сказали они: «О Лут! Поистине, мы – посланники Господа твоего *[ангелы]*. Никогда они *(уже)* до тебя не дойдут *(со злом)*. Отправься же в путь *(из селения)* со своей семьёй по *(прошествии)* части ночи. И пусть не оборачивается из вас никто *(чтобы не постигло наказание и того, кто увидит его)*, кроме твоей жены, – поистине, постигнет её то, что постигнет их. Поистине, назначенный срок для них – *(раннее)* утро. *(И)* разве утро *[рассветное время]* *(уже)* не близко?»

82. И когда пришло Наше повеление *(о начале наказания)*, сделали Мы верх его *[их селения]* низом *[перевернули его]* и обрушили на них камни из обожжённой глины *(которые падали)* рядами,
83. *(и которые были)* помеченными у твоего Господа. И они *[такие же камни]* не далеки от притеснителей *[от неверующих]*!
84. И в Мадьян *(отправили Мы)* брата их Шуайба *[который был их родственником]*. Сказал он *[Шуайб]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху, *(ведь)* нет для вас другого бога, кроме Него! И не убавляйте *(людям)* *(при продаже)* меры и веса *(товара)*. Поистине, я вижу, что вы *(пребываете)* во благе *(так как Аллах дал вам обильный удел)* и, поистине, я боюсь для вас наказания объемлющего дня *(когда наказание явится к вам со всех сторон, и вы никуда не сможете убежать от него)*.
85. И *(также)*, о народ мой! Полностью соблюдайте в мере и весе справедливость *[будьте честными в этом]*, и не уменьшайте людям их вещей *[не обманывайте их]*, и не ходите по земле, сея беспорядок *[совершая то, что запретил Аллах]*.
86. Оставленное вам Аллахом *[дозволенная прибыль]* лучше для вас *(нежели то запретное, которое вы получаете путём обмана)*, если вы верующие *[если вы на самом деле истинно веруете в Аллаха]*. И я для вас не являюсь хранителем *(который наблюдал бы за тем, как вы ведёте торговлю)* *(а я всего лишь тот, кто увещевает вас)*».
87. Сказали они *(насмехаясь)*: «О Шуайб! Неужели твоя молитва *(которую ты совершаешь постоянно)* повелевает нам оставить то, чему поклонялись отцы наши *[наших идолов]*, или *(запрещает она нам)* распоряжаться с нашим имуществом, как мы пожелаем? Поистине, ты *(о Шуайб)*, – конечно, сдержанный, благоразумный».
88. *(Пророк Шуайб)* сказал: «О народ мой! Думали ли вы *(о том, что)* если я *(опираюсь)* на ясное знамение от Господа моего *[нахожусь на ясном пути, который даровал мне Господь мой]* *(когда призываю вас к поклонению только Аллаху и когда пытаюсь удержать вас от обмана в торговле)*, и *(при этом)* Он даровал мне от Себя прекрасный удел, *(то неужели я ослушаюсь Его)*? И я не желаю предавать вас в том, что Он вам запретил *[сам совершать то, от чего вас удерживаю]*. И я желаю только исправления *[чтобы вы исправились]*, насколько я могу *(это делать)*. И помощь моя только у Аллаха *[только Он мне помогает]*; *(только)* на Него я положился, и *(только)* к Нему я обращаюсь *(с покаянием)*.

89. И о народ мой! Пусть не втянет вас в грех *[в упорство в неверии]* раскол со мной *[ваша озлобленность на меня]*, так что постигнет вас *(после этого) (наказание)* подобное тому, что постигло народ *(пророка)* Нуха, или народ *(пророка)* Худа, или народ *(пророка)* Салиха. А народ *(пророка)* Лута от вас не далёк *(и по времени, и по месту)*.
90. И просите прощения у вашего Господа *(за те грехи, которые вы уже совершили)*, потом обращайтесь к Нему с покаянием *(когда будете совершать грехи)*. Поистине, мой Господь – милосердный *(и)* любящий *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)*!»
91. Сказали они: «О Шуайб! Не понимаем мы многого из того, что ты говоришь; и, поистине, мы, конечно же, видим, что ты слаб среди нас *[ты не из предводителей нашего народа и не из знатных людей]*. И если бы не твой род *[родственники]*, *(то)* однозначно, побили бы мы тебя камнями, и ты *(вообще)* для нас не дорог».
92. *(Пророк Шуайб)* сказал *(им)*: «О народ мой! Разве мой род дороже для вас, чем Аллах? И вы оставили его *[повеление вашего Господа]* позади себя за спиной *[вы не повинуетесь Ему и не удерживаетесь от того, что Он запретил]*. Поистине, Господь мой объемлет *[знает]* то, что вы совершаете!
93. И *(также)*, о народ мой! Действуйте *(так, как вы считаете правильным)* по своей возможности *[насколько вы можете]*, *(и)* поистине, я *(тоже)* буду действовать *(как повелел мне мой Господь)*. И вскоре вы узнаете, к кому *(из нас)* придёт наказание, унижающее его, и *(также)* кто *(является)* лжецом. И ждите! Поистине, я *(тоже)* буду вместе с вами ждать!»
94. И когда пришло Наше повеление *(о наказании жителей Мадьяна, о котором предупреждал пророк Шуайб)*, спасли Мы Шуайба и тех, которые уверовали вместе с ним, по Нашей милости. И постиг тех, которые совершали притеснение *[неверующих]*, *(поражающий)* шум *(с неба)*, и оказались они наутро в своих жилищах поверженными *[погибшими]*,
95. как будто бы они никогда и не жили там. О да! Да будут же далеки *(от милосердия Аллаха)* мадьяниты, как далеки стали и самудяне!
96. И *(клянусь Я, что)* действительно послали Мы Мусу с Нашими знамениями *[с девятью чудесами[3]]* и ясным доказательством
97. к Фараону и его знати. И последовали они *[народ]* за повелением Фараона *[стали неверующими]*, хотя повеление Фараона и не было правильным.

98. Будет идти он *[Фараон]* во главе своего народа в День Воскрешения и отведёт их на водопой к Огню. И как ужасен водопой, к которому ведут!

99. И сопровождает их в этом *(мире)* проклятие *[они будут наказаны]* и в День Воскрешения *[они будут ввергнуты в Ад]*. И как ужасен тот дар, который даётся!

100. Это *[то, о чём мы упомянули]* – из вестей про селения, которые Мы рассказываем тебе *(о Пророк)*. Из них *[из селений]* одни стоят *[остались их следы]*, а другие пожаты *[не осталось от них и следа]*.

101. И не притеснили Мы их *[тех, которых Мы погубили наказанием]*, но однако притеснили они самих себя *(совершая многобожие и сея беспорядок на земле)*. И не отвратили от них их боги, к которым они взывали помимо Аллаха *(прося помощи)*, ничего *[нисколько не помогли]*, когда пришло повеление твоего Господа *(о наказании)*. И не увеличили они *[их боги]* для них ничего, кроме погибели!

102. И такова *(была)* хватка твоего Господа, когда Он схватил селения[4], которые совершали притеснение *(и Он схватит тех, которые ослушаются Его и не веруют в Его посланников)*. Поистине, хватка Его мучительна *(и)* сурова!

103. Поистине, в этом *[в наказании тех народов]* – знамение для тех, кто боится наказания Вечной жизни *[наказания в Аду]*. Это *[День Суда]* – день, для которого собраны будут *(все)* люди, и это – день, который будет увиден *(всеми творениями)*!

104. И отсрочиваем Мы его *[День Суда]* только до определённого срока.

105. В тот день, когда он *[День Суда]* наступит, каждый будет говорить только с Его разрешения *[только с дозволения Аллаха]*; и из них *[из числа собранных в тот день]* будет и несчастный *[кто заслуживает наказания]*, и счастливый *[который ждёт награду]*.

106. А те, которые несчастны, – в Огне, для них в нём – стенание *[стоны от мучений]* и рёв;

107. *(будут они)* пребывающими вечно в нём, пока длятся небеса и земля, если только не пожелает твой Господь *(иного)* *[из Ада будут выведены все грешники, у которых в сердце была истинная вера хоть на вес пылинки]*. Поистине, твой Господь – исполнитель того, что Он желает!

108. А те, которые осчастливены *(Аллахом)*, – в Раю, *(будут они)* пребывающими вечно в нём, пока длятся небеса и земля, если только твой Господь не пожелает *(иного)*, – наградой неотсечённой.

109. Не будь же *(о Посланник)* в сомнении относительно того, чему поклоняются эти *[многобожники]*. Поклоняются они только так, как поклонялись отцы их прежде. И, поистине, Мы полностью воздадим их долю без убавления!
110. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе Писание *[Тору]*, и *(среди его народа)* возникли разногласия относительно него *[Торы]*. А если бы не слово, которое было дано раньше, от твоего Господа *(о том, что Он не торопится наказать кого-либо),* то непременно *(уже в этом мире)* было бы решено между ними. И, поистине, они *[неверующие и многобожники]*, однозначно, *(пребывают)* во ввергающем в растерянность сомнении об этом *[о Коране].*
111. И, поистине, каждому, однозначно, полностью воздаст Господь твой за их дела: поистине, Он о том, что они совершают, ведает!
112. Придерживайся же прямоты, как велено тебе *(Аллахом)*, и *(пусть придерживаются её)* те, кто покаялся *(вместе)* с тобой, и не преступайте *(границ) (которые установил Аллах)*, – поистине, Он видит то, что вы делаете!
113. И не опирайтесь на тех, которые совершают притеснение *[не склоняйтесь к ним с любовью]*, ибо *(за это)* коснётся вас Огонь. И нет у вас, кроме Аллаха, никаких покровителей. Потом *(если вы сделаете это и будете подвергнуты наказанию)* не будет оказана вам помощь!
114. И совершай молитву *(о Пророк)* в обоих концах дня и в *(близких)* часах ночи. Поистине, хорошие деяния удаляют *[стирают]* плохие деяния *[грехи]*! Это – напоминание для помнящих *[для тех, которым полезны наставления]*.
115. И терпи *(о Пророк) (те обиды, что причиняют тебе многобожники)*, ибо, поистине, Аллах не губит награды добродеющих!
116. О, если бы были *[оказались]* среди поколений *(живших)* до вас люди, обладающие продолжением *[верой, здравым умом, праведностью и влиянием]*, *(которые)* удерживали бы *(других)* от нечестия на земле *[от неверия и грехов]*! Но *(таких оказалось)* немного *(даже)* из *(числа)* тех, кого Мы спасли из них. И последовали те, которые совершали притеснение, за той роскошью, которой они были наделены *[погрязли в наслаждениях] (отказавшись от повиновения Аллаху)*, и были они *(совершая это)* беззаконниками *[неверующими]*.
117. И не таков Господь твой, чтобы погубить селения *[их жителей]* по несправедливости, в то время как обитатели их *(являются)* исправляющими.

118. А если бы пожелал твой Господь, *(то)* непременно сделал бы Он *(всех)* людей единой общиной *[сделал бы всех на Истинной Вере]*. Но *(они так и)* не перестают пребывать в разногласиях *[придерживаться разных вероучений и уставов]*,
119. за исключением тех, кого помиловал твой Господь. И для этого Он создал их *[Он по Своей мудрости создал людей различными и в убеждениях]*. И исполнилось слово Господа твоего: «Непременно наполню Я Геенну *[Ад]* джиннами и людьми – всеми вместе *[тех, которые последуют за сатаной]*».
120. И всё, что Мы рассказываем тебе из вестей про посланников, *(это)* то, чем укрепляем Мы твоё сердце. И пришла в этой *[в этой суре]* к тебе истина, и увещание *(услышав которое удерживаются неверующие)*, и напоминание для верующих.
121. И скажи *(о Посланник)* тем, которые не веруют: «Действуйте *(так, как вы считаете правильным)* по своей возможности, *(и)* поистине, мы *(тоже) (будем)* действовать *(как повелел нам наш Господь)*.
122. И ждите *(чем завершится наше дело)*, *(и)* поистине, мы *(тоже) (будем)* ждать *(чем закончится ваше дело)*!»
123. И Аллаху принадлежит скрытое *[знание о сокровенном]* на небесах и *(на)* земле; и к Нему возвращается всё дело *[всё] [все люди также вернутся к Нему в День Суда, чтобы Он произвёл им полный расчёт]*. Поклоняйся же Ему и полагайся на Него. И не *(является)* Господь твой беспечным относительно того, что вы делаете!

Сура 12
ЙУСУФ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам ра. Это – аяты разъясняющей Книги.
2. Поистине, Мы ниспослали её *[эту Книгу]* в виде Корана на арабском языке, чтобы вы размышляли *(над её смыслом)*!
3. Мы расскажем тебе *(о Пророк)* лучшее повествование *[историю]*, внушая тебе этот Коран *(как откровение)*, хотя был ты до него *[до получения откровения]*, однозначно, из *(числа)* беспечных *[не знал содержащихся в ней назиданий и ясных знамений]*.
4. Вот *(однажды)* сказал Йусуф своему отцу *(Йакубу)*: «О отец мой, поистине, я *(во сне)* видел одиннадцать звёзд, и солнце, и луну. Я видел их, как они мне поклонились *[пали ниц]*».

5. Сказал *(Йакуб)*: «О сынок мой, не рассказывай своего видения твоим братьям *(чтобы они не стали завидовать тебе),* ибо замыслят они против тебя хитрость: поистине, сатана для человека – явный враг!
6. И таким образом *[раз ты увидел себя во сне таким]* изберёт тебя Господь твой, и научит тебя толкованию событий *(которые будут происходить в будущем по смыслу снов)*, и завершит Свою благодать над тобой *(сделав тебя пророком)* и над родом Йакуба, как Он завершил её прежде над твоими отцами – Ибрахимом и Исхаком. Поистине, Господь твой – знающий, мудрый!»
7. *(Клянусь Я, что)* действительно были в Йусуфе и его братьях знамения для спрашивающих, *(которые желают знать историю Йусуфа)*.
8. Вот сказали они *[братья Йусуфа по отцу друг другу]*: «Конечно, Йусуф и брат его *(по имени Биньямин, с которым Йусуф был братом по отцу и по матери)* любимее нашему отцу, чем мы, а хотя мы – толпа *[мы сильны и нас много, и мы можем больше принести пользы]*. Поистине, отец наш в явном заблуждении *(предпочитая Йусуфа и его брата Биньямина нам)*!
9. Убейте Йусуфа или бросьте его в какую-нибудь местность *(чтобы отец не дошёл до неё)*; *(и тогда)* обратится к вам лицо вашего отца *[он будет любить только вас]*, и станете вы после этого людьми праведными *(покаявшись перед Аллахом и попросив прощение у отца)*».
10. Сказал один из них: «Не убивайте Йусуфа, *(ибо это большой грех)*, а *(лучше)* бросьте его в темень колодца, – *(и)* подберёт его какой-нибудь проходящий *(караван)*, *(и тогда они отвезут его далеко от вас и от отца)*, если *(уж)* вы решили *(это)* сделать».
11. *(Договорившись избавиться от Йусуфа)* сказали они: «О отец наш! Что с тобой, *(что)* не доверяешь ты нам Йусуфа *(и беспокоишься, когда он с нами)*? И, поистине, мы к нему, конечно же, искренни *[желаем ему добра]*.
12. Пошли его с нами завтра, пусть он насладится *(вкусными фруктами и ягодами)* и поиграет; и, поистине, мы его непременно будем охранять *(и защищать от опасности)*».
13. Сказал *(Йакуб)*: «Поистине, меня, конечно же, опечалит, если вы с ним уйдёте, и боюсь я, *(если доверю его вам)*, что съест его волк, *(в то время как)* вы будете к нему беспечны *[невнимательны]*».
14. Сказали они: «Если съест его волк, когда нас толпа *[когда нас много и мы сильны]*, поистине, мы тогда будем в убытке *[это будет стыд и позор для нас]*».

15. И когда они увели его и сошлись они на том, чтобы поместить его в темени колодца, то *(тогда)* внушили Мы ему *[Йусуфу]*: «Непременно ты сообщишь им[1] про это их дело, в то время как они и не будут чувствовать *[знать] (об этом)*».
16. И пришли они к своему отцу вечером плача.
17. Сказали они *[братья]*: «О отец наш! Поистине, мы пустились бегать вперегонки и оставили Йусуфа у наших вещей. *(Мы были заняты игрой, не уследили за ним)* и съел его волк; но ты не поверишь нам, даже если говорим мы правду».
18. И пришли они со лживой кровью на его *[Йусуфе]* рубашке. *(Но Йакуб не поверил им и)* сказал: «Да, украсили вам ваши души некое дело, но терпение прекрасно, *(чтобы перенести то, что вы мне причинили)*... У Аллаха надо просить помощи *(уповая на Него и обращаясь к Нему за поддержкой)* против того, что вы расписываете».
19. И пришли *(к колодцу)* путники *[караван, который шёл в Египет]*, и послали они своего водоноса *(за водой)*; тот опустил ведро своё *(в колодец, а вытащив его, обнаружил Йусуфа). (Он обрадовался и)* сказал: «О *(какая)* радость, это мальчик!» И спрятали они его *(среди своих вещей)* как товар, а Аллах знал, что они делают.
20. И продали они его *(в Египте)* за мизерную цену, *(за несколько)* отсчитанных дирхемов, и были они в этом из тех, кто не желал многого.
21. И сказал тот, который купил его, из Египта, своей жене: «Уважай его пребывание, *(чтобы ему понравилась жизнь у нас)* – может быть, он принесет нам пользу или мы возьмём его за сына *[усыновим его]*». *(Так, у Йусуфа сложилась благополучная жизнь в новой семье).* И так утвердили Мы Йусуфа на этой земле *[Египте]*, чтобы научить его толкованию *(будущих)* событий *(разъясняя сны)*. А Аллах победно завершает Своё дело *[Он делает то, что желает)*, но большая часть людей не знает *(и не понимает смысла Его мудрости и того, что Он вершит)*!
22. И когда *(Йусуф)* достиг зрелости, даровали Мы ему мудрость и *(полезные)* знания; и вот так Мы воздаем добродеющим!

23. И совращала его та *[жена египетского вельможи]*, в доме которой он был *(постоянно показывая перед ним свою красоту и прелести, чтобы соблазнить его)*. И *(однажды)* она заперла *(все)* двери и сказала: «Иди ко мне, *(я уже приготовилась для тебя!)*». *(Йусуф)* сказал: «Да упасет Аллах *(от такого)*! Поистине, господин мой *[вельможа]* прекрасным сделал моё пребывание. Поистине, не обретут успеха притеснители *[те, которые нарушают чьи-либо права] (ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*!»
24. И *(клянусь Я, что)* действительно она возжелала его, и он *(бы тоже)* возжелал её, если бы не увидел *(ясное)* доказательство[2] своего Господа. Таким образом *(показали Мы ему ясное доказательство)*, чтобы отклонить от него зло и мерзость. Поистине, он – из рабов Наших избранных *[очищенных от греха прелюбодеяния и ослушания]*!
25. И устремились они *(оба)* к двери, *(Йусуф устремился к двери, чтобы выйти, а она кинулась за ним, чтобы опередить его и не дать ему уйти. Чтобы остановить его, она схватила его за рубаху сзади)*, и разорвала она его рубаху сзади, и встретили они её господина *[её мужа]* у двери. *(Пытаясь показать свою непричастность, она)* сказала: «Нет *(другого)* воздаяния тому, кто желал твоей семье зла, кроме как чтобы он был заключен *(в темницу)* или мучительного наказания *(битьём плетью)*!»
26. *(Её муж сказал: «О Йусуф! Ты посягнул на мою семью, обманул меня и схитрил, прикрывая себя благочестием!») (Йусуф разгневался и)* сказал: «Она соблазняла меня». И засвидетельствовал *(один)* свидетель из её семьи: «Если была его рубаха разорвана спереди, то она правдива, а он – из *(числа)* лжецов.
27. А если была его рубаха разорвана сзади, то она солгала, а он – из *(числа)* правдивых».
28. И когда он *[её муж]* увидел рубаху его разорванной сзади, сказал: «Поистине, это – из ваших ухищрений, *(о женщины)*. Поистине, ухищрения ваши велики!»
29. *(Её муж сказал)*: «Йусуф, отвернись от этого *[никому об этом не рассказывай]*, а ты *(жена)* проси прощения за свой грех. Поистине, ты стала из *(числа)* грешников».
30. *(Весть об этом событии распространилась)* и сказали *(какие-то)* женщины в городе: «Жена вельможи соблазняет юношу *[своего слугу]*. Действительно, охватила её любовь. Поистине, мы, однозначно, видим, что она *(находится)* в явном заблуждении».

31. Когда же услышала она *[жена вельможи]* про их козни *[сплетни]*, послала она к ним *[за ними],* и приготовила для них сидения, и дала каждой из них нож, *(чтобы очищать плоды),* и сказала *(Йусуфу)*: «Выйди к ним!» Когда же увидели они *[женщины]* его, то признали его великим *[были поражены его красотой]*, и порезали себе руки, и *(восхищаясь)* сказали: «Упаси Аллах! Это – не человек, это – только благородный ангел».
32. *(Когда те женщины увидели, что сами себе порезали руки)*, сказала она *[жена вельможи]*: «Вот вам тот *(юноша)*, из-за которого вы меня осуждали. И *(клянусь я, что)* действительно соблазняла я его, но он устоял *(против греха)*. И если не сделает он то, что приказываю я ему, *(то)* обязательно будет он заключён *(в темницу)* и непременно будет он из *(числа)* ничтожных *[униженных]*».
33. *(Йусуф, услышав её угрозы и советы женщин послушаться её)*, сказал: «*(О)* Господи! Темница мне милее того, к чему меня призывают. *(Ибо это – неповиновение Тебе).* И если не отведёшь Ты *(о Аллах)* от меня их ухищрений, склонюсь я к ним *[уступлю]*, и *(тогда)* я буду из *(числа)* невежественных *[неразумных]*!»
34. И ответил ему его Господь *[Аллах принял его мольбу]* и отвратил от него их ухищрения. Поистине, Он – Слышащий *(и)* Знающий!
35. Затем открылась им *[вельможе и его семье] (невиновность Йусуфа)*, после того как они увидели знамения *[разорванную сзади рубашку и показания свидетеля]*. *(Но они всё равно решили)* непременно заточить его *(в темницу)* на *(неопределённое)* время, *(чтобы прекратить сплетни о жене и спасти её от соблазна).*
36. И вошли вместе с ним в темницу двое юношей *[виночерпий и пекарь].* Сказал один из них двоих *[виночерпий]*: «Поистине, я вижу себя *(во сне)*, как я выжимаю *(из винограда)* вино»; и сказал другой *[пекарь]*: «Поистине, я вижу себя *(во сне)*, как я несу на голове хлеб, который едят *[клюют]* птицы. *(О Йусуф)* сообщи нам толкование этого *[разъясни смысл этих снов]*. Поистине, мы видим, что ты – из *(числа)* лучших по делам *(как в поклонении Аллаху, так и в отношении к Его творениям)*».
37. Сказал он *[Йусуф]*: «Не *(успеет)* прийти к вам пища, которой вас наделяют, как я сообщу вам разъяснение этого *[растолкую ваши сновидения]*, прежде чем она придёт к вам. Это для вас – то, чему научил меня мой Господь. *(Это – потому, что)* поистине, я оставил верование людей, *(которые)* не веруют в Аллаха и которые в Вечную жизнь *(являются)* неверующими.

38. И последовал я верованию отцов моих *(пророков)*: Ибрахима, Исхака и Йакуба. Не подобает нам *(пророкам и вообще всем людям)* приравнивать к Аллаху ничего *[нельзя совершать самый большой грех – предательство Аллаха (араб. – ширк)]*. Это *[то, что Аллах даровал людям веру и послал нас к ним как пророков]* – щедрость Аллаха нам *[пророкам]* и *(всем другим)* людям, но однако большая часть людей не благодарят.
39. О товарищи мои по темнице! Различные ли господа *(и божества)* лучше или Аллах, Единственный, Всепобеждающий?
40. Не поклоняетесь вы помимо Него *[Аллаха]* кроме как только именам *(придуманных богов)*, которых назвали *(богами)* вы и ваши отцы. Не ниспослал Аллах для них никакого довода, *(чтобы их называть богами и поклоняться им)*. Решение принадлежит только Аллаху *[только Он решает, кому следует поклоняться]*. Он *[Аллах]* повелел, чтобы не поклонялись вы *(никому)*, кроме Него. Это – правильное верование, но однако большинство людей не знает *(этого)*.
41. О товарищи мои по темнице! *(Толкование ваших снов таково):* Что касается одного из вас *[виночерпия],* то будет он поить своего господина вином *(как и раньше)*, а что касается другого *[пекаря]*, то будет он распят, и птицы будут есть *[клевать]* у него с головы. Решено то дело, о котором вы спрашивали!»
42. И сказал *(Йусуф)* тому из них двоих *[виночерпию]*, о котором он думал *[знал]*, что он спасётся: «Напомни *[расскажи]* обо мне у твоего господина!» Но заставил его сатана забыть напомнить своему господину *[из-за наущений сатаны тот забыл о Йусуфе]*, и пробыл он *[Йусуф]* в темнице несколько лет.
43. И *(однажды)* сказал правитель *(Египта)*: «Поистине, я вижу *(во сне)* семь тучных *[жирных]* коров, *(и)* поедают их семь тощих *[худых]*; и семь колосьев зелёных и других *(семь колосьев)* – сухих. О знать[3]! Дайте решение о моём видении *[растолкуйте мне этот сон]*, если вы можете толковать видения *[если вы способны толковать сны]*!»

44. Сказали они: «*(Это)* – связка *(запутанных)* снов! И не *(являемся)* мы в толковании снов знающими *[не умеем толковать такие сны]*».
45. И сказал тот из двух *(слуг правителя, а именно виночерпий)*, который спасся *(от смерти)*, вспомнив *(о Йусуфе и его просьбе)* после *(долгого)* промежутка *(времени)*: «Я сообщу вам толкование этого, пошлите меня *(к тому, кто может истолковать его)*!»
46. *(Виночерпий пришёл к Йусуфу и сказал)*: «*(О)* Йусуф! О правдивейший! Дай нам решение *[растолкуй сон]* про семь тучных коров, которых поедают семь тощих *(коров)*, и семь зелёных колосьев, и других – *(ещё семь)* сухих, чтобы я вернулся к людям *[к правителю, его окружению и знающим] (которые собрались, чтобы истолковать сон) (и)* чтобы они узнали *(значение сна)*».
47. *(Йусуф)* сказал: «*(Вот толкование этого сна):* вы будете сеять *(пшеницу и ячмень)* семь лет, усердно трудясь. Что вы сожнёте – оставляйте то в колосе *[храните урожай прямо в колосьях, чтобы лучше он сохранился]*, кроме немногого из того, что вы съедаете.
48. Затем наступят после этого *[после этих урожайных лет]* семь тяжёлых *[неурожайных]* лет, которые съедят то, что вы запасли для них, кроме немногого, что вы сохраните *(для посева)*.
49. Потом наступит после этого год, когда людям будет дарован *(обильный)* дождь и когда они будут выжимать *(виноград и оливки)*».
50. И сказал правитель *(приняв такое толкование сна)*: «Приведите мне его!» Когда пришёл к нему *[к Йусуфу]* посланец *(и передал желание правителя, Йусуф решил не спешить, а ждать, пока не подтвердится его невиновность).* Сказал он *(посланцу)*: «Вернись к твоему господину *[к правителю]* и спроси его, что было с женщинами, *(которых позвала к себе жена вельможи, и)* которые порезали себе руки? Поистине, мой Господь *[Аллах]* об их ухищрениях знает!»
51. *(Правитель пригласил к себе тех женщин и)* сказал: «В чём ваше дело, когда вы соблазняли Йусуфа, *(склоняя к совершению греха)*?» Сказали они: «Упаси Аллах! Не знаем мы за ним ничего плохого». Сказала жена вельможи: «Теперь выяснилась истина: я соблазняла его, *(но он устоял и остался праведным)* и, поистине, он – из правдивых!»
52. *(После того как виночерпий вернулся в темницу, Йусуф сказал)*: «Это *[мой отказ выйти из темницы]* – чтобы *(вельможа)* узнал, что я не обманул его втайне *[когда он отсутствовал]* и что Аллах не ведёт прямо козни изменников *[не достигнет успеха тот, кто не сохраняет доверенное]*».

53. *(Йусуф сказал):* «И не оправдываю я свою душу *[не говорю, что я не могу быть грешным]*, – поистине, душа, однозначно, побуждает к плохому, если только не помилует Господь мой. Поистине, Господь мой – прощающий *(и)* милосердный!»
54. И сказал правитель: «Приведите его ко мне! Я возьму его для себя». И когда он *[правитель]* заговорил с ним *[с Йусуфом]*, *(то)* сказал: «Поистине, ты сегодня у нас – уважаемый *(и)* доверенный».
55. *(Йусуф)* сказал: «Поставь меня *(управляющим)* над сокровищницами земли *[страны]*: поистине, я – хранитель *[могу лучшим образом сохранить богатства]*, знающий *[умею управлять делами государства]*».
56. *(Правитель назначил Йусуфа министром).* И таким образом утвердили Мы Йусуфа на земле, чтобы он поселился там, где пожелает. Мы одариваем Своей милостью, кого пожелаем, и не губим награды добродеющих.
57. И, однозначно, награда Вечной жизни – лучше[4] для тех, которые уверовали и остерегались *(наказания Аллаха)*.
58. И пришли[5] братья Йусуфа и вошли к нему, и узнал он *[Йусуф]* их, а они его не узнали[6].
59. И когда же он *[Йусуф]* снарядил их снаряжением *[каждому нагрузил верблюда продовольствием]*, *(то)* сказал: «Приведите[7] мне брата вашего от отца *[Биньямина]*. Разве не видите вы, что я полностью даю меру *[даю товар сполна и не обвешиваю]* и я – лучший из принимающих *[встречающих гостей]*?
60. А если не приведёте вы его ко мне, то нет меры для вас у меня *[не будет для вас у меня продовольствия]* и не приближайтесь ко мне *[не приходите больше ко мне]*».
61. Сказали они: «Будем мы настойчиво просить отца за него *(чтобы он отпустил его с нами)*, и, поистине, мы непременно *(так)* поступим».
62. И сказал *(Йусуф)* своим слугам: «Положите товар их *(которым они расплатились за продовольствие)* *(обратно)* в их вьюки, чтобы они узнали его *[товар]*, когда возвратятся к своей семье *[чтобы обнаружили по прибытии домой]*, чтобы они вернулись *(будучи уверенными в том, что я выполняю свои обещания)*!»
63. И когда *(братья)* возвратились к отцу, то сказали: «О отец наш! *(В будущем)* отказано нам в мере *[в продовольствии]* *(если прибудем мы в Египет без брата)*. Пошли же с нами нашего брата, *(и тогда)* мы получим меру *[продовольствие]*. И, поистине, мы, его, конечно *(будем)* охранять *[приложим все усилия, чтобы уберечь его]*!»

64. *(Йакуб)* сказал: «Разве я доверю его вам, не иначе как доверил вам его брата раньше? *[Как я доверю его вам, когда уже однажды я доверил вам его брата, и вы не смогли его уберечь?]* Аллах же – лучший хранитель *[только Аллаху можно доверить охранить кого-либо]*; и Он – милостивейший из милостивых!»
65. А когда открыли они свои грузы, *(то)* обнаружили, что их товар *(которым они расплатились за продовольствие)* возвращён им. Сказали они: «О отец наш, чего нам желать? Это – товар наш *(который)* возвращён нам; и снабдим мы свою семью *[ещё привезём продовольствие],* и сохраним нашего брата и прибавим на меру верблюда. Это – мера легкая». *[Каждому прибывшему давалось не больше веса одного верблюда, поэтому поездка брата увеличивала количество продовольствия на меру груза одного верблюда].*
66. *(Пророк Йакуб)* сказал: «Не пошлю я его с вами, пока не придёте вы с договором от Аллаха *[пока не дадите клятвы Аллахом]*, что непременно приведёте его ко мне *(обратно)*, кроме только *(случая)* если что-нибудь постигнет вас». И когда они *[братья]* дали ему своё клятвенное обещание, он *[Йакуб]* сказал: «Аллах – покровитель *[свидетель и хранитель]* тому, что мы говорим!»
67. И сказал *(Йакуб)*: «О сыны мои! Не входите *(в Египет)* через одни ворота, а входите через разные ворота *(чтобы не привлекать внимания людей, которые могут причинить вред)*. И не могу я вас избавить от Аллаха ни в чём. *[Я не могу защитить вас от того, что Аллах вам предопределил. И если Он пожелает, то погубит вас, даже если войдёте вы разными воротами].* Решение принадлежит только Аллаху: *(и)* *(только)* на Него я положился, и пусть *(только)* на Него уповают уповающие».
68. И когда они вошли там, где велел им отец их *[через разные ворота]*, это не избавило их от Аллаха ни в чём *[с ними ничего плохого не произошло]*, а *(стало)* только *(удовлетворением)* потребности в душе Йакуба, которое он решил. И, поистине, он *[Йакуб]* – однозначно, обладатель *(некоего)* знания, потому что Мы ему даровали знание, но однако большая часть людей не знает *[не обладают знаниями, чтобы полагаться на Аллаха и быть осмотрительными]*.
69. И когда зашли они к Йусуфу *(и он хорошо встретил их)*, и приняв *[поселив]* к себе своего брата *(Биньямина)*, он сказал: «Поистине, я – брат твой! Не печалься из-за того, что они совершили *(против нас)*».

70. Когда же *(Йусуф)* снарядил их снаряжением, то поместил чашу в поклаже своего брата *[приказал своим помощникам подложить чашу для питья во вьюки Биньямина]*, а потом возвестил возвеститель: «О караван! Поистине, вы – однозначно, воры!»
71. *(Братья Йусуфа)* сказали, когда *(помощники Йусуфа)* подошли к ним: «Что вы ищете?»
72. *(Помощники)* сказали: «Ищем мы чашу правителя; и тому, кто принесет её, *(будет дан в награду)* груз верблюда. И я за это *(обещание)* ручаюсь».
73. *(Братья Йусуфа)* сказали: «Клянёмся Аллахом! *(Клянёмся, что)* действительно вы знаете, что не пришли мы сеять беспорядок на земле и не являемся мы ворами».
74. *(Возвеститель и его товарищи)* сказали: «А каково воздаяние за это, если вы являетесь лжецами?»
75. *(Братья Йусуфа)* сказали: «Воздаяние тому, у кого найдётся *(чаша)* в поклаже, он сам *(будет)* воздаянием *[он будет взят в рабство[8]]*. Так мы воздаём притеснителям!»
76. *(Возвеститель повёл братьев к Йусуфу, чтобы при нём обыскать их вьюки).* И начал он с их вместилищ *[вьюков]* прежде вместилища его брата *[прежде вьюка Биньямина]*. А потом извлёк это *[чашу]* из вместилища *[вьюка]* его брата. Таким образом ухитрились Мы для Йусуфа *[Аллах помог Йусуфу оставить своего брата у себя]*. *(Йусуф)* не мог бы взять *[оставить у себя]* своего брата по закону правителя *(Египта)*, если бы не пожелал Аллах. Возвышаем Мы степени того, кого пожелаем, и выше всякого обладателя знания есть знающий!
77. *(Братья, желая оправдаться)* сказали: «Если украл он *[Биньямин]*, то уже крал *(и)* его брат *(родной по отцу и по матери, имея в виду Йусуфа)* раньше». *(В детстве с Йусуфом произошёл случай, когда его ошибочно приняли за вора).* И утаил это Йусуф в душе своей и не показал этого *[не подал виду]* им. Он сказал *(про себя)*: «Вы плохи по месту *[по положению] (чем тот, о котором вы упомянули)*, и Аллах лучше знает, что *[какую ложь и измышления]* вы расписываете!»
78. *(Чтобы исполнить обещание, данное отцу, братья начали упрашивать и)* сказали: «О вельможа! Поистине, у него отец – глубокий старик, *(который любит его больше, чем кого-либо из нас, и этот наш брат является утешением для отца за нашего брата, которого уже нет в живых. И наш отец может не пережить разлуку с ним)* так возьми же одного из нас *(в рабство)* вместо него. Поистине, мы видим, что ты из добродеющих *[хорошо относишься к нам и к другим]*».

79. Сказал *(Йусуф)*: «Да упасёт Аллах *(от того, чтобы)* нам взять кого-либо помимо того, у которого мы нашли[9] наш товар! Поистине, мы тогда *[в таком случае, если бы судили, как вы]* однозначно, оказались бы притеснителями».
80. И когда они отчаялись в нём *[в брате, что его освободят]*, то остались наедине *[отошли подальше от людей] (чтобы)* совещаться. Сказал их старший: «Разве не знаете вы, что отец ваш уже взял с вас клятву перед Аллахом *(что будете беречь брата и вернёте его к нему)*? И раньше вы поступили несправедливо с Йусуфом. И не покину я эту землю *[Египет]*, пока не позволит мне отец *(вернуться к нему)* или не разрешит для меня Аллах *(освободив брата)*. И *(ведь)* Он – лучший из решающих *[Его решение лучшее]*.
81. Возвращайтесь к вашему отцу и скажите ему: «О отец наш! Поистине, сын твой *[Биньямин]* украл; и мы свидетельствуем только то, что знаем *[то, что видели]*; и не являемся мы хранителями сокровенного *(знания).*
82. И спроси *(людей)* селения, в котором мы были *[Египет]*, и караван, в котором шли. И, поистине, мы – однозначно, правдивы».
83. *(Когда они вернулись к отцу и рассказали о том, что произошло)* сказал он *[пророк Йакуб]*: «Да, разукрасили вам ваши души *(это плохое)* дело *(как когда-то вы ухитрились против Йусуфа)*. Но *(моё)* терпение прекрасно *[я не стану жаловаться кому-либо из людей]*, – может быть, Аллах приведёт ко мне их всех *[надеюсь, что Аллах вернёт ко мне их троих: Биньямина, его родного брата Йусуфа и того брата, который остался в Египте]*. Поистине, Он – Знающий *(и Он знает моё положение) (и)* Мудрый *[мудро вершит Свои дела]*!»
84. И отвернулся *(Йакуб)* от них *[не стал дослушивать их]* и сказал: «О, горе мне по Йусуфу!» И побелели глаза его *[Йакуба]* от печали, и он сдерживал скорбь *[он внешне не показывал свою печаль] (но печаль в его душе была сильна настолько, что его глаза потеряли свой естественный цвет и стали белыми).*
85. Сказали *(сыновья Йакуба)*: «Клянёмся Аллахом, *(если ты)* не перестанешь вспоминать Йусуфа, то *(твоя печаль будет только увеличиваться и это станет причиной того, что ты)* станешь бессильным *[заболеешь]* или окажешься из *(числа)* погибших *[умрёшь]*!»
86. Сказал *(Йакуб) (им)*: «Ведь жалуюсь я на свою скорбь и печаль свою *(только)* Аллаху *(только Которому полезно жаловаться)*, и знаю я от Аллаха то, чего вы не знаете *[то, что тот сон Йусуфа был правдивым, и что поэтому он жив]*!

87. О сыны мои! Идите *(обратно в Египет)* и разузнайте о Йусуфе и его брате и не отчаивайтесь в милости Аллаха *[не теряйте надежду на милость Аллаха]*. Поистине, отчаиваются в милости Аллаха только люди неверующие *(которые не верят в то, что Он может всё)*!»
88. *(И братья снова отправились в Египет).* Когда зашли они к нему *[к Йусуфу]*, то сказали: «О вельможа! Коснулась *[постигла]* нас и нашу семью беда *[голод из-за засухи и неурожая]*. И пришли мы с немногим товаром *(которого мало и плохого качества)*, дай нам меру полностью *[такую, которую ты раньше нам давал, когда мы платили хорошим товаром]* и окажи нам милость. Поистине, Аллах воздаёт *(наградой)* оказывающим милость!»
89. Сказал он *[Йусуф] (сжалившись над ними)*: «Знаете ли вы, что сделали вы с Йусуфом и его братом *[Биньямином] (и что с ними произошло в итоге)*, когда вы были невежественными?»
90. Сказали *(братья)*: «Неужели, поистине, ты в самом деле Йусуф?» Сказал *(он)*: «Я – Йусуф, а это – брат мой *(который родной и по отцу, и по матери)*. Действительно оказал Аллах нам милость *(и это то, что мы встретились после долгой разлуки)*. Поистине, кто остерегается *(совершения грехов)* и проявляет терпение *(во время беды)*… то, поистине, Аллах не губит награды добродеющих!»
91. Сказали *(братья)*: «Клянёмся Аллахом! *(Клянёмся, что)* действительно Аллах предпочёл тебя *(о Йусуф)* пред нами *(даровав веру, знания, доброту и богатство)*, и, поистине, мы были, однозначно, ошибающимися *(поступив так с тобой и с твоим братом)*».
92. Сказал *(Йусуф)*: «Нет упрёков над вами сегодня! Да простит Аллах вам, ибо Он – милостивейший из милостивых *(по отношению к тем, которые обращаются к Нему с покаянием за совершённые грехи и стремятся полностью подчиниться Ему)*!»
93. *(Затем он расспросил их об отце, и они сказали ему, что он ослеп плача по нему). (Пророк Йусуф сказал им)*: «Идите *[возвращайтесь]* с этой моей рубахой и набросьте её на лицо моего отца – он *(снова)* станет зрячим, и придите ко мне со всей вашей семьёй *[с жёнами, детьми и внуками] (чтобы вам избавиться от трудной жизни)*».
94. И когда отошёл караван *(из Египта)*, сказал их отец *[пророк Йакуб, который находился в Палестине] (тем, кто был рядом с ним)*: «Поистине, я, однозначно, чувствую благоухание Йусуфа. О, если бы вы *(только)* не посчитали, что я сошёл с ума!»
95. Сказали они *[окружающие]*: «Клянёмся Аллахом, поистине, ты – в своём старом заблуждении *(что до сих пор не можешь забыть Йусуфа)*!»

96. Когда же пришёл *(радующий)* вестник, он набросил его *[рубашку, данную Йусуфом]* на лицо его *[отца]*, и тот стал снова зрячим. *(Йакуб)* сказал: «Разве не говорил я вам, что я знаю от Аллаха то *[что Его милость безгранична]*, чего вы не знаете?
97. *(Сыновья пророка Йакуба)* сказали: «О отец наш! Проси *(у Аллаха)* нам прощения нашим грехам. Поистине, мы были грешниками *(поступив так с Йусуфом и его родным братом)*».
98. *(Пророк Йакуб)* сказал: «Буду я просить прощения для вас у моего Господа. Поистине, Он – Прощающий *(грехи тем рабам Своим, которые просят у Него прощения грехов) (и)* Милостивый *(к тем, которые обращаются к Нему с покаянием)*!»
99. И когда они *(прибыв в Египет)* вошли к Йусуфу, он принял к себе своих родителей и сказал: «Войдите в Египет, если угодно Аллаху, будучи в безопасности *(от всех мирских трудностей)*!»
100. И поднял он своих родителей на *(царский)* трон *(рядом с царём, чтобы оказать им почёт)*, и пали ниц они *[отец, мать и одиннадцать братьев]* пред ним *[пред Йусуфом] (проявляя почтение*[10] *к нему)*. И *(Йусуф)* сказал: «О отец мой! Это *[этот поклон]* – толкование моего сна *(который я увидел)* прежде *(в детстве)*. Действительно Аллах сделал его *[сон]* истиной. И действительно сделал Он для меня хорошее, когда вывел меня из темницы и привёл вас из пустыни, после того как сатана внёс раздор между мной и моими братьями. Поистине, Господь мой благосклонен *[наделяет благочестием и искренностью]*, к чему захочет. Поистине, Он – Знающий *(и)* Мудрый!»
101. *(Затем пророк Йусуф обратился к Аллаху)*: «Господи! Действительно даровал Ты мне *(большую долю)* из власти *(в Египте)* и научил меня *(части)* из толкования событий *[снов]*, *(о)* Творец небес и земли, Ты – мой покровитель в *(этом)* мире и в Вечной жизни. Упокой меня предавшимся *(Тебе) [будучи верующим и подчинившимся Тебе]* и причисли меня к *(числу)* праведных *[лучших рабов Аллаха]*!»
102. Это *[рассказ о пророке Йусуфе]* – *(один)* из рассказов про сокровенное *(которое знает только Аллах)*, *(и)* которое внушаем Мы тебе *(о Пророк)*. И не был ты *(о Мухаммад)* при них *[при братьях Йусуфа]*, когда они согласились *(на)* их дело, в то время как они замышляли козни *(против Йусуфа)*.
103. И не *(является)* большая часть людей *(из твоего народа)*, если бы ты *(о Пророк)* и очень старался *(донести до них Истину)*, верующими! *(Поэтому пусть не печалит тебя их неверие).*

104. И не просишь ты *(о Пророк)* у них *[у людей]* за это *[за то, что ты призываешь их к Вере]* никакой награды. Это *[Коран]* *(является)* только напоминанием для миров *[для всех людей]*!
105. И сколько *[как много]* знамений на небесах и *(на)* земле *(которые указывают на величие Аллаха)*, мимо которых они проходят *(не задумываясь)* и от которых они отворачиваются *[не размышляют]*!
106. И верует большинство из них *[отворачивающихся]* в Аллаха лишь придавая Ему сотоварищей *[признают Его Создателем, но не оставляют поклонение ложным богам]*!
107. Разве же они в безопасности от того, что придёт к ним покров наказания Аллаха *(который охватит их)* или придёт к ним Час *[наступит Судный День]* *(так)* внезапно, что они и не будут знать *[не ощутят этого]*?
108. Скажи *(о Посланник)*: «Это – мой путь *(которым я иду),* призывая к Аллаху, обладая доказательствами *(от Него)* *(и будучи полностью убеждённым в этом)*, я и те, кто последовали за мной *(на этом пути)*. И преславен Аллах, и я не из *(числа)* многобожников!»
109. И посылали Мы до тебя *(о Мухаммад)* только людей *(а не ангелов),* которым внушали Мы откровением из *(числа)* обитателей селений *(и городов)* *(а не пустынь*[11]*)*. Разве не странствовали они по земле и *(разве они не)* смотрели, каков был конец тех *(народов, которые не подчинились Аллаху)*, которые *(были)* до них *[что произошло с ‘адитами и самудянами]*? И, конечно же, Обитель Вечности *[Рай]* – лучше для тех, которые остерегались *(наказания Аллаха)*. Неужели вы не уразумеете *[не подумаете об этом]*?
110. Когда отчаивались *(прежние)* посланники *(в том, что призываемые ими люди уверуют)* и думали, что их уже сочли лжецами, *(только тогда)* приходила к ним *[к пророкам]* Наша помощь *[наказание неверующим от Нас]*, и бывали спасены те, кого Мы пожелали *[пророки и те, кто последовал за ними на истине]*. И нельзя отвратить Нашей мощи *[наказание]* от людей, *(которые являются)* беззаконниками *[упорствующих неверующих]*!
111. *(Клянусь Я, что)* действительно было *[есть]* в рассказе о них *[о Йусуфе и его братьях]* поучение для обладающих разумом; не было это *(каким-либо)* выдуманным рассказом, но однако *(эта история была ниспослана)* для подтверждения истинности того, что *(было ниспослано)* до него *(в прежних Писаниях)*, и как разъяснение *(рабам Моим)* всякой вещи, и как руководство *(для выхода из заблуждения),* и как милосердие для людей, *(которые)* веруют.

Сура 13
ГРОМ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим ра. Это *[то, что читается]* – аяты Книги *(Аллаха)*. И то, что ниспослано тебе *(о Посланник)* от твоего Господа *[Коран]*, – истина *[является истиной]*, но однако большинство людей не веруют *[не признают истинность Корана и не живут по нему]*.
2. Аллах – *(Он)* Тот, Который воздвиг небеса *[семь небес]* без опор, как вы их видите, затем утвердился *[возвысился] (как подобает только Его величию)* на Троне и подчинил солнце и луну *(на пользу и на благо творениям)*: каждый *(из них) [и солнце, и луна]* движется до установленного срока *[до наступления Дня Суда]*. Он управляет делом *[всем бытиём]*, разъясняет *(людям) (Свои)* знамения, чтобы вы были убеждены во встрече с вашим Господом!
3. И Он – Тот, Который разостлал землю *[сделал её пригодной для жизни],* и устроил на ней устойчивые *[горы]* и реки и из всяких плодов устроил на ней *[на земле]* по два вида *[мужской вид и женский]*. Покрывает Он ночью *[её темнотой]* день. Поистине, в этом – однозначно, знамения для людей, которые размышляют!
4. И на земле есть соседствующие *(друг с другом)* участки *(такие, что на одном растут растения, а на другом ничего не растёт)*, и *(также на ней есть)* сады из лоз *[виноградники]*, и посевы, и *(такие)* пальмы *(что растут по несколько)* из одного корня и *(такие пальмы, что растут)* не из одного корня *[растущие по отдельности]*, которые *[все эти растения]* орошаются одной водой. И даём Мы превосходство одним из них *[из этих растений]* перед другими в еде *[даём лучший вкус, запах, вид,…]*. Поистине, в этом – однозначно, знамения для людей, которые разумеют *(размышляя о которых, человек осознаёт то, что есть Создатель и что Он один)*!
5. И если удивляешься ты *(о Посланник) (тому, что они никак не хотят уверовать после этих доводов)*, то *(ещё более)* удивительны слова их: «Неужели, когда *(после смерти)* мы будем почвой *[полностью истлеем]*, неужели, мы *(снова) (окажемся)* в новом творении *[будем воскрешены]*?» Те *[такие]* – *(это)* те, которые стали неверующими в своего Господа *(Который привёл их в бытие)*. И у таких *(будут) (огненные)* оковы на их шеях *(в День Суда).* И такие – *(это)* обитатели Огня *[Ада]*, *(и)* они в нём *(будут)* вечно пребывать.

6. И торопят они *[неверующие]* тебя *(о Посланник)* с плохим *[насмехаясь, просят, чтобы ты явил им наказание, которое им грозит за их неверие]* прежде хорошего *[вместо того чтобы уверовать и этим самым обезопасить себя]*. И *(хотя)* уже проходили до них примерные наказания. И, поистине, Господь твой – однозначно, обладает прощением к людям *(когда они совершают покаяние*) даже при их несправедливости *(к самим себе)*! И, поистине, Господь твой, однозначно, суров в наказании *(тех, которые упорствуют в неверии и ослушании Аллаха)*!
7. И говорят те, которые стали неверующими: «Почему не ниспослано ему *[Мухаммаду]* *(некое)* *(ощущаемое)* знамение от его Господа?» *(Но не ты, о Посланник, творишь чудеса, а только Сам Аллах).* Ведь ты *(являешься)* лишь *(предостерегающим)* увещевателем, и у каждого народа есть наставник *(указывающий им путь к довольству Аллаха)*!
8. Аллах знает, что несёт каждая самка *(в утробе),* и *(только Он знает)* насколько сжимаются матки и насколько они увеличиваются *[произойдёт выкидыш, родит самка раньше срока или переносит срок]*. И всякая вещь у Него по мере *[имеет свою меру и свой срок]*.
9. *(Он)* – Знающий сокровенное и явное, Великий, Всевышний!
10. Равны *(для знания Аллаха)* из вас *(людей)* и тот, кто скрывает речь, и тот, кто произносит её вслух, и тот, кто скрывает *(свои деяния)* ночью и открыто передвигается днём.
11. У Него *[у Аллаха]* есть *(ангелы)* следующие непосредственно и перед ним *[человеком],* и позади него, которые записывают его *(деяния)* по повелению Аллаха. Поистине, Аллах не меняет того *(положения)*, *(в котором находятся)* люди, пока не изменят они сами того, что с ними *[положения, в котором они находятся]*. А когда захочет Аллах *(причинить)* людям плохое *(как наказание)*, то нельзя будет отвратить его *[Его решение]*, и нет у них помимо Него никакого заступника *[помощника]* *(который отвратил бы от них Его наказание)*!
12. Он *[Аллах]* – Тот, Который показывает вам молнию *(как одно из Своих знамений)* *(и вы видите его),* испытывая страх *(что поразит её удар)* и надеясь *(что прольётся дождь)*. И выращивает Он *[Аллах]* тяжёлые облака *(которые несут много воды на пользу вам)*.
13. И восславляет гром, вознося хвалу Ему, и ангелы *(восславляют Его)* от страха пред Ним. И посылает Он удары молнии и поражает ими тех, кого пожелает *(из Своих творений)*. И препираются они *[неверующие]* об Аллахе, а *(ведь)* Он силён могуществом!

14. *(И)* к Нему *(обращён)* зов истины *[только к Нему можно обращаться с мольбой]*. А те *(божества)*, к которым взывают *[обращаются с мольбой]* помимо Него, не отвечают им ничем *[никак не могут помочь им]*. Разве что *(этим)* они подобны *(жаждущему человеку)* простирающему свои руки к воде *(которая находится вдалеке)*, чтобы дошла она до его рта, но она *[вода]* не доходит до него *[до рта]*. И мольба неверующих *(находится)* только в заблуждении!
15. И пред Аллахом преклоняются ниц *(выражая свою покорность)* те, кто в небесах *[ангелы]* и на земле, *(и преклоняются пред Ним)* добровольно *(верующие)* и невольно *(неверующие и лицемеры)*, и тени их *[творений]* в начале дня и в конце его.
16. Скажи: «Кто Господь небес и земли?» Скажи: «Аллах *(как вы это сами утверждаете)*». Скажи: «Неужели тогда вы взяли себе помимо Него покровителей *[ложных божеств]*, которые не владеют для себя ни пользой, ни вредом?» Скажи *(им)*: «Разве равны слепой *[неверующий]* и зрячий *[верующий]*? Или же разве равны мраки *[неверие]* и свет *[Вера]*?» Или придали они Аллаху сотоварищей *[приравняли Ему такие божества]*, которые творили бы *(так же)*, как *(и)* Он творит, и сотворённое *(теми божествами)* показалось бы им сходным *(с сотворением, которое творит Аллах)*? Скажи: «Аллах – Творец всякой вещи *[всего]*, и Он – Единый, Всепобеждающий!»
17. Низвел Он с неба *[с облаков]* воду *[дождь]* – и наполнились долины *(водой)* по величинам их *[каждая долина по своей величине]*. И унёс *(этот)* поток пену вздымавшуюся *(на поверхности)*. *{В этом примере вода – это истина, пена – это бессмыслица, а долины – это души людей}.* И из того *[золота, серебра, меди]*, что они *[люди]* раскаливают в огне *(когда плавят)*, желая *(сделать)* украшения и средства *(труда)* *[утварь]*, *(тоже появляется)* пена вроде этого. *{В этом примере металл – это истина, а пена – бессмыслица}.* Так приводит Аллах *(примером)* истину и бессмыслицу. И что касается пены, то она уйдёт впустую, а то, что полезно людям *[вода и металл]*, остаётся на земле. Так приводит Аллах примеры *(людям)*.
18. Тем, которые ответили своему Господу *(покорностью Ему)*, – Наилучшее *[Рай]*, а те, которые не ответили Ему *[неверующим]*, если бы у них было всё то, что на земле *[все богатства]*, и ещё столько же, *(то в День Суда)* непременно они стали бы откупаться этим *(от наказания в Аду)*. Такие – им *(будет)* злой расчёт, и *(вечным)* прибежищем их станет Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно это ложе!

19. Разве же тот, кто знает, что то, что ниспослано тебе *(о Посланник)* от твоего Господа, – истина *(и уверовал в него)*, подобен тому, кто слеп *(к истине)*? Ведь внимают *(увещаниям)* только обладатели разума,
20. которые верно выполняют завет Аллаха *[договор с Ним]* и не нарушают обещания;
21. и те, которые соединяют то, что приказал Аллах соединять, и страшатся своего Господа *(когда совершат грех)*, и боятся плохого расчёта *(в День Суда) (что им не будут прощены их грехи)*;
22. и те, которые проявляли терпение *(при повиновении Аллаху и при трудностях)*, стремясь к Лику своего Господа *[к Его довольству]*, и совершали *(обязательную)* молитву, и расходовали из того, чем Мы их наделили *[из своего дозволенного имущества]*, и тайно, и открыто, и добром отталкивают зло. Такие – для этих *[тех, которые обладают этими признаками] (будут)* конечной обителью
23. *(райские)* сады ‘Адн, в которые они войдут. И *(вместе с ними войдут и)* те, кто *(был)* праведным из *(числа)* их отцов *[родителей]*, и их супруг, и их потомства. И ангелы *(в Раю)* приходят к ним через все двери *(говоря)*:
24. «Мир вам за то, что вы терпели *(проявляя покорность Аллаху)*!» И как прекрасна *(эта)* Последняя обитель!
25. А те, которые нарушают завет с Аллахом после обещания верности *(которое дали души людей Аллаху ещё до появления в этом мире, что они никого, кроме Него, не будут признавать богом),* и разрывают то, что Аллах повелел соединять *[родственные отношения и дружеские между верующими]*, и сеют беспорядок *[грехи]* на земле, такие – им *(уготовано)* проклятие и для них *(уготована)* Скверная обитель *[Ад]*!
26. Аллах уширяет *[увеличивает]* удел, кому пожелает *(из числа Своих рабов)*, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*. И радуются они *[неверующие]* ближайшей жизни, но ближайшая жизнь по сравнению с Вечной – только *(временное)* пользование!
27. И говорят те, которые стали неверующими: «Почему не ниспослано ему *[Мухаммаду] (некое) (ощущаемое)* знамение от его Господа?» Скажи: «Поистине, Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает *(и тому уже не поможет видение чуда)*, и ведёт Он к нему *[к Истинному Верованию]* того, кто обратился *(к Нему)*!»
28. *(И ведёт Он)* тех, которые уверовали и сердца которых успокаиваются при поминании Аллаха. О да! Посредством поминания Аллаха *[размышления о Нём, повиновения Ему и осмысления обещанной Им награды]* успокаиваются сердца.

29. Те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – им благая жизнь *(в этом мире)* и прекрасное место возвращения *[Рай]*.
30. Так *[как Мы посылали посланников прежде]* послали Мы тебя *(о Мухаммад)* к общине, до которой уже прошли *(другие)* общины, чтобы ты читал им *[этой общине]* то, что Мы внушили тебе *[Коран]*, а они *[твой народ] (при этом)* проявляли неверие в Милостивого. Скажи *(о Посланник)*: «Он *[Милостивый Аллах]* – Господь мой! Нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него. *(Только)* на Него я уповаю, и *(только)* к Нему моё обращение *(и возвращение)*!»
31. И если бы была какая-либо книга *(при чтении которой)* двигались бы горы, или рассекалась бы земля *(и выходили бы из неё источники) (как это было с посохом Мусы)*, или говорили бы умершие *(воскреснув) (как это было с Иисой) (то такая книга непременно была бы Кораном)*. Но Аллаху принадлежит всё повеление! *[Если и случится чудо, то только по Его пожеланию].* Разве не знают те, которые уверовали, что если бы пожелал Аллах, то, однозначно, наставил бы Он всех людей *(на истинный путь) (даже без чудес)*. И не перестает поражать тех, которые стали неверующими, беда за то, что они совершали *[за их неверие]*, или остановится она *[беда]* близко от их жилищ, пока не придёт обещание Аллаха *(о наказании их)*. Поистине, Аллах не меняет *(Своего)* обещания!
32. И *(клянусь Я, что)* действительно *(в прошлом было так, что)* насмехались над посланниками, бывшими до тебя *(о Мухаммад)*, и дал Я отсрочку тем, которые стали неверующими. Потом схватил Я их *(Своим наказанием)*. И каким же было Моё наказание!
33. Разве ж Тот, Кто видит каждую душу *(и то)*, что она приобрела *(подобен ложным божествам)*? И *(по своему невежеству)* придали они Аллаху сотоварищей. Скажи *(о Посланник)*: «Назовите их *(особенности, из-за которых они были бы достойны считаться богами)*! Или неужели вы сообщите Ему то *[что как будто есть какие-то боги]* на земле, которых Он не знает? Или неужели *(вы станете называть кого-либо, кроме Аллаха, богом)* произнося просто слова?» Да, разукрашена *(сатаной)* тем, которые стали неверующими, их хитрость, и отклонены они от пути! А кого Аллах вводит в заблуждение, тому нет наставника!
34. Им *[неверующим] (уготовано) (некое)* наказание в ближайшей жизни, и, конечно, наказание Вечной жизни *[в Аду]* более сильное. И нет для них от Аллаха никакого защитника *[никто не защитит их от Его наказания]*!

35. Образ *(райского)* сада, который обещан *(Аллахом)* остерегающимся *(Его наказания) (таков)*: текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, угощения *(в нём)* постоянны и тень его *(не исчезает)*. Это – итог *(деяний)* тех, которые остерегались *(наказания Аллаха)*, а итог *(деяний)* неверующих – Огонь.
36. И те, которым Мы даровали Писание *[те, которые уверовали из их числа*[1]*]*, радуются тому, что ниспослано тебе *(о Мухаммад) [Корану]*. Но среди ополчившихся *(против Посланника Аллаха)* есть такие, которые отрицают часть этого. Скажи *(им)*: «Ведь велено мне поклоняться *(только)* Аллаху и не придавать Ему сотоварищей. К Нему *[к покорности и поклонению Ему]* я призываю *(людей),* и к Нему предстоит возвращение!»
37. И так ниспослали Мы его *[Коран]*, как свод постановлений *(Аллаха)* на арабском языке. Если же ты последуешь за прихотями их, после того как пришло к тебе *(истинное)* знание *(от Аллаха)*, – нет тебе от Аллаха ни покровителя, ни защитника!
38. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы посланников до тебя *(о Мухаммад)* и делали Мы им супруг *[жён]* и потомство *[детей]*. *(И многобожники также говорят: «Если ты – посланник Аллаха, то почему нам не покажешь такие чудеса, которые мы требуем от тебя?»)* Но не было так, что *(какой-либо)* посланник приводил знамение без дозволения Аллаха. Для каждого предела *[события]* – *(установлено Аллахом) (некое)* писание *[свой срок]*.
39. Стирает *[отменяет]* Аллах, что желает *[постановления и другое]*, и утверждает *(то, что пожелает)*; и у Него – Главная Книга *[Хранимая Скрижаль]*.
40. И если Мы покажем тебе *(о Посланник)* часть того *(наказания)*, что обещаем им *[многобожникам] (в этом мире)*, или упокоим тебя *(до того, как ты увидишь это)*, то ведь на тебе *(лежит обязанностью)* только доведение *(истины до людей)*, а на Нас – расчёт *(и воздаяние)*!
41. Разве не увидели они *[мекканские многобожники]*, что Мы приходим к земле, сокращая её *(для неверующих)* по краям *[отдаём во власть верующим город за городом, землю за землёй]*? И Аллах выносит решение, и никто не отменит Его решения, и Он быстр в расчёте!
42. И уже ухитрялись *(против своих посланников)* те *(неверующие)*, которые *(были)* до них *[до мекканских многобожников]*, но у Аллаха – вся хитрость *(и Он свёл на нет все их козни)*. Знает Он, что приобретает всякая душа *[какие дела совершает каждое творение]*, и вскоре узнают неверующие, кому достанется Последняя обитель *[Рай]*!

43. И говорят те, которые стали неверующими: «Ты *(о Мухаммад)* не послан *(Аллахом)*!» Скажи *(им)* *(о Посланник)*: «Достаточно Аллаха как свидетеля между мной и вами и *(также достаточно как свидетелей)* тех *(иудеев и христиан)*, у кого есть знание Писания *[тех, которые знают из их Писаний о последнем пророке и посланнике]*!»

Сура 14
(ПРОРОК) ИБРАХИМ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам ра. *(Это)* – *(некое)* писание, которое ниспослали Мы тебе *(о Пророк)*, чтобы ты выводил людей из мраков *(невежества и неверия)* к свету *(Истины и Веры)* с дозволения их Господа на путь Величественного *(и)* Достохвального –
2. Аллаха, Которому принадлежит *(всё)* то, что в небесах и что на земле. И горе *(будет)* неверующим от сурового наказания,
3. которые любят ближайшую жизнь больше, чем Вечную, и отклоняют *(людей)* от пути Аллаха *[от Ислама – полной покорности Ему]*, и стремятся они исказить его *[путь Аллаха]*! Такие *(пребывают)* в далёком *(от Истины)* заблуждении.
4. И отправляли Мы каждого посланника только с языком его народа, чтобы он *[пророк]* ясно разъяснял им *(Закон Аллаха)*. И вводит Аллах в заблуждение, кого пожелает, и наставляет *(на истинный путь)*, кого пожелает. И *(ведь)* Он – Величественный *(и)* Мудрый!
5. И *(клянусь Я, что)* действительно отправляли Мы *(прежде)* Мусу *(к потомкам Исраила)* с Нашими знамениями *[чудесами, которые указывали на его правдивость]*: «Выведи народ твой из мраков *(невежества и неверия)* к свету *(Истины и Веры)* и напомни им про дни Аллаха *[про дни, когда Аллах даровал им благополучную жизнь, и про дни, когда прежние общины постигало наказание от Аллаха]*. Поистине, в этом *[в напоминании о днях Аллаха]* – однозначно, знамения для каждого терпеливого *[который проявляет терпение в повиновении Аллаху, в воздержании от того, что Он запретил, и к тому, что его постигает]* *(и)* благодарного *(Аллаху)* *(за дарованные Им блага)*!»

6. И *(расскажи им, о Пророк, о том)* как *(однажды)* сказал *(пророк)* Муса своему народу *[потомкам Исраила]*: «Помните о благодати Аллаха *(которую Он оказал)* вам, когда Он спас вас от сборища Фараона *[Фараона и его приспешников]* *(утопив их в море)*, *(которые)* возлагали на вас злое наказание *[сильно мучили вас]*, вырезая *[убивая]* *(многих)* ваших сынов и оставляя в живых ваших женщин *(чтобы использовать их в качестве служанок)*. И *(было)* в этом для вас испытание от Господа вашего великое! *(А в спасении – для вас большая милость, за которую вы всегда должны быть благодарными Аллаху).*
7. И вот возвестил Господь ваш: «Если вы будете благодарными *(за дарованные Мной блага)*, то непременно умножу Я вам *(блага)*; а если будете проявлять неблагодарность... Поистине, наказание Моё – однозначно, сильно!»
8. И сказал *(пророк)* Муса *(потомкам Исраила)*: «Если будете неблагодарными *[неверующими и ослушниками]* вы и все те, кто на земле, то, поистине, Аллах – однозначно, богатый *[не нуждается ни в ком и ни в чём]* *(и)* достохвальный!»
9. Разве не дошли до вас *(о община Мухаммада)* вести *[истории]* о тех, которые *(были)* до вас: *(о)* народе Нуха, *(об)* ‘адитах *(к которым был послан Худ),* и *(о)* самудянах *(к которым был послан Салих)*, и *(о)* тех, которые были после них? Не знает их *[их количество]* никто, кроме Аллаха. Приходили к ним *[к тем народам]* их посланники с ясными знамениями *[с откровением и доказательствами от Аллаха],* а они вложили руки свои в уста свои *(чтобы кусать их от злости и ненависти к Истинной Вере)* и сказали *(своим посланникам)*: «Поистине, мы проявили неверие в то, с чем вы посланы, и, поистине, мы, однозначно, *(пребываем)* во ввергающем в растерянность сомнении от того, к чему вы нас призываете *[от призыва поклоняться только Аллаху]*».
10. Сказали *(им)* их посланники: «Неужели в отношении Аллаха *(есть)* *(у вас)* сомнение, Творца небес и земли? Зовёт Он *[Аллах]* вас, чтобы простить вам часть ваших грехов *[те, которые были до того, как вы уверовали]* и отсрочить вам *(вашу смерть)* *[продлить жизнь]* до определённого предела *[чтобы не наказывать вас в этом мире]*». Сказали они: «Вы – лишь люди, такие же, как и мы. Хотите вы отвратить нас от того, чему поклонялись наши отцы *[от многобожия]*. Приведите же нам явный довод *(на то, что вы правдивы в своих речах)*!»

11. *(Услышав это)* сказали им их посланники: «*(Да, действительно)* мы – лишь люди, такие же, как и вы, но однако Аллах одаряет милостью того из Своих рабов, кого пожелает *(избирая его Своим посланником)*. И *(никак)* нельзя нам *(и не можем мы)* приводить вам довод, иначе как только с дозволения Аллаха. И пусть *(только)* на Аллаха полагаются верующие *(во всех своих делах)* *[твёрдо надеются на Его помощь и поддержку]*!
12. И почему нам не полагаться на Аллаха, ибо уже повёл Он нас нашими путями *(к спасению от Его наказания)* *(следуя положениям Его Закона)*? И непременно и обязательно будем мы терпеть то, чем вы нам причиняете обиду *[ваши слова,...]*. И пусть *(только)* на Аллаха полагаются *(во всех своих делах)* уповающие *[твёрдо надеются на Его помощь и поддержку]*!»
13. И сказали те, которые стали неверующими, своим посланникам: «Непременно выведем *[изгоним]* мы вас из нашей земли, или же вы обратно вернётесь к нашему толку *[к вере]*». И внушил им *[посланникам]* их Господь: «Непременно погубим Мы притеснителей *[враждующих неверующих]*
14. и обязательно поселим вас *(о посланники)* *(и ваших последователей)* на земле после них *[после того, как погубим неверующих]*. Это *[гибель неверующих и поселение верующих на их земле]* *(является)* *(установленным решением)* для тех, кто боится стояния предо Мной *(в День Суда)* и боится Моей угрозы *[наказания]*!»
15. И просили они *[посланники]* *(у своего Господа)* победы *(против врагов своих)*, и оказывался в убытке каждый упорный тиран *[тот, кто не принимает Истину]*.
16. Впереди его *[того неверующего]* – Геенна *[Ад]*, и будут поить его гнойной жидкостью *(которая вытекает из тел адских мучеников)*.
17. Будет он пить её глотками, но еле-еле будет проглатывать, и приходит к нему смерть со всех мест, но он не умирает *(чтобы избавиться от этих мучений)*, и перед ним – суровое наказание.
18. Пример тех, которые стали неверующими в своего Господа *(таков)*: деяния их *[благочестие к родителям, поддержка родственных связей,...]* подобны пеплу, над которым усилился вихрь в ветреный день *(и развеял его)*. Не смогут они *[неверующие]* распоряжаться ничем из того, что приобрели *[им за это не будет никакой награды в День Суда]*. Это *[надежда на награду за благие деяния без Веры]* *(есть)* далёкое заблуждение!

19. Разве не видел ты *(о человек) [разве не знаешь]*, что Аллах сотворил небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине *[в совершенном виде, по Своей мудрости, с определённой целью]*; если Он пожелает, то уведёт вас *(в небытие)* и приведёт новое творение *[других, которые будут полностью покорны Ему]*.
20. И это *[увести вас и привести других]* для Аллаха – не велико *[не трудно]*.
21. И *(в День Суда)* предстанут они *[творения]* все перед Аллахом. И скажут слабые *[последователи в заблуждении]* тем, которые были высокомерными *[своим предводителям]*: «Поистине, мы были для вас последователями, так не избавите ли вы нас *(сегодня)* от наказания Аллаха *(как вы нам обещали это)* хоть на чуть?» Скажут они *[предводители заблуждения]*: «Если бы наставил нас Аллах *(на истинный путь) [привёл бы к Вере]*, то и мы непременно повели бы вас. Нам всё равно, будем ли мы проявлять нетерпение или будем терпеть, – нет нам никакого спасения *(от наказания Аллаха)*».
22. И сказал сатана, когда дело было решено *[когда Аллах уже произвёл расчёт и ввёл Своих рабов в Рай и в Ад]*: «Поистине, Аллах обещал вам обещание истины *(о том, что будет воскрешение и воздаяние)*, обещал и я *(что не будет этого)*, но я обманул вас *[дал ложное обещание]*. И не было у меня над вами *[над неверующими] (никакой)* власти *(чтобы принудить вас совершать неверие и ослушание Аллаха)*, кроме только того, что я позвал вас *(к неверию и заблуждению)*, и вы ответили мне *[последовали за мной]*. Не порицайте же меня, а порицайте самих себя *(за ваши собственные грехи)*. Не могу я помочь вам *(избавиться от наказания Аллаха)*, и вы не сможете помочь мне. Поистине, я отрекаюсь от того, что вы меня сделали соучастником *(Аллаху) (в вашем повиновении)* раньше *[в земной жизни]*». Поистине, притеснители *[отвернувшиеся от Истины и последовавшие за ложью] (таковы, что)* им *(уготовано)* мучительное наказание!
23. И введены будут те, которые уверовали *(в Аллаха)* и совершали праведные деяния *[исполняли Его повеления и оставляли то, что Он запретил]*, в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, и они пребудут в них *[в райских садах]* вечно, с дозволения *(и могущества)* их Господа. Приветствие их в нём *[в Раю]*: «Мир!»
24. Разве не видел ты *(о Пророк) (то)*, как приводит Аллах притчей благое слово *[слова Единобожия]*? *(Оно)* подобно благому дереву *[пальме]*: корень его твёрд, а ветви его в небе.

25. Приносит оно свои плоды в каждый миг с дозволения своего Господа. И приводит Аллах притчи людям, чтобы они вспоминали! *(Так же и эти слова – они тверды в сердце верующего. А праведные деяния подобны ветвям того дерева. Когда верующий совершает их, они восходят к Аллаху и ему записывается за них награда).*
26. А пример скверного слова *[слова неверия]* подобен скверному дереву *(плоды которого горькие)*, которое можно вырвать с поверхности земли, *(ибо)* нет у него никакой прочности *(и нет у него ветвей, восходящих к небу)*. *(Такое же положение и у неверующего. Нет в нём самом блага, и его благие слова и праведные дела не восходят к Аллаху).*
27. Подкрепляет Аллах тех, которые уверовали, твёрдым словом *[свидетельством Единобожия]* в ближайшей жизни и в Вечной жизни *[и во время смерти и при допросе ангелами в могиле]*. И вводит Аллах в заблуждение притеснителей *(оставляя их без Своего содействия)*, и совершает Аллах, что желает.
28. Разве не видел ты *(о человек)* тех *[неверующих курайшитов]*, которые обменяли благодать Аллаха на неверие *[вместо того чтобы благодарить Его за дарованную безопасность в Мекке, отвергли Его Посланника]* и поселили своих людей *[последователей]* в Обитель гибели *(выведя их на битву против Посланника Аллаха, где они погибли)* –
29. Геенну, в которой они будут гореть? И ужасно это пребывание!
30. И сделали они *[те неверующие]* Аллаху равных, чтобы сбивать *(людей)* с Его пути. Скажи *(им)* *(о Посланник)*: «Пользуйтесь *(этой вашей жизнью)*, поистине же, ваше возвращение – в Огонь *[Ад]*!»
31. Скажи *(о Посланник)* рабам Моим, которые уверовали, чтобы они совершали *(обязательную)* молитву и *(чтобы)* расходовали *(на пути Аллаха)* из того, чем Мы наделили их *[из своего дозволенного имущества]* тайно и явно, прежде чем наступит день *[День Суда]*, в котором не будет ни торга *[никто не сможет откупиться от наказания]*, ни дружбы *[не поможет дружеская связь с кем-либо]*.
32. Аллах – Тот, Который сотворил небеса и землю, и низвел с неба воду *[дождь]*, и вывел ею *[водой]* *(разные)* плоды как пропитание для вас, и подчинил Он вам суда, чтобы они плыли в море по Его повелению *[по Его могуществу]*, и подчинил Он вам реки *(чтобы вы и ваши животные пили из них и чтобы вы поливали посевы)*,
33. и подчинил Он вам солнце и луну как два непрестанных *(в движении)*, и подчинил Он вам ночь *(чтобы вы в ней отдыхали)* и день *(чтобы вы искали себе блага, которые Он дарует, и устраивали жизнь)*,

34. и дал Он вам всё, что вы просите. И если будете вы считать благодать Аллаха *(которую Он дарует)*, то не сочтёте её. Поистине, человек – однозначно, притеснитель *(по отношению к самому себе) (и)* неблагодарный *(своему Господу) (за дарованные Им блага)*!
35. И *(помни) (о Пророк)* как сказал *(пророк)* Ибрахим *(обращаясь с мольбой к Аллаху) (когда поселил своего сына Исмаила и его мать Хаджар в долине Мекки)*: «Господи! Сделай этот город *[Мекку]* безопасным *(где каждый будет в безопасности)* и отдали *[убереги]* меня и моих сынов от того, чтобы мы поклонялись идолам.
36. *(О)* Господи! Поистине, они *[идолы]* сбили с пути *[стали причиной для заблуждения]* многих людей, а кто последует за мной, то, поистине, тот – со мной *(на одной вере и на одном пути)*, а кто ослушается меня *(будучи при этом верующим)*… то, поистине, Ты – прощающий *(и)* милосердный!
37. *(О)* Господь наш! Поистине, я поселил *(часть)* из моего потомства в долине, где нет *(ни одного)* поля *(с посаженными растениями) (и где нет воды)*, у Дома Твоего Запретного. Господь наш! *(Я сделал это по Твоему повелению),* чтобы они совершали молитву. И сделай сердца *(некоторых)* из людей *[верующих]* благосклонными к ним и надели их *(в этом месте)* плодами, чтобы они благодарили *(Тебя)*!
38. *(О)* Господь наш! Поистине, Ты знаешь, что мы скрываем *(в своих сердцах)* и что обнаруживаем *[совершаем открыто]*. И не скроется от Аллаха ничто на земле и ни на небе!
39. Хвала Аллаху, Который даровал мне при старости *(сыновей)* Исмаила и Исхака! Поистине, Господь мой, однозначно, слышит мольбу *(тех, кто обращается к Нему)*!
40. *(О)* Господи! Сделай меня совершающим молитву *(постоянно и надлежащим образом)* и из моего потомства. *(О)* Господь наш! И прими мою мольбу.
41. *(О)* Господь наш! Прости мне, и моим родителям[1], и *(всем)* верующим в тот день *[в День Суда]*, когда наступит расчёт *[когда все люди встанут для расчёта перед Аллахом]*!»
42. И никак не считай *(о Пророк)*, *(что)* Аллах беспечен относительно того, что делают притеснители *[неверующие]*. Ведь даёт Он им лишь отсрочку *[откладывает наказание]* до дня *[Дня Суда]*, когда *(от величайшего страха)* закатятся взоры *[поднимутся и будут пристально смотреть]*.

43. *(И воскресшие)* устремятся *(к месту сбора)* торопливо *[ни на что не обращая внимания]* с поднятыми вверх головами. Не возвращаются к ним их взоры, и сердца их пусты *[от страха лишены чувств]*.
44. И предупреждай *(о Посланник)* *(тех)* людей *(к которым ты послан)* о том дне *[о Дне Суда]*, когда придёт к ним наказание! И скажут те, которые причинили несправедливость *(самим себе)* *[неверующие]* *(когда увидят наказание)*: «*(О)* Господь наш! Отложи нам до близкого срока *[дай небольшую отсрочку]*, ответим мы на Твой призыв *[уверуем в Тебя]* и последуем за посланниками». *(И будет им сказано)*: «Разве не клялись вы раньше *[в земной жизни]*, что не будет для вас никакого изменения *(того положения, в котором вы находились)* *[что якобы не будет воскрешения]*?»
45. И поселились вы в жилищах тех, которые притеснили самих себя *[неверующих прежних поколений]*, и стало ясно для вас, как поступили Мы с ними *[с народами Худа и Салиха]*, и привели Мы вам *(в Коране)* примеры *(но вы не взяли из них наставлений)*.
46. И действительно хитрили они *[многобожники]* своей хитростью *(чтобы убить Посланника Аллаха или причинить ему зло)*, но у Аллаха *(вся)* их хитрость *[Он обращает её против них самих]*, и даже если хитрость их такова, что *(даже)* горы *(бы)* от неё исчезли.
47. И никак же не считай *(о Пророк)*, что Аллах *(может)* нарушить Своё обещание *(данное)* Своим посланникам *(о Своей помощи им)*: поистине, Аллах – величественный *(и)* обладатель мщения *(по отношению к Своим врагам)*.
48. *(Он отомстит Своим врагам)* в тот день *[в День Суда]*, когда будет заменена земля другой землёй *[белой и чистой, как серебро]*, и *(когда также будут заменены)* небеса *(на другие)*, и *(воскреснут творения и)* предстанут пред Аллахом, Единственным *(и)* Всепобеждающим!
49. И увидишь ты *(о Пророк)* беззаконников *[неверующих]* в тот день, закованными в цепи.
50. Одеяния их *(будут)* из смолы, и покроет лица их Огонь.
51. *(И это будет сделано с ними)*, чтобы воздал Аллах каждой душе то, что она приобрела *[совершила]* *(в земной жизни)*. Поистине, Аллах быстр в расчёте!
52. Это *[Коран]* *(является)* возвещением для людей, чтобы были они предупреждены им *[Кораном]* и чтобы они знали, что Он – единственный *(истинный)* бог, и чтобы внимали *(увещаниям)* *[получали пользу от него]* обладатели *(здравого)* разума!

Сура 15
АЛЬ-ХИДЖР

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам ра. Это – аяты Книги *(Аллаха)* и разъясняющего Корана.
2. Может быть, пожелают те, которые стали неверующими, стать предавшимися *(Аллаху) (когда увидят, как Аллах выведет из Ада грешных верующих)*.
3. *(о Пророк)* оставь их *[неверующих]*, пусть они едят и пользуются *(благами этой жизни)*, и *(пусть)* отвлекает их надежда *(на долгую жизнь)*. И вскоре они узнают *(итог своих дел)*.
4. И не губили Мы *(прежде)* ни одного селения без того, чтобы у него *[у селения]* не было известного предписания *[определённого срока]*.
5. Не опередит ни одна община своего *(установленного Аллахом)* срока, и не задержатся они *(от срока) [им не будет дана отсрочка]*!
6. И сказали они *[неверующие] (пророку Мухаммаду)*: «О тот, которому ниспослано Напоминание *[Коран]*! Поистине, ты – однозначно, одержимый *(бесами)*!
7. Почему бы не явиться тебе к нам с ангелами, если ты из *(числа)* правдивых *(чтобы доказать, что Аллах послал тебя)*?»
8. Не низводим Мы ангелов, кроме как только с истиной *[с наказанием для тех, кого Мы желаем погубить]*, и тогда *[когда сойдут ангелы]* не будет дана им отсрочка.
9. Поистине, Мы – ниспослали Мы Напоминание *[Коран]*, и, поистине, Мы его *[Коран]* действительно охраняем *(от любых изменений)*.
10. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы до тебя *(о Мухаммад) (пророков)* к партиям прежних *(общин)*.
11. И не приходил к ним *[к прежним общинам]* ни один посланник, чтобы они *[неверующие]* над ним не насмехались.
12. Так вкладываем Мы это *[неверие]* в сердца беззаконников *[многобожников]*!
13. Не веруют они в него *[в Коран]*, а *(хотя)* уже прошёл пример прежних *(общин) (когда Аллах наказывал их за их упорство в неверии)*.
14. И если бы открыли Мы им *[неверующим]* врата неба *(чтобы они увидели величие владычества Аллаха)*, сколько бы они туда ни поднимались,
15. то непременно говорили бы: «Ведь взоры наши лишь опьянены *[околдованы]*, и даже более того, мы – люди околдованные *(Мухаммадом)*!»

16. И *(клянусь Я, что)* действительно устроили Мы в небе башни *[созвездия]* и украсили их *(звёздами)* для смотрящих.
17. И охранили Мы его *[небо]* от всякого сатаны, побиваемого камнями *(чтобы он не мог добраться до него),*
18. кроме только того, который подслушает *(речь ангелов)* украдкой. Но *(затем)* следует за ним ясный светоч *(чтобы он был сожжён)*.
19. И землю Мы разостлали *[сделали её пригодной для жизни],* и бросили на неё устойчивые *[горы]*, и произрастили на ней всякую вещь *[разные растения]* по определённому весу *(и размеру)*.
20. И устроили Мы для вас на ней *[на земле]* средства жизни и для тех, которых не вы наделяете пропитанием *(а Аллах)*.
21. И нет ничего такого *(в чём было бы благо для рабов)* без того, чтобы у Нас не были её сокровищницы *[у Аллаха есть все виды того блага]*, и низводим Мы его *[то благо]* только по известной мере.
22. И послали Мы ветры оплодотворяющими *(облака и растения),* и низвели с неба *[с облаков]* воду, и напоили вас ею, и не вы её храните.
23. И, поистине, Мы, конечно же, Мы оживляем и умерщвляем, и Мы *(являемся)* наследующими *(землю и тех, кто на ней)*.
24. И *(клянусь Я, что)* действительно знаем Мы ушедших вперёд *[уже умерших]* из вас, и *(клянусь Я, что)* действительно знаем Мы отставших *[тех, кто жив сейчас и ещё будет жить]*.
25. И, поистине, Господь твой, Он соберёт их *(для расчёта и воздаяния)*, поистине, Он – мудрый *(и)* знающий!
26. И *(клянусь Я, что)* действительно сотворили Мы человека *[Адама]* из сухой *[звонкой]* глины *(которая сама стала такой)* из влажной и изменившейся *(по цвету и запаху) (глины)*.
27. И джиннов *[их праотца – Иблиса]* сотворили Мы *(ещё)* раньше *(чем Адама)* из знойного огня *[сильного и бездымного]*.
28. И *(напомни им) (о Посланник) (ту историю)* когда сказал Господь твой ангелам: «Поистине, Я создам человека из сухой *[звонкой]* глины *(которая сама стала такой)* из влажной и изменившейся *(по цвету и запаху) (глины)*.
29. А когда Я выровняю его *[придам полный облик]* и вдуну в него от Моего духа *[духа, которым Я владею] [когда он оживёт]*, то *(приветствуя его и выражая своё почтение ему)* падите пред ним *[пред первым человеком]*, совершая поклон ниц!»
30. И совершили поклон ниц[1] *(пред Адамом)* ангелы все вместе,
31. кроме Иблиса, *(который)* отказался быть *(вместе)* с совершившими поклон ниц.

32. Сказал Он: «О Иблис! Что с тобой, что ты не оказался вместе с совершившими поклон ниц?»
33. Сказал *(Иблис) (проявляя своё высокомерие и зависть)*: «Не подобает мне кланяться ниц перед человеком, которого Ты создал из сухой *[звонкой]* глины *(которая сама стала такой)* из влажной и изменившейся *(по цвету и запаху) (глины)*».
34. Сказал Он *[Аллах]*: «Выходи же из него *[из Рая]*! Поистине, ты – побиваемый камнями *[проклятый]*.
35. И, поистине, над тобой *(пребудет)* проклятие до Дня Суда!»
36. Сказал *(Иблис)*: «Господь мой! Дай же мне отсрочку до *(того)* дня *[Дня Суда]*, когда они *[Твои рабы]* будут воскрешены».
37. Сказал Он *[Аллах] (Иблису)*: «Поистине же, ты – из *(числа)* тех, кому дана отсрочка *[не умрёшь]*
38. до дня, время *(наступление)* которого известно *(Аллаху)*!»
39. Сказал *(Иблис)*: «Господи! За то, что Ты сбил меня, непременно разукрашу я им *[потомству Адама] (грехи)*, что на земле, и непременно собью их *[потомков Адама]* всех *(с истинного пути)*,
40. кроме только рабов Твоих из них избранных *[тех, которые только Тебя почитают богом]*!»
41. Сказал *(Аллах)*: «Это – прямой путь, *(ведущий)* ко Мне.
42. Поистине, рабы Мои – нет у тебя над ними власти, кроме тех из заблудших, которые последуют за тобой».
43. И, поистине, Геенна *[Ад]* – обетование *[обещанное место]* их всех *[Иблиса и его последователей]*!
44. У неё *[у Геенны]* – семь ворот *(которые расположены одни под другими)*. Для каждых ворот *(предназначена)* из них *[из последователей Иблиса]* определённая часть *(в соответствии с их деяниями)*.
45. Поистине, остерегающиеся *(наказания Аллаха) (окажутся)* в *(райских)* садах и *(рядом с)* источниками.
46. *(И будет им сказано):* «Входите в него *[в Рай]* с миром и *(будучи)* в *(полной)* безопасности!»
47. И изъяли Мы *(всё)*, что было у них *[у обитателей Рая]* в груди из злобы *[ненависть]*. *(И живут они в Раю)* братьями *(и сидя)* на *(расшитых)* ложах *(беседуют)*, обратившись лицом друг к другу.
48. Не коснётся их там усталость, и *(никогда)* не будут они оттуда *[из Рая]* выведены.
49. Возвести рабам Моим, что Я – Прощающий *(и)* Милосердный
50. и что наказание Моё – наказание мучительное!
51. И возвести им о гостях *(пророка)* Ибрахима *[о почтенных ангелах]*.

52. Вот пришли они *[ангелы]* к нему *[к Ибрахиму]* и сказали: «Мир!» *(И увидев, что они не кушают, пророк Ибрахим почувствовал в душе своей к ним страх и)* сказал: «Поистине, мы вас боимся!»
53. Сказали они: «Не бойся! *(Мы – ангелы, посланные Аллахом)*. Поистине, мы радуем тебя *(вестью)* о знающем мальчике *[о том, что твоя жена Сара родит тебе сына – Исхака]*».
54. Сказал *(Ибрахим)*: «Неужели вы радуете меня *(благой вестью)*, когда *(уже)* коснулась меня старость? Чем же вы радуете?»
55. Сказали *(ангелы)*: «Радуем мы тебя истиной *(от Аллаха)*, и не будь же из *(числа)* отчаявшихся *(что у тебя родится ребёнок)*!»
56. *(Пророк Ибрахим)* сказал: «А кто *(ещё)* отчаивается в милости Господа своего, кроме *(лишь)* заблудших?»
57. Сказал он *(ангелам)*: «В чём же дело ваше *[цель пути]*, о посланные?»
58. Сказали они *[ангелы]*: «Поистине, Мы посланы к людям, *(которые являются)* беззаконниками *[к неверующим из народа пророка Лута]*,
59. кроме семьи Лута: поистине, мы, однозначно, спасём их всех *(от погибели)*,
60. кроме его жены, *(относительно которой)* Мы предопределили, что она непременно *(окажется)* из *(числа)* оставшихся *[погибших]*».
61. И когда пришли к роду Лута *[к пророку Луту]* посланники *[ангелы]*,
62. сказал он: «Поистине, вы – незнакомые *(мне)* люди».
63. Сказали они: «Нет же! Пришли мы к тебе с тем *[с наказанием]*, о чём они *[твой народ]* сомневались.
64. И пришли мы к тебе с *(несомненной)* истиной *(об их наказании)*, и, поистине, мы – однозначно, правдивы *[говорим правду]*!
65. Отправляйся же в путь со своей семьёй по *(прошествии)* части ночи и *(ты)* иди за ними *[позади всех]*. И пусть не оборачивается из вас никто *(чтобы не постигло это наказание и того, кто увидит его)*. И идите *(туда)*, куда вам повелено *(идти) (Аллахом)*».
66. И решили *[внушили]* Мы ему *[пророку Луту]* это дело, что утром эти будут полностью истреблены.
67. И пришли люди города *(к пророку Луту)*, радуясь *(когда узнали, что у него дома остановились путники)*.
68. Сказал *(пророк Лут)*: «Поистине, это – мои гости *(и они находятся под моей защитой)*, не позорьте же меня.
69. И остерегайтесь *[бойтесь] (наказания)* Аллаха *[не посягайте на них]* и не унижайте меня *(причиняя страдания моим гостям)*».
70. Сказали они *(пророку Луту)*: «Разве не запретили мы тебе *(брать в гости)* кого-либо?»

71. *(Пророк Лут)* сказал *(им)*: «Вот это – мои дочери[2] *[женщины] (женитесь на них)*, если уж вы совершаете *(это)*».
72. Клянусь жизнью твоей *(о Мухаммад)*! Поистине, они *[народ Лута]*, однозначно, слепо скитаются в своём опьянении.
73. И постиг их *[неверующих из народа Лута] (поражающий)* шум *(наказания)* при восходе солнца.
74. И сделали Мы верх его *[их селения]* низом *[перевернули его]* и обрушили на них камни из обожжённой глины.
75. Поистине, в этом – однозначно, знамения для задумывающихся!
76. И, поистине, оно *[селение, где жил пророк Лут]* однозначно *(находится)* на прямой дороге *(по которой идут путники из Хиджаза в Шам)*!
77. Поистине, в этом *[в наказании народа Лута]* – однозначно, знамение для верующих!
78. И, поистине, были обитатели аль-Айки *[народ пророка Шуайба]* однозначно, притеснителями *[притеснившими себя своим неверием]*!
79. И отомстили Мы им *[наказали их]*, и, поистине, оба они *[селение Лута и селение Шуайба]* однозначно *(находятся)* на явном пути *(по которому проходят путники и могут видеть, что от них осталось)*.
80. И *(клянусь Я, что)* действительно жители аль-Хиджра сочли лжецами посланных *[пророка Салиха]*.
81. И привели Мы им *[самудянам]* Наши знамения, а они от них *[от знамений]* отворачивались.
82. И высекали они в горах дома *(и жили они в них)* в безопасности.
83. И постиг их *[неверующих самудян]* шум *(наказания)* утром.
84. И не избавило их *(от наказания Аллаха)* то, что они приобретали.
85. И сотворили Мы небеса и землю, а *(также)* то, что между ними, только по истине, и, поистине, Час непременно придёт *[наступит]*. *(Поэтому)* отвернись же *(от многобожников)* красивым оборотом.
86. Поистине, Господь твой – Творец *(всего) (и)* Знающий!
87. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы тебе *(о Пророк)* семь *(часто)* повторяемых *(аятов) [суру «аль-Фатиха»]* и великий Коран.
88. Не простирай своих глаз на то, чем Мы наделили некоторых из них – *(ведь это лишь красоты земной жизни)*. И не печалься за них *[от того, что они неверующие]* и преклони крыло твоё *[будь смиренным]* перед верующими.
89. И скажи *(им) (о Мухаммад)*: «Поистине, я – разъясняющий увещеватель *(который предупреждает о наказании от Аллаха)*».
90. *(Мы ниспослали Коран тебе, так же)* как ниспосылали Мы разделившим *[иудеям и христианам]*,

91. которые сделали *(для себя)* Коран частями *[уверовали в часть Корана, которая соответствует их книгам, и отвергли остальную часть]*.
92. И *(Я, Аллах)* клянусь Господом твоим *(о Мухаммад) [Самим Собой]*, непременно и обязательно *(в День Суда)* спросим Мы их всех
93. о том, что они совершали!
94. Провозгласи же *(о Пророк)* то, что тебе приказано, и отвернись от многобожников *[не обращай внимания на их слова]*!
95. Поистине, Мы избавили тебя *(о Посланник)* от насмешников,
96. которые делают наряду с Аллахом другого бога, и вскоре они узнают.
97. И *(клянусь Я, что)* действительно знаем Мы, что грудь твоя сжимается *[ты огорчён]* от того, что они *[многобожники]* говорят *(о тебе)*.
98. *(И когда ты огорчён, то обращаясь к Аллаху)* восславь же Господа твоего и будь из *(числа)* преклоняющихся ниц *[совершай молитву]*
99. и поклоняйся Господу твоему *(всю жизнь)*, пока не придёт к тебе несомненность *[смерть]*!

Сура 16
ПЧЕЛЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Пришло повеление Аллаха *[приблизилось время наступления Дня Суда]*, не торопите же Его *(о неверующие) (с наказанием для вас)*! Преславен Он и превыше того, что они придают Ему в сотоварищи!
2. Ниспосылает Он ангелов с духом[1] *[с откровением]* по Своему решению тому, кому пожелает из Своих рабов *[пророкам]*: «Предостерегайте *(людей) (от многобожия)*, *(ибо)* нет бога, кроме Меня! *(Так)* остерегайтесь же Меня!»
3. Сотворил Он небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине *[в совершенном виде, по Своей мудрости, с определённой целью]*. Превыше Он того, что они *[многобожники]* придают в соучастники *(Ему)*!
4. Сотворил Он человека из капли *(семенной жидкости)*. И вот он – препирающийся явно *[упорно спорит] (утверждая, что воскрешение невозможно)*!
5. И скот Он *(также)* создал. Для вас *(о люди)* в нём *[в скоте] (есть)* согревание *[в его шерсти]* и *(другая)* польза *[в молоке и использовании кожи]*, и ими вы питаетесь.
6. И для вас в них – красота, когда вы гоните их *(по вечерам)* на покой и когда *(по утрам)* выпускаете *(на пастбище)*.

7. И переносят они *[скот]* ваши грузы в *(такую)* местность, которую бы вы не достигли без утомления самих себя *(без использования животных)*. Поистине, Господь ваш – однозначно, сострадателен *(и)* милосерден *(так как подчинил вам то, в чём вы нуждаетесь)*!
8. И *(также Он создал для вас)* коней, мулов и ослов, чтобы вы на них ездили верхом и для украшения. И творит Он *(ещё)* и то, чего вы не знаете.
9. И на Аллахе *(лежит обязанностью) (разъяснить людям)* цель пути *[Прямой Путь] (чтобы они могли быть на истинном пути)*. Но *(также)* есть *(пути)* отклоняющие от него *[от Прямого Пути]*. И если бы Он пожелал, то непременно наставил бы на истинный путь всех вас *[сделал бы верующими]*.
10. *(Только)* Он *[Аллах]* – Тот, Который низвёл с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*. Для вас от неё *[от воды]* питьё *[вы пьёте её]*, и *(Он взращивает)* от неё *(растения и)* деревья, где вы пасёте *(ваш скот)*.
11. Он взращивает ею *[водой]* для вас *(разные)* посевы, маслины *[оливковые деревья]*, пальмы, лозу *[виноградники]* и все *(остальные)* плоды. Поистине, в этом *[во взращивании]* – знамение для людей размышляющих *[которые получают пользу от этих назидательных примеров]*!
12. И подчинил Он вам ночь *(чтобы вы отдыхали в ней)* и день *(чтобы вы добывали себе средства для жизни в течение него)*, солнце *(чтобы оно светило)* и луну *(как отражатель света ночью и для исчисления месяцев и лет)*; и звёзды подчинены по Его повелению *(чтобы ночью определять время и правильно находить путь)*. Поистине, в этом *[в этом подчинении]* – однозначно, *(ясные)* знамения для людей разумных!
13. И *(также Он подчинил вам)* то, что создал для вас на земле в разных цветах *[животных, плоды и ископаемые]*. Поистине, в этом *[в разнообразии цветов и многообразии пользы]* – однозначно, знамение *[ясное доказательство]* для людей, которые внимают *(увещаниям) [получают пользу от этого]*!
14. И *(только)* Он *[Аллах]* – Тот, Который подчинил море, чтобы вы питались из него свежим мясом *[рыбами,…]* и извлекали оттуда украшения *[жемчуг, коралл,…]*, которые вы надеваете. И ты видишь суда, рассекающие его *[поверхность моря]*, и *(подчинил Он море)* чтобы вы обретали *(себе) (удел)* от Его щедрости *(добывая морские дары Аллаха и занимаясь торговлей)*, дабы вы были благодарны *(Аллаху Всевышнему) (за Его великие благодеяния вам) (и не поклонялись никому, кроме Него)*!

15. И бросил Он на землю устойчивые *[горы]*, чтобы она не колебалась *(вместе)* с вами, и *(сделал Он на ней)* реки, и дороги, чтобы вы могли правильно следовать *(к тем местам, куда держите путь)*.
16. И *(также Он сделал)* приметы *(которые есть на дорогах, по которым вы определяете дорогу)*, а по звезде *[по звёздам]* они находят путь *(ночью)*.
17. Разве ж Тот, Кто творит *[Аллах]*, таков же, как тот, кто не творит *[равен выдуманным божествам]*? Неужели же вы не опомнитесь?
18. И если вы будете считать благодать Аллаха *(которую Он дарует)*, то не сочтёте её. Поистине, Аллах – конечно же, прощающий *(по отношению к тем, кто уверовал в Него, совершал праведные деяния и обращался к Нему с покаянием) (и)* милосердный *(к ним)*!
19. И Аллах знает, что вы *(о люди)* скрываете *(в своих душах)* и что обнаруживаете *[то, что совершаете открыто]*.
20. А те, кого они *[многобожники]* призывают вместо Аллаха *[ложные божества, которым они поклоняются]*, не творят ничего, и сами они *[те божества]* сотворены *(руками же неверующих)*.
21. *(Ложные божества)* – они мертвы, не живы, и не чувствуют они, когда будут воскрешены *(те, которые поклонялись им)*.
22. Бог ваш *(о люди)* – *(есть)* единственный *(истинный)* бог *[Аллах]*. А те, которые не веруют в Вечную жизнь, – сердца их отвергают *(то, что только Аллах является истинным богом)*, и они *(являются)* высокомерными *(не принимая Истину)*.
23. Нет сомнения *(в том)*, что Аллах знает, что они скрывают *(в своих душах)* и что обнаруживают *[совершают открыто]*. Поистине, Он *[Аллах]* не любит высокомерных!
24. И когда говорят им *[многобожникам] (спрашивая о Коране)*: «Что же ниспослал ваш Господь?» – они отвечают: «*(Выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»
25. *(И сказали они это)*, чтобы понести свои ноши *[грехи]* полностью *[им не будет прощена ни одна часть их грехов]* в День Воскрешения и из *[часть]* нош *[грехов]* тех, которых они ввели в заблуждение *[своих последователей]* без *(какого-либо)* знания. О, как же скверно то, что они понесут!
26. Уже ухищрялись *(против своих пророков)* те *(неверующие)*, которые *(были)* до них *[до этих многобожников]*, и вырвал Аллах их здание *[построенные козни]* от основания. И упала на них крыша сверху, и пришло к ним наказание оттуда, откуда они и не чувствовали.

27. Потом в День Воскрешения Он унизит их *(подвергнув наказанию)* и скажет *(упрекая их)*: «Где Мои сотоварищи *[ложные божества, которых вы Мне равняли]*, из-за которых вы откололись *[враждовали с пророками и верующими]*? *(Смогут ли они отклонить от вас наказание или заступиться за вас?)*» Скажут те, которым было даровано знание *[призывавшие к Истине, знающие Веру,…]*: «Поистине, позор и зло сегодня *(в День Суда)* неверующим,
28. тем, которых упокоивают *[забирают их души]* ангелы *(в положении, когда они)* притесняют самих себя *(совершая неверие)*». *(И увидев смерть)* они принесли покорность: «Не делали мы ничего плохого *[ослушания Аллаха]*!» *(Им будет сказано)*: «Нет, *(вы лжёте)*! *(Вы делали это и)* поистине, Аллах знает *(всё)*, что вы делали!»
29. «Войдите же во врата Геенны *[Ада]*, *(и будьте)* вечно в ней!» И *(как же)* скверна обитель высокомерных!
30. И будет сказано тем, которые остерегались *(наказания Аллаха)*: «Что ниспослал вам Господь ваш *(через пророка Мухаммада)*?» Скажут они: «Благо!» Для тех, кто *(свои деяния)* совершал наилучшим образом в этом мире *[призывал к истинной вере и праведным деяниям]*, *(уже в этом мире будет даровано)* добро *[помощь от Аллаха и обильный удел]*. И, конечно же, Обитель Вечности *[Рай]* – лучше *(чем всё, что в этом мире)*, и, конечно, как прекрасна Обитель остерегавшихся!
31. сады ‘Адна, в которые они войдут, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, – для них в них *[в райских садах]* *(будет дано всё)* то, что они пожелают. Так воздаёт Аллах остерегавшимся, –
32. тем, которых упокоивают *[забирают их души]* ангелы благими *[у них души чисты от неверия]*! Говорят *(им ангелы)*: «Мир *(и полное спокойствие)* вам! Войдите в Рай за то, что вы совершали *[за вашу веру и повиновение Аллаху]*».
33. Неужели они *[эти многобожники]* ждут *(чего-то иного),* кроме того что придут к ним ангелы *(забрать их души)* или придёт повеление Господа твоего *(о наказании их)*? Так *[как поступают эти многобожники]* поступали и те *(неверующие)*, которые были до них. И не причинил Аллах им несправедливости *(подвергнув их губительному наказанию)*, но они сами себе причинили несправедливость *(выбрав неверие и ослушание Аллаха)* *(за которое следует такое наказание)*.
34. И постигли их *(последствия)* плохих деяний, которые они совершали, и постигло их то *[наказание]*, над чем они насмехались.

35. И сказали те, которые стали многобожниками: «Если бы Аллах пожелал, *(то)* не поклонялись бы мы никому, кроме Него, – ни мы *(сами)*, ни наши отцы, – и не запрещали бы без Него ничего». Так поступали *[оправдывались]* *(и)* те *(неверующие)*, которые *(были)* до них. А разве на посланниках *(лежит обязанностью)* что-нибудь, кроме ясного доведения *(того, что Аллах возлагает на людей)*?
36. И *(клянусь Я, что)* действительно возвели Мы в каждой общине *(которые были прежде)* *(своего)* посланника *(повелев ему, чтобы он сказал)*: «Поклоняйтесь *(только)* Аллаху и сторонитесь лжебога». И среди них *(были)* те, кого Аллах повёл *(истинным путём)*, и среди них *(были)* те, кому оказалось суждено заблуждение *[которые отвернулись от истины]*. Странствуйте же по земле и посмотрите же *[получите назидание]*, каков был конец возводящих ложь!
37. Если ты *(о Пророк)* *(даже)* будешь сильно стараться *[приложишь все усилия]*, чтобы наставить их *[многобожников]* *(на истинный путь)* *[чтобы они уверовали]*, то *(знай, что)* поистине, Аллах не наставляет *(на истинный путь)* тех, кого Он вводит в заблуждение, и не будет им никаких помощников *(которые спасли бы их от Его наказания)*!
38. И поклялись они *[эти многобожники]* Аллахом – сильнейшей из их клятв: «Не воскресит Аллах того, кто умер». Наоборот, *(воскресит Он умерших)* согласно обещанию от Него истинному, но однако большинство людей не знает *(о Его могуществе)*.
39. *(И Аллах воскресит всех умерших)* чтобы разъяснить им то, относительно чего они разногласили *[показать действительность воскрешения]*, и чтобы узнали те, которые стали неверующими, что они были лжецами *(когда клялись, что не будет воскрешения)*.
40. Ведь Наше слово для *(того, чтобы сотворить)* что-нибудь, когда Мы пожелаем *(чтобы)* оно *(свершилось)* *(таково)*, что лишь скажем Мы ему *(единожды)*: «Будь!» – и оно *(сразу же)* бывает *[происходит]*.
41. А те, которые переселились ради Аллаха *[оставили свои дома, чтобы заслужить Его довольство и помогать установлению Его Слова]*, после того как их притесняли, – обязательно поселим Мы их в *(этом)* мире в прекрасное *(место)*. И, конечно же, награда Вечной жизни – больше, *(так как это – Рай)*, если бы они *[удерживающиеся от переселения]* *(только)* знали *(это)*!
42. *(И переселившиеся ради Аллаха – это)* те, которые проявляли терпение *(при исполнении повелений Аллаха, при воздержании от того, что Он запретил и при трудностях, которые постигали их)* и которые на своего Господа полагаются *[всецело уповают]*.

43. И посылали Мы до тебя *(о Пророк) (к прежним общинам)* только мужчин *(а не женщин или ангелов)*, которым давали откровение. Спросите же *(о многобожники) (об этом)* людей напоминания *[тех, у кого есть знание из Торы и Евангелия]*, если вы сами не знаете *(этого)*.
44. *(И посылали Мы прежних пророков)* с ясными знамениями и с Писанием. И ниспослали Мы тебе *(о Пророк)* Напоминание *[Коран]*, чтобы ты разъяснил людям, что ниспослано им *[положения Закона Аллаха]*, и чтобы они размышляли *(о Коране) (и взяли себе из этого наставление)*!
45. Неужели же уверены те, которые строили злые козни *(против Пророка)*, что не заставит Аллах землю поглотить их или не придёт к ним наказание оттуда, откуда они не чувствуют *[не ожидают]*?
46. Или *(неужели они уверены, что Он не)* схватит их *(наказанием)* в их оборотливости *[в их торговых поездках и делах]*, и не будут они в состоянии ослабить *(Его наказание) [не смогут избежать его]*?
47. Или *(неужели они уверены, что Он не)* схватит их *(наказанием)* в страхе *[когда они ожидают падения на них наказания]*? Поистине же, Господь твой – однозначно, сострадательный *(и)* милосердный *(так как не спешит с наказанием)*!
48. Неужели не видели они *[эти неверующие]*, что у того, что создал Аллах, *[у гор, деревьев,…]* – тень у них склоняется *(в один промежуток времени)* направо и *(в другой промежуток времени)* налево, преклоняясь ниц перед Аллахом *[проявляя этим самым своё смирение перед Ним]*, будучи при этом покорными *(Ему)*?
49. И пред Аллахом преклоняются ниц те, кто в небесах и на земле из животных, и ангелы, и они не превозносятся *(над поклонением Ему)*.
50. Они *[ангелы]* боятся своего Господа, *(Который)* над ними, и делают то, что им повелено *(их Господом)*.
51. И сказал Аллах: «Не берите *(себе)* двух богов! Ведь Он *[Бог ваш]* *(есть)* единственный *(истинный)* бог, и только Меня бойтесь!»
52. И Ему *[Аллаху]* принадлежит то, что в небесах и *(на)* земле, и Ему *(должно совершаться)* подчинение постоянно. Неужели кого-то, кроме Аллаха, вы будете остерегаться *[бояться]*?
53. И какая есть у вас благодать *(будь то вера, здоровье, достаток, дети,…)*, то *(это)* – *(только)* от Аллаха *[только Он даёт вам всё это, и никто другой]*. Потом, когда вас касается беда *[болезнь, голод,…]*, то *(вы) (только)* к Нему плачетесь *(с мольбой)*.
54. Потом, когда Он удалит от вас беду, тогда часть из вас *(снова)* *(начинают)* своему Господу придавать сотоварищей,

55. чтобы отвергать *(признание)* того, что Мы им дали. Попользуйтесь *(в этой жизни)*, *(и)* потом узнаете *(итог вашего неверия и ослушания)*!
56. И делают *[выделяют]* они тем *[божествам]*, *(о божественности которых)* они не знают *[не имеют довода]*, долю из того, чем наделили Мы их. Клянусь Аллахом, *(в День Суда)* непременно будете вы спрошены о том, что измышляли *(против Аллаха)*!
57. И делают *[приписывают]* они Аллаху дочерей. Преславен Он! А для них *(как будто бы)* то, чего они *(себе)* желают.
58. И когда обрадуют одного из них *[тех, которые говорят, что ангелы якобы дочери Аллаха]* девочкой *[что у него родилась дочь]*, становится лицо его тёмным *(от печали)*, и он *(в душе своей)* сдерживает скорбь *[его охватывает уныние от этой вести],*
59. скрываясь от людей, от горечи того, чем обрадован *[от вести, что у него родилась дочь]*: удержать ли это *(обрекая себя)* на унижение *[чувствовать себя опозоренным]* или сокрыть *[закопать живьём]* его *[то, чем его обрадовали]* в земле? О, как скверно они рассуждают!
60. Для тех, которые не верят в Вечную жизнь, *(приводится)* плохое описание, а Аллаху принадлежит высочайшее описание. И Он – Величественный *(и)* Мудрый!
61. И если бы схватил Аллах людей *[неверующих]* за их притеснение, *(то)* не оставил бы на ней *[на земле]* ни одного ходящего *[неверующего]*. Но однако даёт Он отсрочку им до определённого срока *[до предела, когда закончится их жизнь]*. Когда же придёт их срок *(который установил Аллах)*, *(то)* не задержатся они *(от срока)* ни на час и не приблизятся *[он не наступит раньше установленного момента]*.
62. И делают *[приписывают]* они *[многобожники]* Аллаху то, что сами ненавидят *[дочерей]*, и описывают *[говорят]* языки их ложь, что им *(уготовано)* наилучшее *[прекрасный исход дел]*. Нет сомнения *(в том)*, что им *(уготован)* Огонь и что они будут покинуты *[оставлены и забыты]* *(в нём)*!
63. Клянусь Аллахом, действительно уже посылали Мы *(пророков)* к общинам *(которые были)* до тебя *(о Мухаммад)*, и сатана разукрасил им *[людям из тех общин]* их деяния *[неверие, многобожие и грехи]*. И он *[сатана]* *(является)* их сторонником сегодня *[в этом мире]*, и им *(в Вечной жизни)* *(уготовано)* мучительное наказание!
64. И ниспослали Мы тебе *(о Пророк)* Книгу *[Коран]* только для того, чтобы ты разъяснил им *[людям]* то *(из Веры и законоположений)*, относительно чего они разошлись во мнениях, и *(послали)* *(также)* как руководство и милость для людей верующих.

65. И Аллах низвёл с неба воду и оживил ею *[водой]* землю *(выведя растения)* после её безжизненности. Поистине, в этом *[в ниспослании воды и в росте растений],* однозначно, *(содержится)* знамение для людей, которые слушают *(и затем размышляют)*!

66. И, поистине, для вас в *(вашем)* скоте, однозначно, *(есть)* назидание. Поим Мы вас из того, что *(образуется)* у них в животах между содержимым *[перерабатываемой пищей]* и кровью, – молоком чистым, приятным для пьющих.

67. И из плодов пальм и лоз вы берёте *[делаете]* себе опьяняющий[2] напиток и хороший удел *[благую еду]*. Поистине, в этом, однозначно, знамение *[доказательство]* для людей, которые разумеют *[которые размышляют и понимают из этих доказательств могущество Аллаха]*!

68. И внушил Господь твой пчеле: «Устраивай *(себе)* в горах дома, и на деревьях, и в том, что они *[люди]* строят;

69. потом питайся от всяких плодов и следуй по путям Господа твоего, *(которые)* подчинены *(тебе) [возвращаясь по которым ты не заблудишься]*». Выходит из внутренностей их *[пчёл]* питьё *[мёд]* разного цвета, в котором *(есть)* исцеление для людей. Поистине, в этом *[в пчёлах]*, однозначно, знамение *[доказательство могущества Аллаха]* для людей, *(которые)* размышляют.

70. И Аллах создал вас, потом Он вас упокоит *[умертвит]*. И среди вас *(о люди)* есть тот *[такие]*, кто бывает возвращён к дряхлой жизни *[к глубокой старости]*, чтобы не знать после *(некоторого) (имевшегося в зрелости)* знания ничего. Поистине, Аллах – знающий *(и)* могущий!

71. И Аллах дал преимущество одним из вас перед другими в *(жизненном)* уделе *[одних сделал богатыми, а других – бедными; одних сделал владельцами, а других – невольниками]*. И те же, которым дано преимущество, не возвращают своего удела *[не дают того, что им дано Аллахом]* тем, кем овладели их десницы *[своим невольникам]*, чтобы они *(затем) (оказались)* в этом равными *[уравнялись в богатстве]*. *(Так почему же многобожники делают кого-то равным Аллаху, когда себе равных не желают?)* Неужели *(дарованную им)* благодать Аллаха они отрицают?

72. И Аллах сделал для вас *(о мужчины)* из вас самих же *[из людей]* пару *[женщину]*, и сделал вам от ваших жён детей и внуков, и наделил вас благами *[благой едой: плодами, злаками, мясом,...]*. Неужели в бессмыслицу *[в многобожие]* они веруют, а благодать Аллаха *[Истинную Веру]* они отвергают?

73. И поклоняются они *[многобожники]* помимо Аллаха тому, что нисколько не владеет для них *(жизненным)* уделом *(чтобы дать его им)* с небес *[не могут ниспослать дождь]* и земли *[не могут вырастить посевы]*, и не могут они *(ничего) (даже если бы и захотели)*.

74. *(О люди),* не приводите же Аллаху подобий *[не равняйте Его ни с кем из Его творений] (поклоняясь им наряду с Ним)*. Поистине, Аллах знает *(что вы делаете)*, а вы не знаете *(какой грех вы этим совершаете и какое наказание за это полагается)*!

75. *(Чтобы показать несостоятельность многобожия)* приводит Аллах *(в качестве)* примера раба-невольника, *(у которого нет имущества и)* который не может ничего *(расходовать из средств)*, и *(другого – свободного)*, кого наделили Мы от Себя хорошим уделом *[даровали дозволенные блага]*, и он *(свободно)* расходует из него *[своего имущества]* тайно *[никому не показывая]* и явно *[открыто]*. Разве *(разумный человек скажет, что)* они *[эти двое]* одинаковы? Хвала Аллаху! Но большая часть их *[многобожников]* не знает *(что все блага принадлежат только Ему и что только Он достоин поклонения)*!

76. И *(чтобы показать несостоятельность многобожия)* приводит Аллах *(в качестве)* примера двух людей: один из них *(двоих)* – немой, *(и при этом ещё)* ничего не может, и он *(является)* тягостью для своего хозяина. Куда бы он *[хозяин]* его *[немого]* ни послал, он не возвращается с благом. Разве же одинаковы он *[немой]* и тот *(человек)*, который побуждает к справедливости, будучи на прямом пути? *(Как можно приравнивать глухого и немого идола, который ни на что не способен, к Аллаху Всемогущему?)*

77. И Аллаху принадлежит скрытое *[знание о сокровенном]* на небесах и на земле. И вопрос Часа *[когда наступит День Суда]* – *(то он наступит также быстро)* как мгновение ока и даже ещё ближе *[быстрее]*. Поистине, Аллах над всякой вещью мощен *[Он может всё]*!

78. И Аллах вывел вас из утроб ваших матерей *(такими, что)* вы ничего не знали. И *(для познания окружающего вас мира)* Он устроил вам слух, зрение, сердца, чтобы вы были благодарны *(Ему) (за дарованные вам блага)*!

79. Разве не видели они птиц, *(которые)* подчинены *(Аллахом) (чтобы летать)* в воздухе небесном? *(Никто)* не удерживает их *(в воздухе)*, кроме Аллаха. Поистине, в этом *[в их полёте]* – однозначно, *(содержатся)* знамения для людей верующих!

80. И Аллах устроил вам в ваших домах жильё. И *(также)* Он устроил вам из шкур скота дома *[шатры и палатки]*, которые легки для вас *(чтобы переносить их)* в день вашего отправления *(в путь)* и в день вашей остановки. *(И устроил Он для вас)* из шерсти их *[овец]*, волос их *[верблюдов]* и волос их *[коз]* принадлежности *[одежду, постель, украшения,...]* и пользование *(этим)* до определённого времени.

81. И Аллах сделал для вас *(о люди)* из того, что Он сотворил *[из гор, деревьев, построек,...]*, *(так, что от них отбрасываются)* тени, и сделал Он вам в горах укрытия *[пещеры] (которыми вы пользуетесь при необходимости)*, и Он сделал вам одеяния, которые хранят вас от жары, и *(также Он сделал вам)* одеяния *[воинские доспехи]*, которые хранят вас от вашей *[человеческой же]* ярости. Так *[как Он даровал все эти блага]* завершает Он Свою благодать к вам *[полностью и ясно доводит до вас Своё Слово и Закон]*, чтобы вы полностью предались *(Ему) [были покорными Ему единобожниками]*!

82. А если они отвернутся *(от тебя) (о Пророк)*, то ведь на тебе *(лежит обязанностью)* – только ясное доведение *(того, с чем ты послан) (а наставляет на истинный путь только Аллах)*.

83. Узнаю́т они *[многобожники] (многочисленную)* благодать Аллаха *[признают, что именно только Он дарует её им]*, а потом отрицают её *(поклоняясь другому, нежели Тому, Который одаривает их)*, и большинство из них – неверующие *[умирают, будучи неверующими]*.

84. И в тот день *[в День Суда]* пошлём Мы *[выведем]* от каждой общины свидетеля *[их пророка] (который будет свидетельствовать о вере тех, кто уверовал из них, и о неверии тех из них, кто стал неверующим)*. Потом не будет позволено тем, которые стали неверующими, *(чтобы они оправдались)* и не попросят от них оправдания.

85. А когда увидят те, которые совершали притеснение *[неверие]*, наказание *(Аллаха) (в Вечной жизни)*, не будет оно им облегчено и не будет дано им отсрочки *(наказания)*.

86. А когда *(в День Суда)* увидят те, которые совершали многобожие, своих сотоварищей *[божества]*, они скажут: «*(О)* Господь наш! Это – наши сотоварищи *[божества]*, к которым мы взывали *[поклонялись]* помимо Тебя». Но отбросят они *[божества]* им *[многобожникам]* слово *(говоря)*: «Поистине, вы – однозначно, лжецы!»

87. И предложат они *[многобожники]* Аллаху тогда *[в День Суда]* покорность, и исчезнет от них то, что они измышляли *[не будет заступничества ложных богов]*.

88. Те, которые стали неверующими и отклоняли *(людей)* от пути Аллаха *[от Ислама]*, – прибавим Мы им наказание сверх наказания за то, что они сеяли беспорядок.

89. И *(помни)* тот день, когда пошлём Мы в каждой общине свидетеля, *(который будет свидетельствовать) (за них, если они уверовали, и)* против них *(если они станут неверующими),* из них самих же *(и это будет посланный к ним пророк)* и приведём тебя *(о Мухаммад)* как свидетеля *(за и)* против этих *[твоей общины]*. И ниспослали Мы тебе Книгу для разъяснения всего и как руководство *(для выхода из заблуждения)*, милосердие *(для тех, кто уверует в него)* и радостную весть для предавшихся *(Аллаху)*.

90. Поистине, Аллах повелевает *(придерживаться)* справедливости *(как по отношению к Нему[3] Самому) (так и по отношению к Его рабам[4])*, *(проявлять)* наилучшее отношение *(как по отношению к Нему[5] Самому) (так и по отношению к Его рабам[6])* и *(давать)* дары родственнику *[родственникам]*. И удерживает Он от мерзости *[плохих слов и дел],* неодобряемого *[всего того, чем Он недоволен]* и злодеяния *(по отношению к людям)*. Увещевает Он вас, чтобы вы помнили *(повеления Аллаха) (и исполняли их)*!

91. И верно выполняйте завет с Аллахом, когда вы *(о люди)* его заключили, и не нарушайте клятв после их закрепления, ибо уже сделали вы Аллаха поручителем за вас. Поистине, Аллах знает о том, что вы совершаете!

92. И *(нарушением договоров)* не становитесь как та *(слабоумная женщина[7])*, которая расплела свою пряжу после того как *(она была)* крепкой *(пряжей)*, *(превратив это в)* раскрученные пряди, обращая свои клятвы *(которые вы принесли во время заключения договора)* в обман между вами *[по отношению к тем, с которыми вы заключили договор]*, *(из-за того)* что является *(одна)* община многочисленнее, чем *(другая)* община *[чувствуя свою многочисленность]*. Ведь Аллах лишь испытывает вас этим *[повелением соблюдать договора]*, и непременно разъяснит Он вам в День Воскрешения то, относительно чего вы расходились во мнениях *(в земной жизни)*.

93. А если бы пожелал Аллах, то непременно сделал бы Он вас одной общиной *[имеющей одну Веру]*. Но однако *(по Своей справедливости)* вводит Он в заблуждение, кого пожелает *[того, кто выбрал неверие] (оставляя его без Своего содействия)*, и ведёт *(к истинному пути)*, кого пожелает *[того, кто выбрал Веру]*, и непременно *(в День Суда)* будете вы *(все)* спрошены о том, что совершали *(в своей земной жизни)*.

94. И не берите *[не обращайте]* свои клятвы в обман между собой *[по отношению к тем, которым вы клялись]*, чтобы не поскользнулась *(некая)* ступня, после того как стояла твердо *[чтобы не впасть в погибель после спокойствия]*, ибо *(уже в этом мире)* вкусите вы зло за то, что *(своим вероломством)* отклоняли *(людей)* от пути Аллаха *[от Ислама]*, и *(ещё)* вам *(в Вечной жизни) (будет)* великое наказание *(в Аду)*.
95. И не покупайте за договор с Аллахом ничтожную цену *[не променяйте его на преходящие мирские блага]*! Ведь то *[награда за исполнение этого договора]*, что у Аллаха, лучше для вас, если бы вы только знали!
96. То, что *(есть)* у вас *[мирские блага]*, иссякнет, а то, что у Аллаха, остаётся навсегда. И непременно воздадим Мы тем, которые проявляли терпение *(при исполнении того, что Мы возложили на них)*, наградой их за лучшее из того, что они совершали.
97. Кто совершает праведное, *(будь)* он мужчиной или женщиной, и *(при этом) (будучи)* верующим, – непременно оживим Мы его жизнью благой *[в этом мире он будет жить со спокойствием в душе]* и непременно воздадим Мы им *(в Вечной жизни)* наградой их за лучшее из того, что они совершали.
98. И когда же ты читаешь Коран *[что-то из Корана]*, то обратись за защитой к Аллаху от *(зла)* сатаны, побиваемого камнями.
99. Поистине, он *(таков, что)* нет у него *[у сатаны]* власти над теми, которые уверовали и полагаются *(только)* на своего Господа.
100. Ведь власть его *[сатаны]* только над теми, которые избирают его сторонником и которые из-за него *[из-за сатаны] (являются)* многобожниками.
101. А когда заменяем Мы *(в Коране) (один)* аят на место *(другого)* аята *(отменяя чтение или положение первого)*, – а Аллах лучше знает о том, что Он ниспосылает *[Он знает, в чём больше блага для Его рабов]*, – говорят они *[неверующие]*: «Ведь ты *(о Мухаммад)* – лишь выдумщик *(который измышляет то, чего Аллах не сказал)*!» Нет *[совсем не так, как они утверждают]*, *(и)* большинство их не знает *(ни о своём Господе, ни о Его Законе, ни о Его решениях)*!
102. Скажи *(о Пророк)*: «Низвёл его *[Коран]* Дух Святой *[ангел Джибриль]* от твоего Господа с истиной, чтобы укрепить тех, которые уверовали, и как руководство *(для выхода из заблуждения)* и радостную весть для предавшихся *(Аллаху)*».

103. И *(клянусь Я, что)* действительно знаем Мы, что они *[многобожники]* говорят: «Ведь учит его *[Пророка] (Корану) (лишь) (обычный)* человек». Язык того *(человека)*, на которого они *[многобожники]* ссылаются, иноземный *[не арабский]*, а это *[язык Корана]* – язык арабский, ясный *(в понимании)*.
104. Поистине, те, которые не веруют в знамения Аллаха *[не признают истинность аятов Корана]*, – не ведёт их Аллах *(истинным путём) [не содействует, чтобы они обрели Истину]*, и для них *(в Вечной жизни) (уготовано)* мучительное наказание!
105. Ведь измышляют ложь только те, которые не веруют в знамения Аллаха, и такие – они *(являются)* лжецами. *[Не пророк Мухаммад является лживым выдумщиком, а сами неверующие являются такими].*
106. Кто станет неверующим в Аллаха после своей веры, за исключением того, кто был принуждён *(сказать слова неверия)*, а *(в то время)* сердце его *(было)* спокойным в Вере *[в душе он был полон Веры и убеждённости]*, но однако тот, кто открыл неверию *(свою)* грудь, – *(вот) (именно)* на них *[сказавших слова неверия без принуждения] (будет)* гнев от Аллаха, и им – наказание великое.
107. Это *[великое наказание]* – за то, что они предпочли ближайшую жизнь Вечной жизни, и потому, что Аллах не ведёт *(к истинному пути)* людей неверующих.
108. Это – те, которым наложил Аллах печать на их сердца *(и не доходит до них свет Истины)*, и *(на)* их слух *(и не слышат они Слова Аллаха, так чтобы задуматься)* и *(на)* их зрение *(и они не видят ясных доказательств того, что только Аллах является истинным богом)*; и такие – они *(являются)* беспечными *(по отношению к тому наказанию, которое уготовал Аллах для них)*.
109. Нет сомнения, что они в Вечной жизни *(окажутся)* потерпевшими убыток *[теми, которые свою жизнь растратили для того, чтобы обрести наказание]*.
110. Потом, поистине, твой Господь к тем, которые переселились *(на пути Аллаха) [оставили свои дома, чтобы заслужить Его довольство и помогать установлению Его Слова]* после того, как были испытаны *[подвергнуты мучениям] (многобожниками) (за свою Веру)*, а затем усердствовали *(на пути Аллаха)* и терпели *(те трудности, которые были возложены на них)*, – поистине, твой Господь после этого *[после их переселения, усердия и терпения]* – однозначно, прощающий *(и)* милосердный.

111. *(И напомни)* о том дне *[о Дне Суда]*, когда придёт каждая душа, препираясь за себя *[защищая себя]*, и каждой душе будет уплачено сполна *[будет полностью воздано]* за то, что она совершила, и они не будут притеснены!

112. И приводит Аллах притчей *(некое)* селение *[Мекку]*, которое было безопасным *(от нападения на него)*, спокойным; приходило к нему *[к этому селению]* его пропитание благополучно *[обильно и легко]* изо всех мест, но оно *[жители селения]* не признало благодеяний Аллаха *(придавая Аллаху сотоварищей и не благодаря Его)*, и тогда Аллах дал вкусить ему одеяние голода *[наказал голодом]* и *(одеяние)* страха *(что на их караваны стали нападать)* за то, что они *[мекканцы]* совершали *[за их неверие и вражду]*.

113. И *(клянусь Я, что)* действительно пришёл к ним *[к жителям Мекки]* посланник *[пророк Мухаммад]* из них *(самих же)*, и обвинили они его во лжи *(хотя и знали о его правдивости, честности и происхождении)*. И схватило *[постигло]* их наказание *[голод, страх и поражение при Бадре,...]*, в то время как *(были)* они притеснителями *(совершая многобожие и неверие)*.

114. И ешьте же *(о верующие)* то, что даровал вам Аллах *(и сделал)* дозволенным, благим, и благодарите за *(каждое)* благодеяние Аллаха, если *(только)* Ему вы *(действительно)* поклоняетесь!

115. Ведь запретил Он вам только мертвечину, и *(вытекшую из животного)* кровь, и мясо свиньи, и то *(животное)*, над которым *(при заклании)* было возглашено *(имя)* кого-то, кроме Аллаха. Кто же *(будет)* вынужден *(есть в голоде, чтобы не умереть)*, не проявляя желания *[не испытывая наслаждения и не наедаясь]* и чрезмерности *[не выходя за пределы того, что Аллах дозволил]*, то, поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!

116. И не говорите *(о многобожники)* на то, что описывают ваши языки, ложь: «Это *[то, что Аллах запретил]* – дозволено, а это *[то, что Аллах дозволил]* – запрещено», – чтобы *(этим самым)* измыслить на Аллаха ложь. Поистине, те, которые измышляют на Аллаха ложь, не обретут успеха *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*!

117. *(Это всего лишь)* малое пользование *(в этом мире)*, и им *(в Вечной жизни) (уготовано)* мучительное наказание.

118. А тем, которые стали иудеями, запретили Мы то, что рассказали тебе *(о Пророк)* раньше. И не притеснили Мы их, но однако они сами притесняли самих себя *(совершая неверие и злодеяния, тем самым заслужив это запрещение)*.

119. Потом, поистине, Господь твой для тех, которые совершали зло *[грехи]* по неведению *[не зная, какое за это будет наказание]*, а затем покаялись после этого и исправили *(свои деяния)*, – поистине, Господь твой после этого *[после их покаяния и исправления деяний]* – однозначно, прощающий *(и)* милосердный!
120. Поистине, Ибрахим был предводителем, благоговейным *[всецело подчинившимся и смиренным]* пред Аллахом, ханифом *[единобожником]*, и не был он из *(числа)* многобожников,
121. благодарным за благодеяния Его. Избрал Он его *(одним из посланников)* и повёл к прямому пути *[к полной покорности Ему]*.
122. И даровали Мы ему *[Ибрахиму]* в *(этом)* мире благо *[пример для последующих поколений и благое упоминание о нём]*, и, поистине, он в Вечной жизни *(будет),* конечно, среди праведных.
123. Потом внушили Мы откровением тебе *(о Мухаммад)*: «Следуй верованию *(пророка)* Ибрахима, ханифа *[единобожника]*, и не был он из *(числа)* многобожников».
124. Ведь сделана суббота *(особым днём для поклонения Аллаху)* только для тех *[иудеев]*, которые разошлись *(во мнениях)* о ней *(и выбрали этот день вместо пятницы).* И, поистине, Господь твой, однозначно, рассудит между ними в День Воскрешения относительно того, в чём они расходились во мнениях *(и воздаст каждому по его деяниям)*!
125. Призывай *(людей)* к пути Господа твоего *(о Пророк и верующие)* с мудростью и хорошим увещеванием и спорь с ними *[с теми, кто не согласен]* тем, что лучше *[мягко и по-доброму]*! Поистине, Господь твой – Он лучше знает *(положение)* тех, кто сбился с Его пути, и Он лучше знает идущих истинным путём!
126. И если вы наказываете *(посягнувшего на вас) (в отместку)*, то наказывайте *(только)* подобным тому, чем вы были наказаны *[не излишествуйте в мести]*. И, однозначно, если вы проявите терпение *[оставите отместку]*, то это – непременно лучше для терпеливых.
127. И терпи *(о Пророк) (то, что постигает тебя на пути Аллаха)*, ибо твоё терпение – только с Аллахом *[Он помогает тебе и поддерживает тебя]*, и не печалься за них *[за тех, кто против тебя, и за тех, кто не отвечает на твой призыв],* и не будь в стеснении *[не тревожься]* от того, что они замышляют, *(ведь Аллах поможет тебе и их зло обратит против них самих же)*.
128. Поистине, Аллах – вместе с теми, которые остерегаются *(Его наказания)*, и теми, которые *(являются)* лучшими в деяниях *[Он помогает и содействует им]*!

Сура 17
НОЧНОЕ ПЕРЕНЕСЕНИЕ (ИЗ МЕККИ В ИЕРУСАЛИМ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Преславен Тот, Который перенёс Своего раба *[пророка Мухаммада] (телом и душой)* ночью из Запретной Мечети *(находящейся в Мекке)* в Мечеть Отдалённейшую *(находящуюся в Иерусалиме)*, *(земли)* вокруг которой Мы благословили *[ниспослали благодать в виде обилия плодов и урожая и посылали там много пророков]*, чтобы показать ему *[Пророку]* из Наших знамений. Поистине, Он – Слышащий *(и)* Видящий!
2. И *(также)* дали Мы *(пророку)* Мусе Писание *[Тору]* и сделали его *[Тору]* руководством для потомков Исраила *(в котором говорится)*: «Не берите *(себе),* кроме Меня, *(никакого)* покровителя,
3. *(о)* потомство тех, кого Мы перенесли *[спасли] (в ковчеге)* вместе с Нухом! Поистине, он *[пророк Нух]* был благодарным рабом!»
4. И постановили *[сообщили]* Мы потомкам Исраила *[пророка Йакуба]* в Писании *[в Торе]*: «Непременно и однозначно вы произведёте беспорядок на земле *[в Палестине]* дважды[1] и непременно и однозначно вы вознесётесь великим превознесением *[высокомерием]*».
5. И когда же пришло обещание о первом из них *(двоих)*, наслали Мы на вас рабов Наших, обладающих *(мощью и)* сильной яростью *(чтобы отомстить вам за это)*, и они прошлись между жилищами *(убивая и разыскивая вас)*, и стало *(это)* исполненным обещанием.
6. Потом *(после вашего покаяния)* вернули Мы вам *(о потомки Исраила)* поворот *(успеха)* против них *[против ваших врагов],* и поддержали вас имуществом и детьми *[увеличили их],* и сделали вас более многочисленными *(чем ваши враги). (И всё это из-за вашей искренности по отношению к Аллаху и из-за смирения пред Ним).*
7. Если вы *(о потомки Исраила)* совершаете добро, *(то)* совершаете вы *(это)* для самих себя *(так как за это будет дана вам награда)*, а если вы совершаете плохое, то для себя же *[это вернётся вам самим же]*. А когда пришло обещание о последнем *[пришло наказание за совершения второго беспорядка]*, *(Мы наслали на вас ваших врагов ещё раз)* чтобы они причинили зло вашим ликам *[чтобы они победили и унизили вас и тем самым это выразилось на ваших лицах],* и чтобы вошли они *(к вам)* в мечеть *[в Иерусалимский храм]*, как они вошли в первый раз, и чтобы полностью разрушили всё, над чем они оказывались *[всё, что попадалось им в руки]*.

8. Может быть, Господь ваш *(о потомки Исраила)* помилует вас *(если вы покаетесь)*, а если вы вернётесь *(к грехам)*, то и Мы вернёмся *(с наказанием для вас).* И сделали Мы Геенну *[Ад]* для неверующих тесным местом заточения.
9. Поистине, этот Коран направляет *(людей)* к тому, что *(является)* самым прямым *[лучшим] (путём) [а это полная покорность Аллаху]*, и возвещает радостную весть верующим, которые совершают праведные дела, что им *(уготована)* большая награда
10. и *(также возвещает весть)*, что тем, которые не верят в Вечную жизнь, уготовили Мы для них мучительное наказание *(в Аду)*.
11. И *(иногда)* молит человек о зле[2] *[призывает зло на себя или на близкого] (во время гнева) (подобно тому)*, как он молит о благе. И *(это потому, что)* является человек *(по своей природе)* поспешным.
12. И сделали Мы ночь и день двумя знамениями. И удаляем Мы знамение ночи *[луну]* и делаем знамение дня *[солнце]* дающим видеть *[светящим]*, чтобы *(при свете дня)* искали вы *(о люди)* щедрости от вашего Господа и чтобы вы знали число годов и счисление. И каждую вещь разъяснили Мы подробно.
13. И каждому человеку Мы прикрепили судьбу его *[те деяния, которые он совершал]* к его шее *[он будет отвечать только за свои деяния]* и выведем для него в День Воскрешения *(некую)* книгу *(в которой будут записаны все его деяния)*, которую он встретит развёрнутой.
14. *(И будет сказано ему:)* «Читай свою книгу! Достаточно тебя самого сегодня против себя считающим *(свои деяния)*!»
15. Кто пойдёт верным путём *[путём Аллаха]*, то ведь будет тот идти верно *(лишь)* для самого себя *[во благо себе]*, а кто заблудится, то ведь заблудится тот *(лишь)* против самого себя *[во вред себе]*. И не понесёт несущая ноши другой *[ни на кого не будет возлагаться грех другого]*, и не были Мы наказывающими *[никого не наказывали]*, пока не отправляли *(к ним)* посланника *[пока не был доведён до них довод]*.
16. А когда желали Мы погубить *(какое-либо)* селение *(за совершаемое в нём зло)*, *(то)* повелевали Мы жителям его *[селения]*, живущим роскошно *(чтобы они уверовали в Аллаха) (с тем, чтобы и другие последовали за ними на Истине)*, но они ослушались *(Аллаха)* в нём *[продолжали жить в неверии и грехах]*. И тогда стало обязательным над ним *[над селением]* слово *(о наказании)*, и уничтожали Мы его полностью.
17. И сколько Мы погубили поколений *(ниспослав на них наказание)* после *(пророка)* Нуха! И достаточно Господа твоего, *(как)* о грехах Своих рабов ведающего *(и)* видящего.

18. Кто желал *(только)* скоропреходящей *[этой жизни]*, ускоряли Мы для него в ней то, что желаем для тех, кому хотим. Потом *(в День Суда)* сделали Мы для него Геенну *[Ад]*, чтобы он горел в ней порицаемым *(и)* отверженным.
19. А кто желает Вечной жизни *[награды в ней]* и стремится к ней всем должным стремлением *[повиновением Аллаху]*, и *(при этом)* он *(является)* верующим, то таким – стремление их будет отблагодарено *[они получат награду за свои благие деяния]*.
20. Всех Мы поддерживаем *(наделяя уделом)* – и этих *[старающихся только для этой жизни]*, и этих *[стремящихся к награде в Вечной жизни]* – из даров Господа твоего, и не являются дары Господа твоего запретными *(в этом мире) (ни для верующих, ни для неверующих)*.
21. Посмотри, как *(в этом мире)* дали Мы преимущество одним *(людям)* перед другими *(в уделе и деяниях)*, и, однозначно, Вечная жизнь *(для верующих)* – больше по степеням и больше по преимуществу.
22. Не делай *(о человек) (для себя) (наряду)* с Аллахом другого бога *[не совершай многобожие]*, чтобы не сесть *[оказаться]* тебе порицаемым *(и)* оставленным *(без помощи Аллаха)*.
23. И решил *[повелел]* Господь твой, чтобы вы *(о люди)* не поклонялись никому, кроме Него, и к родителям *(проявляли)* наилучшее отношение *(словами, делами, имуществом,...)*. Если достигнет при тебе старости один из них или оба, то *(даже)* не говори им: «Уф!» – и не кричи на них, а говори им уважительные слова.
24. И опусти пред ними обоими *[твоими родителями]* крыло смирения *[будь смиренным и мягким к ним]* по милосердию *[проявляя милосердие]* и говори: «Господи! Помилуй их, как они смотрели *(воспитывая)* меня, *(когда я был)* маленьким».
25. Господь ваш лучше знает о том, что в ваших душах *[ваши мысли и намерения]*. Если вы будете праведными, то, поистине, Он является *(по отношению)* к обращающимся *(к Нему с покаянием)* прощающим!
26. И давай *(своему)* родственнику его право *[поддерживай с ним родственную связь, давай милостыню,...]*, и *(также давай из средств закята и добровольной милостыни)* бедняку, и путнику *(у которого закончились средства)* и не растрачивай безрассудно *[не расходуй свои средства не в делах повиновения Аллаху и не будь расточительным]*, –
27. поистине, расточители *[расходующие свои средства на ослушание Аллаха]* являются братьями шайтанов *[своим злом и сеянием беспорядка подобны сатане]*, а шайтан своему Господу неблагодарен.

28. А если ты отворачиваешься от них *[от тех, которым тебе повелено давать средства] (из-за отсутствия собственных средств)*, желая обрести милость от твоего Господа, на которую надеешься, то скажи им слово лёгкое *[обратись к Аллаху с мольбой за них и скажи им, что когда Аллах дарует тебе удел, то ты им непременно подашь от него]*.
29. И не делай *(так, будто)* твоя рука прикована к твоей шее *[не скупись расходовать на доброе] (но)* и не расширяй её всем расширением *[не трать чрезмерно]*, а то останешься сидеть порицаемым *[люди будут порицать тебя] (и)* жалким *[сожалеющим о том, что растратил]*.
30. Поистине, Господь твой уширяет удел, кому пожелает *(из числа Своих рабов)*, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*. Поистине, Он является о Своих рабах сведущим *(и)* видящим!
31. И не убивайте ваших детей из боязни обеднения – Мы пропитаем их и вас: поистине, убивать их *[детей]* является великим грехом!
32. И не приближайтесь к прелюбодеянию, поистине, оно *[прелюбодеяние]* является мерзостью и скверно *(оно)* как путь!
33. И не убивайте душу, которую запретил Аллах *(убивать)*, кроме как только по праву. А если кто был убит несправедливо *[не по праву]*, то уже сделали *[дали]* Мы его близкому *[наследнику] (или правителю) (некую)* власть *(чтобы требовать казни убийцы или обязать его выплатить выкуп за убийство)*. Но пусть не излишествует он *[близкий убитого]* в убиении[3]. Поистине, он *[близкий убитого]* является *(таким, которому) (Аллахом)* оказывается помощь *(в том, что Он дал возможность совершить возмездие)*.
34. И не приближайтесь к имуществу сироты, иначе как *(только)* с тем, что лучше, пока не достигнет он своей зрелости. И верно исполняйте договор *[свои обязательства перед Аллахом и перед людьми[4]]*: поистине, договор является тем, о чём будет спрошено *(в День Суда)*.
35. И соблюдайте полностью меру, когда отмериваете *(для других)*, и взвешивайте верными весами. Это – лучше *(для вас в этом мире)* и прекраснее по исходу *[как итог] (в Вечной жизни)*.
36. И не следуй *(о человек)* за тем, о чём у тебя нет *(никакого)* знания *[не говори, что видел, если не видел; не говори, что слышал, если не слышал]*: поистине, слух, зрение, сердце – все они будут *(в День Суда)* об этом спрошены.
37. И не ходи по земле высокомерно: поистине, ты не прорежешь землю *(своей ходьбой на ней)* и не достигнешь гор высотой!
38. Всё это *[то, что было перечислено] (таково, что)* является плохое *(из)* этого пред Господом твоим ненавистным *[Он недоволен этим]*.

39. Это *[эти разъяснения]* – то, что внушил откровением тебе Господь твой из мудрости, и не делай *(о человек) (для себя) (наряду)* с Аллахом другого бога, а то будешь ввергнут в Геенну порицаемым *[будучи порицаемым людьми и сам порицая себя] (и)* отверженным!
40. Неужели избрал вас Господь ваш *(о многобожники), (дав вам)* сыновей, а *(Себе)* взял из ангелов дочерей? Поистине, вы, однозначно, говорите великое *(по своей отвратительности)* слово!
41. И *(клянусь Я, что)* действительно распределили Мы в этом Коране *(положения и примеры)*, чтобы они брали из этого наставление, но это *[разъяснение] (только)* увеличивает в них отвращение *(от Веры)*.
42. Скажи *(о Пророк)*: «Если бы были наряду с Ним *[с Аллахом] (другие)* боги, как они *[многобожники]* говорят, тогда, однозначно, пожелали бы они *[те божества]* пути к Обладателю Трона *[пытались бы завладеть Его величием и властью, как это делают цари в этом мире]*».
43. Преславен Он и превыше того, что *(о Нём)* говорят *(многобожники)*, на великую высоту!
44. Восславляют Его *[Аллаха]* семь небес, и земля, и те, кто на них. И нет ничего, что не восславляло бы *(Его)*, вознося хвалу Ему, но однако не понимаете вы их восславления. Поистине, Он является сдержанным *[не спешит наказать] (и)* прощающим!
45. И когда читаешь ты *(о Пророк)* Коран *(и его слышат многобожники)*, делаем Мы между тобой и теми, которые не веруют в Вечную жизнь, завесу сокровенную *[невидимую для людей] (которая является препятствием для них, чтобы понимать Коран) (из-за их неверия)*.
46. И сделали Мы на сердца их *[неверующих]* покровы, чтобы они не понимали его *[истину, которая есть в Коране]*, а в уши их – глухоту. И когда поминаешь ты своего Господа в Коране *[читая Коран]* единственным *[говоря, что бог только Аллах]*, они отворачиваются вспять из отвращения *(так как им ненавистно слушать истину)*.
47. Мы лучше знаем, к чему *(именно)* они *[предводители многобожников]* прислушиваются, когда слушают тебя *(о Пророк)*. И *(знаем Мы)* когда они *(ведут)* тайную беседу, то говорят притеснители: «Вы следуете лишь только за околдованным человеком!»
48. Посмотри, как приводят они *[неверующие]* на тебя притчи *[говорят о тебе такую ложь, которая по своей странности подобна лишь притчам]*, и заблудились они и не могут *(найти)* пути *(к Истине)*!
49. И сказали они *[многобожники] (не веря в воскрешение)*: «Разве, когда мы станем костями и прахом *[полностью истлеем]*… неужели мы *(снова) (будем)* воскрешены как новое творение?»

50. Скажи *(им)*: «Будьте вы *(хоть)* камнями, или железом,
51. или *(таким)* творением, которое велико в ваших грудях *[воскрешение которого трудно представить]*, *(Аллах всё равно воскресит вас)*». И скажут они: «Кто же вернёт нас *(после исчезновения)*?» Скажи *(им)*: «*(Вернёт вас)* Тот, Который создал вас в первый раз *(из небытия)*». И *(услышав это)* они покачают в твою сторону своими головами *[от твоих слов]* и скажут: «Когда *(случится)* это *(воскрешение)*?» Скажи: «Может быть, оно *(уже)* близко».
52. В тот день, когда Он призовёт вас *(чтобы вы вышли из своих могил)*, и ответите вы хвалой Ему *[подчинитесь Его повелению]*, и подумаете, что вы пробыли *(на земле)* только очень мало *[недолго]*.
53. И скажи рабам Моим, *(чтобы)* говорили они то, что лучше *[хорошие слова]* *(и придерживались доброты в речи)*. *(И знайте, что)* поистине, сатана вносит между ними *[людьми]* раздор. Поистине, сатана является для человека явным врагом!
54. Господь ваш лучше знает о вас *(о люди)*. Если Он пожелает, *(то)* помилует вас *(даруя Веру и затем жизнь в Раю)*, или, если пожелает, Он накажет вас *[сделает так, что вы умрёте, будучи неверующими, и затем ввергнет навечно в Ад]*. И не послали Мы тебя *(о Пророк)* над ними поручителем *[тебе не поручено заставить их уверовать]*.
55. И Господь твой лучше знает тех, кто в небесах и на земле. И *(клянусь Я, что)* действительно дали Мы преимущество одним пророкам над другими *[даровав каждому какую-то особенность[5]]* и даровали Мы *(пророку)* Дауду Псалтырь.
56. Скажи *(о Пророк)* *(этим многобожникам)*: «Призовите тех, о которых вы утверждали, кроме Него *[Аллаха]* *(что они заступятся за вас пред Ним)*! И не властны они отвратить вред от вас *[избавить от беды]* или перенести *(эту беду)* *(на других)*!»
57. Те *[пророки, праведники и ангелы]*, к которым они *[многобожники]* обращаются с мольбой, – *(сами)* они ищут путь приближения к их Господу *[стремятся обрести Его довольство]*, кто из них ближе *[прилагают все усилия, чтобы быть ближе к довольству Аллаха]*, и надеются на Его милосердие и боятся Его наказания. Поистине, наказание твоего Господа является *(таким, что его)* нужно остерегаться!
58. И нет *(такого)* селения *(обитатели которого являются неверующими)*, которое Мы не погубили бы *(низведя на него наказание)* до Дня Воскрешения или не подвергли бы его *[его обитателей]* суровому наказанию. Было это *[такое решение]* в Книге *[в Хранимой Скрижали]* *(уже)* начертано!

59. И удержало Нас от того, чтобы отправить *(пророков)* со знамениями *[с чудесами] (которые просят многобожники)*, только то, что сочли ложью их *[Наши знамения]* прежние *(общины)*. И даровали Мы самудянам *[народу пророка Салиха]* верблюдицу как наглядное знамение, но они совершили притеснение по отношению к ней *(убив её) (и Мы погубили их, ниспослав на них наказание)*. И отправляем Мы *(пророков)* с Нашими знамениями *[с чудесами]* только для устрашения *(Наших рабов) [чтобы они получили из них полезные назидания]*!
60. И вот сказали Мы тебе: «Поистине, Господь твой объемлет людей *(Своим знанием и могуществом)*!» И сделали Мы то видение *[видение чудес]*, которое показали тебе *(в Ночь Перенесения и Вознесения)*, только искушением *[испытанием]* для людей и *(также искушением для людей Мы сделали)* дерево *(заккум)*, проклятое в Коране. И устрашаем Мы их, но это увеличивает в них только великую беспредельность *[чрезмерство в неверии и заблуждении]*.
61. И вот сказали Мы ангелам: «Преклонитесь ниц перед Адамом!» И преклонились ниц они *[все ангелы]*, кроме Иблиса. Сказал он: «Неужели я преклонюсь ниц пред тем, кого Ты создал из глины?»
62. Сказал он *[Иблис]*: «Видишь ли Ты *(о Аллах)*: это *[Адам]* – тот, кого Ты почтил предо мною? Если отсрочишь Ты мне *[оставишь жить]* до Дня Воскрешения, то непременно собью я его потомство, кроме немногих *[кроме только избранных Твоих рабов, которые никого, кроме Тебя, не признают богом]*».
63. Сказал Он *[Аллах] (Иблису)*: «Уходи! А кто последует за тобой из них *[из потомков Адама]*, то, поистине, Геенна *[Ад] (будет)* вашим воздаянием, воздаянием полным!
64. И побуждай *(к грехам)*, кого ты можешь из них, твоим голосом, и собирай против них твою конницу и твою пехоту, и стань соучастником с ними в их богатствах *[когда они зарабатывают запретным путём и тратят на запретное]* и детях *[когда дети рождаются от прелюбодеяния]*, и обещай им *[своим последователям] (ложь)*. И сатана обещает им только обольщение!
65. Поистине, рабы Мои – нет у тебя над ними власти, и достаточен Господь твой как покровитель *(для верующих)*!»
66. Господь ваш *[Аллах]* – *(Он)* Тот, Который движет для вас суда по морю, чтобы вы обретали *(себе) (удел)* от Его щедрости *(добывая морские дары Аллаха и занимаясь торговлей)*. Поистине, Он является к вам *(о рабы Аллаха)* милосердным!

67. А когда коснётся вас беда на море *[становится близким погибель]*, *(то)* исчезают *(из ваших умов)* те, к кому вы взывали помимо Него *[божества] (и вы обращаясь с мольбой о спасении только к Аллаху]*. А когда Он спасёт вас *(и выведет)* на сушу, вы отворачиваетесь *(от Веры и покорности Ему)*. И является человек неблагодарным!
68. Разве же вы *(о люди) (находитесь)* в безопасности от того, что Он *[Аллах] (может)* провалить вместе с вами часть суши *(в глубь земли)* или послать на вас ураган *(несущий камни)*? Потом не найдёте вы для себя покровителя *[сторонника и защитника]*.
69. Или разве вы *(о люди) (находитесь)* в безопасности от того, что Он *(может)* вернуть вас в него *[в море]* ещё раз, и послать на вас ветряную бурю, и потопить вас за то, что вы стали неверующими? Потом не найдёте вы себе против Нас за это никакого преследователя *[никто не может спросить Аллаха, почему Он наказал их]*.
70. И *(клянусь Я, что)* действительно почтили Мы потомков Адама *(даровав им разум и посылая к ним пророков)*, и носили Мы их на суше и на море, и наделили Мы их благами, и даровали Мы им большое преимущество пред многими, которых Мы создали.
71. *(Помни, о Пророк)* о том дне *[о Дне Суда]*, когда призовём Мы всех людей с их предводителем. И тот, кому будет дана его книга *(деяний)* в правую руку, – такие будут читать свою книгу *(с записями благих дел) (будучи радостными)* и не будут они притеснены даже на *(величину)* нити *(на финиковой косточке)*.
72. А кто был в этой *(жизни)* слепым *[не видел доказательства могущества Аллаха] (и не стал верующим)*, тот и в Вечной жизни *(будет)* слепым и ещё больше сбившимся с пути *(чтобы найти путь в Рай)*.
73. И они *[многобожники]* были близки к тому, чтобы соблазнить *[отклонить]* тебя *(о Пророк)* от того, что внушили Мы тебе *[от некоторых повелений и запретов]*, чтобы ты измыслил на Нас другое. И тогда *[если бы ты сделал это]* они взяли бы тебя своим *(близким)* другом.
74. И если бы не подкрепили Мы тебя *(о Пророк) (на Истине)*, то ты *(желая того, чтобы они скорее стали верующими)* был уже близок, чтобы склониться к ним *[уступить в том, что они просят от тебя]* хотя бы немного.
75. Тогда *[если бы ты хоть чуть склонился к многобожникам]* дали бы Мы тебе вкусить *(наказание)* вдвойне в *(этой)* жизни и *(наказание)* вдвойне после смерти *[в Вечной жизни]*. Потом не нашёл бы ты для себя против Нас помощника!

76. И они *[многобожники]* стали близки к тому, чтобы вытеснить тебя *(о Пророк)* с *(этой)* земли *[Мекки]*, чтобы вывести *[изгнать]* тебя из неё. И тогда[6] *[если бы они сделали это]* пробыли бы они *(там)* после тебя лишь немного *[недолго]*.
77. *(И постигла бы их погибель) (согласно)* установлению *(Аллаха) (относительно тех),* кого Мы посылали до тебя из Наших посланников. И не найдёшь ты для Нашего установления перемены *[изменения]*.
78. Совершай молитву *(начиная)* от склонения солнца до *(наступления)* мрака ночи и *(более продолжительно читай)* Коран на заре *[во время утренней молитвы]*. Поистине, Коран на заре является *(таким, что о нём)* свидетельствуют *[на этой молитве присутствуют ангелы ночи и ангелы дня]*!
79. И из ночи бодрствуй *(некоторую её часть), (читая)* его *[Коран] (в молитве)* добровольно *[дополнительно]* для себя, чтобы возвёл тебя *(о Мухаммад)* Господь твой на достохвальное место!
80. И скажи: «Господи! Введи меня *(туда, где благо для меня)* входом правды *[так, чтобы оно мне понравилось],* и выведи меня *(оттуда, где плохо для меня)* выходом правды *[так, чтобы расставание для меня не было трудным],* и сделай для меня *[дай мне]* от Тебя силу *[сильное доказательство]* в помощь *(мне против всех моих врагов)*».
81. И скажи: «Пришла истина *[Ислам]*, и исчезла бессмыслица *[многобожие]*. Поистине, бессмыслица – она такова, что исчезает!»
82. И низводим Мы из Корана то, что *(является)* исцелением[7] *(для души и для тела)* и *(также)* милосердием *[причиной для обретения довольства Аллаха]* для верующих. А для притеснителей *[неверующих]* он *[Коран]* только увеличивает потерю *(так как они не веруют в него)*.
83. А когда одариваем Мы человека благами, он отворачивается и отдаляется своим боком *(от Аллаха)*. А когда его коснётся зло *[постигнет беда]*, становится отчаявшимся *(в милости Аллаха)*.
84. Скажи *(о Посланник) (людям)*: «Всякий поступает по своему подобию *[так, как подобает именно ему]*, и Господь ваш лучше знает тех, кто прямее путём *(к Истине)*».
85. И спрашивают они *[неверующие]* тебя *(о Пророк)* о духе *[о сущности духа]*. Скажи *(им)*: «Дух – из дел Господа моего *[только Он знает об этом]*. И даровано вам *(о люди)* из знания только немного».
86. А если бы Мы пожелали, то, конечно же, унесли бы то, что внушили откровением тебе *(о Мухаммад) [Мы можем убрать Коран из твоей души]*. Потом не нашёл бы ты для себя в этом против Нас покровителя *[помощника] (который бы вернул тебе Коран)*,

87. кроме как только по милости от твоего Господа. Поистине, щедрость Его является к тебе *(о Мухаммад)* великой *[тебе даровано то, чего не даровано другим людям]*!

88. Скажи: «Если бы собрались *[объединились]* люди и джинны, чтобы сделать *[создать]* подобное этому Корану, не сделали бы *[не создали бы]* они подобного ему, даже если бы были одни из них другим помощниками».

89. И *(клянусь Я, что)* действительно распределили Мы для людей в этом Коране всякие примеры *(чтобы они следовали им)*, но большинство людей отвергает всё, кроме неверия.

90. И сказали они *[многобожники]* *(Пророку)*: «Не поверим мы тебе *(о Мухаммад)*, пока не сделаешь ты так, чтобы забил для нас из земли *(Мекки)* *(какой-нибудь)* источник,

91. или пока не будет у тебя сада с пальмами и виноградом, и *(пока не)* проложишь ты реки между ними *(текущие)* обильно,

92. или пока не обрушишь на нас небо, как ты утверждаешь, кусками, или *(пока не)* явишься с Аллахом и ангелами пред нами,

93. или *(пока не)* будет у тебя дома из украшений *[драгоценностей]*, или *(пока не)* поднимешься ты на небо. Но не уверуем мы и в твоё восхождение *(на небо)*, пока не спустишь ты нам книгу *(от Аллаха)*, которую мы станем читать *(и где будет написано, что ты на самом деле Его посланник)*». Скажи *(о Пророк)*: «Преславен Господь мой! Разве не являюсь я просто человеком *(и)* посланником? *[Как я могу сделать то, что вы просите от меня?]*»

94. И удерживает людей *[неверующих]* уверовать, когда *(уже)* пришло к ним *(от Аллаха)* *(истинное)* руководство *[достаточное разъяснение]*, только то, что они сказали: «Неужели отправил Аллах человека посланником?»

95. Скажи *(о Пророк)* *(этим многобожникам)*: «Если бы были на земле ангелы, которые ходят спокойно, тогда непременно низвели бы Мы к ним с неба ангела посланником *(но обитатели земли – люди, и поэтому посланником от Аллаха к ним отправлен человек, чтобы они могли говорить и понимать его)*».

96. Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Достаточно Аллаха свидетелем между мной и вами *(в том, что я говорю правду и являюсь его пророком)*: поистине, Он является о Своих рабах сведущим *[знающим их положение]* и видящим *[видит их деяния]* *(и воздаст им за них)*!»

97. И кого Аллах наставит *(на истинный путь) [дарует Веру и Покорность]*, тот идёт по прямому пути; а кого Он вводит в заблуждение *[оставит без Своего содействия, после того как тот сам выберет это]*, то не найдёшь ты для них покровителей *[помощников]* помимо Него *(которые защитили бы их от Его наказания)*. И соберём Мы их *[заблудших]* в День Воскрешения на их лицах слепыми, немыми, глухими. *(Конечным)* пристанищем их *(будет)* Геенна *[Ад]* – как только она потухает, Мы прибавляем им пламени.
98. Это *[такое наказание]* – воздаяние им *[многобожникам]* за то, что они стали неверующими в Наши знамения и сказали: «Разве когда мы станем костями и прахом *[полностью истлеем]*… неужели мы обязательно *(будем)* воскрешены как новое творение?»
99. Разве не видели они *[не задумывались над тем]*, что Аллах, Который создал небеса и землю, в состоянии создать подобных им *(после того, как они истлеют)*? И установил Он им *[многобожникам]* срок *(их смерти и наказания)*, относительно которого нет сомнения *[оно непременно случится]*. Но отказываются притеснители *[неверующие]* *(от всего)*, кроме неверия.
100. Скажи *(о Посланник) (этим многобожникам)*: «Если бы вы обладали сокровищницами милости Господа моего *(которые никогда не иссякнут)*, *(и даже)* тогда непременно удерживались бы вы *(дать кому-либо что-то)* из боязни потратить *(и стать бедными)*. И является человек скупым *(кроме только тех, кого Аллах защитил Верой)*!»
101. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе девять ясных знамений[8]. Спроси же *(о Мухаммад)* потомков Исраила *(о том)*, как он *[пророк Муса]* пришёл к ним и сказал ему Фараон: «Поистине, я, однозначно, думаю, что ты, о Муса, околдован».
102. Сказал *(пророк Муса)*: «*(Клянусь я, что)* действительно знаешь ты *(Фараон)*, что низвел эти *(знамения)* только Господь небес и земли как наглядные знамения. И, поистине, я, однозначно, думаю, что ты, о Фараон, погибнешь».
103. И пожелал он *[Фараон]* извести их *[пророка Мусу и потомков Исраила]* с земли *(Египта)*, и потопили Мы его и тех, кто *(был)* с ним *[его войско]*, всех *(в море)*.
104. И сказали Мы после него *[после смерти Фараона]* потомкам Исраила: «Живите на *(этой)* земле, а когда же придёт обещание Вечной жизни *[наступит День Суда]*, приведём Мы вас всех вперемешку *(к месту расчёта)*».

105. И с истиной *[содержащим Истину]* Мы ниспослали его *[Коран]*, и с истиной *[без изменений]* он *[Коран]* низошёл. И послали Мы тебя *(о Мухаммад)* только как *(радующего)* вестника и как увещевателя.
106. И *(ниспослали Мы)* Коран, который Мы разделили, чтобы ты читал его людям не спеша, и ниспослали Мы его *[Коран]* ниспосланием.
107. Скажи *(неверующим)*: «Веруйте в него *[в Коран]* или не веруйте, *(Коран не станет хуже от вашего неверия)*». Поистине, те, которым даровано знание до него *[те, которые знают прежде ниспосланные Книги]*, когда он *[Коран]* читается им, падают на подбородки *[свои лица]*, совершая преклонение ниц,
108. и говорят: «Преславен Господь наш! Поистине, является обещание Господа нашего *(о награде и наказании) (таким, что)* однозначно, исполнится».
109. И падают на подбородки *[свои лица] (преклоняясь ниц)*, плача *(от впечатлений, полученных из наставлений Корана)*, и увеличивает это *[слушание Корана]* в них смирение *(пред Аллахом)*.
110. Скажи: «Молите Аллаха или молите Милостивого; как бы *[какими бы Его именами]* вы ни обращались с мольбой *(к Нему)*, то *(это всё равно один и тот же Господь)* и у Него – прекраснейшие имена». И не произноси ты *(о Пророк)* громко своей молитвы, но и не шепчи её, а выбери между этим некий путь.
111. И скажи: «Хвала Аллаху, Который не брал Себе ребёнка, и не было у Него сотоварища во владычестве, и не было у Него покровителя *(который бы защитил Его)* от унижения *[Он величественен и ни в ком не нуждается]*!» И возвеличивай Его *(достойным)* величанием!

Сура 18
ПЕЩЕРА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Вся)* хвала Аллаху, Который ниспослал Своему рабу *[Мухаммаду]* Писание *[Коран]* и не сделал в нём *(никакого)* искажения,
2. прямое *[в котором нет противоречий и упущений]*, чтобы предостеречь *(неверующих)* о суровой ярости *[о наказании]* от Него *[от Аллаха]*, и *(чтобы)* обрадовать верующих, которые совершают праведные деяния, тем, что для них *(уготована)* хорошая награда *[Рай]*,
3. в которой будут они пребывать вечно;
4. и *(чтобы)* предостеречь тех *[многобожников]*, которые сказали: «Взял Аллах Себе ребёнка *[сына или дочерей]*».

5. Нет у них *[у многобожников]* об этом *(никакого)* знания и нет у их отцов *(за которыми они слепо следуют) (не было такого знания)*. Велико это, как слово, выходящее из их уст! Они говорят только ложь!
6. И может быть, ты *(о Посланник)* готов *(своей)* печалью погубить самого себя по их следам *[из-за них]* оттого, что не уверовали они *[твой народ]* в это повествование *[Коран]*.
7. Поистине, Мы сделали то, что на земле *[животных, растения…]* украшением для неё, чтобы испытать их *[людей]*, кто из них лучше деяниями *[более покорный Аллаху]*.
8. И, поистине, Мы *(при окончании этого мира)* обязательно сделаем то, что на ней *[на земле]*, почвой, лишённой растительности.
9. Или счёл ты *(о Пророк)*, что обитатели пещеры *[история о них]* и плита *(на которой были записаны их имена)* были среди Наших знамений *(чем-то особо)* удивительным?
10. Вот *(однажды)* укрылись *(верующие)* юноши *(опасаясь принуждения к многобожию и искушений от своего народа)* в пещере и сказали: «Господь наш! Даруй нам от Себя милосердие *[укрепи нас им и защити от зла]* и устрой для нас в нашем деле прямоту *[направь нас на совершение таких дел, которые Ты любишь]*».
11. И закрыли Мы их уши *[погрузили в сон]* в пещере на многие годы.
12. Потом воскресили Мы *[разбудили]* их, чтобы узнать *[чтобы показать людям]*, какая из двух *(спорящих между собой)* партий более точна в счёте того, сколько они пробыли *(в пещере)* по сроку.
13. Мы расскажем тебе *(о Пророк)* весть о них по истине. Поистине, они – юноши, которые уверовали в своего Господа, и Мы *(ещё)* увеличили им руководство *[прибавили убеждённости и стойкости на Истине]*.
14. И укрепили Мы их сердца *(Верой)*, когда они встали *(перед неверующим правителем, который упрекал их в том, что не поклоняются идолам)* и сказали *(юноши)*: «Господь наш *(Которому мы поклоняемся, Он)* – Господь небес и земли. Не будем обращаться мы с мольбой, кроме Него, ни к какому богу. *(Клянёмся, что)* действительно *(если бы мы сказали что-то другое, то получилось бы, что)* мы сказали в таком случае *(нечто)* чрезмерное *[далёкое от истины]*».
15. *(Затем сказали они друг другу):* «Это – наш народ, *(и)* они взяли *(себе)* помимо Него *(других)* богами. Почему не приводят они относительно них *[божеств] (какого-нибудь)* ясного доказательства *(что они достойны поклонения)*? Кто же *(является)* больше притеснителем, чем тот, кто измыслил на Аллаха ложь *(приравняв Ему кого-либо)*?

16. И раз вы отделились от них *[от вашего народа]* и того *[идолов]*, чему они поклоняются, кроме Аллаха, так укройтесь же в пещере *(чтобы поклоняться только Аллаху)* – распространит для вас Господь ваш от Своего милосердия и уготовит Он вам для вашего дела удобство *[облегчит получение пропитания в этой пещере]*». *(И Аллах наслал на них сон и сохранил их).*
17. И видишь ты *(о смотрящий)*, как солнце, когда оно восходило, уклонялось от их пещеры направо, а когда заходило, миновало их налево, а они *(были)* в просторном месте в ней *[в пещере]*. Это *[то, что было так сделано]* – из знамений Аллаха *(указывающих на Его могущество)*. Кого Аллах поведёт *[дарует Веру и Покорность]*, тот – идущий *(верным путём)*; а кого Он вводит в заблуждение *[оставит без Своего содействия, после того как тот сам выберет это]*, то не найдёшь ты тому ни покровителя *[помощника]*, ни наставника.
18. И считаешь ты *(о смотрящий)*, что они *[юноши в пещере]* бодрствуют, а они *(в действительности)* спят. И переворачиваем Мы их направо и налево. А собака их растянула лапы у порога. Если посмотрел бы ты на них, то непременно обратился бы от них бегом и непременно переполнился бы от них страхом.
19. И так воскресили *[разбудили]* Мы их *(в таком же виде, в каком они были)*, чтобы они расспросили среди самих себя *[друг друга] (о том, сколько они пробыли в пещере)*. Один из них сказал: «Сколько вы пробыли?» Сказали они: «Пробыли мы день или часть дня». *(Другие же)* сказали: «Господь ваш лучше знает, сколько вы пробыли. Так пошлите одного из вас с этими вашими деньгами *[серебряными монетами]* в город: пусть он посмотрит, у кого *(из жителей города)* чище пища *[дозволенная и благая]*, и пусть придёт он к вам с пропитанием от него, но пусть ведёт себя спокойно и пусть не даст знать о вас никому.
20. Поистине, они, если обнаружат вас, забьют вас камнями *(насмерть)* или обратят вас в своё верование *[в многобожие]*, и тогда *[если вы сделаете это]* не обретёте вы успеха никогда *[не войдёте в Рай]*».

21. И так дали Мы знать о них *[о тех юношах] (людям, которые жили в их время)*, чтобы они знали, что обещание Аллаха *(о воскрешении)* – истина и что Час *[наступление Дня Суда]* – нет сомнения в нём! Вот они разошлись между собой относительно их дела и сказали: «Постройте над ними *[у этой пещеры]* сооружение *[храм], (чтобы оно закрыло их) (и оставьте этих юношей, ведь)* их Господь лучше знает про них». Сказали те, которые одержали верх в их деле: «Непременно устроим мы над ними мечеть!»
22. Скажут они *[спорящие о тех юношах]*: «*(Их было)* трое, *(а)* четвёртым из них *(был)* их пёс». И говорят *(другие из них)*: «*(Их было)* пять, *(а)* шестым из них *(был)* их пёс», – *(лишь)* предполагая о сокровенном *[не обладая достоверным знанием]*. И говорят *(третьи)*: «*(Их было)* семь, а восьмым из них *(был)* их пёс». Скажи *(о Посланник)*: «Господь мой знает лучше *(чем вы)* число их. *(И)* не знают их *[тех юношей]*, кроме как только немногие *(из людей)*». И не спорь *(о Пророк)* в отношении их *[о том, сколько их было]*, иначе как в явном споре *[не углубляйся, а сообщи им только то, что дал тебе Аллах откровением]*, и не спрашивай о них *[об обитателях пещеры]* никого из них *[из спорящих] (потому что они не знают этого)*.
23. И никак не говори о чём-либо *[о каком-либо деле]*: «Поистине, я сделаю это завтра», –
24. без *(того, чтобы сказать)*: «Если *(только этого)* пожелает Аллах». И вспомни твоего Господа, когда ты забудешь, и скажи: «Может быть, поведёт меня мой Господь к более близкому *(пути) (ведущему к Истине)*, чем это, по прямоте».
25. И оставались они *[юноши]* в пещере своей *(спящими)* триста лет, и прибавили они ещё девять.
26. Скажи *(о Пророк) (если тебя спросят о них)*: «Аллах лучше знает, сколько они пробыли. *(Ибо)* Ему принадлежит скрытое *[знание о сокровенном] (на)* небесах и *(на)* земле. Как прекрасно Он видит и слышит! Нет у них помимо Него *(никакого)* покровителя, и не делает Он соучастником Своего решения никого».
27. И читай *(о Пророк)* то из книги Господа твоего *[из Корана]*, что даётся откровением тебе. Никто не изменит Его слова, и никогда не найдёшь ты помимо Него убежища.

28. И терпением удерживай себя вместе с теми *[не отделяйся от бедных верующих]*, которые взывают к Господу своему по утрам *[от рассвета до восхода солнца]* и по вечерам *[перед закатом]*, желая *(своими праведными деяниями) (увидеть)* лик Его! И пусть не отвращаются твои глаза *[твой взор]* от них *(в сторону богатых неверующих)*, желая красот ближайшей жизни. И не повинуйся тем, сердце которых Мы сделали беспечным к поминанию Нас и кто последовал за своей прихотью, и дело его оказалось упущением.
29. И скажи *(этим беспечным)*: «Истина – от вашего Господа: кто желает, пусть верует, а кто желает, пусть станет неверующим *(но этим он навредит только себе)*». Поистине, Мы приготовили притеснителям *[неверующим]* огонь, стены которого окружат их. А если они воззовут о помощи, им помогут водой, подобной расплавленному металлу, которая опаляет лица. Как ужасно это питьё и как плох *(Ад)* как место прислонения!
30. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – поистине, Мы не сводим на нет награды того, кто лучшим образом совершал дела.
31. Такие – для них *(уготованы) (райские)* сады ‘Адн, где под ними *[у их ног]* текут реки. Их *[обитателей Рая]* украсят в них *[в райских садах]* браслетами из золота, и облекутся они в зелёные одеяния из атласа и парчи, *(возлежа)* облокотившись там на ложах. Как прекрасна *(эта)* награда и как хорош он *[Рай]* как место прислонения!
32. И приведи ты *(о Посланник)* им *[неверующим из твоего народа]* притчу *[пример]* о двух мужчинах *(которые были в одной из прежних общин, и один из них был верующим, а другой неверующим)*. Устроили Мы для одного из них *(двоих) (а именно для неверующего)* два сада из виноградников и окружили их *[эти два сада]* пальмами, и устроили между ними *[между этими двумя садами]* посевы;
33. оба эти сада принесли свои плоды и не притеснили *[не убавили]* из них *[плодов]* ничего. И провели Мы между ними *[между этими двумя садами]* реку *(чтобы было легко орошать сады и посевы)*.
34. И были у него *[у владельца двух садов]* плоды *(а также и другое богатство)*, и он сказал своему товарищу *[верующему]*, когда он с ним беседовал: «У меня больше, чем у тебя, имущества, и *(я)* сильнее людьми *[помощниками]*».

35. И вошел он *[владелец сада]* в свой сад, будучи притеснителем самого себя *(оттого, что не верил в воскрешение)*, *(и)* сказал: «Не думаю я, что исчезнет это *[сад]* когда-нибудь.
36. И не думаю я, что Час настанет. И, однозначно, если я *(и)* буду возвращен к Господу моему, *(то)* конечно же, непременно найду я *(у Аллаха)* лучшее, чем это *[чем сад]*, как место возвращения».
37. Сказал ему *[владельцу сада]* его *(верующий)* товарищ, беседуя с ним: «Неужели ты проявил неверие в Того, Который создал тебя из почвы, *(а)* затем из капли *(семенной жидкости)*, *(а)* потом выровнял тебя *[сделал стройным]* человеком?
38. Однако *(я скажу):* «Он *(Кто дарует все блага)* – Аллах, Господь мой, и не приобщаю я к Господу моему в сотоварищи никого!
39. О, если бы, когда ты вошёл в свой сад, сказал: «*(Это – то)* что *(мне)* пожелал *(даровать)* Аллах! Нет *(у меня)* мощи *(обрести это)*, кроме как с Аллахом *[только с Его помощью]*». Если *(и)* видишь ты меня беднее, чем ты, имуществом и детьми,
40. то, может быть, Господь мой даст мне лучший, чем твой сад, и *(лишит тебя благодати и)* пошлёт на него *[на твой сад]* наказание с неба, и станет он *[сад]* гладкой землёй *[сравняет его]*,
41. или станет вода его *[которой орошается сад]* глубинной, так *(что)* не сможешь ты её *(даже)* достать».
42. И окружены были *(погибелью)* плоды его *[неверующего]*, и стал он поворачивать свои ладони *(выражая сожаление)* за то, что потратил на него *[на свой сад]*. И *(теперь)* он *[сад]* пуст на своих основаниях *[рухнули подпорки, которые поддерживали лозу]*, и говорит *(владелец сада)*: «О, если бы я *(признал благодеяния Аллаха и Его могущества, то)* не приобщал бы в сотоварищи к Господу моему никого!»
43. И не оказалось у него людей *(которыми он гордился)*, которые помогли бы ему *(отвратить наказание Аллаха)*, помимо Аллаха, и *(сам)* он был не в состоянии помочь самому себе.
44. Там *[в случае несчастий]* – помощь *(и защита) (лишь)* у одного Аллаха Истинного; Он – лучший *(как дарующий)* награду и лучший *(как устраивающий) (конечный)* исход *(для Своих верующих рабов, которых Он берёт под защиту)*.
45. И приведи ты *(о Посланник)* им *[людям]* пример о ближайшей жизни – *(она)* как вода, которую низвели Мы с неба *[как дождь]*: смешались с нею *[с той водой] (и выросли)* растения земли, и *(вскоре)* стало *(это)* сухим *(и ломким)* сором, который развеивают ветры. И является Аллах над всякой вещью могущим!

46. Богатство и сыновья – украшение ближайшей жизни, а остающиеся *(навеки)* праведные деяния – лучше у твоего Господа по награде и лучше по надеждам.
47. И *(помни)* о том дне *[Дне Суда]*, когда двинем Мы горы, и увидишь ты землю выравненной *[такой, на которой всё видно]*, и соберём Мы их *(на месте расчёта)* и не оставим из них никого.
48. И будут представлены *(все)* они твоему Господу рядами. *(И будет сказано неверующим)*: «*(Клянёмся, что)* действительно пришли вы к Нам *(для получения расчёта и воздаяния)*, как сотворили Мы вас в первый раз *[босыми и нагими]*. Наоборот, вы *(в земной жизни)* утверждали, что не назначим Мы вам определённого срока *(для воскрешения, расчёта и воздаяния)*».
49. И положена будет книга *[книга деяний каждого]* *(в его руку)*, и ты увидишь беззаконников в страхе от того, что *(записано)* в ней. И говорят они: «О, горе нам! Что это за книга! Не оставляет *[не упускает]* она ни малого *(деяния)*, ни великого, не зачислив!» И они нашли представленным всё, что совершили *(в земной жизни)*. И не притесняет Господь твой никого *(нисколько)*!
50. И *(упомяни о том)* как сказали Мы ангелам: «Преклонитесь ниц перед Адамом *(чтобы проявить этим уважение к нему и показать его превосходство)*!» И преклонились ниц они *[ангелы]*, кроме Иблиса. Был он из *(числа)* джиннов и ослушался повеления Господа своего. Неужели вы возьмёте его *[Иблиса]* и его потомство покровителями вместо Меня, в то время как они для вас враги? Как плоха для притеснителей замена *(повиновения Аллаху повиновением сатане)*!
51. Не брал Я их *[Иблиса и его потомство]* свидетелями *(и помощниками)* *(ни)* при сотворении небес и земли и ни *(при)* сотворении их самих *[одних при сотворении других]*. И не был Я *(таков, чтобы)* брать вводящих в заблуждение помощниками *(Себе)*.
52. И в тот день *[в День Суда]* *(Аллах Всевышний)* скажет *(многобожникам)*: «Позовите Моих сотоварищей, о которых вы утверждали *(что они достойны поклонения)* *(чтобы они отклонили от вас наказание или чтобы заступились за вас)*». И позовут они их *(на помощь)*, но те *[божества]* не ответят им, и устроим Мы между ними *[между поклоняющимися и поклоняемыми]* место погибели *(в Аду)*.
53. И увидят беззаконники *[неверующие]* Огонь *[Ад]* и подумают *[поймут]*, что они *(непременно)* попадут в него *[полностью будут погружены]*. И не найдут они от этого избавления *[они уже никогда не смогут выйти оттуда]*.

54. И *(клянусь Я, что)* действительно распределили Мы в этом Коране для людей всякие примеры, *(чтобы они взяли из этого наставления и уверовали)*, но является человек наиболее препирающимся!
55. И удерживало людей *(от того, чтобы)* уверовать, когда пришло к ним руководство *[Коран]*, и *(от того, чтобы)* просить прощение у Господа их, только *(то, что они, насмехаясь, просили Пророка о том)*, чтобы пришёл к ним пример *(гибели)* прежних *(общин)* или пришло к ним наказание *(от Аллаха), (которое они бы увидели)* прямо перед собой.
56. И не посылаем Мы посланцев *[посланников]*, кроме как только *(радующими)* вестниками и *(предостерегающими)* увещевателями. И препираются те, которые стали неверующими, посредством бессмыслицы, чтобы опровергнуть ею *[при помощи бессмыслицы]* истину. И взяли они *[неверующие]* Мои знамения и то, о чём их увещали *[наказание, о котором их предупреждали]*, с насмешкой.
57. И кто *(является)* больше притеснителем, чем тот, кому напомнили о знамениях его Господа, а он отвратился от них *[аятов]* и забыл то, что уготовали его руки *[что он совершил]*. Поистине, Мы сделали *[положили]* на их сердца покровы, чтобы они не понимали его *[истину, которая есть в Коране]*, а в уши их – глухоту *(чтобы они не постигли его смысл)*. И если позовёшь ты их к *(истинному)* пути, то *(и)* тогда не станут они следовать *(истинным)* путём ни за что.
58. И Господь твой *(о Пророк)* – Прощающий, Обладатель милосердия. Если бы схватил Он их *[отворачивающихся от Его знамений]* за то, что они приобрели *[за их грехи]*, то непременно Он ускорил бы для них наказание. Но для них есть *(некий)* определённый срок *[День Воскрешения] (когда будет воздано им по их деяниям)*, *(в который)* не найдут они помимо Него убежища.
59. И те селения *[селения, где жили ‘адиты, самудяне, народ пророка Лута,…]* погубили Мы, когда они *[их жители]* совершали притеснение *[неверие]*, и установили Мы для их гибели определённый срок *(при наступлении которого приходило наказание от Аллаха)*.
60. И вот сказал Муса своему слуге[1]: «Не остановлюсь я, пока не дойду до места соединения двух морей, или буду продолжать *(идти)* годы *(чтобы встретить того[2], у которого научился бы я тому, чего не знаю)*».
61. И когда дошли они *(двое)* до места соединения их *[двух морей]*, *(то оказалось, что)* забыли они о своей рыбе[3], *(которую взяли для еды) (а она ожила, выпрыгнула из корзины)* и взяла свой путь *[поплыла]* в море как по проходу *[в воде образовалось подобие туннеля]*.

62. Когда же они *[Муса и Йуша’]* прошли *(некое расстояние)*, сказал он *[Муса]* своему слуге: «Принеси нам наш обед, уже действительно встретили *[почувствовали]* мы от этого нашего пути усталость».

63. *(Слуга Мусы)* сказал: «Помнишь ли ты, как мы укрылись у *(той)* скалы? Тогда, поистине, я забыл *(рассказать тебе)* о рыбе. И заставил меня забыть только сатана, чтобы я не упомянул *(тебе)* о ней. И взяла она *[рыба]* свой путь в море чудесным образом *(ожив и выпрыгнув)*».

64. *(Муса)* сказал: «Это – то, чего мы и желали *[то, что произошло, указывает мне на место, где я должен встретить того праведника]*». И оба они вернулись назад *(к скале),* по своим следам следуя.

65. И нашли они *[Муса и Йуша’] (там)* одного из Наших рабов *[Хадира]*, которому Мы даровали милосердие от Нас и научили его от Нас *(некоему)* знанию *[даровали ему некое сокровенное знание]*.

66. Сказал ему *[Хадиру]* Муса: «Могу ли я последовать за тобой, чтобы ты научил меня тому, что дано тебе знанием о правильном пути?»

67. *(Хадир)* сказал *(Мусе)*: «Поистине, ты не сможешь со мной проявить *(необходимое)* терпение.

68. И как утерпишь ты то, чего не объемлешь осведомлённостью?»

69. *(Пророк Муса)* сказал: «Ты найдёшь меня, если Аллах пожелает *(этого)*, терпеливым *(к тому, что увижу в тебе)*, и не ослушаюсь я тебя ни в одном велении».

70. *(Хадир)* сказал *(Мусе)*: «Если же ты последуешь за мной, то не спрашивай ни о чём *(что тебе не нравится)*, пока не начну я *(сам)* тебе об этом рассказывать *[давать объяснение]*».

71. И отправились *(Муса и Хадир) (дальше в путь) (по берегу моря)*, и когда они сели на судно, *(то)* он *[Хадир]* продырявил его. *(Муса)* сказал *(ему)*: «Неужели ты продырявил его *[судно]*, чтобы потопить людей *(находящихся)* на нём *(притом, что они взяли нас с собой без платы)*? *(Клянусь я, что)* действительно совершил ты ужасное дело!»

72. *(Хадир)* сказал: «Разве я не говорил, что ты не сможешь утерпеть со мной?»

73. *(Муса)* сказал: «Не укоряй меня за то, что я забыл *(условие, которое ты мне поставил)*, и не возлагай на меня в моём деле тяготы».

74. И отправились *(они двое) (дальше в путь)*, и когда они встретили *(одного)* мальчика *(который играл с другими мальчиками)*, то тот *[Хадир]* убил его *(оторвав голову)*. *(Муса)* сказал: «Неужели ты убил чистую душу не за душу *[не как возмездие за убийство]*? *(Клянусь я, что)* действительно ты сделал нечто *(очень)* порицаемое!»

75. *(Хадир)* сказал: «Разве я не говорил, что ты не сможешь утерпеть со мной?»
76. *(Муса)* сказал: «Если я спрошу тебя *(ещё)* о чём-нибудь после этого, то не держи ты меня своим путником *[оставь меня]*: *(ибо)* уже достиг ты от меня *(того, что даёт тебе)* оправдание».
77. И отправились *(Муса и Хадир) (дальше в путь)*, и когда они пришли к жителям *(одного)* селения, *(то)* попросили жителей его *[селения]* накормить их, но те отказались принять их в гости. И нашли *[увидели]* они в нём *[селении]* стену, которая была готова обрушиться, и *(Хадир)* поправил её *(и стала она ровной)*. *(Муса)* сказал: «Если бы ты хотел, *(то)* непременно взял бы за это плату *(на которую мы купили бы еды)*».
78. *(Хадир)* сказал *(Мусе)*: «Это – разлука *[время расставания]* между мной и тобой. И сообщу я тебе толкование того, чего ты не мог утерпеть *(и спрашивал, и порицал меня)*.
79. Что касается судна, то оно принадлежало беднякам, которые работали в море. И хотел я испортить его *(сделав пробоину)*, ибо был позади них *(некий)* царь, отбиравший все *(исправные)* суда насильно.
80. А что касается *(того)* мальчика, то были родители его верующими, и мы боялись *[знали]*, что *(оставшись жить)* он обречёт их *[своих родителей] (на)* непомерность и неверие *[они станут неверующими от любви к нему] (так как Аллах изначально знал, что он будет неверующим)*.
81. И хотели мы, чтобы заменил для них Господь их лучшим, чем он *[чем убитый мальчик]* по чистоте *[праведным]* и более близким по милосердию *(к ним)*.
82. А что касается *(той)* стены, *(которую я поправил)*, то принадлежала она двум мальчикам-сиротам в *(том)* городе. И был под нею *[под той стеной]* клад, *(который был предназначен)* им двоим. И был отец их праведным, и пожелал Господь твой, чтобы достигли они *[те два мальчика]* своей зрелости и извлекли свой клад по милости твоего Господа *(к ним двоим)*. И не делал я этого по своему решению *[от самого себя] (а по повелению Аллаха)*. Это – толкование *[объяснение]* того, чего ты не мог утерпеть *(и спрашивал, и порицал меня)*».
83. И спрашивают они тебя *(Пророк)* о Зу-ль-Карнайне. Скажи *(им)*: «Прочитаю я вам о нём упоминание *[расскажу о нём]*».

84. Поистине, Мы укрепили его *[Зу-ль-Карнайна]* на земле *[облегчили ему власть и победу]* и дали Мы ему ко всякой вещи путь *[способ]*,
85. и последовал он *(одним)* путём.
86. Когда достиг он места заката солнца, *(то)* обнаружил *[представилось ему]*, что оно закатывается в *(горячий)* глиняный источник. И нашёл он *[Зу-ль-Карнайн]* около него *[у источника]* людей. Сказали Мы: «О Зу-ль-Карнайн, либо ты накажешь *[перебьёшь] (их)*, *(если они не уверуют)*, либо возьмёшь ты по отношению к ним хорошее».
87. *(Зу-ль-Карнайн)* сказал: «Что касается того, кто притеснил *(себя) (став неверующим)*, то накажем мы его *(в этом мире)*, а потом будет он возвращён к своему Господу, и накажет Он его тяжелым наказанием *(в Аду)*.
88. А что касается того, кто уверовал и совершал праведные деяния, то ему воздаянием будет наилучшее *[Рай]*, и скажем мы ему из нашего повеления лёгкое *[будем с ним обходительны]*».
89. Потом последовал он *[Зу-ль-Карнайн] (одним)* путём.
90. Когда достиг он места восхода солнца, обнаружил, что оно восходит над людьми, для которых не сделали Мы от него *[от солнца]* никакой завесы.
91. Так! И действительно объяли Мы то, что *(было)* у него, осведомлённостью.
92. Потом последовал он *[Зу-ль-Карнайн] (одним)* путём.
93. Когда достиг он *(места)* между двумя преградами *[горами]*, нашёл он перед ними *[теми двумя горами]* людей, которые почти не понимали речи *(других людей)*.
94. Сказали они: «О Зу-ль-Карнайн! Поистине, Йаджудж и Маджудж[4] сеют беспорядок на земле *(уничтожая людей и посевы)*. Не установить ли нам для тебя дань, чтобы ты устроил между нами и ними вал?»
95. *(Зу-ль-Карнайн)* сказал: «То, в чём укрепил меня мой Господь *[даровал власть и способности]*, лучше *(чем ваше имущество)*. Помогите же мне силой, устрою я между вами и ними преграду.
96. Принесите мне куски железа *(и укладывайте их вместе с дровами и углём в этом месте)*». А когда он сровнял между двумя склонами *[заполнил пространство между ними]*, сказал: «Раздувайте *(огонь)*!» А когда он превратил его *[железо]* в огонь *[когда всё железо было охвачено огнём]*, сказал: «Принесите мне, я выплю на это *[на стену]* расплавленную медь».
97. И не могли они *[Йаджудж и Маджудж]* взобраться на это *[на преграду]*, и не могли они продырявить её *[преграду] (снизу)*.

98. *(Зу-ль-Карнайн)* сказал : «Это – *(некая)* милость от моего Господа *(к людям)*. А когда придёт обещание Господа моего *(о выходе Йаджудж и Маджудж)*, Он сделает это ровным; и является обещание Господа моего истинным».
99. И оставили Мы *(это)* так, что одни из них *[из Йаджудж и Маджудж]* в тот день будут наваливаться на других *(от их большого количества)*. И *(когда)* будет дунуто в Рог, то соберём Мы их всех.
100. И представим Геенну в тот день перед неверующими открыто –
101. тем, глаза которых были закрыты от Моего напоминания *[они не видели Моих знамений]* и которые не могли слышать *(доводы, которые ведут к Истинной Вере)*.
102. Неужели думали те, которые стали неверующими, взять рабов Моих вместо Меня покровителями? Поистине, Мы приготовили Геенну *[Ад]* для неверующих как *(место)* пребывания.
103. Скажи *(о Пророк) (людям) (предупреждая их)*: «Не сообщить ли мне вам про потерпевших наибольший убыток в делах –
104. тех, усердие которых заблудилось *[пропало]* в ближайшей жизни, и они думают, что они поступают хорошо?»
105. Такие – это те, которые стали неверующими в знамения их Господа и встречу с Ним. И оказались тщетными их дела, и не установим Мы для них *(за их благодеяния)* в День Воскрешения *(никакого)* веса.
106. Это – воздаяние им, Геенна, за то, что они стали неверующими и принимали Мои знамения и посланников с насмешкой.
107. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – будут для них сады Фирдауса как место пребывания.
108. *(Будут)* они вечно пребывающими в них *[в райских садах]*, не желая *(для себя)* замены их *[тех садов]*.
109. Скажи: «Если бы было море чернилами для слов Господа моего *(чтобы записать их)*, то иссякло бы море *(чернил)* раньше, чем иссякли бы слова Господа моего, даже если бы Мы принесли ещё подобное этому *[морю] (вдобавок)* чернил».
110. Скажи *(о Посланник)*: «Ведь я всего лишь человек, подобный вам; внушается мне *(откровением от Господа моего)*, что Бог ваш *(о люди) [только Которому можно поклоняться]* – *(есть)* единственный *(истинный)* бог *[Аллах]*. И кто надеется встретить своего Господа *(в День Суда) [боится Его наказания и надеется на Его вознаграждение]*, пусть совершает праведное дело *(в соответствии с Его установлением)* и *(пусть)* не приобщает в поклонении Господу своему никого *[пусть посвящает дела поклонения только одному Аллаху]*».

Сура 19
МАРЬЯМ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Кяф ха йа айн сад.
2. *(Это)* – упоминание о милости Господа твоего *(о Пророк) (оказанной Им)* рабу Его Закарийе.
3. Вот воззвал *[обратился с мольбой]* он *[Закарийя]* к Господу своему зовом тайным *[мольбой про себя, а не вслух, чтобы мольба была более совершенной]*.
4. Сказал он *[Закарийя]*: «Господи! Поистине, я *(стал старым и)* ослабели кости у меня, и голова запылала сединой, и *(до этих пор)* я не был в обращениях с мольбой к Тебе, Господи, несчастным *[Ты всегда отвечал на мою мольбу]*.
5. И поистине, я боюсь за близких после меня *[после моей смерти] (что они не будут придерживаться Веры, данной Тобой, так, как полагается, и не будут призывать Твоих рабов к ней)*, и жена моя бесплодна; даруй же мне от Тебя наследника *[сына, который бы помогал]*,
6. который унаследует от меня *(знание, пророчество и мудрость)* и унаследует *(власть)* от рода *(пророка)* Йакуба; и сделай его *[будущего ребёнка]*, Господи, угодным *(Тебе и Твоим рабам) [любимым за свою веру и нрав]*».
7. *(И передал ангел слова Господа:)* «О Закарийя! Поистине, Мы радуем тебя вестью о *(скором рождении у тебя)* мальчика, имя которого *(будет)* Йахья! Не делали Мы ему до этого одноименного *[ещё ни у кого не было такого имени]*».
8. Сказал он *[Закарийя]*: «Господи! Как будет у меня мальчик, когда является жена моя бесплодной и уже достиг я в старости предела?»
9. Сказал он *[ангел]*: «Так сказал твой Господь: «Это для Меня легко, и уже создал Я тебя *(самого)* прежде, когда тебя вообще не было».
10. Сказал он *[Закарийя]*: «Господи! Сделай для меня знамение *(в подтверждение истинности того, что сообщили мне ангелы)*!» Сказал Он: «Знамением для тебя будет то, что ты *(о Закарийя)* не будешь говорить с людьми в течение трёх ночей *[суток]*, *(при этом)* будучи здоровым».
11. И затем вышел он *[Закарийя]* к своему народу из алтаря *(и они его спросили, в чём дело)* и дал им понять: «Восславляйте *(Аллаха)* по утрам и перед закатом *(в знак благодарности Ему за то, чем Он облагодетельствовал его и их, направив к ним пророка)*».

12. *(И когда Йахья подрос, Аллах повелел ему)*: «О Йахья! Держись Писания *[Торы]* сильно *[знай его содержание и поступай по нему]*!» И даровали Мы ему *[Йахье]* мудрость, когда он был *(ещё)* мальчиком,
13. и *(также даровали Мы ему)* милосердие *[сострадание] (к людям)* от Нас и чистоту *(от грехов)*. И был он остерегающимся *(наказания Аллаха)*
14. и благостным *(по отношению)* к своим родителям *[он был послушным]*, и не был он тираном *(и)* ослушником *(Аллаха и своих родителей)*.
15. И мир ему *[Йахье]* в *(тот)* день, когда он родился, и в день, когда умрёт, и в день, когда он будет воскрешён живым *[в День Суда]*!
16. И упомяни *(о Пророк)* в Книге *[в Коране]* о Марьям. Вот удалилась *[ушла]* она от своей семьи в место восточное,
17. и укрылась она от них *[от людей]* за завесой. И *(затем)* отправили Мы к ней Нашего духа *[ангела Джибриля]*, и предстал он пред ней в виде человека с совершенным сложением.
18. Сказала она *[Марьям]*: «Поистине, я обращаюсь к Милостивому за защитой *(от всего плохого, что может исходить)* от тебя, если ты остерегаешься *(наказания Аллаха) (когда тебе напоминают о Нём)*».
19. Сказал он *[ангел Джибриль]*: «Ведь я – *(лишь)* посланник Господа твоего, *(Который послал меня)* чтобы даровать тебе мальчика чистого *(от грехов)*».
20. Сказала она: «Как может быть у меня мальчик, когда не касался меня мужчина *(так как я не замужем)* и не была я блудницей?»
21. Сказал он *[ангел Джибриль] (ей)*: «Так сказал твой Господь: «Это для Меня легко. И да сделаем Мы его *[мальчика, который родится]* знамением для людей *(которое указывает на могущество Аллаха)* и милосердием от Нас *(для людей) [таким, который будет призывать их к поклонению и покорности их Господу]*». И является *(это)* делом *(уже)* решённым *[оно непременно произойдёт]*».
22. И понесла она его *[забеременела]* и *(не зная, что сказать людям)* удалилась с ним *[с сыном в утробе]* в далёкое *(от людей)* место.
23. И привели её муки *[предродовые страдания]* к стволу пальмы. *(Не зная, что сказать людям, когда она придёт к ним с ребёнком)* сказала она: «О, если бы я умерла до этого *[до того, как стала беременной]* и была бы забытою, забвенною!»
24. И воззвал он *[её родившийся сын]* к ней *[к Марьям]* из-под неё: «Не печалься! Господь твой сделал *(рядом)* под тобой *(для тебя)* ручей.
25. И потряси на себя ствол пальмы, и попадают на тебя свежие, спелые *(финики)*.

26. Ешь же *(финики)*, и пей *(воду)*, и успокойся *[будь довольна]*! А если ты *(о Марьям)* увидишь кого-либо из людей, то скажи: «Поистине, я дала Милостивому обет воздержания *(от разговоров)* и *(поэтому)* не буду говорить сегодня *(ни)* с *(каким)* человеком».
27. И пришла она *[Марьям]* с ним *[с младенцем]* к своему народу, неся его. *(Когда они увидели её)* сказали: «О Марьям! *(Клянёмся, что)* действительно совершила ты удивительное дело!
28. О сестра Харуна[1] *[подобная в праведности Харуну]*, не был отец твой скверным человеком, и не была мать твоя блудницей».
29. И *(затем)* указала она *[Марьям]* на него *[на своего сына]* *(чтобы они говорили с ним)*. Сказали они: «Как будем говорить мы с тем, кто является *(лежащим)* в колыбели ребёнком?»
30. Сказал он *[Иса]*: «Поистине, я – раб Аллаха, *(и)* даровал Он мне Писание *[Евангелие],* и сделал Он меня пророком.
31. И сделал Он меня благодатным *[от которого исходит благо и польза]*, где бы я ни был, и заповедал мне *(совершать)* молитву и *(отдавать)* *(обязательную)* милостыню, пока я живу,
32. и *(повелел мне Господь мой, чтобы я проявлял)* благость *(по отношению)* к моей родительнице *[матери]* и не сделал меня тираном *[высокомерным]* *(и)* несчастным.
33. И мир *[спокойствие]* мне в тот день, когда я родился, и в тот день, когда я умру, и в тот день, когда буду воскрешён живым!»
34. Это *[вот таков он]* – Иса, сын Марьям, по слову истины, в котором они *[иудеи и христиане]* сомневаются.
35. Не подобает Аллаху брать Себе сына *[Он ни в ком и ни в чём не нуждается]*. Преславен Он *[пречист от такого]*! Когда решит Он какое-нибудь дело, то ведь скажет Он ему *(лишь)*: «Будь!» – и оно сбывается. *[Если бы Он хотел иметь сына, то создал бы его лишь по одному слову].*
36. И *(сказал Иса)* *(своему народу)*: «Поистине, Аллах – мой Господь и ваш Господь! Поклоняйтесь же Ему, это *(и есть)* прямой путь!»
37. И *(затем)* впали в разногласия партии *(из людей Писания)* между собой *(относительно пророка Исы)*[2]. И горе же *[сильное наказание]* *(будет)* тем, которые стали неверующими, от зрелища великого дня *[Дня Суда]*!
38. Как же чётко они будут слышать и видеть в тот день *[в День Суда]*, когда придут к Нам! Однако притеснители *(пребывают)* сегодня *[в этом мире]* в явном заблуждении.

39. И предупреди их о Дне Сожаления, когда дело будет *(уже)* решено *[когда после расчёта обитатели Рая отправятся в Рай, а обитатели Ада – в Ад, и смерти уже не будет]*, а они *(в этом мире) (пребывают)* в беспечности, и они не веруют.
40. Поистине, Мы наследуем землю и тех, кто на ней *[все умрут, а Аллах всегда есть и не умирает]*, и к Нам они будут возвращены *(в День Суда)*.
41. И упомяни *(о Пророк)* в Книге *[в Коране]* Ибрахима: поистине, он был правдивейшим *(и)* пророком.
42. Вот сказал он *[Ибрахим]* своему отцу: «О отец мой! Почему ты поклоняешься тому *[идолам]*, что не слышит, и не видит, и не избавляет тебя ни от чего?
43. О отец мой! Поистине, я *(таков, что)* действительно пришло ко мне из знания то, что не пришло к тебе. Следуй же за мной *(в том, к чему я призываю)*, *(и)* поведу я тебя верным путём!
44. О отец мой! Не поклоняйся сатане *[не повинуйся его призыву поклоняться идолам]*: поистине, сатана является по отношению к Милостивому ослушником!
45. О отец мой! Поистине, я боюсь, что коснётся тебя наказание от Милостивого, и *(тогда)* будешь ты близким сатаны *(в Аду)*!»
46. Сказал *(отец Ибрахима)*: «Разве отворачиваешься ты от моих богов, о Ибрахим? Однозначно, если ты не перестанешь *(ругать наших богов)*, *(то)* непременно забью я тебя *(насмерть)* камнями. *(Больше не разговаривай со мной)* и удались от меня надолго!»
47. Сказал он *[Ибрахим]*: «Мир тебе! *[Ничего плохого тебе я не буду делать, так как ты мой отец].* Буду я просить прощения для тебя у моего Господа: поистине, Он является ко мне снисходительным.
48. И отделюсь я от вас и от того, что вы призываете помимо Аллаха *[от ложных богов]*. И молю я своего Господа, – может быть, не буду я в мольбе к своему Господу несчастным *[надеюсь, что Он примет мою мольбу]*».
49. И *(затем)* когда он *[Ибрахим]* отделился от них и от того *[идолов]*, чему они поклонялись помимо Аллаха, даровали Мы ему *(сына)* Исхака и *(внука)* Йакуба, и каждого *(из них)* сделали Мы пророками.
50. И даровали Мы им *[Ибрахиму, Исхаку, Йакубу и их потомкам] (неисчислимую щедрость)* от Нашей милости, и сделали Мы для них высокое правдивое упоминание *(среди людей)*.
51. И упомяни *(о Пророк)* в Книге *[в Коране]* Мусу: поистине, он был избранным и был посланником, пророком.

52. И *(когда Муса с семьёй возвращался из Мадьяна в Египет)* воззвали Мы к нему с правой *(от него)* стороны *(горы)* Тур, и приблизили Мы его для тайной беседы *(с ним)*.
53. И даровали Мы ему *[Мусе]* по Нашей милости брата его Харуна как пророка *(который помогал ему)*.
54. И упомяни *(о Пророк)* в Книге *[в Коране]* Исмаила: поистине, он был правдивым в обещаниях и был посланником *(и)* пророком.
55. И был он *[пророк Исмаил]* *(таким, что)* приказывал своей семье *(совершать)* молитву и *(выплачивать)* *(обязательную)* милостыню, и был он перед Господом своим угодным *[Аллах был доволен им]*.
56. И упомяни *(о Пророк)* в Книге *[в Коране]* Идриса: поистине, он был правдивейшим и пророком.
57. И вознесли Мы его на высокое место *[о нём говорят только хорошее и он будет в верхних райских садах]*.
58. Те *[о которых было рассказано]* – те, которых облагодетельствовал Аллах, из *(числа)* пророков из потомства Адама и из тех *(верующих)*, кого перенесли Мы *(на ковчеге)* вместе с Нухом, и из потомства Ибрахима и Исраила, и из тех, кого повели Мы *(к Вере)*, и кого избрали Мы *(для доведения до людей послания Аллаха)*. Когда читаются им знамения Милостивого, они падают ниц, совершая земные поклоны *(Аллаху)* и плача *(от страха перед Ним)*.
59. И *(затем)* пришли после них *[тех, которых облагодетельствовал Аллах]* потомки, которые утратили молитву и последовали за страстями, и вскоре встретят они убыток *(и погибель)* *(в Аду)*.
60. Кроме тех *(из них)*, кто покаялся и уверовал и совершал праведное. И *(затем)* те *[такие]* войдут в Рай и не будут обижены ничуть, –
61. в *(райские)* Сады Вечности, которые обещал Милостивый Своим рабам через сокровенное. Поистине, Его обещание свершится!
62. Не услышат они в нём *[в Раю]* пустословия *[бесполезные речи]*, а *(будут слышать)* только *(такую речь, которая будет)* *(как приветствие)* миром. И для них в нём *(в Раю)* – удел их и утром, и вечером.
63. Таков Рай, который даём Мы в наследие тем из Наших рабов, кто был остерегающимся *(наказания Аллаха)*.
64. И *(скажи)* *(о Джибрил)*: «Не нисходим мы *[ангелы],* кроме как только по повелению Господа твоего. Ему *[Аллаху]* принадлежит то, что пред нами *[все дела, которые будут в Вечной жизни],* и что позади нас *[те дела, которые уже миновали в этом мире]*, и что между этим *[между этой жизнью и Вечной]*. И не является Господь твой *(о Пророк)* забывчивым *[ничего не забывает]*!»

65. *(Аллах) – (Он)* Господь небес и земли, и того, что между ними. Поклоняйся же Ему *(о Пророк)* и будь терпелив в поклонении Ему! Разве знаешь ты Ему соименного *[у кого были бы такие же имена]*?
66. И говорит *(неверующий)* человек: «Неужели после того как я умру, буду я выведен *(из могилы)* живым?»
67. Разве не вспомнит *[неужели не задумается]* человек, что Мы создали его раньше *[в первый раз]*, а *(до этого)* не было его вообще?
68. И *(Я, Аллах)* клянусь же Господом твоим *(о Пророк) [Самим Собой]*, *(что) (в День Суда)* непременно соберём Мы их *[тех, кто не верит в воскрешение]* и шайтанов, потом непременно приведём Мы их *(и поставим)* вокруг Геенны *[Ада]* на коленях.
69. Потом непременно извлечём Мы из каждой партии такого, кто из них был сильнейшим ослушником против Милостивого.
70. Потом… однозначно, Мы лучше знаем про тех, которые больше заслуживают того, чтобы в нём *[в Аду]* гореть.
71. И нет среди вас *(о люди)* того, кто бы в неё *[в Геенну]* не вошёл *[каждый будет проходить по мосту, который проложен над Адом; но неверующие провалятся в Ад, а верующие пройдут его]. (И это)* – для твоего Господа *(уже)* решённое постановление.
72. Потом спасём Мы тех, которые остерегались *(наказания Аллаха)*, и оставим притеснителей *[неверующих]* в ней *[в Геенне] (стоять)* на коленях.
73. А когда читаются им *[людям]* Наши знамения *[аяты Корана] (будучи)* ясными *(в изложении) [имеющие очевидный смысл]*, говорят те, которые стали неверующими, тем, которые уверовали: «Какая из двух партий *[верующие или неверующие]* лучше[3] по своему положению, прекраснее по составу *(в этом мире)*?»
74. И сколько погубили Мы до них *[до этих неверующих]* поколений *(низведя им наказание уже в этом мире)*, которые были лучше по средствам *[были богаче]* и по виду *[внешностью]*!
75. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Кто находится в заблуждении – пусть продлит ему Милостивый предел *(в заблуждении)*». Когда увидят они то, что им было обещано *(Аллахом)*, либо *(в момент прихода)* наказания *(в этом мире)*, либо *(когда наступит)* Час *[День Суда]*, узнают они, кто хуже по месту *[по положению]* и слабее войском.
76. И увеличит Аллах тем, которые выбрали *(для себя) (истинный)* путь, следование по этому пути. А остающиеся *(навечно)* праведные деяния – лучше пред Господом твоим по награде и лучше по воздаянию.

77. И *(затем)* видел ли ты того, который стал неверующим в Наши знамения и сказал: «Конечно, будет мне *(в Вечной жизни)* непременно даровано и богатство, и потомство!»
78. Разве знал он *[этот неверующий]* сокровенное *(что у него будет в Вечной жизни богатство и дети)* или взял с Милостивого договор?
79. Но нет же! Запишем Мы *[Аллах]* то, что он говорит *[его ложные измышления на Аллаха]*, и протянем Мы ему наказание усиленно!
80. И унаследуем Мы от него то, о чём он говорит *[его имущество и дети, которые были в этом мире, останутся Нам]*, и придёт он к Нам *(в День Суда)* одиноким.
81. И взяли они *[многобожники]* себе помимо Аллаха других за богов, чтобы они *[ложные божества]* были для них величием.
82. Так нет! Отвергнут они *[ложные божества]* их поклонение и окажутся для них *[многобожников]* противниками.
83. Разве не видел ты *(о Пророк)*, что Мы послали шайтанов против неверующих, чтобы они их усиленно подстрекали *(к грехам)*?
84. Поэтому не торопи *(о Пророк) (с наказанием)* на них, ведь считаем Мы для них счётом *[считаем, сколько осталось им жить и сколько дел они совершили]*.
85. В тот день, когда соберём Мы остерегающихся *(наказания Аллаха)* к Милостивому чтимым посольством *[таким почётом, который оказывают послам у ворот царя]*
86. и погоним беззаконников *[неверующих]* к Геенне *[Аду]*, как *(гонят стадо)* на водопой,
87. не будет обладать *(правом)* заступничества никто, кроме тех, кто взял у Милостивого договор *[кроме верующих]*.
88. И сказали они *[неверующие]*: «Взял Себе Милостивый сына».
89. *(Клянусь Я, что)* действительно *(сказав это)* совершили вы отвратительную вещь.
90. Готовы небеса разрушиться от этого, и расколоться земля, и пасть прахом *[рассыпаться]* горы
91. оттого, что приписали они *[неверующие]* Милостивому сына.
92. И не подобает Милостивому *(Аллаху)* брать Себе сына.
93. *(Ведь)* каждый, кто в небесах *[все ангелы]* и *(на)* земле *[все джинны и люди]*, придёт *(в День Суда)* к Милостивому только как раб,
94. *(Клянусь Я, что)* действительно сосчитал Он их и перечислил их счётом *[знает, сколько у Него творений было и будет, и знает всё, что они совершали]*.
95. И все они придут к Нему в День Воскрешения поодиночке.

96. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные дела, – устроит им Милостивый любовь *(Своих рабов)*.
97. И ведь облегчили Мы его *[Коран]* на твоём языке *[на арабском]*, чтобы ты радовал им *[Кораном]* остерегающихся *(наказания Аллаха) (что их ожидает благо в этом мире и счастье в Вечной жизни)* и предостерегал им *[Кораном]* злостных спорщиков *[неверующих]*.
98. И сколько погубили Мы до них *[до твоего народа]* поколений *(неверующих)*! Разве ощущаешь ты *(о Пророк)* хоть одного из них или *(разве)* слышишь ты от них *(хоть)* шорох?

Сура 20
ТА ХА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Та ха.
2. Не для того ниспослали Мы тебе *(о Посланник)* Коран, чтобы ты был несчастен *(оттого, что ты не мог бы исполнить его)*,
3. а *(ниспослали Мы его)* только как напоминание для того, кто боится *(и остерегается наказания Аллаха)*.
4. *(И этот Коран является)* ниспосланием от Того, Кто создал землю и небеса вышние.
5. Милостивый *(Аллах)* – на Троне утвердился *[возвысился]* Он.
6. Ему принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и что на земле, и что между ними, и что под землёй.
7. И если ты будешь говорить вслух, то, поистине, Он знает и тайну и то, что даже более скрыто *[то, о чём говорит душа]*.
8. Аллах! – нет бога, кроме Него, *(и)* у Него – прекраснейшие имена.
9. И дошёл ли до тебя *(о Посланник)* рассказ о *(пророке)* Мусе?
10. Вот *(однажды) (ночью) (при возвращении из Мадьяна в Египет) (Муса)* увидел *(некий)* огонь и сказал своей семье: «Оставайтесь *(здесь)*, поистине, я заметил *(вдали) (некий)* огонь. Может быть, я принесу вам от него головню *(чтобы нам самим разжечь огонь)* или найду возле *(того)* огня верный путь *[спрошу у людей, как правильно идти]*».
11. А когда он подошёл к нему *[к огню]*, *(с правой стороны от Мусы, из благословенной рощи)* раздался голос: «О Муса!
12. Поистине, Я – твой Господь. Сними же свои сандалии! Поистине, ты *(находишься)* в священной долине Тува.

13. И Я избрал тебя *(о Муса) (для того, чтобы ты стал пророком)*; прислушайся же к тому, что внушается откровением.
14. Поистине, Я – Аллах! Нет бога, кроме Меня! Поклоняйся же *(только)* Мне и совершай молитву в Моё воспоминание!
15. Поистине, Час наступит, *(хотя)* чуть ли не скрываю Я его *[знание о его наступлении] (даже от Самого Себя)*, чтобы получила воздаяние каждая душа за то, к чему она стремилась *(в своей земной жизни)*!
16. Пусть же никак не отвратит тебя *(о Муса)* от него *[от веры в День Суда и деяний в соответствии с этой верой]* тот, кто не верует в него и кто последовал за своей прихотью, чтобы тебе не погибнуть.
17. А что это у тебя в правой руке, о Муса?»
18. Сказал он: «Это – посох мой, опираюсь я на него и сбиваю им для моих овец листья. И есть для меня в нём и другое применение».
19. Сказал Он *[Аллах]*: «Брось его, о Муса!»
20. И *(затем)* бросил он *[Муса]* его *[посох] (на землю)*. И вот *(посох превратился в)* змею, которая движется.
21. Сказал Он *[Аллах]*: «Возьми её *[змею]* и не бойся *(её)*. Вернём Мы его *[твой посох]* в прежний вид.
22. И прижми *(о Муса)* свою руку к боку: она выйдет белой *(как снег)* без всякого вреда как ещё одно знамение.
23. *(И Мы сделали это)* чтобы показать тебе *(о Муса) (некоторые)* из Наших величайших знамений.
24. Иди *(о Муса)* к Фараону: поистине, он стал беспредельным *(в ослушании Аллаха) (и призови его к Истинной Вере)*».
25. Сказал он *[Муса]*: «Господи, раскрой мне грудь *[удали всё то, что препятствует мне исполнению мной пророческой обязанности]*,
26. и облегчи мне моё дело,
27. и развяжи узел *(который есть)* на моём языке,
28. чтобы поняли они *[Фараон и его люди]* мою речь.
29. И сделай мне помощника из моей семьи,
30. Харуна, моего брата *(так как он более красноречив, чем я)*.
31. Укрепи им *[благодаря Харуну]* силу мою
32. и сделай его соучастником в моём деле *[в пророчестве]*,
33. чтобы восславляли мы Тебя много
34. и поминали мы Тебя много:
35. поистине, Ты являешься нас видящим».
36. Сказал Он *[Аллах]*: «Уже даровано *(всё)* просимое тобой, о Муса.
37. И *(клянусь Я, что)* действительно оказывали Мы тебе милость *(и)* в другой раз *[когда ты был младенцем спасли Мы тебя от ярости Фараона]*,

38. когда внушили Мы твоей матери то, что внушается:
39. «Брось его *[своего сына]* в сундук и брось его по течению *(реки Нил)*, и пусть выбросит его *[сундук]* течение на берег; возьмёт его *[твоего сына]* враг Мой и враг его». И бросил Я *[Аллах]* на тебя *(о Муса)* *(некую)* любовь от Меня, *(так, что тебя любили люди)* и чтобы тебя взрастили перед Моими глазами.
40. Вот шла твоя сестра *(наблюдая за тобой)* и *(затем)* сказала *(тем, которые подобрали тебя)*: «Не указать ли вам на того, кто позаботится о нём *[о ребёнке]*?» И вернули Мы тебя *(о Муса)* *(после того как ты был у Фараона)* к твоей матери, чтобы усладился *(радостью)* глаз её *(от того, что ты жив)* и *(чтобы)* не печалилась она. И убил ты одну душу *[человека]*, и *(затем)* спасли Мы тебя от скорби *(и страха быть убиенным)* и подвергли Мы тебя испытаниям. И *(затем)* оставался ты *(несколько)* лет среди жителей Мадьяна, а потом пришёл ты по сроку *(установленному Аллахом)*, о Муса!
41. И сделал Я *[Аллах]* тебя *(о Муса)* таким для Себя.
42. Иди ты *(о Муса)* и брат твой *(Харун)* с Моими знамениями и не будьте слабы в поминании Меня *[постоянно помните обо Мне]*.
43. Идите *(оба)* к Фараону: поистине, он стал беспредельным.
44. И *(затем)* скажите *(вы оба)* ему слово мягкое, чтобы он опомнился *[задумался]* или убоялся *(наказания Аллаха)*».
45. Сказали они *(двое)* *[Муса и Харун]*: «Господь наш! Поистине, мы боимся, что поспешит он *[Фараон]* наказать нас или проявит беспределье *(в своём высокомерии)* *(и не примет истину)*».
46. Сказал Он *(им)*: «Не бойтесь: поистине, Я с вами обоими *[Я оказываю вам особую помощь]*, Я слышу *(вашу речь)* и вижу *(ваши деяния)*.
47. Идите же оба к нему *[к Фараону]* и *(затем)* скажите: «Поистине, мы – два посланника Господа твоего. Отпусти же с нами потомков Исраила и не мучай их. Действительно пришли мы к тебе *(о Фараон)* со знамением от Господа твоего, и мир тому, кто последовал истинным путём.
48. Поистине, мы *(таковы, что)* действительно дано откровением нам, что наказание *(положено)* для тех, кто счёл ложью и отвернулся».
49. Сказал он *[Фараон]*: «Кто же ваш *(двоих)* Господь, о Муса?»
50. Сказал *(Муса)*: «Господь наш – Тот, Который дал каждой вещи её облик *(который соответствует её сути)*, а потом указал путь *(каждому творению)* *(в чём благо для него)*».
51. Сказал *(Фараон)*: «А что же произошло с первыми поколениями *(которые тоже не приняли истину от посланников Аллаха)*?»

52. Сказал *(Муса)*: «Знание про них *[про те поколения]* у Господа моего в *(некой)* книге *[в Хранимой Скрижали]*. *(И)* не заблуждается Господь мой *[не ошибается]* *(в Своих деяниях и решениях)* и не забывает».
53. *(Он – Тот),* Который сделал для вас землю равниной, и провёл для вас по ней дороги, и низвёл с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*. И *(затем)* вывели Мы ею *[этой водой]* различные виды растений.
54. Ешьте *(о люди)* *(что Мы взрастили для вас)* и пасите ваш скот. Поистине, в этом – однозначно, знамения для обладающих разумом!
55. Из неё *[из земли]* сотворили Мы вас *(о люди)* и в неё вернём вас *(после вашей смерти)*, и из неё выведем вас *(живыми)* ещё раз *(в День Суда)*.
56. И *(клянусь Я, что)* действительно показали Мы ему *[Фараону]* все Наши знамения, но он счёл ложными *(их)* и отказался *(принять их)*.
57. Сказал он *[Фараон]*: «Неужели ты пришёл к нам, чтобы вывести нас из нашей земли *(этим)* своим колдовством, о Муса?
58. И непременно приведём мы тебе *(о Муса)* подобное же колдовство. Назначь же для нас и себя время встречи, которое не нарушим ни мы и ни ты, – место ровное».
59. Сказал *(Муса)*: «*(Пусть)* время встречи с вами *(будет)* день украшения *[праздник]*, и чтобы собраны были люди в предполуденное время».
60. И *(затем)* отвернулся Фараон *(от Истины)* и собрал свои козни *[колдунов]*, а потом пришёл *(в обговорённый день)*.
61. Сказал *(Муса)* им *[колдунам]*: «Горе вам! Не измышляйте на Аллаха ложь, а не то поразит Он вас наказанием». И уже постигла неудача того, кто измышляет ложь *(на Аллаха)*!
62. И *(затем)* разошлись *(во мнениях)* они *[колдуны]* относительно этого дела между собой *[стали думать, кто же Муса и Харун: колдуны или посланные Аллахом]* и сохранили свой разговор в тайне.
63. Сказали *(колдуны)* *(между собой)*: «Поистине, эти двое – однозначно *(не кто иные, как)* два колдуна: хотят они *(вдвоём)* вывести вас из вашей земли своим колдовством и последовать вашим примерным путём *[совершать великое колдовство, которое совершаете вы]*.
64. Объедините же ваши козни *[не разногласьте между собой]*, затем выстройтесь в *(один)* ряд *(и разом бросьте то, что в ваших руках)*. И действительно обретёт успех сегодня тот, кто одержит верх!»

65. Сказали *(колдуны)*: «О Муса, либо ты бросишь *(свой посох)*, либо мы будем первыми, кто бросает?»
66. Сказал *(Муса)*: «Нет, вы бросайте *(первыми)*!» И вот *(когда они бросили)* – их верёвки и посохи, показалось ему *[Мусе]*, от их колдовства *(как будто)* двигаются.
67. И почувствовал в своей душе страх Муса.
68. Сказали Мы *(Мусе)*: «Не бойся: поистине, ты выше *(чем эти колдуны, Фараон и его войско) (и ты победишь их)*!
69. И брось *(о Муса)* то, что у тебя в правой руке *[посох]*, поглотит он то, что они *[колдуны]* сделали, ведь сделали они *(лишь)* колдовское ухищрение. И не обретёт успеха колдун, куда бы он ни пришёл».
70. *(Когда Муса бросил свой посох, он превратился в змею и поглотил все верёвки и посохи колдунов).* И *(затем)* пали колдуны ниц; *(и)* сказали они: «Уверовали мы в Господа Харуна и Мусы! *(Если это было бы колдовством, то нас бы они не победили).*»
71. Сказал *(Фараон)*: «Неужели вы поверили ему *[Мусе]* прежде, чем я позволил вам? Поистине, он *[Муса]*, конечно, ваш старший, который научил вас колдовству. И непременно отрублю я вам ваши руки и ноги накрест *[руку с одной стороны и ногу с другой]* и обязательно распну вас на стволах пальм. И непременно узнаете вы тогда, кто из нас *[Фараон или Господь Мусы]* сильнее наказанием и более продолжителен *(в наказании)*.
72. Сказали *(колдуны) (Фараону)*: «Не предпочтём мы тебя пришедшим к нам ясным знамениям и Тому, Который сотворил нас. Решай же то, что ты решаешь *[делай, что хочешь]*; ведь ты можешь решить только эту ближайшую жизнь *[твоя власть есть только в этом мире]*.
73. Поистине, мы уверовали в нашего Господа, чтобы Он простил нам наши грехи и колдовство, к которому ты *(о Фараон)* нас принудил, а Аллах – лучше *(для нас, чем ты)* и вечнее *(наказанием для тех, кто ослушается Его)*!»
74. Поистине, тот, кто приходит к своему Господу как беззаконник *[будучи неверующим]*, то, поистине, для него *(воздаянием будет)* Геенна *[Ад]*, в которой он не умрёт и не будет жить.
75. А кто приходит к Нему верующим, уже совершив праведные деяния, то такие – для них *(уготованы)* высшие ступени
76. сады ‘Адна, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, и они пребудут в них *[в райских садах]* вечно. И таково воздаяние тех, кто очистился *[очистил свою душу] (от многобожия и скверны)*!

77. И *(клянусь Я, что)* действительно внушили Мы Мусе: «Выйди ночью с Моими рабами *(из Египта)* и проложи им сухую дорогу в море. Не бойся погони *(Фараона и его войска)* и не бойся *(утонуть)*!»
78. И преследовал их *[Мусу с потомками Исраила]* Фараон с войсками, и покрыло их *[Фараона и его войска]* от моря то, что покрыло.
79. И ввёл в заблуждение Фараон свой народ *(представив им неверие как нечто хорошее)*, и не повёл он их верным путём *(как обещал)*.
80. «О потомки Исраила! Уже спасли Мы вас от вашего врага *[от Фараона]* и назначили Мы вам встречу у правой стороны *(горы)* Тур *(чтобы ниспослать вам Тору)* и низвели Мы на вас манну *[нечто подобное мёду, которое появляется на деревьях]* и перепелов».
81. Питайтесь *(только дозволенными)* благами, которыми наделили Мы вас, и не преступайте пределов в этом *[не расточайте и не будьте неблагодарными]*, иначе настигнет вас Мой гнев, а кого настигает Мой гнев, то уже он погиб *[погибнет]*.
82. И, поистине, Я *[Аллах]*, однозначно, многопрощающий по отношению к тем, кто покаялся *(в неверии и грехах)*, уверовал и совершал праведное *[уверовал в Аллаха и исполнял Его Слово]*, а потом последовал *(истинным)* путём.
83. И *(Аллах сказал)*: «Что поторопило тебя от твоего народа, о Муса?»
84. Сказал *(Муса)*: «Они *(идут за мной)* по моим следам. И поторопился я к Тебе, Господь мой, чтобы Ты был доволен».
85. Сказал *(Аллах)*: «Поистине, Мы уже подвергли искушению твой народ после тебя *[после того, как ты их оставил] (их поклонением тельцу)*, и ввёл их в заблуждение самаритянин».
86. И *(затем)* вернулся Муса к своему народу разгневанным и опечаленным. Сказал он *(им)*: «О народ мой! Разве не дал вам Господь ваш прекрасного обещания *(что даст вам руководство в этом мире и в Вечной жизни дарует Рай)*? Неужели долгим для вас показался этот срок *(моего отсутствия)*? Или же вы пожелали, чтобы постиг вас гнев от вашего Господа, и потому вы нарушили данное мне обещание *(быть твёрдыми в Вере и следовать за мной по пути)*?»
87. Сказали они: «*(О Муса!)* Не нарушали мы данного тебе обещания по своей воле. Но однако мы были нагружены ношами из украшений[1] того народа *[народа Фараона]. (Нам самаритянин приказал принести эти украшения, сказав, что они не дозволены нам и что мы должны избавиться от них).* И *(затем)* мы бросили их *(в яму, где горел огонь)*. И *(затем)* также бросил и самаритянин[2] *(землю, которая была из-под копыта скакуна ангела Джибрила)*».

88. И *(затем)* вывел *[сделал]* он *[самаритянин]* им *(из золота)* тельца в виде изваяния, у которого было мычание *(когда в него заходил ветер)*. И *(затем)* сказали *(заблудшие из потомков Исраила) (одни другим)*: «Это – бог ваш *(кому следует поклоняться)* и бог Мусы, но он забыл».
89. Разве не видели они *[поклонявшиеся тельцу]*, что не возвращает он *[телец]* им речи и не владеет для них ни вредом, ни пользой?
90. И *(клянусь Я, что)* действительно сказал им Харун ещё раньше *[до возвращения Мусы]*: «О народ мой! Ведь вы только испытываетесь им *[тельцом]*. И, поистине, Господь ваш – Милостивый *(Аллах)*, следуйте же за мной *[поклоняйтесь только Аллаху]* и повинуйтесь моему приказу *(в следовании Его повелениям)*!»
91. Сказали они *[поклонявшиеся тельцу]*: «Не перестанем мы почитать его *[тельца]*, пока не вернётся к нам Муса».
92. *(И когда Муса вернулся),* он сказал: «О Харун! Что удержало тебя, когда ты увидел, что они впали в заблуждение,
93. последовать за мной *[оставить многобожников и присоединиться ко мне вместе с верующими]*? Неужели ты ослушался моего приказа?»
94. Сказал *(Харун) (Мусе)*: «О сын моей матери! Не хватай меня за бороду и за голову! Поистине, я боялся, что ты скажешь: «Вызвал ты разделение среди потомков Исраила и не соблюл моего слова»».
95. Сказал *(Муса)*: «И что же *(есть)* твоё дело, о самаритянин? *[Что побудило тебя сделать это?]*»
96. Сказал *(самаритянин)*: «Увидел я то, чего они не видели *[увидел ангела Джибриля на коне, когда люди выходили из моря, а Фараон и его войско тонули]*, и *(затем)* схватил я горсть *(земли)* из под следов посланника *[из под копыт коня Джибриля]* и *(затем)* бросил её *(на украшения, из которых сделал тельца)*. И так соблазнила меня душа *(совершить этот поступок)*».
97. Сказал *(Муса) (самаритянину)*: «Уходи же! Поистине же, тебе в *(этой)* жизни придётся говорить *(каждому встречному)*: «Нельзя касаться *(ни мне вас, ни вам меня)*!» *(Чтобы ты жил всю оставшуюся жизнь в одиночестве как наказание уже в этой жизни).* И, поистине, будет у тебя назначенный *(Аллахом)* срок, который для тебя не будет изменён *(и ты встретишь его) [это День Суда] (когда ты получишь другое наказание)*. И посмотри на своё божество, которого ты почитал *[которому ты поклонялся]*: непременно сожжём мы его и затем непременно развеем мы его по морю прахом.
98. Ведь Бог ваш *(есть)* только Аллах, кроме Которого нет *(другого)* бога, *(и)* объемлет Он всякую вещь знанием!»

99. Так рассказываем Мы тебе *(о Пророк)* некоторые из событий, которые уже произошли в прошлом. И уже даровали Мы тебе от Нас *(некое)* напоминание *[Коран]*!
100. Кто отвернётся от него *[от Корана] [не признает его истинности и не будет исполнять его предписания]*, то, поистине, он понесёт в День Воскрешения ношу *[большой грех]*.
101. Вечно пребывающими будут они в нём *[в наказании]*. И как плоха *(будет)* для них в День Воскрешения ноша *(так как приведёт их в Ад)*,
102. в день, когда будет дунуто в Рог *(на воскрешение)*! И соберём Мы беззаконников *[неверующих]* в тот день *(выглядящими)* синими.
103. Будут они перешёптываться друг с другом: «Пробыли вы *(в земной жизни)* только десять *(дней)*».
104. Мы лучше знаем, что они будут говорить. Вот скажет самый верный из них по своему пути: «Пробыли вы *(в земной жизни)* только как один день *(по сравнению с Днём Суда)*».
105. И спрашивают они *[твой народ]* тебя *(о Пророк)* о горах. Скажи же: «Развеет их *(в День Суда)* мой Господь в виде мельчайших частиц
106. и оставит только ровную поверхность *(на том месте, где были горы)*;
107. не увидишь ты там ни углубления, ни возвышения!»
108. В тот день последуют они *(на место сбора)* за призывающим *[слыша голос призывающего]*, от которого нельзя будет уклониться. И стихнут голоса пред Милостивым *[от смирения пред Ним]*, и услышишь ты только шорох.
109. В тот день *[в День Суда] (никому)* не поможет заступничество, кроме только тех, кому позволит Милостивый *(заступаться)* и за которого благоволит Он *(заступную)* речь *[заступничество]*.
110. Знает Он то, что будет впереди их *[будущее]* и что было позади их *[прошлое]*, и не объемлют они *[творения]* этого знанием.
111. И поникнут *[смирятся]* лица пред Живым *(и)* Сущим *(Аллахом)*. И действительно понесёт урон *[попадёт в Ад]* всякий, кто нёс притеснение *[кто совершал многобожие]*.
112. А кто совершал *(что-то)* из праведных деяний, будучи верующим, тот не будет бояться ни притеснения *[ему не будут прибавлены его плохие деяния]*, ни утеснения *[у него не будут убавлены его благие дела]*.
113. И так *[как побудили верующих совершать благие деяния и как предупредили их о наказании за неверие и злодеяния]* ниспослали Мы его *[это Писание]* в виде Корана на арабском языке и распределили Мы в нём *[в Коране]* угрозы, чтобы они остерегались *(наказания Аллаха)*, или *(чтобы Коран)* стал для них источником назиданий!

114. И превыше *(всего)* Аллах, Владыка *(всего)*, Истинный *(в речи, обещании, деяниях и во всём другом)*! И не торопись *(о Посланник)* с Кораном, прежде чем будет закончено тебе его внушение. И говори: «Господи мой, увеличь моё знание *(которое Ты уже дал мне)*!»
115. И *(клянусь Я, что)* действительно заключили Мы завет с Адамом ещё прежде *(когда он был в Раю) (что он не будет есть с указанного дерева)*, но забыл он *(Наше предупреждение)*, и не нашли Мы в нём стойкости *[силы и терпения]*.
116. И вот сказали Мы ангелам: «Преклонитесь ниц перед Адамом *(чтобы проявить этим уважение к нему и показать его превосходство)*!» И преклонились ниц они *[ангелы]*, кроме Иблиса, *(который) (от зависти)* отказался *(совершить поклон ниц)*.
117. И *(затем)* сказали Мы: «О Адам! Поистине, это *[Иблис]* – враг тебе и твоей жене. Пусть же не изведёт он вас двоих из Рая, чтобы не оказаться тебе несчастным!
118. Поистине, для тебя *(о Адам) (дано в Раю всё, так что)* не голодаешь ты в нём *[в Раю]* и не являешься нагим,
119. и поистине, ты не жаждешь в нём *[в Раю]* и не страдаешь от зноя».
120. И *(затем)* нашептал ему *[Адаму]* сатана, он сказал: «О Адам! Не указать ли тебе на дерево вечности *[если съешь плод от него, то станешь вечным и никогда не умрёшь]* и власти непреходящей *[ты станешь обладать тем, что у тебя никогда не кончится]*?!»
121. И *(затем)* поели они оба *[Адам и Хавва]* от него *[с того дерева]*, и *(затем)* стала видна им обоим их нагота, и стали они сшивать для себя из райских листьев *(чтобы укрыть свою наготу)*, и ослушался Адам Господа своего и сбился с пути *(съев плод запретного дерева)*.
122. Потом избрал его *[Адама]* Господь его *(сделав пророком)* и принял его покаяние и направил на истинный путь.
123. Сказал *(Аллах)*: «Низвергнитесь *[спуститесь на землю]* оба из него *[из Рая]* вместе *(с Иблисом)*, одни из вас будучи врагами другим *[вы двое и Иблис – две враждующие стороны]*! А если придёт к вам от Меня руководство – то, кто последует за Моим руководством, тот не впадёт в заблуждение *(в земной жизни)* и не будет несчастным *(в Вечности)*!
124. А кто отвернётся от Моего Напоминания *[от Моего Слова и повелений]*, то, поистине, у того будет тесная жизнь *(в этом мире и после смерти)*! И воскресим Мы его в День Воскрешения слепым».
125. Скажет он: «Господи! Почему воскресил Ты меня слепым, когда уже был я *(в земной жизни)* зрячим?»

126. Скажет *(Аллах) (ему)*: «Так *[как ты воскрешён слепым]* приходили к тебе Наши знамения, но ты забыл их *(отвернувшись от них)*, и так сегодня ты будешь забыт *(будучи оставленным в Аду)*».
127. И таким же образом воздаём Мы *(наказанием в этом мире)* тем, кто излишествовал *(против самого себя)* и не уверовал в знамения своего Господа; и, однозначно, наказание Вечной жизни *(будет) (ещё)* сильнее и длительнее!
128. Неужели не стало руководством для них *[многобожников] (к тому, чтобы прийти к повиновению Аллаху)* то, сколько погубили Мы до них поколений, по жилищам которых они ходят *(и видят следы их гибели)*? Поистине, в этом – однозначно, знамения *[назидания]* для обладателей рассудка!
129. А если бы не *(некое)* слово от твоего Господа, которое было дано раньше *[обещание об отсрочке наказания]*, то непременно было бы необходимо *(наказать неверующих уже в этом мире),* и *(если бы не)* определённый *(Аллахом)* срок *[День Суда]*.
130. Терпи же, что говорят они *[неверующие]*. И восславляй, вознося хвалу Господу твоему, до восхода солнца и до его захода, и в течение ночи восславляй же *(Его)* и *(также)* в границах дня, чтобы ты *(достиг той награды у Аллаха, которой ты)* будешь доволен.
131. И не простирай своих глаз на то, чем наделили Мы некоторых из них, *(ибо это лишь)* красоты ближайшей жизни, чтобы Нам испытать их этим. А удел Господа твоего *(в Вечной жизни)* лучше и длительнее!
132. И вели *(о Пророк)* своей семье *(совершать)* молитву, и сам будь терпелив в ней *[совершении её]*. Не просим Мы у тебя *(о Пророк)* удела, Мы *(Сами)* пропитаем тебя, а *(благой)* исход – для *(тех, кто обладал качеством)* остережения *(от наказания Аллаха)*.
133. И сказали они *[неверующие]*: «Почему бы ему *[пророку Мухаммаду]* не прийти к нам с ясным знамением от своего Господа?» А разве не пришло к ним *(ни одно)* явное знамение *(в Коране) (которое подтверждает)* то, что было в первых свитках *[прежних писаниях]*?
134. И если бы Мы погубили их *[неверующих]* наказанием до этого *[до прихода Пророка и ниспослания Корана]*, то они непременно сказали бы: «Господь наш, почему Ты не послал к нам посланника *(от Себя)*, чтобы последовали мы за Твоими знамениями раньше, чем испытать нам унижение и позор?»
135. Скажи: «Каждый выжидает *(чтобы узнать, за кем будет успех)*, поэтому выжидайте и вы. И вскоре узнаете вы, кто *(был)* на ровном *[истинном]* пути и кто *(из нас)* принял руководством *(истину)*!»

Сура 21
ПРОРОКИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Приблизился к людям *(час)* расчёта с ними *(за деяния)* *[День Суда]*, а они *[неверующие]* *(живут)* в беспечности и отвращаясь.
2. Когда приходит к ним новое напоминание от их Господа *[приводится аят Корана]*, они слушают *(его)* только забавляясь
3. с беспечными *(к Корану)* сердцами. И *(однажды собравшись)* тайно беседовали те *[многобожники]*, которые были несправедливы *(желая отвратить людей от Пророка, и для этого они решили задавать людям вопрос):* «Разве этот человек *(который утверждает, что он – посланник Аллаха)* не такой же, как вы *[человек, а не ангел]*? Неужели вы поддадитесь колдовству, когда вы *(это)* видите?»
4. Сказал он *[пророк Мухаммад]*: «Господь мой знает речи на небе и на земле *(и Он знает, о чём вы тайно беседуете)*; и Он – Слышащий *(все речи)*, Знающий *(ваши положения)*».
5. Более того сказали они *[неверующие]* *(отвергая Коран)*: «*(Это)* связка *(запутанных)* снов! Однозначно, измыслил он *[Мухаммад]* его! Однозначно, он поэт! *(Если он хочет, чтобы мы уверовали в него, тогда)* пусть же он придёт к нам с *(таким)* знамением *(которое мы увидели бы)*, как посылались первые *[пророки раньше]*!»
6. Не уверовало до них *[до многобожников Мекки]* ни одно селение, которое Мы погубили *(за их неверие)* *(когда они требовали у пророков чудеса и затем не признавали их)*. Неужели же уверуют они *[эти]* *(если Мы приведём им такие чудеса, которые они просят)*?
7. И не посылали Мы до тебя *(о Мухаммад)*, кроме как только мужчин *[людей, а не ангелов]*, которым внушали *(откровением)*. Спросите же *(о мекканцы)* людей напоминания *[людей, которые знают о ниспосланных ранее книгах]*, если вы сами не знаете!
8. И не сделали Мы для них *[для прежних пророков]* *(таких)* тел, *(что они стали бы)* не кушающими пищу, и не были они вечными.
9. Потом оправдали Мы *[исполнили]* *(данное)* им *[пророкам и их последователям]* обещание *(о том, что их спасём и погубим отвергших знамения)* и спасли Мы их и тех, кого желали *[тех, которые признали истину]*, и погубили Мы излишествующих *[многобожников]*.
10. *(Клянусь Я, что)* действительно ниспослали Мы вам *(некое)* писание *[Коран]*, в котором ваше напоминание *[то, с чем вы будете помнить вашего Господа]* *(о мекканцы)*. Неужели вы не уразумеете?

11. И сколько разбили Мы *[погубили]* селений, *(жители которых)* были притеснителями *[неверующими в то, что ниспосылал им Аллах]*, и воздвигли *[создали]* после них *[после погибших]* других людей!
12. А когда почувствовали *[увидели]* они *[те неверующие]* Нашу ярость *[наказание]*, то вот они из неё *[из селения]* убегают.
13. *(И было сказано им):* «Не убегайте и вернитесь к той роскоши, которой вы были наделены, и к вашим жилищам *(которыми вы хвалились)*, – может быть, у вас *(что-нибудь)* попросят!»
14. Сказали они: «О, горе нам: поистине, мы были притеснителями!»
15. И не переставало это *(быть)* их зовом, пока не сделали Мы их как сжатую ниву *[пустое поле]*, потухшими *[погибшими]*.
16. И не создали Мы небо и землю и то, что между ними, забавляясь.
17. Если бы желали Мы взять *(Себе)* *(какую-нибудь)* забаву *[супругу или сына]*, *(то)* непременно взяли бы Мы его от Себя *[из числа ангелов или райских гурий]* *(а не из людей)*, если *(вообще)* стали бы Мы *(это)* делать.
18. Однако ударяем Мы истиной по бессмыслице, и разбивает она *[истина]* её *[бессмыслицу]*, и вот – та *[бессмыслица]* исчезает. И вам *(о многобожники)* – горе *(в Вечной жизни)* от того, что вы описываете *(вашего Господа такими чертами, которые Ему не присущи)*.
19. И Ему *[Аллаху]* принадлежат *(все)* те, кто в небесах и *(на)* земле. И те, кто у Него *[ангелы]*, – те не проявляют высокомерия, пренебрегая поклонением Ему, и не устают.
20. Восславляют они *[ангелы]* *(Аллаха)* ночью и днём, *(никогда)* не ослабевая *(от восхваления)*.
21. Или же взяли они *[многобожники]* *(себе)* богов из земли *[сделанных из золота, камня,...]*, *(и)* которые оживляют *[воскрешают]* *(умерших)*?
22. Если бы были в них *(двоих)* *[на небе и на земле]* *(какие-либо)* боги, кроме Аллаха, то они *[небеса и земля]* непременно расстроились бы *[нарушилось бы их устроение]*. Преславен же Аллах, Господь Трона, от того, что они *[неверующие]* Ему приписывают!
23. Не будет спрошен Он за то, что совершает Он, а они *[разумные творения]* будут спрошены *(за свои деяния)*.
24. Неужели они взяли себе помимо Него *(ещё)* богов? Скажи: «Дайте ваши доказательства! Это *[Коран]* – напоминание тем, кто со мной, *(и в нём нет таких доказательств)*; и *(также есть)* напоминание тем, кто *(жил)* до меня *[Тора и Евангелие]* *(в которых также нет указаний на то, что есть какой-либо бог, кроме Аллаха)*». Но большинство *(из)* них не знают истины, и они отворачиваются *(от неё)*.

25. И не посылали Мы до тебя *(о Мухаммад)* ни одного посланника, кроме как только внушив ему, что нет бога, кроме Меня *[Аллаха]*. Так поклоняйтесь же *(только)* Мне *[Аллаху]*!
26. И сказали они: «Взял Милостивый *(для Себя)* ребёнка». *[Многобожники считали ангелов дочерями Аллаха].* Преславен Он *[Аллах пречист от этого]*! Наоборот, *(они) [ангелы]* – рабы почтенные.
27. Не опережают они *[ангелы]* Его *[Аллаха]* в слове *[говорят только то, что повелевает им Аллах]*, и они *[ангелы] (только)* по Его повелению действуют *[не совершают того, чего им Аллах не повелевал]*.
28. Знает Он *(всё)*, что перед ними *[будущие дела]*, и то, что позади их *[их прошлые деяния]*. И не заступаются они *[ангелы]*, кроме как *(только)* за того, к кому Он благоволит, и они *[ангелы]* от страха пред Ним трепещут *[боятся] (и остерегаются ослушаться Его)*.
29. А *(если допустить, что)* кто-то скажет из них *[из ангелов]*: «Поистине, я – бог, помимо Него *[Аллаха]*», – то тому воздадим Мы Геенной *[Адом]*. Так воздаём Мы притеснителям *[многобожникам]*!
30. Разве не видели те, которые стали неверующими, что небеса и земля были единым целым, а *(затем)* разделили Мы их *[небо и землю] (устроив их в виде семи небес и семи земель)* и сделали Мы из воды всякую вещь живую? Неужели они не уверуют *(видя всё это)*?
31. И устроили Мы на земле устойчивые *[горы]*, чтобы не колебалась она *[земля] (вместе)* с ними *[с её обитателями]*. И устроили Мы на ней *(широкие)* проходы *(служащие)* дорогами, чтобы они находили путь *(как к своим житейским потребностям, так и к Истине)*!
32. И устроили Мы небо крышей охраняемой *(для земли)*, а они *[неверующие]* от его *[неба]* знамений *(таких как солнце, луна, звёзды, смена ночи и дня,…)* отворачиваются *[не размышляют, видя это]*.
33. И Он *[Аллах]* – Тот, Который создал ночь и день, и солнце и луну. Все *(они)* по своду *[по своей орбите]* плывут.
34. И не сделали Мы ни одному человеку до тебя *(о Посланник)* вечности *[бессмертия] (в этом мире)*. Неужели если ты умрёшь, то они *[многобожники]* будут вечными *[бессмертными]*?
35. Каждая душа *[каждый человек, джинн, ангел,…]* вкусит смерть *(сколько бы она ни прожила в этом мире).* И испытываем Мы вас злом *[бедностью, болезнью,…]* и добром *[богатством, здоровьем,…]* для искушения *[чтобы показать, кто проявит терпение и будет благодарным, а кто не вытерпит и проявит неблагодарность]*, и к Нам вы будете возвращены *(для расчёта и воздаяния)*.

36. А когда видят тебя *(о Посланник)* те, которые стали неверующими, они только насмехаются над тобой *(издеваясь)*: «Этот ли тот, который упоминает о ваших богах *(ругая их)*?» А сами они упоминание «Милостивый» *[имя Аллаха «ар-Рахман»]* отвергают.
37. Создан человек из поспешности *[торопливым]*! *(Неверующие считали, что наказание, о котором предупреждал Посланник Аллаха, нереально, потому что запаздывает).* Вскоре покажу Я *[Аллах]* вам *(о неверующие)* Мои знамения *[обещанное вам наказание]*, не торопите же Меня *(с наказанием, ибо оно, несомненно, придёт к вам)*!
38. И говорят они *[неверующие] (насмехаясь над обещанием о наказании)*: «Когда *(исполнится)* это обещание, если являетесь вы *(о Мухаммад и твои последователи)* правдивыми *[говорите правду]*?»
39. Если бы знали те, которые стали неверующими, *(что непременно наступит)* момент, когда не отвратят они от лиц своих *(прикосновение)* Огня *[Ада] (когда войдут в него)*, *(так же)* как и от спин своих *(когда он полностью охватит их)*, и не будет *(оказано)* им помощи!
40. Но придёт он *[Судный День]* к ним *(настолько)* внезапно, что ошеломит их. И не смогут они отвратить его *[Огонь]*, и не будет им дано отсрочки *(для покаяния)*!
41. И *(клянусь Я, что)* действительно *(было так, что)* насмехались над посланниками, бывшими до тебя *(о Мухаммад)*, и постигло же тех, которые издевались *(насмехаясь)* над ними *[посланниками]*, то *[наказание]*, над чем они насмехались.
42. Скажи *(о Посланник) (этим, которые торопят с наказанием)*: «Кто убережёт вас ночью и днём от Милостивого *[от Его наказания]*?» Но они от поминания своего Господа *[от Корана и наставлений Аллаха]* отворачиваются *[не слушают и не размышляют]*!
43. Или же у них *[у многобожников]* есть боги, *(которые)* защитят их от Нас *[от Нашего наказания]*? Не могут они *[божества многобожников] (даже)* помочь самим себе, и не будут они от Нас *[от Нашего наказания]* избавлены *[защищены]*.
44. Более того, наделили Мы этих *[мекканских многобожников]* и их отцов *(благами земной жизни)*, так что затянулась для них жизнь *(и они продолжали упорствовать в своём неверии, даже не думая о том, что их постигнет наказание)*. Разве не видят они *[мекканские многобожники]*, что Мы приходим к земле, сокращая её по краям *[отдаём во власть верующим город за городом, землю за землёй]*? И разве же они *[неверующие] (станут)* победителями *(после того как оказались окружены)*?

45. Скажи *(о Посланник)*: «Ведь я лишь предостерегаю *[предупреждаю]* вас *(о наказании)* откровением *(от Аллаха) [от себя ничего не говорю]*». И не слышат глухие *[те, которые не задумываются, после того как услышат истину]* зова *[призыва]*, когда их предостерегают.
46. А если коснётся их *[неверующих] (хоть)* дуновение *[чуточку]* наказания Господа твоего, *(то)* они непременно скажут: «О, горе нам! Поистине, мы были притеснителями *(причинив зло самим себе)*!»
47. И установим Мы *(много)* весов справедливости для Дня Воскрешения *(чтобы произвести расчёт деяний рабов)*. И не будет притеснена *(ни одна)* душа ни в чём; и если будет *(её деяние) (даже таким же незначительным)*, как вес зёрнышка горчицы, *(то)* принесём Мы его *[учтём это]*. И достаточно Нас как учитывающих!
48. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы Мусе и Харуну Различение *[Тору]*, и свет *[руководство, с которым они находят путь к истине]*, и напоминание для остерегающихся *(наказания Аллаха)*,
49. которые боятся Господа своего *[не ослушаются Его, совершая запретное или оставляя Его повеления]* втайне *[не видя Его в этом мире]*, и они от Часа *(наступления Дня Суда)* трепещут.
50. И это *[Коран]* – благословенное *[в котором много блага и пользы]* напоминание, которое ниспослали Мы *[ниспослал его Аллах, а никто другой]*. Разве вы его *[Коран]* станете отвергать?
51. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Ибрахиму его прямоту ещё раньше *(чем Мы избрали его пророком)*, и были Мы о нём знающими *(что он подходит для этого)*.
52. Вот сказал он *[Ибрахим]* своему отцу и своему народу: «Что это за изваяния *(которых вы сами делаете)*, *(и)* которых вы почитаете?»
53. Сказали они: «Нашли мы, что наши отцы им *[изваяниям]* поклонялись *(и мы следуем за ними)*».
54. Сказал *(Ибрахим) (им)*: «*(Клянусь я, что)* действительно оказались вы и ваши отцы в явном заблуждении *(поклоняясь этим идолам)*».
55. Сказали они: «Ты *(о Ибрахим)* пришёл к нам с истиной *[серьёзно]* или ты из *(числа)* забавляющихся *[или ты просто шутишь]*?»
56. Сказал он *[Ибрахим]*: «Наоборот *[я серьёзен]*. Господь ваш *(к поклонению Которому я вас призываю)* – Господь небес и земли, Который сотворил их, и я – из *(числа)* свидетельствующих об этом».
57. *(И Ибрахим сказал про себя):* «И клянусь Аллахом, непременно устрою я хитрость против ваших идолов *[разобью их]*, после того как вы отвернётесь *(от них)*, уходя *[когда около идолов никого не будет]*!»

58. И *(затем)* превратил он их *[идолов]* в обломки, кроме главного для них, чтобы они *[народ]* к нему *[к Ибрахиму]* вернулись *(чтобы затем он объяснил им суть их заблуждения)*.
59. *(И когда люди увидели, что идолы разбиты, то)* сказали *(спрашивая друг друга)*: «Кто сделал это с нашими богами? Поистине, он *[сделавший это],* однозначно, из *(числа)* притеснителей!»
60. Сказали они *[люди]*: «Слышали мы, как *(какой-то)* юноша упоминал их *[говорил о них]*, которого называют Ибрахимом».
61. Сказали они *[их предводители]*: «Приведите же его *[Ибрахима] (и поставьте)* перед глазами людей, чтобы они засвидетельствовали *(что Ибрахим говорил об их идолах)*».
62. Сказали они: «Ты ли сделал это с нашими богами, о Ибрахим?»
63. Сказал *[Ибрахим]*: «Нет, сделал это этот главный из них, спросите же их *[идолов]*, если являются они говорящими».
64. И *(затем)* вернулись они *[люди]* к самим себе *[задумались]* и сказали: «Поистине, вы *(сами) (и есть)* притеснители *(оттого что поклонялись тем, кто не говорит)*».
65. Потом стали они перевёрнутыми на свои головы *(вверх ногами) [после признания истины снова принялись утверждать бессмыслицу]*: «*(Как мы спросим их?) (Клянёмся, что)* действительно знал ты *(о Ибрахим)*, что эти *[идолы]* не разговаривают».
66. Сказал он *[Ибрахим]*: «Неужели же вы поклоняетесь помимо Аллаха тому, что не приносит вам пользы нисколь и не вредит?
67. Тьфу на вас и на то *[на идолов]*, чему вы поклоняетесь помимо Аллаха! Неужели вы не уразумеете?»
68. Сказали они: «Сожгите его *[Ибрахима]* и помогите вашим богам, если вы являетесь *(решившими)* действовать!» *(И забросили они Ибрахима в огромный костёр, но Аллах помог Своему Посланнику).*
69. Сказали Мы: «О огонь! Будь прохладой и миром *[безопасным]* для Ибрахима!» *(И Ибрахим пребывал в огне без всякого вреда).*
70. И хотели они против него *[Ибрахима]* хитрости *[сжечь в огне]*, но сделали Мы их понёсшими наибольший убыток *[наслали на них комаров, которые уничтожили их]*.
71. И спасли Мы его *[Ибрахима] (от царя Намруда и его народа)* и Лута, *(отправив их)* в землю, в которую Мы ниспослали благодать *[сделали благословенной]* для миров *[они переселились из Ирака в Шам].*
72. И даровали Мы ему *[Ибрахиму] (сына)* Исхака *(когда он обратился с мольбой к Аллаху)* и *(внука)* Йакуба как дополнение *[вдобавок к сыну]*, и всех *(их)* сделали Мы праведными *(и покорными Аллаху)*.

73. И сделали Мы их *[пророков Ибрахима, Исхака и Йакуба]* предводителями *(людей)*, которые ведут по Нашему повелению *[призывают людей уверовать в Аллаха и подчиниться Его воле]*, и внушили Мы им делать добрые дела, совершать молитву и давать обязательную милостыню *[закят]*, и были они Нам поклоняющимися.
74. И *(пророку)* Луту даровали Мы мудрость *[умение разрешать споры]* и знание *(об Аллахе и Его Законе)*, и спасли Мы его из селения *(Содом)*, которое было творящим *[люди которого творили]* мерзости: поистине, они *(совершая отвратительные деяния)* оказались скверными людьми, непокорными *(Аллаху)*!
75. И ввели Мы его *[пророка Лута]* в Наше милосердие *(даруя спасение от того наказания, которое постигло его народ)*: поистине, он *(был)* из *(числа)* праведных *[был покорным Аллаху]*!
76. И *(вспомни) (пророка)* Нуха, как он воззвал *(к Аллаху)* раньше *[ещё до Ибрахима] (сказав: «Поистине, я побеждён! Так помоги же мне!»)*. И *(затем)* ответили Мы ему *(на его мольбу)*, и спасли Мы его *[Нуха]* и его семью *(кроме жены и одного сына)* от великого горя *[наказания Аллаха]*.
77. И защитили Мы его *[пророка Нуха]* от людей, которые сочли ложными Наши знамения: поистине, они оказались скверными людьми, и *(затем)* потопили Мы их всех.
78. И *(вспомни) (пророков)* Дауда и Сулеймана, когда они *(двое)* судили[1] *[выносили решение]* о посеве, который повредили *[потоптали и поели]* овцы людей. *(Стадо овец забрело на посев ночью)*. И были Мы при их суде *[в котором участвовали Дауд, Сулейман и стороны]* присутствующими.
79. И дали Мы понять это *[решение]* Сулейману *(чтобы были соблюдены интересы обеих сторон по справедливости)*. И каждому *(из них двоих)* даровали Мы мудрость и знание, и подчинили Мы Дауду горы, чтобы они восславляли *(Аллаха) (когда Дауд восславлял Его)*, и птиц; и были Мы сделавшими *(это)*.
80. И научили Мы его *[Дауда]* делать кольчугу *[одежду воина, представляющую собой переплетённые между собой маленькие кольца]* для вас, чтобы она *[кольчуга]* уберегала вас *(о люди)* от вашей ярости *[от ударов оружием]*. *(Будете)* ли вы благодарными?
81. А Сулейману *(Мы подчинили)* – ветер, *(чтобы он служил ему) (покорным)* ураганом[2], *(который)* плывёт *[дует]* по повелению его *[Сулеймана]* в землю, в которую ниспослали Мы благодать *[в Шам]*. И являемся Мы про каждую вещь *[про всё]* знающими.

82. А *(также)* из *(числа)* шайтанов *(Мы подчинили Сулейману)* тех, кто ныряет *(в море и достают из него жемчуга и кораллы)* для него *[для Сулеймана]* и *(которые)* делают *(для него)* *(и другие)* деяния, кроме этого *[кроме ныряния в море]*, и были Мы их *[шайтанов]* охраняющими *(от того, чтобы они не могли отказаться от повиновения Сулейману)*.
83. И *(вспомни)* *(пророка)* Аййуба, *(которого Мы испытали тяжёлой болезнью, поразившей его тело)*. Вот воззвал он *[Аййуб]* к своему Господу: «Поистине, я *(таков, что)* коснулся меня вред, а Ты *(о Аллах)* – милостивейший из милостивых! *(Так удали же от меня этот вред)!»*
84. И *(затем)* ответили Мы ему *[Аййубу]* *(на его мольбу)*, и избавили Мы его от постигшего его вреда *[устранили беду]*. И *(обратно)* даровали Мы ему семью его и подобное *(по количеству)* им *[семье]* с ними *[ещё вдобавок столько же]* по милосердию от Нас и как напоминание *[как пример]* для поклоняющихся.
85. И *(вспомни)* *(пророков)* Исмаила, и Идриса, и Зу-ль-кифла... Все *(они)* *(были)* из *(числа)* терпеливых.
86. И ввели Мы их под Наше милосердие: поистине, они *(были)* из *(числа)* праведных.
87. И *(вспомни)* Зун-Нуна *[пророка Йунуса]*. *(Он призывал свой народ к вере в Аллаха, но они не отвечали на его призыв.)* Вот ушёл он *(от них)*, будучи разгневанным, и думал, что не ограничим Мы ему *[не накажем за Его непослушание]*. *(И когда он пересекал море, оказался в воде, и его проглотил кит)*. И воззвал же он *[пророк Йунус]* *(к Господу своему)* во мраках *[во мраках моря, ночи и чрева кита]* *(каясь за свой проступок)*: «Нет бога, кроме Тебя! Преславен Ты *(о Аллах)*! Поистине, я оказался из *(числа)* притеснителей *[я признаю свой грех]*!»
88. И *(затем)* ответили Мы ему *[Йунусу]* *(на его мольбу)*, и спасли Мы его от *(этого)* горя. И вот так спасаем Мы верующих.
89. И *(вспомни)* *(пророка)* Закарийю, как воззвал он к своему Господу *(когда уже достиг старости)*: «Господи, не оставляй меня одиноким *[дай мне сына, который бы унаследовал от меня дело исполнения Твоего Слова среди людей]*, ибо Ты лучший из наследующих!»
90. И *(затем)* ответили Мы ему *[Закарийе]* *(на его мольбу)* и даровали ему *(уже при старости)* *(сына)* Йахью, и сделали Мы пригодной для него его жену *[способной выносить ребёнка и родить]* *(уже после того, как она была бесплодной)*. Поистине, они были *(такими, что)* устремлялись в совершении благих дел и обращались с мольбой к Нам с надеждой и со страхом, и были они пред Нами смиренными!

91. И *(вспомни)* ту *[Марьям]*, которая сохранила свой орган *[целомудрие]*. И *(послали Мы к ней Джибрила и)* вдунули Мы в неё *(через разрез в её одеянии)* от Нашего духа *[от духа, которым Мы владеем]*. И сделали Мы её и её сына *[Иису]* знамением для миров.
92. Поистине, эти *[пророки Аллаха]* – ваша община *[вера]*, община *[вера]* единая *[вера всех пророков одна – единобожие]*. И Я – Господь ваш *(о люди)*, поклоняйтесь же Мне!
93. И разделили они *[люди]* своё дело среди самих себя *[разделились между собой] (когда придумали себе разные вероучения, отклонившись от единобожия)*; *(и)* каждый *(кто откололся от Истинной Веры)* к Нам вернётся *(в День Воскрешения) (а не к кому-то другому)*!
94. А кто же будет совершать праведные дела, будучи верующим, – не будет непризнания его старанию *[его благие дела не пропадут, а наоборот, Аллах приумножит их]*, и, поистине, Мы для него записываем *[ангелы записывают его праведные дела]*.
95. И *(установлен)* запрет на *(любом)* селении, которое Мы погубили *(за их неверие и злодеяние)*, чтобы они *[его обитатели]* не вернулись *(обратно в этот мир) (чтобы покаяться в неверии и своих злодеяниях),*
96. пока не будет открыта *(преграда, за которой находятся)* Йаджудж и Маджудж *[пока не наступит День Суда, незадолго перед которым произойдёт их выход]*. И они с каждого склона *[возвышенности]* устремятся вниз *(быстро распространяясь по всей земле)*.
97. И приблизилось обещание истинное *[День Суда]*, и вот стали неподвижными взоры тех, которые стали неверующими. *(И говорят они):* «О, горе нам: действительно были мы в небрежении *[в беспечности]* об этом *[о Дне Суда] [не готовились к нему]*! Да, были мы притеснителями!»
98. Поистине, вы *(о неверующие)* и то, чему вы поклоняетесь помимо Аллаха *[идолы, а также те люди и джинны, которые были довольны тем, что их обожествляют]*, – это растопка *(для)* Геенны *[Ада]*, *(и)* вы к ней *[к Геенне]* придёте *(и войдёте в неё)*!
99. Если были бы эти *[те, которым поклоняются, кроме Аллаха]* богами, *(то)* не вошли бы они в неё *[в Геенну]*. И все *[и поклонявшиеся идолам, и их божества]* в ней *[в Геенне]* будут пребывать вечно.
100. Для них *[для обитателей Ада]* в ней *[в Геенне]* – стенание *[стоны от мучений]*, и они в ней *[в Геенне]* не будут слышать.
101. Поистине, те, для которых предшествовало от Нас лучшее *[о которых Мы уже изначально знали, что они окажутся из числа обитателей Рая]*, – те будут от неё *[от Геенны]* отдалены.

102. Не услышат они *[обитатели Рая]* даже и шороха её *[Геенны]*, и они будут *(находиться)* среди того, что пожелали их души, пребывая вечно.
103. Не опечалит их великий страх *(в День Суда) (когда произойдёт второе дуновение в Рог, и они будут вставать из своих могил)*. И встретят их ангелы *(с радостной вестью)*: «Это – ваш день, который вам был обещан *(Аллахом)*!»
104. В тот день, когда скрутим Мы небо, как сворачиваются свитки для книг *[как скручиваются написанные листы]*. Как начали Мы первое творение *[в первый раз]*, так Мы его повторим *[создадим снова]*, по обещанию от Нас. Поистине, Мы *(всегда)* делаем *(то, что обещали)*!
105. И *(клянусь Я, что)* действительно написали Мы в Писании *[каждой книге, которая ниспослана людям]* после Напоминания *[главной книги, которая находится у Аллаха]*, что землю унаследуют рабы Мои праведные *(которые выполняют то, что Аллах повелел им, и отстраняются от всего, что Он запретил, и это община пророка Мухаммада)*.
106. Поистине, в этом *[в Коране]* – однозначно, сообщение для людей поклоняющихся *(Аллаху) (достаточное, чтобы войти в Рай)*!
107. И послали Мы тебя *(о Мухаммад)* только как милость для миров *[кто уверует в тебя как в посланника, тот будет счастлив и преуспеет как в этом мире, так и в Вечной жизни]*.
108. Скажи: «Ведь сообщается мне откровением, что Бог ваш *(о люди) [только Которому можно поклоняться]* – *(есть)* единственный *(истинный)* бог *[Аллах]*. Неужели вы не станете покорными *(Ему)*?»
109. А если они отвернутся *(от покорности Аллаху)*, то скажи *(им)*: «Возвестил я вам *(то, что повелел мне Аллах)* на равных *[в отношении этого знания все мы теперь на равных]*. И не знаю я, близко или далеко то, что вам обещано *[наказание]*.
110. Поистине, Он *[Аллах]* знает явное из речи *[произносимое]* и знает то, что вы скрываете *(в душе своей)*.
111. И не знаю я, может быть, это *[задержка наказания, которое вы торопите]* – испытание для вас и пользование до *(определённого)* времени *(чтобы вы ещё больше погрузились в неверие и чтобы затем воздать вам ещё большим наказанием)*».
112. Сказал он *[Пророк]*: «Господи, рассуди *(между нами и неверующими)* по истине! И Господь наш – Милостивый, к Которому обращаются за помощью против *(всего)* того, что вы *(о неверующие) (ложно)* приписываете *[против многобожия, неверия, измышлений и лжи]*!»

Сура 22
ХАДЖ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О люди! Остерегайтесь *(наказания)* Господа вашего! Поистине, сотрясение Часа *[сотрясение земли, которое произойдёт перед наступлением Судного Дня, когда она треснет]* – вещь великая.
2. В день, когда увидите вы его *[наступление Часа]*, *(от сильного страха)* забудет каждая кормящая *(мать)* того, кого она кормила, а каждая обладательница ноши *[беременная]* сложит свою ношу *[разродится]*. И увидишь ты людей похожими на пьяных, но они не пьяны *(а от сильного страха они лишились разума)*. Но однако наказание Аллаха сильно.
3. И среди людей есть такой, кто препирается *[спорит]* об Аллахе без знания *(приписывая Ему измышления)* и следует за всяким сатаной мятежным.
4. Предначертано *[предопределено] (Аллахом)* относительно него *[сатаны]*, что того, кто возьмёт его *(себе)* близким *[последует за ним]*, – он *[сатана]* введёт в заблуждение его и поведёт его к наказанию *(адского)* огня.
5. О люди! Если вы в сомнении о воскрешении, то *(ведь)*, поистине, Мы создали вас *[вашего праотца]* из почвы, потом *(сделали так, что его потомство плодится)* из капли *(семенной жидкости)*, потом из сгустка крови, потом из кусочка плоти, завершённого *(в развитии) [который затем становится живым плодом]* или незавершённого *(в развитии) [который затем выпадает]*, чтобы разъяснить вам *(о Нашем могуществе)*. И утверждаем *[помещаем]* Мы в утробах, кого пожелаем, до определённого срока *[до рождения]*. Потом выводим Мы вас *(из утроб матерей)* младенцами. Потом *(Мы продолжаем ваше развитие)*, чтобы вы достигли вашей *(умственной и телесной)* зрелости. И среди вас *(о люди)* есть тот *[такие]*, кто упокоевается *[умирает] (до достижения полной зрелости)*, и среди вас есть тот *[такие]*, кто бывает возвращён к дряхлой жизни *[к глубокой старости]*, так чтобы не знать после *(некоторого) (имевшегося в зрелости)* знания ничего. И видишь ты землю безжизненной, а когда же низводим Мы на неё воду, она *[земля]* приходит в движение *(от того, что прорастают растения из неё)*, и разбухает она *[земля] (насыщаясь водой)*, и растит всякие великолепные пары *(растений)*.

6. Это *[эти аяты о могуществе Аллаха] (указывают на то)*, что *(только)* Аллах есть Истинный, и что *(только)* Он оживляет умерших, и что *(только)* Он над всякой вещью мощен,
7. и что Час *[День Воскрешения]* придёт *[наступит]*, – нет сомнения в том! – и что Аллах воскресит тех, кто *(находится)* в могилах.
8. И среди людей есть такой *[неверующий]*, кто препирается *[спорит]* об Аллахе без *(всякого)* знания, и без *(какого-либо)* руководства *[без разъяснений]*, и без *(какой-нибудь)* освещающей *[озаряющей]* книги,
9. отворачивая свой бок *[проявляя высокомерие]*, чтобы сбивать *(других)* с пути Аллаха *[удерживать других от принятия Ислама]*. Для него в *(этом)* мире – позор, и заставим Мы его вкушать в День Воскрешения наказание сжигающего огня *[Ада]*.
10. *(И будет сказано ему):* «Это *[наказание]* – за то *(неверие и ослушание)*, что уготовали твои две руки *[которые ты совершал]*. И *(суть в том)*, что Аллах не притеснитель для рабов.
11. И среди людей есть такой, кто поклоняется Аллаху на грани *(между верой и неверием)*. Если его постигает добро, он успокаивается этим *[продолжает быть покорным Аллаху]*; а если его постигает искушение *[испытание]*, *(то)* он отворачивается своим лицом *[отступает от Веры]*. *(Этим самым)* он потерял *(этот)* мир *[жизнь в нём]* и *(если обратно не вернётся к Вере, то и)* Вечную жизнь *[станет вечным обитателем Ада]*. Это и есть очевидная потеря!
12. Обращается он с мольбой вместо Аллаха к тому, что не причинит ему *(никакого)* вреда и что не принесёт ему пользы. Это *[такая мольба и поклонение]* есть далёкое *(от истины)* заблуждение!
13. Обращается он с мольбой к тому, от *(поклонения)* которому, однозначно, *(в Судный День)* вред *(будет)* ближе пользы *[вместо пользы будет только наказание Аллаха]*. Однозначно, плох этот помощник *[ложный бог]*, и, однозначно, плох этот приятель!
14. Поистине, Аллах введёт тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, в *(райские)* сады, *(где)* текут под ними *[под райскими дворцами и деревьями]* реки. Поистине, Аллах делает то, что хочет.
15. Кто думает, что не поможет ему *[Мухаммаду]* Аллах в *(этом)* мире и в Вечной жизни *(и что он может помешать, чтобы Мухаммаду была дана помощь)*, пусть протянет верёвку к небу *(и пусть ухитрится подняться по ней на небо)*, а потом пусть оборвёт *(эту помощь)* и пусть посмотрит, удалит ли его уловка то, что его гневает *[сможет ли он таким образом свести на нет ту помощь, которая даётся Мухаммаду]*.

16. И так *[как Мы ниспослали предыдущие аяты]* низвели Мы его *[Коран]* как ясные *(по выражению и смыслу)* знамения, и потому, что *(только)* Аллах наставляет *(на истинный путь)*, кого пожелает.
17. Поистине, те, которые уверовали *[верующие]*, и те, которые стали иудеями, и сабии *[те, которые пребывают в естественной с рождения вере и не следуют какой-либо определённой вере]*, и христиане, и огнепоклонники, и те, которые придают *(Аллаху)* сотоварищей *[многобожники]*, – поистине, Аллах *(рассудит и)* распределит их *(всех)* в День Воскрешения *(так, что верующие войдут в Рай, а все неверующие войдут навечно в Ад)*. Поистине, Аллах о каждой вещи *[всему]* свидетель *[знает всё и не забывает] (и Он воздаст каждому точно по его заслугам)*!
18. Разве не видел ты *[разве ты не знаешь] (о Пророк)*, что Аллах *(таков, что)* преклоняются ниц перед Ним *(выражая свою покорность)* те, кто в небесах *[ангелы]*, и те, кто на земле, и солнце, и луна, и звёзды, и горы, и деревья, и животные, и много людей *[верующие]*? И *(также ещё)* много *(из числа людей)* тех, для которых оказалось суждено наказание *(и это те, которые не покорны Аллаху)*! А кого унизит Аллах *[ввергнет в унизительное адское наказание]*, то не будет для него возвышающего *[того, который спас бы его от этого и ввёл бы в Вечную обитель Счастья]*. Поистине, Аллах делает, что пожелает!
19. Эти *(две)* – две *(враждебные)* стороны *[верующие и неверующие]*, которые спорили относительно их Господа *[каждая сторона утверждала, что она права]*. Тем же, которые стали неверующими, – выкроены для них одежды из огня *(которые они оденут)*, *(и)* будут лить на их головы кипяток.
20. Плавится от этого *[от кипятка]* то, что у них в животах, и кожи.
21. И для них *[для неверующих]* есть *(там)* булавы из железа *[молотки] (которыми их бьют ангелы)*.
22. Всякий раз, как хотят они выйти из него *[из пламени Ада]* из-за страданий *(и мучений)*, их *(обратно)* возвращают в него *[в пламень Ада]*. И *(им говорят)*: «Вкушайте наказание сжиганием!»
23. Поистине, Аллах введёт тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, в *(райские)* сады, где внизу *(под дворцами и деревьями)* текут реки. Украсят их *[обитателей Рая]* в них *[в райских садах]* браслетами из золота и жемчугами, и *(обычное)* одеяние их в них *[в райских садах]* – шёлк.

24. И были они направлены *(Аллахом)* к самому благому из речи *[словам «нет бога, кроме Аллаха» и словам восхваления Аллаха]*, и они направлены к пути Достохвального *(Аллаха) (который ведёт в Рай)*.
25. Поистине, те, которые стали неверующими и отклоняют *(других)* от пути Аллаха *[от полной покорности Ему]* и Запретной Мечети *[не пропустили Посланника и верующих в неё в год Худайбийи]*, которую устроили Мы для *(всех)* людей *(таким образом, что)* одинаковы усердствующий в поклонении в нём и прибывающий *(из пустыни)*. И если кто пожелает в нём *[в Запретной Мечети]* уклонения *(от Истины)* по несправедливости *[ослушавшись Аллаха]*, дадим Мы ему вкушать болезненное наказание.
26. И *(напомни о том)* как устроили *[указали]* Мы для Ибрахима место Дома *[Каабы] (чтобы он построил его) (и заповедали ему)*: «Не приобщай Мне в сотоварищи ничего и очисти дом Мой *[принадлежащую Мне Каабу] (от неверия и скверны многобожников)* для обходящих его *[совершающих таваф]*, и стоящих *(в молитве)*, и кланяющихся в поясе, и преклоняющихся ниц *(перед Аллахом)*.
27. И возвести *(о Ибрахим)* среди людей о хадже *[об обязательности совершения его]*: придут они к тебе пешком и на всяких исхудавших *(верблюдах)*, прибывая из всяких глубоких просторов.
28. Пусть присутствуют они при том, что полезно для них, и пусть вспоминают имя Аллаха в дни известные[1] над тем, что Он дал для пропитания им *[людям]* из животных из скота *[совершат обряд жертвоприношения]*: ешьте же их *(сами) [мясо принесённых в жертву животных]* и накормите нуждающегося *(и)* неимущего!
29. Потом пусть покончат они *[паломники]* со своею неопрятностью *[постригут волосы и отстригут ногти] (выходя из состояния ихрама)* и полностью выполнят свои обеты *(которые они давали относительно жертвоприношений)* и пусть обойдут вокруг *[совершат обряд тавафа]* Древнего Дома *[Каабы]*.
30. Это *[выход из состояния ихрама, исполнение обетов и таваф вокруг Каабы] (то, что повелел Аллах) (и поэтому относитесь к ним с почтением)*! И кто возвеличивает запреты Аллаха *[исполняет те обряды, которые Он повелел, только ради Его довольства и наилучшим образом]* – то это лучше для него пред его Господом *(в этом мире и в Вечной жизни)*. И разрешена вам скотина, кроме того *(запрещённого)*, о чём читается вам *(в Коране) [кроме мертвечины и т.п.]*. Отстраняйтесь же от мерзости идолов *[идолы – мерзость]* и отстраняйтесь от лживых речей *[измышлений против Аллаха, многобожия и лжесвидетельства]*.

31. будучи ханифами *[единобожниками]* пред Аллахом, не придающими Ему сотоварищей. А кто придаёт Аллаху сотоварищей, то он *(по своей погибели)* как будто упал с неба *[с высоты Веры]*, и *(как будто)* хватают *[клюют]* его птицы *[так окружают его шайтаны]*, или заносит *[сдувает]* его ветер в далёкое место.
32. Это – *(то, что повелел Аллах)*! А кто возвеличивает *[почитает]* знаки, *(которые установил)* Аллах, то, поистине, это от остережения сердец *[из признаков людей, которые остерегаются наказания Аллаха]*.
33. Для вас в них *[в жертвенных животных]* *(есть)* польза *[пользование]* до определённого срока *[до времени жертвоприношения]*, а потом место их *(где они будут зарезаны)* у Древнего Дома.
34. И для каждой *(предыдущей)* общины установили Мы место *(и обряд)* жертвоприношения, чтобы они поминали имя Аллаха над тем, чем Он наделил их из животных из скота *(благодаря Его за это)*. И Бог ваш *(о люди)* – *(есть)* бог единственный *[Аллах]*. Так предайтесь же Ему. А ты *(о Пророк)* обрадуй смиренных *(что их ожидает благо в этом мире и в Вечной жизни)*.
35. *(И такими смиренными являются только)* те, у которых, когда им напоминают об Аллахе, их сердца страшатся, и проявляющие терпение в том, что их постигает, и совершающие молитву, и *(которые)* из того, чем наделили Мы их, расходуют.
36. И жертвенных животных *(которых гонят на Священную землю)* сделали Мы для вас из *(числа)* обрядовых знаков Аллаха. Для вас в них *[в этих животных]* благо *[вы едите их сами, раздаёте их мясо и получаете за это награду от Аллаха]*. Поминайте же имя Аллаха над ними *(когда режете их)*, *(а верблюды режутся)* стоящими. А когда их бока повергнутся *[когда они упадут]*, то ешьте их *[их мясо]* *(вы сами, кто зарезал их)* и кормите *(этим мясом)* сдержанного *[не просящего]* и просящего стыдливо. Так подчинили Мы их *[жертвенных животных]* вам, чтобы вы были благодарны *(Аллаху)*!
37. Никогда не достигнет Аллаха ни мясо их *[этих животных]*, ни их кровь. Но доходит до Него остережение от вас *[ваше намерение этим жертвоприношением обрести только довольство Аллаха]*. Так подчинил Он их *[жертвенных животных]* вам, чтобы вы возвеличивали Аллаха за то, что наставил Он вас *(на истинный путь)*, и обрадуй добродеющих *(о том, что их ожидает благо и успех)*!
38. Поистине, Аллах защищает тех, которые уверовали *(от зла и козней неверующих)*! Поистине, Аллах не любит всякого *(настойчивого)* изменника, неблагодарного!

39. Позволено тем, с которыми сражаются[2] *[дозволено верующим, против которых сражаются многобожники] (также сражаться)*, за то, что они притеснены *[по отношению к ним проявлено зло]*... И, поистине, Аллах, однозначно, способен помочь им.
40. *(Они)* – те, которые изгнаны *(многобожниками)* из своих домов без права *[без причины для изгнания]*, *(а)* только за то, что они сказали: «Господь наш – Аллах». И если бы не защита Аллахом людей одних другими *[если бы Аллах не предписал удерживать несправедливость и ложь посредством сражения]*, были бы разрушены кельи *(монахов)*, и церкви *(христиан)*, и места молитвы *(иудеев)*, и мечети *(истинных верующих)*, в которых поминается имя Аллаха много. И непременно и обязательно Аллах поможет тому, кто помогает Ему *[делу Его Веры и Его верующим рабам]*. Поистине, Аллах, однозначно, силён *(и)* могущ!
41. *(Мы обещали Свою помощь и поддержку тем)* которые, если укрепим Мы их на земле *[дадим им власть и преимущество над их врагами]*, совершают *(обязательную)* молитву, и дают обязательную милостыню *[закят] (тем, кому она полагается)*, и повелевают *(людям) (совершать)* одобряемое, и удерживают от *(совершения)* неодобряемого. И у Аллаха – завершение *(всех)* дел *(Его творений)*!
42. А если они *[твой народ]* сочтут лжецом тебя *(о Мухаммад)*, то уже называли лжецами *(своих пророков) (ещё)* до них народ *(пророка)* Нуха, и ‘адиты *[народ пророка Худа]*, и самудяне *[народ пророка Салиха]*,
43. и народ *(пророка)* Ибрахима, и народ *(пророка)* Лута,
44. и жители Мадьяна *[народ пророка Шуайба]*; и был объявлен лжецом *(пророк)* Муса. И *(затем)* давал Я неверующим отсрочку *(наказания) [не наказывал сразу]*, потом схватил Я их *(всех) (наказанием)*. И каково же было Моё негодование!
45. И сколько селений *[их жителей]* погубили Мы *(наслав на них наказание)*, когда они *[их жители]* были притеснителями *[неверующими]*! И вот они *[те города и селения] (теперь)* разрушены до оснований *(и в них никто не живёт)*! И *(сколько)* колодцев заброшенных *(по причине смерти жителей селений)* и дворцов воздвигнутых!
46. Разве не странствовали они *[неверующие]* по земле и *(разве)* не было у них сердец, которыми они размышляли бы *(когда видели следы погубленных народов)*, или ушей, которыми они слушали бы *(вести о предыдущих общинах, которые проявляли неверие)*? Так, поистине, не слепы *(сами)* взоры *[глаза]*, а слепы сердца, которые в груди.

47. И торопят они *[неверующие]* тебя *(о Пророк)* с наказанием *(спрашивая: «Когда же будет это наказание за неверие?»]*, но не меняет Аллах Своего обещания *[наказание непременно будет]*; и, поистине, день у твоего Господа *[день наказания в Вечной жизни]* подобен тысяче лет из тех, что вы считаете *(в этом мире)*!
48. А скольким селениям *[их жителям]* предоставил Я отсрочку *[откладывал наказание]*, в то время как они были притеснителями *(упорствуя в неверии)*! Затем схватил Я их *(в этом мире)*, и ко Мне *(предстоит)* прибытие *[возвращение] (в День Суда) (для расчёта и воздаяния)*.
49. Скажи *(о Посланник)*: «О люди! Ведь я для вас *(лишь)* разъясняющий увещеватель *(который доводит до вас послание от Аллаха)*».
50. И те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – им *(от Аллаха) (будет даровано)* прощение и достойный удел *[Рай]*.
51. А те, которые стремились *(сделать нечто)* по отношению к Нашим знамениям *[аятам Корана]*, пытаясь ослабить их *[желая отвратить людей от слов Аллаха]*, те *[такие] (окажутся)* обитателями Огня.
52. И не посылали Мы до тебя *(о Мухаммад)* никакого посланника или пророка без того, чтобы, когда он читал[3] *(книгу Аллаха)*, не бросил бы сатана в его чтение *(наущения и сомнения) (чтобы отклонить людей от того, что он читал)*, но стирает Аллах то, что бросает сатана *[устраняет козни сатаны]*, потом *(после устранения козней сатаны)* утверждает Аллах Свои знамения, и Аллах – знающий, мудрый!
53. *(И Аллах позволяет это)*, чтобы сделать то, что бросает сатана, *[наущения и сомнения]* испытанием для тех, в сердцах которых болезнь *[сомнение и лицемерие]* и *(для тех)* у которых чёрствые сердца *[для многобожников]*. И, поистине, притеснители, однозначно, пребывают в далёком расколе *(с истиной)*!
54. И *(это происходит для того)* чтобы знали те, кому даровано знание *[верующие]*, что это – истина от твоего Господа, чтобы они уверовали в него *[в то, что Аллах стёр брошенное сатаной]* и чтобы смиренно покорились Ему их сердца. И, поистине, Аллах, конечно же, ведёт тех, которые уверовали к прямому пути. *[Эта вера и эта покорность происходит только по милости и содействию Аллаха].*
55. И не перестанут те, которые стали неверующими, быть в сомнении о нём *[о Коране]*, пока не придёт к ним Час *[Судный День]* внезапно или *(пока не)* придёт к ним наказание бесплодного дня *[Дня Суда, бесплодного потому, что после него нет других дней]*.

56. Власть в тот день *(будет принадлежать) (только)* Аллаху, *(Который)* рассудит их. Те же, которые уверовали и совершали праведные деяния, *(окажутся)* в *(райских)* Садах *(вечной)* Благодати.
57. А те, которые стали неверующими и возводили ложь на Наши знамения *[считали аяты Корана ложью]*, то те *[такие люди]* – для них *(будет)* унизительное наказание *(в Аду)*!
58. А тех, которые переселились на пути Аллаха, потом были убиты *(во время сражения с неверующими)* или умерли *(по другой причине)*, – непременно и обязательно наделит их Аллах хорошим уделом *[дарует жизнь в Раю]*. И, поистине, Аллах – однозначно, Он лучший из наделяющих уделом!
59. Непременно и обязательно введёт Он *[Аллах]* их в такой вход, которым они будут довольны *[в Рай]*. И, поистине, Аллах – однозначно, знающий, сдержанный!
60. Это – *(слова Аллаха о том, что переселившиеся будут введены в Рай) [помните об этом]*! И кто наказал *(своего притеснителя)* тем же, чем *(он сам)* был наказан, а потом поступят несправедливо против него *[против ответившего за притеснение]*, *(то)* непременно и обязательно поможет ему *[дважды притеснённому]* Аллах. Поистине, Аллах – однозначно, снисходительный, прощающий!
61. Это *[то, что Аллах поможет притеснённому]* потому, что Аллах *(всемогущий и Он)* вводит ночь в день и вводит день в ночь *[изменяет продолжительность дня и ночи в зависимости от сезона года]*, и *(это ещё и)* потому, что Аллах – слышащий, видящий.
62. Это *[упомянутые выше могущество Аллаха, Его знание и помощь]* потому, что Аллах, Он – Истинный *(Бог)*, и *(потому что)* то, что они *[многобожники]* призывают помимо Него, это *[всё то, что обожествляют кроме Аллаха]* – бессмыслица, и потому, что Аллах, Он – Высочайший *[выше всех Своих творений]*, Великий *[нет никого и ничего больше Него]*.
63. Разве не видел ты *(о Пророк) [разве ты не знаешь]*, что Аллах низвел с неба воду, и *(затем)* становится земля позеленевшей *(от выросших растений)*? Поистине, Аллах – добрый *(к Своим рабам) (давая им блага) (и)* сведущий *[знает, в чём благо для Его рабов]*!
64. Ему принадлежит то, что в небесах и что на земле; и, поистине, Аллах, однозначно, Он – Богатый *[ни в чём не нуждается]*, Достохвальный *[восхваляемый всегда и за всё]*!

65. Разве не видел ты, что Аллах подчинил вам *(всё)* то, что на земле, и суда, которые плывут по морю по Его повелению? И удерживает Он *[Аллах]* небо, чтобы не упало оно на землю, иначе как с Его дозволения *[удерживает до Дня Суда]*. Поистине, Аллах к людям, однозначно, сострадателен, милосерден!
66. И Он – Тот, Который оживил вас; потом Он умертвляет вас *(когда заканчиваются ваши жизненные сроки)*, потом *(снова)* оживит вас *(в День Воскрешения)*. Поистине, человек, однозначно, неверен *[отвергает ясные знамения Аллаха, указывающие на Его могущество]*!
67. Для каждой общины *(которые были прежде)* установили Мы свои обряды *(поклонения Аллаху) (и своё законоположение)*, которые они исполняли. Пусть же они *[многобожники]* вообще не спорят с тобой *(о Пророк)* относительно этого дела *[законоположения, данного тебе] (и всего того, что повелел тебе Аллах)*. И призывай *(о Пророк) (людей)* к Господу твоему, – поистине, ты *(о Мухаммад)*, однозначно, на прямом руководстве!
68. А если станут они *[неверующие]* препираться с тобой *(о Пророк) (приводя несостоятельные доводы)*, то скажи *(им)*: «Аллах лучше знает то, что вы делаете *[какое неверие вы совершаете]*!
69. Аллах рассудит между вами *[между верующими и неверующими]* в День Воскрешения относительно того, о чём вы разногласили».
70. Разве не знаешь ты, что Аллах знает *(про всё то)*, что в небе и *(на)* земле? Поистине, это *(всё) (записано у Него)* в *(неком)* писании *[в Хранимой Скрижали]*; поистине, это *[знание всего]* для Аллаха легко!
71. И поклоняются они *[многобожники]* помимо Аллаха тому, на что не ниспослал Он никакого доказательства *(чтобы их называть богами)*, и *(поклоняются они)* тому *[измышленным богам]*, относительно которых у них *[у многобожников]* нет никакого знания *(что они боги)*. И нет для притеснителей *[многобожников]* никакого помощника!
72. А когда читаются им Наши знамения *[аяты Корана]*, *(будучи)* ясными *(в изложении)*, узнаёшь ты на лицах тех, которые стали неверующими, неприязнь *[проявление ненависти к истине]*. *(От своего гнева)* готовы они наброситься на тех, которые читают им Наши знамения *[аяты Корана]*. Скажи: «Не сообщить ли мне вам о худшем *(для вас) [о том, что вам будет ещё более ненавистно]*, чем это *[чем слушание истины и видение призывающих к ней]*? Огонь! Обещал его Аллах тем, которые стали неверующими. И *(как)* ужасно это возвращение!»

73. О люди! Приводится притча *(в качестве примера)* – так слушайте её! Поистине, те *(божества)*, к которым вы обращаетесь с мольбой *[поклоняетесь]* помимо Аллаха, никогда не создадут и мухи, даже если *(все эти божества)* соберутся вместе для этого *[для создания]*. А если похитит у них *[у тех божеств]* муха что-нибудь, не могут они спасти *(похищенную вещь)* от неё *[от мухи]*. Слаб и просящий *[ложное божество]*, и просимый *[муха]*!
74. Не ценили они *[многобожники]* Аллаха должным образом *(приравняв Ему своих идолов и измышленные божества)*. Поистине, Аллах – однозначно, сильный, величественный *[Его никто не победит]*!
75. Аллах избирает из *(числа)* ангелов *(которых посылает к Своим пророкам)* посланников и из *(числа)* людей *(которые доводят откровение Аллаха другим людям)*. Поистине, Аллах – слышащий *(речи Своих рабов)* *(и)* видящий *(всё)*!
76. Знает Он *(всё)*, что перед ними *[будущее ангелов и людей]*, и то, что позади их *[их прошлое]*, и *(только)* к *(одному)* Аллаху возвращаются *(все)* дела *(касающиеся как этого мира, так и Вечной жизни)*.
77. О те, которые уверовали! Кланяйтесь *[совершайте поясные поклоны Аллаху]*, преклоняйтесь ниц *[совершайте земные поклоны Аллаху]* и поклоняйтесь *(только)* вашему Господу и совершайте добро, чтобы вы *(этим самым)* обрели успех!
78. И усердствуйте ради Аллаха достойным Его усердием *[прилагайте все свои усилия на Его пути и только ради Него]*! Он *[Аллах]* избрал вас *(для того, чтобы нести Его Слово и Его верование другим людям)* и не устроил для вас в Веровании никакого *(непосильного)* затруднения, *(и следуйте)* верой отца вашего, *(пророка)* Ибрахима, *[единобожием]*. Он *[Аллах]* назвал вас мусульманами раньше *[в Его Писаниях, которые были ниспосланы раньше]* и в этом *[в Коране]*. Чтобы был Посланник свидетелем относительно вас *(что он довёл до вас послание от Аллаха)*, и *(чтобы)* были вы свидетелями относительно людей *[прежних общин]* *(что их посланники довели до них то же, что сообщил вам Аллах в Своей Книге)*. *(И вы должны ценить этот дар Аллаха и за это благодарить Его).* И совершайте молитву *(надлежащим образом)*, и выплачивайте обязательную милостыню *[закят]* и *(крепко)* держитесь за Аллаха *[придерживайтесь Веры, которую Он дал]*! Он – ваш Покровитель *[союзник и помощник]* *(в борьбе против неверия)*. И как прекрасен этот Покровитель *[Аллах]* *(для тех, которые являются Его сторонниками)*! И как прекрасен этот Помощник *[Аллах]* *(для тех, которые обращаются к Нему за помощью)*!

Сура 23
ВЕРУЮЩИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Уже обрели успех верующие *[они будут избавлены от огня Ада и войдут в Рай]*,
2. которые в молитвах своих смиренны,
3. и которые от праздного уклоняются *[оставляют все такие дела, слова и мысли, которые не ведут к довольству Аллаха],*
4. и которые для очищения *(своих душ и своего имущества)* совершают *(выплату закята)*,
5. и которые органы свои охраняют *(от всего недозволенного)*,
6. кроме как от жён своих или тех, которыми овладели десницы их *[наложниц]*, – поистине же, они вне упрёка *(если имеют близость со своими жёнами и наложницами) (так как Аллах дозволил это)*,
7. а кто же устремится за пределы этого, то те *(уже) (являются)* преступниками;
8. и которые берегут доверенное им и *(исполняют)* свои договоры,
9. и которые свои молитвы берегут *[исполняют вовремя и надлежащим образом]*, –
10. те *[такие], (вот)* они *(являются)* наследниками,
11. которые наследуют Фирдаус *[самое верховье Рая]*, *(и)* они в нём будут пребывать вечно.
12. И *(клянусь Я, что)* действительно создали Мы человека из эссенции глины *[из глины, взятой ото всех земель]*.
13. Потом сделали Мы его *[потомка Адама]* каплей *[мужским семенем] (и поместили)* в надежное место *[в матку матери]*.
14. Потом создали Мы из *(этой)* капли сгусток крови, и *(затем)* создали Мы из *(этого)* сгустка крови кусочек плоти, и *(затем)* создали Мы из *(этого)* кусочка плоти кости, и *(затем)* облекли Мы *(эти)* кости мясом. Потом вырастили Мы его как другое *[новое]* создание *(вдохнув в него дух)*. Благословен же Аллах, лучший из творцов!
15. Потом, поистине, вы *(о люди)* после этого, несомненно, умираете.
16. Потом, поистине, вы *(о люди)* в День Воскрешения будете воздвигнуты *[оживлены и выведены из своих могил для расчёта и воздаяния]*.
17. И *(клянусь Я, что)* действительно создали Мы над вами семь путей *[семь небес]*, и не были Мы небрежны к творениям *[Аллах не забывает тех, кого сотворил, и только поэтому существует этот мир и жизнь в нём]*.

18. И низвели Мы с неба воду по мере *(потребности творений в ней)* и *(затем)* поместили Мы её на земле, и, поистине, Мы удалить её *[воду]*, однозначно, можем.
19. И *(затем)* вырастили Мы для вас посредством неё *[воды]* сады из пальм и винограда; для вас в них *[в садах]* многие плоды, и их *[плоды]* вы едите.
20. И *(также Мы вырастили для вас этой водой) (оливковое)* дерево, которое исходит из *(горы)* Тур *(в местности)* Синай; выращивает оно масло и приправу для едящих.
21. И, поистине, для вас в *(домашнем)* скоте, однозначно, *(есть)* назидание: поим Мы вас тем, что у них в животах *[молоком]*, и для вас в них *[в скоте]* много *(другой)* пользы *(как шерсть, шкуры,...)*, и ими вы питаетесь,
22. и на них *[на верховых животных]*, и на судах вы переноситесь.
23. И *(клянусь Я, что)* действительно послали Мы *(пророка)* Нуха к его народу, и сказал он *[Нух]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только)* Аллаху, нет для вас другого бога, кроме Него! Разве не станете вы остерегаться *(Его наказания, которое Он обещал за неверие)*?»
24. И *(затем)* сказали знатные люди, которые стали неверующими, из его народа *(простым людям)*: «Этот *[Нух]* – только человек, подобный вам, *(который)* хочет получить преимущество над вами. А если бы пожелал Аллах *(чтобы мы не поклонялись никому, кроме Него)*, *(то)*, однозначно, ниспослал бы Он ангелов *(которые пришли бы к нам)*. Не слышали мы про это *[про то, что говорит Нух]* среди наших первых отцов *[прежних поколений]*.
25. Не является он *[Нух] (не кем иным)*, кроме как только человеком, в котором одержимость. Так подождите вы с ним до некоторой поры *(пока он не выздоровеет, или не прекратит призыв, или пока не умрёт)*».
26. Сказал он *[Нух]*: «Господи, помоги мне за то, что сочли они меня лжецом *(когда я доводил им то, с чем Ты послал меня к ним)*!»
27. И *(затем)* внушили Мы ему *[Нуху] (откровением)*: «Сделай ковчег на Наших глазах *[под Нашей защитой]* и по Нашему внушению *[как Мы повелеваем]*. И *(затем)* когда придёт Наше повеление *(о наказании неверующих из твоего народа)* и забурлит *(вода)* из печи *(пекаря) (что явится признаком начала потопа)*, то введи в него *[в ковчег]* из всех *(живых)* по паре и твою семью *[детей и женщин]*, кроме тех из них, о которых предшествовало Слово *(о наказании их за неверие) [кроме жены и сына]*; и не говори со Мной о *(спасении)* тех, которые совершали притеснение: поистине, они будут потоплены!

28. А когда утвердишься *[окажешься]* ты *(о Нух)* и те, кто с тобой, на ковчеге, то скажи: «Хвала Аллаху, Который спас нас от людей, *(которые являющихся)* притеснителями *[от неверующих]*!»
29. И скажи *(о Нух)*: «Господи, спусти меня *(на землю)* в месте благословенном, и Ты – лучший из дающих место для остановки!»
30. Поистине, в этом *(рассказе)* – однозначно, *(содержатся)* знамения, и, поистине, являемся Мы, однозначно, испытывающими *(Наших рабов, посылая к ним пророков, чтобы проявился верующий и неверующий)*!
31. Потом воздвигли Мы после них другое поколение *[‘адитов]*.
32. И *(затем)* послали Мы к ним *[к ‘адитам]* посланника *[Худа]* из них *(который сказал им)*: «Поклоняйтесь Аллаху, нет для вас другого бога, кроме Него! Неужели же вы не станете остерегаться?»
33. И сказала знать из его народа, которые стали неверующими и считали ложью встречу в Вечной жизни и которых наделили Мы роскошью *[наслаждениями]* в ближайшей жизни: «Не является этот *[Худ]* *(не кем иным)*, кроме как только человеком, подобным вам, *(который)* ест то же, что и вы едите, и пьёт то же, что и вы пьёте.
34. И, конечно, если вы станете повиноваться человеку, подобному вам *[Худу]* *(и станете поклоняться только одному Аллаху)*, *(тогда)* поистине, вы *(окажетесь)*, однозначно, в убытке.
35. Разве он *[Худ]* обещает вам, что вы, когда умрёте и станете *(снова)* почвой и костьми, будете выведены *[воскрешены]*?
36. Почти невероятно, почти невероятно *(то, что может произойти)* обещанное вам *(о люди)* *[воскрешение умерших]*!
37. Это – только наша ближайшая жизнь; мы умираем *[одно поколение из нас умирает]* и живём *[а другое поколение из нас живёт]*, и не будем мы воскрешены.
38. Он *[Худ]* – только человек, который измыслил на Аллаха ложь, и мы ему *[Худу]* не верим».
39. Сказал он *[Худ]*: «Господи, помоги мне за то, что сочли они меня лжецом!»
40. Сказал Он *[Аллах]*: «Спустя немного *(времени)* они *[эти неверующие]* непременно и обязательно окажутся сожалеющими».
41. И *(затем)* постиг их *[неверующих ‘адитов]* *(поражающий насмерть)* шум по праву *[за их неверие]* *(и все они погибли)*. И *(затем)* сделали Мы их *(подобными)* сору *(который несёт поток)* *[их тела высохли]*. И да будут далеки *(от милосердия Аллаха)* люди, *(которые)* являются притеснителями *[неверующие]*!
42. Потом воздвигли Мы после них *[после ‘адитов]* другие поколения.

43. Не опередит ни одна община своего *(жизненного)* срока, и не задержатся они *(от срока)*!
44. Потом отправляли Мы *(к тем общинам)* Наших посланников одного за другим. Каждый раз, когда приходил к общине её посланник, они считали его лжецом, и отправляли Мы одних *(неверующих)* вслед за другими *(на погибель)*, и сделали Мы их повестями *[назидательными историями]*. И да будут далеки *(от милосердия)* люди, *(которые)* не веруют!
45. Потом послали Мы *(пророка)* Мусу и его брата *(пророка)* Харуна с Нашими знамениями *[с чудесами]* и ясным доказательством
46. к Фараону и его знати, но они *(высокомерно)* возгордились и были людьми превосходящими *(других)* *(своей властью)*.
47. И *(затем)* сказали они: «Разве мы поверим *(каким-то)* двум людям, подобным нам, *(в то время)* когда народ их *[потомки Исраила]* нам служит *[пребывает под нашей властью, будучи покорённым]*».
48. И *(затем)* сочли они лжецами их двоих *[Мусу и Харуна]*, и *(затем)* оказались они из *(числа)* погубленных *(наказанием от Аллаха)*.
49. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе книгу *[Тору]*, чтобы они *[потомки Исраила]* руководствовались *(ею)*!
50. И сделали Мы сына Марьям *[пророка Иису]* и его мать знамением, и дали Мы убежище им *(двоим)* *(от преследовавших их)* у холма, где *(было)* место для пребывания и источник *(с водой)*.
51. О посланники! Ешьте из благих *(видов пищи)* *[дозволенную еду]* и совершайте праведное. Поистине, Я о том, что вы делаете, знаю!
52. И, поистине, это *[упомянутое выше]* – ваша вера *(о пророки), (которая есть)* вера единая *[вера всех пророков – Ислам]*, и Я – ваш Господь, остерегайтесь же Меня!
53. И *(затем)* разделили они своё дело *[единую веру]* между собой на части *[разделились в вероубеждениях]*; каждая партия радуется тому, что у неё *(думая, что только они на истине, а другие заблуждаются)*.
54. Оставь же их в их пучине *[в их заблуждении]* до времени.
55. Неужели думают они *[неверующие]*, что то, чем поддерживаем Мы их *(в этом мире)* *(даруя)* из богатства и сыновей,
56. *(это потому, что)* спешим Мы для них с благами *(которые они заслужили)*? Наоборот *(это испытание и обольщение для них)*, но они не чувствуют *(этого)*!
57. Поистине, те, которые от страха пред своим Господом трепещут,
58. и которые в знамения Господа своего *[в аяты Корана]* веруют,
59. и которые Господу своему не придают сотоварищей,

60. и которые дают то, что дали *[дают закят, милостыню,…]*, а сердца их трепещут от того, что они к Господу своему возвратятся, –
61. те *(на самом деле)* спешат в совершении благих дел, и они в этом *[в совершении благих дел]* опережают *(других)*.
62. И не возлагаем Мы на душу ничего, кроме только того, что она может; и у Нас есть книга *(где ангелы записали деяния Нашего раба)*, которая говорит истину, и они *[рабы Аллаха]* не будут притеснены.
63. Наоборот, сердца их *[неверующих]* в пучине *[в крайнем невежестве и слепоте]* от этого *[от Корана]*, и у них *(есть ещё) (другие)* деяния *[другие грехи]* помимо этого *[помимо неверия]*, которые они совершают.
64. А когда схватили Мы живущих роскошно *[погрязших в наслаждениях и потехах]* из них наказанием, то вот они ревут *(умоляя о помощи)*.
65. *(И будет сказано им)*: «Не ревите сегодня: поистине, вам от Нас *[от Нашего наказания]* не будет дано помощи!
66. Уже было *(так, что)* Мои знамения *[аяты Корана]* читались вам *(чтобы вы уверовали в них)*, а вы на своих пятках отступали назад,
67. будучи высокомерными из-за неё *[из-за Каабы] [считая, что вас никто не одолеет из-за того, что вы жители Запретной территории]*, и, болтая скверные речи по ночам, оставляли *(истину)*.
68. Неужели они *[многобожники]* не задумывались над Словом *[над Кораном]*, или *(их удерживает от Веры то, что)* пришло к ним то *[Слово Аллаха]*, что не приходило к их первым отцам *[предкам]*?
69. Или *(разве их удерживает от Веры то, что прежде)* не знали они своего посланника *[Мухаммада]* и *(поэтому)* стали его отрицать?
70. Или они говорят: «У него *[у Мухаммада] (есть)* одержимость *(бесами)*»? Наоборот, он пришёл к ним с истиной *[Истинной Верой]*, а большинство их *[многобожников]* истину ненавидит.
71. А если бы последовала истина за их прихотями, то расстроились бы небеса и земля, а также те, кто в них. Но пришли Мы к ним *[к мекканцам]* с упоминанием о них *[с Кораном, где упоминается о них]*, однако они от упоминания о них *[от Корана]* отворачиваются.
72. Или просишь ты *(о Пророк)* у них содержания *[средства] (за свой призыв к Вере в Аллаха и повиновению Ему)*? Так поддержка твоего Господа лучше, и Он – Наилучший из наделяющих уделом!
73. И, поистине, ты *(о Мухаммад)*, несомненно, призываешь их *[свой народ и других]* к прямому пути *[к Истинной Вере – Исламу]*.
74. И, поистине, те, которые не верят в Вечную жизнь *[в воскрешение, Суд, Ад и Рай]*, – однозначно, отклоняются от Пути *[от Истинной Веры – Ислама]*!

75. А если бы смиловались Мы над ними *[над мекканскими многобожниками]* и избавили бы Мы их от той беды, которая *(случилась)* с ними *[от постигшего их многолетнего голода]*, то непременно упорствовали бы они, слепо блуждая в своём беспределье *[неверии]*.
76. И *(клянусь Я, что)* действительно схватили Мы их *[многобожников]* наказанием *[засухой и голодом]*, но не подчинились они своему Господу и не стали смиренно взывать *(к Нему) (когда случилась беда)*.
77. А когда откроем Мы пред ними *[многобожниками]* врата жестокого наказания *(в Вечной жизни)*, вот – они *[многобожники]* в нём *(пребывают)* в *(полном)* отчаянии *(оттого, что их ничто благое не ждёт)*.
78. И Он – Тот, Который устроил для вас слух, зрение и сердца; *(и)* как мало вы *(о неверующие)* благодарны *(Ему за эти Его благодеяния)*!
79. И *(только)* Он *[Аллах]* – Тот, Который создал вас на земле, и к Нему вы будете собраны *(в День Суда)*.
80. И *(только)* Он *[Аллах]* – Тот, Который оживляет *(Свои творения)* и умертвляет; и Ему принадлежит смена ночи и дня *[Он управляет ими]*. Разве вы не уразумеете?
81. Однако сказали они *[неверующие]* подобное тому, что говорили первые *[прежние неверующие]*.
82. Сказали они: «Разве, когда умрём мы и станем мы землёй и костями, – разве мы непременно будем воскрешены?
83. *(Клянёмся, что)* действительно было обещано нам и нашим отцам это *[всё то, о чём ты рассказываешь нам, о Мухаммад]* раньше. *(Но это до сих пор не произошло, поэтому)* это – *(выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»
84. Скажи *(о Пророк) (этим многобожникам, которые не верят в воскрешение)*: «Кому принадлежит земля и кто на ней, если вы знаете?»
85. Скажут они: «*(Это всё принадлежит)* Аллаху». *(Тогда)* скажи *(им)*: «Неужели вы не вспомните *(этим самым, что Тот, Кому принадлежит всё это, сможет воскресить их)*?»
86. Скажи: «Кто Господь семи небес и Господь великого Трона?»
87. Скажут они: «Аллаху *(принадлежит власть над ними)*». Скажи *(им)*: «Разве вы не станете остерегаться *(Его наказания) [разве вы не уверуете в воскрешение и не перестанете придавать Ему соучастников]*?»
88. Скажи *(о Пророк)*: «У кого в руке владычество над всякой вещью *[над всем]*, и Он защищает, и *(никого)* нельзя защитить против Него, если вы знаете?»
89. Скажут они: «*(Всё это принадлежит)* Аллаху». *(Затем)* скажи *(им)*: «До чего же вы очарованы *[обмануты]*!»

90. Однако принесли Мы им *[неверующим]* истину *[Коран] (отправив к ним Посланника)*. И, поистине, они, однозначно, лгут!
91. Не брал Аллах Себе никакого сына, и не было *(вместе)* с Ним никакого бога. Иначе унёс бы каждый бог то, что он сотворил, и, однозначно, стали бы возноситься одни из них над другими *(и пришло бы в расстройство всё бытие)*. Преславен Аллах от того, что они *[многобожники]* Ему приписывают *[от соучастника или сына]*,
92. Знающий сокровенное и явное! Превыше же Он того, что они придают в соучастники *(Ему)*!
93. Скажи *(о Посланник)*: «Господи, если Ты покажешь мне то *[наказание]*, что обещано им *[многобожникам]*,
94. Господи, то не помещай меня *(в таком случае)* с людьми, *(которые) (являются)* притеснителями!»
95. И, поистине, Мы показать тебе *(о Пророк)* то *[наказание]*, что обещаем им *[многобожникам]*, однозначно, можем.
96. Отклоняй *(о Пророк)* посредством того, что лучше, то плохое *(что причиняют тебе многобожники) [не обращай на них внимания]*. Мы лучше знаем, что они *[многобожники]* приписывают *(Аллаху)*.
97. И скажи *(о Пророк)*: «Господи, обращаюсь я к Тебе *(за защитой)* от наущений шайтанов *[дьяволов]*,
98. и обращаюсь я *(за защитой)* к Тебе, Господи, чтобы они *[шайтаны]* не явились ко мне!»
99. А когда придёт к одному из них *[из тех многобожников]* смерть, он скажет: «Господи, верни меня *(обратно в этот мир)*:
100. может быть, я сделаю *(что-то)* праведное в том, что оставил *[может быть, я уверую и стану покорным Тебе]*». Так нет же! Поистине, это – слово, которое он говорит *[нет пользы ему от этой речи]*, а за ними *[за умершими]* – преграда *(которая ограждает их от возвращения в этот мир)* до того дня, как они будут воскрешены *[до Дня Суда]*.
101. И когда же будет дунуто в Рог *[когда наступит День Суда]*, то не будет родства между ними в тот день и не будут они расспрашивать друг друга.
102. У кого же *(при расчёте перед Аллахом)* будут тяжелы весы *(благими деяниями)*, то такие *(будут)* обретшими успех *(в Вечной жизни)*,
103. а у кого *(при расчёте)* будут легки весы *(на благие дела, и перевесят их неверие и многобожие)* – такие *(являются)* теми, которые нанесли ущерб самим себе, *(и)* в Геенне *(они)* будут пребывать вечно.
104. Сжигает огонь их лица, и они в ней *[в Геенне]* безлики.

105. *(И будет сказано им):* «Разве не читались вам Мои аяты *[аяты Корана]*, но вы считали их ложью *[не уверовали в них]*?»
106. Сказали *[скажут]* они *(в День Суда)*: «Господь наш, одолело нас наше злосчастие *(которое было уже предопределено)*, и были мы заблудшими людьми.
107. Господь наш, выведи нас из него *[из Ада] (и верни нас обратно в мир)*, и *(затем)* если вернёмся мы *(к неверию)*, то, поистине, мы *(будем)* притеснителями *(которые действительно заслуживают наказания)*».
108. Скажет Он *(им)*: «Убирайтесь прочь *(будучи)* в нём *[в Аду]* и не говорите со Мной!
109. Поистине, одна часть Моих рабов *[верующие]* говорила: «Господь наш! Уверовали мы, прости же нам *(наши грехи)* и смилуйся над нами, и Ты – лучший из милующих».
110. И *(затем)* взяли вы их *[верующих]* за предмет насмеханий до таких пор, что они стали причиной тому, что вы забыли напоминание обо Мне *(из-за занятости насмешками и издевательствами)*, и вы *(о неверующие)* над ними *[над верующими]* смеялись.
111. Поистине, Я *(Аллах)* вознаградил их *[тех верующих]* сегодня за то, что они проявляли терпение *(когда над ними издевались) (и оставались покорными Мне)*, тем, что они оказались достигшими успеха *[стали вечными обитателями Рая]*».
112. Сказал *(Аллах) (обитателям Ада) (в ответ на их просьбу вернуть их в бренный мир)*: «Сколько вы пробыли на земле по числу лет?»
113. Сказали они: «Пробыли мы день или часть дня, спроси же считающих *[ангелов, которые назначены для счёта]*».
114. Сказал Он *(им)*: «Пробыли вы только немного *(по сравнению с тем, что вас ожидает)*, *(и если бы вы были покорными Аллаху в такой короткой жизни, то стали бы обитателями Рая)*, если бы вы только знали!
115. Неужели вы думали, что создали Мы вас напрасно *[забавляясь]* и что вы к Нам не будете возвращены *(для расчёта и воздаяния)*?»
116. И превыше *(всего)* Аллах, Владыка *(всего)*, Истинный, нет бога, кроме Него, *(и Он)* – Господь почтенного Трона!
117. А кто молит *[поклоняется]* наряду с Аллахом другого бога, *(и при этом)* нет у него доказательства *[основания]* на это, то ведь расчёт его *(за это)* только у его Господа *(в День Суда)*! Поистине, не обретут успеха неверующие *(в День Суда)*!
118. И скажи *(о Посланник)*: «Господи, прости *(меня)* и помилуй! И Ты – лучший из милующих!»

Сура 24
СВЕТ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Это)* – сура *(из Корана)*, которую Мы ниспослали, и обязали её *(заповедью для вас)*, и низвели в ней *[в этой суре]* ясные знамения *[доказательства]*, чтобы вы помнили!
2. Прелюбодейку и прелюбодея *(которые ещё прежде не состояли в супружестве[1])* – высеките каждого из них сто раз плетью[2]. И пусть не овладевает вами жалость к ним двоим *[прелюбодеям]* в *(исполнении)* закона Аллаха, если вы веруете в Аллаха и в Последний день. И пусть присутствует при наказании их двоих группа верующих.
3. Прелюбодей *(из числа верующих)* не женится, кроме как только на *(подобной себе)* прелюбодейке или многобожнице, а прелюбодейка *(из числа верующих)* – не женится на ней, кроме как только прелюбодей или многобожник. И запрещено это *[такое супружество]* для верующих.
4. А те, которые бросают *(обвинение в совершении прелюбодеяния)* в целомудренных *[супружески верных]* *(женщин)* *(и также целомудренных мужчин)*, а потом не приведут четырёх свидетелей, – высеките их восьмидесятью ударами плетью и не принимайте от них свидетельства никогда; и те, они – непокорные,
5. кроме тех, которые покаялись после этого и уладили *(своё деяние)*. И, поистине же, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
6. А те, которые бросают *(обвинение в совершении прелюбодеяния)* в своих жён и у них нет свидетелей, кроме самих себя, то свидетельство каждого из них *(у шариатского судьи)* – четыре[3] свидетельства Аллахом, что он *[муж]*, однозначно, из *(числа)* правдивых,
7. а пятое – что проклятие Аллаха *(будет)* на нём *[на муже]*, если является он из *(числа)* лжецов.
8. И отклоняется от неё *[от жены]* наказание *[побиение камнями до смерти]*, если засвидетельствует она четырьмя свидетельствами Аллахом, что он *[её муж]*, однозначно, из *(числа)* лжецов,
9. и пятое – что гнев Аллаха *(будет)* на ней, если он из *(числа)* правдивых *[говорит правду]*.
10. И если бы не щедрость Аллаха к вам *(о верующие)*, и не Его милосердие *(тем, что Он установил такое положение)*, и то, что Аллах – принимающий покаяние *(и)* мудрый, *(то скоро постигло бы лгущего из супругов то, что он призвал на себя)*.

11. Поистине, те, которые пришли с измышленной ложью *(о том, что якобы Аиша, жена Пророка, совершила прелюбодеяние)* – группа из вас *(о верующие)* *[причисляемая к верующим]*. Не считайте это *[их слова]* злом для себя, наоборот, это благо для вас *(так как у этой истории прекрасное завершение)*. Каждому человеку из них *[тех, которые распространяли эту ложь]* – то, что он снискал себе из этого греха *[своя доля греха]*. А тот, который взял на себя бóльшую часть этого из них *[самый главный лицемер[4]]*, тому наказание великое.
12. Почему же, когда услышали вы это *[обвинение Аиши, жены Пророка, в совершении прелюбодеяния]*, не подумали верующие мужчины и верующие женщины в своих душах хорошо и не сказали: «Это – очевидно измышленная ложь»?
13. Почему бы не прийти им *[обвиняющим]* с четырьмя *(справедливыми)* свидетелями для этого *[в подтверждение своих слов]*? И если не приведут они свидетелей, то они перед Аллахом *(являются)* лжецами.
14. И если бы не щедрость Аллаха к вам и не Его милосердие в *(этом)* мире и *(в)* Вечной жизни *(в том, что Он не спешит с наказанием)*, то обязательно коснулось бы вас за то, о чём вы много говорили *[за это ложное обвинение]* великое наказание.
15. Вот встречаете вы это *[эту ложь]* своими языками и говорите своими устами то, о чём у вас нет знания, и считаете, что это незначительно *(по греховности)*, а это пред Аллахом велико.
16. А почему бы, когда вы слышите это *[ложный навет на жену Посланника Аллаха]*, не сказать вам: «Не годится *[не дозволено]* нам говорить об этом. Преславен *[безупречен]* Ты *(о Аллах)*! Это – великая клевета».
17. Увещевает вас Аллах, чтобы никогда не возвращались вы к чему-нибудь подобному, если вы являетесь верующими.
18. И разъясняет Аллах вам знамения; и Аллах – знающий *(и)* мудрый!
19. Поистине, те, которые любят, чтобы разглашалась мерзость о тех, которые уверовали, им – мучительное наказание в *(этом)* мире *[применение шариатского наказания или же несчастья, которые их постигнут]* и *(в)* Вечной жизни *(если не покаются)*. И Аллах знает *(их ложь и каким будет завершение дел)*, а вы не знаете!
20. И если бы не щедрость Аллаха к вам, и не Его милосердие *(о те, которые участвовали в распространении ложного обвинения)*, и то, что Аллах – сострадателен *(и)* милосерден, *(то скоро бы постигло наказание тех, которые ослушаются Его)*.

21. О те, которые уверовали, не следуйте по стопам *[по путям]* сатаны! И кто следует по стопам сатаны, то, поистине, он *[сатана]* приказывает мерзость *[худшие деяния]* и неодобряемое *[грехи]*. И если бы не щедрость Аллаха к вам *(о верующие)* и не Его милосердие, не очистился *(от скверны своих грехов)* бы из вас ни один никогда. Но однако Аллах очищает *(от грехов)*, кого пожелает; и Аллах – *(Он)* слышащий *(ваши речи) (и)* знающий *(ваши намерения и деяния)*!
22. И пусть не клянутся обладающие достоинством[5] *[степенью в Вере и возможностью расходовать]* из *(числа)* вас и достатком *[имуществом]*, что не будут давать *(милостыню) (и оказывать поддержку имуществом)* родственникам, и бедным, и переселившимся на пути Аллаха *(из-за греха, который они совершили)*. И пусть они прощают и будут снисходительны. Неужели не хотите вы, чтобы прощал Аллах вам? И *(поистине)* Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
23. Поистине, те, которые бросают *(обвинение в совершении прелюбодеяния)* в целомудренных *[супружески верных]*, не помышляющих *(о прелюбодеянии)*, верующих *(женщин)*, – прокляты они *[ложно обвиняющие]* в *(этом)* мире и *(в)* Вечной жизни! И для них *[этих лжецов]* – великое наказание *(если они не раскаются)*
24. в тот день *[в День Суда]*, когда будут свидетельствовать против них *[против тех, которые бросали ложное обвинение]* их языки, их руки и их ноги о том, что они делали.
25. В тот день *[в День Суда]* воздаст им Аллах в полной мере по их истинной *[справедливой]* заслуге, и узнают они, что Аллах есть Истинный *[то, что всё от Аллаха является истиной] (и)* Явный.
26. Скверные *(женщины)* – скверным *(мужчинам)*, и скверные *(мужчины)* – скверным *(женщинам)*, и хорошие *(женщины)* – хорошим *(мужчинам)*, и хорошие *(мужчины)* – хорошим *(женщинам)*. Такие *[хорошие мужчины и женщины]* непричастны к тому, что они *[ложно обвиняющие]* говорят *(о них)*. Им *[чистым от обвинения]* – прощение и щедрый удел!
27. О те, которые уверовали, не входите в дома, кроме ваших домов, пока не спросите позволения *(чтобы войти в них)* и *(пока не)* поприветствуете миром обитателей их. Это *[просьба разрешения]* – лучше для вас, чтобы вы помнили *(что вы являетесь верующими и что Аллах Всевышний повелел спрашивать разрешение при вхождении в чужие дома)*!

28. Если же не найдёте вы в них *[в чужих домах]* никого, то не входите в них, пока не будет позволено вам *[пока не найдётся тот, кто позволит вам]*. А если будет сказано вам: «Вернитесь!» – то возвращайтесь *[не стремитесь войти]*. Это *[возвращение]* – чище для вас. И Аллах то, что вы делаете, знает.
29. Нет на вас греха, что входите вы в дома необитаемые *[не являющиеся чьей-либо собственностью]*, в которых есть пользование для вас *[нуждаетесь в них]* *(и спрашивание разрешения будет для вас затруднением)*. И Аллах знает, что вы обнаруживаете *[совершаете открыто]* и что скрываете!
30. Скажи *(о Пророк)* верующим мужчинам, пусть они опускают свои взоры *[пусть не смотрят на тех женщин, на которых не разрешено смотреть, и также на части тел других мужчин]* и *(пусть)* берегут свои органы *(от прелюбодеяния и мужеложества)* *(и пусть не открывают те части своих тел, на которые нельзя смотреть другим)*; это – чище для них. Поистине, Аллах сведущ в том, что они делают!
31. И скажи *(о Пророк)* верующим *(женщинам)*, пусть они опускают свои взоры *[пусть не смотрят на чужих мужчин и на те части тел мужчин и женщин, на которые не разрешено смотреть]*, и *(пусть)* берегут свои органы *(от того, что запретил Аллах)* *(и пусть не показывают их другим)*, и пусть не показывают *(мужчинам)* свою красоту, разве только то, что видно из них *[то, что уже невозможно скрыть, как, например, одежду]*, и пусть набрасывают свои покрывала на разрезы на груди *(чтобы скрыть свои волосы, шею и грудь)*, пусть *(никому)* не показывают своей красоты *(свои лица, шеи, руки)*, разве только своим мужьям, или своим отцам, или отцам своих мужей, или своим сыновьям, или сыновьям своих мужей, или своим братьям, или сыновьям своих братьев, или сыновьям своих сестёр, или своим женщинам *[другим верующим женщинам, но не неверующим женщинам]*, или тем, чем овладели их десницы *[верующим невольницам]*, или слугам, которые не обладают *(мужским)* желанием, из *(числа)* мужчин или детям, которые не постигли *[не понимают]* наготы женщин; и пусть *(верующие женщины)* не бьют своими ногами *(во время ходьбы)* так, чтобы узнавали, какие скрывают они из своих украшений *[чтобы люди не слышали звуки украшений и чтобы они не привлекали к себе внимания]*. И обратитесь с покаянием к Аллаху *[прекратите совершать то, что присуще только людям большого невежества]* все, о верующие, чтобы вы обрели успех *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*!

32. И жените безбрачных *(мужчин и женщин)* из вас *[из числа верующих]* и праведных *[верующих]* из *(числа)* невольников ваших и ваших невольниц *[тех, которыми вы владеете]*. Если будут они *[свободные и безбрачные]* бедны, *(то это не является препятствием для женитьбы, так как)* обогатит их Аллах от Своей щедрости. И Аллах – объемлющий, знающий *(положение Своих рабов)*!
33. И пусть будут воздержаны те, которые не находят *(возможности)* жениться, пока не обогатит их Аллах от Своей щедрости. А те, которые хотят записи *(договора об освобождении из рабства)*, из тех, которыми овладели десницы ваши *[из ваших рабов и рабынь]*, – пишите с ними *(договор об освобождении)*, если знаете, что в них есть добро *[благоразумие, способность зарабатывать и вера]*, и давайте им *[вашим рабам, которые желают свободы]* из достояния Аллаха то, что дал Он вам. И не принуждайте ваших девушек *[рабынь]* к распутству *[к прелюбодеянию с другими]* *(желая этим заработать себе)*, если хотят они *[ваши рабыни]* целомудрия, желая *(вы)* случайностей ближайшей жизни *[получения мирских благ]*. А кто вынудит их *(к прелюбодеянию)*, то, поистине, Аллах после принуждения их *[рабынь]* – прощающий *(рабынь)*, милосердный *(к ним)* *(а грех будет на том, кто принуждал их)*!
34. И *(клянусь Я, что)* действительно ниспослали Мы вам разъясняющие аяты *(Корана)*, и пример из тех, которые прошли *[жили]* до вас *[истории жизни прежних]*, и увещание *[наставление]* для остерегающихся *(наказания)* Аллаха.
35. Аллах – свет небес и земли. Пример Его света *(к которому Он ведёт, а это Вера и Коран)* *(в душе верующего)* – это как ниша; в ней светильник; светильник *(находится)* в стекле; стекло – точно жемчужная звезда. Зажигается он *[светильник]* от дерева благословенного – маслины, не *(только)* восточной и не *(только)* западной *[такого оливкового дерева, которое растёт так, что свет солнца падает на него и с восточной, и с западной стороны]*. Готово масло её *(от чистоты своей)* воспламениться, даже если и не коснулся его огонь. Свет над светом! Ведёт Аллах к Своему свету *[к Вере и следованию Своей Книге]*, кого пожелает, и приводит Аллах притчи для людей *(чтобы они рассуждали о мудрости, которая содержится в них)*. И Аллах о всякой вещи *[обо всём]* знает!
36. В домах *[в домах Аллаха – мечетях]*, которые дозволил Аллах возвести и поминается в которых Его имя, – восхваляют Его в них по утрам и вечерам

37. люди, которых не отвлекает ни торговля, ни продажа от поминания Аллаха, совершения молитвы и выплаты обязательной милостыни *[закята]*. Боятся они дня *[Дня Суда]*, когда *(от великого страха)* перевернутся и сердца, и взоры,
38. чтобы воздал им Аллах за лучшее, что они сделали, и чтобы умножил Он им от Своей щедрости. И Аллах даёт пропитание, кому желает, без счёта!
39. А у тех, которые стали неверующими, деяния их *[поддержка родственных связей, освобождение пленных,…]* *(от которых они ожидают получить пользу в День Суда)* подобны миражу в пустыне. Считает его жаждущий *(некой)* водой, а когда подойдёт к нему, не находит его хоть чем-то *[обнаруживает, что это – ничто]*. И *(неверующий)* *(в День Суда)* находит Аллаха у себя, Который полностью воздаёт ему его расчёт. И *(поистине)* Аллах быстр в расчёте!
40. Или же *(праведные деяния неверующих)* подобны мракам в бурном море. Покрывает его *[море]* волна, над которой *(ещё)* волна, над которой *(густое)* облако *(которое закрывает свет)*. Мраки – один поверх другого. Когда вытянет он *[морской путник]* свою руку, почти не видит её *(из-за густого мрака)*. И кому не устроил Аллах света *[кому не дал понимание и следование Корану и Сунне]*, нет тому света *[его уже не наставит на истинный путь никто другой]*!
41. Разве не видел ты *[разве ты не знаешь]* *(о Пророк)*, что Аллах *(таков, что)* восславляют Его те, кто в небесах и *(на)* земле, и птицы, *(летящие)* рядами. Каждый *(из них)* уже знает свою молитву и своё прославление. И Аллах знает о том, что они делают!
42. И *(только одному)* Аллаху *(принадлежит)* *(вся)* власть над небесами и землёй *[всё принадлежит только Аллаху, и Он полностью управляет всем этим, и даже самое малое событие в этом мире происходит только по Его знанию и по Его воле]*, и к Аллаху – возвращение *(всех)* *(в День Воскрешения)*.
43. Разве не видел ты *[разве ты не знаешь]* *(о Пророк)*, что *(только)* Аллах *(Своим могуществом)* гонит облака *(куда пожелает)*, потом соединяет их, потом превращает в кучу *(облаков)*. И *(затем)* видишь ты, как дождевые капли выходят из промежутков *(облаков)*. И низводит Он с неба, с *(подобных)* горам *(туч)*, в которых град, и *(затем)* поражает им, кого желает, и отклоняет его, от кого пожелает. Готов блеск Его молнии унести зрение *(тех, которые смотрят на неё)*.

44. Переворачивает Аллах ночь и день. Поистине, в этом – однозначно, назидание для обладающих зрением *[тех, кто правильно видит и понимает события и вещи]*.
45. И Аллах сотворил всякое животное из воды. И из них же есть такие, что ходят *[ползают]* на животе, и из них есть такие, что ходят на двух ногах *[человек и птицы]*, и из них есть такие, что ходят на четырёх. Творит Аллах, что пожелает. Поистине, Аллах над всякой вещью мощен!
46. *(Клянусь Я, что)* действительно ниспослали Мы разъясняющие знамения, и Аллах ведёт, кого пожелает, к прямому пути *[к Исламу]*.
47. И говорят они *[лицемеры] (своими устами)*: «Уверовали мы в Аллаха и в Посланника и повиновались мы *(Аллаху и Его Посланнику) (во всём, что нам повелевают)*!» Потом отворачивается часть из них после этого, и не *(являются)* такие верующими.
48. И когда зовут их к Аллаху *[к Его Книге]* и Его Посланнику, чтобы рассудил *[вынес решение]* он *[Посланник Аллаха]* между ними, – вот часть из них отвращается *(от решения Аллаха и затем от решения Его Посланника) (хотя это решение, несомненно, является справедливым)*.
49. А если будет истина на их стороне *[в пользу лицемеров]*, приходят они к нему *[к Пророку]* с покорностью *[подчиняясь его решению]*.
50. Разве в их сердцах болезнь *[лицемерие]*, или сомневаются они *(в том, что Мухаммад является пророком)*, или же боятся они, что утеснит их Аллах и Его Посланник *(своим решением)*? Нет! Такие – они *(являются)* притеснителями!
51. Ведь была *[есть]* речь верующих *(такова, что)* когда зовут их к Аллаху и Его Посланнику *[чтобы вынести решение по Книге Аллаха и Сунне Его Посланника]*, чтобы он *[Посланник]* рассудил *[вынес решение]* между ними, такова, что говорят они: «Слышали мы и повиновались!» И такие – они *(будут)* обретшими успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
52. И кто повинуется Аллаху и Его Посланнику, и страшится Аллаха *[боится итога ослушания]*, и остерегается Его *(наказания)*, то такие – они *(будут)* достигшими успеха *[окажутся в Раю]*.
53. И поклялись они *[лицемеры]* Аллахом – сильнейшей из их клятв, – что если прикажешь ты *(о Посланник)* им, то они непременно выступят *(в военный поход)*. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Не клянитесь *(ложно)*! Повиновение – *(оно)* известно! *[Известно, что это ваше повиновение лишь на словах]*. Поистине, Аллах сведущ в том, что вы делаете *(и Он воздаст вам за это)*!»

54. Скажи *(людям) (о Пророк)*: «Повинуйтесь Аллаху и повинуйтесь Посланнику! А если отвернётесь, то ведь на нём *[на Посланнике] (лежит обязанностью) (лишь только)* то, что возложено на него *[доведение Истины]*, и на вас *(лежит обязанностью) (лишь только)* то, что возложено на вас *[повиновение]*. И если будете повиноваться ему *[Посланнику]*, то будете на истинном пути. И на Посланнике *(лежит обязанностью)* только ясное доведение *(посланий своего Господа)*».
55. Обещал Аллах тем, которые уверовали из *(числа)* вас и совершали праведные деяния, *(что)* непременно сделает Он их наместниками на земле *[даст им земли многобожников]*, подобно тому, как сделал Он наместниками тех *(верующих)*, которые *(были)* до них. И *(что)* непременно утвердит Он им их верование *[Ислам]*, которое одобрил Он для них, и непременно даст Он им взамен после их страха безопасность. *(И это будет при условии, что)* они будут поклоняться Мне, не приобщая ко Мне ничего в сотоварищи. А кто станет неверующим после этого, то те – они *(являются)* непокорными!
56. И совершайте *(о люди)* молитву, давайте обязательную милостыню *[закят]* и повинуйтесь Посланнику, чтобы вы были помилованы!
57. Никак не считай, что те, которые стали неверующими, *(хоть как-то)* ослабят *(наказание Аллаха)* на земле *(убежав от Него)*. И *(вечным)* прибежищем их *(станет)* Огонь *[Ад]*. И, конечно, как ужасно это возвращение!
58. О те, которые уверовали! Пусть просят разрешения у вас *(войти к вам)* те, которыми овладели ваши десницы *[ваши прислуживающие невольники и невольницы]*, и те, которые не достигли зрелости *[дети]* из *(числа)* вас, три раза: до утренней молитвы *(так как в это время вы находитесь в своих постелях)*, и когда снимаете вы свои одежды около полудня *(чтобы совершить дневной сон)*, и после ночной молитвы. Три *(времени)* наготы *(есть)* у вас. Нет ни на вас, ни на них греха после них *[вне этих трёх промежутков]*: *(тогда)* заходите одни из вас к другим *(без разрешения) (когда есть на это потребность)*. Так *[подобно разъяснению данного положения]* разъясняет Аллах вам знамения *[решения, доказательства и установления]*! И Аллах – знающий *(в чём благо для Его рабов) (и)* мудрый *(в управлении ими)*!

59. А когда достигнут зрелости дети у вас *(и станут обязанными исполнять обязанности по Вере)*, то пусть они *(всегда)* просят позволения *(войти к вам)*, как просили те, что до них *[те, что старше их]*. Так разъясняет Аллах вам Свои знамения! И Аллах – знающий *(Своих рабов) (и)* мудрый *(в Своих решениях)*!
60. И престарелые из женщин, которые не надеются на супружество *[которые сами не желают замужества и которых не желают мужчины]*, – на них нет греха, чтобы они снимали свои *(некоторые) (верхние)* одежды, не показывая какую-либо свою красоту. Но воздержаться им *(от того, чтобы снять эти верхние одежды)* лучше для них. И Аллах – слышащий *(речи) (и)* знающий *(намерения и деяния)*!
61. Нет на слепом *(какой-либо)* вины, и нет на хромом *(какой-либо)* вины, и нет на больном *(какой-либо)* вины *(если они оставляют некоторые свои обязательства перед Аллахом, по причине неспособности совершать их)*. *(А также нет вины)* ни на вас самих, чтобы вы ели в своих домах, или в домах ваших отцов, или домах ваших матерей, или домах ваших братьев, или домах ваших сестёр, или домах ваших дядей по отцу, или домах ваших тёток по отцу, или домах ваших дядей по матери, или домах ваших тёток по матери, или тех *(домах)*, ключами которых вы владеете *[которые вам доверили] (если на это согласны хозяева, которые отсутствуют)*, или *(в доме)* вашего друга, – нет на вас греха, чтобы есть вам всем вместе или отдельно. А когда войдёте вы в дома *(как в обитаемые, так и в необитаемые)*, то приветствуйте себя *[друг друга]* приветствием от Аллаха, благословенным, благим. Так разъясняет Аллах вам знамения, чтобы вы уразумели *[задумались]*!

62. Ведь *(истинно)* верующие – это только те, которые уверовали в Аллаха и Его Посланника. И когда бывают они вместе с ним *[с Посланником Аллаха]* в общем деле, то не уходят, пока не попросят у него позволения. Поистине, те, которые просят у тебя *(о Пророк)* позволения, – это те, которые *(истинно)* веруют в Аллаха и Его Посланника. И когда попросят они у тебя позволения для какого-нибудь их дела, то давай разрешения, кому пожелаешь из них, и проси для них прощения у Аллаха. Поистине, Аллах – прощающий *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)* *(и)* милостивый *(к ним)*!
63. Не делайте *(о верующие)* обращение к Посланнику среди вас такими же, как обращение вас друг к другу. *[Не обращайтесь к Посланнику Аллаха словами «о Мухаммад» или «о Абу-ль-Касим», а обращайтесь словами «о Пророк Аллаха», «о Посланник Аллаха»]*. Действительно, знает Аллах тех из вас *[лицемеров]*, которые скрытно уходят *(из собрания Пророка)*, прикрываясь *(спинами других)*. Пусть же остерегаются те, которые нарушают Его приказ, чтобы не постигло их испытание или не постигло их наказание мучительное!
64. О да! Поистине, Аллаху принадлежит то, что в небесах и *(на)* земле. *[Он – Создатель, Владыка и Бог всего]*. Действительно, знает Он то, вы *(находитесь)* на чём. И в день, когда будут они *[Его творения]* возвращены к Нему *[в День Суда]*, сообщит Он им, что они совершили. И Аллах о всякой вещи *[обо всём]* знает!

Сура 25
РАЗЛИЧЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Благословен *(Аллах)*, Который ниспослал Различение *[Коран, который разделяет истину и бессмыслицу]* Своему рабу *(Мухаммаду)*, чтобы стал он *[Мухаммад]* для миров *[для джиннов и людей]* увещевателем *(который предупреждает о том, что неверующих и грешников постигнет наказание Аллаха)*,
2. Которому *(принадлежит)* *(вся)* власть *[полное владение и управление]* над небесами и землёй, и не брал Он Себе ребёнка, и не было у Него сотоварища во власти. И создал Он всякую вещь *(без каких-либо изъянов)* и *(затем)* размерил её мерой *[по Своей мудрости придал каждому творению соответствующую ему меру]*.

3. И взяли они *[многобожники] (себе)* вместо Него *(ложных)* богов, которые не творят ничего, и *(сами)* они сотворены *[и многобожники, и божества]*. И не владеют они *[божества]* для самих себя ни вредом *[не могут удалить его от себя]*, ни пользой *[ни принести себе пользу]*, и не владеют они *[божества]* ни смертью *[никого не могут убить]*, ни жизнью *[не могут даровать новую жизнь]*, ни воскрешением *[не могут воскресить умершего]*.
4. И сказали те, которые стали неверующими: «Это *[Коран]* – только ложь, которую он *[Мухаммад]* измыслил, и помогли ему в этом другие люди». И уже они *[неверующие] (сказав такое)* совершили несправедливость и ложь!
5. И *(также)* сказали они *[эти неверующие] (о Коране)*: «*(Выдуманные)* легенды древних *(народов)*! Он *[Мухаммад]* приказал записать их для себя, и они читаются ему утром и вечером».
6. Скажи *(о Посланник)*: «Ниспослал его *[Коран]* Тот, Который знает тайное в небесах и *(на)* земле. Поистине, Он является прощающим *(тех, кто кается в грехах) (и)* милосердным *(к ним)*!»
7. И сказали они *[многобожники] (насмехаясь и с издёвкой)*: «Что с этим посланником *(имея в виду пророка Мухаммада)*, раз он *(так же, как и мы)* ест пищу и ходит по рынкам *(чтобы купить еду)*? Почему бы не ниспослать *(Аллаху)* к нему ангела *(который подтвердил бы, что он действительно посланник Аллаха)* и был бы он *[ангел]* вместе с ним *[с Мухаммадом]* увещевателем?
8. Или *(почему не)* было брошено ему *[Мухаммаду] (с неба) (какое-нибудь)* сокровище, или оказался бы у него *(большой)* сад, ел бы он *(плоды)* с которого?» И сказали *(эти)* притеснители *[неверующие]*: «*(Ведь)* следуете вы *(о верующие)* только за околдованным человеком *(которому колдовство затмило разум)*!»
9. Посмотри *(о Пророк)*, как приводят они *[неверующие]* на тебя примеры *[говорят о тебе такую ложь]*, и заблудились они и не могут найти пути *(к Истине)*!
10. Благословен *(Аллах)*, Который, если пожелает, устроит тебе *(о Посланник) (уже в этом мире)* лучшее, чем это *[чем то, что они просят у тебя]*, – *(земные)* сады, где внизу *(по сторонам)* текут реки, и сделает Он тебе замки. *(Но Господь твой, о Пророк, желает дать тебе всё это в Вечной жизни).*
11. Но считают они ложью Час *[наступление Дня Суда]*, и приготовили Мы тем, кто считает ложью Час, пламя.

12. Когда *(в День Суда)* увидит он *[Ад]* их *[тех, которые не верили в День Суда]* из далёкого места *[издалека]*, услышат они его ярость и рёв *[гневный вой]*.
13. А когда будут они брошены в одно из тесных мест его *[Ада]* *(будучи)* скованными *[их руки будут прикованы к шеям]*, призовут они там *(для себя)* гибель *(чтобы избавиться от Ада)*.
14. *(И будет им сказано)*: «Не призывайте сегодня *(лишь)* одну гибель *[только один раз]*, а зовите много гибелей *[зовите много раз]* *(но это всё равно не поможет вам избавиться от наказания)*!»
15. Скажи *(о Пророк)*: «Это ли *[Ад]* лучше или Сад Вечности, который обещан остерегающимся *(наказания Аллаха)* *(и который)* будет для них воздаянием *(за их деяния)* и *(конечным)* возвращением?»
16. Для них *[тех, которые были покорными Аллаху]* в нём *(в Раю)* *(будет)* то, что они пожелают, вечно пребывая. Является *(это)* *[вхождение в Рай]* для твоего Господа обещанием, о котором попросят *(Его)* *(рабы Его)*.
17. И в тот день *[в День Суда]*, *(когда)* соберёт Он их *[многобожников]* и то, чему они поклонялись вместо Аллаха *[их ложных богов]*, то скажет *(ложным божествам)*: «Вы ли ввели в заблуждение рабов Моих этих *(повелевая поклонение вам)*, или сами они сбились с пути *[поклонялись вам по своей прихоти]*?»
18. Скажут они *[те, которым поклонялись вместо Аллаха]*: «Преславен Ты *(о Аллах)*! Не подобало нам брать вместо Тебя покровителей, но однако наделил Ты их *[этих многобожников]* и их отцов *[предков]* *(имуществом и благополучием в земной жизни)*, так что забыли они напоминание *(о Тебе)* *(и стали придавать Тебе сотоварищей)*. И были они людьми обречёнными *(на погибель)*».
19. *(И будет сказано многобожникам)*: «И действительно они *[те, которым вы поклонялись вместо Аллаха]* назвали ложью то, что вы говорите. И *(вот теперь)* не можете вы ни отвратить *(от себя)* *(наказание)*, ни помочь *(самим себе)*. А кто из вас совершал притеснение *[поклонялся кому-либо, кроме Аллаха]* *(и умер на этом)*, тому дадим Мы вкусить великое наказание».
20. И не посылали Мы до тебя *(о Мухаммад)* посланников, кроме как *(все)* они, конечно, ели пищу и ходили по рынкам. *[Все посланники были людьми, а не ангелами]*. И сделали Мы одних из вас *(о люди)* для других испытанием: будете ли вы проявлять терпение? И является Господь твой *(о Пророк)* видящим *(кто терпит и кто не терпит, кто благодарит и кто является неблагодарным)*.

21. И сказали те, которые не надеются на встречу с Нами *[те, которые не верят в День Суда]*: «Если бы были ниспосланы к нам ангелы *(которые сказали бы нам, что Мухаммад говорит истину)* или же *(если)* увидели бы мы нашего Господа *(и Он сообщил бы нам, что Мухаммад на самом деле является Его посланником)*!» *(Клянусь Я, что)* действительно возгордились они собой и преступили *(своей этой речью)* *(границу дозволенного)* великим преступлением.
22. В тот день, когда увидят они ангелов *[в День Суда]*, – не будет радостной вести в тот день для беззаконников, и *(тогда)* скажут они *[ангелы]*: «*(Аллах сделал для вас Рай)* полностью запретным!»
23. И приступим Мы к тому, что совершали они *[многобожники]* из *(благих)* дел, и обратим Мы это в прах развеянный.
24. Обитатели Рая в тот день *[в День Суда]* *(будут)* лучше по местопребыванию и прекраснее по месту отдыха *(нежели обитатели Ада)*!
25. И в тот день *[в День Суда]*, расколется небо *(и покроется)* облаками и *(с неба)* низведены будут ангелы *(которые окружат всех собравшихся творений)*.
26. Истинная власть в тот день – *(только)* у Милостивого *(Аллаха)*, и будет это днём для неверующих тяжёлым!
27. И в тот день будет кусать притеснитель *(от сожаления)* свои руки, говоря: «О, если бы я взял вместе с Посланником путь *(который ведёт в Рай)*!
28. О, горе мне! Лучше бы я не брал такого-то *(неверующего)* себе *(близким)* другом!
29. *(Клянусь я, что)* действительно отвратил он меня от Напоминания *[Корана]*, после того как оно пришло ко мне». И является сатана *(таким, что)* оставляет человека без помощи!»
30. И сказал Посланник: «О Господи! Поистине, мой народ оставил этот Коран *[отвернулся от него, перестал размышлять над его смыслом, действовать по нему и доводить его до людей]*!»
31. И вот так сделали Мы для каждого пророка врага из *(числа)* беззаконников *(из его народа)*. *(Поэтому проявляй терпение).* И достаточен Господь твой как ведущий *(к истинному пути)* и как помощник *(против твоих врагов)*!
32. И сказали те, которые стали неверующими: «О, если бы был ниспослан ему *[Мухаммаду]* Коран за один раз *(а не частями)* *[как были ниспосланы Тора, Псалтырь и Евангелие]*!» Так *[Мы ниспослали Коран по частям]* – для того, чтобы укрепить им *[таким ниспосланием]* твоё сердце *(о Пророк)*, и прочитали Мы его по порядку *[аят за аятом]*.

33. И как только они *[многобожники]* приводят тебе *(о Пророк)* какую-нибудь притчу *[какой-либо довод или подобие довода]*, приводим Мы тебе *(в ответ)* истину и ещё лучшее по разъяснению.
34. Те, которые будут собраны *[приволочены]* на своих лицах к Геенне *[Аду]* – те *(окажутся)* в худшем месте, и *(они являются)* самыми заблудшими с пути!
35. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе Писание *[Тору]* и сделали Мы вместе с ним его брата Харуна помощником *(ему)*.
36. И *(затем)* сказали Мы *(Мусе и Харуну)*: «Идите оба к людям, которые посчитали ложью Наши знамения *[к Фараону и его народу]*». *(И они пошли к ним, чтобы призвать их к Аллаху. Но они отвергли их призыв)* и уничтожили Мы их *[Фараона и его народ]* полностью.
37. И народ *(пророка)* Нуха, когда они сочли лжецами посланников *[кто не признал одного посланника, тот не признал всех посланников]*, – потопили Мы их, и сделали Мы их *[их наказание]* для людей знамением *[назиданием]*, и приготовили Мы для притеснителей мучительное наказание *(которое постигнет их в День Суда)*.
38. И *(также) (погубили Мы)* ‘адитов *(к которым был послан пророк Худ)*, самудян *(к которым был послан пророк Салих)*, и обитателей ар-Расса *[колодца]*, и многие ещё поколения *(которые были)* помимо этого.
39. И каждой *(из тех общин)* приводили Мы притчи *[разъясняли доводы и доказательства, указывающие на правдивость посланников]*, *(но они не уверовали)*, и всех погубили Мы полностью.
40. И *(клянусь Я, что)* действительно проходили они *[мекканцы] (во время торговых поездок)* мимо селения, на которое был пролит дождь зла *[селения, где жил пророк Лут, на которое выпал каменный дождь]*. Разве не видели они его *[то селение]*? Более того, были они *(такими, что)* не надеялись на воскрешение *[не верили в него]*!
41. А когда видят они *[многобожники]* тебя *(о Пророк)*, они принимают тебя, лишь насмехаясь: «Неужели это тот, кого отправил Аллах посланником?!
42. Поистине, чуть не сбил он *[Мухаммад]* нас *(доводами)* от наших богов, если бы не проявили мы терпение в *(поклонении)* им». И вскоре узнают они, когда увидят *(постигающее их)* наказание, кто больше сбился с пути *[кто является более заблудшим]*!
43. Видел ли ты *(о Пророк)* того, кто взял себе *[сделал]* своим богом свою прихоть *[того, кто в первую очередь следует своим прихотям]*: разве будешь ты за него поручителем?

44. Или думаешь ты *(о Мухаммад)*, что большинство их *[этих многобожников]* слышит *(истину)* или осознаёт *(её)*? *(Ведь)* они *(в восприятии и осознании истины)* лишь подобны скотам, и, более того, они ещё больше сбились с пути.

45. Разве не видел ты *(о Пророк)*, как Господь твой протянул тень *(с восхода солнца и до его захода)*? И если бы Он пожелал, то непременно сделал бы её *[тень]* неизменной. Затем сделали Мы солнце её указателем.

46. Потом сжимаем Мы её *[тень]* к Себе медленным сжиманием. *[Чем выше становится солнце, тем короче становится тень].*

47. И Он *[Аллах]* – Тот, Который сделал для вас ночь одеянием, а сон – отдыхом, и сделал день воскрешением.

48. И Он *[Аллах]* – Тот, Который послал ветры *(несущие облака)* как радостную весть пред Своим милосердием *[перед дождём]*, и низвели Мы с неба *[с облаков]* чистую воду *[дождь]*,

49. чтобы оживить Нам ею *[этой водой]* безжизненную *[засушливую]* местность *(выведя растения)* и чтобы напоить ею *[той водой]* тех, кого Мы создали, – много скота и людей.

50. И *(клянусь Я, что)* действительно распределили Мы её *[дождевую воду]* среди них, чтобы они *[те, которым выпал дождь]* вспоминали *(о благодеянии Аллаха, оказанном им) (и благодарили Его)*, но большинство людей отказывается от всего, кроме неблагодарности!

51. А если бы Мы пожелали, то отправили бы в каждое селение увещевателя*, (который призывал бы их уверовать в Аллаха)*.

52. И не повинуйся же неверующим *(если они стараются, чтобы ты пренебрёг хоть малой частью того, с чем Аллах послал тебя)* и усердствуй в борьбе с ними при помощи этого *[Корана]* великим усердием *[без ослабления и остановки]*!

53. И Он *[Аллах]* – Тот, Который свёл два моря: это – приятное, пресное *(для питья)*, а это – соль, горькое *(для питья)*. И устроил между ними двоими преграду и непреодолимое препятствие *(чтобы разные воды не перемешивались)*.

54. И Он *[Аллах]* – Тот, Который создал из воды *[из мужского и женского семени]* человека, и *(затем)* сделал Он ему родство по мужской линии и по женской. И является Господь твой всемогущим!

55. И поклоняются они, помимо Аллаха, тому, что не приносит пользы им и не вредит им. И является неверующий против своего Господа помощником *(который помогает сатане своим неверием и грехами)*!

56. И послали Мы тебя *(о Посланник)* только как *(радующего)* вестника и как *(предостерегающего)* увещевателя.
57. Скажи *(о Пророк)*: «Не прошу я у вас за это *[за доведение Истины от Аллаха]* никакой награды *[платы]*, *(а желаю я)* только того, чтобы тот, кто желает *(идти истинным путём)*, взял к своему Господу путь».
58. И полагайся на Наиживейшего *[на Аллаха]*, Который *(никогда)* не умирает, и восславляй Его, вознося хвалу Ему. И достаточно Его *[Аллаха]* как о грехах Своих рабов сведущего, –
59. Который создал небеса и землю и то, что между ними *(из небытия)* *(по Своей мудрости)* за шесть дней *(хотя Он мог их сотворить и за один миг, сказав: «Будь!»)*, а затем утвердился *[возвысился]* *(как подобает только Его величию)* на Троне, *(и Он)* – Милостивый, спроси *(о Пророк)* о Нём *[об Аллахе]* сведущего *[Его Самого]*!
60. А когда говорится им: «Преклонитесь ниц Милостивому *[Аллаху]* *(и поклоняйтесь Ему)*!» – говорят они: «А *(мы не знаем)* кто такой Милостивый? Разве станем мы преклоняться ниц тому, которому велишь ты *(о Мухаммад)* нам?» И увеличивает это *[призыв преклониться ниц перед Аллахом]* *(только)* в них отвращение *(от Веры)*.
61. Благословен *(Аллах)*, Который устроил в небе созвездия и устроил в нём светильник *[солнце]* и сияющий месяц.
62. И Он *[Аллах]* – Тот, Который сделал ночь и день чередой *[следующими друг за другом]* для тех, кто желает внимать *[размышлять]* или желает благодарить *(Аллаха)* *(за все данные Им блага)*.
63. А *(праведные)* рабы Милостивого – это те, которые ходят по земле смиренно *[без высокомерия]*, и, когда обращаются к ним с речью невежды *(желая причинить им страдания)*, говорят они *(отвечая им)*: «Мир!»
64. И *(праведные рабы Милостивого – это)* те, которые проводят ночи пред своим Господом, преклоняясь ниц и стоя *[совершая дополнительные молитвы]*.
65. И *(они – это)* те, которые говорят *(обращаясь с мольбой к Аллаху)*: «Господь наш! Отврати от нас наказание Геенны *[Ада]*! Поистине, наказание ею является неотделимым *(для того, кто попал в неё навеки)*!
66. Поистине, она *[Геенна]* плоха как пребывание и место!»
67. И *(праведные рабы Милостивого – это)* те, которые, когда расходуют *(свои средства)*, не расточительствуют и не скупятся, а является *(их расходование)* между этим ровным.

68. И *(они – это)* те, которые не обращаются с мольбой *(и не поклоняются)* наряду с Аллахом к другому богу, и не убивают душу, которую Аллах запретил *(убивать)*, иначе как только по праву, и не прелюбодействуют. А кто совершает это, тот встретит *(за это) (в Вечной жизни)* воздаяние.
69. Умножено будет ему наказание в День Воскрешения, и будет пребывать он в нём вечно униженным,
70. кроме тех, кто обратился с покаянием *(к Аллаху)*, и уверовал, и совершал праведное дело, – тем заменит Аллах их плохие деяния на благие. И является Аллах прощающим *(по отношению к тем, кто кается) (и)* милосердным!
71. А кто обратится с покаянием *(к Аллаху)* и будет совершать праведное, то, поистине, он обращается к Аллаху с правильным покаянием *[Аллах примет его покаяние и простит ему его грехи]*.
72. И *(праведные рабы Милостивого – это)* те, которые не присутствуют при лжи *[где говорят ложь]*, а когда проходят мимо праздного *[пустых и бесполезных разговоров и дел]*, то проходят с достоинством *[не останавливаются]*.
73. И те, которые, когда им напоминают о знамениях их Господа, не повергаются ниц к ним глухими и слепыми.
74. И *(праведные рабы Милостивого – это)* те, которые говорят *(обращаясь с мольбой к Аллаху)*: «Господь наш! Дай нам от наших жён и потомства прохладу глаз *[радость и успокоение] [таких, которые только Тебя чтят богом и которые покорны Тебе]* и сделай нас образцом для остерегающихся *(наказания Аллаха)*!»
75. Такие *[те рабы Милостивого, которым присущи такие признаки]* будут вознаграждены горницей *[райскими жилищами]* за то, что были терпеливы *(в исполнении того, что повелел Аллах)*, и будут встречены *(ангелами)* в ней приветствием и миром *[безопасностью]*,
76. вечно пребывая там. Как прекрасно это как местопребывание и обитель!
77. Скажи *(о Пророк) (многобожникам)*: «Не обратил бы на вас внимание Господь мой, если бы не ваша мольба *(с которой вы обращаетесь к Нему)*. И вот уже вы *(о неверующие)* посчитали лжецом *(Его посланника)*, и вскоре будет это *[наказание] (для вас)* неизбежным *[обязательным]*».

Сура 26
ПОЭТЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Та син мим.
2. Это *[то, что читается]* – знамения разъясняющей Книги *[Корана]*.
3. Может быть, ты *(о Посланник)* готов погубить самого себя *(печалясь)* тому, что они *[твой народ]* не становятся верующими.
4. Если бы пожелали Мы, то низвели бы Мы на них *[неверующих из твоего народа]* с неба знамение *[чудо]*, и *(затем)* остались бы их шеи перед ним *[знамением]* покорно склонившимися *[они уверовали бы]*.
5. И какое бы новое напоминание ни приходило к ним *[к многобожникам]* от Милостивого, они отворачивались от него *(не принимая)*.
6. И вот уже сочли они *[эти многобожники]* ложью *(Коран)*, но вскоре придут к ним вести о том, над чем они насмехались.
7. Неужели не смотрели они на землю: сколько взрастили Мы на ней всяких благородных пар *(растений)*?
8. Поистине, в этом – однозначно, знамение *(указывающее на могущество Аллаха)*, но не являются большинство их верующими!
9. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный, Милосердный!
10. И *(расскажи) (о Посланник) (как)* однажды воззвал твой Господь к Мусе: «Иди к людям, которые являются притеснителями, –
11. *(к)* народу Фараона. Неужели не станут они остерегаться *(Аллаха)*?»
12. Сказал *(он)*: «Господи, поистине, я боюсь, что сочтут лжецом они меня,
13. и *(от этого)* стеснится моя грудь, и не развяжется язык. Пошли же *(ангела Джибриля)* к Харуну *(чтобы он был моим помощником)*!
14. И у них есть против меня грех *[я убил одного их человека]*, и я боюсь, что они убьют меня».
15. Сказал Он *[Аллах]*: «Нет *(не убьют)*! Идите же вдвоем с Нашими знамениями. Поистине, Мы будем вместе с вами *(и)* будем слушать.
16. Придите же оба к Фараону и *(затем)* скажите ему: «Поистине, мы *(таковы, что каждый из нас является)* посланником Господа миров.
17. Пошли *[отпусти]* с нами потомков Исраила!»
18. Сказал *(Фараон)*: «Разве не заботились мы о тебе, *(когда ты был)* у нас ребёнком, и *(разве) (не)* оставался ты среди нас годы твоей жизни?
19. И совершил ты своё деяние, которое совершил *[убил человека]*, и ты *(являешься)* одним из неблагодарных».

20. Сказал *(Муса) (Фараону)*: «Совершил я это тогда, когда *(ещё был)* из *(числа)* заблуждавшихся *[до того, как стал пророком]*.
21. И *(затем)* убежал я от вас *(в Мадьян)*, когда убоялся вас *(что убьёте меня)*. И *(затем)* даровал мне Господь мой мудрость *[пророчество и знание]* и сделал меня *(одним)* из посланников.
22. И это – милость, которой ты *(о Фараон)* упрекаешь меня *(что вы заботились обо мне, когда я был маленьким)*, – оттого, что ты *(сам)* поработил потомков Исраила *(и убивал их младенцев) (и поэтому моя мать была вынуждена бросить меня с колыбелью в реку)*».
23. Сказал Фараон: «А что такое Господь миров?»
24. Сказал *(Муса)*: «*(Господь миров)* – *(это)* Господь небес и земли и того, что между ними, если являетесь вы убежденными *(в этом)*».
25. Сказал он *[Фараон]* тем, кто был вокруг него *[своей знати]*: «Разве вы не слышите *(что Муса говорит, будто есть ещё господь, кроме меня)*?»
26. Сказал *(Муса)*: «*(Господь, к Которому я вас призываю)* – *(это)* Господь ваш и Господь ваших первых отцов *[предков]*».
27. Сказал *(Фараон) (знати)*: «Поистине, посланник ваш, который послан к вам, однозначно, одержимый *(бесом)*!»
28. Сказал *(Муса)*: «*(Господь, к Которому я вас призываю)* – *(это)* Господь востока и запада и того, что между ними, если вы разумеете».
29. Сказал *(Фараон)*: «Если возьмёшь ты себе *(какого-либо)* бога, кроме меня, то непременно сделаю я тебя из *(числа)* заключённых».
30. Сказал *(Муса)*: «Даже если я принесу тебе нечто явное *(в качестве доказательства)*?»
31. Сказал *(Фараон)*: «Приведи же это, если ты из *(числа)* правдивых!»
32. И *(затем)* бросил он *[Муса]* свой посох, и вот он *(превратился)* в явную *[огромную]* змею.
33. И вынул он *[Муса]* свою руку *(из одежды)*, и вот она *[рука его]* – бела *(как молоко)* для смотрящих.
34. Сказал *(Фараон)* знати, которая была вокруг него: «Поистине, этот *[Муса]* – однозначно, знающий колдун,
35. *(который)* хочет изгнать вас из вашей земли. Что же вы посоветуете?»
36. Сказали они: «Отсрочь ему *[Мусе]* и его брату *[Харуну]* и пошли по городам *(Египта)* сборщиков,
37. *(чтобы)* привели они к тебе *(о Фараон)* всякого знающего колдуна».
38. И *(затем)* были собраны колдуны к назначенному времени известного дня *[в предполуденное время в праздник украшения]*.
39. И было сказано людям: «Собираетесь ли вы *(на состязание колдунов с Мусой)*?»

40. Может быть, мы последуем за колдунами, если они окажутся победителями».
41. И *(затем)* когда пришли колдуны, сказали они Фараону: «Будет ли нам действительно награда, если окажемся мы победителями?»
42. Сказал *(Фараон)*: «Да *(будет для вас и награда)*, и, поистине, вы при этом будете *(ещё и)* из *(числа)* приближенных *(ко мне)*!»
43. Сказал им Муса: «Бросайте то, что вы *(собираетесь)* бросить!»
44. И *(затем)* бросили они свои верёвки и посохи *(и людям представились они в виде змей)*. И сказали *(колдуны)*: «Клянёмся величием Фараона, поистине, мы – однозначно, победители!»
45. И *(затем)* бросил Муса свой посох *(который превратился в змею)*, и вот он поглотил то, что они *[колдуны]* лживо представили.
46. И *(затем)* пали колдуны, кланяясь ниц *(перед могуществом Аллаха)*.
47. Сказали *(колдуны)*: «Уверовали мы в Господа миров –
48. Господа Мусы и Харуна!»
49. Сказал *(Фараон) (колдунам)*: «Неужели вы поверили ему *[Мусе]*, прежде чем позволил я вам *(это)*? Поистине, он, однозначно, ваш старший, который научил вас колдовству. И, однозначно, вскоре узнаете вы *(как будете наказаны)*! Непременно отрублю я вам руки и ноги накрест и, однозначно, распну вас всех *(на стволах пальм)*!»
50. Сказали *(колдуны)*: «Не беда *(для нас то, что может постичь в этом мире)*! Поистине, мы к нашему Господу возвращаемся.
51. Поистине, мы очень желаем, чтобы простил нам Господь наш *(все)* наши грехи за то, что стали мы первыми из уверовавших».
52. И внушили Мы Мусе: «Выйди с Моими *(верующими)* рабами *(из Египта)* ночью, *(и знайте, что)* поистине, вас будут преследовать».
53. И *(затем) (когда стало известно о выходе потомков Исраила в путь)* послал Фараон по городам сборщиков:
54. «Поистине, эти *[потомки Исраила]* – однозначно, малочисленная кучка,
55. и, поистине, они нас, однозначно, разгневали *(своей попыткой уйти от нас)*,
56. и, поистине, мы, однозначно, вместе *(должны быть)* предусмотрительны».
57. И вывели Мы их *[Фараона и его войско]* из садов, и источников,
58. и сокровищ, и благого места *[из Египта] (чтобы утопить их в море)*.
59. Так *(Аллах вывел Фараона из их земли)*! И даровали Мы это *[все богатства]* в наследство потомкам Исраила.
60. И *(затем)* последовали они *[Фараон и его войско]* за ними *(настигнув)* на восходе *(солнца)*.

61. И *(затем)*, когда увидели оба сборища друг друга, сказали сподвижники Мусы: «Поистине, мы, однозначно, настигнуты *(войском Фараона)*!»
62. Сказал *(Муса) (им)*: «Нет! Поистине, со мной Господь мой *[Он поможет мне]*, *(и)* вскоре укажет Он мне путь *(к нашему спасению)*!»
63. И внушили Мы Мусе: «Ударь своим посохом по морю», – и разверзлось оно *(открыв путь по дну)*, и была каждая часть *(воды)* как огромная гора.
64. И приблизили Мы *(к морю)* потом других *[Фараона и его войско]*.
65. И спасли Мы Мусу и тех, кто *(был)* с ним, – всех.
66. Потом потопили Мы *(в море)* других *[Фараона и его войско]*.
67. Поистине, в этом – однозначно, знамение, но не являются большинство их *[последователей Фараона]* верующими!
68. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих) (и)* Милосердный *(к верующим)*!
69. И прочитай им *(о Пророк)* весть о *(пророке)* Ибрахиме.
70. Вот *(однажды) (Ибрахим)* сказал своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?»
71. Сказали они: «Поклоняемся мы идолам и постоянно почитаем их».
72. Сказал *(Ибрахим)*: «Разве слышат они *[ваши божества]* вас, когда обращаетесь вы с мольбой *(к ним)*?
73. Или приносят ли они вам пользу *(когда вы поклоняетесь им)*, или вредят ли они *(если вы не будете почитать их)*?»
74. Сказали они: «Нет *(не помогают и не вредят)*! Нашли мы, *(что)* наши отцы так поступают».
75. Сказал *(Ибрахим)*: «А задумывались ли вы о том, чему вы поклоняетесь,
76. вы и ваши древние отцы?
77. Поистине же, они *[ваши боги]* – враги мне, кроме Господа миров,
78. Который создал меня, и *(затем)* Он ведёт меня *(на истинный путь)*,
79. и Который наделяет меня едой и наделяет меня питьём,
80. а когда я заболею, то Он дарует мне исцеление,
81. и Который умертвит меня, а потом оживит *(в День Воскрешения)*,
82. и Который – я очень хочу *(и надеюсь)*, чтобы Он простил мне моё прегрешение в День Суда».
83. *(И Ибрахим обратился к Аллаху с мольбой)*: «Господь мой, дай мне мудрость *[пророчество и знание]*, и присоедини меня к *(числу)* праведников,

84. и сделай для меня правдивое упоминание среди последних *[тех, которые будут жить после меня]*,
85. и сделай меня *(одним)* из *(числа)* наследующих Рай Благодати,
86. и прости моему отцу, *(ибо)*, поистине, он был из *(числа)* заблудших,
87. и не позорь меня в день, когда они будут воскрешены *[в День Суда]*,
88. в тот день, когда *(никому)* не поможет богатство и сыны,
89. кроме тех, кто придёт к Аллаху с беспорочным сердцем *[с душой, чистой от неверия]*!»
90. И *(будет)* приближен Рай к остерегающимся *(наказания Аллаха)*!
91. И *(будет)* показана Геенна сбившимся *[неверующим]*!
92. И скажут им *[многобожникам]*: «Где то, чему вы поклонялись
93. помимо Аллаха? Разве помогают они вам или помогают сами себе?»
94. И *(затем) (будут)* ввержены в неё *[в пропасть Ада]* они *[неверующие]* и сбившиеся *[предводители неверующих]*,
95. а *(также)* воинство Иблиса – все!
96. Скажут они, находясь в ней *[в Геенне]*, препираясь:
97. «Клянёмся Аллахом, поистине, были мы, однозначно, в явном заблуждении,
98. когда равняли вас с Господом миров!
99. И сбили нас *(с истинного пути)* только беззаконники,
100. и *(теперь)* нет у нас ни заступников
101. и ни сострадательного друга.
102. *(О)* если бы у нас *(была возможность прожить в мире)* ещё раз, тогда были бы мы из *(числа)* верующих!»
103. Поистине, в этом *[в этой истории]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их *[которые слышат её]* верующими!
104. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный, Милосердный!
105. Счёл лжецами *[отверг[1]]* народ Нуха посланных.
106. Вот сказал им брат их Нух: «Разве не станете вы остерегаться *(наказания Аллаха)*?
107. Поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.
108. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
109. И не прошу я у вас за это *[за доведение Истины до вас]* награды: поистине, награда моя только у Господа миров!
110. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!»
111. Сказали они *[народ Нуха]*: «Разве мы поверим тебе, раз за тобой последовали низкие люди?»

112. Сказал *(пророк Нух)*: «И нет у меня знания о том, что они делали.
113. Их расчёт *(за их деяния)* – только у Господа моего, если бы вы осознавали *(это)*!
114. И не стану я прогонять верующих *(какими бы они ни были)*.
115. Ведь я – только разъясняющий увещеватель».
116. Сказали они *[народ Нуха]*: «Если не удержишься ты *(от призыва)*, о Нух, то непременно окажешься ты из *(числа)* побитых камнями».
117. Сказал *(Нух)*: «Господи! Поистине, мой народ счёл меня лжецом!
118. Рассуди же между мной и ими окончательным судом и спаси меня и тех, кто со мною, из верующих *(от того наказания, которому Ты подвергнешь неверующих)*!»
119. И *(затем)* спасли Мы его *[пророка Нуха]* и тех, кто был с ним, в нагруженном ковчеге.
120. Затем потопили Мы после *(их спасения)* оставшихся *[тех, кто не уверовал]*.
121. Поистине, в этом *[в истории пророка Нуха]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их верующими!
122. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих) (и)* Милосердный *(к верующим)*!
123. Сочли лжецами *[отвергли[2]]* ‘адиты посланных.
124. Вот сказал им брат их Худ: «Разве не станете вы остерегаться *(наказания Аллаха)*?
125. Поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.
126. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
127. И не прошу я у вас за это награды: поистине, награда моя только у Господа миров!
128. Неужели будете вы строить на каждой возвышенности по примете *[высокому зданию] (чтобы гордиться им)*, попирая *(права других)*?
129. И устраиваете вы замки, словно вы будете вечными *(в этом мире)*.
130. А когда хватаете вы *(кого-либо)*, *(то)* хватаете, как тираны.
131. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
132. И остерегайтесь Того, Который оказал вам поддержку тем, что вы знаете!
133. Оказал Он вам поддержку скотом, и сыновьями,
134. и садами, и ручьями.
135. Поистине, я боюсь для вас наказания Дня великого *(если вы будете упорствовать в неверии)*».
136. Сказали *(они) (Худу)*: «Всё равно для нас, будешь ты увещевать или не будешь ты из *(числа)* увещающих *(мы тебе не поверим)*.

137. Это – только обычаи прежних поколений,
138. и не *(будем)* мы наказаны *(за это) (как ты утверждаешь об этом)*».
139. И сочли лжецом они его *[Худа]*, и погубили Мы их *(наслав на них холодный ветер)*. Поистине, в этом *[в этой истории]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их верующими!
140. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих) (и)* Милосердный *(к верующим)*!
141. Сочли лжецами *[отвергли]* самудяне посланных.
142. Вот сказал им брат их Салих: «Разве не станете вы остерегаться *(наказания Аллаха)*?
143. Поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.
144. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
145. И не прошу я у вас за это *[за доведение Истины до вас]* никакой награды: поистине, награда моя только у Господа миров!
146. Разве вы *(о самудяне)* будете оставлены среди того, что здесь *[среди благ этого мира]*, будучи в безопасности *(от наказания и смерти)*,
147. среди садов, и источников,
148. и посевов, и пальм, плоды которых нежны?
149. И высекаете вы в горах дома, проявляя высокомерие.
150. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
151. И не повинуйтесь приказам преходящих границы *[предводителей, которые зовут к неверию и многобожию]*,
152. которые сеют беспорядок на земле и *(ничего)* не улучшают».
153. Сказали они: «Ведь ты *(о Салих)* – только из околдованных.
154. *(Ведь)* ты – только человек, подобный нам. Приведи же *(какое-нибудь)* знамение, если являешься ты из *(числа)* правдивых».
155. Сказал *(пророк Салих)*: «Это – *(такая)* верблюдица *(какую вы просили) (и Аллах вывел её из скалы)*; для неё *(будет) (всё)* питьё *(из источников) (в один день)*, и для вас *(будет) (всё)* питьё в день определённый.
156. И не прикасайтесь к ней *[к верблюдице]* со злом, иначе постигнет вас наказание Дня великого».
157. И *(затем)* закололи они её и *(когда явилось к ним наказание)* стали сожалеть *(об этом)*.
158. И *(затем)* схватило их наказание. Поистине, в этом *[в истории пророка Салиха]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их *(которые слышат эту историю)* верующими!
159. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих) (и)* Милосердный *(к верующим)*!

160. Счёл лжецами *[отверг]* народ Лута посланных.
161. Вот сказал им брат их Лут: «Разве вы не станете остерегаться *(наказания Аллаха)*?
162. Поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.
163. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
164. И не прошу я у вас за это *[за доведение Истины до вас]* никакой награды: поистине, награда моя только у Господа миров!
165. Неужели приходите вы *(чтобы иметь близость)* к мужчинам из *(всех)* миров
166. и оставляете то, что создал вам ваш Господь в ваших жёнах? Да вы – люди преступившие *(пределы установленные Аллахом)*!»
167. Сказали они: «Если не воздержишься ты, о Лут, непременно и однозначно, будешь ты из *(числа)* изгнанных».
168. Сказал *(им) (Лут)*: «Поистине, я к деянию вашему из относящихся с презрением *[из числа тех, кто презирает это ваше деяние]*».
169. *(И затем пророк Лут обратился с мольбой к Аллаху)*: «Господь мой, спаси меня и мою семью от того, что они делают!»
170. И *(затем)* спасли Мы его *[Лута]* и его семью – всех,
171. кроме старухи *[жены Лута]*, *(которая осталась)* среди отставших *(так как не уверовала)*.
172. Потом разбили *[погубили]* Мы других *[неверующих]*,
173. и пролили Мы на них *(с неба) (каменный)* дождь, и *(как)* ужасен дождь для тех, кого увещали!
174. Поистине, в этом *[в этой истории]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их *[слышащих эту историю]* верующими!
175. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих) (и)* Милосердный *(к верующим)*!
176. Сочли лжецами обитатели аль-Айки *[народ Шуайба]* посланных.
177. Вот сказал им *(пророк)* Шуайб: «Разве вы не станете остерегаться *(наказания Аллаха)*?
178. Поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.
179. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха и повинуйтесь мне!
180. И не прошу я у вас за это *[за доведение Истины до вас]* никакой награды: поистине, награда моя только у Господа миров!
181. Соблюдайте полностью меру и не будьте из *(числа)* недомеривающих.
182. И взвешивайте верными весами,
183. и не уменьшайте людям их вещей *[не убавляйте того, что им положено]*, и не ходите по земле, сея беспорядок.

184. И остерегайтесь Того, Который создал вас и прежние поколения».
185. Сказали они: «Ведь ты *(о Шуайб)* – только из *(числа)* околдованных.
186. И ты *(о Шуайб)* – только человек, подобный нам, и, поистине, думаем мы, что ты – однозначно, из *(числа)* лжецов.
187. Опусти же на нас кусок с неба *(как наказание)*, если являешься ты из *(числа)* правдивых!»
188. Сказал *(он)* *(им)*: «Господь мой лучше знает, что вы делаете».
189. И сочли лжецом они его *[Шуайба]*, и постигло их наказание[3] в день покрова. Поистине, это было наказанием Дня великого!
190. Поистине, в этом *[в истории Шуайба]* – однозначно, знамение, но не является большая часть их *[услышавших эту историю]* верующими!
191. И, поистине, Господь твой – однозначно, Величественный *(в наказании неверующих)* *(и)* Милосердный *(к верующим)*!
192. И, поистине, это *[Коран]* – однозначно, ниспослание Господа миров.
193. Снизошёл с ним *[с Кораном]* *(от Аллаха)* Дух Верный *[Джибрил]*
194. на сердце твоё *(о Пророк)*, чтобы быть тебе из *(числа)* увещевателей,
195. *(и ниспослан Коран)* на ясном *(по смыслу)* арабском языке.
196. И, поистине, он *[Коран]* *(упоминается)*, конечно, в прежних писаниях!
197. Разве не стало для них *[для курайшитов]* знамением *(что Коран является Книгой Аллаха, а Мухаммад – посланником Аллаха)* то, что знают его *[признаки последнего пророка]* учёные *(из числа)* потомков Исраила *(которые читали об этом в своих писаниях)*?
198. А если бы ниспослали Мы его *[Коран]* кому-либо из неарабов
199. и прочитал бы он *[неараб]* его *[Коран]* им *[курайшитам]* *(на чистом арабском языке)*, *(то)* *(всё равно)* они бы в него *[в Коран]* не уверовали.
200. Так вводим Мы его *[неверие в ниспослание Корана]* в сердца беззаконников *[неверующих]*!
201. Не уверуют они в него *[в Коран]*, пока не увидят мучительного наказания.
202. И *(затем)* придёт оно *[наказание]* к ним внезапно, в то время, когда они и не будут чувствовать *(этого)*.
203. И скажут они *(когда придёт к ним наказание)*: «Не будет ли нам дано отсрочки *(чтобы нам покаяться и уверовать)*?»
204. Неужели с наказанием от Нас они торопят *(говоря, чтобы ты привёл им наказание, чтобы доказать твою правдивость)*?
205. Разве не знаешь ты *(о Посланник)*, что если дадим Мы им пользоваться *[жить]* много лет,
206. а затем придёт к ним то *(наказание)*, что им было обещано,

207. *(то)* не избавит их *(от наказания)* то, что было дано им в пользование *[не будет пользы даже от многих лет жизни]*?
208. И не губили Мы ни одно селение *[жителей его]*, без того чтобы для него *[этого селения]* не было увещателей *(от Аллаха)*,
209. *(которые приходили)* для напоминания *(о наказании и о пути спасения)*. И не были Мы *(при этом)* притеснителями *(которые наказывали бы без предупреждения)*.
210. И не нисходили с ним *[с Кораном]* *(к Мухаммаду)* шайтаны *(как это говорят неверующие)*.
211. И не подобает им *[шайтанам]* *(доставлять истину)*, и не могут они!
212. Поистине, они *[шайтаны]* от слушания *(Корана в небе)*, однозначно, отстранены.
213. И не моли же *(наряду)* с Аллахом другого бога, дабы не оказаться среди наказываемых.
214. И предостерегай *(о наказании Аллаха)* твою ближайшую родню.
215. И опусти своё крыло *[будь мягок]* пред тем, кто следует за тобой из верующих.
216. Если же ослушаются они тебя *(о Посланник)* *[не примут твой призыв к Единобожию]*, то скажи: «Поистине, я не причастен к тому, что вы делаете *[к многобожию и заблуждению]*!»
217. И полагайся на Величественного, Милосердного *(Аллаха)*,
218. Который видит тебя, когда ты встаёшь *(на ночные молитвы)*,
219. и как ты совершаешь молитвенные движения среди преклоняющихся ниц.
220. Поистине, Он – Слышащий, Знающий!
221. Не сообщить ли Мне вам *(о люди)*, на кого нисходят шайтаны?
222. Нисходят они *[шайтаны]* на всякого погрязшего в грехах лжеца *[на прорицателя]*!
223. Бросают они *[шайтаны]* подслушанное *(на небе)* *(прорицателям)*, и большинство их *[прорицателей]* *(являются)* лжецами.
224. А поэты… Следуют за ними *(только)* заблудшие.
225. Разве не видел ты *[разве ты не знаешь]* *(о Пророк)*, что они *[поэты]* по всем долинам бродят *[слагают стихи на любые темы]*
226. и что они *[поэты]* говорят то, чего не делают?
227. Кроме тех *(из поэтов)*, которые уверовали, и совершали праведные деяния, и поминали Аллаха много, и защищали *(Истинную Веру)* *(своими стихами)* после того, как они были притеснены *(со стороны многобожников)*. И вскоре узнают те, кто совершал притеснение *[возводившие ложь на Коран и Пророка]*, каким возвратом они вернутся!

Сура 27
МУРАВЬИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Та син. Это – аяты Корана и разъясняющей книги *[Корана же]*,
2. *(и эти аяты) (верное)* руководство и радостная весть для верующих,
3. которые совершают *(обязательную)* молитву, и *(по своей воле)* дают обязательную милостыню *[закят] (тем, у которых есть на неё право)*, и в Вечной жизни они убеждены *[не сомневаются]*.
4. Поистине, тем, которые не веруют в Вечную жизнь, – разукрасили Мы им их *(плохие)* деяния *(так, что они думают, что их деяния хороши)*, и они скитаются слепо *[блуждают в растерянности]*.
5. Такие – это те, для которых *(уже в этом мире) (будет)* злое наказание, и они в Вечной жизни понесут наибольший убыток.
6. И, поистине, ты *(о Мухаммад)*, однозначно, получаешь Коран от *(Аллаха), (Который)* мудрый *(и)* знающий.
7. Вот *(однажды, при возвращении из Мадьяна в Египет)* сказал Муса своей семье: «Поистине, я заметил *(вдали)* огонь. *(Вы оставайтесь здесь)* вскоре принесу я вам от него *[оттуда]* известие, или принесу я вам горящую головню *(для разжигания костра)*, чтобы вам согреться».
8. И *(затем)* когда подошёл он *[Муса]* к нему *[к огню]*, *(увидел, что огонь горит внутри зелёного дерева. Муса стоял удивлённым, и в это время)* было возглашено: «Благословен тот, кто в огне *[ангелы]* и кто вокруг него *[Муса]*, и преславен Аллах, Господь миров!
9. О Муса, поистине, Я – Аллах, Величественный, Мудрый.
10. И брось свой посох!» И когда увидел он *[Муса]*, что тот *[его посох]* извивается, словно змея, повернулся, чтобы убежать, и *(даже)* не обернулся *(от страха)*. *(И сказал ему Господь его)*: «О Муса, не бойся *(того, что ты видишь)*: поистине, не боятся предо Мной посланные!
11. Однако кто совершит притеснение, *(а)* потом *(покается и)* заменит хорошим после плохого, то, поистине, Я – прощающий, милосердный!
12. И введи *(о Муса)* свою руку за пазуху, *(и)* выйдет она белой *(как снег)* без *(никакого)* вреда. *(И это чудо будет одним)* в числе девяти знамений[1] к Фараону и его народу. Поистине, они являются непокорными *[неверующими]* людьми».
13. Когда же пришли к ним *[к Фараону и его народу]* Наши знамения ясно видимыми *[такими, глядя на которые, становится ясно, на что они указывают]*, они сказали: «Это – явное колдовство!»

14. И отвергли они их *[эти чудеса]*, хотя сами они были убеждены в их *(истинности)*, по несправедливости и высокомерию. Посмотри же *(о Пророк)*, каков был конец сеющих беспорядок *(на земле)*!

15. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророкам)* Дауду и Сулейману знание. И сказали они оба: «Хвала Аллаху, Который дал нам преимущество пред многими из Его рабов верующих!»

16. И унаследовал Сулейман *(от) (своего отца)* Дауда *(пророчество, знание и власть)* и сказал *(пророк Сулейман) (своему народу)*: «О люди! Обучены мы *(пониманию)* языка птиц, и даровано нам всё *(в чём мы потребны)*! Поистине, это *[такой дар]* – однозначно, явная щедрость *(от Аллаха)*!»

17. И были собраны к *(пророку)* Сулейману его войска *(состоявшие)* из джиннов, людей и птиц *(чтобы воевать против тех, кто не покорен Аллаху)*, и они *[войска] (были)* распределены.

18. А когда дошли они *[Сулейман и его войска]* до муравьиной долины, *(пророк Сулейман услышал, как)* сказала одна муравьиха: «О муравьи! Войдите в свои жилища, пусть не затопчет вас Сулейман и его войска, не замечая *(этого)*».

19. *(И пророк Сулейман)* улыбнулся, засмеявшись от её слов *(так как он понял их) (ему стало удивительным то, что муравьиха предостерегает муравьёв)* и *(он, осознав великую милость Аллаха, данную ему)* сказал *(обратившись к Нему с мольбой)*: «Господи, внуши мне *(чтобы я всегда)* благодарил *(Тебя)* за Твоё благодеяние *[Твои благодеяния]*, которое Ты оказал мне и обоим моим родителям; и *(сделай меня таким)* чтобы я *(всегда)* совершал праведное, которым Ты доволен, и введи меня по Твоей милости *(в райскую благодать)* в *(числе)* рабов Твоих праведных!»

20. И осматривал он *[пророк Сулейман]* птиц *(которые были подчинены ему)* и *(затем)* сказал: «Почему это я не вижу удода? *(Он находится за кем-либо)* или же является он из *(числа)* отсутствующих?»

21. *(И выяснив, что удод отсутствует, он сказал)*: «Непременно я накажу его *[удода]* сильным наказанием, или зарежу его, или же он придёт ко мне с явным доводом *(в оправдание своего отсутствия)*».

22. И *(затем)* оставался он *[удод] (в отсутствии)* недолго и *(вернувшись)* сказал *(пророку Сулейману)*: «Охватил я *(знанием)* то, чего ты *(о пророк Сулейман)* не охватил *(знанием)*, и пришёл я к тебе из *(города)* Саба *(что в Йемене)* с достоверным известием.

23. Поистине, я обнаружил, *(что)* женщина правит ими *[сабейцами]*, и *(из мирских благ)* даровано ей всё *(в чём может нуждаться утвердившийся правитель)*, и у неё *(есть)* великий *(царский)* трон.
24. Обнаружил я *(также)*, что она *[царица]* и её народ преклоняются ниц пред солнцем вместо Аллаха. И разукрасил им сатана *(плохие)* деяния их и *(затем)* отвратил их с *(истинного)* пути *[от Веры и Единобожия]* так, что они не следуют *(истинным)* путём.
25. *(И сатана сделал это для того)* чтобы не преклонялись они ниц пред Аллахом, Который выводит скрытое в небесах и *(на)* земле *[дождь из неба и растения из земли]* и знает то, что вы скрываете, и то, что обнаруживаете *[совершаете открыто]*.
26. Аллах – нет бога, кроме Него, Господа великого Трона!»
27. Сказал *(пророк Сулейман)* *(удоду)*: «Посмотрим мы, сказал ли ты правду или являешься ты из *(числа)* лгущих.
28. Ступай с этим моим письмом *(к сабейцам)* и *(затем)* брось его им, а потом отвернись от них *[встань в стороне]* и *(затем)* посмотри, что они вернут *[что скажут между собой относительно этого письма]*».
29. Сказала *(царица)*: «О знать! Поистине, я *(такова, что)* брошено мне письмо почтенное *[важное]*.
30. Поистине, оно – от Сулеймана, и, поистине, оно *(начинается словами)*: «С именем Аллаха Милостивого, Милосердного».
31. «Чтобы вы не были высокомерными предо мною *[по своему высокомерию не отказались от принятия моего призыва]*, и приходите ко мне *(всецело)* предавшимися *(Аллаху)* *[с полным единобожием и покорностью]*».
32. Сказала *(царица)*: «О знать! Дайте мне решение в моём деле. Не являюсь я принимающей какое-либо решение, пока не будете вы свидетелями мне *[без вашего ведения и без согласования с вами]*».
33. Сказали они *(отвечая ей)*: «Мы обладаем силой *[воинами и оружием]* и обладаем сильной яростью *[смелостью]*, и повеление принадлежит тебе. Смотри же *[думай сама]*, что ты прикажешь *(нам)*. *(И мы готовы исполнить твое повеление)*».
34. *(Царица)* *(поняв, что их войско не сможет противостоять войску Сулеймана)* сказала *(им)*: «Поистине, цари, когда *(со своим войском)* входят в селение, устраивают в нём беспорядок *[разрушают]* и делают славных из его жителей униженными – и так они поступают.
35. И, поистине, я пошлю им *[Сулейману и его народу]* подарок и *(затем)* посмотрю, с чем вернутся посланные *[послы]*».

36. Когда же *(посланец царицы)* пришёл *(с подарком)* к Сулейману, он сказал: «Неужели вы *(думаете, что)* окажете мне поддержку богатством? То, что даровал мне Аллах, лучше того, что Он даровал вам. Наоборот, *(это)* вы своим подаркам *[даримым вам]* радуетесь».
37. *(Пророк Сулейман сказал послу)*: «Вернись к ним *(с моим ответом)*. И *(затем)* обязательно придём мы к ним с войсками, не устоять им против которых, и *(если они не покорятся Аллаху)* непременно выведем мы их из неё *[их страны]* униженными, и будут они жалкими».
38. Сказал *(пророк Сулейман)*: «О знать! Кто из вас принесёт мне её трон, прежде чем придут они ко мне покорными?»
39. Сказал *(один)* силач из джиннов: «Я принесу тебе его *[трон]*, прежде чем встанешь ты со своего места *(где выносишь решения) [до конца дня]*. И, поистине, я для этого, однозначно, силён *(и)* надёжен».
40. Сказал тот, у которого *(было) (некое)* знание из Книги: «Я принесу тебе его *[её трон]*, прежде чем вернётся к тебе твой взор *[за мгновение ока]*». *(И пророк Сулейман разрешил ему сделать это, и тот обратился с мольбой к Аллаху).* Когда же он *[пророк Сулейман]* увидел его *[трон]* утвердившимся рядом с собой, сказал: «Это – из щедрости Господа моего, чтобы испытать меня: буду ли я благодарить *(Его)* или буду неблагодарным. И кто благодарит *(Аллаха)*, то ведь благодарит он для самого себя, а кто проявляет неблагодарность, то, поистине, Господь мой богат *(и)* щедр».
41. Сказал *(пророк Сулейман) (тем, которые находились рядом с ним)*: «Измените для неё её трон. Посмотрим, найдёт ли она путь *[узнает ли свой трон]* или будет она из тех, кто не идёт *(истинным)* путём».
42. Когда же пришла она *[царица] (к пророку Сулейману)*, было сказано: «Таков ли твой трон?» Сказала она: «Похоже, что он». И *(пророк Сулейман сказал)*: «Было даровано нам знание *(об Аллахе и Его могуществе)* до неё *[до царицы]*, и являемся мы предавшимися *(Аллаху)*».
43. И удерживало её *(от покорности Аллаху)* то, чему она поклонялась вместо Аллаха. Поистине, она была из народа неверующего!
44. Сказано было ей: «Войди во дворец!» Когда же она увидела его, то приняла за водяную пучину *[пол перед дворцом был сделан из стекла, под которым текла вода]* и открыла свои голени *(чтобы перейти по воде) (к Сулейману)*. *(Пророк Сулейман)* сказал *(ей)*: «Поистине, это дворец гладкий, из хрусталя». Сказал она *(поняв величие власти Сулеймана)*: «Господи! Поистине, я притеснила саму себя *(совершая многобожие)* и *(сейчас)* предалась вместе с Сулейманом *[следуя ему]* Аллаху, Господу миров!»

45. И *(клянусь Я, что)* действительно послали Мы к самудянам брата их Салиха: «Поклоняйтесь Аллаху!» И когда же *(к ним пришёл пророк Салих)* они *(разделились на)* две партии *(одни – верующие, а другие – неверующие)*, которые спорят.
46. Сказал он *[пророк Салих]*: «О народ мой! Почему вы торопитесь с плохим раньше хорошего *[почему торопите наказание Аллаха, вместо того чтобы стремиться к Его милосердию]*? Почему бы не просить вам у Аллаха прощения *(покаявшись перед Ним за ваше неверие),* чтобы вы были помилованы *(Им)*?»
47. Сказали они *[люди] (пророку Салиху)*: «Связали мы *(некоторые)* события *(что происходят)* с тобой *(о Салих)* и с теми, кто с тобой». Сказал он: «Ваше связывание событий – у Аллаха. *[Всё происходит по предопределению и дозволению Аллаха].* Да вы – люди, *(которые)* испытываются *(Аллахом)*!»
48. И было в городе *(аль-Хиджр) (где жил пророк Салих)* девять человек, *(которые)* сеяли беспорядок *[неверие и грехи]* на земле и *(ничего)* не улучшали *[ничего хорошего они не делали]*.
49. Сказали они *[эти девятеро] (между собой)*: «Поклянитесь Аллахом друг другу, что непременно нападём мы ночью на него *[на Салиха]* и на его семью *(и убьём их всех)*, а потом непременно скажем мы его близкому родственнику: «Не присутствовали мы при гибели его семьи, и, поистине, мы, однозначно, говорим правду».
50. И замышляли они хитрость *(чтобы убить Салиха и его семью)*, и Мы *(тоже)* замышляли хитрость *(чтобы разрушить их замыслы и подвергнуть их внезапному наказанию)*, а они и не чувствовали *(этого)*.
51. Посмотри же *(о Пророк)*, каким оказался итог их хитрости, *(и на то)* что Мы уничтожили их *[тех беззаконников]* и их народ – всех.
52. И это – дома их, *(оставшиеся)* разрушенными за то, что они совершали притеснение *[Аллах Всевышний погубил их за их многобожие и неверие в посланников]*. Поистине, в этом *(наказании)* однозначно *(содержится)* знамение *[назидание]* для людей, *(которые)* знают!
53. И спасли Мы *(от того наказания, которое постигло самудян)* тех, которые уверовали и остерегались *(наказания Аллаха)*.
54. И *(напомни) (о Мухаммад) (людям) (о пророке)* Луте, как сказал он своему народу: «Неужели вы будете совершать мерзость, когда вы видите *[знаете] (о том, насколько мерзко это деяние)*?
55. Неужели вы станете приходить к мужчинам по страсти вместо женщин? Да вы – люди проявляющие невежество *[те, которые не знают границ, установленных Аллахом]*!»

56. И ответом его народа было лишь то, что они сказали: «Выведите семью Лута из вашего селения: поистине, они – люди, *(которые)* придерживаются чистоты *[не совершают мерзкие грехи]*».
57. И *(затем)* спасли Мы его *[пророка Лута]* и его семью *(от наказания, которое пало на его народ)*, кроме его жены, предопределили Мы которой *(оказаться)* из *(числа)* оставшихся *[погибших]*.
58. И пролили Мы на них *(каменный)* дождь *(наказания) (и перевернули их селение вверх дном)*. И как ужасен дождь для тех, кого увещали *[для тех, до кого дошёл довод]*!
59. Скажи *(о Посланник)*: «Хвала Аллаху и мир *(от Него) (да пребудет)* над Его рабами, которых Он избрал *(для донесения Истины) [над всеми пророками]*! Аллах ли лучше или те, которых они *[многобожники]* приобщают *(Ему)* в сотоварищи *[ложные божества]*?
60. *(Ложные божества ли лучше)* или же Тот, Кто создал небеса и землю и низвел вам с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*, и *(затем)* вырастили Мы ею прекрасные сады? Не могли бы вы вырастить их деревья, *(если Аллах Всевышний не низвёл бы воду с неба)*. Неужели есть *(ещё)* бог наряду с Аллахом *(который помогал бы Ему)*? Да они *[многобожники]* – люди *(которые)* уклоняются *(от Истины и Веры)*!
61. *(Ложные божества ли лучше)* или же Тот, Кто сделал землю местопребыванием *(для людей и других творений)*, и устроил в расщелинах её реки, и устроил для неё устойчивые *[горы]*, и устроил между двумя морями *[с пресной и солёной водой]* преграду *(чтобы воды их не перемешивались)*? Неужели есть *(ещё)* бог наряду с Аллахом *(который сделал бы подобное)*? Наоборот же, большинство их *[многобожников]* не знает *(величия и могущества Аллаха)*.
62. *(Ложные божества ли лучше)* или Тот, Кто отвечает нуждающемуся, когда обращается он с мольбой к Нему, и удаляет плохое *(которое постигло его)*, и делает вас наместниками *[преемниками тех, кто был раньше]* на земле? Неужели есть *(ещё)* бог наряду с Аллахом *(который делает то же самое)*? *(И как)* мало вы *(о многобожники)* внимаете *(увещаниям) [получаете пользу от этого]*!
63. *(Ложные божества ли лучше)* или Тот, Кто ведёт вас во мраках суши и моря и Кто посылает ветры *(несущие облака)* как радостную весть пред Своим милосердием *[дождём]*? Неужели есть *(ещё)* бог наряду с Аллахом *(который сделал бы из этого хоть что-либо)*? Превыше Аллах того, что приобщают они Ему в сотоварищи *[пречист, чтобы иметь равных Себе]*!

64. *(Ложные божества ли лучше)* или же Тот, Кто начинает сотворение *[создаёт из небытия]*, потом повторяет его *(по Своему могуществу)* *[создаёт ещё раз]* и Кто дарует вам пропитание с неба *(ниспосылая дождь)* и земли *(выводя источники, растения и земные дары)*? Неужели есть *(ещё)* бог наряду с Аллахом *(который делает подобное)*?» Скажи: «Дайте ваше доказательство, если вы являетесь правдивыми!»
65. Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Не знает ни один на небесах и *(на)* земле сокровенного, кроме Аллаха, и *(даже)* не чувствуют они *[творения]*, когда будут воскрешены *[когда наступит День Суда]*!»
66. Но *(только когда они увидят события Дня Суда)* станет полным их знание о Вечной жизни. Но они *(в этой жизни)* *(пребывают)* в сомнении о ней *[о Вечной жизни]*, *(и)*, более того, они к ней слепы!
67. И сказали те, которые стали неверующими: «Неужели, когда будем мы почвой *[полностью истлеем]* и наши отцы *[предки]*, разве мы непременно будем выведены *(ожившими)* *(из могил)* *[воскреснем]*?
68. *(Клянёмся, что)* действительно было обещано это *[воскрешение]* нам и нашим отцам прежде. Это *(обещание)* – только легенды древних!»
69. Скажи: «Странствуйте по земле и затем посмотрите, каков был конец *[какое наказание постигало]* беззаконников *[неверующих]*!»
70. И не печалься *(о Пророк)* за них *[за то, что эти многобожники отвращаются от тебя и не признают тебя посланником Аллаха]* и не будь в стеснении *[не тревожься]* оттого, что они замышляют *(ведь Аллах поможет тебе)*.
71. И говорят они: «Когда *(сбудется)* это обещание *[наказание]* *(которое обещаете вы, о верующие)*, если вы являетесь правдивыми?»
72. Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Может быть *(так)*, что *(уже)* находится за вами часть того, с чем вы торопите *[некоторая часть наказания]*».
73. И, поистине, Господь твой – однозначно, обладатель *[даритель]* *(неисчислимой)* щедрости для людей *(тем, что Он не спешит наказать их за их неверие в Него и ослушание Его)*, но большая часть людей не благодарит *(Его)* *(за Его милости и благодеяния)*!
74. И, поистине, Господь твой, однозначно, знает, что скрывают их груди и что они совершают открыто!
75. И нет ничего скрытого *(ни)* на небе и *(ни)* *(на)* земле, кроме как *(оно есть)* в *(некой)* ясной книге *[в Хранимой Скрижали]*.
76. Поистине, этот Коран рассказывает потомкам Исраила большую часть того, относительно чего они расходятся *(во мнениях)*.

77. И, поистине, он *[Коран]* – однозначно, руководство и милость для верующих.
78. Поистине, Господь твой решит между ними *[разногласящими]* Своим судом, ибо Он – Величественный *(и)* Знающий!
79. И полагайся же *(о Пророк) (во всех своих делах) (только)* на Аллаха *(и Его тебе будет достаточно)*: поистине, ты – на явной истине!
80. Поистине, ты *(о Пророк)* не заставишь слышать умерших и не заставишь глухих слышать зов, когда они обратятся вспять.
81. И не выведешь ты *(о Пророк)* слепых *[тех, которым Аллах запечатал их зрение]* из их заблуждения. Ты заставишь слышать только тех, кто верует в Наши знамения и которые *(при этом) (являются)* предавшимися *(Аллаху)*.
82. И когда *(перед наступлением Дня Суда)* падёт на них слово *[станет обязательным для них наказание]*, выведем Мы им *(некое)* животное из земли, которое заговорит с ними и *(скажет)*, что люди *(которые не веруют в воскрешение)* не были убеждены в Наших знамениях.
83. И в тот день, когда соберём Мы из каждой общины толпу из тех, кто считал ложью Наши знамения, и они будут задержаны.
84. А когда придут они *[будут приведены к Аллаху]*, скажет Он: «Разве сочли вы ложью Мои знамения *(которые Я ниспосылал Своим посланникам)*, даже не объяв их знанием *[не осознав их сути]*? Или что вы делали?»
85. И пало слово *(о наказании)* на них за то, что они притесняли *[возводили ложь на знамения Аллаха]*, и они не будут говорить *[не смогут привести доводы в защиту самих себя от злого наказания]*.
86. Разве не видели они *[неверующие]*, что Мы сделали ночь, чтобы они покоились *[отдыхали]* в течение неё, и *(сделали)* день, позволяющим видеть *[светлым] (чтобы совершать в течение него то, что нужно для жизни)*. Поистине, в этом, однозначно, *(содержатся)* знамения для людей верующих!
87. И в тот день, когда будет дунуто в Рог *(в первый раз)* и устрашатся *(до смерти)* те, кто в небесах *[ангелы]*, и те, кто на земле, кроме тех, кого пожелает Аллах *(оставить живыми) [некоторые ангелы, райские гурии и другие]*, и все *(когда воскреснут)* придут к Нему покорными.
88. И *(в тот день)* увидишь ты горы, которые ты считал неподвижными, и они будут двигаться, как движутся облака. *(Это будет происходить)* по деянию Аллаха, Который выполнил всё в совершенстве. Поистине, Он сведущ *[знает]* о том, что вы совершаете!

89. Кто *(в тот день)* придёт *(к своему Господу)* с хорошим *[с Верой и праведными деяниями]*, тому *(будет дано)* ещё лучшее, чем это *[Рай]*, и они от *(всякого)* страха в тот день *(будут)* в безопасности.
90. А кто *(в тот день)* придёт *(к своему Господу)* с плохим *[с многобожием и грехами]*, – будут повергнуты лица их в огонь. *(И будет сказано им с укором)*: «Воздаётся ли вам *(ещё за что-то)* кроме того, что вы *(сами)* совершали *(в земной жизни)*?»
91. *(Скажи) (о Пророк)*: «Ведь велено мне лишь поклоняться Господу этого города *[Мекки]*, Который сделал его запретным *(для Своих рабов) (чтобы не проливали на ней кровь и не причиняли кому-либо зло, чтобы не охотились там и не ломали деревья)*. И Ему принадлежит всё, и велено мне быть из *(числа)* предавшихся *(Ему)*
92. и читать Коран *(людям)*». Кто же пойдёт истинным путём *[путём Аллаха]*, то ведь пойдёт тот для себя *[во благо себе]*. А кто заблудится *[отклонится от Истины]*, то скажи *(о Пророк)*: «Ведь я – только из *(числа)* предостерегающих *(о наказании Аллаха)* увещевателей *[я никого не наставляю на истинный путь]*».
93. И скажи: «Хвала Аллаху! Вскоре покажет Он вам Свои знамения, и вы узнаете их». И не *(является)* Господь твой беспечным относительно того, что вы делаете!

Сура 28
РАССКАЗ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Та син мим.
2. Это *[то, что читается]* – знамения разъясняющей Книги *[Корана]*.
3. Прочитаем Мы тебе *(о Пророк) (что-то)* из вести о Мусе и Фараоне по истине *[так, как будто ты сам был свидетелем этой истории]* для людей, которые веруют *(в то, что Коран ниспослан от Аллаха)*.
4. Поистине, Фараон возгордился *[стал деспотом]* на земле *[в Египте]* и сделал *(так, что)* народ её *[страны] (разделился)* на части. *(И делал он это)* ослабляя *[унижая]* одну часть из них *[потомков Исраила]*, убивая их сынов и оставляя в живых их женщин. Поистине, он *[Фараон]* был из *(числа)* сеющих беспорядок!
5. И хотим *[пожелали]* Мы оказать милость тем, которые были ослаблены на земле *(Египта) [потомкам Исраила]*, и сделать их предводителями *(в благих делах)*, и сделать их наследующими *(землю Египта) (после гибели Фараона и его народа)*.

6. И *(пожелали Мы)* укрепить их *[потомков Исраила]* на земле *[даровать им власть в Египте и Шаме]* и показать Фараону, и Хаману, и их обоим войскам то, чего они остерегались[1] от них *[погибель Фараона и его войска, а также крах его власти]*.
7. И внушили Мы матери Мусы *(когда он родился)*: «*(Спокойно)* корми его *[своего сына]* грудью[2]; а когда будешь бояться за него *(что его могут убить[3] люди Фараона)*, то *(положи его в сундук и)* пусти его по течению *(реки Нил)*. И не бойся *(что он утонет или его убьют)*, и не печалься *(расставанию с ним)*! Поистине, Мы вернём его к тебе и сделаем его из *(числа)* посланных».
8. И *(затем)* подобрало его *[Мусу]* *(который плыл по Нилу в сундуке)* сборище Фараона *(которое наткнулось на него)*, чтобы оказался он *[Муса]* для них *(в конечном итоге)* врагом и скорбью. Поистине, Фараон, и Хаман, и войска их двоих были грешниками *[многобожниками]*!
9. И сказала жена Фараона *(Фараону)*: «*(Этот ребёнок будет)* усладой очей *[источником радости]* для меня и для тебя! Не убивайте его; может быть, он принесёт нам пользу, или мы возьмём его за сына». И они *[Фараон и его сборище]* *(даже)* не подозревали *(что именно он окажется причиной их гибели)*.
10. И стало сердце матери Мусы пустым *[её уже ничто не заботило, она думала только о своём сыне]*. Она чуть не раскрыла это *[то, что это её сын]*, если бы не подкрепили Мы её сердце, чтобы она была из *(числа)* верующих *(в обещание Аллаха)* *(и была убеждённой в этом)*.
11. И сказала *(она)* его сестре *(когда бросила сундук в реку)*: «Следуй за ним *(чтобы знать, что с ним случится)*!» И *(затем)* смотрела она *[сестра Мусы]* за ним со стороны *[издалека]*, а они *[люди Фараона]* и не заметили *(что она является его сестрой и наблюдает за ним)*.
12. И запретили Мы ему *[Мусе]* кормилиц *[сделали так, что Муса не сосал грудь ни одной кормилицы]* до этого *[до возвращения к матери]*. И *(затем)* сказала она *[сестра Мусы]*: «Не указать ли мне вам на обитателей какого-нибудь дома *[на семью]*, которые позаботятся о нём для вас, и они к нему *(будут)* искренни?»
13. И *(затем)* вернули Мы его *[Мусу]* к его матери, чтобы утешился глаз её *[чтобы она была спокойной]*, и чтобы она не печалилась *(расставанию с ним)* и чтобы знала, что обещание[4] Аллаха – истина, но однако большинство их *[многобожников]* не знает *(этого)*!

14. И когда достиг он *[Муса]* своей *(телесной)* зрелости и выровнялся *[его разум стал совершенным]*, дали Мы ему мудрость и знание. И так вознаграждаем Мы добродеющих!
15. И вошёл он *[Муса]* *(скрытно)* в *(египетский)* город во время небрежения обитателей его и нашёл *[увидел]* в нём двух людей, которые бились *[сражались]* *(один против другого)*: этот из его *[Мусы]* партии *[народа]*, а этот – из его врагов *[из народа Фараона]*. И *(затем)* попросил помощи у него *[у Мусы]* тот, который из его партии *[народа]*, против того, который из *(числа)* врагов его. И *(затем)* ударил его *[копта]* Муса *(кулаком)* и покончил с ним *[убил его]*. *(И затем)* *(Муса)* сказал: «Это *[произошедшее]* – из деяний сатаны: поистине, он – враг *(для человека)*, сбивающий с *(правильного)* пути, явный». *{Эти события произошли ещё до того, как Муса стал пророком}.*
16. *(И Муса)* сказал: «Господи! Поистине, я притеснил самого себя *(убив того, которого мне не нужно было убивать)*. Прости же меня!» И простил Он *[Аллах]* ему *[Мусе]* *(его грех)*: поистине, Он – Прощающий, Милосердный!
17. *(И затем)* *(Муса)* сказал: «Господи, за то, что облагодетельствовал Ты меня *(даровав такую силу)* *(и)* *(простив меня)*, никогда не буду я помощником беззаконникам!»
18. И *(затем)* наутро он *[Муса]* *(снова)* оказался в городе, боясь и проявляя осмотрительность. И вдруг *(Муса увидел, как)* тот *[его соплеменник]*, который звал его на помощь вчера, *(сегодня уже дерётся с другим человеком)* *(и)* опять кричит к нему *(зовя на помощь)*. *(И)* сказал ему Муса: «Поистине, ты – однозначно, сбившийся явно!»
19. И *(затем)* когда захотел он *[Муса]* схватить того *(копта)*, который был врагом им обоим, *(соплеменник подумал, что Муса хочет схватить его, и)* сказал *(ему)*: «О Муса! Разве ты хочешь убить меня, как убил душу вчера? Ты хочешь быть только тираном на земле *(убивая людей)*, но не хочешь быть из *(числа)* примиряющих *(людей)*». *(Услышав это, копт убежал и разгласил эту тайну всем).*
20. И пришёл *(один)* *(верующий)* человек *(который скрывал свою веру и был из народа Фараона)* *(который знал Мусу)* с *(далёкой)* окраины города спеша *(и)* сказал: «О Муса! Поистине, знать *(из народа Фараона)* совещается о тебе, чтобы убить тебя. Выходи же *(из этой страны)*: поистине, я для тебя из *(числа)* добрых советчиков!»
21. И *(затем)* вышел он из неё *[из страны Фараона]* со страхом и проявляя осмотрительность. *(И Муса)* сказал: «Господи, спаси меня от людей, *(которые являются)* притеснителями!»

22. И когда направился он *[Муса]* в сторону Мадьяна, сказал: «Может быть, Господь мой поведёт меня прямой дорогой *(к Мадьяну)*!»
23. И когда подошёл он *[Муса]* к воде *[колодцу]* Мадьяна, то обнаружил у него толпу людей, которые поили *(свой скот)*. И обнаружил он *[Муса] (также)* помимо них двух женщин, отогнавших *(свой скот в сторону)*. Сказал он *[Муса] (этим двум женщинам)*: «В чём ваше дело?» Сказали *(эти две женщины)*: «Не поим мы *(наших овец)*, пока не отведут пастухи *(свой скот) (от воды) [мы поим оставшейся в поилке водой]*, а наш отец – глубокий старик *(и не может поить)*».
24. И *(затем)* напоил он *[Муса] (скот)* для них двоих *[тех двух женщин]*. Потом повернулся *[направился]* к тени *(дерева)* и *(будучи голодным)* сказал: «Господи! Поистине, я нуждаюсь в *(любом)* благе, которое Ты мне ниспошлёшь!» *(Они обе поспешили к своему отцу и сказали: «Мы нашли одного праведного человека, который проявил к нам милость и напоил нам наш скот». И отец их сказал одной из них: «Иди и пригласи его ко мне»).*
25. И *(затем)* пришла к нему одна из них двоих *[тех двух женщин]*, идя стеснительно, *(и)* сказала: «Поистине, отец мой зовёт тебя, чтобы воздать тебе награду за то, что ты напоил для нас *(наш скот)*». И *(затем)* когда пришёл он *[Муса]* к нему *[к их отцу]* и рассказал ему *(свою)* историю, он сказал: «Не бойся, ты спасся от людей, *(которые являются)* притеснителями *[нет у них власти в нашей стране]*!»
26. Сказала одна из них двоих: «О отец мой, найми его *[Мусу]*: поистине, лучшим из тех, кого ты наймёшь, *(будет)* сильный и надёжный». *(Когда отец спросил её: «Откуда ты знаешь, что он сильный и надёжный?» Она сказала: «Он поднял камень, закрывающий колодец, который могут поднять только десять мужчин. И когда мы шли домой, он попросил меня, чтобы я шла позади него, чтобы не смотреть на меня»).*
27. *(Их отец)* сказал *(Мусе)*: «Поистине, я хочу женить тебя на одной из этих двух моих дочерей с тем *(условием)*, что ты наймёшься ко мне *(пасти скот)* на восемь лет. А если ты завершишь десятью *(годами)*, так это *(будет) (искренним благодеянием)* от тебя. И не хочу я затруднять тебя *(сделав срок в десять лет)*. Найдёшь ты меня, если пожелает Аллах, из *(числа)* праведных».
28. Сказал он *[Муса]*: «Это *[то, что ты сказал]* – между мной и тобой; какой бы из сроков *[восемь или десять]* я ни выполнил, то не *(должно быть)* притеснения для меня *[не нужно будет просить меня сделать больше]*, и Аллах тому, что мы говорим, попечитель *[свидетель и хранитель]*!»

29. И *(затем)* когда завершил Муса свой срок *(отработав пастухом десять лет)* и отправился *(из Мадьяна в Египет)* со своей *(молодой)* семьёй *(чтобы навестить родственников), (при этом остерегаясь Фараона),* заметил он со стороны *(горы)* Тур огонь. Сказал он своей семье: «Оставайтесь *(здесь)*, поистине, я заметил *(вдали)* огонь. Может быть, я принесу вам оттуда известие или головню из *(того)* огня *(для разжигания костра)*, чтобы вам согреться».

30. И *(затем)* когда подошёл он к нему *[к огню]*, был к нему обращён зов *(Аллаха)* с правой *(от него)* стороны долины в благословенной роще со стороны дерева: «О Муса! Поистине, Я – Аллах, Господь миров!

31. И брось свой посох *(который ты держишь в правой руке)*!» И *(затем)* когда он *[Муса]* увидел, что тот *[его посох]* извивается, словно змея, повернулся, чтобы убежать, и *(даже)* не обернулся *(от страха)*. *(И сказал ему Господь его)*: «О Муса, подойди *[вернись на то место, где ты стоял вначале]* и не бойся *(тебе не будет вреда)*, *(ибо)*, поистине, ты – из *(числа)* находящихся в безопасности!

32. Введи *(о Муса)* свою руку за свою пазуху, *(и)* она выйдет белой *(как снег)* без *(никакого)* вреда, и прижми к себе своё крыло *[свою руку]* *(чтобы избавиться)* от страха. Вот эти два *[превращение посоха в змею и белая, как снег, рука]* – два доказательства от твоего Господа к Фараону и его знати. Поистине, они являются непокорными *[неверующими]* людьми».

33. Сказал *(Муса)*: «Господи, поистине, я убил из них *[из народа Фараона]* душу *[одного человека]* и поэтому боюсь, что *(если я пойду к ним)* они убьют меня.

34. И брат мой, Харун, – он красноречивее меня языком, пошли же его со мной как подмогу, чтобы он подтвердил мою правдивость *(и чтобы разъяснял им то, чем я их буду увещевать)*. Поистине, я боюсь, что они сочтут меня лжецом *[не поверят мне]* *(что я послан к ним от Аллаха)*».

35. Сказал *(Аллах Всевышний)* *(пророку Мусе)*: «Укрепим Мы твою руку *[дадим тебе поддержку]* твоим братом *(Харуном)* и сделаем для вас двоих довод *[доказательство]* *(для Фараона и его народа)*, так что не дойдут они до вас двоих *[не смогут причинить вреда]*. С Нашими знамениями вы *(вдвоём)* *(о Муса и Харун)* и те, кто последует за вами *(двоими)*, *(станете)* победителями».

36. И *(затем)* когда пришёл к ним *[к Фараону и его знати]* Муса с Нашими ясными знамениями *(которые свидетельствовали об истинности того, с чем он был послан к ним от своего Господа)*, они сказали: «Это *[то, с чем ты пришёл]* – лишь вымышленное колдовство! И не слышали мы про это *[про то, к чему ты нас призываешь]* у отцов наших первых *[от наших предков]*».
37. И сказал Муса *(Фараону)*: «Господь мой лучше знает тех, кто пришёл с *(истинным)* руководством от Него и будет для кого *(достохвальный)* итог в Обители *(Вечности)*. Поистине, не обретут успеха притеснители *[неверующие]*!»
38. И сказал Фараон: «О знать! Не знаю я для вас никакого бога, кроме меня. И разожги мне, о Хаман, *(огонь)* над глиной *[сделай кирпичи]* и сооруди для меня башню: может быть, я поднимусь к богу Мусы *(Которому он поклоняется и к поклонению Которому он призывает)*. И, поистине, я, однозначно, думаю, что он *[Муса]* из *(числа)* лжецов».
39. И *(высокомерно)* возгордился он *[Фараон]* и его войска на земле, не имея *(на это)* права, и думали, что они к Нам не будут возвращены *(после смерти)*.
40. И схватили Мы его *[Фараона]* и его войска, и *(затем)* бросили Мы их в *(морскую)* пучину *(и утопили их всех)*. Посмотри же *(о Пророк)* *[получи назидание]*, каков был конец притеснителей *[какое наказание постигло тех, которые своим неверием в Аллаха причинили зло самим себе]*!
41. И сделали Мы их *[Фараона и его людей]* предводителями, которые *(своими деяниями)* призывают *(других)* к Огню *[к Аду]*, и в День Воскрешения не будет оказано им помощи.
42. И сделали Мы так, что следует за ними *[за Фараоном и его людьми]* в этом мире проклятие *[наказание и унижение]*, а в День Воскрешения они *(будут)* из *(числа)* обезображенных.
43. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы Мусе Писание *[Тору]*, после того как погубили первые *[бывшие до него]* поколения, *(чтобы это Писание было)* как наглядные знамения людям *(по которому они отличали бы Истину)*, *(а также)* как *(истинное)* руководство и милосердие, чтобы они вспоминали *(наставления из этого Писания)*!

44. И не был ты *(о Мухаммад)* с западной стороны *(горы)*, когда Мы решили Мусе дело *[когда Аллах решил отправить его посланником к Фараону и его людям]*; и не был ты из *(числа)* присутствующих *(при этом) (чтобы рассказывать про это от себя)*.
45. Но однако Мы взрастили *[сотворили] (другие)* поколения *(после пророка Мусы)*, и протянулась для них жизнь *[прошло долгое время, и сменились поколения] (что они забыли о договоре, который они заключили с Аллахом)*. И не был ты *(о Мухаммад)* пребывающим среди обитателей Мадьяна, читая им Наши знамения *[Нашу Книгу]*, *(чтобы знать истории о нём)*, но однако Мы были посылающими.
46. И не был ты *(о Посланник)* у стороны *(горы)* Тур, когда воззвали Мы *(к Мусе) [ты не был свидетелем происходящего]*, но однако *(Мы тебе дали это знать, и Мы послали тебя)* по милости от твоего Господа, чтобы ты увещал народ, не приходил к которому никакой увещеватель *[посланник]* до тебя, чтобы они вспоминали *(назидания)*!
47. И если бы не *(направили Мы тебя посланником)*, то когда постигало бы их *[неверующих]* несчастие за то, что уготовали их руки *[за то, что они совершили] (а именно за их неверие)*, то говорили бы они: «Господь наш, если бы послал Ты к нам посланника, то последовали бы мы за Твоими знамениями *[за Твоей Книгой]* и были бы мы из *(числа)* верующих *(в Тебя)*!»
48. И *(затем)* когда пришла к ним истина от Нас *[пришёл пророк Мухаммад с Истиной]*, сказали они *[неверующие мекканцы]*: «Почему не даровано ему *[Мухаммаду]* подобное тому, что было даровано *(пророку)* Мусе *[такие же зримые чудеса и Книга, которая была ниспослана разом]*?» Разве не проявили они неверие в то, что было даровано Мусе прежде? Сказали они: *«(Тора и Коран)* – два колдовства взаимно помогающие *(друг другу)*!» И сказали они: «Поистине, мы в каждую *(из них)* не веруем».
49. Скажи: «Принесите же *(какую-нибудь)* книгу от Аллаха, которая была бы более истинной *(для руководства)*, чем эти две *[чем Тора и Коран]*, *(и)* последую я за ней, если являетесь вы правдивыми!»
50. Если же они не ответят тебе *[не принесут книгу, более истинную, чем Тора и Коран]*, то знай, что *(у них больше нет никакого довода и что)* следуют они только за своими *(низменными)* прихотями. А кто *(является) (ещё)* более заблудшим, чем тот, кто последовал за своей прихотью без руководства от Аллаха? Поистине, Аллах не ведёт *(к истине)* людей, *(которые являются)* притеснителями!

51. И *(клянусь Я, что)* действительно довели Мы *[разъяснили]* до них Слово *[Коран]*, чтобы они вспоминали *(и брали себе назидание)*!
52. Те, которым даровали Мы Писание до этого *[до Корана] [те из людей Писания, которые приняли Ислам]*, – они в него *[в Коран]* веруют.
53. А когда читается им *[тем из числа людей Писания] (Коран)*, говорят они: «Уверовали мы в него, поистине, он *[Коран]* – истина от нашего Господа. Поистине, мы были ещё до него *[до ниспослания Корана] (всецело)* предавшимися *(Аллаху)*».
54. Такие – дана будет им их награда вдвойне *[за то, что веровали в свои Писания, и за то, что затем уверовали в Коран] (и)* за то, что они проявляли терпение *[следуя Истине]*. И *(их признаки таковы, что)* отстраняют они хорошим плохое, и из того, чем наделили Мы их *[из дозволенного имущества]*, расходуют *(ради довольства Аллаха)*.
55. И когда слышат они *[принявшие Ислам из числа людей Писания]* праздное *[такие слова, которые не ведут к довольству Аллаха]*, то отворачиваются от этого[5] и говорят: «У нас свои дела *(и мы не отклоняемся от них)*, а у вас свои дела *(за которые вы сами будете отвечать)*. Мир вам! Не желаем мы *(себе) (веры)* невежд!»
56. Поистине, ты *(о Пророк)* не приведёшь *(к Вере)* тех, кого ты любишь *(и кому желаешь Веры)*, но однако Аллах *(Сам)* приводит *(к Вере)*, кого пожелает. И Он лучше знает тех, кто пойдёт *(истинным)* путём.
57. И *(многобожники)* сказали: «Если последуем мы за руководством вместе с тобой *(о Мухаммад) (и откажемся от наших идолов)*, *(тогда)* мы будем выхвачены *[изгнаны другими арабами]* из нашей земли *[из Мекки]*». Разве не утвердили Мы для них *(этот город)* местом запретным *(для пролития на ней крови)* и безопасным *(для тех, кто пребывает там)*? Собираются к нему плоды от всего как надел *[пропитание]* от Нас, но однако большинство их *[многобожников]* не знает *(цену этих благ, которые им дарует Аллах)*!
58. И сколько погубили Мы селений *[их жителей] (наказав их за неверие уже в этом мире)*, которые гордились *(и увлеклись)* своей жизнью! И вот эти – их жилища, *(в которых)* не жили после них, кроме немногих *(людей) [путников]*. И являемся Мы наследующими *(всё) (от Наших рабов)*.
59. И не является Господь твой губящим селения *[их жителей]*, пока не пошлёт в главное из них *[в главный город или селение]* посланника, читающего им Наши знамения. И не являемся Мы губящими селения, кроме как только *(в случае)* когда их обитатели были притеснителями *(совершая неверие и ослушаясь Аллаха)*!

60. И что бы ни было даровано вам, то *(всё)* это средства пользования жизни ближайшей *[преходящие блага]* и её украшения. А то, что *(есть)* у Аллаха – лучше и длительнее *[Рай]*. Неужели вы не уразумеете?
61. Разве же тот, кому обещали Мы хорошим обещанием *(Рай)* и который встретит его *[обещанное]*, подобен тому, кого наделили Мы средствами пользования ближайшей жизни и который потом в День Воскрешения будет в числе приведённых *(к Аду)*?
62. И в день *[в День Суда]*, когда воззовёт Он *[Аллах]* к ним *[к многобожникам]* и *(затем)* скажет: «Где Мои сотоварищи *[те, которых вы Мне равняли]*, о которых вы утверждали *(что они достойны поклонения)*? *(Смогут ли они отклонить от вас наказание?)*»
63. Скажут те, о которых обязательно слово *(Аллаха) (о наказании их)*: «Господь наш! Эти *[последователи]* – те, которых мы сбили! Сбили мы их так же, как и сами мы сбились. *(И сегодня)* отреклись мы от них *(вернувшись)* к Тебе: не были они нам поклоняющимися *(а поклонялись своим прихотям и подчинялись своим страстям)*».
64. И будет сказано *(многобожникам) (в День Суда)*: «Зовите ваших сотоварищей *[ложных богов]*!» И *(затем)* позовут они их, но те *[божества]* не ответят им, и увидят они наказание. Если бы они были руководствующимися *(истиной)*, *(то не были бы наказаны)*!
65. И в день *[в День Суда]*, *(когда)* Он воззовёт *[обратится]* к ним и скажет: «Что ответили вы посланным *(к вам) (посланникам)*?»
66. И *(затем)* омрачатся пред ними *[будут скрыты от них] (все)* вести *[оправдания и доводы]* в тот день, так что они *(даже)* не станут расспрашивать *(друг друга)*.
67. Что же касается того, кто покается, уверует и будет совершать праведное, – может быть *[пусть надеется, что]*, будет он из *(числа)* обретших успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
68. И Господь твой создаёт, что пожелает, и избирает *(Себе сторонниками), (кого пожелает из творений)*; нет у них выбора *(против Его воли)*! Преславен Аллах и превыше того, что они *[многобожники]* придают *(Ему)* в соучастники *(поклоняясь им)*!
69. И Господь твой знает, что скрывают их груди *[то, что в их душах]* и что они обнаруживают *[совершают открыто]*.
70. И Он – Аллах, нет бога, кроме Него! Ему *(вся)* хвала и в первой *(жизни) [в этом мире]* и в Последней *(жизни)*; и *(только)* Ему *(принадлежит)* решение *[Он судит между Своими рабами]*, и *(только)* к Нему вы будете возвращены *(после вашей смерти для расчёта и воздаяния)*.

71. Скажи *(о Посланник)*: «Думали ли вы, что если сделает Аллах над вами ночь постоянной до Дня Воскрешения, *(то)* кто *[какой]* бог, кроме Аллаха, что принесёт вам *(хоть какое-то)* сияние? Неужели вы не слышите *(того, что говорится вам) (чтобы задуматься над этим)*?»
72. Скажи *(о Посланник)*: «Думали ли вы, что если сделает Аллах над вами день постоянным до Дня Воскрешения, *(то)* кто *[какой]* бог, кроме Аллаха, что принесёт вам ночь, чтобы вам покоиться *[отдыхать]* в ней? Разве вы не видите *(что всем этим управляет Аллах)*?
73. И из милости Его *(то, что)* устроил Он для вас ночь и день, чтобы вы отдыхали в ней *[ночью]* и чтобы *(днём)* вы обретали *(себе) (удел)* от Его щедрости *[добывали средства для жизни]*, и дабы вы благодарили *(Аллаха) (за Его великие благодеяния вам)*!»
74. И в день *[в День Суда]*, когда воззовёт *[обратится]* Он *[Аллах]* к ним *[к многобожникам]* и *(затем)* скажет: «Где Мои сотоварищи *[те, которых вы Мне равняли]*, о которых вы утверждали *(что они достойны поклонения)*? *(Смогут ли они отклонить от вас наказание?)*»
75. И *(в День Суда)* извлечём *[выведем]* Мы из каждой общины свидетеля *[посланного к ним пророка, который будет свидетельствовать о том, как они приняли его призыв к поклонению только Аллаху]* и *(затем)* скажем: «Приведите ваше доказательство *[довод] (на то, что у Аллаха есть сотоварищ)*!» И *(затем)* узнают они, что истина принадлежит Аллаху, и исчезнет от них то, что они измышляли *(против своего Господа)*.
76. Поистине, Карун был из народа Мусы и посягал на них *[был высокомерным и тираном]*. И даровали Мы ему из сокровищ столько, что ключи его *[богатства]* отягчали толпу обладающих силой *[были тяжёлыми для нескольких силачей]*. Вот сказал ему *[Каруну]* его народ: «Не ликуй *[не радуйся высокомерно]*, поистине, Аллах не любит ликующих *[тех, которые гордятся тем, что им дал Аллах]*!
77. И стремись тем *(имуществом)*, что даровал тебе Аллах, к Обители Вечности *[к награде в Вечной жизни]*! И не забывай своей доли из *(этого)* мира *[пользуйся дозволенным имуществом и не расточительствуй]*, и делай добро *(людям) [давай милостыню]*, как делает добро тебе Аллах *[как Он даровал тебе много имущества]*, и не стремись к беспорядку на земле *[не злочинствуй по отношению к людям]*. Поистине, Аллах не любит сеющих беспорядок!»

78. Сказал *(Карун) (тем людям)*: «Ведь дано мне это *[мои богатства]* лишь из-за некоего знания, которое есть у меня». Неужели не знал он *[Карун]*, что Аллах уже погубил до него *(тех)* из *(прежних)* поколений, кто *(был)* сильнее его мощью и богаче по накоплениям? И не будут спрошены о своих грехах беззаконники *(так как Аллах Всевышний знает о них)*!
79. И *(затем)* вышел он *[Карун]* к своему народу в своих украшениях *(чтобы показать своё величие и богатство)*. Сказали те, которые желают ближайшей жизни: «О, если бы и нам *(было дано)* то же, что даровано Каруну! Поистине, он *[Карун]* – однозначно, обладатель великой доли!»
80. И сказали те, которым было даровано знание *[знание об Аллахе и Его Законе]*: «Горе вам! *(Остерегайтесь наказания Аллаха и повинуйтесь Ему)*! Награда Аллаха лучше *(чем богатства Каруна)* для того, кто уверовал и совершал праведное. И не даруется это *[наставление] (никому)* кроме, как только терпеливым *[только они примут его и только им оно будет полезным]*».
81. И *(затем)* заставили Мы землю поглотить его *[Каруна]* и его жилище. И не оказалось у него никакой толпы, которая помогла бы ему вместо Аллаха. И не был он *(также и)* из *(числа)* способных помочь себе *(когда пало на него наказание Аллаха)*.
82. И оказались наутро те, которые желали места его *[Каруна]* вчера, *(такими, что стали)* говорить: «О, похоже, что Аллах уширяет *[увеличивает]* удел, кому пожелает из *(числа)* Своих рабов, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*. Если бы не проявил Аллах милость к нам, то непременно заставил бы *(землю)* поглотить нас *(за то, что мы сказали)*. О, похоже, что не обретут успеха неверующие *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*!»
83. Вот *(это)* – Обитель Вечности *[Рай]*, сделаем *[даём]* Мы его тем, которые не желают превозноситься *[быть высокомерными]* на земле и *(не желают)* сеять беспорядок. А *(благой)* итог *[Рай] (будет)* для остерегающихся *(наказания Аллаха) (исполняя Его повеления и отстраняясь от того, что Он запретил)*!
84. Кто *(в День Суда)* придёт с благом *[с единобожием и праведными деяниями]*, то ему *(будет)* лучшее, чем это *[будет Рай]*; а кто придёт с плохим, то тем, которые совершали плохое, будет воздано только *(по мере того)*, что они совершали.

85. Поистине, Тот, Который сделал твоей *(о Пророк)* обязанностью Коран *[придерживаться его и доводить до людей]*, непременно вернёт тебя к месту возврата *[в Мекку]*. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «Господь мой лучше знает тех, кто пришёл с *(истинным)* руководством, и тех, кто *(находится)* в явном заблуждении!»
86. И не был ты *(о Пророк)* надеющимся, что тебе будет даровано Писание *[Коран]*, кроме кроме как *(только)* по милости от твоего Господа. И не будь же помощником для неверующих!
87. И да не отвратят они *[многобожники]* тебя *(о Пророк)* от *(доведения)* знамений Аллаха *[аятов Корана]* после того, как они тебе были ниспосланы! И призывай к твоему Господу и *(никак)* не будь из *(числа)* многобожников *[не помогай им и не соглашайся с ними]*!
88. И не моли *[не поклоняйся]* наряду с Аллахом другого бога. Нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него! Всякая вещь гибнет *[исчезаема]*, кроме Его Лика. Ему принадлежит решение, и к Нему вы будете возвращены *(для расчёта и воздаяния)*!

Сура 29
ПАУК

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Неужели полагают люди, что они будут оставлены, *(после того)* как сказали: «Мы уверовали», – и не будут они испытаны?
3. И *(клянусь Я, что)* действительно подвергли Мы испытанию тех, которые *(были)* до них *[те общины, к которым посылались пророки]*. И, однозначно, узнает *[выявит]* Аллах тех, которые были правдивы *(в своей вере)*, и непременно узнает *[выявит]* лжецов *(чтобы отличить их друг от друга)*!
4. Или неужели полагали те, которые совершают плохие деяния *[многобожие и другие грехи]*, что они опередят Нас *[что сами спасутся от Нашего наказания]*? Как плохо *[неправильно]* они рассуждают!
5. Кто надеется на встречу с Аллахом, то, поистине, срок, *(установленный)* Аллахом *(для воскрешения творений)*, обязательно наступит. И Он – Слышащий *(и)* Знающий!
6. А кто усердствует *(чтобы Слово Аллаха было превыше и в делах повиновения Аллаху)*, то ведь тот усердствует лишь для самого себя *[ему записывается за это награда]*. Поистине, Аллах, однозначно, не нуждается в мирах *[не нуждается в деяниях Своих рабов и вообще ни в чём]*!

7. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – непременно и обязательно удалим Мы от них их плохие деяния и воздадим им лучшим, чем они совершали *[приумножим их награду]*.
8. И завещали Мы человеку *(чтобы он относился)* к своим двум родителям благостно *(и при их жизни, и после неё)*. А если будут они *[два родителя]* усердствовать, чтобы ты придал Мне в сотоварищи то, о чём *[о том, что они являются сотоварищами Аллаха]* у тебя нет никакого знания, *(или если они будут повелевать ослушаться Аллаха)*, то не повинуйся ты им. Только ко Мне *(предстоит)* ваше возвращение *(в День Суда)*, и сообщу Я вам о том, что вы совершали!
9. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – непременно и обязательно введём Мы их *(в Рай)* в числе праведных.
10. И среди людей есть такие, *(которые)* говорят: «Уверовали мы в Аллаха», – а когда причиняется ему страдание из-за Аллаха *[из-за веры в Него]*, *(то)* они принимают испытание *(которое исходит от)* людей *[от многобожников]* как наказание от Аллаха. А когда придёт победа от твоего Господа, они *[вероотступники]* непременно и обязательно скажут: «Поистине, мы были с вами *(о верующие)* *[помогали вам против ваших врагов]*». Разве ж не Аллах лучше *(всех)* знающий *(о том)*, что *(таится)* в грудях миров *[в душах Его творений]*?
11. И обязательно узнает *[выявит]* Аллах тех, которые уверовали, и непременно узнает *[выявит]* лицемеров *(чтобы отличить их друг от друга)*!
12. И сказали те, которые стали неверующими, тем, которые уверовали: «Идите по нашему пути *[придерживайтесь нашей веры]*, и мы возьмём на себя ваши грехи». Но не возьмут они на себя из их грехов нисколько. Поистине, они, однозначно, лгут!
13. И непременно понесут они *[многобожники]* свои ноши *[грехи]* и *(ещё)* *(другие)* ноши *[грехи тех, которых они ввели в заблуждение или отклонили от Истинной веры]* вместе со своими ношами *[грехами]* *(и при этом не будут убавлены грехи тех, которые последовали за ними)*. И обязательно будут они спрошены в День Воскрешения о том, что они измышляли *[о лжи]*.
14. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы Нуха *(пророком)* к его народу, и пробыл он среди них тысячу лет без пятидесяти годов. *(Он призывал их к Единобожию, но они не откликнулись на его призыв)* и постиг их потоп *(как наказание от Аллаха)*, в то время как *(были)* они притеснителями *[причинившими зло самим себе своим неверием]*.

15. И спасли Мы его *[Нуха]* и оказавшихся в ковчеге и сделали его *[ковчег]* знамением *[назидательным поучением]* для миров *[людей]*.
16. И *(помни)* *(пророка)* Ибрахима, как он сказал своему народу: «Поклоняйтесь *(только)* *(одному)* Аллаху и остерегайтесь Его *(наказания)*! Это лучше для вас, если бы вы только знали.
17. Ведь поклоняетесь вы *(о мой народ)* ещё, помимо Аллаха, идолам и измышляете ложь *(называя идолов богами)*. Поистине, те, которым вы поклоняетесь помимо Аллаха, не владеют для вас пропитанием *[они нисколько не даруют вам пропитания]*. Ищите же у Аллаха пропитание, и поклоняйтесь *(только)* Ему, и благодарите Его. *(Только)* к Нему вы будете возвращены *(после этой жизни) (и Он воздаст вам за ваши деяния)*!»
18. А если сочтёте ложью вы *(о люди) (то к чему призывает вас Наш посланник, а именно поклонение только одному Аллаху)*, то уже сочли ложью *(истину, к которой призывали посланники)* общины *(бывшие)* до вас *(и на них пал гнев Аллаха)*; и на Посланнике *(лежит обязанность)* только ясного доведения *(того, с чем Аллах послал его)*.
19. Неужели не видели они, как начинает Аллах сотворение, а потом повторяет Он его *[создаёт ещё раз]*? Поистине, это для Аллаха легко!
20. Скажи *(о Пророк) (тем, которые не верят в воскрешение после смерти)*: «Странствуйте по земле и посмотрите, как Он начал сотворение *(и это для Него не было затруднительным)*. Потом Аллах совершит *(и)* последнее создание *[повторит его]*. Поистине, Аллах над каждой вещью мощен *[всемогущ]*!
21. Наказывает Он *(за грехи)*, кого желает, и милует, кого желает *[тех, которые обращаются к Нему с покаянием и праведными деяниями]*, и к Нему вы будете возвращены *(и воздаст Он вам за ваши деяния)*.
22. И вы *(о люди)* не ослабите *(Аллаха) (своим ослушанием)* на земле и не *(ослабят Его те, кто)* на небе; и нет вам помимо Аллаха ни покровителя *(который заступился бы за вас)*, ни помощника *(который защитил бы вас от наказания Аллаха)*!
23. А те, которые стали неверующими в знамения Аллаха *[доводы и доказательства, которые Он приводит]* и *(во)* встречу с Ним *(в День Суда)*, такие – они отчаются в Моём милосердии *(когда увидят, какое наказание их ждёт)*. И такие – им *(уготовано)* мучительное наказание.

24. И было ответом его народа *[народа пророка Ибрахима] (который они дали ему)* только то, что они сказали *(одни другим)*: «Убейте его *[Ибрахима]* или сожгите его!» И *(они забросили его в огонь, но)* спас Аллах его из огня *(который разожгли люди) (сделав этот огонь прохладным и безопасным)*. Поистине, в этом *[в спасении пророка Ибрахима]* – однозначно, знамения *[доказательства Его могущества]* для людей верующих!
25. И сказал он *[пророк Ибрахим] (своему народу)*: «Ведь взяли вы себе помимо Аллаха идолов только из-за любви между собой в ближайшей жизни *[вы любите друг друга по причине поклонения этим ложным божествам]*. Потом в День Воскрешения будут отрекаться одни из вас от других *[божества и поклонявшиеся им друг от друга]*, и будут проклинать одни из вас других *[заблудшие последователи будут проклинать своих предводителей]*. И вашим *(вечным)* прибежищем *(станет)* Огонь, и не *(будет)* у вас *(никаких)* помощников!»
26. И поверил ему *[пророку Ибрахиму]* Лут и сказал: «Поистине, я переселяюсь *(из селения, где живёт мой народ)* к своему Господу. Поистине, Он – Величественный, Мудрый!
27. И даровали Мы ему *[пророку Ибрахиму] (сына)* Исхака и *(внука)* Йакуба *(ещё при жизни Ибрахима)*, и устроили Мы в потомстве его пророчество *[сделали пророков среди его потомков]* и писание, и дали Мы ему его награду в *(этом)* мире *[праведных сыновей и хорошее упоминание среди последующих поколений людей]*, и, поистине, он в Вечной жизни *(будет)*, конечно же, из *(числа)* праведных.
28. И *(напомни) (о Мухаммад) (о пророке)* Луте. Вот сказал он своему народу: «Поистине, вы, однозначно, совершаете мерзость *[мужеложество]*, в которой никто не опередил вас из миров *[никакое творение до вас не совершало подобное]*!
29. Неужели вы приходите *(по страсти)* к мужчинам *(вместо женщин)*, и отрезаете путь *[нападаете на проходящих мимо селения путников]*, и совершаете в ваших собраниях неодобряемое *[насмехаетесь над людьми и причиняете им страдания]*?» И ответом его народа было *(лишь)* только то, что они сказали: «Приди к нам с наказанием Аллаха, если являешься ты из *(числа)* правдивых».
30. Сказал *(пророк Лут) (обратившись к Аллаху)*: «Господи, помоги мне против людей, сеющих беспорядок *[пошли на них наказание] (если они будут продолжать упорствовать в неверии и грехах)*!

31. И когда пришли Наши посланцы *[ангелы]* к *(пророку)* Ибрахиму с радостной вестью *(что у него родится сын Исхак, а после Исхака – внук Йакуб)*, они сказали: «Поистине, мы уничтожим жителей этого селения *[селения, к которым был отправлен пророк Лут]*. Поистине, обитатели его являются притеснителями *[причинившими зло самим себе, погрузившись в грехи]*!»
32. Сказал он *[пророк Ибрахим]*: «Поистине, в нём *[в селении] (находится)* Лут *(который не является беззаконником)*». *(Ангелы)* сказали: «Мы лучше знаем тех, кто в нём *(находится)*. Непременно и обязательно спасём мы его *[пророка Лута]* и его семью, кроме его жены, *(которая)* окажется из *(числа)* оставшихся *[погибших]*».
33. И когда явились Наши посланцы *[ангелы]* к Луту, огорчился он из-за них *(так как он не знал, что это ангелы, и побоялся, что его народ причинит им зло)*, и стеснилась его мощь *[он почувствовал, что никак не сможет помочь своим гостям]*. Но *(ангелы)* сказали: «Не бойся *(за нас)* *[нам эти люди не причинят вреда]* и не печалься *(тому, что мы сообщили тебе, что уничтожим их)*! Поистине, мы спасём тебя *(о Лут)* и твою семью, кроме твоей жены, *(которая)* окажется из *(числа)* оставшихся *[погибших]*.
34. Поистине, мы низведём на жителей этого селения наказание с неба за то, что они проявляли непокорность *(пред Аллахом)*».
35. И *(клянусь Я, что)* действительно оставили Мы от него *[от селения, где жил народ пророка Лута]* ясное знамение для людей, *(которые)* разумеют *(над назидательными историями)*.
36. И к мадьянитам *(отправили Мы)* брата их Шуайба. И сказал он *[пророк Шуайб]*: «О народ мой! Поклоняйтесь *(только одному)* Аллаху, и надейтесь на Последний День *(что получите в нём воздаяние за своё поклонение)*, и не ходите по земле, сея беспорядок *[совершая то, что запретил Аллах]*!»
37. И сочли они *[мадьяниты]* его *[пророка Шуайба]* лжецом *(не поверив, что он послан Аллахом)*, и постигло их *[неверующих мадьянитов]* сильное сотрясение *[землетрясение]*, и наутро *(все они)* оказались в своём жилье поверженными *[погибшими]*.
38. И *(также) (погубили Мы) (неверующих)* ‘адитов и самудян. И уже стало это ясно вам *(о мекканцы)* по их жилищам *[по тому, как они были разрушены и пусты]*. И разукрасил им сатана их деяния и отклонил их от пути *(Веры) (так, что они стали думать, что они на истине)*, а *[хотя]* они и были проницательными *[рассудительными]*.

39. И *(также) (Мы наказали уже в этом мире)* Каруна, Фараона и Хамана. И *(клянусь Я, что)* действительно пришёл к ним Муса с ясными знамениями, а они возгордились на земле *(не имея на это права)*, и не оказались они опередившими *[избежавшими Нашего наказания]*.

40. И каждого *(из тех неверующих)* схватили Мы *[наказали]* за его грех. И *(так)* из них есть тот, на кого послали Мы ураган *(несущий камни) [на тех, которых увещевал пророк Лут]*; и из них есть тот, кого поразил вопль *[тех, которых увещевал пророк Салих, и тех, к которым был послан пророк Шуайб]*; и есть из них тот, кого провалили Мы *(полностью)* в землю *[Каруна]*; и есть среди них тот, кого Мы потопили *[тех, которых увещевал пророк Нух, и Фараона с его войском]*. И не таков Аллах, чтобы поступить с ними несправедливо, но однако они сами поступали по отношению к самим себе несправедливо *(проявляя неверие и совершая злодеяния)*!

41. Пример *(деяния)* тех *[многобожников]*, которые взяли себе помимо Аллаха покровителей *(на помощь которых они рассчитывают)*, подобен примеру *(деяния)* паука, который устроил себе жилище, *(в котором он ищет себе защиту)*. И, поистине, самое слабое из жилищ *[такое, которое не спасает ни от жары, ни от холода]* – это, конечно же, жилище паука, если бы они *(только)* знали *(это)*!

42. Поистине, Аллах знает *(всех)* тех, которых они *[многобожники]* призывают помимо Него *[поклоняются им]*. *(Все эти божества) (в действительности) (являются)* ничем *(существенным) [от них нет ни пользы, ни вреда]*. И Он – Величественный *(в отмщении неверующим) (и)* Мудрый *(в Своих деяниях)*!

43. И это – примеры, которые приводим Мы людям, но разумеют их только знающие *[те, которые знают об Аллахе и Его Законе]*.

44. Сотворил Аллах небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине *[в совершенном виде, по Своей мудрости, с определённой целью]*. Поистине, в этом – однозначно, знамение *[указание на могущество Аллаха]* для верующих *(потому что только верующие берут для себя пользу из этих знамений)*!

45. Читай *(о Пророк)* то, что дано тебе откровением из Книги *[Корана]*, и *(надлежащим образом)* совершай молитву; поистине, молитва *[соблюдение её]* удерживает *(совершающего её)* от мерзких деяний и неодобряемого *(так как исполнение её столпов и условий увеличивает Веру и стремление к совершению благого)*. И, несомненно, помнить об Аллахе *(во время молитвы и вне её)* более велико *(чем другие деяния)*, и Аллах знает то, что вы совершаете *(и воздаст вам за это полностью)*!

46. И не спорьте *(о верующие)* с людьми Писания, кроме как только лучшим *(образом) [приводя доводы из Книги Аллаха, хорошим нравом и благой речью]*, кроме тех из них, которые притеснили *[которые хотят нанести вред Исламу и страдание верующим]*. И *(если кто-то спорит с вами о том, чего вы не знаете, то вы)* скажите *(ему)*: «Уверовали мы в то, что ниспослано нам *[в Коран]*, и в то, что ниспослано вам *[в Тору и Евангелие]*. И наш Бог, и ваш Бог – один, и мы Ему полностью предаёмся».
47. И так ниспослали Мы тебе *(о Мухаммад)* Книгу *[Коран]*. А те *(из потомков Исраила)*, которым Мы даровали Писание *(и которые хорошо знают своё Писание)*, веруют в него *[в Коран]*. И из этих *[из арабов]* есть те, кто верует в него *[в Коран]*. И отрицают Наши знамения *[не признают истинность Корана]* только неверующие!
48. И не читал ты *(о Мухаммад)* до него *[до Корана]* никакого писания и *(также) (никогда)* не начертал его *[какую-либо книгу]* своей десницей *[не писал своей рукой]*; иначе *(если бы ты читал и писал)* непременно пришли бы в сомнение приверженцы бессмыслицы *(и сказали бы, что Коран является лишь тем, что ты читал в прежних писаниях)*.
49. Наоборот, это *[Коран] (является) (лишь)* ясными знамениями в грудях *[в памяти]* тех *(верующих)*, которым даровано знание; и отрицают Наши знамения только лишь притеснители *[те, которые знают истину, но из-за упрямости не принимают её]*!
50. И сказали они *[многобожники]*: «О, если бы были ниспосланы ему *[Мухаммаду]* знамения от его Господа *(которые мы могли бы видеть воочую)*!» Скажи *(о Посланник)*: «Ведь знамения только у Аллаха *[только Он Сам решает, когда, кому и какое чудо показать]*, и ведь я только разъясняющий увещеватель».
51. Разве не достаточно им *[этим многобожникам]* того, что ниспослали Мы тебе *(о Пророк)* Писание *[Коран]*, которое читается им *(чтобы признать твою правдивость)*? Поистине, в этом *[в ниспослании Корана]* – однозначно, милость и напоминание для людей, которые веруют *(и исполняют Слово Аллаха)*!
52. Скажи *(о Пророк)*: «Достаточно Аллаха между мной и вами свидетелем *(того, что я – посланник Аллаха, и что вы не верите мне в этом, и что вы отвергаете Истину, которую я доставил вам)*. Знает Он *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле, а те, которые уверовали в бессмыслицу и стали неверующими в Аллаха, такие – они *(являются)* потерпевшими убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*».

53. И торопят они *[многобожники]* тебя *(о Пророк)* с наказанием. И если бы не определённый срок *(который Аллах установил для наказания их)*, то непременно пришло бы к ним наказание *(сразу, когда они попросили бы явить его)*. И обязательно придёт оно *[наказание]* к ним внезапно, когда они и не будут чувствовать *(этого)*.
54. Торопят они *[многобожники]* тебя *(о Пророк)* с наказанием *[чтобы ты явил обещаемое им наказание]* *(в этом мире)* *(и оно обязательно постигнет их)*. И, поистине, Геенна, однозначно, *(будет)* окружать неверующих *(в День Суда)*.
55. В тот день *[в День Суда]*, когда накроет их *[неверующих]* *(адское)* наказание сверху их и из-под их ног, и скажет Он: «Вкушайте *(воздаяние)* за то, что вы делали *(в вашей земной жизни)*!»
56. О рабы Мои, которые уверовали! *(Если вам где-то трудно придерживаться Истинной Веры, то переселитесь в лучшее место).* Поистине, земля Моя обширна, и *(только)* Мне вы поклоняйтесь.
57. Каждая *(сотворённая)* душа вкусит смерть *[душа отделится от тела]* *(сколько бы она ни прожила в этом мире). (И)* затем к Нам *[к Аллаху]* вы будете возвращены *(для расчёта и воздаяния за свои деяния)*.
58. А тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, обязательно поселим Мы их в Раю, в горницах *[в комнатах]*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, и они пребудут в них *[в райских садах]* вечно. Прекрасна награда совершающих *(повиновение Аллаху)*,
59. которые терпели *(повинуясь Аллаху)* и на Господа своего полагались.
60. И сколько животных, которые не носят свой удел *[не запасают впрок]*! Аллах наделяет уделом их и вас. И Он – Слышащий, Знающий!
61. А если ты спросишь их *[многобожников]*: «Кто сотворил небеса и землю и подчинил солнце и луну?» – они, конечно же, скажут: «Аллах». И до чего же они отвращены *(от Истинной Веры)*!
62. Аллах уширяет удел, кому пожелает из *(числа)* Своих рабов, и ограничивает *(удел)* для него *(в другой раз)*. Поистине, Аллах о всякой вещи знает!
63. И, однозначно, если ты *(о Посланник)* спросишь их *[многобожников]*: «Кто ниспослал с неба *[с облаков]* воду и оживил ею землю *(вырастив растения)* после её безжизненности?» – они непременно и обязательно скажут: «Аллах». Скажи: «Хвала Аллаху!» Но однако большинство их *[неверующих]* не разумеет!

64. И эта ближайшая жизнь – только забава и игра. И, поистине, Обитель Вечности – однозначно, она *(и есть) (настоящая)* жизнь *[в которой нет смерти]*, если бы они только знали *(это)*!
65. И когда они едут *[плывут]* на судне *(по морю)*, то обращаются *(с мольбой)* к Аллаху *(боясь утонуть)*, делая исключительным для Него верование *[обращаясь с мольбой только к Аллаху]*. А когда *(Он)* спасает их *(выводя)* на сушу, тогда они *(перестают чувствовать нужду в помощи Аллаха и)* придают сотоварищей *[Ему]*,
66. чтобы выразить свою неблагодарность за то, что даровали Мы им *[за избавление от опасности]*, и чтобы пользоваться *(благами этой жизни)*, *(но)* потом *[в День Суда]* они узнают!
67. Неужели не видели они, что Мы сделали *(Мекку) (в которой они живут)* запретным *(для греха) (и)* безопасным *(местом)*, а *(в то же время)* люди *[другие арабы], (которые)* вокруг них выхватываются *[убиваются и берутся в плен]*? Неужели в бессмыслицу *[в многобожие]* они веруют, а благодать Аллаха *[Истинную Веру]* отвергают?
68. И кто *(является)* больше притеснителем, нежели тот, кто измыслил на Аллаха ложь или счёл ложью истину, когда она *[истина]* пришла? Разве не в Геенне *[Аду]* пребывание неверующих?
69. А тех, которые усердствуют ради Нас, – обязательно поведём Мы их по Нашим путям *[укрепим на Прямом Пути и направим к благому]*. И, поистине, Аллах, конечно же, с добродеющими!

Сура 30
РИМЛЯНЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Побеждены римляне[1] *[персы одержали победу над римлянами]*
3. в ближайшей земле *[в ближайшей к персам и арабам земле римлян, в Палестине]*, но они *[римляне]* после победы их *[победы персов]* *(тоже)* победят
4. через несколько лет. Аллаху принадлежит *(вся)* власть и до этого *[до победы римлян]*, и после этого *[то, что сначала победили персы и потом одержат верх римляне, произошло по воле Аллаха]*, и в тот день *(когда римляне одержат победу[2] над персами)* возрадуются верующие
5. помощи от Аллаха. Дарует Он помощь, кому желает. И Он – Величественный *(и)* Милосердный!

6. *(И римляне победят персов)* по обещанию от Аллаха. Не меняет Аллах Своего обещания, но большинство людей *(этого)* не знает.
7. Знают они *(только)* явное из ближайшей жизни *[мирские дела]*, а к Вечной жизни они беспечны *[не размышляют о ней]*.
8. Неужели не размышляли они *[неверующие]* о самих себе *[о том, как они появились в этом мире из небытия]*? Аллах создал небеса, и землю, и то, что между ними, только по истине *[не просто так]* и на определённый срок *[который знает только Он]*. И, поистине, многие из людей во встречу с их Господом, однозначно, *(являются)* неверующими *[не верят в День Суда]*!
9. Разве не странствовали они по земле и *(разве они)* не видели, каков был конец тех *(народов, которые не подчинились Аллаху)*, которые *(были)* до них? Были они *[‘адиты и самудяне]* мощнее их *[мекканцев]* *(телесной)* силой, и взрыли землю *(вспахав её и построив дворцы и жилища)*, и обжили её *[землю]* больше, чем обжили они *[мекканцы]*. И приходили к ним их посланники с ясными знамениями *(но они не уверовали в них)*. *(И Аллах наказал их за их неверие и грехи).* И не таков Аллах, чтобы поступить с ними *[с погубленными народами]* несправедливо, но они сами поступали по отношению к самим себе несправедливо *(проявляя неверие и совершая злодеяния)*!
10. Потом оказался конец тех, которые совершали плохое, злом *[их постигло адское наказание]* за то, что они считали ложью знамения Аллаха *[не уверовали в них]* и *(за то, что)* были они *(такими, что)* над ними *[над знамениями Аллаха]* насмехались.
11. Аллах начинает сотворение *[создаёт из небытия]*, потом повторяет его *(по Своему могуществу)*, потом к Нему вы будете возвращены!
12. И в тот день, когда наступит Час *[День Суда]*, отчаются беззаконники *[многобожники]* *(в спасении от наказания Аллаха)*.
13. И не будет у них *[у многобожников]* *(в День Суда)* из их сотоварищей *[ложных божеств]* заступников *[божества за них не заступятся]*, и будут они *[ложные божества]* своих сотоварищей *[многобожников, поклонявшихся им]* отвергать *[отрекутся от них]*.
14. И в тот день, когда настанет Час *[День Суда]*, – тогда они *[верующие и неверующие]* разделятся *(после расчёта)* *[одни будут направлены к Раю, а другие – к Аду]*.
15. Что же касается тех, которые уверовали и совершали праведные деяния *[совершали то, что повелел Аллах, и сторонились того, что Он запретил]*, – они в *(райском)* саду будут ублажены *[им будет оказана честь оказаться там и получать вечные удовольствия]*.

16. А что касается тех, которые стали неверующими и считали ложью Наши знамения и встречу в Вечной жизни *[не уверовали в День Суда, в Ад и Рай]*, – те *(окажутся)* в наказании *(будучи)* приведёнными.
17. Так *(восславляйте Господа вашего, говоря)*: «Преславен Аллах!» *(осознавая, что Ему не присущи никакие недостатки и Он превыше всего совершенного) [совершайте молитву]*, когда для вас наступает вечер и когда для вас наступает утро *[на рассвете]*!
18. И Ему хвала на небесах и *(на)* земле и ночью, и когда для вас наступает полдень!
19. Выводит Он *[Аллах]* живое из неживого *[человека из семени, птицу из яйца, растение из семян]* и выводит неживое из живого *[семя из человека, яйцо из птицы]*, и оживляет Он землю *(выводя растения)* после её безжизненности. И также *[оживлением, подобным этому]* вы будете выведены *(из своих могил в День Воскрешения)*!
20. И из Его знамений *(указывающих на Его величие и могущество)* – то, что создал Он вас *[вашего праотца Адама]* из почвы, *(и)* затем, когда вы *(уже) (стали)* человеческим родом *[потомками одних от других]*, вы распространяетесь *[расходитесь] (по земле) (в поисках благ Аллаха)*.
21. И из Его знамений – то, что создал Он для вас *(о мужчины)* из вас самих же *[из людей]* пару *[женщину]*, чтобы вы жили с ними, и устроил между вами любовь и милость *[доброту]*. Поистине, в этом *[в этом создании]*, однозначно, *(содержатся)* знамения *[наглядные наставления и доказательства]* для людей, которые размышляют!
22. И из Его знамений – сотворение небес и земли, различие ваших языков *(на которых вы разговариваете)* и цветов *(кож)*. Поистине, в этом, однозначно *(содержатся)* знамения для знающих *[обладающих здравым умом]*!
23. И из Его знамений – ваш сон ночью и днём *[то, что вы обретаете силы во время сна]* и ваш поиск *(даруемых)* Им благ. Поистине, в этом, однозначно, *(содержатся)* знамения для людей, которые *(внемля)* слушают *(наставления)*!
24. И из Его знамений *(указывающих на Его могущество)* – *(то, что)* Он показывает вам молнию, *(и вы видите её)* испытывая страх *(что может поразить её удар)* и надеясь *(что прольётся дождь)*; и ниспосылает Он с неба воду *[дождь]* и затем оживляет ею *[водой]* землю *(выводя растения)* после её безжизненности. Поистине, в этом, однозначно, *(содержатся)* знамения для людей, которые разумеют!

25. И *(также)* из Его знамений – то, что стоит *[существует]* небо и земля по Его повелению *[по Его воле]*. Потом, когда *(в День Суда)* Он позовёт вас зовом из земли, – вот вы выйдете *(из земли)*!
26. И Ему *(принадлежит)* *(все)*, кто *(есть)* в небесах и *(на)* земле; все Ему всецело подчиняются!
27. И Он – Тот, Который начинает сотворение *[создаёт из небытия]*, потом повторяет его *(по Своему могуществу)* *[создаёт ещё раз для воскрешения]*. И это ещё легче для Него *[для Него нет ничего трудного]*. И Ему принадлежит высочайшее описание на небесах и *(на)* земле *[Он превыше всего Своей Сущностью, Своими именами и описаниями]*. И Он – Величественный *(и)* Мудрый!
28. Приводит Он *[Аллах]* вам *(о многобожники)* пример из вас самих же. Есть ли у вас из *(числа)* тех, кем овладели ваши десницы *[из числа ваших рабов]*, сотоварищи *[совладельцы и соучастники]* в том *(имуществе)*, чем Мы вас наделили, и вы в этом наравне *(с ними)*? Боитесь ли вы их *[ваших рабов]* так же, как боитесь самих себя *[других свободных]* *(когда распределяете имущество)*? Так *[подобными примерами]* разъясняем Мы знамения для людей, которые разумеют *[для обладающих здравым разумом]*!
29. Наоборот, последовали те, которые совершали притеснение *[многобожники]*, за своими прихотями *(в следовании своим предкам)* безо всякого знания! Кто же наставит *(на истинный путь)* того, кого Аллах ввёл в заблуждение *(за то, что они упорно продолжали пребывать в неверии)*? И не будет для них *(никаких)* помощников *(которые спасли бы их от наказания Аллаха)*!
30. Обрати же свой лик к *(Истинному)* Верованию *[придерживайся только его]*, *(будучи)* ханифом *[единобожником]*, *(что соответствует)* устроению *(человека)* Аллахом, который изначально сотворил людей на этом *[Он сотворил человека склонным к Истинной Вере и полной покорности Ему]*. Нельзя менять творение Аллаха *[не меняйте единобожие на многобожие]*. Это – верование прямое *[правильное]*, но однако большинство людей не знает *(этого)*!
31. *(Обратите же свой лик только к Истинной Вере)* обращаясь к Нему *(с покаянием)*, и остерегайтесь Его *(наказания)* *[выполняйте то, что Он повелел, и прекратите совершать то, что Он запретил]*, и совершайте молитву, и не будьте из *(числа)* многобожников;
32. из *(числа)* тех, которые разделили свою веру *[изменили её]* и стали партиями. Каждая партия радуется тому, что у неё *(думая, что она на истине, а другие заблуждаются)*.

33. А когда коснётся людей *(какой-либо)* вред *[беда]*, они взывают к своему Господу *(прося помощи)*, обращаясь *(только)* к Нему. Потом, когда Он даст вкусить от Себя милость, – вот одна часть из них своему Господу придаёт сотоварищей *[возвращается к многобожию]*,
34. чтобы выразить неблагодарность за то, что Мы даровали им *[за то, что отвели от них беду]*. Пользуйтесь же *(о многобожники) (пока) (благами)*, потом вы узнаете *(какое наказание вас постигнет)*!
35. Или разве ниспослали Мы им *[многобожникам] (какой-нибудь)* довод *[доказательство и оправдание]* и он говорит о *(дозволенности)* того, что они приравнивают Ему *[Аллаху] (других)*?
36. И когда Мы даём вкусить людям *[большинству людей]* милосердие, они радуются ему *(высокомерно)*. А если постигает их *(нечто)* плохое за то, что уготовали их руки *[за их грехи]*, – вот они отчаиваются *(в милосердии Аллаха)*!
37. Неужели не видели они, что Аллах уширяет *[увеличивает]* удел, кому пожелает, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*. Поистине, в этом *[в увеличении и ограничении удела]* – однозначно, знамения для людей, которые веруют *(и знают о мудрости и милости Аллаха)*!
38. Давай же *(своему)* родственнику его право и *(давай милостыни)* бедняку и путнику *(у которого закончились средства для продолжения пути)*. Это – лучше для тех, которые *(своими праведными деяниями)* желают *(увидеть)* лик Аллаха. И такие *(будут)* обретшими успех.
39. И то *(имущество)*, что вы даёте *(в долг)* из роста *[с целью ростовщичества]*, чтобы оно увеличилось в имуществе людей, – не увеличится оно у Аллаха. А то, что вы даёте из обязательной милостыни *[закята]*, желая *(этим) (в Вечной жизни) (увидеть)* лик Аллаха, то такие – они умножающие *(своё имущество)*.
40. Аллах – *(Он)* Тот, Который сотворил вас *(о люди)*, потом наделил вас пропитанием *(в этой жизни)*, потом Он умертвит вас *(и)* потом *(в День Суда) (снова)* оживит вас *[воскресит] (для расчёта и воздаяния)*. Есть ли среди ваших сотоварищей *[тех, которым вы поклоняетесь помимо Аллаха]* тот, кто сделает из этого для вас хоть что-нибудь? Преславен Он и превыше того, что они *[многобожники]* придают *(Ему)* в соучастники!
41. Появилась порча *[засуха, болезни и заразные заболевания]* на суше и море по *(причине)* того, что приобрели руки людей *[по причине грехов, совершаемых людьми]*, чтобы дать им вкусить часть того, что они совершили *[чтобы наказать их за часть грехов] (уже в этом мире)*, чтобы они *(этим) (покаялись) (и)* вернулись *(к повиновению Аллаху)*!

42. Скажи: «Странствуйте по земле и посмотрите *[получите назидание]*, каков был конец *[какое наказание постигало]* тех, которые были раньше! Было большинство их многобожниками».
43. Обрати же свой лик *(только)* к Правильному Верованию *[только его придерживайся]*, прежде чем наступит день *[День Суда]*, которому нет возврата от Аллаха *[наступление которого неотвратимо]*. В тот день они разделятся *(на две группы)*:
44. кто стал неверующим, то против него *(обратится)* его неверие *[он окажется в Аду навечно]*, а кто совершал праведное *[уверовал и был покорным Аллаху]*, то для самих себя они уготовали *(жилища в Раю)*.
45. *(Это произойдёт для того)* чтобы вознаградил Он тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, от Своей щедрости *[воздал большим, чем они совершили]*. Поистине, Он не любит неверующих!
46. Из Его знамений – *(то)* что посылает Он *(перед дождём)* ветры *(которые гонят облака и тучи)* как радующих вестников, чтобы дать вкусить вам Его милость *(в виде дождя)*, и чтобы плыли суда по Его повелению, и чтобы вы обретали *(себе удел)* из Его щедрости, и чтобы вы благодарили *(Его)*!
47. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы до тебя посланников к их народам. И приходили они к ним с ясными знамениями *(от Аллаха)*, *(но многие из них не уверовали в Аллаха)* и отомстили Мы тем, которые творили беззаконие *[неверующим]* *(насылая на них погибель)*. И является обязанностью для Нас *(оказывать)* помощь *(и защиту)* верующим *(которые последовали за посланниками)*.
48. Аллах – Тот, Который посылает ветры, *(которые)* *(затем)* поднимают *[двигают]* облака. И *(затем)* распростирает Он их *[облака]* по небу, как Он желает, и обращает Он их в куски. И видишь ты, как дождевые капли выходят из их промежутков *[из промежутков между облаками]*. А когда же наделит Он им *[дождём]* тех из Своих рабов, которых пожелает, – вот они радуются,
49. а хотя были они прежде, чем это было ниспослано им до него *[до выпадения дождя]*, однозначно, отчаявшимися.
50. Посмотри же *(о человек)* на следы милости Аллаха *[на то, что происходит после дождя]*: как оживляет Он землю *(выводя растения)* после её безжизненности! Поистине, Этот *[Аллах, Который оживляет землю]*, несомненно, оживит и умерших *(в День Воскрешения)*, и Он над всякой вещью мощен!

51. И если пошлём Мы *(какой-либо)* ветер *(губительный для их посевов)*, и они увидят это *[свой посев]* пожелтевшим *[высохшим]*, *(то)* конечно же, будут они продолжать после этого проявлять неблагодарность *(за прежде дарованные Аллахом блага)*.
52. Поистине же, ты *(о Пророк)* не заставишь слышать умерших и не заставишь слышать глухих зов, когда они обратятся вспять.
53. И не являешься ты *(о Пророк) (тем, кто)* уводит слепых от их заблуждения. Ты можешь дать услышать только тем, кто верует в Наши знамения и которые *(при этом) (являются)* полностью предавшимися *(Аллаху)*.
54. Аллах – *(Он)* Тот, Который создал вас из слабости *[из капли семени]*, потом сделал Он после слабости *(детства)* силу *(взрослого)*, потом сделал Он после силы слабость *[старость]* и седину. Творит Он, что пожелает. И Он – Знающий, Всемогущий!
55. В тот день, когда наступит Час *[День Суда]*, станут клясться беззаконники *[многобожники]*, что не пробыли они *(в земной жизни)* и часу *[их земная жизнь покажется лишь часом]*. Таким же образом *[как они лгут в своей клятве]* были они отвращены *(от Истины)*!
56. И скажут *(им)* те, которым было даровано знание и вера *[ангелы, пророки и верующие]*: «*(Клянёмся, что)* действительно пробыли вы *(в своих могилах)* в *(соответствии)* с предписанием Аллаха *(которое Он знал ещё до сотворения всего)* до Дня Воскрешения. И *(вот)* это – День Воскрешения, но однако вы были *(теми, которые)* не знают *(в земной жизни) (о том, что он наступит)*».
57. И в тот день *[в День Суда]* не принесёт пользы тем, которые притесняли, их извинение, и не будут они теми, от которых попросят оправдания *(потому что они уже заслужили наказание)*.
58. И *(клянусь Я, что)* действительно привели Мы людям в этом Коране всякого рода примеры. И если придёшь ты *(о Пророк)* к ним *[к людям]* с *(каким-либо)* знамением *[доказательством] (которое указывает на то, что ты говоришь истину)*, непременно и обязательно скажут те, которые стали неверующими: «Вы *(имея в виду Пророка и его сподвижников)* – лишь приверженцы бессмыслицы!»
59. Так запечатывает Аллах сердца тех, которые не знают *(о том, что те знамения, с которыми ты пришёл к ним от Аллаха, являются истиной)*!
60. Терпи же *(о Пророк) (те обиды, что причиняет тебе твой народ)*! Поистине, обещание Аллаха *(о том, что тебе будет дана помощь и награда)* истинно *(и в этом нет сомнений)*. И пусть не ослабят тебя *(в деле доведения Истины)* те, которые не убеждены *(в воскрешении)*!

Сура 31
ЛУКМАН

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Это *[то, что читается]* – аяты Мудрой Книги *[Корана]*,
3. как руководство и милость для добродеющих *[тех, которые лучшим образом выполняют то, что повелел Аллах в Своей Книге, и то, что повелел через Своего Посланника]*,
4. которые совершают *(обязательную)* молитву, и *(по своей воле)* дают обязательную милостыню *(тем, у которых есть на неё право)*, и в Вечной жизни *[в Дне Суда, Аде и Рае]* они убеждены.
5. Те *[такие, у которых есть эти признаки]* *(следуют)* руководству *(данному им)* от их Господа, и они – обретшие успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
6. И среди людей есть такой[1], кто покупает забавную историю *[всё, что отвлекает человека от повиновения Аллаху]*, чтобы сбить *(людей)* с пути Аллаха без всякого знания, и обращает это *[знамения и слова Аллаха]* в насмешку. Такие – это те, для которых *(уготовано)* унизительное наказание.
7. А когда читаются ему *[тому, кто покупает забавную историю]* Наши знамения *[аяты Корана]*, он надменно отворачивается, как будто бы и не слышал их, как будто бы в ушах у него глухота. Обрадуй же *(о Посланник)* его мучительным наказанием!
8. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – для них *(уготованы)* *(райские)* Сады Благодати *(где постоянные удовольствия и радость, вечная жизнь и счастье)*.
9. *(И будут они)* вечно пребывающими в них *[в райских садах]* по истинному обещанию Аллаха. И Он – Величественный, Мудрый!
10. Сотворил Он небеса *(и воздвиг их)* без опор, как вы их видите, и бросил Он на землю устойчивые *[горы]*, чтобы не колебалась она *[земля]* *(вместе)* с вами, и рассеял Он на ней *[на земле]* всяких животных. И низвели Мы с неба воду *[дождь]* и произрастили на ней *[на земле]* всякие красивые *(и полезные)* пары *(растений)*.
11. Это *[всё, что вы видите]* – творение Аллаха. Покажите же Мне *(о многобожники)*, что создали те, которые помимо Него *[те, которым вы поклоняетесь помимо Аллаха]*. О нет! Притеснители *[многобожники]* *(находятся)* в явном заблуждении!

12. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(праведнику)* Лукману мудрость *[понимание Веры, разум] (и сказали Мы ему)*: «Благодари Аллаха! Кто же будет благодарить, тот благодарит для самого себя, а кто неблагодарен... то, поистине, Аллах – богат *[не нуждается в благодарности]*, достохвален *[Ему и так хвала за всё]*!»
13. И вот сказал Лукман своему сыну, увещая его: «О сын мой! Не придавай Аллаху сотоварищей: поистине, многобожие – однозначно, великое притеснение».
14. И завещали Мы человеку *(чтобы он относился)* к своим родителям *(благостно) (и при их жизни и после неё)*; *(ведь)* носит его мать его *(в своём животе)* со слабостью *(которая прибавляется)* к слабости; и отлучение его *(от груди)* – в два года. *(И сказал Аллах ему)*: «Благодари Меня и твоих родителей, *(ибо)* ко Мне возвращение.
15. А если они *[твои родители]* будут усердствовать, чтобы ты придал Мне в сотоварищи то, о чём *[о том, что они являются сотоварищами Аллаха]* у тебя нет никакого знания *(или если они будут повелевать ослушаться Аллаха)*, то не повинуйся ты им *[обоим родителям]*. И сопровождай их в этом мире в благом *[в чём нет греха]* и *(в делах Веры)* следуй по пути тех, кто обратился *(с покаянием)* ко Мне. Потом ко Мне ваше возвращение, и сообщу Я вам о том, что вы совершали *(в земной жизни) (и Я воздам вам за это)*.
16. *(И Лукман продолжил своё наставление)*: «О сын мой! Если *(деяние)* будет на вес зерна горчицы и будет в скале, или в небесах, или в земле, то Аллах явит его *(в День Суда)*. Поистине, Аллах добрый *(по отношению к Своим рабам) (и)* ведающий *(все их деяния)*!
17. О сын мой! Совершай молитву, и *(с мудростью)* повелевай *(людям) (совершать)* признаваемое *[благие деяния]*, и удерживай *(их)* от *(совершения)* отвергаемого *[от грехов]*, и терпи то, что постигает тебя *(когда ты занимаешься повелеванием благого и удерживанием людей от грехов)*. Поистине, это *[данное наставление]* – из дел, *(для которых необходима)* твёрдая решимость *[упорство]*.
18. И не криви свою щеку перед людьми *[не отворачивайся от людей надменно]* и не ходи по земле высокомерно. Поистине, Аллах не любит всякого гордеца *[высокомерного] (из-за мирских благ) (и)* хвастливого *(этими благами перед другими)*.
19. И умеряй свою походку *[ходи смиренно]* и понижай свой голос *[не повышай его]*: поистине, самый неприятный из голосов – однозначно, рёв ослов».

20. Разве не видели вы *[не размышляли о том]*, что Аллах подчинил *[сделал на пользу]* вам то, что в небесах, и то, что на земле, и щедро одарил вас благами от Себя, как явными, так и скрытыми? И среди людей есть такой *[неверующий]*, кто препирается *[спорит]* об Аллахе без *(всякого)* знания, и без *(какого-либо)* руководства *[без разъяснений]*, и без *(какой-нибудь)* освещающей *[озаряющей]* книги *(которая была ниспослана Аллахом) [без Корана]*?
21. И когда говорится им *[препирающимся об Аллахе]*: «Следуйте за тем, что ниспослал Аллах!» – они говорят: «Нет, мы последуем за тем, на чём мы нашли наших отцов *[будем следовать обычаям предков]*». И *(неужели они последуют за своими предками)* даже если бы *(этим самым)* сатана звал их к наказанию в адском пламени?
22. И кто предал свой лик Аллаху *[полностью подчинился Ему]*, будучи наилучшим в деяниях *[делая это наилучшим образом]*, то *(значит)* тот ухватился за крепчайшую связь[2]. И к Аллаху – завершение *(всех)* дел *(Его творений)*.
23. А кто станет неверующим – пусть не печалит тебя его неверие. К Нам *(предстоит)* их возвращение *(в День Суда)*, и сообщим Мы им о том, что они совершили. Поистине, Аллах знает про то, что в грудях *[душах] (Его творений)*!
24. Дадим Мы им немного попользоваться *[пожить] (в этом мире)*, а потом *(в День Воскрешения)* вынудим их *(пойти)* к суровому наказанию *(в Аду)*.
25. А если ты спросишь их *[многобожников]*: «Кто сотворил небеса и землю?» – конечно же, скажут они: «Аллах». *(Когда они скажут это, то)* ты скажи *(им)*: «Хвала Аллаху *(Который сделал так, что вы знаете эту истину)*!» – но большая часть их *[многобожников]* не знает *(того, что только Аллах заслуживает благодарения и хвалы)*!
26. Аллаху принадлежит *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле. Поистине, Аллах – Богатый *[не нуждается ни в ком и ни в чём]*, Достохвальный!
27. И если бы *(всё)* то, что на земле из деревьев *[все деревья]*, *(стало бы)* письменными тростями, а морю *(чернил)* помогли бы кроме него *(самого) (ещё)* семь морей *(чернил)*, *(то) (даже записывая всем этим)* не иссякли бы слова Аллаха. Поистине, Аллах – величественный *(в Своём владычестве)*, мудрый *(в Своих решениях и повелениях)*!
28. Ваше сотворение *(о люди)* и ваше воскрешение *(в День Суда)* так же *(легко для Аллаха)*, как и *(сотворение и воскрешение)* одной души. Поистине, Аллах – слышащий *(речи) (и)* видящий *(деяния)*!

29. Разве не видишь ты, что Аллах вводит ночь в день и вводит день в ночь *[изменяет продолжительность дня и ночи в зависимости от сезона года]*, и подчинил Он солнце и луну *(на пользу и на благо творениям)*: каждый *(из них)* *[и солнце и луна]* движется до установленного срока *[до наступления Дня Суда, когда этот мир прекратит своё существование]*,... и что Аллах сведущ в том, что вы делаете *[знает все дела Своих творений]*?
30. Это *[упомянутые выше могущество Аллаха, Его знание и помощь Своим сторонникам]* потому, что Аллах – Истинный *[Истинный Бог]*, и *(потому, что)* то, что они *[многобожники]* призывают помимо Него, это *[то, что обожествляют кроме Аллаха]* – бессмыслица, и потому, что Аллах – Он Высочайший *[выше всех Своих творений]*, Великий *[нет никого и ничего больше Него]*.
31. Разве не видишь ты, что суда плывут по морю по благодеянию Аллаха *(Его творениям)*, чтобы показать вам *(некоторые)* из Его знамений? Поистине, в этом *[в плавании судов]* – однозначно, знамения для каждого терпеливого *(в удержании себя от запрещённого Аллахом)* *(и)* благодарного *(Ему)* *(за Его благодеяния)*!
32. И когда покроет их *[многобожников]* волна, как тень *(когда они плывут на судне)*, то молят они Аллаха *(о спасении)*, делая поклонение исключительным только Ему *[забывая своих ложных богов]*. А когда спасает Он их *(доставляя)* на сушу, то среди них *(оказывается)* удерживающийся *[тот, кто не благодарит Его должным образом]*. И отрицает Наши знамения только всякий изменник, неблагодарный!
33. О люди! Остерегайтесь *(наказания)* Господа вашего и бойтесь *(того)* дня, когда не возместит родитель за ребёнка и рождённый не возместит ничем за своего родителя *[ни родители, ни дети ничем не смогут хоть как-то помочь друг другу]*! Поистине, обещание Аллаха истинно; пусть же не обольстит вас ближайшая жизнь *[пусть не завлекают вас прелести этой жизни]*, и пусть не обольстит *[не обманет]* вас об Аллахе обольститель *[сатана]*.
34. Поистине, Аллах *(таков, что)* *(только)* у Него *(имеется)* знание о Часе *[о наступлении Дня Суда]*; и *(только)* Он низводит дождь *(с облаков)*, и *(только)* Он знает, что в утробах, но не знает *(ни одна)* душа, что она приобретёт завтра, и не знает *(ни одна)* душа, в какой земле *(она)* умрёт. Поистине, Аллах – знающий, ведающий!

Сура 32
ЗЕМНОЙ ПОКЛОН

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Алиф лам мим.
2. Ниспослание *(этой)* Книги *[Корана]* – и в этом нет сомнения – *(идёт)* от Господа миров *[Господа всех творений] (а не от человека)*.
3. Неужели они *[многобожники]* говорят: «Измыслил он *[Мухаммад]* его *[Коран]*»? Нет *[это не так]*, это *[Коран]* – истина *(ниспосланная)* от твоего Господа, чтобы ты *(о Посланник)* увещевал людей *[курайшитов и других арабов]*, к которым не приходил никакой *(предостерегающий)* увещеватель до тебя *(о Мухаммад)*, – может быть, они пойдут истинным путём *[узнают Истину и уверуют в Аллаха]*!
4. Аллах – Тот, Который сотворил небеса и землю и то, что между ними за шесть дней, потом утвердился *[возвысился]* на Троне. Нет у вас *(о многобожники)* помимо Него ни покровителя *(который бы помог вам избежать Его наказания)*, ни заступника *(который заступился бы за вас перед Ним)*. Неужели вы не станете внимать *(этим увещаниям)*?
5. Управляет Он делом *(Своих творений)* с неба *[будучи превыше всех творений]* на землю *(где происходят затем все события)*, *(которое)* потом восходит к Нему за день, величина *[продолжительность]* которого *(равняется)* тысяче лет *(по тому)*, как вы считаете.
6. Этот *[Аллах]* – Знающий сокровенное *[то, что скрыто в душах]* и явное, Величественный, Милосердный *(к верующим)*,
7. Который прекрасно сделал каждую вещь, которую сотворил, и начал творение человека *[Адама]* из глины,
8. потом сделал потомство его *(размножающимся)* из капли ничтожной жидкости *[мужского семени]*,
9. потом выровнял его *[завершил творение тела Адама]*, и вдул в него от Своего духа *[духа, которым Он владеет] (послав ангела)*, и устроил вам *(о люди)* слух, зрение и сердца *[разум]*. Мало вы благодарите *(Господа вашего за все эти благодеяния, оказанные вам)*!
10. И сказали они: «Разве, когда мы *(после смерти)* затеряемся в земле *[когда полностью истлеют наши тела]*, – неужели мы обязательно *(окажемся)* в новом творении *[будем воскрешены]*?» Увы, они во встречу со своим Господом *(в День Воскрешения)* не верят!
11. Скажи: «Упокоит вас ангел смерти *(забирая душу из тела)*, которому вы поручены, потом вы к вашему Господу будете возвращены».

12. О, если бы *(только)* увидел ты *(о человек)*, как беззаконники *[неверующие]* склонят свои головы *(от стыда)* перед своим Господом *(говоря)*: «Господь наш, мы увидели *(свои деяния)* и услышали, *(поэтому)* верни нас *(обратно в земную жизнь)*, *(чтобы)* мы совершали праведное! Поистине, мы *(теперь)* убеждены *(в истинности того, что когда-то отрицали)*».
13. А если бы Мы пожелали, то непременно дали бы Мы каждой душе её руководство *[даровали бы Веру]*, но однако стало обязательным слово от Меня: «Непременно и обязательно наполню Я Геенну *[Ад]* *(неверующими)* из *(числа)* джиннов и людей – всех вместе!»
14. *(И многобожникам, перед тем как они войдут в Ад, будет сказано)*: «Вкушайте же *(это наказание)* за то, что вы забыли про встречу с этим вашим днём *[про День Суда]*! Поистине, Мы забудем вас *(сегодня)* *(тоже)* *[оставим в Аду]*, – вкушайте же наказание вечности за то *(неверие и многобожие)*, что вы совершали *(в земной жизни)*!
15. Ведь веруют в Наши знамения *[в аяты Корана]* только те, которые, когда им напоминают ими *[аятами]*, падают ниц *(перед Аллахом)* *(выражая своё смирение и покорность Ему)* и восславляют Господа своего, вознося хвалу Ему, и сами они не превозносятся.
16. Удаляются *[поднимаются]* бока их *[верующих]* от их лож *[постелей]* *(когда они совершают ночные молитвы),* моля Господа своего, испытывая страх *(пред Его наказанием)* и надеясь *(на Его награду)*, и из того, чем Мы наделили их *[из дозволенного имущества]*, расходуют *(ради Аллаха)* *(как милостыню)*.
17. И не знает *(ни одна)* душа, что скрыто для них *[для верующих]* из услады глаз *[из райских благ, которым радуются глаза и души]* как воздаяние за то, что они совершали *[за их повиновение Аллаху]*.
18. Неужели тот, кто является верующим *(и покорным Аллаху)*, подобен тому, кто является непокорным *(и неверующим)*? Не равны они *(перед Аллахом)*!
19. Что касается тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, то для них Сады *(вечного)* Пристанища, для *(почётного и беззаботного)* пребывания *(в них)* за то, что они делали *[за повиновение Аллаху в земной жизни]*.
20. А что касается тех, которые проявляли *(большую)* непокорность *[неверие]*, то их пристанищем *(станет)* Огонь *[Ад]*. Всякий раз, как они пожелают выйти из него *[из Ада]*, возвращают их в него *(обратно)* и говорят им *(ругая их)*: «Вкусите наказание Огнём *[адское наказание]*, которое вы считали ложью *[в которое вы не уверовали]*!»

21. И непременно и обязательно дадим Мы вкусить им *[неверующим]* наказание ближайшего *[этой жизни] (посылая им беды и несчастья)*, помимо *[прежде]* наказания величайшего *(в Вечной жизни) [в Аду]*, – может быть, они вернутся *[покаются в своём неверии и грехах]*!
22. И кто *(является)* больше притеснителем, чем тот, кому напомнили про знамения его Господа *[про аяты Книги Аллаха]*, *(но)* затем *(после этого)* он отвернулся от них *[не стал брать наставления и проявил высокомерие по отношению к ним]*? Поистине, Мы беззаконникам *[неверующим]* отомстим *(особым видом наказания)*!
23. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе Писание *[Тору]* – не будь же *(о Пророк)* в сомнении о встрече с ним *[с Мусой] (в ночь вознесения на небо)*! – и сделали его *[Писание, Тору]* руководством для потомков Исраила *[пророка Йакуба]*.
24. И сделали Мы из них *[среди потомков Исраила]* руководителей, которые ведут *(людей)* по Нашему повелению, *(и этой степени они достигли)* за то, что они проявляли терпение *(в исполнении повелений Аллаха, оставлении всего того, что Он запретил, и призыве к этому)* и были они относительно Наших знамений убеждёнными.
25. Поистине, Господь твой *(о Пророк) (справедливо)* рассудит между ними *[между верующими и неверующими]* в День Воскрешения в том, в чём они разногласили *(в вопросах Веры и исполнения Слова Аллаха)*!
26. Неужели не стало руководством для них *[неверующих] (к тому, чтобы прийти к повиновению Аллаху)* то, сколько погубили Мы до них поколений, по жилищам которых они ходят *(и видят следы их гибели)*. Поистине, в этом *[в губительном наказании]* – однозначно, знамения *[поучительные наставления]*. Неужели они не прислушаются?
27. Неужели они не видели, что Мы гоним воду *(дождями и потоками)* на засохшую землю и выводим ею посев, от которого ест скот их и они сами. Неужели они не видят *(и не понимают, что Аллах также оживит и умерших в День Суда)*?
28. И говорят они *[неверующие]*: «Когда *(произойдёт)* это разделение *(между нами и вами) [День Суда]*, если являетесь вы *(о верующие)* правдивыми?»
29. Скажи: «В День Разделения *[в День Суда]* не поможет тем, которые стали неверующими, их вера, и не будет им дана отсрочка».
30. Отвернись же *(о Посланник)* от них *[от неверующих]* и жди *(как их постигнет наказание)*. Поистине, они *[неверующие] (тоже)* ждут *(что тебя постигнет болезнь или смерть) (и также ждут и наказания Аллаха)*.

Сура 33
ОПОЛЧИВШИЕСЯ
(ВОЙСКА НЕВЕРУЮЩИХ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О Пророк! Остерегайся *(наказания)* Аллаха *(чтобы верующие следовали в этом за тобой)* и не повинуйся неверующим и лицемерам. Поистине, Аллах является знающим *(и)* мудрым!
2. И следуй *(о Пророк)* тому, что внушается тебе откровением от твоего Господа *[за Кораном и Сунной]*. Поистине, Аллах является о том, что вы делаете, сведущим *(и воздаст вам за это)*!
3. И полагайся на Аллаха, и достаточен Аллах как покровитель!
4. Не устроил Аллах для человека двух сердец внутри *(как об этом говорят некоторые многобожники)*. И не сделал Он ваших жён, которым вы говорите, что они подобны спинам ваших матерей *[объявляете их запретными для себя по доисламскому обычаю]*, вашими матерями. И не сделал Он ваших приёмных сыновей *[тех, которых вы усыновили]* вашими сыновьями *[они не сыновья вам по Шариату]*. Это – *(лишь)* ваши слова в ваших устах, а Аллах говорит истину, и Он ведёт на *(верный)* путь.
5. Зовите их *[приёмных детей]* по *(именам)* их отцов. Это *[относить родство к их отцам]* – более справедливо перед Аллахом. А если же не знаете вы их отцов, тогда *(они) (являются)* вашими братьями по Вере и вашими близкими *[сторонниками]*. И нет на вас греха *(за то)*, в чём вы *(ненамеренно)* ошиблись *(отнеся кого-либо не к его отцу)*, но однако *(будет грех)* в том *(случае)*, *(когда)* замыслили ваши сердца *(называть сына чужого человека вашим сыном)*. И является Аллах прощающим *(по отношению к тому, кто ошибается ненамеренно) (и)* милосердным *(к обращающимся к Нему с покаянием)*!
6. Пророк *(Мухаммад)* ближе к верующим *(по Вере и в мирских вопросах)*, чем они сами *(друг к другу)*, а его жёны – их матери. И обладатели родства *[кровные родственники] (из числа верующих)* – одни из них ближе к другим, по книге Аллаха *(в вопросах наследования[1])*, чем *(другие)* верующие и *(чем)* переселившиеся. *(Но)* кроме *(этого)* вы *(можете)* делать добро своим сторонникам *[другим верующим] (поддерживая с ними хорошие отношения, помогая им материально, завещая им что-либо,...)*. Было это *[данное положение]* в Книге *[в Хранимой Скрижали]* начертано *(поэтому вы обязаны исполнять его)*.

7. И *(помни) (о Пророк)* как взяли Мы с пророков их завет: и с тебя, и с Нуха, и Ибрахима, и Мусы, и Иисы, сына Марьям, – и взяли Мы с них суровый завет *(о том, что они будут исполнять свою обязанность)*,
8. чтобы Он спросил правдивых *[пророков]* об их правдивости *[о том, чем их общины ответили на их правдивость]*, и приготовил Он для неверующих мучительное наказание.
9. О те, которые уверовали! Помните о благодеянии Аллаха вам, когда пришли к вам войска *(многобожников) (для битвы у рва) (и к ним ещё присоединились иудеи и лицемеры) (и они окружили вас)*. И послали Мы на них *[на ваших врагов]* ветер *(который вырывал их палатки)* и войска *[ангелов]*, которых вы не видели. *(И так в сердца ваших врагов поселился страх).* И является Аллах видящим то, что вы делаете!
10. *(И помните)* как пришли они *[ваши враги]* к вам сверху вас *[с верхней стороны долины]* и снизу вас *[с нижней стороны долины]*, и вот замерли взоры *(глядя на огромное войско)*, и достигли сердца горла *(от страха)*, и думали вы об Аллахе разные мысли.
11. Там *[в то время и в том месте]* испытаны были верующие *(так, что истинный верующий отличился от лицемера)* и подверглись они сильному потрясению *(страхом и беспокойством)*!
12. И вот говорят лицемеры и те *[слабые верующие]*, в сердцах которых болезнь *[сомнение]*: «То, что обещал нам Аллах и Его Посланник *(о помощи Аллаха)*, *(оказалось)* лишь обольщением *[обманом]*!»
13. И вот сказала одна группа из них *[лицемеры] (обращаясь к верующим)*: «О жители Йасриба[2] *[Медины]*! Нет места *(здесь)* вам *[вам здесь не нужно быть]*, поэтому возвращайтесь *(в свои дома)*!» И просила *(другая)* группа из них *[из лицемеров]* Пророка позволить им *(вернуться в Медину)*, говоря: «Поистине, дома наши обнажены *[не защищены]*». Но не *(были)* они *[дома]* обнажены *[не защищены]*. Они *(говоря это)* хотели только бегства *(с поля сражения)*.
14. А если бы *(вражеские войска)* пришли к ним со всех сторон *(Медины) (и)* потом их *[лицемеров]* попросили бы об искушении *[потребовали бы отказаться от Ислама]*, то они непременно пошли бы *[согласились бы]* на это и не стали бы медлить с этим, разве что только немного.
15. И *(клянусь Я, что)* действительно заключили они *[лицемеры]* с Аллахом завет *[договор] (через Его Посланника)* ещё прежде *[до сражения у рва]*, что не повернутся *(к врагу)* спинами *[что не будут убегать от сражения]*. И является завет *[договор]* с Аллахом *(таким, что за него)* будет спрошено.

16. Скажи *(о Пророк) (этим лицемерам)*: «Не поможет вам бегство, если вы побежите *(с поля сражения, боясь)* смерти или убиения *[это не продлит вашу жизнь]*. И в таком случае *[даже если вы убежите]* вы попользуетесь *(этой жизнью)* только немного *[только в пределах предопределённого Аллахом для вас срока]*».
17. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Кто тот, кто защитит вас от Аллаха, если пожелает Он вам плохого или *(кто удержит Его)* если Он пожелает вам милосердия?» И не найдут они *[лицемеры]* для себя помимо Аллаха *(ни)* сторонника, *(ни)* помощника!
18. Действительно знает Аллах удерживающих *(от борьбы на пути Аллаха)* среди вас и говорящих своим братьям: «Приходите к нам *(и оставьте Мухаммада, чтобы не погибнуть вместе с ним)*!» Но приходят они *[лицемеры]* к сражению *[принимают участие в нём]* только немногими *(да и то либо для показухи, либо для славы, либо боясь позора)*,
19. скупясь для вас *(о верующие) (своими душами, имуществом, старанием и любовью, так как в их сердцах ненависть и вражда)*. А когда приходит страх *[приближается момент сражения]*, видишь ты *(о Пророк)*, *(как)* они смотрят на тебя, *(и)* вращаются глаза их, как у того, кто теряет сознание от *(предчувствия)* смерти. А когда проходит страх, они оскорбляют вас острыми языками, скупясь на доброе *[они проявляют жадность и зависть при разделе трофеев]*. Такие – *(они)* не уверовали *(своими сердцами)*, и сделал Аллах тщетными их дела! И является это для Аллаха легким!
20. Считают они *[лицемеры]*, что ополчившиеся *(войска неверующих)* не ушли. А если *(допустить, что)* ополчившиеся *(войска) (снова)* придут *(к Медине)*, *(то в таком случае)* хотели бы они *[лицемеры]* оказаться кочующими среди *(пустынных)* арабов *[бедуинов]*, расспрашивая про известия о вас *[победили вы или потерпели поражение]*. А если бы они *[лицемеры]* были с вами, то сражались бы лишь немного *(из-за трусости, униженности и слабой убеждённости)*.
21. *(Клянусь Я, что)* действительно является для вас *(о верующие)* в Посланнике Аллаха *[в его словах и поступках]* прекрасный пример, для тех, кто надеется на Аллаха и Последний день и поминает Аллаха много.
22. А когда увидели верующие ополчившиеся *(войска врагов) (которые окружили Медину)*, они сказали: «Это *[испытание и помощь]* – то, что обещал нам Аллах и Его Посланник. И правду сказал Аллах *(в Своём обещании)* и Его Посланник!» И увеличило это у них только веру и покорность.

23. Среди верующих есть люди, которые правдивы в том, в чём они заключили с Аллахом завет *[исполняют данное Аллаху обещание и проявляют терпение при трудностях]*. И среди них *(есть)* такие, что *(уже)* исполнили своё обязательство *[сражались, пока не погибли на пути Аллаха, или умерли, будучи искренними в Вере]*, и среди них *(есть)* такие, что ожидают *(одно из двух благ: либо победу, либо смерть на пути Аллаха)* и не заменили они *(этот завет) (в отличие от лицемеров)* никакой заменой,
24. чтобы вознаградил Аллах правдивых *[верующих]* за их правдивость, и наказал лицемеров, если пожелает *(не оказать им Своего содействия в приходе к покаянию, и они умрут, будучи неверующими)*, или *(чтобы)* принял их покаяние *(содействовав им в этом)*. Поистине, Аллах является прощающим *(тех, которые каются в своих грехах) (и)* милосердным *(к ним)*!
25. И вернул Аллах тех, которые стали неверующими *[объединённые войска неверующих] (от Медины)*, *(и ушли они)* со своим гневом: не достигли они блага *(ни для этого мира, ни для Вечной жизни)*. И избавил Аллах верующих от сражения *(послав на неверующих ветер и ангелов)*; и является Аллах сильным *(и)* величественным!
26. И низвёл *[вывел]* Он тех из людей Писания *[иудейское племя бану Курайза]*, которые помогали им *[объединённым войскам неверующих]*, из своих укреплений *[из крепостей иудеев]* и вверг в их сердца страх; одну часть вы убьёте *[мужчин, которые не принимают Ислам]* и возьмёте в плен *(другую)* часть *[женщин и детей]*.
27. И дал Он вам *(о верующие)* в наследие землю их *[земли иудеев бану Курайза]*, их жилища, их имущества и *(ещё)* землю, на которую вы не ступали *(прежде) [другие земли, которые достались верующим после этой победы]*. И является Аллах над всякой вещью могущим!
28. О Пророк! Скажи своим жёнам *(которые собрались у тебя, прося увеличить расходы на них)*: «Если вы желаете ближайшей жизни и её прикрас, то приходите: я наделю вас *(благами) [дам то, что есть у меня]* и отпущу вас прекрасным способом *[без причинения вреда]*.
29. А если вы таковы, что хотите *(довольства)* Аллаха, и *(довольства)* Его Посланника, и Обители Вечности *[Рая]*, то *(проявляйте терпение и знайте, что)*, поистине, Аллах уготовал добродеющим из вас великую награду.
30. О жёны Пророка! Кто совершит из вас явную мерзость *[очевидный грех]* – будет умножено ей наказание вдвойне *[в два раза больше, чем обычной верующей]*. И является это для Аллаха легким!

31. А кто из вас всецело подчинится Аллаху и Его Посланнику и будет поступать праведно – дадим Мы той её награду вдвойне *[в два раза больше, чем обычной верующей]*, и приготовили Мы для неё щедрый удел *[Рай]*.
32. О жёны Пророка! Вы не таковы *(по положению)*, как какая-нибудь из женщин. Если вы будете остерегаться *(наказания Аллаха)*, то не будьте мягкими речью[3] *[не проявляйте нежности в речах]*, ибо возжелает тот, в сердце которого болезнь *[склонность к грехам и запретному]*, и говорите известной *(по Шариату)* речью *[без мягкости в речи]*.
33. И пребывайте в своих домах *[не выходите без нужды]* и не украшайтесь так, как украшались *(женщины)* во времена первого невежества *[не показывайте свою красоту, как это делали женщины до Ислама[4]]*. И совершайте молитву *(надлежащим образом)*, давайте обязательную милостыню *[закят]* и повинуйтесь Аллаху и Его Посланнику. Ведь Аллах лишь хочет отвести скверну *[зло, страдания]* от вас, о обитатели дома *(Пророка) [его жёны и потомки]*, и очистить вас полностью.
34. И вспоминайте то, что читается в ваших домах из знамений Аллаха *[аятов Корана]* и мудрости *[изречений Пророка] (и поступайте по ним)*. Поистине, Аллах является добрым *(к вам, потому что Он сделал так, что в ваших домах читаются аяты Корана и изречения Пророка) (и)* сведущим *(о вас, так как Он выбрал вас жёнами для Своего посланника)*!»
35. Поистине, всецело покорившиеся *(Аллаху) (мужчины)* и всецело покорившиеся *(Аллаху) (женщины)*, верующие *(мужчины)* и верующие *(женщины)*, полностью подчинившиеся *(Аллаху) (мужчины)* и полностью подчинившиеся *(Аллаху) (женщины)*, правдивые *(в речах своих) (мужчины)* и правдивые *(женщины)*, терпеливые *(в повиновении Аллаху) (мужчины)* и терпеливые *(женщины)*, смиренные *(перед Аллахом) (мужчины)* и смиренные *(женщины)*, дающие *(обязательную и добровольную)* милостыню *(мужчины)* и дающие милостыню *(женщины)*, постящиеся *(мужчины)* и постящиеся *(женщины)*, хранящие органы свои *(от прелюбодеяния и всего недозволенного) (мужчины)* и хранящие *(женщины)*, *(мужчины)* поминающие Аллаха много *(своими сердцами и устами)* и поминающие *(Аллаха) (женщины)* – уготовил Аллах им прощение *(их грехам)* и великую награду *[Рай]*!

36. И не бывает *(ни)* для верующего *(мужчины)* и ни для верующей *(женщины)*, когда решил Аллах и Его Посланник *(какое-либо)* дело, чтобы был для них выбор в их деле *[они не выбирают другое решение, нежели решение Аллаха или Его Посланника]*. А кто ослушается Аллаха и Его Посланника, то уже заблудился тот явным заблуждением.
37. И вот ты говоришь тому, кого облагодетельствовал Аллах *[даровал Веру]* и кого ты *(тоже)* облагодетельствовал *(освободив из рабства и затем усыновив)* *[говоришь сподвижнику по имени Зайд бин Хариса]*: «Удержи при себе свою жену и остерегайся Аллаха!» И скрывал ты в своей душе то, что Аллах сделает явным *[скрывал то, что Аллах уже сообщил тебе, что Зайд разведётся с ней, и ты сам женишься на ней]*, и боялся ты людей *[лицемеров]* *(что они скажут, что Мухаммад женился на бывшей жене того, кого взял себе сыном)*, а *(между тем)* Аллаха следует тебе бояться больше. А когда удовлетворил Зайд по отношению к ней *(своё)* желание *[женился и имел с ней близость]* *(и затем развёлся)*, *(по завершению послеразводного срока Зайнаб)* женили Мы тебя на ней, чтобы не было для верующих затруднений[5] в отношении жён их приёмных сыновей, когда они *[их приёмные сыновья]* удовлетворят в отношении их *[своих жён]* *(свои)* желания. И является веление Аллаха *(таким, что)* *(обязательно)* исполняется!
38. Нет на Пророке никакого греха в том, что предписал Аллах для него *[в том, что он женился на бывшей жене усыновленного им человека]*, *(согласно)* установлению Аллаха относительно тех *(пророков)*, которые прошли прежде *[это было дозволено и прежним пророкам]*. И является веление Аллаха решением предрешённым.
39. *(Согласно установлению Аллаха относительно пророков)*, которые передают *(людям)* послания Аллаха, и боятся *(только)* Его, и не боятся никого, кроме Аллаха. И достаточно Аллаха как считающего!
40. Не является Мухаммад отцом кого-либо из ваших мужчин[6], но однако *(является)* *(он)* посланником Аллаха и печатью пророков *[последним пророком]*. И является Аллах о всякой вещи знающим!
41. О те, которые уверовали! Поминайте Аллаха *(сердцем, устами и в делах)* многократным поминанием
42. и восславляйте Его по утрам и по вечерам!
43. Он *[Аллах]* – Тот, Который благословляет вас, и ангелы Его *(также благословляют вас)*, чтобы вывести вас из мраков *[из невежества и заблуждения]* к свету *[к Вере и полной покорности Аллаху]*. И является Он к верующим милосердным *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*!

44. Приветствием их *[верующих]* в день, когда они встретят Его *(в Раю) (будут слова)*: «Мир!» И приготовил Он им щедрую награду *[Рай]*.
45. О Пророк! Поистине, Мы послали тебя свидетелем *(для своей общины)*, *(радующим)* вестником, и *(предостерегающим)* увещателем,
46. и призывающим к Аллаху с Его дозволения *[по Его повелению]*, и освещающим светочем *(глядя на который руководствуются те, которые желают идти Истинным путём)*!
47. И обрадуй *(о Пророк)* верующих, что им *(уготована)* от Аллаха великая щедрость *[сады Рая]*!
48. И не повинуйся *(о Пророк)* неверующим и лицемерам, и оставь *(причиняемые)* ими обиды, и уповай на Аллаха! И достаточно *(для тебя)* Аллаха как покровителя!
49. О те, которые уверовали! Если вы женитесь на верующих *(женщинах)*, а потом разведётесь с ними раньше, чем коснётесь их *[прежде, чем будете иметь с ними близость]*, то нет для вас *(о верующие мужчины) (обязанности)* по отношению к ним *[к разводимым жёнам]* никакого *(послеразводного)* срока, который вы бы отсчитывали. И наделяйте их *[разводимых женщин]* дарами[7] *(когда разводитесь с ними) (чтобы сгладить обиду)*, и отпускайте их *(к своим семьям)* прекрасным образом *[не причиняя им никакой обиды]*.
50. О Пророк! Поистине, Мы сделали дозволенными для тебя твоих жён, которым ты дал их награду *[уплатил их брачный дар]*, и *(также Мы сделали дозволенными)* тех *[невольниц]*, которыми овладела твоя десница из того, что даровал Аллах тебе *(как военную добычу) [которых ты взял в плен[8]]*, и дочерей твоего дяди *(со стороны отца)*, и дочерей твоих тёток *(со стороны отца)*, и дочерей твоего дяди *(со стороны матери)*, и дочерей твоих тёток *(со стороны матери)*, которые переселились *(ради Аллаха)* вместе с тобой, и *(также сделали Мы дозволенной для тебя) (любую)* верующую женщину, если она подарит себя Пророку *[выйдет замуж без брачного дара]*, если захочет Пророк жениться на ней. *(Такой вид брака разрешается)* исключительно *(только)* для тебя *(о Пророк)*, *(и)* исключено *(для)* верующих. Действительно узнали *[знаем]* Мы, что предписали Мы *[сделали обязательным]* для них *[для верующих]* относительно их жён *[как и на скольких жениться]* и *(относительно)* того, чем овладели десницы их *[положение о наложницах]*. *(Однако дозволили Мы это)* для того, чтобы не было для тебя *(о Пророк)* затруднения *(в женитьбе)*. И является Аллах прощающим *(и)* милосердным!

51. Можешь отсрочить ты *(ночное посещение)* той из них *[из твоих жён]*, кому ты желаешь *(отсрочить)*, и *(можешь)* провести *(ночь)* с той, с которой пожелаешь *(провести)*. И *(если)* ты пожелаешь *(одну)* из тех, *(посещение)* которой отложил *(прежде)*, то *(за это)* не будет на тебе греха. Это *[предоставление тебе в этом выбора]* – наиболее подходяще, чтобы глаза их *[твоих жён]* прохладились *[чтобы они радовались]*, и *(чтобы)* не печалились они, и *(чтобы)* все они были довольны тем, что ты им дал *[как распределяешь порядок их посещения]*. И Аллах знает то, что в ваших сердцах *(о мужчины)* *[как вы любите женщин и как более склоняетесь к одним из них]*. И является Аллах знающим *(и)* сдержанным *[не спешит с наказанием]*!
52. Не дозволяется тебе *(о Посланник)* *(брать)* женщин после этого и заменять их *(другими)* жёнами *[тебе нельзя разводиться ни с одной из них, чтобы вместо неё взять другую жену]*, хотя бы *(и)* поражала тебя красота их, кроме только тех, которыми овладела десница твоя *[это положение не относится к наложницам]*. И является Аллах за всякой вещью наблюдающим!
53. О те, которые уверовали! Не входите в дома Пророка, если только не будет разрешено вам *(зайти в них)* *(когда вас приглашают)* к еде, *(но)* не *(нужно приходить заранее, чтобы сидеть в доме Пророка)*, ожидая времени её *[пока пища не будет приготовлена]* *(и этим самым ставя Пророка в затруднительное положение)*. Но однако когда вас пригласят, то входите, а когда покушаете, то расходитесь, не вступая дружески в беседу *(между собой)* *(оставаясь в его доме)*. Поистине, это *[ваше ожидание и задержка в его доме]* причиняет неудобство Пророку. Но он *[Пророк]* стыдится вас *[не просит вас уйти, хотя это и является его правом]*, а Аллах не стыдится истины *(и говорит её вам, чтобы вы стали ещё более благонравными)*. А когда вы просите у них *[у жён Пророка или у верующих женщин]* какую-нибудь утварь, то просите их через завесу *(которая разделяет вас с ними)*. Это *[то, что было перечислено вам]* – чище *[дальше от наущений сатаны]* для ваших сердец и их сердец *[сердец женщин]*. И не подобает вам причинять обиду Посланнику Аллаха *(при его жизни)*, и не *(подобает)* жениться на его жёнах после него *(потому что они – ваши матери)* никогда. Поистине, это *[причинение обиды Пророку и женитьба на его жёнах]* является великим *(как грех)* пред Аллахом.
54. Если вы *(о люди)* открыто совершите что-нибудь *[скажете то, что обижает Посланника Аллаха]* или скроете это *(в своих душах)*, то, поистине, Аллах является о каждой вещи знающим.

55. Нет греха на них *[на жёнах Пророка и верующих женщинах] (если они не будут полностью прикрытыми одеждой)* перед их отцами, ни *(перед)* их сыновьями, ни *(перед)* их братьями, ни *(перед)* сыновьями их братьев, ни *(перед)* сыновьями их сестёр, ни *(перед)* своими женщинами *[верующими женщинами]* и ни *(перед)* тем, кем овладели их десницы *[перед рабынями] (из-за крайней потребности в помощи их всех)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(о женщины)*: поистине, Аллах является всякой вещи свидетелем!
56. Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют Пророка[9]. *[Аллах хвалит Пророка перед приближёнными ангелами, и Его ангелы тоже хвалят его и обращаются к Аллаху с мольбой за него.]* О те, которые уверовали! Благословляйте его *[Пророка]* и приветствуйте пожеланием мира.
57. Поистине, те, которые причиняют обиду Аллаху *(многобожием и ослушанием Его)* и Его Посланнику *(своими словами и деяниями) [те, которые называют его прорицателем, поэтом,...]*, – проклял их Аллах в *(этом)* мире *[лишил их всякого блага в ней]* и *(в)* Вечной жизни и приготовил им унизительное наказание *[вечное пребывание в Аду]*.
58. А те, которые причиняют обиду верующим *(мужчинам)* и верующим *(женщинам)* без того, чтобы они это заслужили *[обвиняют их в том, чего они не совершали]*, – то уже взвалили они на себя *(бремя)* клеветы и явного греха *(и понесут за это наказание в Вечной жизни)*.
59. О Пророк! Скажи своим жёнам, дочерям и женщинам верующих, пусть сближают они на себе свои покрывала *[укроются ими, когда они отправляются по необходимости]*. Это ближе, чтобы их узнавали *(что они являются свободными и благочестивыми женщинами)* и *(чтобы)* не причинили им обиды. И является Аллах прощающим *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием) (и)* милосердным *(к ним) (так как Он принимает их покаяния)*!
60. Если не удержатся *(от нанесения вреда верующим)* лицемеры и те, в сердцах которых болезнь *[сомнение]*, и распространяющие слухи в Медине, то непременно направим Мы тебя *(о Пророк)* против них *(даруя Нашу поддержку)*. Потом они будут соседствовать с тобой в ней *[в Медине]* только недолго,
61. будучи проклятыми. Где бы их *(затем)* ни нашли, будут они схвачены *(в плен)* и убиты преданными смерти,
62. *(согласно)* установлению Аллаха относительно тех *(лицемеров и вредителей)*, которые прошли раньше *[в общинах предыдущих пророков]*. И никогда не найдёшь ты для установления Аллаха перемены!

63. Спрашивают тебя люди *(о Пророк)* о Часе *[о том, когда наступит День Суда]*. Скажи *(им)*: «Ведь знание о нём *(только)* у Аллаха», – и откуда тебе знать, может быть, Час *(уже)* близок.
64. Поистине, Аллах проклял неверующих *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)* и приготовил для них пламя *(Ада)* –
65. *(будут они)* вечно пребывающими в нём *(и)* всегда! Не найдут они *(ни)* покровителя *(который защитил бы их)*, ни помощника *(который спас бы их от наказания в Аду)*.
66. В тот день, когда будут поворачивать их лица в Огне *(с одной стороны в другую)*, они скажут *(сожалея)*: «О, если бы мы *(в земной жизни)* повиновались Аллаху и повиновались бы Посланнику!»
67. И скажут они *[неверующие]* *(в День Суда)*: «Господь наш! Поистине, мы повиновались нашим предводителям и нашим самым главным, и сбили они нас с пути *(Веры и Истины)*!
68. Господь наш! Дай им удвоенное наказание *(по сравнению с нашим)* и прокляни их великим проклятием!»
69. О те, которые уверовали! Не будьте подобными тем, которые обижали *(пророка)* Мусу! И сделал Аллах его *[Мусу]* непричастным к тому, что они говорили. А был он *[Муса]* уважаемым у Аллаха *[Аллах Всевышний всегда отвечал на его мольбу]*.
70. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *[выполняйте Его повеления и отстраняйтесь от Его запретов]* и говорите *(во всех случаях)* слово прямое *[то, что соответствует истине]*.
71. *(И тогда)* устроит Он вам ваши дела и простит вам ваши грехи. И кто повинуется Аллаху и Его Посланнику, то уже достиг тот великого успеха *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*.
72. Поистине, Мы предложили *(взять на себя) (особую)* ответственность *[обязанность исполнять то, что Аллах повелел, и отстраняться от того, что Он запретил]* небесам, земле и горам, но отказались они *[небеса, земля и горы]* понести её *[взять на себя эту ответственность]* и побоялись её *[что не смогут исполнить это]*. Но понес её человек *[Адам и его потомство]*, – поистине, он *[человек]* является несправедливым *(по отношению к себе) (и)* невежественным *[не представляет, что его ожидает в итоге]*, –
73. чтобы *(этим)* наказал Аллах лицемеров и лицемерок *[тех, которые выражают Веру внешне, но скрывают неверие в душе]*, многобожников и многобожниц и *(чтобы)* принял Аллах покаяние верующих *(мужчин)* и верующих *(женщин)*. И является Аллах прощающим *(тех, кто кается) (и)* милосердным *(к ним)*!

Сура 34
САБА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Вся)* хвала – *(лишь одному)* Аллаху, Которому *(принадлежит всё)*, что в небесах, и то, что на земле; и Ему хвала в Вечной жизни, и Он – Мудрый, Ведающий!
2. Знает Он *(всё)*, что входит в землю *[каждое семя, каждую каплю воды]* и что выходит из неё *[каждый росток, каждую крупицу,...]*, и *(всё)*, что нисходит с неба и что поднимается на него *[все дела Его рабов и другое]*. И Он – Милосердный, Прощающий!
3. И сказали те, которые стали неверующими: «Не наступит для нас *(тот)* Час *[начало Дня Суда]*!» Скажи *(им)* *(о Посланник)*: «Нет! Клянусь Господом моим, Ведающим сокровенное, непременно и однозначно придёт он *[Час]* к вам». Не утаится от Него *[не останется незамеченным для Него]* *(даже)* вес пылинки *[мельчайшее]* *(ни)* в небесах и ни на земле, и ни меньшее этого, и ни большее этого, кроме как *(всё это уже записано)* в *(одной)* ясной книге *[на Хранимой Скрижали]*,
4. чтобы Он воздал тем, которые уверовали и совершали праведные деяния. Такие – для них прощение *(их грехам)* и щедрый удел *[Рай]*.
5. А те, которые стремились *(сделать нечто)* по отношению к Нашим знамениям *[аятам Корана]*, пытаясь ослабить их *[желая отвратить людей от слов Аллаха]*, такие – им *(уготовано)* наказание мучительной карой.
6. И видят *[знают]* те, которым даровано знание, что ниспосланное тебе *(о Мухаммад)* от твоего Господа *[Коран]* – это есть истина и ведёт *(ниспосланное тебе)* к пути Величественного, Достохвального.
7. И сказали те, которые стали неверующими *(одни другим)* *(насмехаясь)*: «Не указать ли вам на человека *(имея в виду пророка Мухаммада)*, который возвещает вам, *(что)* *(после вашей смерти)* когда вы полностью истлеете, поистине, вы *(снова)* *(окажетесь)* однозначно, в новом творении *[воскреснете]*?

8. Измыслил ли он *[этот человек]* на Аллаха ложь или в нём *(есть)* одержимость *(бесами)*?» Нет *[совсем не так, как они говорят] (так как Мухаммад – правдивейший)*! Те, которые не верят в Вечную жизнь, *(окажутся) (в Вечной жизни)* в наказании и *(в этом мире) (они пребывают) (в)* далёком заблуждении!
9. Неужели не видели они того, что перед ними и что позади них, *(а именно)* небо и землю *(чтобы задуматься о могуществе Аллаха)*? Если пожелаем Мы, то заставим землю поглотить их *(как сделали Мы это с Каруном)* или сбросим на них обломок с неба *(как это произошло с народом пророка Шуайба)*. Поистине, в этом *(упоминании)* непременно *(содержится)* знамение для каждого раба, *(который)* обращается *(к Аллаху)* с покаянием!
10. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Дауду от Нас *(некое)* преимущество *[пророчество] (и сказали Мы)*: «О горы! Возвращайте восхваление *(Господу вашему)* вместе с ним *[с Даудом]*, и птицы *(тоже восславляйте Его)*!» И сделали Мы мягким для него железо:
11. «Делай *(кольчуги)* длинными и определи меру в кольцах *(кольчуги)*. И делайте *(о Дауд и твоя семья)* праведное *[дела повиновения Аллаху]*, *(ведь)* поистине, Я вижу то, что вы делаете!»
12. А Сулейману *(подчинили Мы)* ветер. Утро его *[путь, который проделывал этот ветер до полудня]* – месяц *(пути всадника)*, и вечер его *[путь во второй половине дня]* – месяц *(пути всадника)*. И заставили Мы для него течь источник с *(расплавленной)* медью. А из джиннов *(подчинили Мы ему)* таких, что работают пред ним по дозволению его Господа; кто же из них *[из джиннов]* уклонится от Нашего повеления, тому дадим Мы вкушать наказание Пламени *(Ада)*.
13. Делают они *[джинны]* ему *[пророку Сулейману]*, что он пожелает: алтари, изваяния, чаши, *(по размеру)* как водоёмы, и неподвижные котлы. *(И сказали Мы)*: «Совершайте *(дела повиновения Аллаху)*, *(о)* род Дауда, в знак благодарности *(Аллаху) (за всё то, что Он даровал вам)*!» Но немногие из рабов Моих благодарны!
14. И когда исполнили Мы по отношению к нему *[пророку Сулейману]* смерть, *(ничто)* не указывало *(джиннам)* на его смерть[1], кроме как только животное земли, которое подъело его посох *(на который он опирался)*. А когда же он упал, стало ясно джиннам, что если бы они знали сокровенное, то не оставались бы в унизительном наказании *(выполняя трудную работу по приказу пророка Сулеймана)*.

15. *(Клянусь Я, что)* действительно было у *(племени)* Саба в их поселении *(в Йемене)* знамение: два сада – *(один)* справа и *(другой)* слева. *(И к ним приходили увещеватели, которые говорили)*: «Питайтесь уделом вашего Господа и благодарите Его! *(Ведь место, где вы живёте, – это)* благая страна, и *(ведь Аллах)* – Прощающий Господь!»
16. Но они отвернулись, и послали Мы на них бурный поток *(который разрушил плотину и затопил их сады)*. И заменили Мы им их два *(плодоносных и прекрасных)* сада двумя *(другими)* садами, обладающими горькими плодами, тамариском и несколькими терновниками.
17. Этим воздали Мы им *[сабейцам]* за то, что они стали неверующими! Разве воздаем Мы кому-нибудь *(так)*, кроме неверующих?
18. И устроили Мы между ними *[жителями Саба]* и теми селениями, в которые Мы ниспослали благодать *[селениями в Шаме]*, видные *[заметные]* селения *(которые связаны между собой путями)*; и определили в них путь: «Идите между ними *[теми селениями]* ночи и дни *(будучи)* в безопасности *(от жажды, голода и врагов)*!»
19. И сказали они *[сабейцы]* *(когда им наскучило однообразие благополучной жизни)*: «Господь наш! Увеличь расстояние между нашими путешествиями *[между селениями]*!» – и *(этим)* притеснили они самих себя. И сделали Мы их повестями *[назидательными историями]*, и разорвали Мы их на клочки *[раскидали по земле так, чтобы они не вернулись]*. Поистине, в этом *[в том, что случилось с сабейцами]* – однозначно, знамения для каждого терпеливого *(при трудностях)* *(и)* благодарного *(Аллаху)* *(за Его благодеяния)*!
20. И *(клянусь Я, что)* действительно подтвердил Иблис *[нашёл правдивым]* в них *[в их деяниях]* своё предположение, и последовали они за ним *(в неверии и заблуждении)*, кроме группы из *(числа)* верующих.
21. И не было у него *[у Иблиса]* над ними *(никакой)* власти *(чтобы принудить их совершать неверие и ослушание Аллаха)*. *(Но однако Аллах дозволил Иблису внушать людям неверие и грехи)* лишь только для того, чтобы Мы узнали *[отличили]* тех, кто верует в Вечную жизнь, от тех, кто в сомнении о ней. И Господь твой – хранитель всякой вещи!
22. Скажи: «Призовите тех, о которых вы утверждали *(что они достойны поклонения)*, кроме Аллаха! *(Пусть они помогут в том, в чём вы нуждаетесь)*». Не владеют они *[ложные божества]* *(даже)* весом пылинки *(ни)* на небесах и ни на земле; и нет у них *[у божеств]* в них *[на небесах и на земле]* *(никакого)* соучастия, и нет для Него среди них *[божеств]* помощника *[Аллах ни в чьей помощи не нуждается]*.

23. И не принесёт пользы заступничество пред Ним, кроме только *(заступничества)* тех, для кого Он позволит. *(И когда Аллах обращается с откровением к какому-либо пророку, это слышат ангелы, которые на небесах, и испытывают пред Ним почтительный страх)*. А когда *(страх)* будет удален от их сердец, они *[ангелы]* скажут *(одни другим)*: «Что сказал Господь ваш?» Те скажут: «Истину, ибо Он – Высочайший, Великий!»
24. Скажи *(этим многобожникам)*: «Кто наделяет вас уделом с небес и земли?» Скажи: «Аллах. И, поистине, *(кто-то из нас один)* мы или вы либо, однозначно, на *(истинном)* пути, либо в явном заблуждении!»
25. Скажи: «Не будете вы *(о многобожники)* спрошены о том, что мы *(верующие)* согрешили *[о наших грехах]*, и нас не спросят о том, что вы делаете *(потому что мы отрекаемся от вас и вашего неверия)*».
26. Скажи: «Соберёт нас Господь наш *(в День Суда)*, а потом рассудит между нами по истине. И *(ведь)* Он – Раскрывающий, Знающий!»
27. Скажи: «Покажите мне тех, которых вы придали Ему сотоварищами *(в поклонении)*!» О нет! *[Совсем не так, как вы описываете].* Да Он – Аллах, Величественный *(в отмщении тем, которые придают Ему сотоварищей)*, Мудрый *(в Своих словах и деяниях)*!
28. И послали Мы тебя *(о Пророк)* только ко всем людям *(радующим) (о награде Аллаха)* вестником и *(предостерегающим) (о Его наказании)* увещателем, но однако большая часть людей не знает *(истину)*.
29. И говорят они *(насмехаясь)*: «Когда же *(сбудется)* это обещание *(о том, что Аллах соберёт нас)*, если являетесь вы правдивыми?»
30. Скажи *(им) (о Пророк)*: «У вас есть обещание дня *[вам обещан один день]*, *(который)* не отсрочите вы ни на час *(чтобы успеть покаяться)* и не приблизитесь *(к этому сроку ни на час) [он не наступит раньше того момента, который установил Аллах]*».
31. И сказали те, которые стали неверующими: «Не уверуем Мы *(ни)* в этот Коран и ни в то, что ниспослано до него!» *{Когда люди Писания сказали, что описание пророка Мухаммада сходится с тем, что есть в их Писаниях, многобожники начали отрицать и прежние Писания}.* А если бы увидел ты *(о Пророк), (как) (эти)* притеснители будут остановлены *(в День Суда)* пред их Господом *(для расчёта)*! Возвращают одни из них к другим речь *[спорят, упрекая и обвиняя один другого]*. Говорят те, которые были слабыми *[ведóмыми]*, тем, которые превозносились *(и были их предводителями)*: «Если бы не вы, то обязательно были бы мы верующими!»

32. Говорят те, которые превозносились *[предводители]*, тем, которые были слабы *[ведо́мыми]*: «Разве мы отклонили *[удерживали]* вас от *(истинного)* руководства, после того как оно пришло к вам? Да были *[стали]* вы *(сами)* беззаконниками *[неверующими]*!»
33. И сказали те, которые были слабыми *[ведо́мые]*, тем, которые превозносились *[своим предводителям]*: «Нет! Хитростью ночи и дня *[вашим постоянным замыслом против нас] (которое нас привело к этой погибели) (было то)*, что вы приказывали нам совершать неверие в Аллаха и делать Ему равных!» И утаили они сожаление, когда увидели наказание. И сделали *[наложили]* Мы оковы на шеи тех, которые стали неверующими *(за их неверие)*. Воздаётся ли им *(за что-либо)*, кроме как *(только)* за то, что они *(сами)* делали?
34. И не *(было так, что)* посылали Мы в *(какое-либо)* селение увещевателя *[посланника, который призывает к вере в Аллаха и поклонению Ему]*, чтобы не сказали жители его *[селения]*, живущие роскошно *[погрязшие в наслаждениях и потехах]*: «Поистине, мы в то, с чем вы посланы, *(являемся)* неверующими!»
35. И сказали они: «Мы богаче *(вас)* имуществом и детьми *(и Аллах дал нам всё это, потому что Он доволен нами)*. И не будем мы подвергнуты наказанию *(ни в этом мире, ни в Вечной жизни)*».
36. Скажи: «Поистине, Господь мой уширяет удел, кому пожелает, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*, но однако большая часть людей не знает *(что это испытание для Его рабов)*».
37. И не *(являются)* ваши имущества и ни ваши дети тем, посредством чего вы приближаетесь к Нам *[к Аллаху]* приближением, кроме как *(приближается к Нам только)* тот, кто уверовал и поступал праведно. И такие – им *(обещано)* многократно умноженное *[от десяти до семисот раз и даже более]* воздаяние за то, что они совершили *(в своей жизни)*; и они *(будут пребывать)* в *(райских)* горницах, будучи в полной безопасности.
38. А те, которые стремятся *(сделать нечто) (по отношению)* к Нашим знамениям *[аятам Корана]*, пытаясь ослабить их *[желая отвратить людей от слов Аллаха]*, те *[такие]* в *(вечное)* наказание *(в Аду) (будут)* доставлены *(ангелами)*.
39. Скажи: «Поистине, Господь мой уширяет *[увеличивает]* удел, кому пожелает из *(числа)* Своих рабов, и ограничивает *(удел)* для него *(в другой раз)*!» И что бы вы *(ни)* израсходовали из чего-либо *(из вашего имущества) (на те цели, что Он повелел вам)*, то Он возместит это; и *(ведь)* Он – лучший из дающих удел!

40. И в тот день, *(когда)* Он *[Аллах]* соберёт их *[многобожников]* всех *[в День Суда]*, тогда скажет Он ангелам: «Неужели эти *[многобожники]* вам *[ангелам]* поклонялись?»
41. Скажут *(ангелы)*: «Преславен Ты *(о Аллах)*! Ты – наш покровитель вместо них *[мы отрекаемся от этих многобожников]*! Наоборот, они *[многобожники]* поклонялись джиннам; большая часть их веровала в них *[в джиннов]* *(в повиновении им)*!»
42. И в тот день *[в День Суда]* не будут владеть одни из вас для других ни пользой, ни вредом. И скажем Мы тем, которые были несправедливы *(по отношению к самим себе, совершая многобожие и грехи)*: «Вкушайте наказание Огнём, который вы считали ложью!»
43. А когда читаются им *[многобожникам]* Наши знамения *[аяты Корана]*, *(будучи)* ясными *(в изложении)* *[имеющие очевидный смысл]*, они говорят: «Этот *[Мухаммад]* – он только человек, который хочет удержать вас от того, чему поклонялись ваши отцы *[от поклонения идолам]*!» И сказали они: «Это – лишь только ложь измышленная *(которую ты несёшь от себя, а не от Аллаха)*!» И сказали те, которые стали неверующими, об истине *[о Книге Аллаха]*, когда она пришла к ним: «Это – лишь только явное колдовство!»
44. И не давали Мы *[не ниспосылали]* им *[этим неверующим арабам]* каких-либо книг *(до Корана)*, которые они изучали бы, и не посылали к ним до тебя *(о Посланник)* увещевателя.
45. И сочли ложью *(Истину)* те, которые были до них *[до этих арабов, как, например, ‘адиты и самудяне]*. Но не достигли они *[жители Мекки]* и десятой части того, что Мы даровали им *[прежним арабам]* *(из благ)*. И сочли лжецами они *[прежние арабы]* Наших посланников *(когда они принесли им Истину)*. *(И)* каково же было Моё негодование!
46. Скажи: «Ведь увещаю я вас только об одном: чтобы вы предстали пред Аллахом *[занялись размышлениями в поисках истины]* по двое и по одному, потом вы поразмыслите; *(вы обнаружите, что)* нет в вашем товарище *[в Мухаммаде]* одержимости *(бесами)*. *(Ведь)* он – только увещеватель для вас пред жестоким наказанием *(в Аду)*!»
47. Скажи *(Пророк)* *(неверующим)*: «То, что я прошу у вас как награду, то она для вас *(самих)*. *(Ведь)* награда моя – лишь у Аллаха, и Он – свидетель всему *[видит и знает всё]*!»
48. Скажи: «Поистине, Господь мой поражает *[уничтожает]* истиной *(бессмыслицу и ложь)*, *(и Он является)* Знающим Сокровенное!»

49. Скажи: «Пришла истина *(от Аллаха)*, и *(больше)* *(ничего)* не явит бессмыслица и не вернётся!»
50. Скажи: «Если я заблуждаюсь, то ведь заблуждаюсь я *(тогда)* *(лишь)* против самого себя *[во вред себе]*, а если я иду верным путём, то *(это)* оттого, что внушил мне Господь мой. Поистине, Он – слышащий, близкий!»
51. А если бы видел ты *(о Посланник)*, как они *[неверующие]* испугаются, *(когда увидят наказание Аллаха)* и *(когда)* не будет *(уже)* возможности для бегства *[спасения]*, и будут схвачены они из близкого места!
52. И они *(когда увидят наказание)* скажут: «Мы уверовали в Него!» Но как им добраться *(до Веры)* из далёкого места *[в таком положении]*?
53. И действительно проявили они неверие в это *[в то, во что уверовали только теперь]* ещё раньше и перекидывались *(мыслями)* о тайном *(говоря, что нет воскрешения, сбора, Рая и Ада)* из далёкого места *[не имея никаких оснований для таких ложных предположений]*.
54. Но разъединено между ними *[неверующими]* и тем, что они желали *[они уже не могут вернуться обратно, чтобы уверовать]*, как было сделано *(Аллахом)* с их партиями раньше. Поистине, они *(при жизни)* пребывали во ввергающем в растерянность сомнении!

Сура 35
ТВОРЕЦ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Вся)* хвала – Аллаху, Творцу небес и земли, сделавшему ангелов посланниками *[посредниками между Ним и пророками]*, обладающих крыльями двойными, тройными и четверными. Увеличивает Он в творении, что пожелает. Поистине, Аллах над каждой вещью мощен *[над всем могущ]*!
2. Что откроет Аллах людям из Своей милости *[дарует удел, дождь, здоровье, знание,…]* – то не будет удерживающего для этого *[никто не сможет воспрепятствовать этому]*, а что *(из Своей милости)* Он удержит – то нет посылающего тому после Него *[никто не даст того, чего не дал Аллах]*. И Он – Величественный, Мудрый!
3. О люди! Помните о благодеянии Аллаха вам! Есть ли какой-нибудь творец, кроме Аллаха, который давал бы вам пропитание с неба *(ниспосылая дождь)* и земли *(выводя источники, растения и земные дары)*? Нет бога, кроме Него! До чего вы отвращены!

4. И если сочтут лжецом они тебя *(о Пророк)*, то *(проявляй терпение, ибо)* уже были объявлены лжецами посланники *(и)* до тебя. И к Аллаху возвращаются *(все)* дела *(касающиеся как этого мира, так и Вечной жизни)*.
5. О люди! Поистине, обещание Аллаха *(о воскрешении и воздаянии в Вечной жизни)* – истина. Пусть же не обольстит вас ближайшая жизнь *[пусть не завлекают вас прелести этой жизни]*, и пусть не обольстит *[не обманет]* вас об Аллахе обольститель *[сатана]*.
6. Поистине, сатана для вас *(является)* врагом, *(поэтому)* относитесь к нему как к врагу! Ведь зовёт он свою партию *[своих последователей]*, лишь чтобы оказаться им обитателями Пламени *(Ада)*.
7. Те, которые стали неверующими, для них – сильное наказание *(в Вечной жизни)*. А те, которые уверовали и совершали праведные деяния, для них – прощение *(их грехам)* и великая награда *[Рай]*.
8. Разве тот, кому *(сатаной)* было представлено прекрасным зло его деяния *[неверие и другие грехи]*, и увидел он его прекрасным, *(подобен тому, кого Аллах наставил на Истинный Путь)*? Поистине же, Аллах вводит в заблуждение, кого пожелает *(оставляя его без Своего содействия)*, и ведёт *(к истинному пути)*, кого пожелает. Пусть же не исходит твоя душа по ним скорбью *(из-за их неверия)*. Поистине, Аллах знает, что они делают *(и воздаст им за это)*!
9. И Аллах – *(Он)* Тот, Который посылает ветры, *(которые)* затем поднимают *[двигают]* облака; и *(затем)* погнали Мы их *[облака]* на безжизненные *[засушливые]* места, и оживили Мы этим *[водой]* землю *(выводя растения)* после её безжизненности. Таким же образом *[подобно этому оживлению] (произойдёт) (и)* воскрешение *(умерших)*!
10. Кто желает величия, то Аллаху принадлежит всё величие *(и оно обретается повиновением Ему)*. К Нему восходит благое слово *[слова свидетельства единобожия, поминания Аллаха и чтения Корана]*, и праведное дело *[исполнение праведных дел]* поднимает его *[благое слово] (к Нему)*. А те, которые ухищряются в плохих деяниях, им – суровое наказание; и хитрость таких пропадёт даром.
11. И Аллах создал вас *(о люди) [вашего праотца Адама]* из почвы, потом *(сделал так, что его потомство плодится)* из капли *(семенной жидкости)*, потом сделал вас парами *[мужчинами и женщинами]*. И не носит ни одна самка и не слагает, кроме как только с Его ведома. И не добавляется жизнь ни одному долголетнему, и не сокращается его жизнь, кроме как только по записанному *(у Него) [в Хранимой Скрижали]*. Поистине, это для Аллаха легко!

12. И не сравнятся два моря: это – приятное, пресное, пригодно его питьё, а это – солёное, горькое. И из каждого *(из морей)* питаетесь вы свежим мясом *[рыбами,...]* и извлекаете украшения *[жемчуг, коралл,...]*, которые вы надеваете. И видишь ты суда в нём, рассекающие *(поверхность моря)*, чтобы вы обретали *(себе) (удел)* от Его щедрости *(добывая дары Аллаха и занимаясь торговлей)*, – и, может быть, вы будете благодарить *(Аллаха) (за Его благодеяния вам)*!
13. Вводит Он *[Аллах]* ночь в день и вводит день в ночь *[изменяет продолжительность дня и ночи в зависимости от сезона года]*. И подчинил Он солнце и луну *(на пользу и на благо творениям)*: каждый *(из них) [и солнце, и луна]* движется до установленного срока *[до наступления Дня Суда, когда этот мир прекратит своё существование]*. Вот таков Он вам Аллах – Господь ваш; Ему *(принадлежит) (вся)* власть *(над всем) [всё принадлежит только Ему, Он полностью управляет всем, и всё происходит только по Его знанию и дозволению]*, а те *(идолы и измышленные божества)*, которых вы молите помимо Него *[Аллаха]*, не владеют и кожицей *(финиковой косточки)*.
14. Если вы обращаетесь с мольбой к ним *[к идолам и измышленным божествам]*, не слышат они вашей мольбы, а если бы и слышали, то не ответили бы вам. А в День Воскрешения они *[те, кому вы поклонялись кроме Аллаха]* откажутся от вашего многобожия. И никто не поведает тебе *(о Пророк)* так, как Ведающий *(Аллах)*!
15. О люди! Вы нуждаетесь в Аллахе, а Аллах – Богатый *[ни в ком и ни в чём не нуждается]*, Достохвальный.
16. Если Он пожелает, то уведёт вас *(о люди) (в небытие)* и приведёт новое творение *[других, которые будут Ему полностью покорными]*.
17. И это *[увести вас в небытие и привести других]* для Аллаха – не велико *[не трудно]*.
18. И не понесёт несущая ноши другой *[ни на кого не будет возлагаться грех другого]*. И если и позовёт *(душа)* отягчённая *(грехами) (кого-либо)* понести их *[её грехи]*, не будет снято от неё *[от той души]* нисколько *(грехов)*, даже если *(просимый)* будет её близким родственником. Ведь предостерегаешь ты *(о Посланник)* лишь только тех, которые боятся *(наказания)* Господа своего втайне и *(своевременно и надлежащим образом)* совершают *(обязательную)* молитву. А кто очищается *(от многобожия и грехов)*, то ведь очищается он лишь только для самого себя, и к Аллаху *(предстоит) (конечное)* возвращение.

19. И не сравнится слепой *[неверующий, который не видит и не понимает истину]* и зрячий *[верующий, который следует путём истины]*,
20. и *(не сравнятся)* мраки *(неверия)* и свет *(Истинной Веры)*,
21. и *(не сравнится)* тень *[прохлада]* *(которая явится воздаянием за Веру)* и зной *(который будет воздаянием за неверие и грехи)*.
22. И не сравнятся живые *[те, сердца которых живы Верой]* и умершие *[те, в душах которых неверие]*. Поистине, Аллах даёт слух *(понимания и принятия истины)*, кому желает, а ты *(о Посланник)* не заставишь слышать тех, кто в могилах *[ты не сможешь сделать так, чтобы неверующие поняли и приняли Истину, подобно тому как ты не заставишь слышать тех, кто находится в могилах]*.
23. *(Ведь)* ты *(о Мухаммад)* – только *(предостерегающий)* увещеватель.
24. Поистине, Мы послали тебя *(о Мухаммад)* с истиной как вестника *(который радует верующих Раем)* и увещевателя *(который предупреждает о наказании Аллаха)*. И не *(было)* никакой общины, в которую не пришёл бы *(предостерегающий)* увещеватель *(из числа пророков)*!
25. И если сочтут они *[эти многобожники]* тебя *(о Пророк)* лжецом, то уже считали лжецами *(пророков)* те, которые *(были)* до них. Приходили к ним их посланники с ясными знамениями *[чудесами]*, и с книгами *[со свитками]*, и с озаряющим писанием.
26. Потом схватил Я тех, которые стали неверующими *[подверг их различным видам наказания]*. И каково же было Моё негодование!
27. Разве не видел ты, что Аллах низвёл с неба *[с облаков]* воду *[дождь]*, и вывели Мы посредством которой плоды различных цветов. И в горах есть дороги – белые и красные – различных цветов, и очень-очень чёрные.
28. И из людей, животных и скота также бывают *(особи)* различных цветов. Ведь боятся Аллаха *(и остерегаются Его наказания)* из Его рабов только знающие. Поистине, Аллах – величественный, прощающий!
29. Поистине, те, которые читают книгу Аллаха *[Коран]* *(и действуют по нему)*, и *(своевременно и надлежащим образом)* совершают *(обязательную)* молитву, и расходуют *[отдают своё имущество]* *(как обязательную и добровольную милостыню)* из того, чем наделили Мы их, тайно *[скрывая от людей]* и явно, надеются на торговлю, которая не пропадёт *[так они стремятся к довольству Аллаха]*,
30. чтобы воздал Он полностью им их награду и добавил им от Своей щедрости. Поистине, Он – прощающий *(тех, кто обращается к Нему с покаянием)* *(и)* благодарный *(им за их праведные деяния)*!

31. А то, что внушили Мы *(откровением)* тебе *(о Пророк)* из Книги *[из Корана]*, то это – истина, подтверждающая истинность того, что *(было ниспослано)* до неё *[прежних книг, которые Аллах ниспослал пророкам до тебя]*. Поистине, Аллах о Своих рабах, однозначно, сведущий, видящий!
32. Потом дали Мы Писание в наследство тем из Наших рабов, которых Мы избрали *[даровали Коран общине пророка Мухаммада]*. И среди них есть притесняющий самого себя *[совершающий грехи]*, и среди них есть и умеренный *[выполняющий обязательное и отстраняющийся от запрещённого]*, и среди них есть и опережающий *(других)* в благих делах по дозволению Аллаха. Это *[дарование Книги и избрание этой общины]* и есть большое превосходство!
33. *(В)* Сады Рая войдут они, в которых украсятся браслетами из золота и жемчугом; и одеяния их в них *[в райских садах]* шёлковые.
34. И скажут они *(когда войдут в Рай)*: «Хвала Аллаху, Который удалил от нас печаль! Поистине, Господь наш – однозначно, прощающий *(и)* благодарный,
35. Который поселил нас в Вечной обители по Своей щедрости. Не коснётся нас усталость в них *[в райских садах]* и не коснётся нас в них *[в райских садах]* изнеможение».
36. А те, которые стали неверующими, – им *(уготован)* огонь Геенны *[Ада]*. Не будет решено о них, чтобы они умерли *[они там никогда не умрут]*, и не будет облегчено им это наказание. Так воздадим Мы каждому неверующему!
37. И они *[неверующие]* будут кричать о помощи в нём *[в Аду]*: «*(О)* Господь наш! Выведи нас *(из Ада)*, будем мы совершать праведное – *(совсем)* не то, что мы делали *(в нашей жизни)* *[уверуем и будем совершать благие деяния]*!» *(И Аллах скажет им)*: «Разве не дали Мы вам жизни, так чтобы опомнился *[получил наставления]* тот, кто мог вспоминать *[брать наставления]* в нём *[в данном сроке жизни]*? И приходил к вам увещеватель *[пророк]*. Вкушайте же *(наказание Ада)*, и нет для притеснителей никакого помощника *(который спас бы их от наказания Аллаха)*!»
38. Поистине, Аллах – знающий о *(всём)* сокровенном на небесах и *(на)* земле. Поистине, Он знает про то, что в грудях *[душах]* *(Его творений)*!

39. Он – Тот, Который сделал вас *(о люди)* преемниками *[сменяющими друг друга поколениями]* на земле. И кто станет неверующим – против него *(самого)* *(и будет)* его неверие. И увеличивает для неверующих их неверие пред их Господом только ненависть *[гнев Аллаха]*. И увеличивает для неверующих их неверие только убыток!
40. Скажи *(многобожникам)*: «Думали ли вы о ваших сотоварищах *[божествах]*, к которым обращаетесь вы с мольбой, помимо Аллаха? Покажите мне, какую часть земли они *[божества]* сотворили? Или у них *[у ваших божеств]* есть участие *(в сотворении)* небес?» Или же даровали Мы им *[многобожникам]* *(какую-либо)* книгу *(в которой разрешалось бы многобожие)* и они *(опираются)* на ясное знамение *[доказательство]* от неё *(о дозволенности многобожия)*? Нет! *(Ведь)* обещают притеснители *[неверующие]* друг другу только обольщение.
41. Поистине, Аллах удерживает небеса и землю, чтобы не исчезли они. А если бы стали они исчезать, то не удержал бы их никто после Него. Поистине, Он является сдержанным *[откладывает наказание]*, прощающим *(тех, которые каются в своих грехах)*!
42. И клялись они *[курайшиты]* Аллахом – величайшей их клятвой, – что если придёт к ним увещеватель *[посланник от Аллаха]*, то обязательно станут они прямее *(в следовании Истине и подчинении Аллаху)*, чем любая *(прежняя)* община. Но когда пришёл к ним увещеватель *[пророк Мухаммад]*, это только увеличило в них отвращение *(от Истины)*.
43. *(И клялись они, лишь)* проявляя высокомерие на земле *(перед людьми)* и имея злое ухищрение. Но окружает злое ухищрение только обладателей его. И разве ожидают они *[многобожники]* *(совершая все эти ухищрения)* *(какой-либо другой участи)*, нежели участи прежних поколений *[предыдущих общин]* *(которые были подобны им в неверии)*? И никогда не найдёшь ты для пути Аллаха замены *[никто не может изменить то, что установил Аллах]*! И никогда не найдёшь ты для пути Аллаха отклонения *[никто не сможет отклонить наказание Аллаха ни от себя, ни от другого]*!
44. Разве не странствовали они *[неверующие]* по земле и *(разве они)* не видели, каким был конец тех *(народов, которые не стали покорными Аллаху)*, которые *(были)* до них? И были они *[‘адиты и самудяне]* мощнее их *[мекканцев]* *(телесной)* силой. Но не таков Аллах, чтобы Его могло ослабить хоть что-нибудь – ни на небесах и ни на земле. Поистине, Он *[Аллах]* является знающим *(и)* могущим!

45. И если бы стал наказывать Аллах людей за то, что они приобрели *[за их грехи] (только в этом мире)*, *(то)* не оставил бы Он на поверхности её *[земли]* ни одного живого существа. Но однако даёт Он им отсрочку до определённого срока *(как в этом мире, так и до Дня Суда)*. А когда наступит их срок, то, поистине, Аллах является Своих рабов видящим *(и воздаст им за то, что они совершали)*!

Сура 36
ЙА СИН

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Йа син.
2. Клянусь Кораном мудрым,
3. что ты *(о Мухаммад)*, однозначно, из *(числа)* посланных
4. на прямом пути *(на таком же, каким следовали пророки до тебя)*.
5. *(И Коран) (является)* откровением Величественного, Милосердного,
6. *(который Мы ниспослали)*, чтобы ты увещевал людей, *(ближайших поколений)* отцов которых не увещевали *(до тебя) [арабов, которые были в неведении об Истинной Вере]*, и они *(по этой причине)* беспечны.
7. *(Клянусь Я, что)* действительно оправдалось *[подтвердилось]* слово *[обещание о наказании]* над большинством из них *[тех, которые прожили всю жизнь в неверии и умерли, будучи неверующими]*, так что они не уверуют.
8. Поистине, Мы установили на шеях их *[неверующих]* оковы, и они *[оковы] (сковали их руки)* к подбородкам, и они вынуждены задрать головы *(кверху) (и ничего не видеть)*.
9. И устроили Мы перед ними *[неверующими]* преграду и позади их преграду *(так, что они не могут выйти из неверия к Вере)* и накрыли их, и *(поэтому)* они не видят *(из-за своего неверия и высокомерия)*.
10. И одинаково для них, увещаешь ты их или не увещаешь: они не веруют.
11. Ведь увещаешь ты *(о Мухаммад)* только тех, кто последовал за Напоминанием *[Кораном]* и боится Милостивого втайне *[когда его никто, кроме Аллаха, не видит]*. Так обрадуй же его прощением *(от Аллаха его грехов)* и щедрой наградой *[вхождением в Рай]*!
12. Поистине, Мы оживим умерших *(в День Суда)* и записываем, что они уготовали *[совершили]* раньше, и их следы *[деяния человека, которые записываются ему даже после его смерти]*, и всякую вещь Мы сосчитали в *(неком)* ясном руководстве *[Хранимой Скрижали]*.

13. И приведи им *[тем, которые отвергают твой призыв]* притчей *[в качестве примера]* жителей селения *(чтобы они взяли из этого наставление)*, когда пришли к ним посланные.
14. Вот *(сначала)* послали Мы к ним двоих *(увещателей)*, и сочли они *[жители селения]* их *[двух посланных]* лжецами; и усилили Мы *[подкрепили] (их двоих) (ещё и)* третьим *(посланцем)*, и сказали они *(втроём) (обитателям селения)*: «Поистине, мы к вам посланные».
15. *(Обитатели селения)* сказали: «Вы всего лишь люди, подобные нам. И не ниспосылал Милостивый *(Аллах)* ничего. Вы только лжёте!»
16. *(Посланцы)* сказали: «Господь наш *(Который послал нас)* знает, что мы к вам, однозначно, посланы.
17. И на нас *(обязанностью)* только ясное доведение».
18. *(Обитатели селения)* сказали: «Поистине, мы увидели в вас плохую примету *[злое предзнаменование]*! Однозначно, если не прекратите вы *(свой призыв)*, *(то)* непременно забьём мы вас камнями, и обязательно коснётся вас *[постигнет]* от нас мучительное наказание».
19. *(И посланцы)* сказали: «Плохие приметы ваши *(они)* при вас *[это ваши дела], (а не от нас)*. Разве, если вас увещевают *(тем, в чём благо для вас), (вы грозите побиением камнями)*? Да вы – люди, излишествующие *(в неверии и ослушании)*!»
20. И пришёл с конца города *(один)* человек поспешно. *(Он услышал о том, что обитатели селения хотят плохого посланцам).* Он сказал: «О люди! Последуйте за посланцами *(которых Аллах направил к вам)*!
21. Последуйте за теми, кто не просит у вас награды *[платы за призыв к Истине]* и кто идёт истинным путём!
22. И почему мне не поклоняться Тому, Который создал меня и к Которому вы *(все)* вернётесь?
23. Разве я стану брать себе помимо Него *(других)* богами *(которые ничего не могут)*? Если пожелает мне Милостивый *(причинить)* вред, не избавит меня ни от чего заступничество их *[божеств] [они не смогут отклонить от меня вред]* и не спасут они меня.
24. Поистине, я *(окажусь)* тогда, однозначно, в явном заблуждении.
25. Поистине, я уверовал в Господа вашего, так послушайте же меня!» *(И после этого люди, которых он увещевал, убили его.)*
26. *(После того как он умер), (было)* сказано ему: «Войди в Рай!» *(И)* он сказал *(уже находясь в блаженстве)*: «О, если бы мои люди *[народ]* знали
27. о том, что простил меня Господь мой и сделал меня из *(числа)* почтенных!»

28. И не посылали Мы на народ его *(который убил его)* после него *[после его смерти]* никакого войска с небес *[ангелов]*, и не были Мы посылающими *(ангелов для наказания)*.
29. *(И)* был только один *(поражающий насмерть)* шум, и вот *(все)* они потухли *[погибли]*.
30. О, горе для рабов *(когда они увидят наказание)*! Не приходит *[не приходил]* к ним ни один посланник *(от Аллаха)*, над которым бы они не издевались.
31. Разве они *[те, которые издеваются]* не видели *(и не думали о том)*, сколько погубили Мы до них поколений и что они *[те поколения]* к ним *[к ныне живущим]* не возвращаются?
32. И не *(являются)* все *(создания)* *(ничем)* кроме как *(такими, что)* все пред Нами *(будут)* приведены.
33. И знамением *(показывающим то, что Аллах воскресит умерших)* для них *[для многобожников]* *(является)* неживая земля: оживили Мы её *(ниспослав дождь)* и вывели из неё *(само растение и)* зерно, которое едят они *(и животные)*.
34. И устроили Мы на ней *[на той земле]* сады из пальм и виноградов, и сделали Мы, чтобы забили на ней *[на той земле]* источники *(воды)*,
35. *(и всё это)* чтобы ели они *[рабы Мои]* от плодов этого и то, что сделали их руки *[приготовленное ими самими]*. Разве не будут они благодарить *(Аллаха)* *(за все эти неисчислимые блага)*?
36. Преславен Тот *[Аллах]*, Который создал пары все из того, что растит земля *[разновидности растений]*, и из них самих *[мужчин и женщин]*, и из того, чего они не знают *[других творений Аллаха]*.
37. И знамением *[признаком]* для них *(указывающим на единственность Аллаха и Его могущество)* *(является)* ночь. Снимаем *[убираем]* Мы с неё день, и вот – они *[люди]* оказываются во мраке *[темноте]*.
38. И *(знамением является и то, что)* солнце течёт к местопребыванию своему *(которое находится под Троном Аллаха)*. Таково установление *(Аллаха)* Величественного *(в Своём владычестве)*, Знающего!
39. И *(знамением является то, что)* луну Мы определили по стоянкам, *(в начале месяца луна появляется),* пока не возвращается она *(снова)* *(в такой вид)*, как *(выглядит)* старая пальмовая ветвь *[как выглядит новая луна]*.
40. Не надлежит солнцу догонять луну *[движение луны быстрее движения солнца]*, и ночь не опередит день, и каждый *[и солнце, и луна, и звёзды]* по своду плавает *[двигается]*.

41. И знамением для них *(является)* то, что перенесли Мы потомство их *[прежних поколений]* в переполненном ковчеге *(пророка Нуха)*.
42. И создали Мы для них *[рабов Аллаха]* из подобного ему *[ковчегу]* то, на что они садятся *(для перемещений)*.
43. А если пожелаем Мы, то потопим их *[тех, кто на судах]*, и не *(будет)* кричащего *(о помощи)* спасителя для них, и не будут они спасены,
44. если *(только)* не по милости от Нас и *(Нашему дозволению им для)* пользования *(благами)* до определённого времени *[смерти]*.
45. А когда говорится им: «Остерегайтесь того, что *(вас может постичь то же, что произошло с теми, которые были)* перед вами *[до вас]*, и того, что *(будет)* после вас *[наказания Аллаха в День Суда]*, чтобы вы были помилованы!»
46. И не приходит к ним *[неверующим]* ни одно знамение из знамений Господа их, чтобы они от них *[знамений]* не отвратились.
47. А когда говорится им: «Расходуйте из того, чем наделил вас Аллах *(на нуждающихся)*!» – говорят те, которые стали неверующими, тем, которые уверовали: «Разве мы станем кормить того, кого Аллах, если пожелал, накормил бы? Вы *(верующие) (призывая нас к этому) (находитесь)* только в явном заблуждении».
48. И говорят они *[неверующие] (верующим)*: «Когда же *(наступит)* это обещание *[День Воскрешения]*, если являетесь вы правдивыми?»
49. Не ждут они *(ничего)*, кроме одного поражающего звука *(когда наступит конец этого мира)*, который *(внезапно)* постигнет их, когда они *(будут)* препираться *[спорить друг с другом] (о мирских делах)*.
50. И не смогут они *(когда наступит День Суда) (даже)* оставить завещание *(кому-либо)* и не *(смогут)* вернуться к своей семье *(потому что погибнут на своих местах)*.
51. И *(будет)* дунуто в Рог *(во второй раз)*, и вот – они из могил *(выходят) (и)* к своему Господу устремляются.
52. Скажут они *[неверующие] (одни другим) (во время воскрешения)*: «О, горе *[погибель]* нам! Кто воскресил нас из места нашего упокоения *[могилы]*?» *(И будет сказано им в ответ):* «Это *[воскрешение умерших]* – то, что обещал Милостивый *(Аллах)*, и правду говорили посланные *[пророки и посланники]*!»
53. *(И)* был всего лишь *[не потребовалось больше, чем]* один *(громкий)* звук *[второе дуновение в Рог]*, и вот – они *[творения]* все у Нас *[пред Нами]* предстали *(для расчёта и воздаяния)*.
54. И сегодня *[в День Суда]* не будет притеснена душа ни на сколько. И воздастся вам только за то, что вы делали *(в своей жизни)*.

55. Поистине, обитатели Рая сегодня *(заняты)* в делах *(получения райских удовольствий) (и)* наслаждаются.
56. Они и их супруги в тенях *(райских деревьев) (сидят)* на *(украшенных)* ложах, облокотившись.
57. Для них в нём *[в Раю] (различные)* фрукты и для них то, чего они потребуют.
58. *(И будет им сказано):* «Мир!» – речью *(исходящей)* от Господа Милосердного.
59. И *(будет сказано неверующим в День Суда):* «Отделитесь сегодня *(от верующих)*, о беззаконники *[не принявшие Слово Аллаха]*!»
60. *(И Аллах скажет тем, которые оказались в Аду):* «Разве не заповедал Я вам *(через посланников)*, о потомки Адама, чтобы не поклонялись *[не повиновались]* вы сатане? Поистине, он для вас враг явный!
61. И *(повелел Я вам),* чтобы вы поклонялись *(только)* Мне. Это *(и есть)* прямой путь *(к Моему благоволению и Раю)*.
62. И *(клянусь Я, что)* действительно ввёл в заблуждение он *[сатана]* из вас число людей многих. Неужели не являетесь вы *(о многобожники)* разумеющими *(чтобы не следовать за ним)*?
63. Вот Геенна *[Ад]*, которую вам обещали *(ещё при вашей жизни на земле) (за неверие в Аллаха и отказ следовать за Его посланниками)*.
64. Горите в ней *[в Геенне]* сегодня за то, что вы совершали неверие!»
65. Сегодня *[в День Суда]* наложим Мы печать на уста их *[многобожников]*, и будут говорить Нам их руки *(о том, что ими брал человек),* и будут свидетельствовать их ноги *(о том, к чему на них стремился человек)*, что *[какие грехи]* они приобрели.
66. А если бы Мы пожелали, то *(могли бы)* стереть их глаза. И *(затем)* устремились бы они к Пути *(чтобы пойти по нему)*, но как они *(сделали бы это), (если они не могли бы)* видеть?
67. А если бы Мы пожелали, то переменили бы их *[превратили бы в другое творение]* на том же месте *(где они находятся)*, и не могли бы они пойти *(вперёд)* или вернуться *(назад)*.
68. А кому даём Мы долголетие – того *(вновь)* переворачиваем Мы в его сложении *[он становится снова слабым, как в начале жизни]*. Неужели не уразумеют они *(что Тот, Кто делает это, способен воскресить их)*?
69. И не учили Мы его *[пророка Мухаммада]* стихам, и не подобает это *[поэзия]* ему. Это *[то, с чем он пришёл]* – только напоминание *(для обладающих разумом)* и ясный Коран,
70. чтобы увещевать им *[Кораном]* тех, кто является живым, и чтобы сбылось слово *[обещание о наказании]* над неверующими.

71. Разве не видели *[не размышляли]* они, что Мы сотворили для них *[для людей]*, *(и это)* из *(числа)* тех *(творений)*, что сделали *(только)* Наши руки *[Сам Аллах непосредственно]*, скот и они им владеют?
72. И подчинили Мы его *[скот]* им: на одних они ездят, а других едят.
73. И для них *[людей]* в нём *[в скоте]* есть *(другая)* польза и питьё *[молоко]*. Разве не возблагодарят они *(Аллаха)*, *(Который наделил их этим)*?
74. И взяли они помимо Аллаха себе богов *(которым они поклоняются)* *(и надеются, что)*, может быть, им помогут *(эти ложные божества спастись от наказания Аллаха)*!
75. Не могут они *[божества]* помочь им, хотя они *[многобожники]* для них *[божеств]* – войско готовое *(которое защищает их в этом мире от тех, которые хотят разрушить их)*.
76. Пусть же не печалят тебя *(о Пророк)* их слова *(когда они не признают тебя посланником)*: поистине, Мы знаем, что они скрывают *(в своих душах)* и что делают открыто *(и непременно воздадим им за это)*.
77. Разве не видел человек *(который не верит в воскрешение)*, что Мы создали его из капли *(семенной жидкости)* *(и, пройдя стадии в развитии, он стал полноценным человеком)*? И вот он – препирающийся явно *(утверждающий, что воскрешение невозможно)*!
78. И приводит он *[отрицающий воскрешение]* Нам *(недействительные)* примеры *(а именно сравнивает Творца с сотворённым)* и забыл *(он)* про своё творение *[как сам был создан из капли семени]*. Говорит он: «Кто оживит кости, которые истлели?»
79. Скажи: «Оживит их Тот, Который создал их в первый раз *(из ничего)* *(и поэтому Ему создать их во второй раз будет ещё легче)*, и Он о каждом творении знающ *[знает все Свои творения]*,
80. Который сделал вам из зелёного *(и влажного)* дерева огонь *[Аллах создал из земли и воды дерево, которое затем превратил в сухую древесину]*, и вот – вы от него *[от дерева]* зажигаете *(огонь)*».
81. Неужели Тот, Кто создал небеса и землю, не в состоянии создать подобных им *[людям]*? Да *(конечно же Он может создать их, ведь создание небес и земли более велико)*, и Он – Творец, Знающий!
82. Ведь повеление Его, когда Он желает *(создать)* что-нибудь, – только сказать ему: «Будь!» – и оно бывает. *(И лишь одним Его словом будет происходить воскрешение всех умерших и сбор к Суду Аллаха).*
83. И преславен Тот, в руке Которого владычество над всем, и к Нему вы будете возвращены *(в День Суда)* *(для расчёта и воздаяния)*!

Сура 37
(АНГЕЛЫ) СТОЯЩИЕ РЯДАМИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь *(ангелами)* стоящими рядами по рядам,
2. и *(ангелами)* гонящими *(облака)* упорно,
3. и читающими напоминание, –
4. поистине, Бог ваш *(о люди)* – однозначно, один,
5. *(Он)* – Господь небес, и земли, и того, что между ними, и Господь восходов *(небесных тел)*!
6. Поистине, Мы украсили ближайшее небо красотой небесных тел
7. и для оберегания *(его)* от всякого сатаны мятежного.
8. Не могут они *[дьяволы]* слышать высшее общество *[ангелов небесных]*, и поражаются они *[дьяволы]* *(светочами)* со всех сторон
9. для отогнания *(от прислушивания)*, и для них *(уготовано)* бессрочное наказание *(в Аду)*.
10. *(Не могут дьяволы слышать высшее общество),* кроме тех *(из них)*, кто *(быстро)* подхватит подхватываемое *[услышит слова ангелов]*, и *(затем)* следует за ним пронизывающий светоч.
11. Спроси же *(о Пророк)* у них: они ли труднее для создания или же те, кого Мы создали *[все творения]*? Поистине, Мы создали их *[их отца – Адама]* из липкой глины.
12. Но ты *(о Пророк)* удивлён и *(ещё при этом)* глумятся *(над тобой)*
13. и, когда им напоминают *[доводят до них истину]*, они не вспоминают.
14. А когда они видят знамение *[чудо]*, насмехаются *(над этим чудом)*.
15. И сказали они *[неверующие]*: «Это – лишь явное колдовство!
16. Разве, когда мы умрём и станем землёй и костями, разве мы действительно будем воскрешены?
17. Или *(же)* *(неужели)* *(будут воскрешены и)* отцы наши первые?»
18. Скажи: «Да, и вы *(о многобожники)* будете униженными!»
19. И ведь это *(будет)* лишь один звук *[второе дуновение в Рог]*, и вот – они *(уже)* смотрят *(на события Дня Суда)* *(будучи воскрешёнными)*
20. и скажут они: «Горе *[погибель]* нам! Это – День Суда».
21. Это – День Разделения, который вы считали ложью!
22. *(И скажет Аллах ангелам)*: «Соберите тех, которые притесняли *[совершали неверие],* и подобных им, и то, чему они поклонялись
23. помимо Аллаха, и отведите их на путь Геенны *[Ада]*,
24. и остановите их *(прежде чем они дойдут до Ада)* – поистине, они будут спрошены *(за все свои слова и деяния)*.

25. *(И будет сказано им)*: «Что с вами, *(что)* не помогаете вы друг другу?»
26. О нет! Они сегодня *[в День Суда] (полностью)* покорны *(Аллаху)*!
27. И подходят они *[неверующие]* друг к другу, спрашивая друг друга.
28. Говорят они: «Поистине, вы приходили к нам справа».
29. *(Их предводители же)* скажут: «Нет! Вы *(сами)* не были верующими,
30. и не было у нас над вами никакой власти *(чтобы отклонить вас от Веры)*. Но были вы *(сами)* людьми преходящими пределы *(в грехах)*.
31. И сбылось относительно нас слово Господа нашего *[Его угроза] (и)* поистине, мы *(вместе с вами)* обязательно будем вкушать *(наказание)*!
32. И мы сбили вас *[отклонили от Истинной Веры]*, *(ведь)* поистине, мы *(и сами)* были сбившимися *(ещё до вас)*».
33. И, поистине, они *[предводители и их последователи]* в тот день *[в День Суда]* будут соучастниками в наказании.
34. Поистине, Мы так поступаем с беззаконниками!
35. Поистине, они *[эти многобожники]* были *(таким, что)* когда говорилось им: «Нет бога, кроме Аллаха!» – проявляли высокомерие
36. и говорили: «Неужели мы и в самом деле оставим наших богов из-за *(какого-то)* поэта, одержимого *(бесами)*?»
37. О нет! Пришёл он с истиной *[с Книгой Аллаха и Единобожием]* и признал правдивость посланников.
38. Поистине, вы *(о многобожники)* непременно *(за своё неверие)* будете вкушать мучительное наказание!
39. И воздастся вам *(в Вечной жизни)* только за то, что вы совершали.
40. Кроме *[это не касается]* рабов Аллаха избранных.
41. Те *(рабы Аллаха)* – для них известный удел *(в Раю)*:
42. плоды, и они будут в почёте *[Аллах окажет им почёт]*
43. в Садах *(вечной)* Благодати,
44. *(сидя)* на ложах *(и беседуя)* обратившись лицом друг к другу.
45. Будут *(райские слуги)* обходить их *[обитателей Рая]* с кубками *(райского вина) (текущего)* из *(неиссякаемого)* источника,
46. белого *(цветом)* и приятного для пьющих *(его)*.
47. Нет в нём *[в том вине]* буйства, и не *(будут)* они от него опьянены.
48. И у них *(в Раю) (будут)* ограничивающие *(свой)* взор *(своими мужьями) [гурии]*, большеокие,
49. *(и)* они *[гурии]* как будто охраняемые *(наседкой)* яйца.
50. И обратятся одни из них к другим, расспрашивая друг друга *(о том, как они жили в земной жизни)*.
51. Скажет один из них *[из обитателей Рая]*: «Поистине, был у меня *(при жизни) (один)* товарищ.

52. Говорил он *[тот товарищ]*: "Неужели, поистине, ты, однозначно, из *(числа)* считающих истинным *(воскрешение после смерти)*?
53. Разве *(это возможно, что)* когда мы умрём и станем землёй и костями, то разве, поистине, мы *(будем)* однозначно, судимы *(Аллахом)*?"»
54. Скажет он *[верующий] (тем, с кем он беседует в Раю)*: «Не взглянете ли вы *(где сейчас тот товарищ)*?»
55. И взглянул он и увидел его *[неверующего]* в середине Геенны *[Ада]*.
56. Скажет он *[верующий] (тому неверующему)*: «Клянусь Аллахом! Поистине, ты чуть было не погубил меня *(отвратив от Веры)*.
57. И если бы не благодеяние Господа моего, *(то)* непременно я был бы из *(числа)* приведённых *(к наказанию)*».
58. *(И скажет верующий, повернувшись к своим собеседникам в Раю)*: «Неужели мы *(уже) (никогда)* не умрём,
59. кроме *(только)* нашей первой смерти *(которая была в земной жизни)*, и *(неужели)* не будем мы наказаны *(уже никогда)*?»
60. *(Тогда он скажет)*: «Поистине, это – однозначно, великий успех!»
61. Для подобного этому пусть труждаются труждающиеся.
62. Это ли *[райская благодать]* лучше как угощение *[как дар от Аллаха]*, или дерево заккум?
63. Поистине, Мы сделали его *[дерево заккум]* испытанием для притеснителей *[неверующих]*.
64. Поистине, это – дерево, которое выходит со дна Ада.
65. Плоды его *(настолько безобразны) (что)* похожи на головы шайтанов.
66. И, поистине, они *(будут)* обязательно есть от них *[от плодов заккума]* и наполнять им животы.
67. Потом, поистине, для них *(есть)* к нему, однозначно, питьевая смесь из кипятка.
68. Потом, поистине, возврат их – непременно в Геенну *[Ад]*.
69. Поистине, они нашли своих отцов *[предков]* заблудшими.
70. И они по их следам поспешили *[не раздумывая, последовали за ними]*.
71. И *(клянусь Я, что)* действительно заблудилось до них большинство предыдущих *(общин)*.
72. И *(клянусь Я, что)* действительно Мы посылали к ним увещевателей.
73. И посмотри, каким был конец *(всех)* тех, кого предостерегали,
74. кроме избранных рабов Аллаха *[единобожников]*!
75. И *(клянусь Я, что)* действительно воззвал к Нам *(с мольбой) (пророк)* Нух, и как прекрасно *(Мы)* ответили на *(его)* мольбу!
76. И спасли Мы его *[пророка Нуха]* и его семью *(кроме жены и одного сына)* от великого горя *[от великого потопа – наказания Аллаха]*.

77. И сделали Мы *(так, что)* его потомство осталось.
78. И оставили о нём *[о пророке Нухе]* *(добрую молву)* среди последних поколений *[среди тех, кто будет жить после него]*:
79. «Мир *[благое упоминание]* *(пророку)* Нуху среди миров!»
80. Поистине, вот так воздаём Мы добродеющим!
81. Поистине, он *[пророк Нух]* – из *(числа)* рабов Наших верующих!
82. Потом потопили Мы других *[неверующих из народа Нуха]*.
83. И, поистине, из его же общины, однозначно, *(был)* *(пророк)* Ибрахим.
84. Вот пришёл он *[Ибрахим]* к Господу своему с непорочным сердцем.
85. Вот сказал он своему отцу и своему народу: «Чему вы поклоняетесь?
86. Неужели, измышляя ложь *(каких-то)* богов, *[поклонения кому-то ещё]*, кроме Аллаха, желаете вы?
87. А что вы думаете о Господе миров?»
88. И посмотрел он *[Ибрахим]* взглядом на звёзды
89. и сказал: «Поистине, я болен!»
90. И отвернулись они от него, *(обратившись)* спиной к нему *(и ушли)*.
91. И пробрался он *[Ибрахим]* к их божествам и сказал *(им)*: «Разве вы не едите *(ту пищу, которую вам преподносят ваши поклонники)*?
92. Что с вами, почему вы не разговариваете?»
93. И подошёл он к ним *[к идолам]*, ударяя *(по ним)* правой рукой.
94. И пришли они *[его народ]* к нему *[к пророку Ибрахиму]* второпях.
95. *(Он)* сказал: «Неужели вы поклоняетесь тому, что вытесали?
96. А *(ведь)* Аллах создал вас и то, что вы делаете *[ваши действия]*».
97. Сказали *(многобожники)*: «Постройте для него *[для Ибрахима]* сооружение, *(разожгите дрова)* и бросьте его в огонь!»
98. И захотели они против него *(устроить)* козни *(чтобы убить его)*, а Мы сделали их нижайшими *(даровав спасение Ибрахиму)*.
99. И сказал он *[Ибрахим]*: «Поистине, я ухожу к Господу моему, *(и)* Он укажет мне путь *(туда, где лучше для моей Веры и жизни)*».
100. *(Затем он обратился к Аллаху с мольбой)*: «Господи! Даруй мне *(такое потомство), (чтобы оно было)* из *(числа)* праведных!»
101. И обрадовали Мы его *(что у него родится)* сдержанный мальчик.
102. А когда достиг он *[Исмаил]* *(возраста)*, чтобы *(уже)* работать вместе с ним *[с отцом]*, он *[пророк Ибрахим]* сказал *(ему)* *(однажды)*: «О сынок мой! Поистине, я вижу во сне *(откровение)*, что закалываю тебя в жертву *[приношу в жертву Аллаху]*, и посмотри же, что ты думаешь». Сказал он: «О отец мой! Делай, что тебе повелено *(Аллахом)*; *(и)* найдёшь ты меня, если пожелает Аллах, из *(числа)* терпеливых».

103. И когда предались они оба *[Ибрахим и Исмаил] (Аллаху),* и *(тогда Ибрахим)* уложил его *[своего сына]* лбом *(на землю)*,
104. и *(в этот момент)* воззвали Мы к нему: «О Ибрахим, *(остановись)*!
105. Действительно признал ты истинным *(тот)* сон *(исполнив повеление)*». Поистине, Мы так вознаграждаем добродетельным!
106. Поистине, это *[повеление о принесении в жертву сына]* – однозначно, явное испытание.
107. И выкупили Мы *(от принесения в жертву)* его *[Исмаила], (заменив)* на великую жертву *[барана]*.
108. И оставили Мы *(добрую молву)* над ним среди последних:
109. «Мир Ибрахиму *(от Аллаха) (и мольба за него о благополучии)*!»
110. Так воздаём Мы добродеющим!
111. Поистине, он *[пророк Ибрахим]* – из *(числа)* рабов Наших верующих!
112. И обрадовали Мы его *[Ибрахима] (вестью о рождении)* Исхака, пророка из *(числа)* праведных,
113. и ниспослали Мы благодать на него *[на Ибрахима]* и на Исхака. И среди потомства их двоих *[Ибрахима и Исхака] (есть)* добродеющий и притесняющий самого себя явно.
114. И *(клянусь Я, что)* действительно оказали Мы милость Мусе и Харуну.
115. И спасли их двоих и их народ от великого бедствия *[от унижения, рабства и от утопления в Красном море]*.
116. И помогли Мы им, и стали они победившими *(Фараона и его народ)*.
117. И даровали Мы им двоим *[Мусе и Харуну]* книгу ясную *[Тору]*.
118. И повели их двоих *[Мусу и Харуна]* Прямым Путём.
119. И оставили Мы *(добрую молву)* над ними обоими *[Мусой и Харуном]* среди последних *[среди тех общин, которые будут после них]*:
120. «Мир *(пророкам)* Мусе и Харуну *(от Аллаха)*!»
121. Поистине, Мы так *[как воздали пророкам Мусе и Харуну]* воздаём добродеющим!
123. Поистине, они оба *[оба этих пророка]* – из *(числа)* рабов Наших верующих!
123. И, поистине, Ильяс, однозначно, *(был)* из *(числа)* посланных.
124. Вот *(однажды)* сказал он своему народу *(из числа потомков Исраила)*: «Неужели не станете вы остерегаться *(наказания Аллаха)*?
125. Неужели вы обращаетесь с мольбой к Ба’лу и оставляете *(в поклонении)* лучшего из творцов,
126. Аллаха, Господа вашего и Господа отцов ваших первых?»

127. И сочли лжецом они *[народ]* его *[пророка Ильяса]* *(не признав пророком)*. И, поистине, они обязательно будут приведены *(Аллахом)*,
128. кроме избранных рабов Аллаха!
129. И оставили Мы *(добрую молву)* над ним *[Ильясом]* среди последних:
130. «Мир Ильясину *[пророку Ильясу]* *(от Аллаха)*!»
131. Поистине, Мы так воздаём добродеющим!
132. Поистине, он *[пророк Ильяс]* – из *(числа)* рабов Наших верующих!
133. И, поистине, Лут *(тоже)* *(был)* однозначно *(одним)* из посланных.
134. Вот спасли Мы его *[пророка Лута]* и всю его семью *(от гибели)*,
135. кроме старухи *(которая оказалась)* в *(числе)* оставшихся позади.
136. Потом уничтожили Мы других *(неверующих из его народа)*.
137. И, поистине, вы *(о мекканцы)*, однозначно, проходите мимо них *[мимо селения, где жили люди, которых увещевал пророк Лут]* утром
138. и ночью. Неужели вы не уразумеете *(что такое может случиться)*?
139. И, поистине, *(и)* Йунус *(был)*, однозначно, из *(числа)* посланных.
140. Вот *(однажды)* убежал он *[пророк Йунус]* *(от своего народа)* *(разгневавшись на них)* к перегруженному *(людьми и товаром)* судну.
141. И *(когда начался шторм)* бросил он *[пророк Йунус]* жребий *(чтобы проигравший оказался выкинутым в море)* и оказался из проигравших.
142. И *(был он выброшен в море и)* поглотил его кит, когда он *(был)* достоин порицания.
143. И если бы только не то, что он был из *(числа)* восславляющих *(Аллаха)*,
144. *(то)* однозначно, остался бы он в чреве его *[в животе кита]* до того дня, когда будут воскрешены *(все творения)* *[до Дня Суда]*.
145. И *(затем)* выбросили Мы его *[пророка Йунуса]* в пустынную местность *[туда, где ничего не растёт]*, и *(был)* он очень слаб.
146. И вырастили Мы над ним *[над пророком Йунусом]* дерево из *(числа)* йактыйн *[вид тыквы]*.
147. И послали Мы его к ста тысячам *(людей)* или *(даже)* превосходили они *(это число)*.
148. И уверовали они, и дали Мы им пользоваться до *(некоего)* времени.
149. Спроси же *(о Посланник)* их *[свой народ]*: неужели *(они считают, что)* у твоего Господа есть дочери, а у них – сыновья?
150. *(И спроси их)* разве Мы создали ангелов женского пола, и они *[эти люди]* были свидетелями *(этому)* *[присутствовали при этом]*?
151. О да *[знайте]*! Поистине, они из своих ложных измышлений, конечно же, говорят:
152. «Родил Аллах!» – и, поистине, они, однозначно, лгут *(говоря это)*.
153. Неужели *(это так, что)* выбрал Он *(Себе)* дочерей вместо сыновей?

154. Что с вами *(о народ)*, как вы судите?
155. Неужели не будете вы помнить *(что Аллах превыше этого)*?
156. Или же у вас есть ясный довод *[доказательство] (на ваши слова)*?
157. Принесите же вашу книгу *(в которой содержится довод от Аллаха)*, если являетесь вы правдивыми!
158. И устроили *[измыслили]* они *[многобожники]* между Ним и джиннами родство. И *(клянусь Я, что)* действительно знают джинны, что они *[те, кто сказал это]* будут обязательно приведены *(к наказанию)*.
159. Преславен Аллах *(и превыше)* того, что они приписывают Ему,
160. кроме избранных рабов Аллаха!
161. «Поистине же, вы *(о многобожники)* и то, чему вы поклоняетесь, –
162. не *(являетесь)* вы против Него вводящими в искушение *[никого не введёте в заблуждение, если Аллах не пожелал этого]*,
163. кроме только тех, кому *(предписано)* гореть в Геенне *[в Аду]*.
164. И *(ангелы сказали)*: «Нет среди нас *(никого)*, чтобы не *(было)* у него известного места *(в небе)*.
165. И, поистине, мы, однозначно, стоим рядами *(в поклонении Аллаху)*.
166. И, поистине, мы, однозначно, восславляем *(Аллаха)*».
167. И, поистине, они *[мекканские многобожники]*, однозначно, говорили:
168. «Если бы у нас *(было) (некое)* напоминание от предыдущих *(поколений) [книга от Аллаха или Его пророк]*,
169. то, однозначно, были бы мы избранными рабами Аллаха».
170. И *(когда к ним пришло такое напоминание)* стали они неверующими в него. И вскоре они узнают *(какое наказание их ожидает)*.
171. И *(клянусь Я, что)* действительно опередило *[было сказано]* Наше слово рабам Нашим посланным *(о том, что)*
172. поистине, они – однозначно, им будет оказываться помощь.
173. И, поистине, Наше войско – *(оно)* однозначно, победит.
174. И отвернись же *(о Пророк)* от них до определённого срока
175. и смотри на них *(и жди)*, и они увидят *(какое наказание их постигнет)*!
176. Неужели они торопят с Нашим наказанием?
177. А когда же оно *[Наше наказание]* сойдёт на их площадь *[на их дворы]*, то плохо будет утро тех, кого предупреждали!
178. И отвернись *(о Пророк)* от них до определённого срока
179. и смотри *(и жди)*, и они увидят *(какое наказание их постигнет)*!
180. Преславен Господь твой, Господь величия, *(и превыше Он)* того, что они *[неверующие]* Ему приписывают!
181. И мир *(от Аллаха) (да пребудет)* над *(всеми)* посланными!
182. И хвала Аллаху, Господу миров!

Сура 38
САД

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Сãд[1]. Клянусь Кораном, содержащим напоминание *[Истину]*!
2. Однако те, которые стали неверующими, *(пребывают)* в гордыне и расколе *[в противоречии с истиной]*.
3. Сколько *(уже)* погубили Мы до них *[многобожников]* поколений! И воззвали они, когда *(уже)* было поздно, чтобы избежать *(наказания)*.
4. И удивились они *[эти неверующие]*, что пришёл к ним увещеватель *[пророк Мухаммад]* из них *[из их же народа]*. И сказали неверующие: «Это *[имея в виду Пророка]* – лживый колдун!
5. Неужели обратил он богов в одного бога? Поистине, это *[то, к чему он призывает]* – однозначно, удивительная вещь!»
6. И ушли знатнейшие из них *(из одного из собраний) (говоря друг другу)*: «Идите *(своей дорогой)* и терпите за ваших богов! Поистине, это *[то, что говорит Мухаммад]* – однозначно, что-то, чего желают *(против нас)*.
7. Не слышали мы про это *[про то, к чему он призывает]* в последнем толке *[в христианстве]*. Это – не что иное, как выдумка.
8. Неужели ниспослано ему *[Мухаммаду]* Напоминание *[Коран]* среди нас?» О нет! Они *(пребывают)* в сомнении о Моём напоминании! О нет! Пока ещё не вкусили они Моего наказания!
9. Или неужели у них *[в их распоряжении]* сокровищницы милости Господа твоего, Величественного *(и)* Дарующего?
10. Или неужели им *[этим многобожникам] (принадлежит)* власть *(над)* небесами, и землёй, и тем, что между ними? Пусть же поднимутся они на верёвках *(на высшие небеса)*!
11. Войско, что там *[это войско]*, *(будет)* оно *(однажды)* разбито, *(и оно)* из *(числа)* ополчений.
12. Сочли лжецами *(пророков)* до них народ Нуха, и ‘адиты *[народ пророка Худа]*, и Фараон, обладатель кольев *[пирамид и войска]*,
13. и самудяне, и народ Лута, и обитатели аль-Айки *[народ пророка Шуайба].* Те *(народы) (были)* ополчившимися *(против пророков)*.
14. Каждый *(из тех народов)* считал лжецами посланников *(Аллаха)*, и постигло же *(их)* Моё наказание!
15. И не ждут они *(ничего)*, кроме одного поражающего звука *(когда наступит конец этого мира)*, для которого не будет никакой отсрочки.
16. И сказали они *(насмехаясь)*: «Господь наш! Ускорь нам нашу долю *(наказания)* прежде Дня Расчёта!»

17. Терпи *(о Пророк)* то, что они говорят, и помни о рабе Нашем, *(пророке)* Дауде, обладателе мощи *[который обладал силой против врагов Аллаха]*. Поистине, он *(был)* обращающимся *(к Аллаху)*!
18. Поистине, Мы подчинили *(ему) [Дауду]* горы, *(которые)* вместе с ним *[с Даудом]* восславляют *(Аллаха)* вечером и на восходе *(солнца)*,
19. и *(подчинили Мы ему)* птиц собранными вместе. Все *(они) [и горы, и птицы]* к нему обращаются *[подчиняются пророку Дауду]*.
20. И укрепили Мы его власть и даровали ему мудрость *[пророчество, правдивость в словах и делах]* и ясность речи *[умение правильно выносить решение и проницательность в этом, а также ясную речь]*.
21. И дошла ли до тебя *(о Пророк)* весть о тяжущихся *[история о двух спорящих между собой]*, как они перелезли через стену *(а не вошли в дверь) (и оказались)* в молельне *(где пророк Дауд поклонялся Аллаху)*?
22. Вот пришли они к Дауду, и испугался он их *(так как к нему обычно никто не заходил, а эти двое даже перелезли через стену)*. Сказали они: «Не бойся! *(Мы)* – две тяжущиеся стороны – один из нас посягнул на другого. Рассуди же нас по истине, и не будь несправедливым, и укажи нам верный путь *[верное решение]*.
23. *(Сказал один из них)*: «Поистине, это – брат мой, у него девяносто девять овец, а у меня одна овца. И сказал он: “Поручи мне её!” – и победил меня в речи *[убедил меня]*».
24. Сказал он *[пророк Дауд]*: «*(Клянусь Аллахом, что)* действительно он *[твой брат]* притеснил тебя, прося твою овцу *(присоединить)* к своим. И, поистине, многие из соучастников *(по какому-либо делу)* действительно посягают одни из них на других, кроме только тех, которые уверовали и совершали праведные деяния – и как мало их *[таких]*!» И подумал Дауд, что Мы только подвергли его испытанию *(этим спором)*, и попросил прощения у Господа своего, и пал с поклоном, и обратился *(к Нему) (с покаянием)*.
25. И простили Мы ему *[пророку Дауду]* это, и, поистине, для него у Нас – непременно приближенность *[сделали его из числа приближённых]* и хорошее место возвращения *(в День Суда)*.
26. О Дауд! Поистине, Мы сделали тебя наместником на земле *[даровали власть]*, так суди же среди людей по истине *[по справедливости]* и не следуй за прихотью *(при вынесении решения)*, а то она сведёт тебя с пути Аллаха *[отклонит тебя от Закона Аллаха]*! Поистине, те, которые сбиваются с пути Аллаха, – для них сильное наказание *(в Аду)* за то, что они забыли День Расчёта *[за то, что были беспечными]*!

27. И не создали Мы небо, и землю, и то, что между ними, понапрасну. Это – предположение тех, которые стали неверующими. Горе же *(будет)* тем, которые стали неверующими, от Огня!
28. Или неужели сделаем Мы тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, подобными сеющим беспорядок на земле? Или неужели Мы сделаем остерегающихся *(наказания Аллаха)* подобными погрязающим в грехах? *[У них будут разные воздаяния].*
29. Писание *[Коран]*, *(которое)* ниспослали Мы тебе *(о Пророк)*, благословенно *[в нём много блага]*, чтобы *(люди)* размышляли *(над смыслом)* его аятов и *(чтобы)* вспоминали обладатели разума.
30. И даровали Мы *(пророку)* Дауду *(сына)* Сулеймана. Как прекрасен этот раб *(Сулейман)*! Поистине, он – обращающийся *(к Аллаху)*!
31. Вот *(однажды)* представлены были ему *[пророку Сулейману]* в предвечернее время *(кони)* легко стоящие, породистые.
32. И сказал он: «Поистине, *(получилось так, что)* я возжелал любовь к *(земным)* благам *[к коням]* больше, чем поминание Господа моего, *(что отвлёкся на них)*, пока не скрылось оно *[солнце]* за преградой.
33. Верните их *[коней]* ко мне!» И начал он поглаживать *(этих коней)* по голеням и шеям.
34. И *(клянусь Я, что)* действительно испытали Мы *(пророка)* Сулеймана, и бросили Мы на его трон *(некое)* тело[2], а потом он обратился *(с покаянием) (к Аллаху)*.
35. Сказал он *[пророк Сулейман]*: «Господи! Прости меня и дай мне *(такую)* власть, которая *(уже)* никому не будет подобать после меня: поистине, Ты – Дарующий!»
36. И подчинили Мы ему *[пророку Сулейману]* ветер, который течёт по его повелению, *(будучи)* лёгким *(и покорным)*, куда он пожелает;
37. и *(подчинили Мы ему)* шайтанов – каждого строителя и ныряльщика,
38. и *(также подчинили Мы ему)* других *[мятежных дьяволов]*, закованных в оковы *[которых он связал] (чтобы они не причиняли зло другим)*.
39. Это *[великая власть и такое подчинение]* – Наш дар *(тебе) (о Сулейман)*, так оказывай милость или удержи без *(никакого)* расчёта!
40. И, поистине, для него *(будет)* у Нас обязательно приближенность и хорошее место возвращения *(в День Суда)*.
41. И помни раба Нашего Аййуба[3]. Вот воззвал он к Господу своему: «Поистине, коснулся меня сатана страданием и наказанием!»
42. *(И Аллах сказал ему откровением)*: «Топни своей ногой *(по земле) (и забьёт для тебя источник)*! Это – место купания холодной *(водой)* и питьё. *(Пей из него и мойся, и уйдёт твоя болезнь и беда)*».

43. И даровали Мы ему *[Аййубу]* семью его и столько же ещё вместе с ними по милости от Нас и как напоминание для обладателей разума, *(чтобы они знали, что терпение приводит к благому итогу)*.
44. *(И сказали Мы ему)*: «И возьми рукой своей пучок *(сухой травы)*, и ударь[4] им *(свою жену)*, и не нарушай *(данной тобой клятвы)*!» Поистине, Мы нашли его терпеливым. Как прекрасен этот раб *(Аййуб)*! Поистине, он – *(много)* обращающийся *(к Аллаху)*!
45. И помни *(о Пророк)* рабов Наших: Ибрахима, и Исхака, и Йакуба – обладателей силы *(в повиновении Аллаху)* и проницательности *[кто правильно видит и понимает события и вещи]*.
46. Поистине, Мы избрали их особенностью *(утвердив в их сердцах)* поминание об Обители *(Вечности)* *[они жили только для Вечной жизни]*,
47. и, поистине, они у Нас, однозначно, из *(числа)* избранных, лучших.
48. И помни *(о Посланник)* Исмаила, и аль-Йаса'а, и Зуль-Кифла. Все *(они)* из *(числа)* лучших.
49. Это *[Коран]* – напоминание *(тебе и твоей общине)*. И, поистине, для остерегающихся *(наказания Аллаха)* непременно *(будет)* *(в Вечной жизни)* прекрасное место возвращения –
50. *(райские)* сады вечности с открытыми для них вратами;
51. возлежа в них *[райских садах]* *(на ложах)*, *(будут)* просить они в них многие плоды и питьё.
52. И у них *(в Раю)* будут ограничивающие свои взоры *[гурии]*, ровесницы.
53. Это – то, что обещано вам *(о остерегающиеся)* ко Дню Расчёта!
54. Поистине, это – однозначно, Наш удел, которому нет истощения!
55. Это – *(для остерегавшихся)*! И, поистине, для беспредельных *(в непокорности Аллаху)* *(уготовано)*, конечно, наихудшее место возврата –
56. Геенна *[Ад]*, в которой они будут гореть, и *(как)* ужасно это ложе!
57. Это – пусть же они вкушают его – кипяток и гной *(выходящий из тел обитателей Ада)*,
58. и *(им)* *(также)* другое *(наказание)* из такого рода *(и)* *(разных)* видов.
59. *(Обитатели Ада будут ругать одна толпа другую, говоря)*: «Это – толпа, ввергаемая *(в Ад)* *(вместе)* с вами». *(Им ответят)*: «Нет радушного приёма для них, поистине, они будут гореть в Огне!»
60. Скажут *(предводителям неверующих)* *(их последователи)*: «Наоборот, вы – *(да)* не будет радушного приёма вам! *(Это)* вы представили это *[заблуждение]* нам, и как ужасно *(это)* местопребывание!»
61. Скажут *(последовавшие в неверии)*: «*(О)* Господь наш! Кто представил нам это *[заблуждение]*, – так умножь ему наказание в разы в Огне!»

62. И скажут *(чрезмерные в неверии)*: «Что с нами? *(Почему)* не видим мы людей, которых считали из *(числа)* плохих *[бедных верующих]*?
63. Неужели мы *(ошибочно)* взяли их предметом насмешки? Или *(они вместе с нами)*, *(но)* *(просто)* отвращены от них *(наши)* взоры?»
64. Поистине, это – однозначно, истина *[оно непременно произойдёт]* – препирательство обитателей Огня.
65. Скажи *(о Посланник)*: «Ведь я только увещеватель *(для вас)*, и нет никакого бога, кроме Аллаха, Единственного, Всепобеждающего,
66. Господа небес, и земли, и того, что между ними, Величественного, Многопрощающего».
67. Скажи *(о Посланник)* *(своему народу)*: «Это *[Коран]* – великая весть,
68. от которой вы отвращаетесь.
69. Не было у меня никакого знания про высшее общество *[про ангелов]* – *(про то)* как они препирались *(относительно сотворения Адама)*.
70. Внушается мне *(откровением от Аллаха)* только то, что я *(для вас)* – разъясняющий увещеватель».
71. *(И приведи им, о Посланник, ту историю)* когда сказал Господь твой ангелам: «Поистине, Я создам человека из глины.
72. А когда Я выровняю его *[придам полный облик]* и вдуну в него от Моего духа *[от духа, которым Я владею]*, то *(приветствуя его и выражая своё почтение ему)* падите ниц пред ним, совершая поклон[5]!»
73. И пали ниц ангелы все вместе,
74. кроме *(джинна)* Иблиса, – он проявил высокомерие и оказался из *(числа)* неверующих *(из-за ослушания Аллаха)*.
75. Сказал Он: «О Иблис! Что удержало тебя от преклонения ниц пред тем, кого Я сотворил Своими двумя руками? Возгордился ли ты *(пред Адамом)* или оказался из превозносящихся *(перед Своим Господом)*?»
76. Сказал он *[Иблис]*: «Я лучше него *[Адама]*: Ты создал меня из огня, а его создал из глины».
77. Сказал *(Аллах Всевышний)*: «Выйди же из него *[из Рая]*! Поистине, ты – побиваемый камнями *[проклятый]*.
78. И, поистине, над тобой *(пребудет)* Моё проклятие до Дня Суда».
79. Сказал *(Иблис)*: «Господи! Так предоставь мне отсрочку до дня, когда они будут воскрешены *[до Дня Суда]*!»
80. Сказал *(Он)*: «Поистине же, ты – из тех, кому дана отсрочка
81. до дня, время *(наступления)* которого известно *(Аллаху)*!»
82. *(Иблис)* сказал: «Клянусь же Твоим величием, непременно собью я их *[потомков Адама]* всех,
83. кроме только рабов Твоих из них избранных!»

84. Сказал *(Аллах)*: «Так истина *(от Меня)*, и *(лишь)* истину Я говорю:
85. непременно наполню Я Геенну *[Ад]* тобой *(о Иблис)* и теми, кто последовал за тобой из них, – всеми!»
86. Скажи *(о Посланник)*: «Не прошу я у вас за это никакой награды, и не *(являюсь)* я из *(числа)* тех, которые выдают себя за кого-либо».
87. Это *[Коран]* – лишь только напоминание для миров.
88. И непременно узнаете вы *(о многобожники)* весть о нём *[о том, что Коран является истиной]* после некоего времени!

Сура 39
ТОЛПЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ниспослание *(этой)* Книги *(идёт)* от Аллаха, Величественного *(в Своём могуществе) (и)* Мудрого *(в управлении всем и в Своих решениях)*.
2. Поистине, ниспослали Мы тебе *(о Посланник) (эту)* Книгу *[Коран]* с истиной; поклоняйся же Аллаху, делая исключительным только для Него *(всё своё)* верование *[поклонение]*!
3. О да! Аллаху *(принадлежит и от Него исходит)* чистое верование. А те, которые взяли покровителей *[богов]*, кроме Него, *(говорят)*: «Поклоняемся мы им *[божествам]*, только чтобы они приблизили нас к Аллаху как можно ближе». Поистине, Аллах рассудит между ними *[между верующими и неверующими] (в День Суда)* относительно того, в чём они разногласят *[относительно того, кому должно быть посвящено поклонение]*! Поистине, Аллах не ведёт *(истинным путём)* того, кто лжив *(возводя на Аллаха ложь) (и)* неверен *(отвергая Его знамения и доказательства)*!
4. Если бы хотел Аллах взять Себе сына, то непременно выбрал бы Он из того, что Он творит, то, что Он желает. Преславен Он! Он – Аллах, Единый, Всепобеждающий!
5. Сотворил Он небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине *[в совершенном виде, по Своей мудрости, с определённой целью]*. Он обвивает *[покрывает]* ночью день *[приводит ночь]* и днём обвивает *[покрывает]* ночь *[приводит день]*. И подчинил Он солнце и луну *(на пользу и на благо творениям)*: каждый *(из них) [и солнце, и луна]* движется до установленного срока *[до наступления Дня Суда]*. О да *[знайте]*! Он – Величественный, Многопрощающий *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)*!

6. Сотворил Он вас *(о люди)* из одной души *[Адама]*, затем сделал из неё *[из души]* пару её *[Хавву]* и ниспослал вам из скота восемь пар *[верблюда, верблюдицу, быка, корову, барана, овцу, козла и козу]*. Создаёт Он вас в утробах ваших матерей *(одним)* творением после *(другого)* творения *[определив стадии развития]* в трёх мраках *[в животе, в матке и в плаценте]*. Вот таков Он вам – Аллах, Господь ваш; Ему *(принадлежит)* власть *(над всем)*, нет бога, кроме Него; и насколько же вы отвращаетесь *(от Истины, после того как узнали её)*!
7. Если вы *(о люди)* будете неверующими, то, поистине, Аллах не нуждается в вас, и не одобряет Он для Своих рабов неверие. А если вы будете благодарны, то Он одобрит это *[быть благодарным]* для вас. И не понесёт несущая ноши другой *[ни на кого не будет возлагаться грех другого]*. Потом к вашему Господу *(предстоит)* ваше возвращение. И возвестит *[сообщит]* Он вам то, что вы совершали. Поистине, Он знает про то, что в грудях *[душах]* *(Его творений)*!
8. А когда коснётся человека беда, молит он своего Господа *(прося помощи)*, обращаясь *(только)* к Нему *[оставляя поклонение кому-либо, кроме Него]*. Потом, когда позволяет Он ему благодать от Себя *[устраняет ту беду, что его постигла]*, забывает он *[неверующий]* то, из-за чего молился он Ему прежде, и делает Аллаху равных *[признаёт ещё кого-либо, кроме Аллаха, богом]*, чтобы сбить *(других людей)* с Его пути. Скажи *(ему)* *(о Посланник)*: «Пользуйся своим неверием *(лишь)* немного *[до окончания твоего жизненного срока]*, поистине, ты *(окажешься затем)* *(одним)* из обитателей Огня *[Ада]*!»
9. *(Этот неверующий лучше)* или же тот, кто всецело предаётся *(в поклонении)* *(Аллаху)* в часы ночи, преклоняясь ниц и выстаивая *(в молитве)*, остерегаясь *(наказания)* *(в)* Вечной жизни и надеясь на милосердие своего Господа? Скажи *(о Посланник)*: «Разве будут равны те, которые знают *(своего Господа и Истинную Веру)*, и те, которые *(ничего)* не знают *(об этом)*?» Ведь внимают *(увещаниям)* *[получают пользу от этого]* только обладатели *(здравого)* разума.
10. Скажи *(о Посланник)* *(что Я говорю)*: «О рабы Мои, которые уверовали, остерегайтесь *(наказания)* вашего Господа! Тем, которые совершали хорошее в этом мире, *(будет)* хорошее *(и в Вечной жизни)* *[Рай]*, и земля Аллаха пространна *(чтобы можно было переселиться туда, где можно свободно поклоняться Аллаху)*. Ведь будет сполна дана терпеливым *[тем, которые терпели ради довольства Аллаха]* их награда *(в Вечной жизни)* без счёта *[без ограничения]*!»

11. Скажи: «Поистине, мне повелено поклоняться Аллаху, делая верование *[поклонение]* исключительным только для Него,
12. и повелено мне, чтобы был я первым из предавшихся *(Аллаху) (из моей общины)*».
13. Скажи: «Поистине, я боюсь, *(что)* если я ослушаюсь Господа моего, *(то) (меня постигнет)* наказание великого дня *[Дня Суда]*».
14. Скажи *(о Посланник)*: «*(Только)* Аллаху я поклоняюсь, делая исключительным для Него моё верование *[поклонение]*.
15. Поклоняйтесь же *(о многобожники)*, чему желаете помимо Него *(и затем вы узнаете, чем это обернётся в День Суда)*!» Скажи: «Поистине, *(по-настоящему)* потерпевшие убыток – это те, которые нанесли убыток самим себе *(войдя в Ад)* и своим семьям *[потеряли свои семьи]* в День Воскрешения. О да! Вот это *(и есть)* явный убыток!
16. Для них *[для потерпевших убыток] (будут) (в День Суда)* над ними навесы из огня, и под ними *(тоже) (будут)* навесы». Этим *[таким наказанием]* страшит Аллах Своих рабов. О рабы Мои, остерегайтесь же Меня *[Моего наказания]*!
17. А те, которые отстранились от лжебога, чтобы не поклоняться ему, и обратились к Аллаху, для них – радостная весть *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*. Обрадуй же *(о Пророк)* рабов Моих,
18. которые прислушиваются к слову и следуют за лучшим из него *[за Словом Аллаха и затем словом Его посланника]*! Такие – это те, которых наставил Аллах *(на истинный путь)*, и такие – они обладатели *(здравого)* разума.
19. Разве ж тот, для которого обязательно *[неизменно]* слово наказания *[для того, кто упорствует в заблуждении и отвращается от Истины]*... Разве ж ты *(о Посланник)* спасёшь тех, кто в Огне *[разве сможешь ты привести к Вере такого, для которого Аллах обещал мучения в Аду]*?
20. Но те, которые остерегались *(наказания)* своего Господа, – для них *(в Раю) (уготованы)* горницы, выше которых *(ещё)* построенные горницы, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, по обещанию Аллаха *(данному им)*, *(ибо)* не нарушает Аллах обещания!
21. Разве ты не видел *[не рассуждал о том]*, что Аллах низвёл с неба *[с облаков]* воду *[дождь]* и повёл её источниками в земле? Потом выводит Он посредством неё посевы разных цветов. Потом *(всё)* это увядает, и ты видишь его пожелтевшим, потом обращает Он его в рассыпающуюся солому. Поистине, в этом *[в том, что происходит с водой]* – однозначно, напоминание для обладателей разума *(о том, что земная жизнь подобна этому примеру)*!

22. Разве ж тот, грудь которого Аллах расширил для Ислама и который обладает светом от своего Господа, *(равен тому, кому Аллах не даровал веру)*? Горе же *(обещано)* тем, чьи сердца чёрствы к поминанию Аллаха *[тем, которые не принимают Его Слово]*! Такие – *(они)* в явном заблуждении.
23. Аллах ниспослал лучшее повествование *[Коран]* – книгу со сходными *(и)* повторяемыми частями, от которой *[от угроз в которой]* проходит дрожь по коже тех, которые боятся своего Господа. Затем смягчается их кожа и сердца к поминанию Аллаха *(когда они слышат обещание о Рае)*. Это *[такое воздействие Корана] (является)* наставлением *(от)* Аллаха. Ведёт Он этим *[Кораном]*, кого пожелает. А кого Аллах введёт в заблуждение *(лишив его Своего содействия)*, тому *(уже)* нет *(никакого)* наставника!
24. Разве *(одинаковы)* тот, кто защищается своим лицом *(от)* злейшего наказания в День Воскрешения *[тот, кто брошен в Ад], (и тот, кто наслаждается в Раю)*? И *(будет)* сказано притеснителям *[многобожникам]*: «Вкушайте *(последствия)* того *[грехов]*, что вы приобрели!»
25. Сочли лжецами *(посланников)* те, которые *(были)* до них *[до твоего народа, о Посланник]*, и приходило к ним наказание, откуда они и не чувствовали *[откуда они и не ожидали его прихода]*.
26. И дал Аллах вкусить им *[тем неверующим общинам]* унижение *(уже)* в ближайшей жизни, и, однозначно, наказание Вечной жизни больше, если бы они *(только)* знали *(это)*!
27. И *(клянусь Я, что)* действительно привели Мы для людей в этом Коране всякие притчи *[поучения]*, чтобы они вспоминали *(и удержались от неверия)*!
28. *(И сделали его)* Кораном на арабском языке, не имеющим кривизны, чтобы они остерегались *(наказания Аллаха)*!
29. Приводит Аллах притчей мужчину *[раба] (у которого одновременно несколько владельцев)*, о котором соучастники *[его владельцы]* препираются *(и он пребывает в растерянности)*, и человека, принадлежащего *(только) (одному)* человеку *(и который знает, чего желает его владелец)*. Одинаковы ли они по примеру? Хвала Аллаху! Но большая часть их *[многобожников]* не знает *(истины) (чтобы следовать за ней)*!
30. Поистине, ты *(о Посланник)* смертен *[умрёшь]*, и, поистине, они *(тоже)* смертны *[умрут]*.
31. Потом, поистине, вы *(о люди)* в День Воскрешения перед своим Господом будете препираться.

32. Кто же *(является)* больше притеснителем, нежели чем тот, кто лгал на Аллаха и считал ложью правду, когда она явилась *[не уверовал в Истину, которая была ниспослана пророку Мухаммаду]*. Разве нет в Геенне местопребывания для неверующих?
33. А тот, который явился с правдой *(в словах и поступках) (из числа пророков и их последователей)* и признал правдивость её *(приняв её на веру и воплотив в дела)*, *(то)* такие – они, остерегающиеся *(наказания) (Аллаха)*.
34. Для них *(в Раю) (будет)* то, что они пожелают у своего Господа. Это *[таково оно]* – воздаяние добродеющих,
35. чтобы удалил Аллах от них наихудшее из того, что совершили они *(в земной жизни) (по причине их покаяния и отстранения от грехов)*, и воздал им их награду лучшим, чем то, которое они совершали *[чтобы даровал им Рай]*.
36. Разве ж Аллах недостаточен для Своего раба *(как покровитель и защитник)*? А пугают они *[многобожники]* тебя теми *[кем угодно]*, кроме Него. И кого Аллах вводит в заблуждение *[оставляет без Своего руководства]*, то не *(будет)* тому *(никакого)* наставника *[того, кто вывел бы его на Истинный Путь]*!
37. А кого Аллах наставляет *(на истинный путь)*, то *(уже)* не будет для него заблуждающего *[его никто не введёт в заблуждение]*. Разве ж Аллах не величественный *(и) (разве Он не)* обладатель мщения?
38. И *(клянусь Я)* если спросишь ты *(о Пророк)* их *[многобожников]*: «Кто сотворил небеса и землю?» – непременно скажут они: «Аллах». Скажи *(им)*: «Думали ли вы о тех, к которым обращаетесь вы с мольбой помимо Аллаха *[о ваших божествах]*: если пожелает Аллах *(причинить)* мне *(какой-либо)* вред, избавят ли они *(меня)* от *(этого)* Его вреда? Или, если пожелает Он мне *(какую-либо)* милость, удержат ли они *(эту)* Его милость?» Скажи: «Довольно мне *(лишь) (одного)* Аллаха, на Которого уповают уповающие *(когда желают, чтобы им было дано какое-либо благо или же чтобы от них был отстранён какой-либо вред)*!»
39. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «О народ мой! Действуйте *(так, как вы считаете правильным)* по своей возможности *[насколько вы можете]*, *(и)* поистине, я *(тоже)* буду действовать *(как повелел мне мой Господь)*. И вскоре вы узнаете,
40. к кому *(из нас)* придёт наказание, унижающее его *[наказание в этом мире]*, и над кем пребудет постоянное наказание *[наказание в Вечной жизни]*».

41. Поистине, Мы ниспослали тебе *(о Посланник)* Книгу *[Коран]* для людей во истине. И кто пойдёт верным путём *[путём Аллаха]*, то для самого себя *[во благо себе]*, а кто заблудится, то ведь заблудится тот лишь против самого себя *[во вред себе]*; и ты *(о Посланник)* не поручитель за них *[тебе не поручено сделать их верующими] (ты лишь посланник от Аллаха и доводишь до них то, что Он повелел тебе)*.
42. Аллах принимает *[забирает]* души *(Своих рабов)* в момент их смерти *[когда заканчивается их жизненный срок]*. А ту *(душу)*, которая *(пока ещё)* не умирает, *(Он забирает)* во время её сна. И удерживает Он *(во время сна)* ту *(душу)*, для которой *(по Своей мудрости)* решил смерть *[не позволяет ей вернуться обратно в тело]*, и отправляет *[возвращает] (в тело)* другую *(душу) [ту, для которой Он ещё не решил смерти]* до определённого срока *[до окончания его жизненного срока]*. Поистине, в этом *[в том, что Аллах забирает душу умершего и спящего]* непременно *(содержатся)* знамения *[наглядные наставления и доказательства]* для людей, которые размышляют!
43. Или же они *[многобожники]* взяли *(себе)* помимо Аллаха *(свои ложные божества)* заступниками? Скажи *(им)*: «Неужели *(вы берёте их себе заступниками, как вы об этом сами утверждаете),* даже если они *[ложные божества]* не владеют ничем и не разумеют?»
44. Скажи: «Аллаху полностью принадлежит всё заступничество *[никто не может заступаться за кого-либо без Его дозволения]*. Ему *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй, потом к Нему вы будете возвращены *(в День Суда) (для расчёта и воздаяния)*».
45. А когда упоминается *(лишь)* один Аллах, испытывают отвращение сердца тех, которые не веруют в Вечную жизнь. А когда упоминаются те, которые помимо Него *[их ложные божества]*, – вот они радуются *(так как многобожие соответствует их прихотям)*.
46. Скажи: «О Аллах, Творец небес и земли, Ведающий сокровенное и явное! Ты рассудишь между Твоими рабами то, в чём они разногласили *(в земной жизни)*».
47. И если бы у тех, которые совершали притеснение *[у многобожников]*, *(было)* всё то, что на земле *[все богатства]*, и ещё столько же вместе с этим, *(то)* непременно стали бы они откупаться этим *(чтобы спастись)* от ужасного *(адского)* наказания в День Воскрешения. И открылось *[стало представленным]* им *[неверующим]* от Аллаха то *[наказание]*, на что они *(даже)* не рассчитывали.

48. И открылись им *[неверующим] (в День Суда) (те)* плохие деяния *[неверие и ослушания Аллаха]*, что они приобрели *(в земной жизни)*, и постигло их то *(наказание)*, над чем они насмехались *(прежде)*.
49. А когда коснётся человека беда, молит он Нас *(прося помощи)*. Потом, когда позволяем Мы ему *(некую)* благодать от Нас *[устраняем ту беду и даруем блага]*, говорит он: «Ведь даровано мне это по знанию *(Аллаха) (что я заслуживаю этого)*». Да это – искушение *[испытание] (в котором проявляется благодарный и неблагодарный)*, но однако большинство их не знает *(этого) (и поэтому воспринимают испытание Аллаха за Его дар)*!
50. Уже говорили это *[такое же]* те *(неверующие общины)*, которые *(были)* до них, и не избавило их *[прежних неверующих] (от наказания Аллаха)* то, что они приобрели *[ни дети, ни богатства]*.
51. И постигли их *[тех, которые говорили это из прежних общин] (последствия)* плохих *(деяний)*, которые они приобрели *[совершили сами]*. А те, которые совершили притеснение из *(числа)* этих *[из курайшитов]*, – *(тоже)* постигнут их *(последствия)* плохих *(деяний)*, которые они приобрели, и не будут они в состоянии ослабить *(Его наказание) [не смогут избежать его]*.
52. Неужели не знали они, что Аллах уширяет удел, кому пожелает *(из числа Своих рабов) (испытывая, будет ли он благодарным Ему)*, и ограничивает *(удел) (кому пожелает), (испытывая, будет ли он проявлять терпение)*. Поистине, в этом *[в увеличении и ограничении удела]* – однозначно, знамения для людей, которые веруют!
53. Скажи *(о Посланник) (что Я говорю)*: «О рабы Мои, которые излишествовали против самих себя *(совершая грехи)*, не отчаивайтесь в милости Аллаха! Поистине, Аллах прощает грехи полностью *(тем, которые обращаются к Нему с покаянием, какими бы эти грехи ни были)*: поистине, Он – Прощающий, Милосердный!
54. И обратитесь *(о люди)* к вашему Господу *(с покорностью и покаянием)* и предайтесь Ему, прежде чем придёт к вам наказание, *(ведь)* затем *[когда придёт наказание] (уже)* не будет оказана вам помощь.
55. И следуйте за лучшим, что ниспослано вам от вашего Господа, прежде чем придёт к вам наказание внезапно, когда вы *(и)* не будете чувствовать *(этого)*,
56. чтобы *(потом)* не сказала душа *[человек]*: «О, горе *(мне)* за то, что я был нерадив по отношению к Аллаху. И *(ведь)* был я, однозначно, из *(числа)* насмехающихся *(над повелением Аллаха, Его Книгой, Его посланником и верующими)*».

57. Или *(чтобы)* не сказала *(душа)*: «Если бы Аллах наставил меня *(на истинный путь)*, *(то)* непременно был бы я из *(числа)* остерегавшихся *(наказания Аллаха)*».
58. Или *(чтобы)* не сказала *(душа)*, когда увидит наказание *(Аллаха)* *(которое окружит его в День Расчёта)*: «*(О)* если бы у меня *(была возможность прожить в мире)* ещё раз, то я был бы из *(числа)* поступающих лучшим образом *(в повиновении Аллаху)*!»
59. О нет! *(Ведь)* уже приходили к тебе Мои знамения *(которые указывали на истину)*, но ты счёл их ложью, и возгордился *(от того, чтобы принять их и последовать им)*, и оказался из *(числа)* неверующих.
60. И в День Воскрешения ты увидишь тех, которые возводили ложь на Аллаха, *(такими, что)* лица их почерневшие. Разве не в Геенне местопребывание для высокомерных?
61. И спасёт Аллах *(от наказания в Аду)* тех, которые остерегались *(Его наказания)*, по причине их успеха *[по причине того, что им уже было предписано обрести успех]*. Не коснётся их зло *[ничуть из адского наказания]*, и не будут они печальны *(за то, что миновало их в жизни)*.
62. Аллах – Создатель каждой вещи *[всего]*, и Он всему сущему *(является)* покровителем *[хранителем и свидетелем]*!
63. Ему принадлежат ключи небес и земли. *[Он распоряжается всем].* А те, которые стали неверующими в знамения Аллаха *[в аяты Корана]*, такие – они, потерпевшие убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*.
64. Скажи *(многобожникам)*: «Неужели *(ещё)* кому-то другому, кроме Аллаха, вы прикажете мне поклоняться, о невежды?»
65. И *(клянусь Я, что)* действительно дано откровением тебе *(о Пророк)* и тем *(пророкам)*, которые *(были)* до тебя: «Если придашь ты *(Аллаху)* сотоварищей *[кого-то, кроме Него, признаешь богом]*, *(то)* непременно станет тщетным твоё деяние *[все твои благие дела ничего не будут стоить]*, и *(в таком случае)* обязательно окажешься ты из *(числа)* потерпевших убыток *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*».
66. Наоборот, *(только)* Аллаху поклоняйся и будь из *(числа)* благодарных!
67. И не почтили они *[многобожники]* Аллаха должным образом *(приравняв Ему свои измышленные божества)*, а *(ведь Его величие таково)*, *(что)* вся земля *(будет)* *(всего лишь)* пригоршней *(в Его руке)* в День Воскрешения, и небеса *(будут)* скручены Его десницей *[правой рукой]*. Преславен Он и превыше того, что они *[многобожники]* придают *(Ему)* в сотоварищи *[пречист, чтобы иметь равных Себе]*!

68. И будет дунуто в Рог *(в первый раз)*, и будут повержены *(словно молнией) [умрут]* те, кто в небесах *[ангелы]*, и те, кто на земле, кроме тех, кого пожелает Аллах *(оставить живыми) [некоторые ангелы, райские гурии и другие]*. Потом будет дунуто в него ещё раз *(для воскрешения всех творений)*, и вот – они *[творения] (будут)* стоять, ожидая *(что с ними будет происходить)*.
69. И *(в День Суда)* озарится земля светом Господа её *(когда Он явится, чтобы произвести Суд)*, и положена будет книга *[книга деяний каждого] (для расчёта)*, и приведут пророков *(которые будут свидетелями своим общинам, что довели до них то, что повелел им Аллах)* и свидетелей *[ангелов-писцов]*, и решено будет между ними по истине *[по полной справедливости]*, и они не будут притеснены *[не будут убавлены их благодеяния, и не будет дано наказание за то, чего человек не совершал]*.
70. И полностью будет дано каждой душе за то, что она совершила. И Он *[Аллах]* лучше знает о том, что они совершают.
71. И погонят тех, которые стали неверующими, к Геенне толпами *(которые следуют друг за другом)*; а когда они придут к ней *[к Геенне]*, откроются врата её *[семь ворот Ада]*, и скажут им *[неверующим]* стражи его: «Разве не приходили к вам посланники *(от Аллаха)* из *(числа)* вас *(самих же)*, которые читали вам знамения вашего Господа *(которые Он ниспослал для вас)* и которые предупреждали вас о встрече с этим вашим днём?» Скажут они: «Да, *(приходили и предупреждали)*». Но однако обязательно *[неизменно]* слово о наказании *(обещанное Аллахом)* для неверующих! *[Аллах обещал наказать неверующих, и Аллах не меняет Своего обещания].*
72. Будет сказано *(неверующим)*: «Войдите во врата Геенны *[Ада]*, *(и будьте)* пребывающими вечно в ней!» И *(как же)* скверна обитель высокомерных!
73. И направят тех, которые остерегались *(наказания)* своего Господа, к Раю толпами *(которые следуют друг за другом)*. А когда они придут к нему *[к Раю]*, откроются врата его, и скажут им *[пришедшим]* стражи его *[ангелы]*: «Мир вам! *(Да будете)* вы благи! Входите же *(в Обитель Счастья) (и будьте в нём)* пребывающими вечно!»
74. И скажут они *[верующие] (когда увидят то, что уготовано для них в Раю)*: «Хвала Аллаху, Который исполнил Своё обещание и дал нам в наследство *(райскую)* землю. Будем мы поселяться в Раю, где пожелаем». И как прекрасна награда трудившихся *[тех, кто усердствовал в повиновении своему Господу]*!

75. И увидишь ты *(о Пророк)* ангелов, окружающих Трон *(Аллаха)*, *(которые)* восславляют Господа своего, вознося хвалу Ему. И *(будет)* решено между ними *[между всеми творениями]* по истине *[по полной справедливости]* *(одни из них будут введены в Рай, а другие – в Ад)*, и *(будет)* сказано *(верующими)*: «Хвала Аллаху, Господу миров!»

Сура 40
ПРОЩАЮЩИЙ (АЛЛАХ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. Ниспослание *(этой)* Книги *[Корана]* *(пророку Мухаммаду)* *(идёт)* от Аллаха, Величественного *(и)* Знающего,
3. прощающего грехи *(тех, которые просят у Него прощения)* и принимающего покаяние *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)*, сильного в наказании *(тех, кто не кается)*, одаривающего щедро *(тех, которые покорны Ему)*. Нет бога, кроме Него; *(и)* к Нему – возвращение *(всех творений)* *(в День Суда)*.
4. Препираются о знамениях Аллаха только те, которые стали неверующими *(стараясь представить их несущественными)*. И пусть не обманет тебя *(о Посланник)* их оборотливость *[благополучная жизнь]* в странах *[ты не думай, что они останутся безнаказанными]*.
5. Сочли лжецами *(своих посланников)* до них *[до мекканцев и других арабов]* народ *(пророка)* Нуха и ополчившиеся *(против своих пророков)* после них *[такие как ‘адиты, самудяне, народ пророка Лута и другие]*. И намеревалась каждая община о своём посланнике, чтобы схватить *[убить]* его. И препирались *[спорили]* они *[те неверующие]* с помощью бессмыслицы, чтобы опровергнуть ею истину. Но схватил Я их, и каким же было Моё наказание!
6. И таким образом *[как пало наказание на тех неверующих, которые были прежде]* обязательно *[неизменно]* и слово Господа твоего в отношении тех, которые стали неверующими, *(о том)*, что они – обитатели Огня!
7. *(Ангелы)*, которые несут Трон *(Аллаха)*, и те, кто вокруг него *[Трона]*, восславляют своего Господа, восхваляя *(Его)*, и *(полностью)* веруют в Него, и просят *(у Аллаха)* прощения для тех, которые уверовали: «Господь наш, Ты объемлешь всё Своей милостью и знанием! Прости же тем, которые покаялись и последовали по Твоему пути, и защити их от наказания Геенны *[Ада]*!

8. Господь наш! И введи Ты их в *(райские)* сады ’Адн, которые Ты обещал им и тем, кто был праведен *(своей верой) [не совершал многобожия и неверия]* из их отцов, их супруг и их потомства. Поистине, Ты – Величественный, Мудрый!
9. И убереги их от *(воздаяния)* за их плохие деяния *[не спроси их о грехах]*, *(ведь)* кого Ты *(о Аллах)* убережёшь от *(воздаяния)* за плохие деяния *[не спросишь его за них]* в тот день *[в День Суда]*, то действительно того Ты помиловал. А это *[спасение от Ада и вхождение в Рай] (и есть)* великий успех!»
10. Поистине, те, которые стали неверующими *(когда увидят Ад) (возненавидят самих себя)*. *(И)* воззовут к ним *(ангелы стражи Ада)*: «Однозначно ненависть Аллаха *(в то время)*, когда вас призывали к Вере, а вы *(при этом)* проявляли неверие, *(была)* больше вашей ненависти к самим себе *(сейчас)*!»
11. Скажут *(неверующие)*: «Господь наш! Ты сделал так, что мы были неживыми дважды, и оживил нас дважды. Мы же признали свои грехи. И нет ли пути к выходу *(из Ада)*?»
12. Это *(наказание)* для вас *(о неверующие)* за то, что, когда обращение *(с мольбой)* было *(только)* к одному Аллаху, вы становились неверующими *[отвергали Единобожие]*, а когда *(делалось так, что)* придавали Ему сотоварищей, вы верили. Решение же *(только)* у Аллаха, Высочайшего, Великого.
13. Он – Тот, Который показывает вам Свои знамения, и низводит Он для вас с неба пропитание *(давая свет и ниспосылая дождь)*; но внимают *(увещаниям)* только те, кто обращается *(к размышлению над знамениями Аллаха)*!
14. Обращайтесь же *(с мольбами)* к Аллаху, делая исключительным для Него верование, даже если это и ненавистно неверующим!
15. *(Аллах) (обладает)* возвышенными степенями *[превосходит все творения Своими высокими степенями], (и Он)* – обладатель Трона. *(И Его милосердие к Своим рабам таково, что Он)* ниспосылает дух *[откровение]* по Своему решению тому, кому пожелает из Своих рабов *[избирает из них Своих пророков и посланников]*, чтобы тот *[Его пророк]* предупреждал *(людей)* о Дне Встречи *[о Дне Суда]*.
16. В тот день *[в День Суда]*, когда они появятся *(из могил) (и предстанут пред своим Господом)*, не будет скрыто от Аллаха о них ничего. *(И Аллах Всевышний скажет)*: «Кому *(принадлежит)* царство в этот день?» *(И никто Ему не ответит). (И затем Он скажет)*: «Аллаху Единственному, Всепобеждающему!»

17. Сегодня каждая душа получит воздаяние за *(всё)* то, что *(она)* приобрела *[за все свои деяния]*. И не будет несправедливости сегодня *[в День Суда]*. Поистине, Аллах скор в расчёте!
18. И увещай их *[людей]* о Наступающем Дне *[о Дне Суда]*, когда сердца *(от страха перед наказанием) (подступят)* к горлам, *(и)* будут они сдерживать *(в себе) (свой страх и печаль)*. Нет у притеснителей *[многобожников]* ни близкого *(который помог бы им)*, ни заступника, которому повинуются *[который заступился бы за них перед Аллахом и заступничество которого было бы принято]*.
19. Знает Он измену, *(которую совершают)* глаза *[знает взгляд человека на запретное]*, и *(знает)* то *(благо или зло)*, что скрывает грудь.
20. И Аллах выносит решения *[судит] (между людьми)* по истине *[по справедливости]*, а те, к которым они *[многобожники]* обращаются вместо Него *[ложные божества]*, не решают ничего. Поистине, Аллах – Слышащий, Видящий!
21. Разве не странствовали они по земле и не видели, каков был конец тех *(народов, которые не стали покорными Аллаху)*, которые были до них? Были они *[ʻадиты и самудяне]* мощнее их *[мекканцев] (телесной)* силой и следами на земле *[постройками]*. И схватил *[наказал]* их Аллах за их грехи. И не было у них от Аллаха никакого защитника *(который спас бы их)*.
22. Это *(произошло)* за то, что приходили к ним их посланники с ясными знамениями *[с неопровержимыми доводами]*, а они стали неверующими *[не признали истину, с которой пришли их пророки]*; и схватил их Аллах *(Своим наказанием)*: поистине, Он – сильный *(и)* суровый в наказании *(неверующих и ослушников)*!
23. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы Мусу с Нашими знамениями и ясным доводом
24. к Фараону *(правителю Египта)*, и Хаману *(приближённому Фараона)*, и Каруну *(который обладал огромнейшим богатством)*. *(Но они из-за своего высокомерия отвергли призыв Мусы, посланника Аллаха)* и сказали *(о нём)*: «*(Он)* – колдун *(и)* лжец!»
25. Когда же он *[пророк Муса]* пришёл к ним *[к Фараону, Хаману и Каруну]* с истиной от Нас *[с великими чудесами]*, они *(отвергли эти чудеса и)* сказали: «Убивайте сыновей тех, которые уверовали вместе с ним *[с пророком Мусой]*, и оставьте в живых их женщин *(чтобы они были рабынями и прислуживали нам) (чтобы таким образом отвратить их от Мусы)*!» Но ухищрения неверующих *(находятся) (лишь)* только в заблуждении *[их козни выходят боком]*!

26. И сказал Фараон *(своей знати)*: «Оставьте меня[1], я убью Мусу. И пусть он зовёт своего Господа *(Который, как он утверждает, послал его к нам и защитит его)*. Поистине, я боюсь, что он *[Муса]* изменит ваше верование *(которого вы придерживаетесь)* или явит на землю *(Египта)* беспорядок!»
27. И сказал *(пророк)* Муса *(Фараону и его знати)*: «Поистине, я обратился *(за защитой)* к Господу моему и Господу вашему от *(зла)* всякого высокомерного *[того, кто не принимает Истину]*, *(который)* не верит в День Расчёта *[в День Суда]*!»
28. И сказал *(один)* верующий человек из сборища Фараона, *(который)* скрывал свою веру *(от людей)*: «Неужели вы *(станете)* убивать *(какого-то)* человека *(только)* за то, что он говорит: “Господь мой – Аллах” и *(когда)* уже пришёл он к вам с ясными знамениями от вашего Господа *(которые указывают на истинность того, что он говорит)*? Если он *[Муса]* лжец, то против него *(и)* обратится его ложь; а если он правдив, то постигнет вас часть того *(наказания)*, которое он обещает вам. Поистине, Аллах не ведёт *(к Истине)* тех, кто чрезмерен *[переходит границы]* *(и)* возводит ложь *(на Аллаха)*!
29. О народ мой! У вас есть сегодня власть, *(и вы)* имеете превосходство *(над другими)* на земле *(Египта). (Не подвергайте самих себя наказанию Аллаха, убив Его посланника)*. И кто же защитит нас от ярости *[наказания]* Аллаха, если она придёт к нам *[если постигнет нас]*?» Сказал Фараон: «Показываю *[советую]* я вам *(о люди)* только то, что вижу *(сам)* *[в чём вижу пользу для себя и для вас]*; и указываю я вам *[зову вас]* только на путь правоты *[на правильный путь]*».
30. И сказал тот, который уверовал: «О народ мой! Поистине, я боюсь, что вас *(если вы убьёте Мусу)* *(постигнет наказание)* подобное дню ополчившихся *(против своих пророков)*,
31. подобное произошедшему с народом *(пророка)* Нуха, и ‘адитами, и самудянами, и теми *(упорными в неверии)*, которые *(были)* после них. И не таков Аллах, чтобы желать несправедливости рабам *[Он не станет наказывать их, если они не совершают грехи]*!
32. И о народ мой! Поистине, я боюсь для вас *(наказания)* Дня взаимного обращения *[Дня Суда, когда одни люди будут обращаться к другим]*,
33. дня, когда вы повернётесь, убегая *(с места расчёта к огню Ада)*; *(и)* не *(будет)* у вас от Аллаха защитника *(который защитил бы вас от Его наказания)*. И кого Аллах введёт в заблуждение *(оставив его)*, *(то)* тому не *(будет)* наставляющего *(на истинный путь)*!

34. И *(клянусь Я, что)* действительно приходил к вам *(пророк)* Йусуф раньше *(до пророка Мусы)* с ясными знамениями *(о его правдивости)* *(и повелел вам поклоняться только Аллаху)*. И *(при его жизни)* не переставали вы быть в сомнении о том, с чем он пришёл, а когда он умер *(ваши сомнения и неверие стали ещё больше, так что)* вы сказали: «Не отправит Аллах после него *(никакого)* посланника!» Так вводит Аллах в заблуждение *(оставляя без Своего содействия в руководстве)* тех, кто чрезмерен *[переходит границы]* *(и)* сомневается *(в единственности Аллаха как Господа и Бога)*!
35. *(Эти чрезмерные и сомневающиеся – это)* те, которые препираются *[спорят]* о знамениях Аллаха *(пытаясь при помощи лжи отвергнуть их)* безо *(всякого)* довода, явившегося к ним. Велика *(к такому спору)* ненависть у Аллаха и у тех, которые уверовали! *(Как Аллах запечатал сердца этих спорящих)* так *(же)* запечатывает Аллах сердце каждого высокомерного тирана!»
36. И сказал Фараон *(насмехаясь над пророком Мусой)*: «О Хаман, построй мне *(высокую)* башню, может быть, я достигну путей –
37. путей небес – и посмотрю на бога Мусы. И, поистине, я, однозначно, думаю, что он *[Муса]* лжец *(ибо говорит он, что есть ещё господь, кроме меня, и что Он на небесах, и что Он отправил Мусу Своим посланником)*». И так было *(сатаной)* разукрашено Фараону зло его деяния *[он думал, что он поступает правильно]*, и был он отвращён от *(истинного)* пути. И оказалось ухищрение Фараона только лишь в погибели *[все его козни привели только к тому, что он стал несчастным как в этом мире, так и в Вечной жизни]*!
38. И сказал тот, который уверовал *(ещё раз обратившись к своему народу)*: «О народ мой! Следуйте за мной, *(и)* выведу я вас на путь правоты *[на правильный путь]*!
39. О народ мой! Ведь эта ближайшая жизнь – только *(временное)* пользование; и, поистине, Вечная жизнь – Обитель Пребывания.
40. Кто *(в этом мире)* совершает плохое *[ослушается Аллаха]*, то *(в Вечной жизни)* воздастся ему только подобным этому *[только за совершенные им грехи и не будет добавлено ему наказание]*. А кто совершает праведное *[исполняет то, что повелел Аллах, и удерживается от того, что Он запретил]*, *(будь)* он мужчиной или женщиной, и *(при этом)* *(является)* верующим *[единобожником]*, то такие войдут в Рай и будут наделены в нём *(райскими благами)* без счёта *[без ограничений]*.

41. И о народ мой! Почему я зову вас к спасению *[к вере в Аллаха и следованию Его посланнику]*, а вы зовёте меня в Огонь *[к неверию, итогом которого будет Ад]*?
42. Зовёте вы меня, чтобы я стал неверующим в Аллаха и приобщил Ему в сотоварищи то, о чём у меня нет знания *(что оно достойно поклонения) [призываете к неверию и многобожию]*, а я зову вас к Величественному *(в отмщении неверующим) (и)* Многопрощающему *(тех, кто обращается к Нему с покаянием)*.
43. Несомненно, что то *(убеждение и поклонение)*, к чему вы призываете меня, – нет у него зова *[от этого нет никакой пользы] (ни)* в *(этом)* мире, и ни в Вечной жизни, и что *(несомненно)* наше возвращение *(предстоит)* к Аллаху, и что *(несомненно)* расточительные *[неверующие и многобожники]* – они обитатели Огня!
44. Вы *(ещё)* вспомните то, о чём я говорю вам *(когда увидите наказание) (но уже не будет пользы от этого)*. И *(в том, что вы мне грозите)* я вверяю своё дело Аллаху *[обращаюсь к Нему за защитой и полностью полагаюсь только на Него]*: поистине, Аллах видит рабов!»
45. И уберёг его *[того верующего]* Аллах от *(всего)* плохого, на что они ухищрялись. И постигло сборище Фараона злое наказание –
46. Огонь, к которому они *[их души]* выставляются *(до Дня Суда)* по утрам и по вечерам. А в тот день, когда наступит Час *[Судный День], (будет сказано ангелам-стражам Ада)*: «Введите сборище Фараона в сильнейшее наказание!»
47. И вот они препираются в Огне *[в Аду]*, и говорят слабые *[последователи в заблуждении]* тем, которые были высокомерными *[своим предводителям]*: «Поистине, мы были для вас последователями, так не избавите ли вы нас *(хотя бы)* от доли Огня *(взяв её на себя)*?»
48. И сказали те, которые были высокомерными *[предводители]*: «*(Нет, мы не можем, ибо)* – поистине, мы все в нём *[в Аду]*. Поистине, Аллах уже вынес *(Своё справедливое)* решение между рабами *(определив каждому ту долю наказания, которое он заслуживает)*!»
49. И сказали те, которые в Огне *[в Аду]*, стражам Геенны *[ангелам]*: «Позовите вашего Господа, *(чтобы)* облегчил Он нам *(хотя бы) (на)* день наказание». *[Они знают, что из Ада уже никогда не выйдут, поэтому и не просят вывести их из Ада, а всего лишь просят облегчить наказание. И также они знают, что наказание не будет облегчено навечно, и поэтому просят облегчить только на один день. Но им не будет дано даже этого].*

50. Скажут они *[ангелы-стражи Ада]*: «Разве не было *(так, что)* приходили к вам ваши посланники с ясными знамениями *(от Аллаха)*?» Скажут они *[обитатели Ада]*: «Да *(приходили)*». *(И)* скажут *(стражи Ада)*: «*(Мы не станем звать нашего Господа и не станем заступаться за вас, поэтому)* зовите же *(Его) (сами)*!» Но зов неверующих *(будет)* только в заблуждении *[от него не будет никакой пользы]*!
51. Поистине, Мы обязательно поможем Нашим посланникам и тем, которые уверовали, в ближайшей жизни и в тот день *[в День Суда]*, когда предстанут свидетели *[когда ангелы, пророки и верующие будут свидетельствовать против тех общин, которые отвергли посланников Аллаха]*, –
52. в тот день, когда не принесёт пользу притеснителям *[неверующим]* их извинение. И *(будет)* им проклятие, и для них *(уготована)* Скверная обитель *[Ад]*!
53. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы *(пророку)* Мусе руководство *[Тору и чудеса]* и оставили в наследство потомкам Исраила Писание *[Тору, которую они передают от одного поколения к другому]*
54. как руководство *(к Истине)* и напоминание для обладающих *(здравым)* разумом.
55. Терпи же *(о Посланник) (что тебе причиняют многобожники) (как терпели пророки, которые были до тебя)*! Поистине, обещание Аллаха *(о том, что Он помогает Своим посланникам)* истинно *(и оно не меняется)*. И проси прощения *(о Пророк)* за грех твой *[не потому, что Пророк грешен, а чтобы увеличить его награду]* и восславляй Господа твоего, вознося хвалу Ему, вечером *[в конце дня]* и утром *[в начале дня]*!
56. Поистине, те, которые препираются *[спорят]* о знамениях Аллаха *(пытаясь отвергнуть их)* без *(всякого)* довода, явившегося к ним *(от Аллаха)*, – в их грудях *[в их душах]* только высокомерие. *(И)* они *[неверующие]* не достигнут *(того, чего желают) [они не смогут сделать так, что бессмыслица будет выше истины, и не обретут господства над тобой, о Пророк]*. Обратись же за защитой *(от их зла)* к Аллаху, – поистине, Он – Слышащий *(и)* Видящий!
57. Однозначно, сотворение небес и земли более велико, чем сотворение людей, но однако большинство людей не знает! *(Поэтому воскрешение людей для Аллаха легко, и нет для Него ничего трудного).*
58. И *(как)* не равны слепой и зрячий, *(так)* и *(не равны)* те, которые уверовали и совершали праведные деяния, и творящий злое *[неверующие]*. *(И как)* мало вы внимаете *(увещаниям)*!

59. Поистине, Час *[День Суда]* непременно настанет – нет сомнения в этом, но однако большинство людей не верует!
60. И сказал ваш Господь *[Аллах]*: «Зовите Меня *[обращайтесь с мольбой ко Мне]*, *(и)* Я отвечу вам *[дам то, что вы просите]*. Поистине, которые превозносятся *[проявляют высокомерие]* над поклонением Мне – войдут они в Геенну *[Ад]* *(выглядя)* ничтожными *(и униженными)*!»
61. Аллах – Тот, Который сделал для вас ночь, чтобы вы покоились *[отдыхали]* в течение неё, и *(сделал)* день, позволяющим видеть *[светлым]* *(чтобы совершать в течение него то, что нужно для жизни)*. Поистине, Аллах – однозначно, обладатель *[даритель]* *(неисчислимой)* щедрости для людей, но однако большинство людей не благодарит *(Его за то, что Он дарует им)*!
62. Вот таков Он вам – Аллах, Создатель каждой вещи *[всего]*, нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него. Но до чего же вы *(о многобожники)* отвращены *(от Истины)* *(поклоняясь кому-то ещё, кроме Него)*!
63. Так *[как вы, о неверующие курайшиты, отвергли Истину и отвернулись от неё]* отвращены *(от Истины)* и те, которые отрицали знамения Аллаха *[Его доводы и доказательства]*.
64. Аллах – *(Он)* Тот, Который дал вам землю местопребыванием, а небо – строением, и придал вам *(о люди)* *(человеческий)* облик, и сделал ваши облики наилучшими *[сделал человека красивее, чем многие другие создания]*, и наделил вас благами *[сделал вам пропитанием дозволенную и вкусную еду и питьё]*. Вот таков Он вам – Аллах, Господь ваш. Благословен же Аллах, Господь миров *[всех творений]*!
65. Он – Живейший *[извечный и вечно живой]*, нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него. Обращайтесь же *(с мольбой)* к Нему *(и поклоняйтесь Ему)*, делая *(мольбу и)* поклонение исключительным только Ему! *(И)* *(вся)* хвала Аллаху, Господу миров!
66. Скажи *(о Пророк)* *(многобожникам)*: «Поистине, мне запрещено поклоняться тем *[божествам]*, к которым вы обращаетесь *(с мольбой и поклонением)* помимо Аллаха, когда *(уже)* пришли ко мне ясные знамения *[очевидные доводы]* от моего Господа; и *(также)* мне *(ещё)* приказано *(полностью)* предаться Господу миров».

67. Он – Тот, Который создал вас *[вашего праотца Адама]* из почвы, потом *(сделал так, что его потомство плодится)* из капли *(семенной жидкости)*, потом из сгустка крови. Потом Он выводит вас *(из утробы матерей)* младенцем. Потом *(Мы продолжаем ваше развитие)* чтобы вы достигли вашей *(умственной и телесной)* зрелости. Потом *(Он делает так)* чтобы вы *(дожили до старости и)* были стариками. И среди вас *(о люди)* есть тот *[такие]*, кто упокоевается *[умирает]* раньше. И *(эти этапы проходят)* чтобы вы достигли определённого срока *[срока завершения жизни]*. И, может быть, вы уразумеете!
68. Он *[Аллах]* – Тот, Который оживляет *(творения)* и умертвляет *(их)*, а когда Он *(желает)* совершить *(какое-нибудь)* дело, то ведь скажет Он ему *(лишь)*: «Будь!» – и оно *(сразу же)* бывает.
69. Разве не видел ты *(о Посланник)* тех *[многобожников]*, которые препираются *[спорят]* о знамениях Аллаха *[говорят, что Коран не от Аллаха]*, до чего они отвращены *(от Истины)*?
70. *(Это)* – те, которые сочли ложью Книгу *[Коран]* и то, с чем посылали Мы Наших посланников *(до ниспослания Корана)*, но вскоре они *[эти неверующие]* узнают *(итог своего неверия)*,
71. когда *(в День Суда)* *(будут одеты)* *(огненные)* оковы на их шеи и цепями *(будут скованы их ноги)* *(когда)* их будут влачить *(ангелы)*
72. в кипяток, а потом в Огонь *[Ад]*, *(где)* их разожгут.
73. Потом скажут им: «Где те, которых вы приобщали в сотоварищи,
74. кроме Аллаха? *(Пусть они спасают вас от этого, если смогут)*». *(И)* скажут они: «Скрылись они от нас. Да и не обращались мы с мольбой *(и не поклонялись)* раньше ни к чему». Так вводит Аллах в заблуждение *[оставляет без содействия в руководстве]* неверующих!
75. *(И скажут им ангелы)*: «Это *(наказание)* вам *(даётся)* за то, что вы радовались на земле без права *[жили в неведении и радовались, когда совершали грехи]*, и за то, что вы торжествовали!
76. Входите во врата Геенны *(и будьте)* пребывающими вечно в ней! И *(как)* же скверно обиталище высокомерных *[для тех, кто в земной жизни был высокомерным перед Аллахом]*!
77. Терпи же *(о Пророк)* *(и продолжай призывать к Истине)*! Поистине, обещание Аллаха истинно. И *(как бы то ни было)* покажем Мы тебе *(о Посланник)* часть того *(наказания)*, что обещаем им *[многобожникам]* *(в этом мире)*, или упокоим тебя *(до того, как ты увидишь это)*, то *(всё равно)* к Нам *(будут)* они возвращены *(в День Суда)*.

78. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы *(много)* посланников *(к разным народам)* до тебя; из них *(есть)* те, о которых рассказали Мы тебе, и *(есть)* из них те, *(о которых)* не рассказали Мы тебе. И не подобало *(ни одному)* посланнику приводить *(какое-либо)* знамение, кроме как *(только)* с дозволения Аллаха. А когда придёт повеление Аллаха *(о наказании неверующих)*, будет решено по истине *[по справедливости]*, и тогда окажутся в убытке приверженцы бессмыслицы *[неверующие]*.
79. Аллах – *(Он)* Тот, Который сделал *[даровал]* вам животных, чтобы вы ездили на *(некоторых)* из них, и *(некоторых)* из них вы едите.
80. И для вас в них есть *(и другая)* польза *[шерсть и молоко]*; и чтобы вы достигали на них *(отдалённых мест)* по потребности *(которая есть)* в ваших грудях *[душах]* *[чтобы добраться, докуда вы желаете]*, и на них *[на верховых животных]*, и на судах вы переноситесь.
81. И показывает Он вам Свои знамения. И какое же *(из)* знамений Аллаха вы отвергнете?
82. Разве не странствовали они по земле и *(разве они)* не видели, каков был конец тех *(народов, которые не повиновались Аллаху)*, которые *(были)* до них? Были они *[‘адиты и самудяне]* многочисленнее их *[мекканцев]* и мощнее их *(телесной)* силой и следами на земле *[своими постройками]*. Но не избавило *[не спасло]* их *[погубленные народы]* *(от наказания Аллаха)* то, что они приобретали *[их сила, многочисленность и постройки]*!
83. И когда приходили к ним *[к тем общинам]* их посланники с ясными знамениями *[с очевидными доводами]*, радовались они *(по своему невежеству)* тому, что *(было)* у них из знания *(которое противоречило тому, с чем приходили посланники)*. И постигло их то *[наказание от Аллаха]*, над чем они насмехались *(прося своего посланника быстрее явить обещаемое им наказание)*.
84. И когда увидели они Нашу ярость *[когда уже пришло к ним от Аллаха наказание]*, *(то)* сказали они: «Уверовали мы в Аллаха, *(только в Него)* одного, и *(вот)* *(уже)* мы отвергли то, что Ему придавали в сотоварищи *[отреклись от своих ложных богов]*!»
85. Но не оказалось *(так, что)* принесла пользу им *(такая)* их вера, когда увидели они Нашу мощь *[наказание]*, *(согласно)* установлению Аллаха, которое уже происходило *(раньше)* по отношению к Его рабам *[как и не помогла и прежним общинам, когда к ним явилось наказание от Аллаха, их вера]*. И окажутся в убытке тогда *(когда придёт наказание)* неверующие *[в тот момент их убыток станет очевидным]*!

Сура 41
РАЗЪЯСНЕНЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. Ниспослание *(этой Книги) (идёт)* от Милостивого, Милосердного.
3. *(И это ниспосылаемое) (является)* книгой, аяты которой разъяснены в виде Корана на арабском языке для людей, которые знают, –
4. в качестве *(радующего)* вестника и увещевателя *(предостерегающего о наказании)*. Но отвернулось большинство их *[людей]*, и они не слушают *(Слово Аллаха)*!
5. И сказали они *[неверующие] (пророку Мухаммаду)*: «Сердца наши в покровах *[закрыты]* к тому, к чему ты призываешь нас *[мы не можем понять это]*, и в ушах наших глухота *[мы не слышим истину]*, и между нами и тобой завеса *(которая удерживает нас от того, чтобы последовать твоему призыву)*. Действуй же *(по своей вере)*, – поистине, мы *(тоже)* действуем *(по нашей вере)*!»
6. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Ведь я – человек, такой же, как вы. Внушается мне откровением *(от Аллаха)*, что Богом вашим *(Который заслуживает поклонения) (является)* лишь один бог *[Аллах]*. Так идите же к Нему *(истинным путём)* и просите у Него прощения *(вашим грехам)*; и горе *[сильное наказание] (обещано)* многобожникам,
7. которые не дают обязательной милостыни *[закята]* и они в Вечную жизнь *[в воскрешение, в Ад и в Рай] (являются)* неверующими».
8. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, – им *(уготована)* неиссякаемая награда *[Рай]*!
9. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «Неужели вы проявляете неверие в Того, Который сотворил землю за два дня, и делаете Ему равных *(в поклонении)*? *(Ведь)* этот *(Создатель)* – Господь миров!
10. И устроил Он на ней *[на земле]* устойчивые *[горы]*, *(которые возвышаются)* над ней *[над её поверхностью]* и наделил её благодатью *[сделал её постоянно благой для её обитателей]*, и распределил на ней её пропитание *(для её обитателей)* за четыре дня – равно для *(всех)* спрашивающих *(об этом) (чтобы знать это)*.
11. Потом обратился Он к небу, которое было дымом *(до этого)*, и сказал ему *[небу]* и земле: «Придите *(в подчинение Мне)* добровольно или *(вы будете подчинены)* против *(вашей)* воли!» И сказали они *[небо и земля]*: «Пришли мы добровольно».

12. И установил Он их *[небеса]* как семь небес за два дня и внушил на каждом небе его дело *[обязанности его обитателей]*. И разукрасили Мы ближайшее небо *[Вселенную]* светильниками *[звёздами]* и для охраны *(от шайтанов, которые украдкой подслушивают речь Аллаха в небесах)*. Таково установление *(Аллаха)* Величественного, Знающего!
13. Если же они *[эти неверующие]* отвернутся *(после того, как им было разъяснено об Аллахе и о Его Слове)*, то скажи *(им)*: «Я предостерёг вас о поражающем *(наказании)*, которое подобно поражающему *(наказанию)*, *(постигшему)* ‘адитов и самудян *(которые не уверовали в своего Господа и ослушались Его посланников)*».
14. Когда приходили к ним *[к ‘адитам и самудянам]* посланники спереди их и сзади их *[со всех сторон]* *(то говорили)*: «Не поклоняйтесь никому, кроме Аллаха». Они сказали *(своим посланникам)*: «Если бы пожелал Господь наш *(чтобы мы только Его признавали богом)*, то непременно ниспослал бы Он *(к нам)* ангелов *(с неба)*. И, поистине, мы в то, с чем вы *(обычные люди)* посланы, *(являемся)* неверующими».
15. Что же касается ‘адитов *[народа пророка Худа]*, то возгордились они на земле, не имея на это права, и сказали *(с гордыней)*: «Кто сильнее нас мощью?» Неужели не видели они, что Аллах, Который создал их, – Он сильнее их мощью? И они *(также)* отрицали Наши знамения *[доказательства]*.
16. И *(затем)* наслали Мы на них *[на ‘адитов]* холодный и шумный ветер в дни несчастные, чтобы дали Мы им вкусить наказание позора в ближайшей жизни. И, однозначно, наказание Вечной жизни – позорнее, и им не будет оказано помощи!
17. А что касается самудян *[народа пророка Салиха]*, то указали Мы им верный путь, но они полюбили *[выбрали]* слепоту *[неверие]* вместо истинного пути, и постиг их поражающий удар унизительного наказания за то *(неверие)*, что они приобретали *[совершали]* *(отказавшись уверовать в Аллаха и признать Его посланников)*!
18. И спасли Мы *(когда пало наказание на неверующих)* тех, которые уверовали и остерегались *(наказания Аллаха)* *[исполняли то, что Он повелел, и удерживались от того, что Он запретил]*.
19. И в тот день *[в День Суда]*, когда будут собраны враги Аллаха к Огню *[к Аду]*, будут они задержаны *(ангелами)*.
20. А когда придут они *[враги Аллаха]* к нему *[к Аду], (то станут отрицать своё неверие и грехи)*, *(но)* будут свидетельствовать против них слух их, их зрение и их кожи о том, что они совершали *[какие грехи они совершали в своей жизни]*.

21. И скажут они *[враги Аллаха]* своим кожам *(упрекая их)*: «Почему вы свидетельствуете против нас?» Скажут они *[их кожи]*: «Речь нам дал Аллах, Который дал речь всякой вещи». И Он *[Аллах]* создал вас в первый раз, и к Нему вы вернётесь *(для расчёта и воздаяния)*.
22. И вы не скрывались *(от совершения грехов)*, дабы *(затем)* не свидетельствовали против вас *(ни)* ваш слух, ни ваше зрение и ни ваши кожи *(в День Суда)*, но однако думали вы, что Аллах не знает многого из того, что вы совершаете.
23. И это – ваша мысль *[предположение]*, которую вы думали о вашем Господе, – она погубила вас, и вы оказались *(сегодня)* из *(числа)* потерпевших убыток *(которые потеряли самих себя и свои семьи)*.
24. И если они *[враги Аллаха] (готовы)* терпеть *(наказание)*, то Огонь *[Ад]* будет *(конечным)* прибежищем для них *(из которого они не выйдут)*, а если захотят они получить довольство *(Аллаха) (после Его гнева)*, то не *(будут)* они из *(числа)* тех, которые получат довольство *(Аллаха)*.
25. И назначили Мы к ним *[к неверующим]* товарищей *[шайтанов] (из числа джиннов и людей)*, которые разукрасили им то, что пред ними *[скверные дела в этом мире]* и что после них *[разукрасили для них неверие в Вечную жизнь, и они забыли о ней]*, и оказалось суждено им *[они заслужили] (такое же)* слово *(как то, которое было сказано)* о *(неверующих)* общинах, *(которые)* уже прошли до них, из *(числа)* джиннов и людей *(что они окажутся вечными обитателями Ада)*. Поистине, они были *[оказались]* потерпевшими убыток *(потеряв свои деяния в этом мире, и самих себя, и свои семьи – в Вечной жизни)*.
26. И сказали те, которые стали неверующими: «Не слушайте этот Коран и пустословьте *[поднимайте шум]* при нём *[при его чтении]*. Может быть, вы *(этим)* одержите верх *(над Мухаммадом)*!»
27. И, однозначно, дадим Мы вкусить тем, которые стали неверующими, тяжкое наказание *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*! И непременно воздадим Мы им *[неверующим]* за худшее из того, что они совершали!
28. Таково *(будет)* воздаяние врагам Аллаха – Огонь *[Ад]*! Для них в нём *[в Аду]* вечная обитель в воздаяние за то, что они *(в земной жизни)* отрицали Наши знамения.
29. И сказали те, которые стали неверующими *(когда уже оказались в Аду)*: «Господь наш! Покажи нам тех двоих, которые ввели нас в заблуждение, из *(числа)* джиннов и людей. Поместим мы их *(в Аду)* под своими ногами, чтобы они *(оба)* оказались из *(числа)* самых низких *[чтобы они оказались на дне Ада, где самое большое наказание]*!»

30. Поистине, те, которые сказали: «Господь наш – Аллах», – а потом стоят прямо *[неуклонны в исполнении Его Слова]*, нисходят к ним ангелы *(от Аллаха) (во время их смерти) (и говорят)*: «Не бойтесь *(смерти и того, что за ней)*, и не печальтесь *(о том, что вы оставляете в этом мире за собой)*, и радуйтесь Раю, который вам обещан!»
31. *(И скажут им ангелы):* «Мы – ваши сторонники *[хранители]* в ближайшей жизни и в Вечной. И для вас в нём *[в Раю] (будет дано) (всё)* то, что пожелают ваши души, и для вас в нём *[в Раю] (будет)* то, что вы попросите,
32. как угощение от прощающего, милосердного *(Аллаха)*».
33. И кто лучше речью, нежели чем тот, кто призывает к Аллаху *[к вере в Него и Единобожию]*, и совершает праведное *[исполняет Слово Аллаха]*, и говорит: «Поистине, я из *(числа)* предавшихся *(Аллаху)*!»
34. И не равны хорошее *[то, чем Аллах доволен]* и плохое *[то, что Аллах не любит]*. Оттолкни *(плохое) [ответь на невежество, грубость и глупость]* тем, что лучше *[снисходительностью, мягкостью и добродеянием]*, и тогда тот, с которым у тебя *(была)* вражда, *(станет) (для тебя)* как ближайший друг.
35. И не даруется это *[такое достойное качество] (никому)*, кроме тех, которые проявляли терпение *(по отношению к тому, что им не нравится, и заставляли себя делать то, что любит Аллах)*; и не даруется это *[качество отвечать хорошим на плохое] (никому)*, кроме как только тем, кто обладает великой долей *[хорошим нравом в этом мире и большой наградой в Вечной жизни]*.
36. А если коснётся тебя от сатаны *(какое-нибудь)* подстрекательство, то обратись за защитой к Аллаху: поистине, Он – Слышащий *[слышит обращение к Нему]*, Знающий *(всё, что происходит)*!
37. И из Его знамений *(которые указывают Его рабам на Его величие, могущество и власть)* – ночь и день *[смена ночи и дня]*, солнце и луна *[их подчинённость]*. Не делайте поклоны ниц ни солнцу, ни луне, а делайте поклоны ниц *(только)* Аллаху, Который сотворил их, если вы Ему поклоняетесь *[исполняете Его Слово, повинуетесь Ему]*!
38. А если они *[эти многобожники]* проявят высокомерие *(по отношению к тому, чтобы делать поклоны ниц перед Аллахом)*, то те, которые у Господа твоего *[ангелы], (не проявляют высокомерия в этом и)* восславляют Его и ночью, и днём, и они не испытывают скуки *(от этого)*.

39. И из Его знамений – то, что ты видишь землю смиренной *[безжизненной]*, а когда же Мы низводим на неё воду, она *[земля]* приходит в движение *(оттого, что из неё прорастают растения)* и разбухает она *(насыщаясь водой)*. Поистине, Тот, Который оживил её, однозначно, оживит и умерших. Поистине, Он мощен над всякой вещью!

40. Поистине, те, которые уклоняются *[отворачиваются]* от Наших знамений, – не скрыты они от Нас! Кто же лучше: тот, которого ввергают в Огонь, или тот, который приходит благополучно в День Воскрешения? Поступайте *(о уклоняющиеся от истины)*, как желаете: поистине, Он *[Аллах]* видит то, что вы совершаете!

41. Поистине, те, которые стали неверующими в Напоминание *[в Коран]*, когда пришло оно к ним *(будут жестоко наказаны)*. И, поистине, это *[Коран]* – однозначно, книга великая!

42. Не приходит к ней *[к Корану]* бессмыслица ни спереди и ни сзади, *(так как Коран)* – ниспослание от мудрого, достохвального *(Аллаха)*.

43. Говорится тебе *(многобожниками)* то же самое, что уже говорилилось *(прежними общинами)* посланникам до тебя. Поистине, Господь твой – однозначно, обладает прощением и обладает мучительным наказанием!

44. А если бы сделали Мы его *[это Писание]* Кораном иноязычным *[на другом языке]*, то, однозначно, сказали бы они: «О, если бы были разъяснены его аяты *(на арабском языке) (чтобы мы могли понять их)*!» Разве *(может быть так, что Книга ниспосылается)* на ином языке, а *(Посланник говорит)* на арабском? Скажи: «Он *[Коран]* для тех, которые уверовали, *(является)* руководством и исцелением. А те, которые не веруют, – в ушах их глухота *[они не слышат наставлений из Корана]*, и он для них – слепота *[им ничего не ясно из него]*. Эти *(многобожники) (подобны тем, которых)* зовут из далёкого места».

45. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы Мусе Писание *[Тору]*, и *(среди его народа)* возникли разногласия относительно него *[Торы]*. А если бы не слово, которое было дано *[сказано]* раньше, от твоего Господа *(о том, что Он не торопится наказать кого-либо)*, то непременно *(уже в этом мире)* было бы решено между ними. И, поистине, они *[многобожники]*, однозначно, *(пребывают)* во ввергающем в растерянность сомнении об этом *[о Коране]*.

46. Кто совершает праведное, то для самого себя, а кто совершает плохое, то против самого себя. И не *(является)* Господь твой притеснителем для *(Своих)* рабов *[Он не убавит благодеяния и не прибавит плохие дела]*.

47. К Нему возводится знание *[только Он знает]* о Часе *[о наступлении Дня Суда]*. И не выходят никакие плоды *(вырастая)* из своих завязей, и не понесёт *[забеременеет]* ни одна самка и не сложит *[родит]*, кроме как *(происходит это)* только по Его знанию. И в день, когда воззовёт Он к ним *[к многобожникам]*: «Где Мои сотоварищи *(которых вы Мне равняли)*?» – те *[многобожники]* скажут: «*(Вот сейчас)* возвестили мы Тебе, *(что)* нет среди нас ни одного свидетеля *(который бы свидетельствовал, что у Тебя есть сотоварищ)*!»
48. И скрылись от них *[от многобожников]* те, к которым они взывали *[поклонялись]* раньше *[их ложные божества не смогли помочь им]*, и подумали *[поняли]* они, что нет им спасения *(от наказания Аллаха)*.
49. Не перестаёт человек молить *(Аллаха)*, прося добро *(для этого мира)*, а если его коснётся зло *[случится беда]*, то он отчаивается *(в милости Аллаха)* и теряет надежду *(думая плохо о своём Господе)*.
50. И непременно, если дадим Мы ему вкусить *(некую)* милость от Нас *(даровав какое-либо благо)* после беды, которая коснулась его, *(то)* конечно, говорит он *(проявляя неблагодарность Аллаху)*: «Это – мне *[это я заработал]*, и не думаю я, что Час наступит. А если же буду я возвращён к своему Господу, *(то)* поистине, для меня у Него, однозначно, *(уготовано)* наилучшее *[Рай]*». И непременно сообщим Мы тем, которые стали неверующими, что они совершили, и непременно дадим Мы им вкусить суровое наказание.
51. А когда одариваем Мы человека благами, он отворачивается и *(превозносясь)* поворачивает свой бок. А когда его коснётся зло, то *(становится он)* обладателем широкой мольбы *[усердно просит Аллаха, чтобы Он избавил его от постигшей его беды]*.
52. Скажи: «Видели ли вы *[думали ли о том]*, *(что)* если является он *[Коран]* *(книгой)* от Аллаха, *(но)* затем стали вы неверующими в него, *(то)* кто *(же)* *(ещё)* более заблудший, нежели чем тот, кто *(пребывает)* в глубоком разладе *(с истиной)*?»
53. Вскоре покажем Мы им *[этим неверующим]* Наши знамения по всему свету *[везде и во всём]* и в них самих *[в том, какими их создал Аллах]*, пока не станет им ясно, что это *[Коран]* – истина *(ниспосланная Аллахом)*. Разве *(для того чтобы признать Коран истиной)* не достаточно того, что твой Господь *(является)* свидетелем о всякой вещи?
54. О да! Поистине, они *[неверующие]* *(пребывают)* в сомнении о встрече с их Господом! О да, поистине, Он объемлет всякую вещь!

Сура 42
СОВЕТ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. ‘Айн син каф.
3. Вот так внушает откровение тебе *(о Мухаммад)* и тем *(пророкам)*, которые *(были)* до тебя, Аллах, Величественный, Мудрый!
4. Ему принадлежит *(всё)* то, что в небесах и на земле; и Он – Высочайший, Великий!
5. Готовы небеса разверзнуться *[расколоться]* над ними, а ангелы восславляют Господа своего, вознося хвалу Ему, и просят прощения тем, кто на земле *(из числа верующих)*. О да! *[Знайте!]* Поистине, Аллах – Прощающий, Милосердный!
6. А те, которые взяли себе помимо Него покровителей, Аллах *(Сам наблюдает за ними и)* сохранит им *(их плохие деяния) (до Дня Суда) (чтобы воздать им за это)*, и не *(являешься)* ты *(о Посланник)* поручителем за них *[тебе не поручено сделать их верующими]*.
7. И таким же образом *[как внушили прежним пророкам]* внушили Мы тебе *(о Мухаммад)* Коран, *(который)* на арабском языке, чтобы ты предостерегал *[предупреждал о наказании]* мать селений *[самый главный город – Мекку]* и тех, кто кругом неё, и предостерегал *(людей)* о Дне Собрания *[Дне Суда, когда будут собраны все творения]*, в котором *[в том, что он будет]* нет сомнения. *(И из собравшихся всех творений)* часть *(окажется)* в Раю, и часть *(окажется)* в Пламени *[в Аду]*.
8. А если бы Аллах пожелал, то непременно Он сделал бы их одной общиной *[все люди были бы одной веры]*, но однако вводит Он, кого пожелает, в Свою милость *[в Истинную Веру]*. А притеснители – нет у них ни покровителя, ни помощника!
9. Или неужели взяли они себе, помимо Него *[Аллаха]*, покровителей? И *(ведь)* Аллах *(Сам)* есть Покровитель *(Который покровительствует Своим верующим рабам, помогая им во всех делах).* И Он оживляет умерших *(воскрешая их)*, и Он мощен над каждой вещью!
10. И относительно чего бы вы *(о люди)* ни разошлись *[стали разногласить]*, то его решение *(нужно искать, обратившись)* к Аллаху *[в Его Книге и в Сунне Его Посланника]*. Вот таков Он вам – Аллах, Господь мой, на Него я положился *(в моём деле)*, и к Нему обращаюсь я *(во всех моих делах)*.

11. Творец небес и земли! Сделал Он вам из вас самих же супруг и из скота – пары. Он распространяет вас *(увеличивает вашу численность)* этим. Нет *(никого и)* ничего подобного Ему *(ни в сущности, ни в именах, ни в деяниях)*! И Он – Слышащий, Видящий!
12. Ему принадлежат ключи небес и земли *[ключи милосердия и удела творений]*; Он ушируяет *[увеличивает]* удел, кому пожелает, и ограничивает *(удел) (кому пожелает)*. Поистине, Он о всякой вещи *[обо всём]* знает!
13. Узаконил *[установил]* Он для вас *(о люди)* в Веровании то же, что и завещал Нуху *(для исполнения)*, и что внушили Мы *(откровением)* тебе *(о Мухаммад)*, и что завещали Ибрахиму, Мусе и Иисе *(для исполнения и доведения до людей)*: «Исполняйте Верование *(повинуясь Аллаху и поклоняясь только Ему)* и не расходитесь *(во мнениях)* относительно него *[Верования, а именно его основы]*!» Велико *[тяжело]* для многобожников то, к чему ты *(о Пророк)* призываешь их! Аллах избирает для Себя *[для приближения к Себе]*, кого пожелает, и ведёт к Себе того, кто обращается *(к Нему)*.
14. И разделились они *[многобожники]* лишь только после того, как пришло к ним знание *(от Аллаха)*, из злобной зависти между собой. А если бы не слово, которое было *(дано)* раньше, от твоего Господа *[обещание об отсрочке наказания]* на определённый срок *[до Дня Суда]*, *(то)* непременно *(уже в этом мире)* было бы решено между ними *[Он наказал бы неверующих из них]*. И, поистине, те, которые унаследовали Писание *[Тору и Евангелие]* после них, – *(они)* однозначно, *(пребывают)* во ввергающем в растерянность сомнении об этом *[об Истинной Вере и Законе]*.
15. Так к этому *[к Истинной Вере]* призывай *(о Посланник)* и придерживайся прямоты, как повелено тебе *(Аллахом)*, и не следуй за их прихотями и скажи: «Уверовал я в то, что ниспослал Аллах из писания *[во все книги, которые Он ниспослал посланникам]*. И мне *[Пророку]* повелено быть справедливым между вами! Аллах – наш Господь и ваш Господь; нам – наши деяния, а вам – ваши деяния. Нет доводов между нами и вами *[нет смысла нам спорить с вами]* *(после того, как стала ясной истина)*. Аллах соберёт нас *(в День Воскрешения) (и по справедливости рассудит нас)*. И к Нему возвращение *(и воздаст Он каждому согласно тому, что тот заслуживает)*!»

16. А те, которые препираются *(с верующими)* относительно Аллаха *[относительно Аллаха и покорности Ему]* после того, как было отвечено Ему *[после того как люди откликнулись на призыв к Аллаху и стали покорными Ему]*, – доводы их *[неверующих]* ничтожны пред их Господом, а на них – гнев *(Аллаха) (в этом мире)*, и для них – наказание сильное *[Ад] (в Вечной жизни)*!
17. Аллах – *(Он)* Тот, Который ниспослал Книгу *[Коран и прежние книги]* с истиной *[с правдой]* и весы *[справедливость] (чтобы судить между людьми по справедливости)*. И откуда знать тебе *(о Пророк)*, может быть, Час *[наступление Дня Суда] (уже)* близок!
18. Торопят с ним *[насмехаясь, говорят, чтобы День Суда наступил скорее]* те, которые не веруют в него *[в этот День]*. А те, которые уверовали, боятся его *[наступления Дня Суда]* и знают, что он *[День Суда]* – истина *[действительно будет]*. О да! *[Знайте!]* Поистине, те, которые сомневаются о Часе, однозначно *(пребывают)* в далёком *(от истины)* заблуждении.
19. Аллах добр к Своим рабам; Он дарует удел *[пропитание]*, кому пожелает. И Он – Сильный, Величественный!
20. Кто желал урожая *[награды]* Вечной жизни *[исполнял свои обязанности перед Аллахом]*, *(то)* тому увеличим Мы его урожай *[награду] (многократно)*, а кто желал урожая *(этого)* мира *[живёт только для этого мира]*, *(то)* дадим Мы ему его *[награду этой жизни]*, но не будет ему в Вечной жизни никакой доли!
21. Или у них *[у этих многобожников]* есть сотоварищи *[те, которых они взяли себе за богов, кроме Аллаха]*, которые установили им в Веровании то, чего не дозволил Аллах? И если бы не Слово о Разделении *[решение и обещание Аллаха об отсрочке их наказания]*, то непременно было бы решено между ними *[уже постигло бы их наказание в этом мире]*. И, поистине, притеснители – им *(приготовлено)* мучительное наказание *(в Вечной жизни)*!
22. Увидишь ты *(о Посланник)*, как притеснители *[неверующие] (в День Суда)* будут страшиться *(наказания Аллаха)* от того, что они приобрели *[из-за своих грехов]*, и это *[наказание]* постигнет их. А те, которые уверовали *(в Аллаха)* и совершали праведные деяния *[повиновались Аллаху], (окажутся)* в садах Рая. Для них *(будет)* всё, что они пожелают, у их Господа. Это *[то, что Аллах дарует им]* – великая щедрость!

23. Это *[весть о великом даре в Вечной жизни]* – то, чем радует Аллах Своих рабов, которые уверовали и совершали праведные деяния. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «Не прошу я у вас за это *[за призыв к Истине]* награды *[имущества]*, а *(прошу я у вас)* только любви из-за родства *[чтобы вы не препятствовали мне доводить до людей Слово Аллаха]*». И кто совершит хорошее, увеличим Мы тому в этом хорошим *[приумножим награду]*. Поистине, Аллах – прощающий *(и)* благодарный!
24. Или скажут они: «Измыслил он *[Мухаммад]* на Аллаха ложь!» *[Многобожники считали, что пророк Мухаммад сам сочиняет Коран].* Если бы пожелал Аллах, *(то)* наложил бы Он печать на твоё сердце *[если бы ты, Пророк, сделал так, то Он закрыл бы твой разум]*. И стирает Аллах бессмыслицу и утверждает истину Своими словами. Поистине, Он знает про то, что в грудях *[душах] (Его творений)*!
25. И Он *[Аллах]* – Тот, Который принимает покаяние Своих рабов, прощает плохие деяния и знает то, что вы совершаете.
26. И ответили те, которые уверовали и совершали праведные деяния *(Аллаху своим повиновением)*, и прибавит Он им из Своей щедрости *(вдобавок ко всему тому, что они попросят у Него)*. А неверующие – для них жестокое наказание *[Ад]*!
27. Если бы уширил Аллах удел Своим рабам *[дал бы больше их потребностей]*, непременно стали бы они злочинствовать на земле, но однако низводит Он *(удел)* по *(определённой)* мере, что пожелает *[делает одних богатыми, а других – бедными]*: поистине, Он о Своих рабах сведущий *[знает, в чём для них благо]*, видящий!
28. И Он *[Аллах]* – Тот, Который низводит дождь после того, как они отчаялись *(в том, что будет дождь)*, и распространяет Свою милость. И Он – Покровитель, Достохвальный!
29. И из Его знамений – сотворение небес, и земли, и *(сотворение)* тех, что рассеял Он в них *[на небесах и на земле]* из животных. И Он на то, чтобы собрать их, когда пожелает, могущ *[может]*!
30. А что постигает вас *(о люди)* из несчастия *(в этом мире)*, *(то это)* за то, что обрели ваши руки *[за грехи]*, и *(при этом)* Он *(ещё)* прощает многое.
31. И вы *(о люди)* не можете ослабить *(могущество Аллаха)* на земле *[не сможете убежать от Его наказания]*, и нет вам помимо Аллаха ни покровителя *(который заступился бы за вас)*, ни помощника *(который защитил бы вас от наказания Аллаха)*!

32. Из Его знамений – плывущие по морю *(суда)* как горы.
33. Если Он пожелает, успокоит ветер, и они *[суда]* останутся спокойными на его поверхности. Поистине, в этом – однозначно, знамения для всякого терпеливого, благодарного!
34. Или *(если пожелает)* Он погубит *[утопит]* их *[суда]* за то, что они приобрели *[за грехи тех, которые плывут на них]*, и прощает Он многое.
35. И *(делает Он это для того, чтобы)* знали те, которые препираются о Наших знамениях, что нет им спасения *(от наказания Аллаха)*!
36. И что вам ни даровано *[имущество и дети]*, то это – средства жизни ближайшей. А то, что у Аллаха *[вечные блага Рая]*, – *(намного)* лучше и длительнее *[вечно]* для тех, которые уверовали и на Господа своего уповают;
37. и тех, которые отстраняются *(от совершения)* тяжких грехов и мерзостей *[ещё более тяжких]*, а когда гневаются *(на кого-либо)*, то они прощают *(его, надеясь на награду от Аллаха)*;
38. и тех, которые ответили своему Господу *(повиновением Ему)* и совершали *(обязательную)* молитву, а дело их *(когда они хотят что-либо сделать)* по совету между ними *[советуются друг с другом]*, и из того, чем Мы наделили их, расходуют;
39. и тех, которые, когда постигает их посягательство *[посягают на них]*, они защищаются *(не переходя пределов)*.
40. И воздаяние *(за совершение по отношению к ним)* плохого *(должно быть)* плохое, подобное *[равное]* ему *(но не больше)*. А кто простит *(обидчика)* и примирится *(стремясь этим к довольству Аллаха)*, то награда его *(будет)* у Аллаха *[Он вознаградит его]*. Поистине, Он не любит притеснителей *[тех, которые посягают на права других]*!
41. И, однозначно, тот, кто защищается *[берёт своё право]* после притеснения его, то такие – нет против них никакого пути *[упрёка]*.
42. Ведь путь *[упрёк]* *(есть)* только против тех, которые притесняют людей и злодействуют на земле без права. Такие – для них *(будет)* мучительное наказание *(в День Суда)*!
43. И, конечно, тот, кто терпит *(причиняемые ему обиды)* и прощает *(обидчика)*... Поистине, это, однозначно, из твёрдости в делах.
44. А кого Аллах вводит в заблуждение, то нет для того никакого покровителя после Него *(который наставил бы его на истинный путь)*. И увидишь ты *(о Посланник)* притеснителей *[неверующих]*, когда они увидят наказание, *(как)* скажут они *(своему Господу)*: «Нет ли к возвращению *(в мир)* какого-либо пути *(чтобы стать покорными Тебе)*?» *(Но им не будет отвечено).*

45. И увидишь ты, как они *[неверующие]* будут представлены перед ним *[Адом]* поникшими от унижения, будут они смотреть, скрывая взоры *(от страха)*. И скажут те, которые уверовали *(когда окажутся в Раю)*: «Поистине, потерпевшие убыток – те, которые нанесли убыток самим себе и своим семьям в День Воскрешения *(войдя в Ад)*!» О да, поистине, притеснители *(в Вечной жизни) (окажутся)* в постоянном наказании *[в Аду]*!

46. И не будет у них *[неверующих] (в День Суда)* никаких заступников, которые помогли бы им *(спастись от наказания Аллаха)*, помимо Аллаха. А кого Аллах *(в этом мире)* введёт в заблуждение, то нет для него никакого пути *(по которому он пришёл бы к Истине)*!

47. Ответьте вашему Господу *[уверуйте и станьте покорными Ему]*, прежде чем наступит день *[День Суда]*, которому нет возврата от Аллаха *[наступление которого невозможно отвратить]*. Не *(будет)* у вас убежища *(от наказания Аллаха)* в тот день *[в День Суда]*, и не *(будет)* у вас *(возможности)* отрицать *(ваши грехи)*!

48. Если же они отвернутся *(от покорности Аллаху)*, то *(ведь)* не послали Мы тебя *(о Посланник)* над ними хранителем *(который охранял бы их деяния и затем был бы за это спрошен Аллахом)*. *(Ведь)* на тебе *(о Посланник) (лежит обязанностью)* только доведение *(до людей Истины, с которой тебя послал Аллах)*. И, поистине, Мы когда даём человеку вкусить от Нас *(какую-нибудь)* милость *(даруя ему богатство и другое)*, он радуется ей, а если постигнет их плохое *[бедность, болезнь и другое]* за то, что раньше уготовали их руки *[за грехи, которые они совершили]*, то, поистине, человек неблагодарен *(и считает беды и забывает о дарованных ему Аллахом благах)*.

49. Аллаху *(принадлежит)* власть над небесами и землёй; Он создаёт то, что пожелает, *(и)* Он дарует, кому пожелает, *(только)* женское потомство и дарует, кому пожелает, *(только)* мужское потомство.

50. Или дарует Он им пару как мужского пола, так и женского *[дарует детей обоих полов]*. И делает Он, кого пожелает, бесплодным *[у которого не будет детей]*: поистине, Он – знающий *[знает, что творит]*, могущий *(создать то, что пожелает)*!

51. И не было для человека *(так)*, чтобы говорил с ним Аллах, кроме как *(только)* через откровение, или из-за завесы *(когда человек слышал Его, но не видел)*, или посылал посланника *[ангела]*, *(который)* внушал ему *[человеку]* по Его дозволению, что Он желал. Поистине, Он – высокий, мудрый!

52. И так *[как Мы внушали откровением прежним пророкам]* внушили Мы тебе *(о Мухаммад) (Коран)* духом от Нашего веления. Не был ты *(до этого)* знающим, что такое Книга *[прежние книги, которые ниспослал Аллах]* и Вера. Но однако сделали Мы его *[Коран]* светом, которым ведём Мы, кого пожелаем из Наших рабов, и, поистине, ты *(о Посланник)*, однозначно, ведёшь *[указываешь]* к прямому пути *[Исламу – полной покорности Аллаху]*,
53. пути Аллаха, Которому принадлежит *(всё)* то, что в небесах, и то, что на земле. О да, *(ведь)* к Аллаху возвращаются *(все)* дела *(как благие, так и плохие) (и Он воздаст за них соответственно)*!

Сура 43
УКРАШЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. *(Я, Аллах)* клянусь Ясной Книгой *[Кораном]*!
3. Поистине, Мы сделали её *[эту Книгу]* в виде Корана на арабском языке, чтобы вы размышляли *(над её смыслом)*.
4. И, поистине, он *[Коран] (находится)* в Главной Книге *[в Хранимой Скрижали]* у Нас, *(и) (Коран)*, однозначно, *(является)* возвышенным, мудрым!
5. Разве лишим Мы вас Напоминания, отворачиваясь *(от вас) (и перестав ниспосылать Коран)* из-за того, что вы – люди, *(которые)* излишествуют?
6. И сколько посылали Мы пророков к прежним поколениям!
7. И какой бы пророк ни приходил к ним, они над ним насмехались *(так же, как и твой народ насмехается над тобой, о Мухаммад)*.
8. И погубили Мы *(ниспослав наказание)* более сильных мощью, чем они *[чем курайшиты]*, и *(уже)* прошли примеры *(наказаний)* прежних поколений *(за их неверие и издевательство над пророками)*.
9. А если спросишь ты *(о Посланник)* их *[этих многобожников]*: «Кто сотворил небеса и землю?» – непременно скажут они: «Сотворил их Величественный *(и)* Знающий *(Аллах)*,
10. Который сделал для вас землю равниной и устроил для вас на ней дороги, чтобы вы могли идти верным путём,

11. и Который низвёл с неба воду *[дождь]* согласно мере *[равномерно и умеренно]*. И оживили Мы ею *[этой водой]* безжизненную *[засушливую]* местность. Таким же образом вы *(о люди)* будете выведены *(из могил) (в День Суда)*!
12. И Который сотворил все пары *(как животных, так и растений)* и сделал вам из судов и животных то, на чём вы ездите,
13. чтобы вы утверждались *[садились]* на их спинах *(и палубах)*, а потом поминали благодеяние Господа вашего, когда утвердитесь на нём, и *(чтобы вы)* говорили: «Преславен Тот, Который подчинил нам это, в то время как не были мы в силах сделать это!
14. И, поистине, мы *(после нашей смерти)* к Господу нашему непременно вернёмся!»
15. И сделали они *[многобожники]* из Его рабов для Него часть *[приписали Ему детей и сотоварищей]*. Поистине, человек – однозначно, неблагодарный явно *[открыто не признаёт благодеяния Аллаха ему]*!
16. Или *(вы думаете, что)* Он взял из того, что создаёт, дочерей *[говорите, что ангелы якобы дочери Аллаха]*, а вас почтил сыновьями?
17. А когда обрадуют кого-нибудь из них *[тех, которые приписывают Аллаху дочерей]* тем, что он приводит в пример для Милостивого *[когда скажут ему, что у него родилась дочь]*, лицо его становится тёмным *(от печали)*, и он *(в душе своей)* сдерживает скорбь *[его охватывает уныние от этой вести]*.
18. Или неужели *(приписывают они Аллаху)* того, кого воспитывают в украшениях *[дочь]* и кто в споре не может ясно излагать?
19. И сделали *[назвали]* они *[многобожники]* ангелов, которые *(являются)* рабами Милостивого *(Аллаха)*, *(существами)* женского пола *[дочерями Аллаха]*. Разве были они свидетелями при создании их *[ангелов]*? Запишется *(это)* их *(ложное)* свидетельство *(в Книге их деяний)*, и будут они спрошены *(за это в День Суда)*!
20. И сказали они *[многобожники]*: «Если бы пожелал Милостивый *(Аллах)*, *(то)* не поклонялись бы мы им *[не поклонялись бы никому, кроме Него]*!» Нет у них об этом никакого знания *[Аллах им об этом не сообщал]*, и они всего лишь лгут!
21. Или дали Мы им *[многобожникам]* какую-нибудь книгу до этого *[до Корана]*, которой они придерживаются?
22. О нет! Сказали они: «Поистине, мы нашли наших отцов на неком пути *[учении]*, и, поистине, мы по их следам идём».

23. И также не *(было так, что)* посылали Мы до тебя *(о Посланник)* в *(какое-либо)* селение *(какого-либо)* увещевателя *(который предостерегал о наказании Аллаха за неверие)*, чтобы не сказали жители его *[селения]*, живущие роскошно *[погрязшие в наслаждениях и потехах]*: «Поистине, мы нашли наших отцов *[предков]* на некоем учении *[на некой вере]*, и, поистине, мы по их следам *[за их верой]* следуем».
24. Сказал он *[пророк]*: «Неужели даже если я пришёл к вам с более верным, чем то, на чём вы нашли ваших отцов?» Сказали они: «Поистине, мы в то, с чем вы посланы, *(являемся)* неверующими».
25. И отомстили Мы им *[прежним общинам, которые возводили ложь на посланников Аллаха]* *(ниспослав наказание на них)*. И посмотри же *(о Пророк)*, каков был конец *[что постигало]* возводящих ложь!»
26. И вот *(однажды)* сказал Ибрахим своему отцу и своему народу: «Поистине, я не причастен к тому, чему вы поклоняетесь,
27. кроме Того, Который создал меня. Поистине же, Он поведёт меня!»
28. И сделал он *[пророк Ибрахим]* это *[свидетельство Единобожия]* словом, пребывающим в потомстве его, чтобы они могли вернуться *(к Истинному пути)*!
29. Но Я *[Аллах]* дал пользоваться им *[многобожникам]* и их отцам *[не ускорил наказание за неверие]*, пока не пришла к ним истина *[Коран]* и разъясняющий посланник *[Мухаммад]*!
30. А когда пришла к ним истина, они сказали: «Это *[то, с чем пришёл Мухаммад]* – колдовство, и, поистине, мы в него *(являемся)* неверующими».
31. И сказали они *[многобожники]*: «Почему не ниспослан этот Коран *(если он от Аллаха)* *(какому-нибудь)* знатному человеку из *(этих)* двух селений *[Мекки и Таифа]*?»
32. Разве они делят милость Господа твоего *[распределяют пророчество среди людей]*? Мы разделили *[распределили]* среди них их пропитание в ближайшей жизни и возвысили одних над другими по степеням *[сделали одних богатыми, а других бедными, одних сильными, а других слабыми]*, чтобы брали одни из них других в услужение. И милость Господа твоего *[вхождение в Рай]* лучше, чем то, что они собирают *[чем преходящие мирские блага]*!
33. И если бы не то *(опасение)*, что люди могут стать одной общиной *(неверующих)* *(думая, что богатство человека является признаком любви Аллаха к нему)*, то непременно устроили бы Мы для тех, кто проявляет неверие в Милостивого, в домах их крыши из серебра и лестницы, по которым они поднимаются,

34. и в домах их двери и ложа, на которых они возлежат,
35. и *(сделали бы Мы им также)* украшение *[золото]*. Но всё это – только средства пользования ближайшей жизни, а Вечная жизнь – у твоего Господа для остерегавшихся *(совершения грехов)*.
36. А кто уклоняется от напоминания Милосердного – приставим Мы к тому сатану так, что он *(станет)* для него товарищем.
37. И, поистине, они *[шайтаны]* непременно будут отвращать их от пути *(Истины)* *(разукрасив для них заблуждение)*, и *(будут)* думать они *[уклонившиеся]*, что идут верным путём.
38. А когда придёт он *[такой отвратившийся неверующий]* к Нам *(в День Суда)*, скажет *(сатане)*: «О, если бы между мной и тобой *(было)* расстояние двух востоков *[от запада до востока]*. И как же скверен *(ты)* *[сатана]* как товарищ!»
39. И *(будет в День Суда сказано им):* «Не принесёт вам пользу сегодня, раз вы совершили притеснение, то, что вы *(будете)* в наказании *(Ада)* соучастниками».
40. Разве ты заставишь слышать *(Истину)* глухих *(к ней)* или поведёшь *(верным путём)* слепых *(сердцем)* и тех, кто находится в явном заблуждении?
41. А если же уведём Мы тебя *(о Посланник)* *(из этого мира)* *(до того, как придёт к тебе помощь от Аллаха против неверующих)*, то, поистине, Мы им *[неверующим]* отомстим *(в Вечной жизни)*.
42. Либо же непременно покажем Мы тебе *(о Пророк)* то, что обещали им *[наказание, которое их постигнет в этом мире]*: и, поистине, Мы над ними имеем мощь *(и поможем тебе против них, и унизим их руками верующих)*!
43. Придерживайся же *(о Пророк)* того, что дано откровением тебе *(от Аллаха)*! Поистине, ты *(о Посланник)* на прямом пути.
44. И, поистине, это *[Коран]* – однозначно, *(почётное)* упоминание о тебе *(о Мухаммад)* и о твоём народе, и будете вы спрошены *(за вашу благодарность Аллаху за это и за совершение деяний по нему)*.
45. И спроси тех, кого Мы посылали до тебя из *(числа)* Наших посланников *[их последователей]*: «Установили ли Мы помимо Милостивого *(каких-либо)* богов, которым следует поклоняться?»
46. И *(клянусь Я, что)* действительно посылали Мы *(пророка)* Мусу с Нашими знамениями к Фараону и его знати. И сказал он *[Муса]*: «Поистине, я – посланник Господа миров!»
47. Когда же пришёл он *[Муса]* к ним *[к Фараону и его знати]* с Нашими знамениями, вот они над ними *[знамениями]* стали смеяться.

48. И какое бы ни показали Мы им *[Фараону и его знати]* знамение, оно *(было)* сильнее предыдущего. И схватили Мы их наказанием, чтобы они вернулись *(от неверия к Вере и Единобожию)*!
49. И сказали они *[Фараон и его знать]* *(Мусе)*: «О колдун! Обратись с мольбой за нас к Господу твоему, согласно тому завету, который Он заключил с тобой *(чтобы Он избавил нас от наказания)*, *(и если Он удалит от нас наказание, то)* поистине, мы обязательно *(будем)* идущими верным путём *[уверуем в то, с чем ты послан от Него]*!»
50. И когда отвели Мы от них наказание – вот они нарушают *(данное обещание)*.
51. И воззвал Фараон в своём народе, сказав: «О народ мой! Разве не мне *(принадлежит)* власть над Египтом и эти реки, что текут подо мной? Разве вы не видите?
52. Разве я *[Фараон]* не лучше этого *[Мусы]*, который презрен и едва объясняется?
53. И почему не брошены ему *[Мусе]* *(от его Господа)* браслеты из золота *(которыми бы он украсился)* или *(почему не)* пришли вместе с ним ангелы, сопровождая его *(если он утверждает, что является посланником Аллаха)*?!»
54. И посчитал он *[Фараон]* свой народ легкомысленным, и они *[его народ]* послушались его *(когда он позвал их к заблуждению)*. Поистине, они были непокорными *(Аллаху)* людьми!
55. И когда они Нас разгневали *(Своим ослушанием и неверием)*, отомстили Мы им *(скорым наказанием)* и утопили их всех *(в море)*.
56. И сделали Мы их *[тех, которых потопили]* предшественниками *(для тех, которые после них поступали подобно им)* и *(назидательным)* примером для последних *(поколений)*.
57. А когда *(многобожниками)* был приведён сын Марьям *[пророк Ииса]* в пример, вот народ твой *(о Мухаммад)* от этого *[от примера]* восторженно восклицает,
58. и говорят они: «Божества наши лучше или он *[Ииса, сын Марьям]*?» *(И)* приводят они его *[Иису]* тебе *(о Мухаммад)* только для спора. Да они *(являются)* людьми, которые спорят!
59. *(Ведь)* он *[Ииса]* – лишь раб, которого Мы облагодетельствовали *[даровали пророчество]*, и сделали Мы его примером *[знамением]* для потомков Исраила *(который указывает на Наше могущество)*.
60. А если бы Мы пожелали, то непременно сделали бы Мы вместо вас *[людей]* ангелов на земле, *(которые бы)* заменили *(вас)*.

61. И, поистине, он *[Ииса, сын Марьям]* – однозначно, признак *(о скором наступлении)* Часа *[Дня Суда]*. Не сомневайтесь же в нём *[в наступлении Дня Суда]*, и *(скажи им):* «Следуйте за мной *(в том, что я сообщаю вам от Аллаха)*! Это *(и есть)* прямой путь *(в Рай)*».
62. И пусть не отклонит вас сатана – поистине, он *[сатана]* для вас явный враг.
63. А когда пришёл *(пророк)* Ииса *(к потомкам Исраила)* с ясными знамениями *[доказательствами]*, он сказал: «Вот я пришёл к вам с мудростью *[с пророчеством]* и чтобы разъяснить вам кое-что *(из вопросов Веры)*, в чём вы разногласите *(между собой)*. Так остерегайтесь же Аллаха *(исполняя Его повеления и отстраняясь от того, что Он запретил)* и повинуйтесь мне *(в том, что я повелеваю вам из дел остережения наказания Аллаха и подчинения Ему)*!
64. Поистине, Аллах – Он мой Господь и ваш Господь! Поклоняйтесь же *(только)* Ему! Это *(и есть)* прямой путь *[Истинная Вера]*».
65. И впали в разногласия[1] *(между собой)* партии из них. И горе же *(будет)* тем, которые совершали притеснение *[неверие] (называя Иису сыном Аллаха или же Богом)*, от наказания мучительного дня *[в День Суда они будут ввергнуты в Ад]*!
66. Разве ждут они *[разногласящие об Иисе] (чего-нибудь)*, кроме Часа *[наступления Дня Суда]*, что придёт к ним внезапно, в то время как они *(и)* не будут чувствовать *(этого)*?
67. Близкие друзья в тот день *[в День Суда] (будут)* одни из них другим *[друг другу]* врагами, кроме остерегавшихся *(наказания Аллаха)*.
68. *(И будет сказано остерегавшимся)*: «О рабы Мои! Не будет страха для вас в этот день *(от Моего наказания)*, и не будете вы печальны *(относительно того, чего вы не успели обрести при жизни на земле)*,
69. те, которые уверовали в Наши знамения *(и исполняли то, с чем приходили посланники)* и были предавшимися *(Аллаху)*».
70. *(И будет сказано им):* «Войдите в Рай, вы и ваши жены, *(чтобы вы)* были *(там)* ублажены!»
71. Их *(в Раю)* будут обносить блюдами из золота и чашами. И в нём *[в Раю] (будет)* то, что пожелают души и чем услаждаются очи. И вы в нём *[в Раю] (будете)* пребывающими вечно!
72. И это – Рай, который дан вам в наследство за то *[за благие деяния]*, что вы совершали *(на земле)*.
73. Для вас в нём *[в Раю] (уготовано)* много *(различных)* плодов, которые вы будете есть.

74. Поистине, беззаконники *[неверующие] (будут)* в наказании Геенны *[Ада]* пребывать вечно!
75. Не будет дано им *[неверующим]* перерыва *(в получении адского наказания)*, и они в нём *(будут)* отчаявшимися.
76. И не притеснили Мы их *(подвергнув наказанию в Аду)*, но однако были они *(сами)* притеснителями *(выбрав неверие и многобожие)*.
77. И воззвали они *(в Аду)*: «О Малик *[один из стражей Ада]*! Пусть покончит с нами твой Господь *(чтобы мы избавились от этого наказания)*!» Он *[страж]* сказал: «Поистине, вы останетесь *(в Аду навечно)*».
78. *(И будет сказано обитателям Ада)*: «*(Клянёмся, что)* действительно приходили Мы к вам с истиной, но однако большинство вас ненавидело истину».
79. Неужели они *[многобожники]* приняли *(какое-либо)* дело *(чтобы действовать против истины, которую Мы довели до них)*? Поистине же, Мы тоже приняли решение *(воздать им наказанием)*.
80. Неужели они *[эти многобожники]* думают, что Мы не слышим их тайны *[то, что в их душах]* и скрытые беседы? Нет *(Мы слышим)*! И Наши посланцы *[ангелы]* у них записывают *(все их деяния)*.
81. Скажи: «Если есть у Милостивого *(Аллаха)* ребёнок, то я *(в таком случае) (стал бы)* первым из поклоняющихся *(этому ребёнку)*».
82. Преславен Господь небес и земли, Господь Трона, *(и превыше Он)* того, что они Ему приписывают *[от измышлений многобожников]*!
83. Оставь же *(о Посланник)* их *[этих измышляющих на Аллаха ложь]* погружаться *(в свои бессмыслицы)* и забавляться *(в этом мире)*, пока не встретят они свой день *[день наказания]*, который им обещан.
84. И Он *[Аллах]* – Тот, Который в небе бог и на земле бог *[тот, которому поклоняются]*; и Он – Мудрый *(и)* Знающий!
85. И благословен Тот, Которому *(принадлежит)* власть *(над)* небесами и землёй и тем, что между ними! И у Него – знание о Часе *[о наступлении Дня Суда]*, и к Нему вы будете возвращены.
86. И не владеют те *[ложные божества]*, которых они молят вместо Него *[Аллаха]*, заступничеством *(ни для кого)*, кроме *(только тех)* кто свидетельствует об истине, будучи знающими.
87. А если спросишь ты их *[многобожников]*, кто создал их, непременно скажут они: «Аллах». До чего же они отвращены *(от Истины)*!
88. И речью его *[Пророка] (с которой он обратился к Аллаху) (было)*: «О Господи! Поистине, это – люди, которые не веруют *(в Тебя)*!»
89. Отвернись же *(о Пророк)* от них *(после того, как ты довёл до них то, с чем Аллах послал тебя)* и скажи *(им)*: «Мир!» И вскоре они узнают.

Сура 44
ДЫМ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. *(Я)* клянусь ясной *(выражениями и смыслом)* Книгой *[Кораном]*!
3. Поистине, Мы ниспослали его *[начали ниспосылать Коран]* в ночь благословенную; поистине, Мы являемся увещающими *(людей)*!
4. В течение неё *[в эту ночь]* разделяется *[отдаётся из Хранимой Скрижали ангелам]* каждое мудрое повеление
5. по повелению от Нас; поистине, Мы являемся посылающими
6. по милосердию от Господа твоего *(о Посланник)*, – поистине, Он *[Аллах]* – Слышащий, Знающий! –
7. *(от)* Господа и небес, и земли, и *(всего)* того, что между ними, если являетесь вы убежденными *(в этом)*.
8. Нет бога, кроме Него; Он оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*, *(Он)* – ваш Господь и Господь ваших прежних отцов *[предков]*.
9. Нет, они *[эти многобожники]* *(пребывают)* в сомнении *(относительно истины)*, забавляясь *[не подтверждая её]*!
10. *(О Посланник)* так жди же *(с этими многобожниками)* *(того)* дня, *(когда)* принесёт небо очевидный дым,
11. *(который)* покроет людей; *(и будет сказано):* «Это – мучительное наказание!» *[Это один из признаков Судного Дня].*
12. *(И скажут люди):* «Господь наш! Отврати от нас наказание, *(если Ты сделаешь это, то)* поистине, мы *(будем)* уверовавшими *(в Тебя)*!»
13. Как же для них *(будет)* увещание *(после пришедшего к ним наказания)*, когда уже приходил к ним разъясняющий посланник *[Мухаммад]*?
14. Затем они отвернулись от него *[пророка Мухаммада]* и сказали: «Подученный *(человеком или шайтанами)*, одержимый *(бесами)*!»
15. Поистине, *(когда)* Мы удаляем *(от вас)* наказание на немного, *(то после этого)* поистине, вы *(снова)* возвращаетесь *(к неверию)*.
16. В тот день, когда схватим Мы величайшей хваткой *(всех неверующих), [им будет дано полное наказание] (и это будет в Судный День)*, *(ведь)* поистине, Мы отомстим!
17. И *(клянусь Я, что)* действительно испытали Мы до них народ Фараона, и приходил к ним почтенный посланник *[пророк Муса].*
18. *(И сказал им Муса):* «Отдайте мне рабов Аллаха *(из числа потомков Исраила) [позвольте им уйти со мной] (чтобы они поклонялись только Аллаху)*: поистине, я – для вас посланник, достойный доверия.

19. И не превозноситесь пред Аллахом: поистине, я *[Муса]* пришёл к вам с явным доказательством *(того, что я послан Аллахом)*.
20. И, поистине, я обратился за защитой к Господу моему и Господу вашему, чтобы не забили вы меня камнями.
21. А если не поверите вы мне, то отделитесь от меня *[освободите мне путь и ждите, пока Аллах Сам не решит между нами]*».
22. И обратился он *[Муса]* с мольбой к Господу своему: «Эти – люди, *(которые являются)* беззаконниками!»
23. *(И Аллах сказал):* «Выйди же *(в путь) (о Муса)* с Моими рабами ночью, *(и)* поистине, за вами будут гнаться *(Фараон и его войско)*.
24. И оставь море в покое: поистине, они *(окажутся)* войском потопленным».
25. Сколько оставили они *[Фараон и его приспешники] (после себя)* садов, и источников,
26. и посевов, и мест почётных *[красивых жилищ]*,
27. и блаженства, в котором они наслаждались!
28. Вот так *(наказывает Аллах неверующих)*! И даровали Мы это *[эти блага]* в наследие другим людям *[потомкам Исраила]*.
29. И не оплакивало их *[Фараона и его приспешников]* ни небо, ни земля, и не были они получившими отсрочку *(в наказании)*!
30. И *(клянусь Я, что)* действительно спасли Мы потомков Исраила от унизительного наказания
31. *(которое исходило)* от Фараона. Поистине, он был надменным и *(был он)* из *(числа)* излишествующих *(в неверии и зле)*.
32. И *(клянусь Я, что)* действительно избрали Мы их *[потомков Исраила]* по *(Нашему)* знанию над мирами *[народами] (которые жили в их время)*.
33. И дали Мы им *[потомкам Исраила] (через пророка Мусу) (такие)* из знамений, в которых *(было)* явное испытание *(для них)*.
34. Поистине, вот эти *[многобожники]*, конечно же, говорят:
35. «Есть только эта, первая наша смерть, и не *(будем)* мы воскрешены!
36. Приведите же *(о Мухаммад и те, кто вместе с тобой)* отцов наших, если вы являетесь правдивыми *(что Аллах оживит умерших)*».
37. Неужели они *[эти многобожники]* лучше *(чтобы Нам не наказать их),* нежели народ Тубба’ и те *(общины неверующих)*, которые *(были)* раньше них? Погубили Мы их *[прежние общины] (послав на них наказание)*, – поистине, они были беззаконниками *[неверующими]*.
38. И не создали Мы небеса, и землю, и то, что между ними, забавляясь.
39. Создали Мы их *[небеса и землю и всё, что в них]* только по истине, но однако большинство из них *[многобожников]* не знает *(этого)*.

40. Поистине, День Разделения *[День Суда, когда будет решено между всеми рабами Аллаха по справедливости]* – срок их всех.
41. В тот день *(не будет никаких связей между людьми)*, когда не избавит близкий *(своего)* близкого ни насколько *(от наказания Аллаха)* и не *(будет)* оказано им помощи *[человеку помогут только его дела]*,
42. кроме тех, кого помилует Аллах: поистине, Он – Величественный *(в мести Своим врагам)*, Милосердный *(к Своим сторонникам и тем, кто повиновался Ему)*!
43. Поистине, дерево заккум *(которое растёт со дна Ада)*
44. *(является)* пищей грешного *[для неверующих и многобожников]*.
45. Подобно осадку масла *(будет)* кипеть оно в животах *(неверующих)*,
46. подобно кипению кипятка.
47. *(И будет сказано ангелам):* «Возьмите его *[каждого неверующего и многобожника]* и волоките его в середину Геенны *[Ада]*,
48. потом лейте на голову ему наказание кипятком».
49. *(И будет сказано неверующему):* «Вкушай *(это наказание)*, – поистине, ты *(был)* величавым *(среди людей)*, уважаемым!
50. Поистине, это *[наказание в День Суда]* – то, в чём вы сомневались».
51. Поистине, остерегавшиеся *(наказания Аллаха)* *(окажутся)* в месте безопасном *[свободном от бед, печалей и всего плохого]*,
52. в *(райских)* садах и *(среди)* источников,
53. будут они *(там)* облачены в атлас и парчу, и будут восседать они друг против друга.
54. Так *[как Мы введём их в Рай]* и *(так же)* сочетаем Мы их *(супружеством)* с черноокими, большеглазыми *(девами)* *[райскими гуриями]*.
55. Будут просить они в них *[райских садах]* всякие *(райские)* плоды, будучи в безопасности.
56. Не вкусят они *[обитатели Рая]* в нём *[в Раю]* смерти, кроме первой смерти *[той, которая была в земной жизни]*; и избавил Он *[Аллах]* их от наказания Геенны *[Ада]*
57. по щедрости от Господа твоего. Это и есть великий успех!
58. И ведь облегчили Мы его *[Коран]* на твоём *(о Посланник)* *(родном)* языке, чтобы они внимали *(увещаниям)* *[получали пользу от этого]*!
59. Жди же *(о Посланник)* *(прихода помощи против многобожников, которую обещали Мы тебе, и того наказания, которое падёт на них)*, – поистине, и они *[многобожники]* ждут *(твоей смерти и поражения)*.

Сура 45
КОЛЕНОПРЕКЛОНЕННАЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. Ниспослание *(этой)* Книги *[Корана]* *(пророку Мухаммаду)* *(идёт)* от Аллаха, Величественного *(в Своём могуществе)* *(и)* Мудрого.
3. Поистине, в небесах и земле, однозначно, *(содержатся)* знамения для верующих!
4. И в сотворении вас и в том, что Он рассеял *[распространил]* из животных *(на земле)* – знамения для людей, которые убеждены;
5. и *(в)* смене ночи и дня, и в том, что ниспослал Аллах с неба из пропитания *[в воде]* и оживил этим землю после её безжизненности, и в смене ветров – знамения для людей, которые разумеют.
6. Это *[аяты Корана]* – знамения *[доказательства]* Аллаха; читаем Мы их *[аяты]* тебе *(о Мухаммад)* во истине. В какой же рассказ после Аллаха *[после Его Слова]* и Его знамений они уверуют?
7. Горе *(будет)* каждому погрязшему в грехах лжецу!
8. Слушает он знамения Аллаха *[аяты Корана]*, читаемые ему, а потом упорствует, проявляя высокомерие, словно он не слышал их *[аяты Корана]*. Обрадуй же *(о Посланник)* его *[этого погрязшего в грехах лжеца]* *(вестью)* о мучительном наказании *(в Аду)*!
9. А когда узнаёт он *[этот погрязший в грехах лжец]* из Наших знамений что-нибудь, то насмехается над ними. Такие – для них *(приготовлено)* унижающее наказание *(в День Суда)*.
10. Позади них Геенна *[Ад]*. И не избавит их *(от наказания Аллаха)* то, что они приобрели *[дети и имущество]*, ни насколько, и те *(божества)*, которых они взяли в покровители *[защитники]* помимо Аллаха. И для них *(будет)* великое наказание *(в Геенне)*!
11. Это *[Коран]* – руководство; а те, которые стали неверующими в знамения их Господа *[не признали истинность аятов Книги Аллаха]*, – им *(уготовано)* наказание мучительнейшей карой.
12. Аллах – *(Он)* Тот, Который подчинил вам море, чтобы плыли суда по нему по Его повелению и чтобы вы обретали *(себе)* *(удел)* от Его щедрости, дабы вы были благодарны *(Ему)*!
13. И подчинил Он *[Аллах]* вам то, что в небесах, и то, что на земле, – все *(блага)* *(исходят)* от Него. Поистине, в этом *[в подчинении этого Аллахом]* – однозначно, знамения для людей размышляющих!

14. Скажи *(о Посланник)* тем, которые уверовали: пусть они прощают тем, которые не надеются на дни Аллаха *[пусть прощают многобожникам, которые причиняют им страдания]*, чтобы Он воздал *(наказанием)* таким людям за то *[за те грехи]*, что они приобрели.
15. Кто делает праведное *[повинуется Аллаху]*, то для самого себя *[во благо себе]*; а кто совершает плохое *[ослушается Аллаха]*, то *(поступает)* против себя же. Потом *(вы, о люди)* к вашему Господу будете возвращены.
16. И *(клянусь Я, что)* действительно даровали Мы потомкам Исраила книгу *[Тору]*, закон и пророчество, и даровали Мы удел им из благих *(видов пропитания)* и предпочли их *(тем)* мирам *[людям, которые жили в их время]*.
17. И даровали Мы им *[потомкам Исраила]* ясные доказательства *(которые относятся)* к положениям *(Веры)*. А они же разошлись лишь только после того, как пришло к ним знание *(от Аллаха)*, из злобной зависти между собой. Поистине, Господь твой решит между ними *[между разногласящими из числа потомков Исраила]* в День Воскрешения то, относительно чего они разногласили!
18. Потом *[после пророка Мусы]* наставили Мы тебя *(о Посланник)* на путь, *(который относится)* к положениям *(Истинной Веры) (и которым доволен Аллах)*. Следуй же по нему *[по этому пути]* и не следуй прихотям тех, которые не знают *[неверующих]*!
19. Поистине, они *[те, которые зовут тебя следовать их прихотям]* ни насколько не защитят тебя от Аллаха *[от Его наказания] (если ты вдруг последуешь за ними)*. И, поистине, притеснители – сторонники друг другу *(против верующих и покорных Аллаху)*, а Аллах – сторонник *[защитник, покровитель]* остерегающихся *(наказания Аллаха)*!
20. Это *[Коран]* – наглядные знамения *[ясные доказательства]* для людей, *(истинное)* руководство и милосердие для людей, *(которые)* убеждены *(в том, что он ниспослан от Аллаха)*.
21. Или полагали те, которые творили плохие деяния *[неверие и грехи]*, что сделаем Мы их подобными тем, которые уверовали *(в Аллаха)* и совершали праведные деяния *[повиновались Ему]*, *(что)* одинаково *(будет)* их положение при жизни *[в этом мире]* и после смерти *[в Вечной жизни]*? Как плохо *[неправильно]* они рассуждают!
22. И создал Аллах небеса и землю по истине *[в совершенном виде]*, и чтобы получила воздаяние каждая душа *(в Вечной жизни)* за то, что она приобрела *[за свои деяния, как благие, так и плохие]*, и они не будут притеснены *[с ними не поступят несправедливо]*.

23. Разве не видел ты *(того)*, кто взял себе богом свою прихоть и *(которого)* Аллах ввёл его в заблуждение при знании *[после того как до него дошло истинное знание]* и положил печать на его слух и сердце, и сделал Он на его зрение покров *[завесу] (и он не видит знамений Аллаха)*? Кто же наставит *[поведёт]* его после Аллаха *[после того как Аллах оставил его скитаться]*? Разве не *(станете)* вы внимать *(этим увещаниям)*?
24. И сказали они *(не веря в День Суда)*: «Это – лишь наша ближайшая жизнь; умираем мы и живём, и губит нас только время». И нет у них об этом никакого знания, *(ведь)* они только предполагают *[это лишь их предположения]*!
25. А когда читаются им Наши знамения *(будучи)* ясными *(в изложении)*, *(то)* не бывает у них *(иного)* довода, кроме того, что они говорят: «Приведите наших *(умерших)* отцов, если вы правдивы!»
26. Скажи: «Аллах оживляет вас *[приводит вас в этот мир]*, потом умерщвляет вас, потом соберёт вас *(живыми)* ко Дню Воскрешения, относительно которого нет сомнения. Но однако большинство людей не знает *(об этом)*!»
27. И Аллаху *(принадлежит) (вся)* власть над небесами и землёй; и в тот день, когда наступит Час *[День Суда]*, в тот день окажутся в убытке приверженцы бессмыслицы *[неверующие]*!
28. И увидишь ты *(в День Суда)* каждую общину коленопреклонённой *(в ожидании решения Аллаха)*. Каждая община будет призвана к своей книге *(деяний)*. *(И будет сказано им):* «Сегодня будет воздано вам за то *(благое и плохое)*, что вы совершали *(на земле)*.
29. Эта Наша книга говорит против вас в истине *[здесь представлены ваши дела без добавлений и убавлений]*. Поистине, Мы были *(такими, что)* повелевали *(ангелам)* записывать *(всё)* то, что вы совершали.
30. Что же касается тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, то введёт их Господь их в Своё милосердие *[в Рай по Своему милосердию]*. Это *[вхождение в Рай]* и есть явное достижение!
31. А что касается тех, которые стали неверующими, *(то им будет сказано):* «Разве не были знамения Мои *(такими, что)* читались вам? Но вы возгордились *(и не стали слушать их)* и оказались людьми, *(являющимися)* беззаконниками *[неверующими и многобожниками]*».
32. И когда говорилось *(вам)*: «Поистине, обещание Аллаха истинно, и Час – нет сомнения в нём *[в его наступлении]*», – вы сказали: «Не знаем мы, что такое Час, мы только думаем, предполагая *(что День Суда может наступить)*, и мы не убеждены *(в этом)*».

33. И открылись *[стали представленными]* им *[неверующим] (в День Суда) (те)* плохие деяния, что они совершали, и постигло их то *(наказание)*, над чем они насмехались *(прежде)*.
34. И будет сказано *(неверующим)*: «В этот день *[в День Суда]* забудем Мы вас *[оставим в мучениях]*, как забыли вы про встречу с этим вашим днём *[то, что вы встретите День Суда]*; и *(конечным)* пристанищем вашим *(станет)* Огонь *[Ад]*, и не будет вам никаких помощников *(которые спасли бы вас от вечных мучений в Аду)*.
35. Это *[наказание]* вам – за то, что вы приняли знамения Аллаха в насмешку и обольстила вас ближайшая жизнь». Сегодня не будут выведены они из него *[из Ада]* и не попросят от них оправдания.
36. И Аллаху надлежит *(вся)* хвала, Господу небес и Господу земли, Господу миров *[всех творений]*!
37. И Ему надлежит величие в небесах и *(на)* земле. И Он – Величественный, Мудрый!

Сура 46
ПЕСКИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Ха мим.
2. Ниспослание *(этой)* Книги *[Корана] (идёт)* от Аллаха, Могущественного, Мудрого.
3. Создали Мы небеса, и землю, и то, что между ними, только по истине *[не просто так]* и на определённый срок *(который знает только Аллах)*. А те, которые стали неверующими, от того, о чём их увещают, уклоняются *[не размышляют и не принимают истину]*.
4. Скажи *(о Посланник) (многобожникам)*: «Думали ли вы о тех *(божествах)*, к которым вы обращаетесь с мольбой *[поклоняетесь им]*, кроме Аллаха? Покажите мне, что создали они из земли *[на земле]*, или *(же)* у них есть соучастие *(вместе с Аллахом)* в *(творении)* небес? Принесите мне *(какую-нибудь)* книгу *(от Аллаха)* из предшествующих этому *[более раннюю, чем Коран]*, или *(какой-нибудь)* след знания *(в поддержку ваших утверждений)*, если являетесь вы правдивыми!
5. И кто *(же)* более заблудший *(и невежественный)*, нежели чем тот, кто обращается с мольбой помимо Аллаха к тем *(измышленным богам)*, которые не ответят ему *(на его просьбу)* до Дня Воскрешения и они *[ложные божества]* к их мольбам беспечны *[даже и не знают, что к ним обращаются]*?!

6. А когда будут собраны *(все)* люди *(в Судный День)*, они *[божества]* окажутся им *[многобожникам]* врагами и будут отрицать *(и отказываться от)* их поклонения.
7. А когда читаются им Наши знамения *(будучи)* ясными *(в изложении)*, говорят те, которые стали неверующими, об истине, когда она пришла к ним: «Это *[Коран]* – явное колдовство».
8. Или они скажут: «Измыслил он *[Мухаммад]* его *[Коран]*»? Скажи *(о Посланник)*: «Если бы я измыслил его, то не смогли бы вы ради *(спасения)* меня *(отклонить полагающееся за это)* от Аллаха *(наказание)* ни на чуть. Он *[Аллах]* лучше знает то, о чём вы разглагольствуете. Достаточно Его как свидетеля между мною и вами! И Он – Прощающий *(и)* Милосердный».
9. Скажи: «Не являюсь я *(чем-то)* новым среди посланников *[не первый посланник]*, и не знаю я, что будет сделано *[что сделает Аллах]* со мной и с вами *(в этом мире)*. *(И)* следую я лишь за тем, что внушается мне *(от Аллаха)*; и я – лишь разъясняющий увещеватель».
10. Скажи: «Думали ли вы *(о том, что)* если является он *[Коран]* *(на самом деле)* от Аллаха, а вы выразили неверие в него, и засвидетельствовал свидетель[1] из *(числа)* сынов Исраила о подобном ему *[о подобном Корану писании – Торе]*, и он *[свидетель]* уверовал, а вы проявили высокомерие *(отвергнув истину)*?» Поистине, Аллах не ведёт *(к Истине)* людей *(являющихся)* притеснителями!
11. И сказали те, которые стали неверующими, тем, которые уверовали: «Если бы *(действительно)* было оно *[то, с чем пришел Мухаммад]* благом, *(то)* не опередили бы нас к нему *[мы раньше всех признали бы Мухаммада посланником Аллаха]*». И когда не стали они руководствоваться им *[Кораном]*, то *(затем)* скажут они: «Это – давняя ложь!»
12. И до него *[до Корана]* *(Мы ниспослали)* книгу Мусы – предводителем *[руководством]* *(для потомков Исраила)* и милостью. А это *[Коран]* *(является)* книгой, подтверждающей истинность *(прежних писаний), (и Мы ниспослали его)* на арабском языке, чтобы увещевать *(о наказании Аллаха)* тех, которые притеснили *(самих себя)*, и как радостная весть для добродеющих.
13. Поистине, те, которые сказали: «Господь наш – Аллах», – и затем придерживались прямоты *(в вере в Него)*, – не *(будет)* страха над ними *(от ужасов Судного Дня),* и не будут они опечалены.
14. Те *[такие]* – обитатели Рая, *(которые будут)* вечно пребывающими в нём *[в Раю]* *(по милосердию Аллаха для них)* в воздаяние за то, что они совершали.

15. И завещали Мы человеку *(чтобы он относился)* к своим родителям лучшим образом *(и при их жизни, и после неё)*, *(ведь)* носит его его мать с тягостью и рожает его с тягостью; и вынашивание его *(в животе)* и отлучение его *(от груди)* *(составляет вместе)* тридцать месяцев. А когда достигнет он *[этот человек]* своей крепости *[предела умственной и телесной силы]* и достигнет *(возраста)* сорока лет, говорит он *(обращаясь к Аллаху)*: «Господи, внуши мне, *(чтобы)* благодарил я *(Тебя)* за Твоё благодеяние, которое оказал Ты мне и моим родителям; и *(сделай меня таким)* чтобы *(всегда)* совершал я праведное, которым Ты доволен, и уладь для меня в моём потомстве *[сделай их благими и праведными]*! Поистине, я обратился *(с покаянием)* к Тебе, и, поистине, я – из *(числа)* предавшихся *(Тебе)*».
16. Такие – это те, от которых Мы принимаем лучшее *(из праведных деяний)*, что они совершили, и прощаем *(им)* их плохие поступки, *(окажутся они)* среди обитателей Рая, по правдивому обещанию, которое было им обещано *(Аллахом)*.
17. А *(есть и такой)* который говорит своим родителям *(когда они призывают его уверовать в Судный День)*: «Тьфу на вас! Неужели вы обещаете мне, что я буду выведен *(из моей могилы снова живым)*? Но *(ведь)* уже прошли поколения до меня *(и ни один из них ещё не воскрес)*!» И они *[его родители]* просят помощи у Аллаха *(чтобы даровал Он ему веру)* *(и говорят ему)*: «Горе *(будет)* тебе! Уверуй, поистине, обещание Аллаха *(о воскрешении)* – истина *(и нет сомнения в ней)*!» Он же говорит *(своим родителям)*: «То, *(что вы рассказываете мне)*, не что иное, как *(выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»
18. Те *[говорящие подобное]* *(являются)* теми, которым истинно *(подходит)* слово *(сказанное Аллахом Иблису, что он и его последователи будут в Аду)* относительно общин, уже прошедших до них, из *(числа)* джиннов и людей; поистине, они оказались потерпевшими убыток.
19. И у каждой *(группы)* *[и у группы верующих, и у группы неверующих]* *(в Судный День будут)* *(свои)* степени в том, что они совершили, и чтобы Он *[Аллах]* полностью воздал им *(и верующим, и неверующим)* за их деяния, и они не будут притеснены.
20. И в день, *(когда)* будут представлены те, которые стали неверующими, к Огню *(для наказания)*... *(И будет им сказано):* «Растратили вы свои блага *(которые были даны вам)* в вашей ближайшей жизни и насладились ими, а сегодня вам воздастся наказанием унижения *(в Аду)* за то, что вы проявляли высокомерие на земле без права, и за то, что вы были непокорными *(Аллаху)*».

21. И упомяни брата ‘адитов *[пророка Худа]*. Вот предупреждал он свой народ в аль-Ахкаф[2] *(о том, что их может постичь наказание Аллаха)*, когда уже прошли *(предупреждающие)* увещеватели *[пророки]* и до него *[Худа]*, и после него *(призывая свои народы)*: «Не поклоняйтесь *(никому)*, кроме Аллаха, *(ибо)* поистине, я боюсь за вас *(что за поклонение кому-либо, кроме Аллаха, вас постигнет самое сильное)* наказание Великого Дня *[Судного Дня]*!»
22. Сказали они: «Неужели ты пришёл, чтобы отвратить нас от наших богов *[от поклонения им]*? Приведи же нам то *(наказание)*, что ты обещаешь нам, если являешься ты из *(числа)* правдивых».
23. *(Пророк Худ)* сказал: «Ведь знание *(о времени, когда придёт обещанное вам наказание)* – только у Аллаха, и передаю я вам *(от Него) (только)* то, с чем послан *(как пророк)*; но однако я вижу, что вы люди невежественные *[даже не знаете о том, что может вас постигнуть] (раз просите скорейшего наступления наказания для самих себя)*».
24. И когда увидели они его *[то, о чём их предостерегал пророк Худ] (в виде огромной тучи)* распростёртой *(по всему горизонту)*, направляющейся к их долинам *[надвигающейся в их сторону]*, они сказали: «Это туча, которая прольёт нам дождь». *(Но пророк Худ сказал им):* «Нет *(это вовсе не дождь)*, это – то *(наказание)*, с чем вы торопили, *(сильнейший)* ветер – в нём мучительное наказание».
25. *(Этот ветер)* разрушает *(и губит)* всякую вещь по повелению *[по воле]* своего Господа. И наутро оказалось, что *(после этого наказания остались)* видны только жилища их. Так воздаем Мы людям, *(которые являются)* беззаконниками!
26. И *(клянусь Я, что)* действительно давали Мы им *[‘адитам]* возможности в том, в чём не дали вам *(о курайшиты)* возможностей. И сделали Мы для них слух, зрение и сердца *[разум]*, но не избавили их *(от наказания)* их слух, и ни их зрение, и ни их сердца *[разум]* ни насколько, так как они отрицали знамения Аллаха, и постигло их то, над чем они насмехались.
27. И *(клянусь Я, что)* действительно погубили Мы те селения, что вокруг вас *[селения ‘адитов и самудян]*, и *(для них)* распределили Мы знамения *[показали им ясные знамения и доказательства]*, чтобы они вернулись *(к Истинной Вере от своего неверия)*!
28. Почему же не помогли им те *(божества)*, которых они взяли вместо Аллаха богами как средство приближения *(к Аллаху)*? Наоборот, они *[божества]* исчезли от них *[не отвечают им]*. И это их ложь и то, что они измышляли *(придумав для себя богов)*!

29. И *(упомяни о том),* как направили Мы к тебе *(о Пророк)* толпу из джиннов, *(чтобы)* они выслушали *(от тебя)* Коран. Когда же явились они к нему *[читаемому Пророком Корану]*, они *[джинны]* сказали *(одни из них другим)*: «Молчите *(и слушайте)*!» И когда *(чтение Корана)* было завершено, вернулись они к своему народу как *(предостерегающие)* увещеватели.
30. Сказали они *[джинны]*: «О народ наш! Поистине, мы слышали *(некую)* книгу *[Коран]*, *(которая)* была ниспослана после *(пророка)* Мусы *(и которая является)* подтверждающей истинность того, что *(было ниспослано от Аллаха)* до неё *[до этой книги]*; ведёт она к истине и к прямому пути.
31. О народ наш! Отвечайте призывающему *(от)* Аллаха *[ответьте на призыв Посланника Аллаха]* и уверуйте в него *[Коран]*: *(тогда)* простит Он вам *(часть)* из ваших грехов и сохранит вас от мучительного *(адского)* наказания.
32. А кто не ответит призывающему *(от)* Аллаха *[не ответит призыву Посланника Аллаха]*, то не является он *(способным)* ослабить *(наказание Аллаха) (чтобы избавиться от него)* на земле, и нет ему помимо Него *[Аллаха]* защитников *[помощников] (которые бы защитили его от наказания Аллаха)*. Такие *(находятся)* в явном заблуждении!»
33. И разве не видели они *[разве не думали они о том]*, что Аллах, Который сотворил небеса и землю и не ослаб, сотворив их, в состоянии оживить мёртвых *(которых Он уже когда-то создал)*? Да *(для Аллаха всё легко)*! Поистине, Он над всякой вещью мощен!
34. И в тот день *[в День Суда]*, когда будут представлены те, которые стали неверующими, пред Огнём *(Ада) (для наказания)*... *(Их спросят)*: «Разве это *(наказание) (для вас)* не по праву?» Они скажут: «Да, клянёмся нашим Господом *(что это наказание по праву)*!» Скажет Он: «Вкусите же наказание за то, что вы совершали неверие!»
35. Терпи же *(о Посланник) (когда тебе причиняют страдание те, которые отвергают тебя)*, как терпели обладатели твёрдости из *(числа)* посланников *(а именно Нух, Ибрахим, Муса и Иса, да будет мир им) (ведь и ты, Мухаммад, тоже из их числа)*, и не торопи для них *(наказания от Меня)*! В тот день *[в День Суда]*, когда они увидят то *(наказание)*, что *(было)* обещано им, *(им покажется),* как будто они пробыли *(в земной жизни)* только час ото дня. *(Это)* – возвещение *(для них и для других)*! Разве ж бывает погублен *(наказанием Аллаха) (кто-нибудь)*, кроме народа непокорного *(Аллаху)*?

Сура 47
МУХАММАД

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Те, которые стали неверующими и отклоняли *(людей)* от пути Аллаха *[Ислама]*, – сведёт Он на нет их дела.
2. А те, которые уверовали *(в Аллаха),* и совершали праведные деяния, и уверовали в то, что было ниспослано Мухаммаду *[в Коран]*, – а это *[Коран] (несомненно)* истина от их Господа, – удалит Он от них их плохие деяния и исправит их положение.
3. Это – за то, что те, которые стали неверующими, последовали за бессмыслицей *[за многобожием и неверием]*, и *(потому)* что те, которые уверовали, последовали за истиной от их Господа. Так приводит Аллах людям примеры подобия их *[верующих и неверующих]*!
4. А когда встретите вы тех, которые стали неверующими *(и вышли воевать против вас)*, то *(наносите)* удар мечом *(по их)* шеям; а когда вы подавите их, то крепите узы *(пленных)*. Затем *(вы можете проявить к пленным)* либо снисхождение после *(этого) (освободив их)*, либо *(взять за них)* выкуп, *(либо можете поработить или наказать),* пока не сложит война своих нош. Таково *(положение относительно воюющих неверующих)*! А если бы пожелал Аллах, обязательно покарал бы Он их *[неверующих]*, но однако *(эта война случилась для того),* чтобы испытал Он одних из вас другими. А у тех *(верующих)*, которые убиты на пути Аллаха, – то не даст Он пропасть их деяниям.
5. Он поведёт их *(в Рай),* и приведёт в порядок их положение,
6. и введёт их *(в)* Рай, который Он даст узнать им.
7. О те, которые уверовали! Если поможете Аллаху, поможет Он вам *(против ваших врагов)* и укрепит ваши стопы *[даст вам поддержку]*.
8. А те, которые стали неверующими, – несчастье *[погибель]* им, и сведёт Он на нет их деяния.
9. Это – за то, что они возненавидели то, что ниспослал Аллах *[Коран]*, и сделает Он тщетными их деяния.
10. Разве не странствовали они *[эти неверующие]* по земле и *(не)* видели, каков был конец тех *(народов)*, которые *(были)* до них? Уничтожил Аллах их *(ниспослав на них наказание)*, и для неверующих *(которые упорствуют в неверии)* – *(ожидается)* подобное этому *(наказание)*.
11. Это *[что неверующих ожидает подобное наказание]* – потому, что Аллах *(является)* покровителем тех, которые уверовали, и *(потому)*, что неверующие *(таковы, что)* нет покровителя у них.

12. Поистине, Аллах введёт тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, в Сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними реки. А те, которые стали неверующими, пользуются *(благами)* и едят, как едят животные, и Огонь *[Ад]* – *(вечное)* местопребывание их!
13. И сколько же *(было)* селений, *(обитатели которых были)* более сильны мощью, чем твоё *(о Посланник)* селение *[чем Мекка]*, которое *[его жители]* изгнало тебя, *(и)* которых Мы погубили *[наказали]*, и не *(было)* им помощника *(который бы их спас от наказания Аллаха)*!
14. Разве же тот, кто находится на ясном *(доводе) [следует ясному доводу]* от своего Господа, подобен тому, которому разукрашено *(сатаной)* зло его деяния и последовали они за своими прихотями *(и совершали то порочное, к чему их склоняли их души)*?!
15. Образ *(райского)* сада, который обещан *(Аллахом)* остерегавшимся *(таков)*: в нём – реки из воды не портящейся *[не изменяющейся]*, и реки из молока, вкус которого не меняется, и реки из вина, приятного для пьющих, и реки из мёда очищенного. И для них в них *[в райских садах]* всякие плоды и прощение от их Господа. *(И разве тот, который стал обладателем райских удовольствий)* подобен тому, кто вечно пребывает в Огне *[Аду]* и *(кого)* поят кипящей водой, и она рассекает их кишки?
16. И среди них *[тех неверующих]* есть тот, кто прислушивается к тебе *(о Посланник) (и это – лицемеры)*. А когда они выходят от тебя *(прослушав твои наставления и проповеди)*, то *(усмехаясь)* говорят тем, которым даровано знание *[знающим из числа сподвижников]*: «Что это такое он *[Пророк]* говорил недавно *(мы не обратили внимания на его речь)*?» Те *[лицемеры] (являются)* теми, сердца которых запечатал Аллах и которые последовали за своими прихотями.
17. А тем, которые стали руководствоваться *(истинным руководством)*, – увеличит Он им *(в)* руководстве и дарует Он им их *(качество)* остережения *(от грехов)*.
18. Разве ждут они *[неверующие]* чего-либо ещё, кроме Часа *[наступления Судного Дня]*, который явится к ним внезапно? Но уже пришли *(некоторые)* признаки его *(но они всё равно не извлекли их этого пользу)*. И к чему *(будет)* для них назидание *[какая польза будет для них от него]*, когда *(Судный Час)* настанет для них?
19. Знай же, что нет *(истинного)* бога, кроме Аллаха, и проси прощения за свой грех и за *(грехи) (всех)* верующих мужчин и верующих женщин. И Аллах знает и место ваших действий, и ваше *(конечное)* пристанище *[место в Раю или Аду]*!

20. И говорят те, которые уверовали: «О, если бы была ниспослана сура *(в которой Аллах повелевает нам сражаться против неверующих)*!» А когда ниспосылается ясно изложенная сура и упоминается в ней *[в этой суре]* сражение *[повелевается борьба на пути Аллаха]*, видишь ты *(о Посланник)*, как те, в чьих сердцах болезнь *[в чьих душах сомнения, а это – лицемеры]*, смотрят на тебя взором *(человека)*, потерявшего сознание от *(страха)* смерти. Лучше бы для них *[для тех, в чьих душах сомнения]* –

21. повиновение *(Аллаху)* и *(говорить)* слово благое *[соответствующее Закону Аллаха]*! А когда твёрдо решено дело *[повелевается сражение] (они выступают против или же не участвуют в нём)*, то если бы они были правдивы с Аллахом *(в своей вере и подчинении)*, *(это)* однозначно было бы лучше для них.

22. А может быть, вы, будете близки, если отвернётесь вы *(от Книги Аллаха и Сунны Посланника)*, к тому, что будете сеять беспорядок на земле *(проявляя своё неверие в Него и проливая кровь)* и порывать родственные связи?

23. Это – те, которых проклял Аллах *[отдалил от Своего милосердия]*. И оглушил Он их *(так, что они не слышат то, в чём польза для них)* и ослепил их взоры *(так, что они не видят истину)*.

24. Неужели не задумываются они *[эти лицемеры]* над *(наставлениями)* Корана? Или на *(каких-то)* сердцах *(бывают)* затворы их *(которые не позволяют им принять что-либо из Корана)*?

25. Поистине, тем, которые обратились вспять *[снова стали неверующими] [лицемерам]* после того, как стало ясным им руководство *[истина]*, сатана представил для них *(плохое хорошим, а хорошее плохим)* и растянул им *(их надежду на долгую жизнь)*.

26. Это *[то, что они стали снова неверующими]* – потому, что они сказали тем, которые возненавидели то, что ниспослал Аллах *[многобожникам]*: «Будем мы повиноваться вам в части дела *(а именно во вражде с Исламом)*». А Аллах знает их тайны *[замыслы]*.

27. И каково же *(будет их состояние)*, когда будут их упокоевать *[забирать их души]* ангелы, *(которые)* будут бить их *[неверующих]* по их лицам и их спинам?

28. Это *[наказание]* – *(даётся им)* за то, что они последовали за тем, что разгневало Аллаха, и ненавистно было им Его благоволение *[довольство]*. И сделал Он *[Аллах]* тщетными их *(благие)* дела.

29. Или же полагают те, в сердцах которых болезнь *[лицемеры]*, что не выведет Аллах наружу их злобу *[зависть и ненависть]*?

30. И если бы пожелали Мы, то непременно показали бы Мы тебе *(о Посланник)* их *[лицемеров]*, и *(затем)* непременно узнал бы ты их по их *(особым)* приметам. И, конечно, непременно узнаёшь ты их по оговоркам речи *(содержание которой – противодействие Исламу и насмешки над верующими)*. А Аллах знает ваши *[всех]* деяния!
31. И, конечно, непременно испытаем Мы вас *(о верующие) (повелев вам сражение против врагов Аллаха)*, пока не узнаем усердствующих *(на пути Аллаха)* из вас *[подчинившихся этому повелению]* и терпеливых *(в своей вере и при трудностях)*, и испытаем сообщения от вас *[узнаем, кто из вас правдив, а кто лжец]*.
32. Поистине, те, которые стали неверующими, и отклоняли *(людей)* от пути Аллаха *[от Ислама]*, и откололись *(от)* Посланника *[выступили против него]* после того, как им стало ясным *(истинное)* руководство, – не навредят они Аллаху нисколько, и сделает Он тщетными деяния их.
33. О те, которые уверовали! Повинуйтесь Аллаху, и повинуйтесь Посланнику, и не сведите на нет свои деяния!
34. Поистине, тех, которые стали неверующими и отклоняли *(людей)* от пути Аллаха, потом умерли, будучи неверующими, – никогда не простит их Аллах *(и ввергнет в вечное адское наказание)*!
35. Не проявляйте же малодушия *(о верующие)*, призывая *(врагов Аллаха)* к миру *[к заключению примирения] (боясь сражения)*, в то время как вы выше *[сильнее] (их)*; и Аллах – с вами *[Он поможет вам]*, и не уменьшит Он *(награды)* ваших деяний.
36. Ведь ближайшая жизнь – *(лишь)* игра и забава. А если вы уверуете *(в Аллаха и Его посланника)* и будете остерегаться *(наказания Аллаха)*, *(то)* дарует Он вам ваши награды *(за благие деяния)*, и не просит Он вас *(отдавать) (всё)* ваше имущество *(в качестве обязательной милостыни, а только определённую часть)*.
37. Если попросит Он вас *(чтобы вы дали)* его *[всё имущество]* и будет настойчиво требовать у вас, то вы поскупитесь, и *(тогда)* Он выявит *[раскроет]* вашу злобу *(которая в ваших душах)*.
38. Вот вы *(о верующие)* – те, кого призывают расходовать на пути Аллаха, а среди вас есть такие, что скупятся. И кто скупится, то ведь скупится он *(только)* в отношении самого себя. А Аллах богат *(и не нуждается в вас)*, *(в то время как)* вы бедны *(и нуждаетесь в Нём)*! А если вы отвернётесь *(от веры в Аллаха и подчинения Ему)*, *(то)* заменит Он вас другими людьми, *(и)* потом не будут они вам подобны *[они будут полностью повиноваться Аллаху и Его посланнику]*.

Сура 48
ПОБЕДА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Поистине, Мы даровали тебе *(о Посланник)* явную победу,
2. чтобы простил тебе Аллах то, что предшествовало из твоих упущений *[те, которые ты совершил до того, как стал пророком]* и что было позже *[те, которые ты совершил после того, как стал пророком]*, и чтобы *(Аллах)* довёл полностью *(дарование)* Своей благодати тебе *(возвысив и утвердив Ислам)*, и *(чтобы)* повёл тебя прямым путём *[укрепил на Истине]*,
3. и *(чтобы)* помог тебе Аллах *(против врагов твоих)* помощью великой.
4. Он *[Аллах]* – Тот, Который низвёл успокоение в сердца верующих, чтобы они *(по причине этого) (ещё)* прибавили веру к своей вере *[чтобы увеличилась их вера]*; и Аллаху принадлежат воинства небес и земли *[ангелы, люди и джинны]*; и является Аллах знающим *(в чём благо для Своих творений)*, мудрым *(в Своих деяниях)*! –
5. чтобы Он ввёл верующих *(мужчин)* и верующих *(женщин)* в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[садами]* реки, *(будут они)* пребывающими вечно в них; и *(чтобы)* удалить от них их плохие деяния *[простить им это]*. И является это у Аллаха великим успехом!
6. И *(чтобы)* наказал Он лицемеров и лицемерок и многобожников и многобожниц, думающих об Аллахе плохой думой *(что как будто Аллах не поможет Своему посланнику и верующим в борьбе против врагов Аллаха и что Истинная вера, данная Аллахом, не одержит верх)*. Против них *[этих лицемеров и многобожников]* – поворот зла *[наказания]*; и разгневался Аллах на них, и проклял их *[лишил их Своего милосердия]*, и уготовил им Геенну *[Ад]*, и плохое это пристанище!
7. И Аллаху принадлежат воинства небес и земли *[ангелы, люди и джинны] (и Он правит ими, как пожелает)*. И является Аллах могущественным *[непобедимым]*, мудрым *(в управлении ими)*!
8. Поистине, послали Мы тебя *(о Посланник) (ко всем людям)* как свидетеля *(который донёс и разъяснил им то, чего Аллах желает от них)*, и как вестника *(радующего подчинившихся Аллаху тем, что Он им обещает Рай)*, и как увещевателя *(предостерегающего о том, что неверующих и непокорных постигнет наказание Аллаха)*,
9. чтобы вы уверовали в Аллаха и Его посланника, и помогали Ему *[Аллаху] (возвышая Его Слово и Веру, которую Он дал)*, и почитали *[возвеличивали]* Его, и прославляли Его по утрам и вечерам.

10. Поистине, те *(сподвижники)*, которые присягают тебе *(о Пророк) (в Худайбийи)*, ведь *(этим)* они присягают Аллаху. Рука Аллаха – над их руками. А кто нарушит *(свою клятву)*, то ведь нарушает он только против самого себя. А кто выполняет то, о чём заключил завет *[договор]* с Аллахом *[что будет проявлять терпение при встрече с врагами]*, тому Он даст великую награду *[Рай]*.
11. Скажут тебе *(о Посланник)* оставленные позади из бедуинов *[те, которые не вышли с тобой в поход на Мекку] (когда вы уже вернётесь)*: «Отвлекло нас наше имущество и наши семьи. Попроси же *(у Аллаха)* прощения для нас *(за то, что мы остались)*!» Говорят они своими языками то, чего нет в их сердцах. Скажи: «А кто властен для вас *(удержать) (хоть)* что-нибудь *(если оно придёт)* от Аллаха, если Он захочет вам вреда *[а именно потери вашего имущества или смерти членов ваших семей]* или захочет вам пользы *[а именно помощи и трофеев]*?» Да *(и вообще)* является Аллах сведущим в том, что вы совершаете!
12. Наоборот, вы думали, что не вернутся Посланник и верующие *(которые вместе с ним)* к своим семьям никогда *[вы думали, что они все погибнут]*! И было разукрашено это *(сатаной)* в ваших сердцах, и предполагали вы плохой думой *(что будто не поможет Аллах Своему пророку и верующим против их врагов)* и были вы людьми обречёнными *(на погибель)*.
13. А кто не уверует в Аллаха и Его посланника, то, поистине, Мы приготовили для неверующих огонь.
14. И Аллаху *(принадлежит)* власть *(над)* небесами и землёй. Прощает Он *(грехи)*, кому пожелает, и наказывает *(по Своей справедливости)*, кого пожелает. И является Аллах прощающим *(тех, которые каются пред Ним) (и)* милосердным *(к ним)*!
15. Скажут оставленные позади, когда вы *(Пророк и сподвижники)* отправитесь *(в Хайбар)* за трофеями *(которые обещал вам Аллах)*, чтобы взять их *[трофеи]*: «Оставьте нас *[позвольте нам]* следовать за вами!» Желают они *[напрашивающиеся] (этим)* переменить слово *[обещание]* Аллаха. Скажи *(им)*: «*(Никогда)* не последуете вы за нами *[не выйдете с нами в Хайбар]*! Так о вас сказал Аллах *(уже)* прежде». И скажут они *(тогда)*: «Нет *(это не так)*, вы завидуете нам *(и не желаете, чтобы нам тоже достались трофеи)*!» Нет же *[дело обстоит совсем не так, как они утверждают]*, *(и)* они понимают *(в чём польза и в чём вред для них)* только мало.

16. Скажи оставленным позади из *(числа)* бедуинов: «Вас *(ещё)* позовут *(для участия в сражении)* против *(какого-нибудь)* народа, обладающего *(силой и)* сильной яростью. *(Или)* вы будете сражаться с ними, или *(же)* они предадутся *[станут покорными] (без сражения)*. И если вы подчинитесь *(Аллаху) (когда Он позовёт вас к сражению с теми людьми)*, *(то)* дарует вам Аллах хорошую награду *[Рай]*, а если вы отвернётесь, как отвернулись раньше *(когда не вышли вместе с Посланником Аллаха)*, *(то)* накажет Он вас мучительным наказанием».
17. Нет на слепом *(какой-либо)* вины, и ни на хромом *(нет) (какой-либо)* вины, и ни на больном *(нет) (какой-либо)* вины, *(если он не выйдет на путь Аллаха вместе с верующими)*. А кто повинуется Аллаху и Его посланнику, того Он введёт в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[у подножий райских деревьев]* реки. А кто отвратится *(от повиновения Аллаху и откажется от участия в борьбе на Его пути)*, того накажет Он мучительным наказанием.
18. *(Клянусь Я, что)* действительно стал доволен Аллах верующими, когда они присягали *[давали клятву верности]* тебе *(о Пророк)* под деревом *(в Худайбийи)*; и Он узнал, что в их сердцах, и низвёл успокоение на них и вознаградил их близкой победой *(в Хайбаре)*
19. и многими трофеями, которые они возьмут *(у хайбарских иудеев)*. И является Аллах величественным *(и)* мудрым!
20. Обещал вам Аллах много трофеев, которые вы *(ещё)* возьмёте, и ускорил Он вам эти *(трофеи) [в Хайбаре]*, и Он удержал руки людей от вас *(и вас не коснулось зло, которое замышляли ваши враги)* и для того, чтобы *(это)* было знамением для верующих и *(чтобы)* вёл Он вас прямым путём *[укрепил ваше положение на пути истины]*.
21. *(Также Аллах ускорил вам)* и другие *(трофеи)*, которыми не смогли вы овладеть *[дальнейшие победы верующих, как например, над персами, римлянами,…]*, действительно Аллах окружил *[сохранил]* их *[трофеи] (пока не возьмёте вы их)*, и является Аллах над всякой вещью мощным.
22. А если бы сразились с вами те, которые стали неверующими *(из числа курайшитов)*, *(то)* непременно обратились бы они вспять *[в бегство]*. Потом не найдут они *(для себя)* ни сторонника *(который был бы их союзником в войне против вас)*, ни помощника *(который бы помогал им в сражениях против вас)*,
23. *(согласно)* установлению Аллаха, которое уже происходило раньше *[как Он помогал Своим сторонникам в прежних общинах]*. И *(никогда)* не найдёшь ты для установления Аллаха перемены!

24. И Он *[Аллах]* – Тот, Который удержал руки их *[многобожников]* от вас и ваши руки от них внутри Мекки, после того как Он дал победу вам над ними. *(И они оказались под вашей властью).* И является Аллах видящим то, что вы делаете!
25. Они *[мекканские многобожники]* – те, которые стали неверующими и отклонили вас *(в день Худайбийи)* от Запретной *(для греха)* Мечети *[не пустили вас в неё]* и жертвенный скот *(был)* удержан, чтобы не достиг он своего места *(заклания)*. И если бы не *(слабые)* верующие мужчины и *(слабые)* верующие женщины, *(которые в тот момент находились в Мекке и скрывали свою веру) (и)* которых вы не знали и *(поэтому)* могли бы *(по ошибке)* затоптать их *[тех слабых верующих]*, и постиг бы вас из-за них *[из-за их гибели]* позор *(за то, что вы совершили бы это)* по *(причине)* отсутствия *(какого-либо)* знания. *(И Аллах не позволил вам сделать это)* чтобы ввёл Аллах в Свою милость, кого пожелает. *(Но)* если бы отделились они *[слабые верующие, которые скрывали свою веру] (от мекканских многобожников и покинули бы их)*, *(то)* непременно наказали бы Мы тех, которые стали неверующими из их числа, мучительным наказанием.
26. Когда поместили те, которые стали неверующими, в своих сердцах озлобленность, *(такую)* озлобленность *(которая свойственна для величайшего)* невежества, *(дабы не признать Мухаммада посланником Аллаха),* и *(затем)* низвёл Аллах Своё успокоение на Своего посланника и на верующих *(которые были вместе с ним)* и сделал неотлучным с ними Слово остережения *(охраняющее их от неверия и грехов) [свидетельство «Нет бога, кроме Аллаха»]*; и были они *[Пророк и верующие]* имеющими больше права на него *[на свидетельство единобожия]* и *(были они)* достойны его. И является Аллах о всякой вещи знающим!
27. *(Клянусь Я, что)* действительно оправдал Аллах Своему посланнику видение *(которое Он показал ему во сне)* по истине: «Непременно войдёте вы *(Пророк и сподвижники)* в Запретную Мечеть *(в следующем году)*, если пожелает Аллах, *(и будучи)* в безопасности, обрив ваши головы и укоротив *(волосы)*, не боясь *(многобожников)*!» И знал *(Аллах)*, чего вы не знали, и сделал *[предопределил]* кроме этого *(ещё)* близкую победу *[а именно Худайбийский договор о перемирии и победу в Хайбаре]*.
28. Он – Тот, Который послал Своего посланника с руководством *[ясным разъяснением]* и верованием истины *[Исламом]*, чтобы сделать его выше всякого верования; и достаточно Аллаха как свидетеля!

29. Мухаммад – посланник Аллаха, и те, которые с ним *[сподвижники]*, – суровы по отношению к неверующим, милостивы между собой. Видишь ты их *(часто)* склоняющимися в поясном поклоне, преклоняющимися ниц *(перед Аллахом) (при совершении молитв)*. Они желают *(обрести)* щедрость *[награду]* от Аллаха и *(Его)* благоволение *[довольство]*. Приметы *[признаки]* их – на их лицах *(имеются)* следы преклонения ниц *(от частого поклонения)*. Это *[эти признаки]* – образ их *[как они описаны]* в Торе, а образ их *[верующих]* в Евангелии – как посев, *(который)* вывел свой побег *[ростки]* и *(затем)* укрепил его; и *(затем)* стал он твёрдым *[верующие стали сильными]* и выровнялся на своём стебле, восхищая сеятелей, чтобы вызвать ими *[большим количеством верующих]* гнев неверующих. Обещал Аллах тем из них, которые уверовали и совершали праведные деяния *[выполняли то, что Аллах повелел, и остерегались совершения того, что Аллах запретил]*, прощение и великую награду *[Рай]*!

Сура 49
КОМНАТЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О те, которые уверовали! Не опережайте Аллаха и Его посланника *(при вынесении какого-либо решения)* и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *[не совершайте ничего, что противоречит Слову Аллаха и затем слову Пророка]*, поистине, Аллах – слышащий *(речи)*, знающий *(намерения и дела)*!
2. О те, которые уверовали! Не возвышайте свои голоса выше голоса Пророка *(когда вы разговариваете с ним)* и не произносите громко к нему речь *[не обращайтесь к нему с громким голосом]*, какой громкой *(является речь)* одних из вас к другим, чтобы не оказались тщетными ваши дела, *(в то время как)* вы и не почувствуете *(это)*.
3. Поистине, те, которые понижают свои голоса перед Посланником Аллаха, – *(это)* те, у которых *(уже)* испытал Аллах их сердца на остережение *[избрал их, очистив их души от всего плохого]*. Для них *(от Аллаха)* прощение и великая награда *[Рай]*.
4. Поистине, те, которые *(громким голосом)* вызывают тебя *(о Пророк)* из позади *(твоих)* комнат, – большинство их не разумеет *(как подобает уважать и обращаться к Посланнику Аллаха)*.

5. А если бы они потерпели, пока ты выйдешь к ним, несомненно, *(это)* было бы лучше для них *(пред Аллахом) (потому что Он повелел людям, чтобы они уважали Его посланника)*. И Аллах – прощающий, милосердный *(потому что не ускоряет наказание)*!
6. О те, которые уверовали! Если придёт к вам *(какой-нибудь)* непокорный с *(какой-нибудь)* вестью, то *(постарайтесь)* выяснить *(истинность его слов) (прежде чем передавать это другим)*, чтобы не обвинить *(невиновных)* людей *(в грехе или преступлении)* по неведению, а то окажетесь сожалеющими о том, что вы сделали.
7. И знайте, что среди вас – посланник Аллаха, *(и относитесь с должным уважением к нему)*. Если бы он повиновался вам во многих делах, то, однозначно, вы бы страдали. Но однако Аллах привил вам любовь к Вере, и украсил её в ваших сердцах *(и вы уверовали)*, и сделал отвратительными для вас неверие, непокорность *(Аллаху)* и ослушание *(Его)*. Те *[такие]* – они *(являются)* идущими прямо
8. по щедрости от Аллаха и по благодати. И Аллах – знающий *(тех, кто благодарит Его за Его блага)*, мудрый!
9. И если две группы верующих будут сражаться *(друг против друга)*, то уладьте между ними двоими *[примирите их] (призвав их обратиться за решением к Книге Аллаха и Сунне Пророка)*. Если же будет покушаться одна *(группа)* из них *(двоих)* на другую *(группу) (после того как было вынесено решение, и не будет доволен им)*, то сражайтесь *(против)* той, которая покушается, пока не вернётся она к велению Аллаха *[к истине]*. А если же вернётся она, то уладьте между ними двоими по справедливости и будьте беспристрастны: поистине, Аллах любит беспристрастных!
10. Ведь верующие *(по отношению друг к другу) (есть)* братья. Так улаживайте же *(отношения) (даже)* между двумя вашими братьями и остерегайтесь Аллаха *(во всех делах)*, чтобы вы были помилованы.
11. О те, которые уверовали! Пусть не издеваются одни *(верующие)* люди над другими *(верующими)* людьми, *(ибо)* может быть *(так)*, что являются они *[те, над которыми издеваются] (пред Аллахом)* лучше их *[издевающихся]*! И *(пусть)* не *(издеваются) (одни верующие)* женщины над *(другими верующими)* женщинами, *(ибо)* может быть *(так)*, что являются они лучше их *[издевающихся]*! И не порочьте самих себя *[не злословьте друг на друга],* и не обзывайте друг друга по прозвищам. Скверно *[мерзко] (если)* название «непокорность» *(приписывается человеку)* после *(обретения им)* Веры! А кто не покается *(за свои издевательства, злословия и оскорбления)*, то те – они *(есть)* притеснители.

12. О те, которые уверовали! Сторонитесь многих *(плохих)* домыслов! Поистине, некоторые домыслы *(а именно плохие мысли о хороших верующих)* – грех; и не следите друг за другом *[не ищите в других недостатков]*, и пусть не сплетничают одни из вас о других. Разве понравится кому-либо из вас есть мясо своего брата, когда он умер? Вы же почувствовали отвращение от этого *(поэтому не делайте этого)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, поистине, Аллах – принимающий покаяние, милосердный!
13. О люди! Поистине, Мы создали вас из *(одного)* мужчины *[Адама]* и *(одной)* женщины *[Хаввы]* и *(размножив вас)* сделали вас *(разными)* народами и племенами, чтобы вы узнавали друг друга. Поистине, самый почтенный *[лучший и достойный в этом мире и Вечной жизни]* из вас пред Аллахом – самый остерегающийся *(грехов и наказания Аллаха)*. Поистине, Аллах – знающий, сведущий!
14. Сказали бедуины: «Уверовали мы *(в Аллаха и Его Посланника)*!» Скажи *(им)* *(о Пророк)*: «Не уверовали вы *(ещё)* *(совершенной верой)* *[вы ещё не достигли такого уровня]*, но однако скажите: «Покорились мы», – ибо ещё не вошла вера в ваши сердца. А если вы будете повиноваться Аллаху и Его Посланнику, не умалит Он ваших деяний нисколько *[не убавит награды за ваши благодеяния]*». Поистине, Аллах – прощающий *(по отношению к тем, кто кается в своих грехах)*, милосерден *(к ним)*!
15. Ведь *(истинно)* верующие – только те, которые уверовали в Аллаха и Его посланника, потом не испытывали сомнений *(в своей вере)* и усердствовали своими имуществами и своими душами на пути Аллаха. Те *[такие верующие]* – они *(есть)* правдивые *(в своей вере)*.
16. Скажи *(этим бедуинам)*: «Неужели станете вы сообщать Аллаху о *(наличии)* вашей веры *(в ваших сердцах)*, в то время как Аллах знает то, что в небесах и что на земле? И Аллах о всякой вещи знает!»
17. Они *[эти бедуины]* представляют милостью *[как будто делают одолжение]* тебе *(о Пророк)* то, что они покорились *(Аллаху)* *(и что последовали за тобой и помогают тебе)*. Скажи *(им)*: «Не делайте мне одолжений вашей покорностью *(Аллаху)* *[что вы приняли Ислам]*. Наоборот, Аллах *(Сам)* оказал вам милость тем, что Он привёл вас к Вере, если *(уж)* являетесь вы правдивыми *(в своей вере)*!»
18. Поистине, Аллах знает *(всё)* сокровенное *[скрытое]* *(на)* небесах и *(на)* земле *[от Него ничто не скроется]*! И Аллах видит то, что вы совершаете, *(и воздаст вам за это)*!

Сура 50
КАФ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Каф. *(Я, Аллах)* клянусь Кораном славным!
2. Да! Удивились они *[мекканские многобожники]*, что пришёл к ним *(предостерегающий)* увещатель *[пророк Мухаммад]* из них *[из их же народа]*, и сказали неверующие: «Это – нечто удивительное!
3. Разве, когда мы умрём и станем землёй *(снова будем возвращены к жизни)*? Это – далёкое *(от того, чтобы случиться)* возвращение!»
4. Действительно, знаем Мы, что земля отнимает от них *[от тел умерших]*, и у Нас *(есть)* книга хранимая *(от изменений), (в которой записано всё, что было, и всё, что будет)*.
5. Наоборот, они *[многобожники]* сочли ложью истину *[Книгу Аллаха]*, когда она пришла к ним; и они – в смятенном состоянии.
6. Разве не смотрели они на небо *(которое)* над ними *[на Вселенную]*, как воздвигли Мы его *[на упорядоченность его]* и *(как)* разукрасили Мы его *(звёздами)*, и нет в нём *[в небе]* расщелин *[изъянов]*?
7. И землю Мы разостлали *[сделали её пригодной для жизни]* и устроили на ней устойчивые *[горы]*, и взрастили Мы на ней *[на земле]* всякие великолепные *(и полезные)* пары *(растений).*
8. *(И всё это Аллах создал)* как разъяснение и напоминание всякому рабу обращающемуся *(к Аллаху)*.
9. И низвели Мы с неба воду *[дождь]* благословенную *[в которой много пользы]* и вырастили ею сады, и зёрна посевов,
10. и пальмы высокие, у которых плоды рядами, –
11. *(и всё это Аллах вывел из земли)* как удел для рабов. И оживили Мы ею *[этой водой]* безжизненную местность. Так же *(как мы произрастили всё водой) (будет произведён)* исход *[воскрешение в День Суда]*!
12. Сочли лжецами *(посланников)* и до них *[до многобожников Мекки]* народ Нуха, и обитатели ар-Расса *[колодца]*, и самуд *[самудяне – народ пророка Салиха]*,
13. и ‘адиты, и Фараон, и братья *[народ]* Лута,
14. и обитатели аль-Айки *[народ Шуайба]*, и народ Тубба’ – все они сочли лжецами посланников *(Аллаха)*, и исполнилась Моя угроза.
15. Разве ж ослабли Мы с первым сотворением? *[Разве убавилось могущество Аллаха после того, как Он сотворил всё сущее из ничего?]* Но они *[многобожники] (всё равно) (пребывают)* в сомнении о новом творении *[относительно воскрешения]*.

16. И *(клянусь Я, что)* действительно сотворили Мы человека и знаем, что нашёптывает ему его душа; и Мы ближе к нему, чем *(его)* шейная артерия.
17. Вот принимают *[записывают слова и деяния]* два приёмщика *[два ангела]*, *(которые постоянно находятся)* справа и слева *(от него)*, сидя.
18. Не успеет произнести он *[человек]* и слова, как у него – *(всё время)* готовый *(записывать)* надсмотрщик *[ангел]*.
19. И придёт агония смерти с истиной: это *[смерть]* то, от чего ты уклонялся *[пытался избежать]*!
20. И будет дунуто в Рог *(во второй раз – на воскрешение)*: это день обещанного *(неверующим)* наказания!
21. И пришла всякая душа, а с нею погонщик и свидетель *[два ангела, один из которых ведёт к месту сбора, а другой будет свидетельствовать]*.
22. *(И будет сказано человеку в День Суда):* «*(Клянёмся, что)* действительно был ты в небрежении об этом *[о том, что сейчас видишь]*, и сняли Мы с тебя твой покров *[покров небрежения]*, и взор твой сегодня остр».
23. И сказал его товарищ *[ангел-писец]*: «Это – то, что у меня подготовлено *[что записано из дел человека]*».
24. *(Когда Аллах завершит Суд, Он скажет тем двум ангелам):* «Бросайте *(вы двое)* в Геенну *[в Ад]* каждого упрямого неверующего,
25. удерживающего *(самого себя)* от *(расходования)* добра *[имущества]*, преступающего *(границы запрета)*, сомневавшегося *(в Его обещании)*,
26. который сделал *[признал]* *(наряду)* с Аллахом другого бога. Ввергайте же *(вы, два ангела)* его в жестокое наказание!»
27. Сказал его товарищ *[сатана, который был с ним при жизни]*: «О Господь наш, не сбивал я его, но однако был он сам в далёком заблуждении!»
28. Сказал *(Аллах)*: «Не препирайтесь при Мне *(сегодня)*, ибо уже предупредил Я вас угрозой *(о наказании за неверие и ослушание Меня)*.
29. Не меняется слово у Меня, и не притеснитель Я для рабов».
30. В тот день скажем Мы Геенне *[Аду]*: «Заполнилась ли ты *(джиннами и людьми)*?» – и скажет она: «Нет ли *(ещё)* добавки?»
31. И приближен будет Рай для остерегавшихся *(и будет)* недалёким.
32. *(И будет сказано остерегавшимся):* «Это – то, что было обещано для каждого обращающегося *(к Аллаху)*, соблюдающего,
33. того, кто боится Милостивого *(Аллаха)* втайне и приходит *(к Нему в День Суда)* с сердцем обращающимся *[покаявшимся в мире]*.
34. Входите в него *[в Рай]* с миром, это – День Вечности».
35. Им *[этим верующим]* – то, что они пожелают в нём *[в Раю]*, и у Нас – *(для них ещё)* добавка *[дополнительное вознаграждение]*.

36. И сколько Мы погубили до них *[этих многобожников]* поколений; они *[прежние поколения] (были)* сильнее их мощью и *(много)* странствовали по странам! Но разве есть хоть какое-то спасение *(от наказания Аллаха)*?
37. Поистине, в этом *[в наказании тех народов]* – однозначно, напоминание тому, у кого есть сердце или кто преклонил слух *[прислушивается],* и *(в это время)* он *(сам)* присутствует *(разумом) [внимает речь]*!
38. И *(клянусь Я, что)* действительно сотворили Мы небеса *[семь небес],* и землю, и то, что между ними, за шесть дней, и *(за это сотворение)* не коснулась Нас никакая усталость.
39. Терпи же *(о Посланник)* то, что они *[неверующие]* говорят *(так как Аллах всё видит)*, и восславляй Господа твоего, вознося хвалу Ему, до восхода солнца и перед заходом *(его)*,
40. и из ночи *[в часть ночи]* восславляй Его, и после земных поклонов.
41. И слушай *[ожидай звука] (наступления)* того дня, когда возгласит *[дунет в Рог]* зовущий *[ангел]* из близкого места.
42. В тот день, когда услышат они шум по истине *[действительно]*, это – День Выхода *(умерших из могил)*.
43. Поистине, Мы оживляем и умерщвляем, и к Нам – возвращение!
44. В тот день, когда *(будет)* растрескиваться земля от них *(изводя из себя тех, кто в могилах)*, *(и они будут)* спешащими *(к зовущему)*; это *[сбор]* – лёгкое для Нас собирание!
45. Мы лучше знаем, что они *[многобожники]* говорят, и не *(являешься)* ты для них принудителем *(чтобы они стали покорными Аллаху)*. *(Поэтому)* напоминай же Кораном тому, кто боится Моей угрозы *(потому что тому, кто не боится Моей угрозы, не поможет напоминание)*!

Сура 51
РАССЕИВАЮЩИЕ (ВЕТРА)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь *(ветрами)* рассеивающими,
2. и *(тучами)* несущими ношу *[воду]*,
3. и *(судами)* плывущими *(по воде)* с лёгкостью,
4. и *(ангелами)* распределяющими *(среди творений)* повеление *(Аллаха)*!
5. Поистине, то, что вам *(о люди)* обещано *[воскрешение в День Суда и расчёт]*, – однозначно, правдиво *[истинно]*,
6. и, поистине, Воздаяние *[День Суда]*, однозначно, свершится.

7. Клянусь *(прекрасным)* небом, обладающим *(звёздными)* путями;
8. поистине, вы *(о неверующие)*, однозначно, в речах разногласных *[у вас нет единого мнения о Коране и Посланнике Аллаха]*!
9. Отвращается от него *[от веры в Коран и Посланника]* тот, кто отвращён.
10. Да будут убиты лжецы *(говорящие только по предположениям и догадкам)*,
11. которые *(пребывают)* в пучине *(заблуждения) (будучи)* беспечными.
12. Спрашивают они *[неверующие]*: «Когда *(наступит)* День Суда?»
13. *(Это –)* день, когда они у Огня *[Ада]* будут испытаны *[наказаны]*:
14. «Вкушайте ваше испытание! Это то, с чем вы торопили!»
15. Поистине, остерегавшиеся *(наказания Аллаха) (окажутся)* среди *(райских)* садов и источников,
16. принимая *(с довольством)* то, что даровал им их Господь. Поистине, они *[обитатели Рая]* были до этого *[до вхождения в Рай]* добродеющими *(при жизни в том мире)*.
17. Были они *(лишь)* малую часть ночи спящими, *(совершая молитвы)*,
18. и перед зарёй они просили прощения *(у Аллаха) (грехам)*,
19. и в их имуществах *(была)* доля для просящего и лишённого.
20. И на земле есть знамения для убеждённых
21. и *(также)* в *(сотворении)* вас самих. Разве не видите вы *(всё это)*?
22. И в небе – ваш удел *[дождь, свет,…]* и то, что вам обещано *[Рай]*.
23. Клянусь же Господом неба и земли, *(что)* поистине, это *[то, что обещано]* – однозначно, истина, такая же *(несомненная)*, как и то, что вы разговариваете *[обладаете даром речи]*!
24. Разве *(не)* дошёл до тебя рассказ *[история]* о почтенных гостях *(пророка)* Ибрахима *[о почтенных ангелах]*?
25. Вот зашли они *[ангелы]* к нему и сказали: «Мир!» Сказал он *[Ибрахим]*: «*(И вам)* мир! *(Вы для меня)* люди незнакомые!»
26. И отошёл он *[Ибрахим]* к своей семье *(чтобы приготовить угощение для гостей)*, и принёс *(жареное мясо)* жирного телёнка,
27. и приблизил его *[угощение]* к ним, *(и)* сказал: «Не покушаете ли?»
28. И *(увидев, что они не кушают угощение)* почувствовал *(Ибрахим)* к ним страх. Сказали они: «Не бойся! *(Мы – посланные Аллахом)*» – и возвестили *(радостную весть)* ему о знающем мальчике *[что жена его родит ему сына, который будет знающим об Аллахе и Его Законе]*.
29. И *(услышав эту весть)* подошла жена его *(по имени Сара) (к ангелам)* с криком, и ударила *(себя)* по лицу *(от удивления)*, и сказала: «*(Как я могу родить, когда я уже)* старуха бесплодная?!»
30. Сказали они *[ангелы]*: «Так *[как мы сообщили тебе]* говорит твой Господь: поистине, Он – Мудрый, Знающий!»

31. Сказал он *(ангелам)*: «В чём же дело ваше, о посланные?»
32. Сказали они *[ангелы]*: «Поистине, Мы посланы к людям, *(которые являются)* беззаконниками *[к людям из народа пророка Лута]*,
33. чтобы наслать на них *(как наказание*) камни из *(окаменевшей)* глины,
34. отмеченные у твоего Господа для излишествующих».
35. И вывели же Мы *(оттуда)* тех, кто был в нём из *(числа)* верующих.
36. И не нашли же Мы в нём *[в селении]* другого дома *(кроме дома пророка Лута)*, в котором *(жили бы)* покорные *(Аллаху)*.
37. И оставили Мы в нём *[в уничтоженном селении]* знамение *(как назидание)* для тех, которые боятся мучительного наказания.
38. И *(также)* в *(пророке)* Мусе *(оставили Мы знамение)*. Вот послали Мы его к Фараону *(и его знати)* с явной властью *[с чудесами]*.
39. Но он *[Фараон]* отвернулся *(от увещеваний Посланника Аллаха)* со своей опорой *[со своими сторонниками]* и сказал *(о пророке Мусе)*: «*(Либо)* колдун, либо одержимый *[сумасшедший]*!»
40. И схватили Мы его *[Фараона]* и его войска и *(затем)* бросили Мы их в пучину *(и утопили их всех)*. И он *[Фараон]* достоин порицания!
41. И *(также)* в *(гибели)* ‘адитов *(есть назидание для рассуждающих)*. Вот послали Мы на них *(как наказание)* губительный ветер,
42. *(который)* не оставляет ничего, над чем пройдёт, не превратив его в подобие праха.
43. И *(также есть назидание)* в *(гибели)* самудян. Вот было сказано им: «Пользуйтесь *(своей жизнью)* до определённого времени».
44. Но отошли они от повеления своего Господа *[ослушались Его]*, и постиг их поражающий *(вопль)* в то время, как они смотрели.
45. И не смогли они встать и не были *(способными)* помочь самим себе.
46. И *(наказали Мы гибелью)* народ Нуха ещё раньше *[прежде их всех]*. Поистине, они были непокорными *(Аллаху)* людьми.
47. И небо воздвигли Мы его *(Своим)* могуществом, и, поистине, Мы – однозначно, расширители *[расширяем небо]*.
48. И землю – разостлали Мы её *[сделали пригодной для жизни] (чтобы на ней была жизнь)*. И какие же *(Мы)* прекрасные устроители!
49. И от каждой вещи сотворили Мы пару, чтобы вы внимали *(назиданиям)*!
50. *(Скажи) (им) (о Посланник):* «Так бегите же *(о люди)* к Аллаху *(от Его наказания к Его милосердию) [уверуйте в Аллаха и покайтесь в неверии]*: поистине, я для вас от Него разъясняющий увещеватель.
51. И не делайте *[не берите себе]* наряду с Аллахом другого бога: поистине, я для вас от Него разъясняющий увещеватель».

52. Также не *(было такого, что)* приходил к тем, которые *(были)* до них, посланник, чтобы не сказали они: «*(Либо)* колдун, либо одержимый!»
53. Завещали ли они *[прежние неверующие поздним]* это *[чтобы называть так посланников Аллаха]* *(раз они все так говорят)*? Да они *[неверующие]* – народ, вышедший за пределы *(и поэтому их помыслы схожи)*!
54. Отвернись же *(о Пророк)* от них, и не *(будешь)* ты порицаем!
55. И напоминай, ибо, поистине, напоминание приносит пользу верующим!
56. И создал Я *(Аллах)* джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне.
57. Не желаю Я от них *(никакого)* удела и не желаю, чтобы они кормили Меня.
58. Поистине, Аллах – *(только)* Он – Дарующий удел *(рабам Своим)*, Обладатель силы, Непоколебимый!
59. И, поистине, тем, которые совершали притеснение, *(будет)* *(некая)* доля *(наказания)*, подобная доле *(наказания)* их *(прежних)* товарищей, и пусть они *[эти многобожники]* не торопят Меня *(с наказанием)*!
60. Горе же *[погибель и несчастье]* тем, которые стали неверующими, от дня их *(наказания)*, *(в)* который *(оно)* им обещано *[в День Суда]*!

Сура 52
(ГОРА) ТУР

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Клянусь *(горой)* Тур,
2. и книгой, начертанной *[Кораном]*
3. на свитке развёрнутом *(который читают)*,
4. и Домом Посещаемым,
5. и крышей возвышенной *[ближайшим небом – Вселенной]*,
6. и морем вздутым *[наполненным водой]*:
7. поистине, наказание Господа твоего непременно наступит,
8. *(и)* нет для него *(никакого)* отстранителя
9. в тот день, когда небо *[Вселенная]* начнёт *(сильно)* сотрясаться
10. и горы *(рассыпятся на мельчайшие частички и)* придут в движение.
11. Горе же *[погибель]* *(будет)* в тот день возводящим ложь *(на Аллаха)*,
12. тем, которые в празднословии *[бессмыслице]* забавляются!
13. В тот день, *(когда)* будут они ввергнуты в огонь Геенны толчком,
14. *(и будет сказано им):* «Это – *(тот самый)* огонь, который вы считали ложью».

15. *(И также будет сказано им):* «Разве колдовство это *[то, что вы видите в этот день] (как вы называли колдовством то, с чем были направлены к людям посланники Аллаха)*? Или вы не видите?»
16. *(И будет сказано им):* «Горите в нём *[в адском Огне]*! Терпите или не терпите – всё равно *(не будет облегчено это наказание)* для вас, ведь воздаётся вам только за то, что вы совершали *(в земной жизни)*».
17. Поистине, остерегавшиеся *(наказания Аллаха) (окажутся)* среди *(райских)* садов и *(великой)* благодати,
18. наслаждаясь тем, что даровал им Господь их. И избавил их Господь их от мучений Геенны *[Ада]*.
19. Кушайте и пейте, блаженствуя, за то *(благое и праведное)*, что вы совершали *(в своей земной жизни),*
20. *(возлежа)* облокотившись на ложах, расставленных рядами. И сочетаем Мы их с черноокими, большеглазыми *(девами) [гуриями]*.
21. А те, которые уверовали *(и обрели высокие ступени в Раю)* и последовали за ними их потомки в вере *[уверовав] (но не достигнув степени своих родителей)*, – присоединим Мы к ним *[к верующим родителям] (в Раю)* потомство их *[воссоединим их]* и нисколько не умалим из дел их *[награды родителей]*. Каждый человек *(является)* заложником того, что он приобрёл *[заложником своих дел].*
22. И добавили Мы им *[и родителям, и детям] (к их райским благам) (ещё)* плоды и мясо из тех *(видов)*, что они пожелают.
23. Будут они передавать друг другу в нём *[в Раю]* кубок *(с вином)* – не *(бывает)* пустословия от него *[от этого вина]* и побуждения к греху.
24. И обходят их *[обитателей Рая]* юноши *(прислуживающие им)*, *(которые по красоте и чистоте своей)* подобны жемчугу хранимому.
25. И повернутся одни из них к другим, спрашивая друг друга.
26. Скажут они: «Поистине, мы были раньше *[в земной жизни]*, в кругу своей семьи, боящимися *(наказания Аллаха)*,
27. но оказал Аллах нам милость и избавил Он нас от мучения в зное.
28. Поистине, мы были раньше обращающимися с мольбой к Нему *(чтобы Он нас защитил от наказания в Аду и чтобы Он даровал нам Рай)*; поистине, Он – Добродетельный, Милосердный!»
29. Напоминай же *(Кораном) (о Пророк)*! И ты, по благодеянию *[милости]* Господа твоего, не прорицатель и не одержимый *(бесами)*.
30. Или они *[многобожники]* говорят *(про тебя, о Пророк)*: «*(Да он просто)* поэт! Давайте подождём перемены судьбы над ним».
31. Скажи: «Ждите *(моей смерти)*, и, поистине, я *(тоже)* вместе с вами *(буду)* из *(числа)* ждущих *(когда на вас падёт наказание от Аллаха)*!»

32. Или *(неужели)* повелевают им *[многобожникам]* это их умы, или *(же)* они люди, *(которые)* вышли за пределы?
33. Или *(же)* они говорят: «Измыслил он *[Мухаммад]* его *[Коран]*!» Да *(они) [многобожники]* не веруют *(в Аллаха и в посланного Им пророка)*!
34. Пусть же приведут они *[эти многобожники]* какой-нибудь рассказ, подобный этому *[Корану]*, если являются они правдивыми!
35. Или сотворены они из ничего, или они *(сами)* творцы *(самих себя)*?
36. Или *(неужели)* они *[эти многобожники]* сотворили небеса и землю? Но не убеждены они *(в том, что их и всё остальное создал Аллах)*!
37. Или у них *(находятся в распоряжении)* сокровищницы Господа твоего? Или они *(являются)* управителями *(над творениями Аллаха)*?
38. Или у них есть лестница, *(по которой они поднимаются до неба и)* слушают на ней *(речи ангелов)*? Пусть же придёт слушавший из них с ясным доказательством *(указывающим на их правдивость)*.
39. Или разве у Него есть дочери, а у вас *(о многобожники)* – сыновья?
40. Или просишь ты *(о Пророк)* у них платы *(за то, что доводишь до них истину от Аллаха)*, а они из-за долгов отягчены *[обременены]*?
41. Или разве у них *[у многобожников]* есть *(знание)* сокровенного и они записывают *(его) (для людей и сообщают им о нём)*?
42. Или неужели они хотят *(устроить)* хитрость *(против Посланника Аллаха и верующих)*? Но те, которые стали неверующими, – *(именно)* они *(сами)* жертвы козней!
43. Или у них есть какой-то *(другой)* бог, кроме Аллаха? Преславен Аллах от *(всего)* того, что они приобщают *(Ему)* в сотоварищи!
44. И если увидят они *[эти многобожники] (огромный)* обломок с неба, падающий *(как наказание на них)*, *(то они всё равно не перестанут возводить ложь и)* скажут: «*(Это лишь)* облака нагроможденные!»
45. Оставь же *(о Пророк)* их *[этих многобожников]*, пока не встретят они своего дня, когда будут поражены *(словно молнией) [день их смерти]*.
46. В день *(когда придёт к ним смерть)* не избавит их *[многобожников]* их ухищрение нисколько и не *(будут)* они *(таковы, что)* им помогут.
47. И, поистине, для тех, которые притесняли *[для неверующих]*, *(будет) (в этом мире) (ещё и другое)* наказание кроме этого, но однако большинство их не знает *(этого)*!
48. И терпи *(о Пророк)* до решения Господа твоего! Поистине же, ты на Наших глазах. И восславляй Господа твоего, вознося хвалу Ему, *(всегда)* когда ты встаёшь *(ото сна)*!
49. И *(в одну)* из *(частей)* ночи восславляй Его и при исчезновении звёзд *(на заре)*.

Сура 53
ЗВЕЗДА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Клянусь *(Я, Аллах)* звездой *[всеми звёздами]*, когда она закатывается,
2. *(что)* не заблудился товарищ ваш *[Мухаммад]*, и не сошёл с пути,
3. и не *(таков он, чтобы)* говорить по прихоти.
4. Это *[Коран]* – только откровение *(от Аллаха)*, которое внушается.
5. Научил его *[Пророка]* сильный мощью *[ангел Джибрил]*,
6. обладатель прекрасного сложения, и сравнялся он *(с Пророком)*
7. в то время, когда *(находился он)* на наивысшем горизонте,
8. потом приблизился он *[ангел Джибрил] (к Мухаммаду)* и спустился,
9. и был он *[ангел Джибрил] (от Пророка)* на расстоянии двух полётов стрелы и даже ещё ближе,
10. и внушил Он откровением Своему рабу *[Мухаммаду]* то, что внушил.
11. Не солгало сердце *(Пророку)* в том, что он видел *(своими глазами)*.
12. Неужели вы *(о многобожники)* станете спорить с ним *[с Посланником Аллаха], (желая опровергнуть)* то, что он видел?

13, 14. И *(клянусь Я, что)* действительно видел он его *[Джибрила]* при другом нисхождении *(ангела)* у Лотоса крайнего предела.

15. У него *[у того Лотоса] (находится) (райский)* Сад Прибежища[1].
16. Вот покрыло *(тот)* Лотос *(по повелению Аллаха)* то, что покрыло.
17. Не уклонился взор *(Пророка)* и не перешёл пределы:
18. *(клянусь Я, что)* действительно он *[Пророк]* видел *(в Ночь Вознесения)* величайшие из знамений Господа своего.
19. И видели ли вы *(о многобожники) (идолов)* аль-Лат, и аль-‘Уззу,
20. и Манат – *(эту)* третью другую?
21. Неужели вам *(о многобожники) (должны быть потомки)* мужского пола, а Ему *[Аллаху] (вы приписываете)* женского пола?
22. Это тогда *[в таком случае]* несправедливое распределение!
23. Не являются они *[идолы] (не чем иным)*, кроме как *(только)* именами, которыми назвали их вы *(о многобожники)* и ваши отцы. Не ниспослал Аллах относительно них никакого довода. И следуют они только предположениям и тому, к чему склонны души, а *(хотя)* уже действительно пришло к ним от их Господа руководство.
24. Или разве *(даётся)* человеку *(всё)* то, что он пожелает?
25. И Аллаху принадлежит и Вечная жизнь, и первая.
26. И сколько ангелов в небесах, не избавит *(от наказания)* заступничество которых ничуть, кроме как только после того, как дозволит Аллах *(быть заступниками)* тем, кому Он пожелает и соблаговолит[2]!

27. Поистине, те, которые не веруют в Вечную жизнь, конечно же, называют ангелов так, как называют тех, кто женского пола.
28. И нет у них *[у многобожников]* об этом никакого знания, *(и)* следуют они только за предположением; и, поистине, предположение нисколько не заменит даже части истины!
29. Отвернись[3] же от тех, кто отвернулся от Нашего Напоминания *[от Корана]* и не желал *(ничего)*, кроме ближайшей жизни.
30. Это *[то положение, в котором они находятся]* – предел их знаний *(и устремлений)*. Поистине, Господь твой – Он лучше знает тех, кто сбился с Его пути, и Он лучше знает тех, кто пошёл верным путём.
31. И *(только одному)* Аллаху принадлежит *(всё)*, что в небесах, и *(всё)*, что на земле, чтобы воздал Он *(по Своей справедливости)* тем, которые совершали плохое, *(наказанием, равным по своей степени тому)*, что они совершили, и *(чтобы)* воздал Он тем, которые совершали лучшее, лучшим *[многократно увеличив награду]*, –
32. тем, которые отстраняются от тяжких грехов и мерзостей[4] *[ещё более тяжких]*, кроме мелких проступков[5] *(которые происходят нечасто)*: поистине, Господь твой охватывает прощением *[прощает много]*! Он лучше *(всех)* знает о вас, когда Он создал вас *[вашего праотца Адама]* из земли и когда вы *(были)* зародышами в утробах ваших матерей. Так не восхваляйте самих себя *[не хвалитесь своими благими деяниями]*, *(ибо)* Он лучше знает тех *(из числа Своих рабов)*, кто остерегается *(наказания, которому Он может подвергнуть)*!
33. И видел ли ты того, кто отвернулся *(от покорности Аллаху)*,
34. и дал *(из своего имущества)* мало, и поскупился?
35. Разве у него *[у поскупившегося]* *(есть)* знание о сокровенном, *(которое)* он видит?
36. Разве не было ему поведано о том, что в свитках Мусы *[в Торе]*
37. и Ибрахима, который полностью исполнил *(повеление Аллаха)*:
38. что не понесёт несущая ноши другой *[греха другого]*;
39. и что человеку *(воздастся)* лишь *(за)* то *(как доброе, так и плохое)*, что он приобрёл, усердствуя;
40. что устремление его будет увидено *(в Вечной жизни)*,
41. *(и)* затем будет воздано ему *[человеку]* воздаянием полнейшим;
42. и что к Господу твоему *(о Посланник)* – конечный предел;
43. и что Он *[Аллах]* – *(Тот, Который)* делает так, что *(человек)* смеётся и плачет *[только Он дарует радость и даёт печаль]* *(в этом мире)*;
44. и что Он *[Аллах]* – *(Тот, Который)* умерщвляет и оживляет;

45. и что Он создал пару – мужского пола и женского –
46. из капли *(семенной жидкости)*, когда она извергается *(в матку)*;
47. и что Ему надлежит другое сотворение *[воскрешение творений]*;
48. и что Он обогатил *(кого пожелал)* и даровал удовлетворённость;
49. и что Он *[Аллах]* – Господь Сириуса;
50. и что это Он погубил первых *[прежних]* ‘адитов
51. и самудян, и не оставил *(Он) (из них никого)*,
52. и народ Нуха *(Он погубил)* ещё раньше, – поистине, они были более притесняющими и более выходящими за пределы, –
53. и перевёрнутые *(селения) (Он)* сбросил *(подняв на небо)*,
54. и покрыло их *[тех, которых увещевал пророк Лут]* то, что покрыло.
55. И в каком же благодеянии Господа твоего ты сомневаешься?
56. Этот *(пророк) [Мухаммад]* – *(такой же)* увещеватель *(как и увещеватели)* из *(числа)* первых увещевателей *[прежних пророков]*.
57. *(И вот уже)* приблизилось Приближающееся *[День Суда]*;
58. нет для него удаляющего *(его наступление) (и знающего о том, когда он наступит)* никого, кроме Аллаха.
59. И неужели этому рассказу вы *(о неверующие)* удивляетесь
60. и смеётесь *(над Кораном) (издеваясь)*, а не плачете *(боясь наказания)*,
61. и вы *(продолжаете быть)* забавляющимися?
62. Так падите же ниц пред Аллахом *(в своих молитвах)* и поклоняйтесь *(только Ему)*!

Сура 54
ЛУНА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Приблизился Час *[начало Судного Дня]*, и раскололась луна[1]!
2. А если видят они *(какое-либо)* знамение, то отворачиваются *(от Истинной Веры)* и говорят: «*(Это)* – колдовство продолжающееся!»
3. И сочли они лжецом *(Посланника Аллаха)* и последовали за своими прихотями, но каждое дело *(творения)* утвердится *(в День Суда)*.
4. И *(клянусь Я, что)* действительно пришли к ним *[к курайшитам]* вести *(о наказании тех, которые отвергли посланников)*, в которых *(содержится)* удерживание *(от неверия)*.
5. *(И эти вести) (являются)* мудростью, *(которая)* достигает *(свою цель)*, но не избавят *(их) [неверующих] (ни от чего)* предостережения.
6. Отвратись же *(о Посланник)* от них. В тот день *[в День Суда]*, когда призовёт зовущий *(ангел)* к вещи неприятной *[к месту стояния]*,

7. с униженными взорами выйдут они *[неверующие]* из могил, *(в своём множестве и движении)* подобно саранче рассеявшейся,
8. устремляясь к зовущему *[ангелу Исрафилу]*. *(И)* скажут неверующие: «Это – день тяжкий!»
9. Счёл лжецом *(своего посланника)* до них *[до этих мекканцев]* народ Нуха, и сочли они лжецом Нашего раба *[пророка Нуха]* и сказали: «*(Он)* – одержимый *(бесами)* *[сумасшедший]*!» – и угрожали ему.
10. И молил же он *[Нух]* Господа своего: «Поистине, я побеждён *[не могу противостоять неверующим]*, помоги же *(мне)*!»
11. И *(затем)* открыли Мы врата неба с водой изливающейся,
12. и разверзли Мы землю источниками, и встретилась вода *(с неба и вода с земли)* по повелению, *(которое)* уже было предопределено.
13. И понесли Мы его *[пророка Нуха]* *(и тех, кто был с ним)* на сделанном из досок и гвоздей *(ковчеге)*.
14. Плыл он *[ковчег]* перед Нашими глазами *[под Нашим взором]* как воздаяние тому, кто был *(таким, что)* в него проявили неверие *[Нуху]*.
15. И *(клянусь Я, что)* действительно оставили Мы её *[историю об этом наказании]* знамением, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий?
16. И каким же было Моё наказание *(неверующих)* и увещевания!
17. И *(клянусь Я, что)* действительно облегчили Мы Коран для поминания, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий *(увещеваниям этой Книги)*?
18. Сочли лжецом ‘адиты *(пророка Худа)*. И каким же было Моё наказание *(неверующих)* и увещевания!
19. Поистине, Мы послали на них *[на ‘адитов]* холодный ветер в день, злосчастье *(которого)* продолжалось *(семь дней и восемь ночей)*.
20. *(И этот ветер)* вырывал людей *(и разрывал их)* *(так, что они оставались)* как стволы вырванных *(из земли)* пальм.
21. И каким же было Моё наказание *(неверующих)* и увещевания!
22. И *(клянусь Я, что)* действительно облегчили Мы Коран для поминания, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий *(увещеваниям этой Книги)*?
23. Сочли ложью самудяне увещания *[предостережения от Аллаха]*
24. и сказали: «Неужели за одним человеком из нас мы последуем? Поистине, мы в таком случае, несомненно, *(окажемся)* в заблуждении и безумии!
25. Неужели брошено *[ниспослано]* напоминание *[откровение]* *(лишь)* ему *(одному)* среди нас? О нет! Он *[Салих]* – надменный лжец».
26. Узнают они завтра *[когда постигнет их наказание]*, кто надменный лжец!
27. Поистине, Мы посылаем верблюдицу как испытание для них *[для самудян]*. Повремени же с ними *(о Салих)* и будь терпелив!

28. И сообщи им *(о Салих)*, что вода поделена между ними *[людьми и верблюдицей]*: каждое питьё имеет время, в которое приходят *(пить)*.
29. И воззвали они к своему собрату *[побудили самого злосчастного из них убить верблюдицу]*, и тот принялся *(за это дело)* и *(затем)* перерезал ей поджилки *(чтобы свалить её и затем зарезать)*.
30. И каким же было Моё наказание *(неверующих)* и увещевания!
31. Поистине, Мы послали на них *[на самудян]* *(всего)* один *(лишь)* шум, и стали они подобными хворосту строителя загона *(для скота)*.
32. И *(клянусь Я, что)* действительно облегчили Мы Коран для поминания, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий *(увещеваниям этой Книги)*?
33. Счёл ложным народ *(пророка)* Лута увещевания *[знамения Аллаха]*.
34. Поистине, послали Мы на них ураган *(несущий камни)*, *(который уничтожил их)*, кроме семьи Лута, – спасли Мы их *(всех, кроме его жены)* в предрассветное время *[в конце ночи]*,
35. по благодеянию от Нас. Так воздаём Мы тем, кто благодарит!
36. И *(клянусь Я, что)* действительно он *[Лут]* увещевал их *[свой народ]* о Нашей хватке *[наказании]*, но сомневались они в увещеваниях.
37. И *(клянусь Я, что)* действительно они настойчиво требовали от него *[от Лута]* его гостей, и стёрли Мы их глаза *[лишили их зрения]*. *(И было сказано им):* «Вкусите же Моё наказание и увещевания!»
38. И *(клянусь Я, что)* действительно утром постигло их утвердившееся наказание.
39. *(И было сказано им):* «Вкусите же Моё наказание и увещание!»
40. И *(клянусь Я, что)* действительно облегчили Мы Коран для поминания, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий *(увещеваниям этой Книги)*?
41, 42. И *(клянусь Я, что)* действительно приходили к сборищу Фараона увещевания. Сочли они ложью все Наши знамения, и схватили Мы их хваткой величественного *(и)* могущего *(Аллаха)*.
43. Разве ваши неверующие *(о курайшиты)* лучше, чем вот те *(которые были наказаны гибелью за неверие)*? Или у вас есть охранная грамота *(о том, что Аллах не накажет вас)* в *(прежних)* писаниях?
44. Или же они *[неверующие]* скажут: «Мы едины и непобедимы»?
45. Вскоре будет разгромлено это сборище, и повернут они тыл.
46. Но Час *(является)* обещанным им сроком, и Час – ужаснее и горче!
47. Поистине, беззаконники *[многобожники]* *(пребывают)* в заблуждении *(в этом мире)* и *(будут пребывать)* *(в)* пылу *(адского огня)*
48. в тот день, когда потащат их в Огонь *[в Ад]* на их лицах. *(И будет сказано им):* «Вкусите прикосновение Преисподней *[Ада]*!»
49. Поистине, Мы каждую вещь *[всё]* сотворили по предопределению!

50. И повеление Наше *(когда Мы желаем что-либо создать или чтобы оно произошло)* лишь одно и подобно *(это повеление)* мгновению ока.
51. И *(клянусь Я, что)* действительно погубили Мы ваши партии *[подобных вам, о курайшиты, в неверии, которые жили прежде]*, но *(найдётся)* ли хоть один внемлющий *(увещаниям) [получающий пользу от этого]*?
52. И каждая вещь *[всё]*, что они *[их предшественники]* совершали, *(записано ангелами)* в писаниях *[в книгах деяний]*,
53. и всё малое и великое *(из их деяний)* начертано.
54. Поистине, остерегающиеся *(наказания Аллаха) (окажутся)* среди *(райских)* садов и рек
55. на сидении *[собрании]* правды *[где нет пустословия и греховных речей]* возле Царя Могучего *[Аллаха]*!

Сура 55
МИЛОСТИВЫЙ (АЛЛАХ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Милостивый *(к Своим рабам) (Аллах)*
2. научил *(человека)* Корану,
3. *(и Он)* сотворил человека,
4. *(и)* научил его изъясняться *[выражать свои мысли]*.
5. Солнце и луна *(двигаются)* по *(точному)* расчёту,
6. и звёзды *(на небе)* и деревья *(на земле)* преклоняются ниц *(перед своим Господом)*.
7. И небо Он *[Аллах]* воздвиг *(над землёй)* и установил весы *[справедливость] (и повелел Своим творениям быть справедливыми)*,
8. чтобы не преступали вы *(границ)* в весах *(когда взвешиваете другим)*.
9. И устанавливайте вес беспристрастно *[справедливо]* и не уменьшайте вес *(когда взвешиваете людям)*!
10. И землю Он положил *[распростёр]* для творений.
11. На ней *[на земле]* есть *(разнообразные)* фрукты и *(также есть)* пальмы с чашечками *[околоцветниками] (из которых вырастают плоды)*,
12. и злаки в оболочках, и благоуханные травы.
13. Какое же из *(упомянутых)* благодеяний Господа вашего вы *(о джинны и люди)* сочтёте ложным *[не признаете]*?
14. Сотворил Он человека *[Адама]* из сухой глины, подобной гончарной,
15. и сотворил джиннов из чистого *[бездымного]* огня.
16. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?

17. Господь двух восходов *[восходов солнца летом и зимой]* и Господь двух заходов *[заходов солнца летом и зимой]*.
18. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
19. Свёл Он два моря *(солёное и пресное)*, *(которые)* соединяются друг с другом.
20. Между ними *(есть)* *(некая)* преграда, *(через которую)* они *[эти два моря]* не переходят *[вода этих двух морей не перемешивается]*.
21. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
22. Выходит из обоих *(морей)* жемчуг и коралл.
23. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
24. И Ему принадлежат плывущие по морю *(суда)* с поднятыми, как горы, *(парусами)*.
25. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
26. Каждый, кто на ней *[на земле]*, исчезнет *[умрёт]*,
27. и вечен лишь лик Господа твоего, *(который)* преисполнен величия и щедрости.
28. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
29. Просят Его *[Аллаха]* те, кто в небесах и *(на)* земле *(чтобы Он дал им то, в чём они нуждаются)*; каждый день Он за делом *[даёт и лишает, возвеличивает и унижает]*.
30. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
31. Вскоре *[в День Суда]* Мы полностью займёмся только вами *[будем производить расчёт]*, о два вида творений *[люди и джинны]*!
32. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
33. О сонм *[сборище]* джиннов и людей! Если можете вы проникнуть за пределы небес и земли, то пройдите! Не пройдёте вы, иначе как с властью *[находясь под властью Аллаха и только с Его дозволения].*
34. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
35. Послано будет на вас *(о джинны и люди)* пламя *(без дыма)* из огня и *(расплавленная)* медь *(которая будет литься на ваши головы)*, и не *(сможете)* вы защититься.
36. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
37. И когда *[в День Суда]* расколется небо и станет розовым, как кожа.
38. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
39. В тот день *[в День Суда]*, когда не будут спрошены о грехе *[о том, какой грех совершили]* ни люди, ни джинны *(так как будут представлены книги деяний)*.
40. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?

41. *(Ангелами)* будут узнаны беззаконники *[неверующие]* по их признакам, и будут схвачены они за хохлы и ноги *(и брошены в Ад)*.
42. Какое же из *(упомянутых)* благодеяний Господа вашего вы *(о джинны и люди)* сочтёте ложным *[не признаете]*?
43. *(И будет сказано неверующим):* «Это – Геенна *[Ад]*, которую *(в своей жизни)* считали ложью беззаконники *[неверующие]*!»
44. Будут ходить они *(получая наказание)* между ней *[Геенной]* и обжигающим кипятком.
45. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
46. А тому, кто боялся предстать перед своим Господом *[остерегался грехов], (будет дано в награду)* два *(райских)* сада…
47. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
48. *(Два сада)* обладающие ветвями *(на которых увешаны плоды)*.
49. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
50. В них обоих *[в этих двух райских садах]* текут два источника.
51. Какое же из *(упомянутых)* благодеяний Господа вашего вы *(о джинны и люди)* сочтёте ложным *[не признаете]*?
52. В них обоих *[в этих двух садах] (имеется)* из всех плодов по паре.
53. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
54. *(Возлежат там обитатели Рая)* облокотившись на ложа, подкладка которых из *(толстой)* парчи, и плоды в *(этих)* обоих *(райских)* садах – близко *[не нужно ходить и искать их]*.
55. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
56. В них *[в райских садах] (будут)* берегущие свои взоры *[гурии, которые не смотрят ни на кого, кроме своих мужей]*, которых не коснулся *[не имел с ними близость]* до них *[до их мужей]* ни человек, ни джинн.
57. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
58. Подобны они *[райские гурии] (по своей красоте)* яхонту и кораллам.
59. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
60. *(Может)* ли быть воздаянием за благодеяние *(что-либо ещё)*, кроме благодеяния *(по отношению к нему) (в Вечной жизни)*?
61. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
62. И кроме тех двух *(садов) (есть)* ещё два *(райских)* сада.
63. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
64. *(Два сада, выглядящие)* темно-зелёными *(от обилия в них зелени)*.
65. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
66. В них обоих *(имеются)* два источника, бьющие водой.
67. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?

68. В них обоих *(имеются) (райские)* плоды, и пальмы, и гранаты.
69. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
70. В них *[в этих четырёх райских садах] (имеются)* благие *(нравом)*, прекрасные *(внешностью) (гурии)*.
71. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным? –
72. *(Гурии)* черноокие, скрытые в шатрах.
73. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
74. Не коснулся их *[не имел близость с этими гуриями]* до них *[до их мужей]* ни человек, ни джинн.
75. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
76. *(Возлежат они),* опираясь на зелёные подушки и прекрасные ковры.
77. Какое же из благодеяний Господа вашего вы сочтёте ложным?
78. Благословенно имя Господа твоего, Обладателя величия и щедрости!

Сура 56
СОБЫТИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда произойдёт Событие *[когда будет дунуто в Рог]*,
2. не будет о наступлении его *[Дня Суда]* лгущего *[отрицающего]*! –
3. *(это Событие будет)* унижающим и возвышающим,
4. когда станет сотрясаться земля содроганием,
5. и *(когда)* будут раздроблены горы раздроблением,
6. и превратятся в развеянные мельчайшие частички.
7. И станете вы *(о все люди) (в День Суда)* тремя группами.
8. Так обладатели правой *(стороны)*, – кто *(они)* обладатели правой *(стороны)*?
9. И обладатели левой *(стороны) [неверующие, в том числе и лицемеры]*, – *(и)* кто *(они)* обладатели левой *(стороны)*?
10. И опередившие *(других в принятии Веры и совершении праведных дел) (будут)* опередившими *(при вхождении в Рай)*.
11. Те *[опередившие] (будут)* приближенными *(в Раю) (к Аллаху)*
12. в *(райских)* Садах *(вечной)* Благодати, –
13. множество из *(числа)* первых *[из числа первых поколений верующих общины пророка Мухаммада]*
14. и немного из *(числа)* последних *[из числа последующих поколений общины пророка Мухаммада]*
15. *(сидят)* на ложах расшитых *(золотом и драгоценными камнями)*,
16. облокотившись на них *[на ложа]* и обратившись лицом друг к другу.

17. Обходят их *[опередивших] (в Раю)* отроки *[слуги]* вечно юные
18. с чашами, кувшинами *(с напитками)* и кубками *(райского вина) (текущего)* из *(неиссякаемого)* источника –
19. не страдают головной болью от него *[от того вина]* и не пьянеют –
20. и *(обходят их слуги также с)* плодами из тех, что они выберут,
21. и мясом птиц из тех, что пожелают.
22. И *(супругами для них там будут)* черноокие, большеглазые *(девы)*,
23. *(которые по красоте своей)* подобны жемчугу хранимому –
24. *(и эти блага даются им)* как воздаяние за то, что они совершали.
25. Не услышат они в нём *[в Раю]* пустословия и греховных речей,
26. а лишь слова: «Мир, мир!» *(которыми их приветствуют там)*.
27. И обладатели правой *(стороны)*, – *(и)* кто *(они)* обладатели правой *(стороны)*?
28. *(Они будут пребывать)* среди лотоса, лишённого шипов,
29. и *(среди)* бананов, *(у которых плоды)* увешаны рядами,
30. и *(среди)* тени *(вечно)* протянутой,
31. и *(среди)* воды наливаемой *(в чаши) (сразу по желанию)*,
32. и *(среди)* фруктов многочисленных,
33. неистощимых *[которые никогда не кончаются]* и незапрещаемых,
34. и *(на)* ложах возвышающихся.
35. Поистине, Мы создали их *[райских женщин] (особым)* творением,
36. и сделали Мы их *(вечными)* девственницами,
37. мужей *(своих) (всегда)* любящими, сверстницами.
38. *(И всё это)* для обладателей правой *(стороны)*.
39. Множество из *(числа)* первых *(поколений общины Мухаммада)*
40. и множество из *(числа)* последних *(поколений общины Мухаммада)*!
41. И обладатели левой *(стороны)*, – *(и)* кто *(они)* обладатели левой *(стороны)*?
42. *(Это те, которые окажутся)* в зное *(адского огня),* и кипятке,
43. и *(в)* тени *[темени]* чернейшего дыма *(адского огня)*,
44. *(тени)* не прохладной и не благой *[ужасной по виду и сути]*.
45. Поистине, они были до этого *[при жизни]* живущими роскошно
46. и были они упорствующими в великом грехе *[в неверии и многобожии]*,
47. и говорили они: «Разве, когда мы умрём и станем землёй и костями, неужели будем мы действительно воскрешены?
48. Неужели и отцы наши первые *(тоже будут воскрешены)*?»
49. Скажи *(им) (о Посланник)*: «Поистине, *(и)* первые и последние
50. непременно будут собраны к *(уже определённому)* сроку известного *(только одному Аллаху)* дня *[в День Воскрешения]*!

51. Потом, поистине, вы, о заблудшие *(с Истинного Пути)* и считающие ложью *(то, что сообщил вам Аллах и затем Его Посланник)*,
52. непременно будете есть *(плоды)* с дерева *(под названием)* заккум *(которое растёт на дне Ада)*
53. и *(от ужасного голода)* наполнять *(плодами)* от него *(свои)* животы,
54. и *(от сильнейшей жажды)* пить за этим *(адский)* кипяток,
55. и пить *(так много)*, как пьют истомлённые жаждой».
56. Это *(будет)* угощением их *[неверующих]* в День Суда.
57. Мы создали вас *(о люди) (из небытия)*, и почему вам не поверить *(в воскрешение)*?
58. Думали ли вы о том, что извергаете семенем *[о мужском семени]*?
59. Вы ли творите это *[создание человека]*, или Мы *(являемся)* творцами?
60. Мы распределили между вами смерть *[определили, кто когда умрёт]*, и не *(таковы)* Мы, чтобы *(Нас)* опередили *[никто не помешает Нам]*
61. в том, что Мы изменим ваши облики *(в День Суда)* и воссоздадим вас в *(таком виде и положении)*, как вы этого и не знаете.
62. И *(клянусь Я, что)* действительно знаете вы первое создание *[то, что Аллах вас создал из небытия]*, и почему бы вам не внять *(этим увещаниям)*?
63. Видели ли вы *[думали ли вы]*, что возделываете вы *(на полях)*?
64. Вы ли взращиваете это или *(всё же)* Мы растим?
65. Если бы Мы пожелали, то непременно превратили бы это в рассыпающуюся солому *[лишили бы вас урожая]*, и вы стали бы удивляться *(тому, что произошло с вашим посевом) (и сожалеть)*:
66. «Поистине, мы, однозначно, понесли убыток.
67. Более того, мы ещё и лишены *(пропитания)*».
68. Видели ли вы воду, которую пьёте?
69. Вы ли ниспослали её из дождевых туч или Мы низводим?
70. Если бы Мы пожелали, однозначно, сделали бы её горькой *[солёной и непригодной для питья]*, почему бы вам не благодарить *(Аллаха) (за то, что Он низводит вам с неба пресную воду)*?
71. Видели ли вы огонь, который высекаете *[разжигаете]*?
72. Вы ли создали дерево его или Мы – создающие?
73. Мы сделали его *[огонь]* напоминанием *(об огне Ада)* и предметом пользования для людей, находящихся в пустыне *[для путников]*.
74. Прославляй же имя Господа твоего Великого!
75. Нет же! *(Я, Аллах)* клянусь местами заката звёзд!
76. И, поистине, это *[такая клятва]* – однозначно, клятва, если бы вы знали, великая!

77. Поистине, это *[что читается]* – однозначно, Коран высокочтимый,
78. *(который находится)* в книге хранимой *[в Хранимой Скрижали]*.
79. Не прикасается к нему, кроме как только очищенные *[ангелы]*.
80. *(И)* ниспослание *(Корана) (идёт)* от Господа миров.
81. Разве же и этим повествованием *[Кораном]* вы небрежете?
82. И превращаете ваш удел *(который дал вам Аллах)* в то, что считаете ложью *(что Аллах наделяет вас всем тем, что нужно вам для жизни).*
83. И почему бы *(вам не удержать душу в теле)*, когда она *[душа]* дойдёт до гортани *(выходя, когда человек умирает)*,
84. и вы в тот момент смотрите *(на умирающего)*?
85. А Мы ближе к нему *(ангелами)*, чем вы, но вы не видите *(ангелов)*.
86. И почему бы *(вам)*, если являетесь вы *(по вашим утверждениям) (такими, что)* не будете судимы *(Аллахом) (после этой вашей жизни)*,
87. не вернуть её *[душу]* обратно *(в тело)*, если вы являетесь правдивыми?
88. А если же окажется он *[умерший]* из приближённых *(к Аллаху)*,
89. то *(ему во время смерти будет даровано)* милосердие, и аромат *(которым будет благоухать его душа)*, и Рай Благодати.
90. А если окажется он *[умерший]* из обладателей правой *(стороны)*[1],
91. то *(будет сказано ему)*: «Мир тебе от обладателей правой *(стороны)*!»
92. А если был он *[умерший] (в жизни)* из *(числа)* считавших ложью *(воскрешение в День Суда) (и)* заблудших *[отклонившихся с верного пути]*,
93. то *(ему)* – угощение из *(адского)* кипятка
94. и *(вечное)* горение в огне *(Ада)*.
95. Поистине, это *[то, что Мы рассказываем тебе, о Пророк]*, конечно, истина достоверности *[в которой нет никаких сомнений]*!
96. Прославляй же имя Господа твоего Великого!

Сура 57
ЖЕЛЕЗО

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Восславляют Аллаха те, что в небесах и *(на)* земле. И Он – Величественный, Мудрый!
2. Ему *(принадлежит)* власть над небесами и землёй; Он оживляет *(Свои творения)* и умертвляет *(их)*: и Он – над всякой вещью мощен.
3. Он *[Аллах]* – Первый *[до Него никого не было]* и Последний *[нет после Него никого]*, Явный и Скрытый, и Он о всякой вещи *[обо всём]* знает.

4. Он *[Аллах]* – Тот, Который сотворил небеса и землю за шесть дней, потом утвердился *[возвысился]* на Троне; Он знает *(всё)*, что входит в землю *[каждое семя, каждую каплю воды]* и *(всё)* что выходит из неё *[каждый росток, каждую крупицу,...]*, *(всё)* что нисходит с неба и *(всё)* что поднимается на него *[все дела Его рабов и другое]*. И Он *[Аллах]* – с вами *(Своим знанием и могуществом)*, где бы вы ни были. И Аллах то, что вы делаете, видит *[ни одно ваше деяние не пропадёт]*!
5. Ему *(принадлежит) (вся)* власть *[полное владение и управление]* над небесами и землёй, и *(только)* к *(одному)* Аллаху возвращаются *(все)* дела *(касающиеся как этого мира, так и Вечной жизни)*.
6. Он вводит ночь в день и вводит день в ночь *[изменяет продолжительность дня и ночи в зависимости от сезона года]*, и Он знает про то, что в грудях *[душах] (Его творений)*.
7. Веруйте в Аллаха и Его посланника *[Мухаммада]* и расходуйте *(ради Аллаха)* из того *(имущества)*, что Он дал вам в распоряжение! И тем же из вас *(о люди)*, которые уверовали и расходовали, им – большая награда.
8. Что с вами, *(что)* не веруете вы в Аллаха, когда Его посланник призывает вас уверовать в вашего Господа, и уже взял Он *[Аллах]* с вас договор *(об этом)*, если вы являетесь верующими *(в Аллаха)*?
9. Он *[Аллах]* – Тот, Который ниспосылает Своему рабу *[пророку Мухаммаду]* ясные *(по выражению и смыслу)* знамения *[аяты Корана]*, чтобы вывести вас из мраков *(неверия)* к свету *(Истинной Веры)*. И, поистине, Аллах к вам, однозначно, сострадателен, милосерден!
10. И что с вами *(о люди)*, что вы не расходуете *[что удерживает вас от того, чтобы тратить] (ваше имущество)* на пути Аллаха *[в деле возвышения Слова Аллаха]*, тогда как Аллаху принадлежит наследство небес и земли *[всё, что в небесах и на земле, остаётся Ему]*? Не сравнятся *(по своей награде)* среди вас те, кто расходовал до победы *[до освобождения Мекки от многобожия]* и сражался *(против неверующих)*. Такие выше по степени *(перед Аллахом)*, чем те, которые расходовали после и сражались *(против неверующих)*. И каждому *(из этих двух групп)* обещал Аллах наилучшее *[Рай]*, и Аллах сведущ в том, что вы делаете *[знает все ваши деяния]*.
11. Кто даст Аллаху хороший заём *[будет расходовать своё имущество на Его пути, надеясь на награду от Него]*, дабы Он умножил ему *(его награду)* и *(чтобы была)* ему щедрая награда *[Рай]*?

12. В тот день *[День Суда]*, когда ты увидишь, что у верующих мужчин и у верующих женщин будет идти их свет пред ними *(освещая путь)* и с правой стороны их *(будут книги с их деяниями)*. *(И будет сказано им)*: «Радостная весть вам сегодня! *(Вам уготовлены)* Сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, где вы будете пребывать вечно». Это *(есть)* великий успех.
13. В тот день, когда скажут лицемеры и лицемерки тем, которые уверовали *(когда они уже будут на ас-Сырат)*: «Подождите нас, чтобы нам заимствовать вашего света!» – будет сказано им *(ангелами)*: «Вернитесь обратно и ищите света!» И *(они возвращаются обратно, но уже)* воздвигнута между ними стена, у которой *(есть)* ворота: с внутренней стороны *[где верующие]* – милосердие, а с наружной стороны *[где лицемеры]* – наказание.
14. Воззовут они *[лицемеры]* к ним *[к верующим]*: «Разве не были мы вместе с вами *(в делах повиновения Аллаху)*?» Скажут те *[верующие]*: «Да *[вы были вместе с нами] (внешне)*, но однако вы искушали самих себя *[погубили себя своим лицемерием]*, и ждали *(смерти Пророка и перемены успеха верующих)*, и впали в сомнения *(о воскрешении после смерти)*, и обольстили *[обманули]* вас *(ложные)* мечтания до тех пор, пока не пришло повеление Аллаха *[пока вы не умерли]*, а обольстил *[обманул]* вас об Аллахе обольститель *[сатана]*.
15. И сегодня не будет взят с вас *(о лицемеры)* выкуп и ни с тех, которые стали неверующими. Вашим *(конечным)* пристанищем *(станет)* Огонь *[Ад]*; он *[Ад]* – ваш властитель. И *(как)* ужасно это *[Ад] (как)* место возвращения!»
16. Разве не наступило время для тех, которые уверовали, чтобы смирились *(и смягчились)* их сердца при упоминании Аллаха и *(когда они слышат)* то, что Он ниспослал из истины *[Книгу Аллаха]*, и чтобы не были они *[верующие]* подобны тем, которым было даровано Писание раньше*, (которые)* когда затянулся над ними *[над людьми Писания]* срок *[прошло много времени после прихода к ним пророков]*, и очерствели их сердца, и многие из них *(стали)* непокорными *(Аллаху)*.
17. Знайте, что Аллах оживляет землю после её безжизненности. Уже разъяснили Мы вам знамения, чтобы вы уразумели!
18. Поистине, дающие *(из своего имущества)* милостыню мужчины и дающие милостыню женщины и *(которые)* дали Аллаху хороший заём *[расходовали на пути Аллаха]*, – будут увеличены для них *(эти благодеяния),* и им – благородная награда *[Рай]*.

19. А те, которые уверовали в Аллаха и Его посланников, – они *(являются)* правдивейшими *[теми, которые признали истину, с которой приходили посланники].* А мученики *[погибшие на пути Аллаха]* – у их Господа *[в Раю]* им *(будет дана)* награда их и свет их *(освещает им путь в День Суда)*. А те, которые стали неверующими и сочли ложью Наши знамения, – такие *(будут)* обитателями Огня *[Ада]*.
20. Знайте, что ближайшая жизнь – всего лишь игра *(для тел)* и забава *(для души)*, украшение и похвальба между вами *(средствами жизни)*, и стремление обрести больше имущества и детей; подобна она дождю, растения *(после)* которого приводят к восхищению скрывающих[1] *(семена в почве) [земледельцев]*; потом они увядают *(и высыхают)*, и видишь ты их пожелтевшими *(после того как были зелёными)*, и потом становятся они трухой. А в Вечной жизни есть сильное наказание *(для неверующих),* и прощение от Аллаха и благоволение *(для верующих)*. А ближайшая жизнь *(для того, кто живёт, забыв о Вечной жизни)* является лишь обманчивым наслаждением.
21. Стремитесь *(о люди) (опережая друг друга)* к прощению от вашего Господа *(совершая полное покаяние и отдаляясь от грехов)* и Раю, ширина которого как ширина неба и земли, уготованному для тех, которые уверовали в Аллаха и Его посланников. Это – щедрость Аллаха, *(которую)* дарует Он тем, кому пожелает. И Аллах обладает великой щедростью *(по отношению к Своим верующим рабам)*.
22. Не постигает ни одно несчастье на земле *[засуха, голод,...]* и ни в вас самих *[болезнь, ранение,...]*, кроме как *(это уже записано)* в *(некой)* книге *[в Хранимой Скрижали]* ещё раньше, чем привели Мы его в бытие. *[Аллах знает, что произойдёт в будущем, и запись этого подтверждает это].* Поистине, это для Аллаха легко! –
23. чтобы не печалились вы о том, что вас миновало *[не говорили: «О, если бы я сделал так, то было бы вот так»]*, и не радовались *(горделиво)* тому, что Он даровал вам. И *(поистине)* Аллах не любит всякого гордеца *[высокомерного] (из-за мирских благ)* хвастливого *(этими благами перед другими)*,
24. тех, которые скупятся *[не расходуют своё имущество на пути Аллаха]* и велят людям скупость. А кто отвернётся *(от повиновения Аллаху)*, то, поистине, Аллах – Богатый *[ни в чём не нуждается]*, Достохвальный *[у Которого каждое особое отличие является выше совершенного]*.

25. *(Клянусь Я, что)* действительно посылали Мы посланников Наших с ясными знамениями и низвели вместе с ними Писание *(в котором Закон)* и Весы, чтобы люди придерживались справедливости. А *(также)* низвели Мы железо, в котором могучая сила *[из него делается оружие]* и *(многочисленная)* польза для людей; и чтобы знал Аллах *(знанием, которое открыто для Его творений)*, кто помогает Ему *[установлению Его Слова]* и Его посланникам втайне. Поистине, Аллах – сильный, величественный!

26. И *(клянусь Я, что)* действительно послали Мы *(пророка)* Нуха и *(пророка)* Ибрахима *(каждого из них к своему народу)* и установили Мы в потомстве их двоих пророчество *[выводили пророков]* и писание *[ниспосылали книги]*. И *(затем)* из них *[из их потомков]* есть идущие верным путём, но многие из них непокорны *(Аллаху) [заблудшие]*.

27. Потом отправили Мы по следам их *[одного за другим]* Наших посланников и отправили по следам их Иису, сына Марьям *[который стал последним из тех пророков, которые приходили один за другим]*, и даровали ему Евангелие. И вложили Мы в сердца тех, которые последовали за ним *[в души апостолов и их последователей]*, сострадание *[сочувствие]* и милосердие *[жалость]*. А монашество они выдумали *(сами)*. Не предписывали Мы его *[монашество]* им, кроме как *(они сами придумали это для себя, чтобы этим)* снискать довольства Аллаха. Но не соблюли они его должным образом *[не были усердны в своих обетах, которые они дали Аллаху на повиновение Ему]*. И даровали Мы тем из них, которые уверовали *[которые твёрдо придерживались веры и остерегались грехов]*, их награду, но многие из них непокорны *(тем, что не признали Коран книгой Аллаха) (и заслуживают за своё неверие наказания)*.

28. О те, которые уверовали *(в Иису и Мусу)*! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(исполняя Его повеления и остерегаясь того, что Он запретил)* и *(также)* уверуйте в Его посланника *(Мухаммада)*. *(Если вы сделаете это, то)* Он даст вам две доли *[вдвойне]* Своего милосердия и устроит вам свет, с которым вы пойдёте, и простит вам. Ибо Аллах – прощающий *(грехи Своим верующим рабам)*, милосердный *(к ним)*!

29. *(Это)* чтобы знали люди Писания *(которые не признали Мухаммада пророком)*, что не способны они ничего *(приобрести)* из щедрости Аллаха *[из двойной награды]* и что щедрость находится в Руке Аллаха, *(Который)* дарует её, кому пожелает, и Аллах – обладатель великой щедрости!

Сура 58
ВЫЯСНЕНИЕ (ВОПРОСА)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1[1]. Уже услышал Аллах речь той *(женщины)*, которая выясняла с тобой *(о Посланник)* *(вопрос)* о своём муже *(который дал ей развод по доисламскому обряду)* и обратилась с жалобой к Аллаху *(упрашивая Его, чтобы Он избавил её от постигшей беды)*. И Аллах слышит вашу *(двоих)* беседу: поистине, Аллах – слышащий, видящий!

2. Те из вас, которые своим жёнам говорят, что они *[жёны]* подобны спинам их матерей *[матерей мужей]*, *(совершают грех, так как)* они *[их жёны]* не матери им *[мужьям]*. *(Ведь)* матери их *[матери мужей]* – только те, которые родили их. И, поистине, они, однозначно, говорят порицаемые речи и ложь. И, поистине, Аллах – действительно снисходительный и прощающий *(к тем, кто искренне кается)*!

3. И те, которые говорят своим жёнам, что они *[жёны]* подобны спинам их матерей, *(а)* потом возвращаются к *(отмене)* того, что сказали *[хотят отменить действите этого запрета]*, то *(на них лежит обязанность исполнить искупление за этот грех, а это)* – освобождение *(верующего)* раба *(или верующей рабыни)*, прежде чем они *[супруги]* коснутся друг друга. Это *[такое решение Аллаха]* – то, чем вас *(о верующие)* увещают *(чтобы вы не совершали подобного)*, и Аллах о том, что вы совершаете, ведает!

4. А кто не найдёт *(раба)*, то *(будет обязан соблюдать)* пост *(в течение)* двух месяцев последовательных *[без перерыва]*, прежде чем они *[супруги]* коснутся друг друга. А кто не может *(соблюдать и пост)*, то *(будет обязан)* накормить *(досыта)* шестьдесят бедняков. Это для того, чтобы вы верили в Аллаха и Его посланника. Это *[упомянутые положения]* *(являются)* ограничениями Аллаха, а для неверующих *(уготовлено)* мучительное наказание!

5. Поистине, те, которые противятся Аллаху и Его посланнику, *(будут)* унижены, как были унижены и те *(неверующие)*, которые *(были)* до них. И *(ведь)* уже низвели Мы ясные знамения *[доводы]*. А для неверующих *(будет)* унизительное наказание *(в Аду)*!

6. В тот день *[в День Суда]*, когда воскресит их Аллах всех, *(соберёт их всех)* и сообщит Он им *[собранным]* о том, что они делали. Исчислил Аллах *(всё)* это *(и записал в Хранимой Скрижали)* *(и сохранил их в книгах их деяний, которые записали ангелы)*, а они забыли это *[то, что они совершали]*. И Аллах – свидетель всякой вещи!

7. Разве не видел ты, что Аллах знает *(всё)* то, что в небесах и что на земле? Не бывает тайной беседы троих, кроме как Он *[Аллах] (будет)* четвёртым из них *(в этой беседе, зная то, о чём они говорят)*; и не *(бывает) (беседы)* пятерых, кроме как Он *(будет)* шестым из них; и не меньше, чем это, и не больше *(чем это)*, кроме как Он с ними, где бы они *(ни)* были. Потом сообщит Он им, что они совершали, в День Воскрешения: поистине, Аллах о всякой вещи знает!
8. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех *[мединских иудеев]*, которым была запрещена[2] тайная беседа *(при верующих) (чтобы не сеять этим в душах верующих сомнения относительно намерений иудеев)*? *(Но)* затем снова возвращаются они *[иудеи]* к тому, что им запрещено *[к тайной беседе при виде верующих]*, и тайно переговариваются они о грехе, и вражде *(по отношению к верующим)*, и ослушании Посланника *[пророка Мухаммада]*. А когда они *[эти иудеи]* приходят к тебе *(о Посланник) (по какому-нибудь делу)*, *(то)* приветствуют тебя так[3], как не приветствовал тебя Аллах. И говорят в своих душах *[про себя]*: «Почему бы Аллаху не наказать нас за то, что мы говорим *(Мухаммаду) (если он на самом деле является посланником Аллаха)*?» Достаточно для них Геенны *[Ада]*, в которой *(будут)* они гореть *(вечно)*! И *(как же)* скверно это возвращение!
9. О те, которые уверовали! Когда вы *(между собой)* ведёте тайную беседу, то не беседуйте о грехе, и вражде *(по отношению к другим)*, и ослушании Посланника, а беседуйте о благочестии, остережении *(наказания Аллаха)* и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, к Которому вы будете собраны.
10. Ведь тайная беседа *(о грехе и вражде)* – только от сатаны, чтобы *(этим)* опечалить тех, которые уверовали *[сатана пытается внушить мысль, что тайная беседа навредит верующим]*. Но он *[сатана]* нисколько не навредит им *[верующим]*, разве только с дозволения Аллаха. И пусть *(только)* на Аллаха полагаются верующие *(чтобы не обращать внимания на тайные беседы неверующих и лицемеров)*!
11. О те, которые уверовали! Когда говорят вам *(о сподвижники)* на собраниях *(у Пророка)*: «Садитесь шире *[дайте и другим сесть]*!» – то садитесь шире, и *(тогда)* уширит Аллах для вас *(в этом мире и ваши жилища в Раю)*. А когда вам говорят *(на собраниях у Пророка)*: «Вставайте *[просят вас встать]*!» – то вставайте. Возвышает Аллах тех из вас, которые уверовали, а тех, кому даровано знание, *(Он возвышает)* на степени *(по награде и по Своему довольству)*. И Аллах сведущ в том, что вы делаете!

12. О те, которые уверовали! Когда *(хотите)* поговорить тайно с Посланником, то предварите вашу тайную беседу милостыней *(дав её нуждающимся)*. Это *[дать милостыню]* лучше для вас и чище *(для ваших сердец)*. А если не найдёте *(что дать в качестве милостыни)*, *(то нет в этом греха)*: поистине же, Аллах – прощающий *(грехи)*, милосердный!
13. Неужели вы побоялись предварить вашу тайную беседу *(с Пророком)* милостынями *(что этим обеднеете)*? А когда же не выполнили вы *(того, что было повелено вам)* и *(после того как)* Аллах принял ваше покаяние *(отменив положение о предварительной милостыне)*, то *(исправляя это)* совершайте молитву, и давайте обязательную милостыню *[закят]*, и повинуйтесь Аллаху и Его посланнику *(во всём, что вам повелено)*. А Аллах сведущ в том, что вы делаете!
14. Разве не видел ты *(о Пророк)* тех *[лицемеров]*, которые взяли себе в сторонники таких людей *[иудеев]*, на которых разгневался Аллах? Они *[лицемеры]* не из вас *[верующих]* *(и)* не из *(числа)* их *[иудеев]*; и клянутся они *[лицемеры]* ложно, и они *(сами)* знают *(что лгут)*.
15. Уготовал Аллах им *[лицемерам]* сильное наказание. Поистине, они *(таковы, что)* скверно то, что они делают!
16. Взяли они *[лицемеры]* свои *(ложные)* клятвы прикрытием и *(по этой причине они)* отклонили *(себя и других)* от пути Аллаха *[от Ислама]*. И им *[лицемерам]* *(будет)* унизительное наказание *(в Аду)*!
17. Не избавят их *[лицемеров]* их имущества, и ни их дети от *(наказания)* Аллаха ни насколько. Те *[лицемеры]* – обитатели Огня *[Ада]*, они в нём *[в Аду]* *(будут)* пребывающими вечно.
18. В тот день *[в День Суда]*, когда Аллах воскресит их всех *[лицемеров]*, станут они клясться перед Ним *(что они были верующими)*, как клянутся они перед вами *(о верующие)*, и думают они *[лицемеры]*, что они на чём-то *[думают, что от их ложных клятв есть какая-то польза]*. О да! Поистине, они *[лицемеры]* – лжецы.
19. Одолел их *[лицемеров]* сатана и заставил их забыть поминание об Аллахе. Такие *[лицемеры]* – партия сатаны *(и его последователи)*. О да! Поистине, партия сатаны – это потерпевшие убыток!
20. Поистине, те, которые противятся Аллаху и Его посланнику *[желают себе другого, нежели то, что установил Аллах]*, – *(окажутся)* такие среди униженных *(в этом мире и в Вечной жизни)*.
21. Записал Аллах *(в Небесной Скрижали)*: «Непременно одержу Я и Мои посланники победу!» Поистине, Аллах – сильный *(и)* величественный!

22. Не найдёшь ты *(таких)* людей, которые веруют в Аллаха и в Последний День *[День Суда]*, чтобы они любили тех, которые противятся Аллаху и Его посланнику *[врагов Аллаха и Его посланника]*, даже если *(это)* будут их отцы, или сыновья, или их братья, или их родственники. Таким *(людям)* написал *[утвердил]* Аллах в их сердцах Веру и подкрепил их духом от Себя *[укрепил их на Истине и даровал им Свою помощь в борьбе против неверующих]*. И введёт Он их в Сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и будут они)* вечно пребывающими в них *[в райских садах]*. Аллах доволен ими, и они довольны Им *(что Он дал им многие предпочтения и возвысил их на степени)*. Такие – партия Аллаха *[Его сторонники]*. О да *[знайте]*! Поистине, партия Аллаха – они обретшие успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*!

Сура 59
СБОР

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Восславляют Аллаха те, что в небесах, и те, что на земле. И Он – Величественный, Мудрый!
2. Он *[Аллах]* – Тот, Который вывел тех, которые стали неверующими *(в то, что Мухаммад является посланником Аллаха)*, из *(числа)* людей Писания *(а именно иудеев из племени бану ан-Надыр)*, из их жилищ *(которые находились в окрестностях Медины и были по соседству с жилищами верующих)* при первом сборе. *{Это было первым изгнанием их из Аравийского полуострова на Ближний Восток}*. Не думали вы *(о верующие)*, что выйдут они *[те иудеи] (из своих жилищ) (с таким позором и унижением)*. А они *[иудеи]* думали, что они *(таковы, что)* защитят их их крепости от Аллаха *(и что никто не победит их)*. И Аллах пришёл к ним *[к тем иудеям] (с наказанием)* оттуда, откуда они и не рассчитывали, и вверг в их сердца *(сильный)* страх. *(И вот)* разрушают они свои дома своими руками *(чтобы они не достались верующим)* и руками верующих. Получайте же назидание, о обладающие проницательностью, *(о том, что произошло с ними)*!
3. Если бы не предписал Аллах им *[иудеям] (унизительного)* выселения *(из их жилищ)*, *(то)* непременно наказал бы Он их в *(этом)* мире *(тем, что они были бы убиты и пленены)*, и для них в Вечной жизни – наказание Огня *[Ад]*.

4. Это *[то, что постигло этих иудеев в этой жизни и что ожидает их в Вечной]* – за то, что они воспротивились Аллаху и Его посланнику, а кто воспротивится Аллаху, то, поистине, Аллах суров в наказании!
5. Что бы *(ни)* срубили вы *(о верующие)* из *(числа)* пальм *(которые принадлежали иудеям бану ан-Надыр) (во время осады их крепости)* или оставили стоящими на своих основаниях *[корнях]*, то *(всё это было сделано)* по дозволению *(и повелению)* Аллаха *[нет вам за это упрёка]* и *(для того)* чтобы Он *(этим)* вверг в позор непокорных.
6. И то, что даровал Аллах как *(военную)* добычу Своему посланнику от них *[из их имущества]*, то не пришлось вам гнать для этого ни коней, ни *(ездовых)* верблюдов, но однако Аллах даёт власть Своим посланникам, над кем пожелает *[над любыми врагами] (и даже без сражения)*. И Аллах над каждой вещью мощен!
7. И то, что даровал Аллах как *(военную)* добычу Своему посланнику от обитателей селений *(и при этом не пришлось гнать верховых животных)*, – то *(такая добыча) (не распределяется среди воинов, а)* принадлежит Аллаху *[расходуется на общее благо всех верующих]*, Посланнику, родственникам *(Пророка)*, сиротам, бедным и путнику, чтобы не оказалось это распределением *(только)* между богатыми из вас. И что дал вам Посланник *(будь то имущество или его повеление)*, то берите *[примите]* это, а что запретил он вам, то от того удержитесь. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха: поистине, Аллах суров в наказании!
8. *(А из такой добычи даётся)* неимущим переселившимся *(в Медину)*, которые были изгнаны *(неверующими)* из своих земель *[из Мекки]* и *(лишены)* своего имущества, *(и которые)* желают щедрости от Аллаха *(в этом мире)* и *(Его)* довольства *(в Вечной жизни)*, и *(которые)* помогают Аллаху и Его посланнику *(усердствуя на Его пути)*. Такие – они *(являются)* правдивыми *[такими, у которых слова совпадают с делами]*!
9. А те *[ансары]*, которые обосновались в обители *[в Медине]* и Вере *[уверовали]* до них *[прежде, чем прибыли к ним мухаджиры]*, любят тех, кто переселился к ним *[мухаджиров], (и помогают им)* и не находят в своих грудях *[душах]* никакой нужды к тому, что даровано им *[мухаджирам] (из добычи)*. И отдают они предпочтение *(мухаджирам)* пред собой, хотя бы и было у них стеснение *[даже если сами они бедны и нуждаются]*. И кто защищён от скупости своей души, то такие *(будут)* обретшими успех!

10. А те, которые пришли после них *[после ансаров и первых мухаджиров]*, говорят: «Господь наш! Прости нам и нашим братьям *(по вере)*, которые опередили нас в Вере *[которые уверовали раньше нас]*! И не утверждай в сердцах наших злобы *[зависти и ненависти]* *(по отношению)* к тем, которые уверовали. Господь наш! Поистине, Ты – сострадательный, милосердный!»
11. Разве не видел ты тех, которые стали лицемерами, *(как)* говорят они своим братьям, которые стали неверующими, из *(числа)* людей Писания *[иудеям бану ан-Надыр]*: «Если вы будете изгнаны *(Мухаммадом и его сподвижниками)* *(из ваших жилищ)*, *(то)* непременно выйдем мы вместе с вами *(из Медины)* и не подчинимся мы *(сражаться)* против вас никому *(и)* никогда. А если против вас будут сражаться, *(то)* непременно поможем мы *[лицемеры]* вам *[иудеям]*». И Аллах свидетельствует, что они *[лицемеры]*, однозначно, лжецы!
12. Однозначно, если они *[иудеи]* будут выведены *[изгнаны]* *(из Медины)*, *(то)* не выйдут *[не уйдут]* они *[лицемеры]* вместе с ними. А если с ними *[с иудеями]* будут сражаться, *(то)* не помогут они *[лицемеры]* им *(как они обещали это)*. А если они *[лицемеры]* и помогут им, *(то)* однозначно, обратят они тыл *[повернут вспять]*, *(и)* затем не будет оказано им *[иудеям]* *(никакой)* помощи.
13. Однозначно, вы *(о верующие)* сильнее как устрашение *(для лицемеров)* в их грудях, чем Аллах. Это *[причина их такого страха]* – то, что они *[лицемеры]* *(являются)* людьми, которые не понимают *(величия Аллаха)*.
14. Не будут они *[иудеи]* сражаться с вами все, а *(вместе будут они)* только в укреплённых *(стенами и рвами)* селениях или из-за стен. Ярость *[вражда]* их между собой сильна. Думаешь ты, что они *[иудеи]* вместе, а сердца их разобщены. Это *[причина их такой взаимной вражды]* – за то, что они *[иудеи]* *(являются)* людьми, *(которые)* не разумеют *(кто есть Аллах)* *(и не размышляют над Его знамениями)*.
15. *(Они)* *[иудеи бану ан-Надыр]* подобны тем, которые *(были)* до них недавно *[неверующим курайшитам]*, *(которые уже в этом мире)* вкусили пагубность своих дел *[неверия и вражды по отношению к Посланнику Аллаха]* *(когда были разбиты при Бадре)*, и им *(уготовано)* мучительное наказание *(в Вечной жизни)*.
16. *(В своём побуждении иудеев к сражению и обещанию помощи)* *(они)* *[лицемеры]* подобны сатане. Вот сказал он человеку: «Стань неверующим!» А когда тот *[человек]* стал неверующим, он *[сатана]* сказал: «Поистине, я отрекаюсь от тебя. Поистине, я боюсь Аллаха, Господа миров!»

17. И стало итогом для них обоих *[и сатаны, и человека]* то, что они *(оба) (окажутся)* в Огне *[Аду]*, пребывая вечно в нём *[в Аду]*. И это – воздаяние притеснителям!
18. О те, которые уверовали! Остерегайтесь *(наказания)* Аллаха *(выполняя то, что Он повелел, и сторонясь того, что Он запретил)*, и пусть *(каждая)* душа посмотрит *[подумает]*, что она *(уже)* приготовила на завтра *[какие деяния на День Суда]*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха: поистине, Аллах сведущ в том, что вы совершаете!
19. И не будьте вы *(о верующие)* подобны тем, которые забыли Аллаха *[перестали выполнять свои обязанности перед Аллахом]*, и *(по этой причине)* заставил Он их забыть самих себя *[они перестали совершать то, что спасло бы их от вечного пребывания в Аду]*. Такие – они *(являются)* непокорными *(которые вышли из повиновения Аллаху и Его посланнику)*.
20. Не равны обитатели Огня *[Ада]* и обитатели Рая. Обитатели Рая, они – достигшие успеха.
21. Если бы низвели Мы этот Коран на *(какую-нибудь)* гору *(и она поняла бы смысл тех обещаний и угроз, которые содержатся в нём)*, то непременно увидел бы ты её смиренно расколовшейся от страха пред Аллахом. *(Но почему люди не становятся смиренными и покорными Аллаху от страха перед Ним, ведь они понимают смысл Его аятов?)* И эти притчи *[примеры]* Мы приводим людям, чтобы они размышляли *(о могуществе и величии Аллаха)*!
22. Он – Аллах, Который *(таков, что)* нет *(другого)* бога, кроме Него *[только Он является богом, которому должны поклоняться]*, Знающий сокровенное и явное. Он – Милостивый *(ко всем) (и)* Милосердный *(только к верующим)*!
23. Он – Аллах, Который *(таков, что)* нет *(другого)* бога, кроме Него, Владыка, Пресвятой, Источник мира, Верный *[Который правдив со всеми творениями]*, Хранитель *[Который наблюдает за всеми деяниями творений]*, Величественный *[Непобедимый]*, Всевластный, Превознесённый *[Которому принадлежит всё величие и слава]*. Преславен Аллах *(и превыше Он)* того, что они придают в сотоварищи *(Ему)*!
24. Он – Аллах, Создатель, Творец, Дающий облик. У Него *(есть)* прекраснейшие имена. Восславляет Его *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле. И Он – Величественный *(и)* Мудрый *(в управлении делами творений)*!

Сура 60
ИСПЫТУЕМАЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1[1]. О те, которые уверовали! Не берите Моего врага и вашего врага *[неверующих] (себе)* сторонниками. Обращаетесь вы к ним с любовью *(сообщая им известия о намерениях Посланника Аллаха и верующих)*, а они уже стали неверующими в то, что пришло к вам из истины. Изгоняют они Посланника и вас *(о верующие) (из Мекки)* за то, что вы веруете в Аллаха, Господа вашего. Если являетесь вы *(такими, что)* вышли, чтобы проявить усердие на пути Моём и искать Моего благоволения, *(то не берите неверующих себе сторонниками),* скрытно сообщая им *(вести о тайнах Пророка)* из-за любви *(к ним)*. А Я *[Аллах]* лучше знаю, что вы скрывали и что вы проявляли *[показывали]*. И кто сделает это из вас, то уже сбился тот с верного пути.

2. Если они *[неверующие]* встретят вас, *(то)* будут вам врагами и протянут к вам свои руки *(чтобы убить или пленить вас)* и *(протянут)* языки свои со злом *(ругая вас)*, и хотели бы они, чтобы вы стали *(такими же)* неверующими *(как и они сами)*.

3. Не принесут пользу вам ни ваши родственники, ни ваши дети *(если вы из-за них возьмёте неверующих себе сторонниками)*. В День Воскресения Он разъединит вас *[вас и ваших родственников]*. И Аллах то, что вы делаете, видит!

4. Уже был для вас хороший пример в Ибрахиме и тех *(верующих)*, кто был с ним. Вот сказали они *[пророк Ибрахим и верующие]* своему народу: «Поистине, мы не причастны к вам и к тому, чему вы поклоняетесь помимо Аллаха. Проявили мы неверие в вас *[в ваших идолов и в ваше поклонение им]*. И началась между нами и вами вражда и ненависть навсегда, пока не уверуете вы в Аллаха, Единственного...» Кроме слов Ибрахима своему отцу: «Непременно и обязательно буду я просить прощения для тебя». *(А когда выяснилось, что его отец является врагом Аллаха) (пророк Ибрахим сказал):* «И не владею я для тебя от Аллаха ничем». *(И когда пророк Ибрахим и верующие покинули свой народ, они обратились с мольбой к Аллаху)*: «Господи наш, на Тебя мы положились и к Тебе обратились *(с покаянием)*, и к Тебе возвращение *(в День Воскрешения)*!

5. Господь наш! Не делай нас испытанием для тех, которые стали неверующими *[не наказывай нас и не дай им победу над нами]*, и прости нам. Господи наш, поистине, Ты – Величественный, Мудрый!»

6. *(Клянусь Я, что)* действительно был для вас в них *[в Ибрахиме и тех, которые были с ним]* хороший пример – для тех, кто надеется на Аллаха и Последний день. А кто отвращается *(от примера посланников),* то, поистине, Аллах – Богатый, Достохвальный!
7. Может быть, Аллах установит между вами *(о верующие)* и теми, с которыми вы из них *[родственников]* враждуете *[теми родственниками, которые являются многобожниками]*, любовь *(приведя их к Вере)*; и *(ведь)* Аллах мощен, и Аллах – прощающий, милосердный!
8. Не запрещает Аллах вам *(о верующие)* по отношению к тем, которые не сражались с вами из-за вашего верования и не изгоняли вас из ваших жилищ, благодетельствовать и быть справедливыми к ним – поистине, Аллах любит беспристрастных *[справедливых]*!
9. Ведь запрещает Аллах вам лишь по отношению к тем, которые сражались с вами из-за верования, и изгнали вас из ваших жилищ, и помогали *(неверующим)* изгнать вас, брать их себе в сторонники. А кто возьмёт их в сторонники, то такие – они, притеснители.
10. О те, которые уверовали! Когда прибывают к вам верующие женщины, переселяясь *(из страны неверия)*, то испытайте их *(на веру)*. Аллах лучше знает их веру. И если вы узнаете *(по их словам и делам)*, что они верующие, то не возвращайте их к неверующим *(мужьям)*: они *[верующие женщины]* не дозволены им *[неверующим мужчинам]*, и те *[неверующие мужчины]* не дозволяются им *[верующим женщинам]*. И отдавайте им *[их бывшим мужьям]* то, что они израсходовали *(на жён) (в качестве брачного дара)*. И не *(будет)* греха на вас *(о верующие мужчины)*, если женитесь вы на них *[на переселившихся верующих женщинах]*, когда дадите им их плату *[брачный дар]*. И не держитесь за *(брачные)* узы с неверующими женщинами и просите *(у многобожников)* то, что вы израсходовали *(в качестве брачного дара) (на своих жён, которые затем отступили от Веры и присоединились к ним)*. И пусть они *[многобожники]* просят *(у вас)*, что они израсходовали *(на бывших жён, которые затем приняли Ислам и присоединились к вам)*. Таково *[как говорится в этом аяте]* для вас решение Аллаха. Решает Он между вами. И *(ведь)* Аллах – знающий, мудрый!
11. А если ушла от вас какая-нибудь из ваших жён *(отрёкшись от Веры)* к неверующим и *(затем)* взяли вы свой черёд *[одержали победу над неверующими и взяли военную добычу]*, то давайте тем *(верующим)*, у которых ушли их жёны, столько же *(имущества)*, сколько они израсходовали *(на брачный дар)*. И остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, в Которого вы *(являетесь)* верующими!

12. О Пророк! Если придут к тебе верующие женщины, присягая тебе в том, что не будут они ничего придавать Аллаху в сотоварищи *[никому, кроме Него, не будут поклоняться]*, и *(что)* не будут воровать, и *(что)* не будут прелюбодействовать, и *(что)* не будут убивать своих детей *(до и после их рождения)*, и *(что)* не будут приводить лжи, измышляя её между своими руками и ногами *[приписывать мужу ребёнка, который не от него]*, и *(что)* не будут ослушиваться тебя *(о Пророк)* в одобряемом *(которое ты повелеваешь)*, то прими ты их присягу *[этих женщин]* и проси для них прощения у Аллаха: поистине, Аллах – прощающий *(грехи тех, которые каются в своих грехах)*, милосердный *(к ним)*!
13. О те, которые уверовали! Не берите себе в сторонники *(таких)* людей, на которых разгневался Аллах. Уже они отчаялись в Вечной жизни, как отчаялись *(в милосердии Аллаха)* неверующие из *(числа)* обитателей могил *(когда достоверно увидели своё положение) (и как отчаялись в воскрешении умерших живые неверующие)*.

Сура 61
РЯДЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Восславляют Аллаха те *(творения)*, что в небесах, и те, что на земле. И *(ведь)* Он – Величественный, Мудрый!
2. О те, которые уверовали! Почему говорите вы то, чего *(сами)* не делаете?
3. Велика ненависть у Аллаха за то, что вы говорите то, чего не делаете.
4. Поистине, Аллах любит тех, которые сражаются на Его пути рядами, как будто бы они – плотное здание *[которых не могут пробить враги]*!
5. И *(упомяни о том)* как сказал *(пророк)* Муса своему народу: «О народ мой! Почему вы причиняете мне страдания *(своими словами и делами)*, когда действительно вы знаете, что я – посланник Аллаха *(направленный)* к вам?» И когда они *[народ Мусы]* уклонились *(от истины, зная её, и упорствовали в этом уклонении)*, отклонил Аллах их сердца *(от принятия верного пути), (наказав их за их выбор)*. И Аллах не ведёт *(прямым путём)* людей непокорных!

6. И *(упомяни о том)* как сказал *(пророк)* Ииса, сын Марьям: «О потомки Исраила *[Йакуба]*! Поистине, я – посланник Аллаха *(направленный)* к вам, подтверждающий истинность того, что *(ниспослано)* до меня из Торы, и благовествующий о посланнике, который придёт после меня, имя которому *(будет)* Ахмад *[Ииса возвещает радостную весть о приходе пророка Мухаммада]*». Когда же пришёл он *[пророк Мухаммад]* с ясными знамениями, сказали они: «Это *[то, с чем ты пришёл]* – явное колдовство!»
7. И кто *(является)* больше притеснителем, чем тот, кто измышляет на Аллаха ложь, в то время как его зовут к Исламу? И Аллах не ведёт *(прямым путём)* людей, *(которые являются)* притеснителями!
8. Хотят они *[притеснители]* затушить свет Аллаха *[истину, с которой пришёл пророк Мухаммад]* своими устами, а Аллах завершает *[делает полным]* Свой свет, даже если *(это)* и ненавидят неверующие.
9. Он – Тот, Который послал Своего посланника с руководством *[с Кораном]* и верованием Истины *[Исламом]*, чтобы явить его превыше всякой веры, даже если *(это)* и ненавидят многобожники.
10. О те, которые уверовали! Не указать ли Мне вам на торговлю, которая спасёт вас от мучительного наказания?
11. *(Эта торговля – когда)* вы веруете в Аллаха и Его посланника и сражаетесь на пути Аллаха своим имуществом и своими душами. Это лучше для вас, если вы знаете *(в чём для вас польза и в чём вред)*!
12. *(Если вы сделаете это, тогда)* простит Он вам *(о верующие)* ваши грехи и введёт вас в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под деревьями и дворцами]* реки, и *(введёт Он вас)* в жилища благие *(которые находятся)* в садах вечности. Это *[спасение от Ада и вхождение в Рай]* – великое преуспеяние!
13. И *(дарует ещё)* другое, что вы *(о верующие)* любите: помощь от Аллаха и близкую победу. И обрадуй же *(о Посланник)* верующих *(что им будет дана помощь от Аллаха и победа в этом мире и Рай)*!
14. О те, которые уверовали! Будьте помощниками Аллаха *(в Вере и поддержке Посланника)*, как сказал Ииса, сын Марьям, апостолам: «Кто мои помощники *(в призыве)* к Аллаху?» *(И)* сказали апостолы: «Мы – помощники Аллаха». И уверовала одна часть из потомков Исраила, и стала неверующей другая часть. И подкрепили Мы тех, которые уверовали *(и которые считали, что Ииса – раб Аллаха)*, против их врагов *(которые считали пророка Иису сыном Аллаха)*, и они *[верующие]* оказались победителями *(когда от Аллаха пришёл пророк Мухаммад с Единобожием)*.

Сура 62
ДЕНЬ СОБРАНИЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Восславляют Аллаха *(все)* те, что в небесах, и те, что на земле, Владыку, Святого, Величественного, Мудрого!
2. Он *[Аллах]* – Тот, Который послал к неграмотным *[к арабам]* посланника из их числа же *[Мухаммада]* *(ко всему человечеству)*, *(который)* читает им Его знамения *[Коран]*, и очищает их *(от неправильных убеждений и плохих нравственных качеств)*, и обучает их Книге *[Корану]* и мудрости *[Сунне]*, хотя были они раньше *[до его прихода]*, конечно, в явном заблуждении.
3. И *(также Он отправил его и к)* другим из них, *(которые)* ещё не присоединились к ним *[к последующим поколениям и к другим народам]*. И *(ведь)* Он – Величественный, Мудрый!
4. Это *[то, что Аллах отправил Своего посланника к арабам и другим народам]* – щедрость Аллаха, которую дарует Он, кому пожелает. И *(ведь)* Аллах – обладатель великой щедрости.
5. Пример тех, на которых было возложено *(исполнение)* Торы *[иудеи]*, *(но)* затем не понесли они её *[не стали исполнять её]*, подобен примеру осла, *(который)* везёт *(на себе)* книги. Как плох пример тех людей, которые сочли ложными знамения Аллаха! И Аллах не ведёт *(верным путём)* людей, которые являются притеснителями *[тех, которые нарушили установленные Аллахом границы]*!
6. Скажи *(о Посланник)*: «О те, которые стали иудеями! Если вы утверждаете, что *(только)* вы – сторонники Аллаха среди *(всех)* людей, то пожелайте *(самим себе)* смерти, если являетесь вы правдивыми *(в своём утверждении)*!»
7. Но не пожелают они *[эти иудеи]* её *[смерти]* никогда из-за того, что раньше уготовали их руки *[за их неверие и грехи]*. А Аллах знает притеснителей!
8. Скажи *(им)*: «Поистине, смерть, от которой вы убегаете, – поистине, она встретит вас *(когда закончится ваш жизненный срок)*. Затем *(в День Суда)* вы будете возвращены к Знающему сокровенное и явное *[к Аллаху]*, и сообщит Он вам то, что вы совершали *(и получите вы воздаяние за все ваши деяния)*».

9. О те, которые уверовали! Когда призывают на *(общую)* молитву в пятничный день, то устремляйтесь к поминанию Аллаха *[на проповедь и общую молитву]* и оставьте торговлю *(и всё другое, что отвлекает вас)*. Это *[то, что вам повелено]* лучше для вас *(так как этим Аллах прощает грехи и даёт награду)*, если вы знаете *(в чём благо для вас)*!
10. А когда будет кончена *(пятничная)* молитва, то расходитесь по земле, и ищите *(своего удела)* от щедрости Аллаха, и поминайте Аллаха много, чтобы вы обрели успех *(в этой жизни и в Вечной)*!
11. А когда видят они *[некоторые мусульмане] (какую-нибудь)* торговлю или забаву, то устремляются к ней и оставляют тебя *(о Пророк)* стоящим *(во время пятничной проповеди)*. Скажи *(им)*: «То *(благо и награда)*, что *(есть)* у Аллаха, лучше, чем забава и торговля». И Аллах – лучший из дающих удел!

Сура 63
ЛИЦЕМЕРЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда приходят к тебе *(о Посланник)* лицемеры, они говорят: «Свидетельствуем мы, что ты *(о Мухаммад)* – однозначно, посланник Аллаха». А Аллах знает, что ты – однозначно, Его посланник, и Аллах свидетельствует, что лицемеры – однозначно, лжецы.
2. Взяли они *[лицемеры]* свои клятвы прикрытием *(которым защищаются от упрёка и наказания)* и отклонили *(себя и других людей)* от пути Аллаха. Поистине, они *(такие, что)* плохо то, что они делают!
3. Это – за то, что они уверовали *(внешне)*, *(и)* затем стали неверующими *(в душе)*, и запечатаны сердца их, и они не понимают.
4. А когда ты увидишь их *[этих лицемеров]*, тебя восхищают их тела *[как они выглядят]*. Если они *[лицемеры]* говорят, ты слушаешь их речь. Подобны они *[лицемеры] (по отсутствию веры в душах, разума в сознании и полезных дел)* прислонённым *(к стене)* брёвнам *[от которых нет пользы]*. Они *(из-за чрезмерного страха)* воспринимают всякий крик *(так, как будто он обращён)* против них. *[Они постоянно находятся в ожидании того, что их лицемерная сущность будет раскрыта]*. Они – *(самые настоящие)* враги *(тебе, о Посланник, и верующим)*, берегись же их! Да погубит их Аллах, *(и)* насколько они отвращены *(от Истины)*!

5. Когда говорится им *[лицемерам]*: «Приходите, *(чтобы)* попросил прощения для вас посланник Аллаха!» – они отворачивают свои головы *(показывая, что это им не нужно)*, и ты видишь, *(как)* они отворачиваются, проявляя при этом высокомерие.
6. Всё равно им *[лицемерам]*, будешь ты *(о Посланник)* просить для них прощения *(у Аллаха)* или не будешь просить для них прощения; *(никогда)* не простит им Аллах: поистине, Аллах не ведёт *(к истинному пути)* непокорных людей!
7. Они *[лицемеры]* – те, которые говорят *(жителям Медины)*: «Не расходуйте на тех, кто возле посланника Аллаха *[на переселившихся к нему из Мекки]*, пока не покинут они *(его)*!» И Аллаху принадлежат сокровищницы небес и земли, но однако лицемеры *(этого)* не понимают!
8. Говорят они *[эти лицемеры]*: «Если мы вернёмся в город *[в Медину]*, то, однозначно, изгонит величественный *[имеется в виду лицемеры]* из него *[из Медины]* ничтожного *[имеется в виду верующие]*». И Аллаху принадлежит величие, и Его посланнику, и верующим, но однако лицемеры *(этого)* не знают!
9. О те, которые уверовали! Пусть не отвлекает вас *(ни)* ваше имущество и ни ваши дети от поминания Аллаха *[от поклонения и повиновения Ему]*. А кто совершает это *[отвлекается]*, то такие – они *(в День Суда) (окажутся)* потерпевшими убыток.
10. И расходуйте *(о верующие)* из того, чем Мы наделили вас, до того как придёт к кому-нибудь из вас смерть, и *(тогда)* скажет он: «Господи! Если бы отсрочил Ты мне до близкого срока *[дал бы небольшую отсрочку]*, то стал бы я давать милостыню и стал бы я из *(числа)* праведных!»
11. Но не отложит *[не даст отсрочки]* Аллах душе, когда придёт её срок *[когда придёт время смерти]*. И Аллах сведущ в том, что вы делаете *[Он знает все ваши деяния и воздаст вам за это]*!

Сура 64
ДЕНЬ РАСКРЫТИЯ САМООБМАНА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Восславляют Аллаха те, что в небесах, и те, что на земле. Ему принадлежит *(полная)* власть *(над всем)*, и Ему *(надлежит) (вся)* хвала, и Он над всякой вещью мощен!
2. Он – Тот, Который создал вас: и среди вас есть неверующий, и среди вас есть верующий. И Аллах то, что вы делаете, видит!
3. Сотворил Он небеса и землю *(и всё, что в них)* по истине и придал вам *(человеческий)* облик и сделал Он лучшими ваши облики. И к Нему *(предстоит)* возвращение *(в Судный День)*!
4. Знает Он *(всё)* то, что в небесах и *(на)* земле, и знает, что вы *(о люди)* скрываете *(в своих душах)* и что обнаруживаете *[то, что совершаете открыто]*. И Аллах знает про то, что в грудях *[душах]*!
5. Разве не дошли до вас вести *[истории]* о тех, которые стали неверующими ещё прежде *[из предыдущих общин]*? И вкусили они пагубность своих дел *(уже в этом мире)*, и для них *(уготовано)* мучительное наказание *(в Вечной жизни)*.
6. Это *[то, что уже постигло их и ещё постигнет]* – за то, что было *(так, что)* приходили к ним их посланники с ясными знамениями, а они говорили: «Неужели люди поведут нас *(по истинному пути)*?» – и стали они неверующими *(в Аллаха)* и отвернулись *(от Истины)*. А Аллах не нуждается *(в том, чтобы они уверовали)*: и Аллах – богатый *(и)* достохвальный!
7. Утверждают те, которые стали неверующими, что не будут они воскрешены. Скажи *(им) (о Пророк)*: «Наоборот, клянусь Господом моим, однозначно, будете вы воскрешены, потом непременно будет сообщено вам то, что вы совершили *(в земной жизни)*, и это для Аллаха легко».
8. Уверуйте же в Аллаха, и Его посланника, и в Свет, который Мы ниспослали *[в Коран]*, и Аллах в том, что вы делаете, сведущ!
9. *(Помните, что)* тот день, когда Он соберёт вас для Дня *(всеобщего)* Сбора *[День Суда]*, это – День раскрытия самообмана. *[В этот день неверующие обнаружат, насколько они обманулись]*. И если кто уверует в Аллаха и будет совершать праведное, *(то)* очистит Он его от его плохих деяний и введёт в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и будут они)* пребывающими вечно в них *[в садах]*, *(оставаясь там)* навсегда. Это – великое преуспеяние!

10. А те, которые стали неверующими и сочли ложью Наши знамения, – такие *(станут)* обитателями Огня, *(и будут они)* вечно пребывающими в нём *[в Аду]*. И *(как)* ужасно это *[Ад]* *(как)* место возвращения!
11. Какое бы несчастье ни случилось, *(оно происходит)* не иначе как только с дозволения Аллаха *[по Его воле, Его предопределению и Его решению]*. А кто уверует в Аллаха – направит Он сердце того *(к довольству Его решением и смирению этим положением)*. И Аллах о всякой вещи *[обо всём]* знает!
12. И повинуйтесь *(о люди)* Аллаху *(во всём том, что Он повелевает и запрещает)* и повинуйтесь Посланнику *(в том, что он доводит до вас от своего Господа)*! А если отвернётесь *(от повиновения Аллаху и Его посланнику)*, то ведь на Нашем посланнике *(лежит обязанностью)* только разъясняющее доведение.
13. Аллах – нет бога *[заслуживающего поклонения]*, кроме Него; и *(только)* на Аллаха пусть полагаются *[уповают]* верующие *(во всех своих делах)*!
14. О те, которые уверовали! Поистине, среди ваших жён и ваших детей есть враги вам *(которые отклоняют вас от усердия на пути Аллаха и мешают вам повиноваться Ему)*, берегитесь же их! А если вы будете снисходительны, и проявите великодушие, и простите, то, поистине, Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
15. Ведь ваше имущество и ваши дети – *(лишь)* искушение *[испытание]* *(для вас)*, а Аллах *(таков, что)* у Него *(есть)* великая награда *(для тех, кто предпочёл повиновение Ему и исполнял право Аллаха в своём имуществе)*.
16. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха, насколько можете *[выполняйте то, что Он повелел, и прекратите совершать то, что Он запретил]*, и слушайте, и повинуйтесь *(тому, что повелел Аллах и затем Его Посланник)*, и расходуйте *(из того, чем наделил вас Аллах)* *(на нуждающихся)*, *(и это будет)* благом для вас! А кто будет защищён от скупости своей души, то такие – они, обретшие успех *(в этом мире и в Вечной жизни)*!
17. Если вы одолжите Аллаху хороший заём *[будете расходовать на Его пути]*, *(тогда)* приумножит Он его *[заём]* для вас и простит вам *(ваши грехи)*. И Аллах – благодарный *[прекрасно воздаст тем, которые расходовали ради Аллаха]*, сдержанный *[не торопится наказать тех, кто ослушается Его]*,
18. Знающий сокровенное и явное, Величественный, Мудрый!

Сура 65
РАЗВОД

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О Пророк! Когда вы даёте жёнам развод, то разводитесь с ними согласно установленному для них сроку, и отсчитывайте этот срок, и остерегайтесь *(наказания)* Аллаха, Господа вашего! Не выгоняйте их *[женщин]* из их домов, и пусть они *(сами тоже)* не выходят, если только не совершат они явную мерзость *[как прелюбодеяние]*. И это – границы, *(установленные)* Аллахом. А кто преступает границы, *(установленные)* Аллахом, то действительно притеснил он себя. Не знаешь ты *(о разводящийся мужчина)*, может быть, Аллах произведёт после этого *[развода]* *(какое-нибудь)* дело *(что ты решишь вернуть её)*.
2. А когда достигнут они *[разводимые женщины]* своего предела *[когда приблизится срок завершения их ‘идды]*, то удерживайте их *(о мужья)* *[возвращайте до истечения срока ‘идды]* по-хорошему или расставайтесь с ними *[позвольте, чтобы вышел срок их ‘идды]* по-хорошему *[не причиняя им вреда]*. И *(для возврата разводимой жены или же окончательного расставания с ней)* призовите в свидетели двух справедливых *(мужчин)* из *(числа)* вас *[верующих]*; и *(о свидетели)* исполняйте свидетельство *(только)* ради Аллаха *(а не для чего-либо другого)*. Этим увещают того, кто верует в Аллаха и в Последний день *[в День Суда]*. А кто будет остерегаться *(наказания)* Аллаха, тому Он сделает *(какой-либо)* выход
3. и даст Он ему пропитание, откуда он и не рассчитывает. И кто уповает на Аллаха, то Он достаточен для него. Поистине, Аллах доводит Своё дело *(до конца)*. *(И)* уже установил Аллах для каждой вещи меру.
4. А те, которые *(уже)* отчаялись в месячных из ваших жён, если вы сомневаетесь *(относительно их положения)*, то *(знайте, что)* их срок – три месяца, как и для тех, у которых ещё не было месячных *[для слишком юных жён]*. А у которых *(есть)* ноша *[у беременных]* – их *(разводный)* срок *(таков)*, чтобы они сложили свою ношу *[родили]*. И кто остерегается *(наказания)* Аллаха, тому Он сделает в его деле лёгкость *[облегчит дела]* *(и в этом мире, и в Вечной жизни)*.
5. Это – повеление Аллаха, которое Он низвёл вам. И кто остерегается *(наказания)* Аллаха, того Он очистит от его плохих деяний *[простит ему грехи]* и увеличит ему награду *(за его благие деяния)*.

6. Поселяйте их *[разводимых женщин]* там, где вы сами поселились *[живёте]* по вашему достатку, и не причиняйте им *[разводимым женщинам]* вреда, тесня их *[не вынуждайте их в разводный срок покидать жильё]*. А если будут они обладательницами ноши *[беременными]*, то расходуйте на них, пока не сложат они своей ноши *[пока не родят]*. А если они *[разведённые женщины]* выкармливают для вас *(вашего ребёнка)*, то *(вы)* давайте им их плату и советуйтесь *(об оплате)* между собой согласно принятому *[плата должна быть в разумных пределах]*. А если вы находитесь в затруднении, то будет кормить *(ребёнка)* для него *[для отца]* другая *(кормилица)*.
7. Пусть расходует обладающий достатком *(на содержание бывшей жены, которая кормит для него ребёнка)* из своего достатка *[по мере своего богатства]*. А тот, у кого удел его ограничен *[он беден]*, то пусть он расходует из того, что дал ему Аллах *[по своей возможности]*. Не возлагает Аллах на душу, кроме того, что Он дал ей. *[Аллах не обязывает человека тратить на содержание своих иждивенцев больше, чем Он ему дал]. (И)* устроит Аллах после тяготы облегчение.
8. И сколько *(много)* селений *[их жителей]* возгордилось над повелением их Господа и Его посланников *[стали неверующими, отвернувшись от повиновения Аллаху]*; и рассчитались Мы с ними *[с жителями тех селений]* сильным расчётом, и наказали Мы их тягостным наказанием.
9. И вкусили они *[те неверующие]* пагубность своих дел *[наказание за своё неверие]*, и оказались последствия их дела *[неверия]* убытком.
10. Приготовил Аллах для них *[неверующих тех селений]* сильное наказание. Остерегайтесь же *(наказания)* Аллаха, о обладающие разумом, которые уверовали! Действительно низвёл Аллах вам *(о верующие)* напоминание –
11. посланника, *(который)* читает вам ясные знамения Аллаха, чтобы вывести тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, из мраков *(заблуждений)* к свету *(Истины)*. И кто верует в Аллаха и делает праведное, того Он введёт в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и будут они)* пребывающими вечно в них *[в райских садах] (оставаясь там)* навсегда. Уже сделал прекрасным Аллах для него *[для праведного верующего]* удел *(в Раю)*.
12. Аллах – Тот, Который сотворил семь небес и из земли подобное им же *[семи небесам]*. Нисходит повеление *[откровение Аллаха]* между ними *[небесами и землёй]*, чтобы знали вы *(о люди)*, что Аллах над всем мощен и что Аллах объемлет всякую вещь *[всё]* знанием.

Сура 66
ЗАПРЕЩЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О Пророк! Почему запрещаешь ты *(себе)* то, что сделал дозволенным Аллах тебе, стремясь *(этим)* угодить своим жёнам? И Аллах – прощающий *(и)* милосердный!
2. Уже установил Аллах для вас *(о верующие)* путь освобождения от ваших клятв *[определил искупление за них: накормить десять бедняков, или одеть их, или освободить одного раба, а кто не сможет сделать этого, то пусть постится три дня]*. И Аллах – ваш покровитель; и Он – Знающий *(и)* Мудрый.
3. И *(упомяни о том)* как втайне рассказал Пророк одной из своих жён *[Хафсе]* историю. А когда сообщила она *[Хафса]* её *[историю]* *(другой его жене –‘Аише)* и Аллах открыл это *[передачу тайны]* ему *[Пророку]*, сообщил он *[Пророк]* *(Хафсе)* часть *(того, что она говорила)* и уклонился от *(передачи)* части. А когда он *[Пророк]* сообщил ей *[Хафсе]* про это, она сказала: «Кто сообщил тебе это?» Сказал он: «Сообщил мне Знающий, Ведающий *(Аллах)*».
4. Если обратитесь вы обе *[Хафса и ‘Аиша]* с покаянием к Аллаху, то действительно *(оно необходимо, ибо)* склонились сердца ваши *(двоих)* *[Хафсы и ‘Аиши]* *(к совершению того, что Посланник Аллаха не желал)*. А если станете вы *(обе)* *[Хафса и ‘Аиша]* поддерживать друг друга против него *[Пророка]*, то, поистине, Аллах, Он – его покровитель, и *(ангел)* Джибрил, и праведные верующие. И ангелы после того *[помощи Аллаха]* помогают *(Пророку)* *(против тех, кто враждует с ним)*.
5. Может быть, Господь его, если он *[Пророк]* разведётся с вами *(о жёны Пророка)*, заменит ему жёнами, *(которые будут)* лучше, чем вы: *(всецело)* предавшимися *(Аллаху)*, верующими *(в Него)*, покорными *(Ему)*, кающимися, *(много)* поклоняющимися, постящимися, побывавшими замужем и девицами.
6. О те, которые уверовали! Охраняйте самих себя и свои семьи от Огня *[Ада]*, растопкой для которого *(будут)* люди *[неверующие]* и камни *[исполняйте Его повеления и отстраняйтесь от того, что Он запретил, и учите этому свои семьи]*. Над ним *[над Адом]* – ангелы, суровые и сильные, *(которые)* не ослушаются Аллаха в том, что Он повелел, и делают *(всё)* то, что им приказано.
7. *(И будет сказано в День Суда)*: «О те, которые стали неверующими! Не оправдывайтесь сегодня *(за своё неверие)*. Ведь воздаётся вам только за то, что вы совершали *(в земной жизни)*».

8. О те, которые уверовали! Обратитесь к Аллаху с искренним покаянием! Может быть, Господь ваш удалит от вас ваши плохие деяния *[простит грехи]* и введёт вас в сады *(Рая)*, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(и это произойдёт)* в тот день, когда не опозорит Аллах Пророка и тех, которые уверовали с ним. Свет их идёт *[светит]* пред ними и справа от них. Они говорят: «*(О)* Господь наш! Дай сполна нам нашего света *[не дай ему погаснуть]* *(пока мы не пройдём Мост, проложенный над Адом)* и прости нам *(наши грехи)*: поистине, Ты над всякой вещью мощен!»
9. О Пророк! Борись против неверующих *[тех, кто проявляет своё неверие открыто]* *(оружием)* и лицемеров *[тех, кто скрывает своё неверие]* *(при помощи доказательств и применяя установления Аллаха)* и будь суров с ними *[и с явными, и с скрывающимися неверующими]*. И их *(конечным)* пристанищем *(будет)* Геенна *[Ад]*, и *(как)* ужасно *(это)* место возвращения!
10. Привёл Аллах примером для тех, которые стали неверующими, жену Нуха и жену Лута *(чтобы показать, что даже родство неверующих к верующим не поможет им в День Суда)*. Были они обе *[жена Нуха и жена Лута]* замужем за двумя праведными рабами из *(числа)* Наших рабов, и предали они обе *[эти женщины]* их двоих *[своих мужей]* *(в Вере)*. Но не избавили они *[Нух и Лут]* их *[каждый свою жену]* от *(наказания)* Аллаха нисколько, и сказано было *(этим двум женщинам)*: «Войдите обе в Огонь вместе с входящими!»
11. И привёл Аллах примером для тех, которые уверовали, жену Фараона *(чтобы показать, что истинно верующим не навредит их вынужденное пребывание даже среди самых худших неверующих)*. Вот сказала она: «Господи! Возведи мне у Себя дом в Раю, и спаси меня от Фараона и его дела *[от его тирании]*, и спаси меня от людей, *(которые являются)* притеснителями *[от последователей и приспешников Фараона]*!»
12. И *(также Аллах приводит примером для уверовавших)* Марьям, дочь Имрана, которая сохранила свой *(женский)* орган *[её не коснулся ни один мужчина]*. И *(послали к ней ангела Джибрила и)* вдунули Мы в него *[в разрез в её одеянии]* от Нашего духа *[от духа, которым Мы владеем]* *(который принёс Джибрил)*. И она приняла истинными слова своего Господа и Его писания *(которые Он ниспослал посланникам)* и была из *(числа)* особо благочестивых *[всецело подчинившихся Аллаху]*.

Сура 67
ВЛАСТЬ (АЛЛАХА)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Благословен *[славен и преблаг]* Тот, в руках Которого власть *(над всем)* и Который над всякой вещью мощен *[всемогущ]*,
2. Который создал смерть и жизнь, чтобы испытать вас *(о люди)*, кто из вас лучше по деяниям. И Он – Величественный, Прощающий! –
3. Который создал семь небес слоями *(один над другим)*. Не увидишь ты *(о человек)* в творении Милостивого никакой несоразмерности. Обрати же свой взор *(ещё раз, если сомневаешься)*: видишь ли ты какие-либо трещины *[недоделки]*?
4. Потом *(о человек)* обрати свой взор ещё дважды – вернётся к тебе взор униженным и утомлённым *(оттого, что не смог найти недостаток в творении Аллаха)*.
5. И *(клянусь Я, что)* действительно украсили Мы ближайшее небо светильниками *[звёздами]*, и сделали Мы их *[звёзды]* побиением *[светочами]* для шайтанов *(которые подслушивают разговоры ангелов)* и приготовили для них *(в Вечной жизни)* наказание Ада.
6. А для тех, которые стали неверующими в своего Господа, – наказание *(в)* Геенне, и *(как)* ужасно *(это)* место прибытия!
7. Когда бросают их *[этих неверующих]* в неё *[Геенну]*, слышат они её *(издаваемый при выдыхании)* рёв, и она кипит *(огнём)*.
8. Готова она *[Геенна]* лопнуть *[чуть не лопнет]* от гнева *(на неверующих)*; каждый раз, когда сбрасывается *[сталкивается]* в неё толпа *(людей)*, спрашивают их её стражи *[ангелы]*: «Разве не приходил к вам увещеватель *[пророк от Аллаха]*?»
9. Говорят они *[бросаемые в Ад] (отвечая ангелам-стражам Ада)*: «Да, действительно приходил к нам увещеватель *[посланник от Аллаха] (который предостерегал нас)*, но сочли мы *(его)* лжецом и сказали мы *(о знамениях, с которыми он пришёл)*: «Не ниспосылает Аллах ничего *(людям)*, *(и)* вы *[кто говорит такое]* только в великом заблуждении».
10. И скажут они: «Если бы мы были *(таковы, что)* слушали *(слова Аллаха)* или проявили бы благоразумие, то не оказались бы в *(числе)* обитателей Ада».
11. И они признались в своём грехе *[в неверии]*. Прочь же, обитатели Ада *(от милосердия Аллаха)*!
12. Поистине, те, которые боятся Господа своего *[не ослушаются Его]* втайне *[не видя Его]*, для них – прощение и великая награда *[Рай]*.

13. И скрывайте вы *(люди)* свои речи *[держите в себе]* или произносите их вслух, *(это для Его знания одинаково), (так как)* поистине, Он знает про то, что в грудях *[душах] (Его творений)*!
14. Разве же не знает Тот, Кто сотворил *(всех и их деяния)*, в то время как Он – Добрый *(к Своим рабам) (и)* Ведающий?
15. Он – Тот, Который сделал для вас землю покорной *(чтобы вы могли жить на ней)*, ходите же по её краям и питайтесь от Его удела; и к Нему *(будет)* воскрешение *(и собрание творений в День Суда)*.
16. Разве вы *(находитесь)* в безопасности от Того, Кто на небе, что Он не провалит вас в землю? И вот она *[земля]* движется *[колеблется]*!
17. Или вы *(находитесь)* в безопасности от Того, Кто на небе, что не пошлёт Он на вас ураган *(несущий камни)*? И узнаете вы *(о неверующие)*, *(когда увидите наказание)*, каково Моё предостережение.
18. И *(клянусь Я, что)* действительно сочли лжецами *(посланников Аллаха)* те, которые *(были)* до них *[до мекканских многобожников]*. И каково же было Моё негодование!
19. Или разве не смотрели они на птиц над собой, которые *(в полёте)* простирают *(крылья)* и складывают? Не удерживает их *(в воздухе) (никто)*, кроме Милостивого. Поистине, Он всякую вещь видит!
20. Или кто же он – тот, который войско для вас *(и который)* поможет вам *(избежать наказания в Аду)*, кроме Милостивого? *(И)* неверующие *(которые полагают, что им помогут их божества) (пребывают)* только в обольщении!
21. Или кто же тот, который дарует вам удел, если удержит Он *(дарование)* Своего удела? Наоборот, они *[неверующие]* продолжают упорствовать в горделивости *[высокомерии и упрямстве]* и отчуждении *(от Истины)*!
22. И тот ли, кто идёт, *(спотыкаясь и)* падая на своё лицо *[неверующий]*, идёт вернее, или тот, кто идёт, выпрямившись, по прямому пути *[верующий]*?
23. Скажи *(о Пророк)*: «Он – Тот, Который привёл вас в бытие и устроил для вас слух, зрения и сердца *[разум]*. Как мало вы *(о неверующие)* благодарите *(Его за благодеяния)*!»
24. Скажи *(о Пророк)*: «Он *[Аллах]* – Тот, Который создал вас на земле, и *(только)* к Нему вы будете собраны *(в День Суда)*».
25. И говорят они *[неверующие]*: «Когда *(же) (сбудется)* это обещание *[когда наступит День Суда]*, если вы *(о верующие)* правдивы?»
26. Скажи *(о Посланник)*: «Ведь знание *(о времени наступления Дня Суда)* – *(только)* у Аллаха; и ведь я – *(только)* разъясняющий увещеватель».

27. А когда увидят они его *[наказание]* вблизи *[в День Суда]*, обезобразятся лики тех, которые стали неверующими, и будет сказано *(им)*: «Это – то, что вы *(когда-то)* просили для себя *(насмехаясь)*!»
28. Скажи *(этим неверующим)*: «Думали ли вы *(о том, что)* если погубит меня Аллах и тех, кто со мной, *(как этого вы желаете)* или помилует нас, то кто защитит неверующих от мучительного наказания?»
29. Скажи: «Он – Милостивый, мы уверовали в Него и *(только)* на Него положились. Вскоре вы *(о неверующие)* узнаете *(когда падёт наказание)*, кто *[мы или вы] (пребывал)* в явном заблуждении!»
30. Скажи: «Думали ли вы *(о том, что)* если станет ваша вода ушедшей вглубь *(земли)*, то кто *(кроме Аллаха)* даст вам родниковую воду?»

Сура 68
ПИСЬМЕННАЯ ТРОСТЬ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Нун. Клянусь письменной тростью и тем, что записывают,
2. *(что)* не *(являешься)* ты *(о Пророк)* по благодеянию Господа твоего одержимым *(бесами) (или слабоумным, или глупцом)*,
3. и *(что)* поистине, тебе – однозначно, награда неиссякаемая,
4. и *(что)* поистине, ты, однозначно, обладаешь великим нравом.
5. И вскоре увидишь ты *(о Пророк)*, и они *[неверующие]* увидят,
6. в ком из вас испытание *[кто одержимый]*.
7. Поистине, Господь твой – Он лучше *(всех)* знает тех, кто сбился с Его пути, и Он лучше знает *(всех)* идущих верным путём!
8. Не повинуйся же *(о Пророк)* возводящим ложь!
9. Хотели бы они, чтобы ты *(о Пророк)* был уступчив, и тогда они *(тоже)* были бы уступчивыми *[немного склонились бы к Истине]*.
10. И не повинуйся ты всякому расточителю клятв *[который много клянётся]*, презренному *[подлому]*,
11. хулителю, *(и)* разносящему сплетни *(среди людей)*,
12. скупящемуся на добро *[жадному]*, преступающему *(границы) (при вражде с людьми пользующегося запрещённым)*, погрязшему в грехах,
13. грубому, *(и)* после этого самозванцу *[который ложно приписывает себе другого человека за отца]*,
14. *(который проявляет высокомерие и отворачивается от Истины)* из-за того, что является он обладателем имущества и сыновей.
15. Когда читаются ему *[такому неверующему]* Наши знамения *[аяты Корана]*, он говорит: «*(Выдуманные)* легенды древних *(народов)*!»

16. Заклеймим Мы его *[такого неверующего]* по хоботу!
17. Поистине, подвергли Мы их *[мекканцев]* испытанию *(голодом)* так, как *(когда-то)* подвергли Мы испытанию владельцев сада, когда поклялись они, что непременно срежут *(плоды)* его *(ранним)* утром,
18. и не сделали оговорки *[не сказали: «Если Аллах пожелает это»]*.
19. И обошёл его *[сад]* обходящий *[огонь] (который был ниспослан)* от твоего Господа в то время, пока они спали.
20. И наутро он *[сад]* был точно срезан *[полностью сожжён]*.
21. И стали они звать друг друга, когда для них настало утро:
22. «Пойдём же на вашу землю, если вы *(собираетесь)* срезать *(плоды)*!»
23. И отправились они *(туда)*, переговариваясь между собой шёпотом:
24. «Пусть не входит в него *[в сад]* сегодня к вам *(ни один)* бедняк».
25. И пошли они утром *(в сад)* с намерением *(полагая, что)* они смогут.
26. Когда же увидели они его *[свой сад], (то не смогли узнать его) (и)* сказали: «Поистине, мы, конечно же, заблудились *[ошиблись путём]*!»
27. *(Когда же они узнали его, сказали)*: «О нет! Мы *(теперь)* лишены *(благ)*!»
28. *(И)* сказал самый справедливый из них: «Разве не говорил я вам, что надо было восславлять *(Аллаха), (говоря: «Если Аллах пожелает»)*?»
29. Сказали они: «Преславен Господь наш! Поистине, мы были притеснителями, *(не восславляя Аллаха и имея плохое намерение)*!»
30. И *(затем)* обратились одни из них к другим, упрекая друг друга,
31. *(и)* говорили они: «О, горе нам! Поистине, мы были перешедшими!
32. Может быть, Господь наш заменит нам лучшим, чем это *[этот сад]*. Поистине, мы к Господу нашему обращаемся!»
33. Вот таково оно наказание! И, однозначно, наказание Вечной жизни ещё больше *[сильнее]*, если бы они *(только)* знали!
34. Поистине, для остерегавшихся у Господа их Сады Благодати!
35. Разве сделаем Мы предавшихся *(Аллаху)* такими же, как беззаконников?
36. Что с вами *(о неверующие)*? Как вы судите?
37. Или же у вас *(есть)* книга *(от Аллаха)*, по которой вы изучаете?
38. Поистине, для вас в ней – однозначно, то, что вы себе выберете!
39. Или у вас *(о неверующие) (есть)* клятвы *(и договоры)* с Нами, *(которые)* дойдут *[будут действительны]* до Дня Воскрешения, *(будто)* поистине, для вас *(будет)* однозначно, то, что вы сами решите *[пожелаете]*?
40. Спроси их *[многобожников] (о Пророк)*, кто из них за это поручится?
41. Или у них есть соучастники? Пусть же они приведут своих соучастников, если являются они правдивыми.
42. В тот день *[в День Суда]*, когда откроется голень[1], они будут призваны совершить поклон ниц, но не смогут они *(сделать это)*.

43. *(Они будут)* с поникшими *(от страха)* взорами, постигло их унижение, а *(ведь)* действительно были они *(такими, что)* их звали совершить поклон ниц, в то время как они *(были)* в благополучии.
44. Оставь же Меня *(о Пророк)* с теми, кто считает ложью это повествование *[Коран]*. Постепенно завлечём Мы их *(в наказание) (дав им много богатства и детей)*, так что они даже не узнают *[не осознают]*.
45. И даю Я им отсрочку – поистине, хитрость Моя сильна.
46. Или же просишь ты *(о Пророк)* у них вознаграждения *[платы] (за доводение до них Истины)*, что они *(аж)* от долга отягчились?
47. Или разве у них есть *(знание)* сокровенного и они записывают?
48. Терпи же *(о Пророк)* до решения твоего Господа и не будь подобен спутнику кита *[пророку Йунусу]*. Вот воззвал он *(к своему Господу) (прося ускорить наказание своему народу)*, еле сдерживая *(свой)* гнев.
49. Если бы не постигло его *[Йунуса]* благодеяние от его Господа, *(то)* однозначно, был бы он выброшен *(из чрева кита)* в пустую местность, будучи порицаемым.
50. И избрал его *[Йунуса]* Господь его и сделал его из *(числа)* праведных.
51. И, поистине, те, которые стали неверующими, чуть ли не опрокидывают тебя *(о Пророк)* своими *(грозными)* взорами, когда слышат Напоминание *[Коран]*, и говорят они *(о тебе)*: «Поистине, он – однозначно, одержимый *(бесами)*!»
52. Но это *[Коран]* – не что иное, как напоминание для миров!

Сура 69
ИСПОЛНЯЕМОЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1, 2. «Исполняемое[1]» *[День Суда]*! Что *(оно)* такое «Исполняемое»?
3. И что дало тебе знать *(о Пророк)*, что такое «Исполняемое»?
4. Считали ложью самудяне *[народ пророка Салиха]* и ‘адиты *[народ пророка Худа]* «Устрашающий *(День)*» *[не верили в День Суда]*.
5. И что касается самудян, то они были погублены запредельным *(шумом)*.
6. А что касается ‘адитов, то они были погублены ветром морозным, буйным.
7. Дал Он *[Аллах]* ему *[ветру]* власть над ними на семь ночей и восемь дней последовательно *[без перерыва]*, и ты видишь людей в них *[жилищах]* поверженными, словно рухнувшие стволы сгнивших пальм.
8. И видишь ли ты от них хоть что-либо оставшееся?

9. И приходил *[совершал]* Фараон, и те, кто *(были)* до него, и перевёрнутые *[селения, где проповедовал пророк Лут]* с грехами.
10. И ослушались они посланника Господа своего *(который был послан к ним)*, и схватил Он их хваткой сильной *[жестоким наказанием]*.
11. Поистине, Мы *[Аллах]*, когда стала разливаться вода *(во время большого потопа)*, понесли вас *[ваших предков]* в плавучей *[в ковчеге]*,
12. чтобы сделать Нам это *[потоп]* для вас *(о люди)* напоминанием и *(чтобы)* вняло этому внимающее ухо *[каждый, у кого есть ухо]*.
13. И когда будет дунуто в Рог одним дуновением *[в первый раз]*,
14. и будет *(поднята и)* понесена земля и горы, и *(будут они)* превращены в пыль за один раз, –
15. и в тот день произойдёт Событие *[наступит День Суда]*,
16. и расколется небо, и будет оно в тот день слабым *[будет оно лишено прочности]*.
17. И ангелы *(будут находиться)* по краям его *[неба]*, и понесут Трон Господа твоего над ними в тот день восемь *(великих ангелов)*.
18. В тот день *[в День Суда]* будете вы *(о люди)* представлены *(перед Аллахом) (для расчёта и воздаяния)*, *(и)* не скроется *(от Него)* из *(числа)* вас *(ни одна)* скрывающаяся *(душа)*.
19. И что касается того, кому будет дана его книга *(деяний)* в правую руку, *(то)* скажет он *(от радости)*: «Вот вам, читайте мою книгу!
20. Поистине, я думал *[был убеждён]*, что я встречу свой расчёт».
21. И он *(окажется)* в жизни довольной,
22. в *(неком)* высоком *(райском)* саду,
23. гроздья *(плодов)* которого близки *(к обитателям Рая)*.
24. *(И будет им сказано)*: «Ешьте и пейте, наслаждаясь, за то, что вы совершили раньше в дни прошлые *[в земной жизни]*!»
25. А что касается того, кому дана его книга *(деяний)* в левую руку, он *(от горя)* скажет: «О, если бы мне *(вообще)* не была дана моя книга!
26. И *(если бы)* не знал я *(вообще)*, каков мой расчёт!
27. О, если бы эта *[смерть в земной жизни]* была конечной!
28. Не избавило меня *(от наказания Аллаха)* моё достояние *[богатство]*.
29. Исчезла от меня моя власть, *(и остался я одиноким и униженным)*!»
30. *(И скажет Аллах ангелам)*: «Схватите его и закуйте его *(в оковы)*!
31. Потом *(в)* Аду *(вечно)* жгите его!
32. Потом на цепь, длина которой семьдесят локтей, нанизьте его!
33. Поистине, он был *(таким, что)* не верил в Аллаха Великого,
34. и *(сам не кормил) (и)* не побуждал *(других)* к кормлению бедного.

35. И нет у него *[у неверующего]* сегодня *[в День Суда]* здесь близкого,
36. и нет пищи, кроме гноя *(выходящего из тел адских мучеников)*,
37. который не ест никто, кроме *(упорных)* грешников *[неверующих]*».
38. Но нет! *(Я, Аллах)* клянусь тем, что вы видите *(из созданий)*,
39. и тем, чего не видите!
40. Поистине, это *[Коран]* – однозначно, речь, *(передаваемая) (от Аллаха)* высокочтимым посланником *[пророком Мухаммадом]*!
41. И это *[слова Корана]* не речь поэта. О, как мало вы веруете!
42. И это *[Коран]* не речь прорицателя. О, как мало вы внимаете!
43. *(Это)* – ниспослание от Господа миров *(Его посланнику Мухаммаду)*.
44. А если бы изрёк он *[пророк Мухаммад]* на Нас *[против Аллаха]* какие-нибудь *(ложные)* речения,
45. *(то)* непременно схватили бы Мы его *[Пророка]* за правую руку,
46. потом непременно рассекли бы Мы у него сердечную артерию,
47. и не *(нашлось бы)* среди вас ни одного, *(кто бы)* от него удержал.
48. И, поистине, он *[Коран]* – однозначно, напоминание остерегающимся!
49. И, поистине, Мы, однозначно, знаем, что среди вас *(о люди)* есть считающие ложью *[неверующие]*.
50. И, поистине, это *[неверие]* – однозначно, несчастие для неверующих.
51. И, поистине, он *[Коран]* – однозначно, несомненная истина.
52. Так восславляй же имя Господа твоего Великого!

Сура 70
СТУПЕНИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Попросил *(один)* просящий *[один многобожник]* о постигающем наказании, *(чтобы оно пало на него и на его народ).*
2. *(Зачем ему просить наказание, когда оно всё равно падёт)* на неверующих *(в День Суда) (и тогда уже)* не *(будет)* для которого отклоняющего
3. от Аллаха, Обладателя ступеней *[величия и славы]*.
4. Восходят ангелы и Дух *[Джибрил]* к Нему за *(один)* день, является величина которого *(по меркам этой жизни)* пятьдесят тысяч лет.
5. Терпи же *(о Пророк)* прекрасным терпением *(их насмешки)*,
6. *(ведь)* поистине, они *[неверующие]* видят его *[наказание]* далёким,
7. а Мы видим его *[наказание]* близким *[скорым и непременным].*
8. В тот день, когда станет небо подобно расплавленному металлу,
9. и будут горы, как шерсть *[рассыпятся и превратятся в пыль]*,
10. и *(даже)* не спросит близкий близкого *(так как будет озабочен)*,

11. *(хотя и)* будут показаны они *(друг другу)*, пожелает беззаконник *[неверующий]* откупиться от наказания того дня своими сынами,
12. и спутницей своей *[женой]*, и братом,
13. и родом своим *[родственниками]*, который укрывает его,
14. и всеми, кто на земле *[людьми и другими творениями]*, лишь бы только это спасло его *(от вечного адского наказания)*.
15. Так нет же! Поистине, это *[Ад]* – Пламя,
16. *(которое)* сдирает кожу с головы
17. *(и которое)* зовёт *(к себе)* тех, кто *(в земной жизни)* повернулся спиной *(к Истине)* и отвернулся *(от повиновения Аллаху)*,
18. и *(кто)* собирал *(имущество)* и копил *(его) (не отдавая долю, которую Аллах обязал ему выплачивать)*.
19. Поистине, человек создан колеблющимся:
20. когда касается его зло *[беда]* – нетерпеливым,
21. а когда касается его добро *[даётся богатство]* – скупым.
22. *(И такими являются все),* кроме молящихся,
23. которые в своей молитве постоянны
24. и у которых в их имуществах – доля известная *[милостыня]*
25. для просящего и лишённого *[нуждающегося, но не просящего]*,
26. и которые признают истинность Дня Суда,
27. и которые наказания своего Господа страшатся, –
28. поистине, наказание их Господа небезопасно! –
29. и тех, которые органы свои *(от всего недозволенного)* охраняют,
30. кроме как от жён своих и тех, которыми овладели десницы их *[наложниц]*, поистине же, они вне упрёка *(если имеют близость со своими жёнами и наложницами) (так как Аллах дозволил это)*,
31. а кто же устремится за пределы этого *[будет искать близости вне дозволенного Аллахом]*, то такие *(являются)* преступниками,
32. и тех, которые берегут доверенное им и *(исполняют)* свои договоры,
33. и тех, которые в своих свидетельствах стойки,
34. и тех, которые свои молитвы берегут, –
35. такие в садах *(Рая)* будут почтены.
36. Что же с теми, которые стали неверующими *(что они)* пред тобой *(о Пророк)* суетятся
37. *(и собираются)* справа и слева *(от тебя)* толпами?
38. Неужели желает *(и надеется)* каждый человек из них *[неверующих]* быть введённым в *(райский)* Сад *(вечной)* Благодати?
39. Но нет же! Поистине, Мы создали их из того, про что они знают *[из ничтожной капли жидкости, как и других]*.

40. Но нет же! *(Я, Аллах)* клянусь Господом мест восходов и заходов[1] *[Самим Собой]*, что Мы, однозначно, можем *[в состоянии]*
41. заменить *(этих многобожников)* лучшими, чем они *[уничтожить их и привести тех, кто более покорен Аллаху]*, и Нас не опередить *(в этом)*!
42. Оставь же их *[неверующих]* погружаться и забавляться *(в этом мире)*, пока не встретят они свой день *[День Суда]*, который им обещан, –
43. тот день, когда будут они выходить из могил так поспешно, как будто они к идолам устремляются,
44. с поникшими *(от страха)* взорами, постигло их *(сильное)* унижение *(от наказания Аллаха)*. Это – тот день, который был им обещан!

Сура 71
НУХ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Поистине, Мы послали Нуха *(как посланника от Нас)* к его народу *(и сказали)*: «Увещевай свой народ, прежде чем придёт к ним *(от Аллаха)* мучительное наказание *(в этом мире и в Вечной жизни)*!»
2. Сказал он *[Нух]*: «О народ мой! Поистине, я для вас разъясняющий увещеватель *(предупреждающий о наказании Аллаха)*,
3. чтобы вы поклонялись Аллаху, и остерегались Его *(наказания)* и повиновались мне *(в том, что я буду передавать от Аллаха)*!
4. *(И если вы предадитесь Аллаху, то)* простит Он вам *(часть)* из ваших грехов *[те, которые были до того, как вы уверовали]* и отсрочит вам *(вашу смерть)* до определённого предела. Поистине, предел Аллаха *[смерть]*, когда придёт, не будет отсрочен *(ни насколько)*. Если бы вы знали *(это, то поспешили бы к Вере и повиновению Аллаху)*!»
5. Сказал он *[пророк Нух]*: «Господи! Поистине, я призывал свой народ *(к Вере и покорности Тебе)* ночью и днём,
6. но увеличил им мой призыв лишь бегство *[отвращение]* *(от Веры)*.
7. И, поистине, я всякий раз, как призывал их *(к Вере в Тебя)*, чтобы *(этим)* Ты простил им *(их грехи)*, вкладывали они свои пальцы в свои уши, и закрывались своей одеждой, и упорствовали *(в неверии)*, и проявляли сильное высокомерие.
8. Потом, поистине, я *[пророк Нух]* призывал их *[свой народ]* открыто.
9. Потом, поистине, я *(иногда)* возвещал им *(свой призыв)* явно *[открыто]* и *(иногда)* беседовал с ними тайно *[лично]*,
10. и говорил я: «Просите прощения у Господа вашего – поистине, Он является прощающим *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)*,

11. *(и затем)* пошлёт Он небо *[облака]* на вас с *(обильными)* дождями,
12. и поддержит вас имуществом и детьми *[увеличит их]*, и устроит *[взрастит]* для вас *(на земле)* сады, и устроит для вас реки.
13. Что с вами *(о люди), (что)* не надеетесь *(вы)* на величие Аллаха?
14. И действительно сотворил Он вас *(в утробах матерей)* по периодам.
15. Разве не видите вы, как сотворил Аллах семь небес слоями?
16. И сделал луну в них *[внутри этих небес]* светом, и сделал солнце светильником.
17. И Аллах взрастил вас из земли подобно растениям,
18. потом возвращает вас в неё *[в землю] (когда вы умираете)* и выведет вас *(из неё) (в День Суда)* выведением.
19. И Аллах сделал для вас землю подобно ковру *[сделал поверхность её плоской]*,
20. чтобы вы ходили по ней дорогами широкими».
21. Сказал Нух: «Господь мой! Поистине, они *[мой народ]* ослушались меня, и *(слабые из них)* последовали за тем *[за такими предводителями]*, чьё богатство и чьи дети увеличили для них только убыток *[заблуждение в этом мире и наказание в Вечной жизни]*».
22. И ухитрились они *[предводители заблудших] (по отношению к своим последователям из числа слабых)* великою хитростью,
23. и сказали они *[предводители заблудших] (своим последователям)*: «Не оставляйте никак ваших богов, и не оставляйте никак Вадда, и ни Сува'а, и ни Йагуса, и Йа'ука, и Насра!»
24. И действительно ввели они *[предводители заблудших]* в заблуждение многих *(людей)*. И *(пророк Нух сказал):* «*(О Аллах!)* Не увеличивай притеснителям *(ничего)*, кроме заблуждения!»
25. За свои грехи были они потоплены *(в большом потопе)* и *(затем) (были)* введены в Огонь *[души их были помещены в Ад до Дня Суда]*. И не нашли они для себя, кроме Аллаха, помощников.
26. И сказал *(пророк)* Нух *(после того, как отчаялся в том, что кто-то ещё уверует), (обращаясь с мольбой к Аллаху)*: «Господи! Не оставляй на земле из неверующих *(ни одного)* обитающего.
27. Поистине, Ты если оставишь их *(на земле)*, *(то)* собьют они Твоих *(уже уверовавших)* рабов и не породят *(никого)*, кроме погрязающего в грехи, неверующего *[потомство их будет подобным им]*.
28. Господи! Прости меня, и моих родителей и тех, кто вошёл в мой дом *(будучи)* верующим, а *(также)* верующих мужчин и верующих женщин. И не прибавляй для притеснителей *[для неверующих] (ничего)*, кроме погибели *(как в этом мире, так и в Вечной жизни)*!»

Сура 72
ДЖИННЫ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Скажи: «Внушено мне откровением *(от Аллаха)*, что услышали несколько джиннов *(чтение Корана)*, и *(затем)* сказали они *(своему народу)*: «Поистине, слышали мы удивительный Коран,
2. *(который)* ведёт к правильности. И *(затем)* уверовали мы *[джинны]* в него, и никогда не приравняем мы нашему Господу никого.
3. И *(уверовали мы)*, что превысоко величие Господа нашего! – не брал Он *(Себе) (ни)* супруги и ни сына.
4. И *(мы признаём)*, что говорил глупец из *(числа)* нас *[джиннов] (а именно Иблис)* на Аллаха чрезмерное *[далёкое от истины]*.
5. И *(мы признаём)*, что мы думали, что никогда не станут говорить люди и джинны на Аллаха ложь *(и поэтому поверили тому глупцу)*.
6. И *(также мы признаём)*, что было *(так, что)* мужи из *(числа)* людей обращались за защитой к мужам из *(числа)* джиннов, и прибавляли они *[джинны]* им *[людям] (только)* страх.
7. И *(мы признаём)*, что они *[неверующие люди]* думали, как думали и вы *(о джинны)*, что не воскресит Аллах никого.
8. И *(мы признаём)*, что мы коснулись неба *(чтобы подслушать ангелов)*, но *(в этот раз, когда начал ниспосылаться Коран)* обнаружили мы, *(что)* оно наполнено суровыми стражами *[ангелами]* и светочами *(которыми метают ангелы в тех, кто приближается к небу)*.
9. И *(мы признаём)*, что мы были *(таковы, что)* сидели около него *[неба]* на седалищах, чтобы подслушать *(то, что там)*. Но, кто прислушивается теперь, тот находит для себя подстерегающий светоч.
10. И *(также мы признаём)*, что мы не знаем, зло ли *[плохое]* желалось *(тем, что произошло в небе)* для тех, кто на земле *[для обитателей земли]*, или желал им их Господь правильного пути.
11. И *(мы признаём)*, что мы *(таковы, что)* среди нас *[джиннов] (есть)* праведные и *(есть)* среди нас *(те, кто)* ниже этого *[грешные и неверующие]*; *(и)* были мы *(придерживающимися)* разных путей.
12. И *(мы признаём)*, что мы думали, что *(никогда)* не ослабим *(могущества)* Аллаха на земле и *(никогда)* не ослабим Его *(наказания)* бегством *[были убеждены, что нельзя спастись от наказания Аллаха]*.
13. И *(мы признаём)*, что мы, когда услышали *(про)* руководство *[про Коран]*, уверовали в него *(что это истина от Аллаха)*; а кто уверует в Господа своего, тот не будет бояться ни убавления *(его благих деяний)*, ни притеснения.

14. И *(мы, джинны, признаём)*, что мы *(таковы, что)* среди нас *(есть)* предавшиеся *(Аллаху)* и среди нас *(есть)* уклонившиеся; а кто предался *(Аллаху)* – те последовали правильным путём,
15. а что касается уклонившихся, то будут они для Геенны дровами».
16. И если они придерживались бы прямоты на пути *(Веры и покорности Аллаху)*, *(то)* обязательно напоили бы Мы их водой обильной,
17. чтобы испытали Мы их этим; а кто отвращается от поминания Господа своего – того введёт Он в тягостное наказание.
18. И *(скажи)*, что *(все)* места поклонения *(предназначены)* *(только)* для Аллаха, поэтому не молите вместе с Аллахом кого-либо ещё!
19. И *(скажи)*, что когда поднялся раб Аллаха *[Мухаммад]*, обращаясь к Нему *(с мольбой)* *[когда совершал молитву]*, то они *[джинны]* чуть не столпились вокруг него *[Пророка]*, наваливаясь друг поверх друга *(услышав чтение Корана)*.
20. Скажи: «Ведь обращаюсь я с мольбой *(только)* к Господу своему и не придаю Ему в сотоварищи никого!»
21. Скажи: «Поистине, я не распоряжаюсь для вас *(ни)* вредом *[не могу отклонить его от вас]*, ни прямотой *[не могу даровать вам пользу]*».
22. Скажи *(им)*: «Поистине, я *(таков, что)* не защитит меня от Аллаха никто *(если я ослушаюсь Его)*, и не найду я помимо Него убежища».
23. *(Скажи: «Не распоряжаюсь я для вас ничем)*, кроме как только доведением от Аллаха *(того, что Он повелел)* и Его посланий *(с которыми Он послал меня к вам)*. А кто ослушается Аллаха и Его посланника, то, поистине, тому *(уже уготован)* огонь Геенны *[Ада]*, *(будут они)* пребывающими вечно в котором, *(и останутся там)* навсегда.
24. А когда увидят они *[неверующие]* то *(наказание)*, что было им обещано, то узнают они, кто *[верующие или неверующие]* слабее помощниками и *(у кого)* меньше число *(помощников)*.
25. Скажи: «Не знаю я, близко ли то, что вам обещано *[наказание]*, или установит для него Господь мой отсрочку».
26. *(Ведь Он)* – Знающий сокровенное; и не открывает Он Своего сокровенного *[не даёт знать]* никому,
27. кроме тех, кем Он доволен и *(избрал их)* *(в качестве)* посланника *[таким Он даёт некоторое сокровенное знание]*. И тогда, поистине, Он приставляет пред ним *[посланником]* и позади него стражей *[ангелов]*,
28. чтобы знал он *[Посланник]*, что уже передали они *[прежние посланники]* послания своего Господа. И объемлет Он *[Аллах]* *(всё)*, что у них *[у ангелов и посланников]*, и исчислил Он всякую вещь счётом.

Сура 73
ЗАКУТАВШИЙСЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О закутавшийся *(в свои одежды) (Пророк)*!
2. Простаивай *(всю)* ночь *(в молитве)*, кроме малой *(её части)*, –
3. половину её *[ночи]*, или убавь от неё *[от половины] (ещё)* немного *(чтобы получилась одна треть)*,
4. или прибавь к этому – и читай Коран размеренным чтением.
5. Поистине, Мы пошлём тебе *(о Пророк)* слово тяжёлое *[Коран]*.
6. Поистине, совершение *(молитвы)* ночью *(после пробуждения)* – оно сильнее по воздействию *(на душу)* и прямее *[яснее]* по речи.
7. Поистине, у тебя днём долгое плавание *[ты занят делами]*.
8. И поминай имя Господа твоего *(и днём и ночью)* и посвяти себя Ему полностью *(своим поклонением)*.
9. *(Ведь Он)* – Господь востока и запада; нет бога, кроме Него; прими же Его своим покровителем *[во всех делах уповай только на Него]*!
10. И проявляй терпение по отношению к тому, что говорят они *[многобожники]*, и оставь их прекрасным образом.
11. И оставь Меня с теми, кто возводит ложь *(на Мои знамения)*, *(которые являются)* обладателями благодати, и дай им отсрочку немного *[подожди немного, прежде чем придёт к ним наказание]*.
12. Поистине, у Нас *(для этих неверующих) (приготовлены)* оковы, и Ад,
13. и еда, застревающая в глотке, и *(другое)* мучительное наказание
14. на тот день, как задрожат земля и горы, и превратятся горы в холмы сыпучего песка *[на День Суда]*!
15. Поистине, Мы послали к вам *(о мекканцы)* посланника *[Мухаммада] (как)* свидетеля против вас *[против вашего неверия и ослушания]*, как *(когда-то)* послали Мы к Фараону посланника *[пророка Мусу] (который призвал их уверовать в Аллаха)*.
16. Но ослушался Фараон Посланника *[пророка Мусу]*, и схватили Мы его суровой хваткой *(утопив его и его приспешников)*.
17. И как же будете вы защищать себя, если станете неверующими *(в вашего Господа) (и не уверуете в Его посланника)*, *(от наказания)* того дня, *(который)* сделает детей седыми *(из-за сильного страха в нём)*?
18. Небо расколется в нём *[в тот день]*; *(и)* будет Его обещание *(о том, что наступит этот день)* исполнено.
19. Поистине, это *[эти аяты]* – напоминание *[назидание и наставление] (для людей)*; и кто пожелает – возьмёт к Господу своему путь *[к Его довольству] (уверовав в Него и став покорным Ему)*.

20. Поистине, Господь твой знает, что ты простаиваешь *(в молитвах)* меньше, чем две трети ночи, а *(иногда)* половину её и *(иногда)* треть её; и *(также)* часть людей из тех, которые с тобой *[из сподвижников]*. И Аллах размеряет ночь и день. Знает Он, что не учтёте вы этого, и пожалел Он вас *[облегчил вам]*. Читайте же *(в ночных молитвах то)*, что легко даётся из Корана. Знает Он, что будут из вас больные и другие, *(которые)* странствуют по земле, желая обрести *(что-либо)* от щедрости Аллаха, и *(что будут)* другие, которые сражаются на пути Аллаха. Читайте же *(в молитвах то)*, что легко даётся из него *[из Корана]*, и совершайте *(обязательную)* молитву, и давайте обязательную милостыню *[закят]*, и одолжайте Аллаху хороший заём *[давайте милостыню]*. И что уготовите вы вперёд для самих себя из добра *[какое бы благодеяние ни сделали]*, найдёте это *(в День Суда)* у Аллаха лучшим и большим по награде. И просите прощения у Аллаха. Поистине, Аллах – прощающий *(тех, которые обращаются к Нему с покаянием)*, милосердный *(к ним)*!

Сура 74
ЗАВЕРНУВШИЙСЯ (В ОДЕЖДЫ) (ПРОРОК)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О завернувшийся[1] *(в одежды) (Пророк)*!
2. Встань и предостерегай *(людей)*!
3. И Господа своего возвеличивай *(признавая богом только Его)*!
4. И свои одежды *(от скверны)* очищай!
5. И скверны *[идолопоклонства и грехов]* сторонись!
6. И не оказывай милость *(кому-либо)*, стремясь *(получить)* большее!
7. И ради Господа своего проявляй терпение *(в повиновении Ему)*!
8. А когда будет дунуто в Рог *(на воскрешение умерших)*,
9. то это в тот день *(будет)* тяжким днём *[трудным и страшным]*,
10. *(который)* для неверующих не будет лёгок.
11. Оставь Меня *[Аллаха]* с тем, кого Я создал одиноким[2],
12. и *(затем)* сделал Я кому богатство широкое *[стада, сады, поля, ...]*
13. и потомство, присутствующее *[находящееся]* *(при нём)*,
14. и распростёр Я ему *(жизнь в этом мире)* широко.
15. Потом желает он, чтобы Я добавил *(ему)* *(ещё богатства и сыновей)*.
16. Но нет! Поистине, он был по отношению к Нашим знамениям упрямым.
17. Возложу Я на него восхождение *[один из видов адского наказания]*.

18. Поистине, он думал и рассчитал *(как действовать против Пророка)*.
19. И да будет он убит *[проклят] (за это)*! Как он рассчитал *(этот ход)*!
20. Затем *(ещё)* да будет он убит *[проклят] (за это)*! Как он рассчитал!
21. Потом он посмотрел *[подумал], (что можно ещё предпринять)*!
22. Потом нахмурился и стал угрюмым,
23. потом повернулся он спиной *(к Истине)*, и проявил высокомерие
24. и сказал: «*(Это)* не что иное, как колдовство, что пересказывается!
25. *(И Коран)* есть не что иное, как речь человека!»
26. Вскоре буду Я жечь его в *(адском слою)* «Сакар»!
27. И что дало тебе знать *[ты хоть знаешь]*, что такое «Сакар»?
28. Не даёт он оставаться *(плоти на теле)* и не оставляет *(костей)*,
29. *(это)* сжигатель кож *(мучеников)*.
30. Над ним *[над адским слоем Сакар] (имеется)* девятнадцать *(ангелов)*.
31. И сделали Мы стражами Огня только ангелов, и сделали Мы число их только испытанием для тех, которые стали неверующими; и чтобы стали убеждёнными те, которым даровано Писание *(что Коран от Аллаха)*; и *(чтобы)* прибавилась у тех, которые уверовали, вера; и *(чтобы)* не сомневались те, которым даровано Писание и верующие; и чтобы сказали те, в сердцах которых болезнь, и неверующие: «Чего хотел Аллах этим, *(приводя)* в качестве притчи?» Так вводит Аллах в заблуждение, кого пожелает, и ведёт, кого пожелает. И не знает воинства Господа твоего никто, кроме Него, а это *[упоминание об Аде]* – лишь напоминание людям.
32. Но нет же! Я *(Аллах)* клянусь луной!
33. И *(также Я клянусь)* ночью, когда она отступает,
34. и *(Я клянусь) (ранним)* утром, когда оно показывается!
35. Поистине, это *[Сакар]* – однозначно, одно из величайших *(бедствий)*
36. как *(предупреждающее)* увещевание для людей,
37. для тех из вас, кто желает быть впереди или *(же)* отставать.
38. Каждая душа *(будет)* заложницей того, что она приобрела,
39. кроме обладателей правой стороны.
40. В *(райских)* садах они *(будут)* расспрашивать друг друга
41. о беззаконниках *[неверующих]*.
42. *(Затем они спросят неверующих)*: «Что завело вас в «Сакар»?»
43. Скажут они: «Не были мы *(в земной жизни)* из *(числа)* молящихся,
44. и не были мы *(такими, чтобы)* кормить бедняка,
45. и погрязали мы *(в неверие и в лживые речи) (вместе)* с погрязавшими,
46. и мы считали ложью *[не верили в]* День Воздаяния *(и Вечную жизнь)*,
47. пока не явилась к нам убеждённость *[смерть]*».

48. И не принесёт пользы им *(в День Суда)* заступничество заступников.
49. Что же с ними, *(что)* от Напоминания они отворачиваются,
50. подобно напуганным *(диким)* ослам,
51. *(которые)* убегают от *(охотящегося на них)* льва?
52. Но наоборот! Желает каждый человек из них *[из этих многобожников]*, чтобы ему были даны *(от Аллаха)* *[чтобы Он ниспослал каждому из них лично]* развёрнутые свитки *(как Он ниспосылает Мухаммаду)*.
53. Но нет же! Наоборот, не боятся они *(наказания)* Вечной жизни!
54. Но нет же! Поистине, это *[Коран]* – напоминание *(от Аллаха)*,
55. и кто пожелает *(получить наставления)*, вспомнит его *[Коран]*.
56. Но вспомнят они *(Коран)*, только если Аллах пожелает *(этого)*. *(Ибо)* Он – Заслуживающий остережения *[Тот, наказания Которого нужно остерегаться]* и Обладатель прощения *[Прощающий]*!

Сура 75
ВОСКРЕШЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Нет *[не так, как думают неверующие]*! Клянусь Днём Воскрешения!
2. И нет! Клянусь *(Я)* душой порицающей *(что люди будут воскрешены)*!
3. Неужели человек думает, что не соберём Мы его костей?
4. Конечно же, *(Мы воскресим его)*, *(и Мы)* способны *(с точностью)* восстановить *(даже)* кончики его пальцев.
5. Но желает человек совершать грехи и впредь *(в своей жизни)*.
6. Спрашивает он: «Когда же *(наступит)* День Воскрешения?»
7. И когда *(из-за сильного страха)* будет *(словно молнией)* ослеплён взор,
8. и затмится луна *[исчезнет её свет]*,
9. и будут сведены вместе солнце и луна *(на одном горизонте)*,
10. скажет человек в тот день: «Где убежище *(от наказания Аллаха)*?»
11. Но нет же! Нет убежища *(в этот день)*!
12. К Господу твоему в тот день *(будет)* возвращение *(Его творений)*!
13. Сообщено будет человеку в тот день *(о всех его делах)*, что уготовал он вперёд *[совершил]* и отложил *[упустил]*.
14. Более того, человек сам *(в тот день)* *(будет)* против себя свидетелем,
15. и даже если излагает он свои оправдания *[оправдываясь]* *(за грехи)*.
16. Не шевели *(о Пророк)* языком своим с ним *[с Кораном]*, чтобы поскорее *(запомнить)* его.
17. Поистине, на Нас *(лежит обязанность)* собирать его и прочесть его.
18. И когда прочитаем Мы его, то следуй за его чтением.
19. Далее, поистине, на Нас *(обязанность)* разъяснить его *[Коран]*.

20. Нет! Однако вы любите преходящую *[жизнь в этом мире]*
21. и оставляете Последнюю *[пренебрегаете делами для Вечной жизни]*.
22. *(Некоторые)* лица *(будут)* в тот день *[в День Суда]* сияющими,
23. на Господа своего взирающими *[верующие увидят Аллаха в Раю]*.
24. И *(некоторые)* лица *[лица неверующих]* в тот день *(будут)* мрачными.
25. Будут думать они, что *(на них падает такая беда, от которой)* ломается спинной хребет.
26. Но нет! Когда дойдёт она *[душа]* до ключицы *(во время смерти)*,
27. и будет сказано: «Кто прочитает заклинание *(чтобы он исцелился)*?»
28. И подумает он *(когда увидит ангелов)*, что это расставание,
29. и сойдётся голень с голенью –
30. к Господу твоему будет в тот день *[в День Суда]* пригон.
31. И не признал он истинность и не совершал молитвы,
32. но однако счёл это *[Коран]* ложью и отвернулся *(от Веры)*,
33. затем отправился к своей семье горделивой походкой.
34. Горе тебе *(о высокомерный неверующий)* и *(ещё раз)* горе!
35. Затем горе *[погибель]* тебе и *(ещё раз)* горе *[погибель]*!
36. Разве полагает человек, что он будет оставлен просто так?
37. Разве не был он *(когда-то)* каплей семени, *(которая)* извергалась?
38. Потом был он сгустком *(крови) (в утробе своей матери)*, и затем сотворил Он *(его) (человеком) [послал ангела, который вдохнул в него дух]*, и выровнял *[придал соразмерность его телу]*,
39. и сделал из него *[из человека]* пару: мужчину и женщину.
40. Неужели Тот *[Который сделал всё это]* не сможет оживить умерших?!

Сура 76
ЧЕЛОВЕК

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Прошёл ли для человека *(некий)* срок времени *(с момента, когда в нём ещё не было духа)*, *(когда)* не был он чем-то упоминаемым?
2. Поистине, Мы создали человека из капли, смеси *(жидкости)*, испытывая его, и сделали его *(для этого)* слышащим *(и)* видящим.
3. Поистине, Мы повели его *[человека]* по пути, *(после чего он сам выберет путь и будет)* либо благодарным, либо неблагодарным.
4. Поистине, Мы приготовили для неверующих цепи *(в которых их поволокут к Аду)*, оковы и пламя *(в котором они будут гореть вечно)*.
5. Поистине, благочестивые будут пить *(в Раю)* из кубка, будет смесь *(питья)* которого *(с)* камфарой *[будет иметь лучший аромат]*.

6. *(И эта смесь льётся)* источником, пьют из которого рабы Аллаха, заставляя литься *[направляя]* его течением *(туда, куда они хотят)*.
7. Исполняют они обет *(который дали на повиновение Аллаху)* и боялись Дня *(Суда)*, является зло которого разлетающимся.
8. И кормили они едой, несмотря на *(собственную потребность)* и любовь к ней, неимущего, сироту и пленника.
9. *(И говорили они про себя)*: «Ведь кормим мы вас ради лика Аллаха *[ради Его довольства] (и надеясь на Его награду)*; не желаем мы от вас *(ни)* воздаяния *[платы]* и ни благодарности *[похвалы]*!
10. *(И делаем мы это, так как)* поистине, мы боимся от нашего Господа мрачного и грозного дня *[Дня Суда]*».
11. И защитил их Аллах *(от)* зла этого дня и даровал им блеск *(в их лица)* и радость *(в их сердца)*.
12. И воздал Он им за то, что они проявляли терпение *(в своей покорности Аллаху)*, *(райским)* садом и шёлком.
13. *(Возлежа)* облокотившись в нём *[в Раю]* на *(разукрашенных)* ложах, не увидят они в нём *[в Раю] (ни)* солнца *[жары]* и ни стужи.
14. И *(будут)* близки к ним *[к обитателям Рая]* тени их *[райских деревьев]*, и *(будут)* подчинены *(им)* плоды его полностью.
15. И будут обходить их *(юные слуги)* с сосудами из *(чистого)* серебра и кубками, *(которые)* будут *(из)* хрусталя –
16. хрусталя из серебра, которые измерят они измерением.
17. И *(также)* будут поить их в нём *[в Раю] (из)* кубка, будет смесь *(питья)* которого *(с)* имбирём.
18. *(Также пьют они из)* источника в нём, называемого «Сальсабиль».
19. И будут обходить их *(прислуживая им)* вечно юные отроки. *(И они такие, что)* если увидишь ты их, *(то из-за их красоты)* посчитаешь ты их рассыпанным жемчугом.
20. И когда увидишь ты *(любое место в Раю)*, там увидишь *(такую)* благодать *(которую невозможно описать)* и *(очень)* великое царство.
21. На них *(будут)* одеяния зелёные из атласа *[тонкого шёлка]* и парчи *[плотного шёлка]*. И *(будут)* украшены они браслетами из серебра, и напоит их Господь их напитком чистым *[который не пьянит]*.
22. *(И будет сказано им)*: «Поистине, это стало для вас воздаянием, и стало усердие ваше отвеченным благодарностью *(от Аллаха)*!»
23. Поистине, Мы низвели тебе *(о Пророк)* Коран ниспосланием.
24. Терпи же до решения Господа твоего и не повинуйся *(тому)* из них *[из людей]*, кто грешник или неверующий!
25. И *(всегда)* поминай имя Господа твоего по утрам и вечерам,

26. и из ночи *(удели время на молитвы)*, и преклоняйся ниц пред Ним, и восславляй Его *(совершая молитвы)* долгой ночью!
27. Поистине, эти *[многобожники]* любят преходящую *[жизнь в этом мире]* и оставляют за собой день тяжёлый *[День Суда]*.
28. Мы сотворили их, и укрепили Мы их органы и суставы, и если Мы пожелаем, *(то)* заменим подобными им *[приведём вместо них других]*.
29. Поистине, это *[эта сура]* есть напоминание *[назидание]*, и кто желает *(самому себе блага в этом мире и в Вечной жизни)*, возьмёт к своему Господу путь *[уверует в Него и станет покорным Ему]*.
30. Но не пожелаете вы, если не пожелает Аллах, – поистине, Аллах является знающим *(и)* мудрым!
31. Вводит Он, кого пожелает *(из числа Своих рабов)*, в Свою милость *(даруя Веру и затем введя в Рай)*, а притеснителям *[тем, которые нарушают установленные Им границы]* – Он приготовил им *(в Вечной жизни)* мучительное наказание *[Ад]*.

Сура 77
ПОСЫЛАЕМЫЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я) [Аллах]* клянусь *(ветрами благими)* посылаемыми поочерёдно,
2. и *(ветрами же разрушительными)* бушующими сильно,
3. и *(ветрами)* распространяющими *(облака)* распространением,
4. и *(ангелами) (нисходящими, для того чтобы)* различать твёрдо,
5. и передающими *(откровение), (чтобы оно служило)* напоминанием,
6. как оправдание или предостережение!
7. Ведь то, что вам обещано *[День Суда]*, непременно произойдёт.
8. И когда звёзды будут стёрты *[перестанут светить]*,
9. и когда небо *[Вселенная]* расколется,
10. и когда горы развеются *(в пыль)*,
11. и когда посланникам будет установлен срок *[время] [в День Суда]*.
12. До какого дня дана отсрочка?
13. До Дня Разделения!
14. И что дало тебе знать, что такое День Разделения?
15. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью *(этот День)*!
16. Разве не погубили Мы первых *[неверующих из прежних общин]*?
17. Потом отправим Мы за ними вслед последних.
18. Так *[таким же образом]* поступим Мы с беззаконниками.
19. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью *(истину)*!

20. Разве не создали Мы вас *(о неверующие)* из ничтожной жидкости
21. и поместили Мы её *[эту жидкость]* в надёжном месте *[в утробе]*
22. до известного *(только одному Аллаху)* срока?
23. И определили Мы, и как прекрасны *(Мы)* как определяющие *(меру)*!
24. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
25. Разве не сделали Мы землю *(на которой вы живёте)* вместилищем
26. *(для)* живых и умерших *(которые погребены внутри неё)*,
27. и устроили Мы на ней *[на земле]* устойчивые *(и)* высокие *[горы]*, и напоили Мы вас водой пресной?
28. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
29. *(И будет сказано неверующим в День Суда):* «Ступайте к тому, что вы считали ложью *[к Аду]*!
30. Ступайте к тени *[под дым от Ада]*, у которой три разветвления,
31. не тенистой *[эта тень не укрывает от жары Дня Суда]*, и не избавляет *[не защищает]* она от пламени!»
32. Поистине, он *[Ад]* выбрасывает *(такие большие)* искры, *(каждая из которых по величине)* как замок,
33. *(а по виду)* они как жёлтые верблюды.
34. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
35. Это – день, когда не будут говорить *(неверующие в защиту себя)*.
36. И не будет дано им позволения *(говорить)*, чтобы они оправдались.
37. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
38. Это – День Разделения; собрали Мы вас и первых.
39. И если есть у вас *(какая-нибудь)* хитрость, то хитрите против Меня!
40. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью *(День Воздаяния)*!
41. Поистине, остерегавшиеся *(наказания Аллаха)* *(окажутся)* *(в Раю)* среди тени *(деревьев)*, и источников *(воды)*,
42. и *(вкусных)* плодов, каких *(только)* ни пожелают.
43. Кушайте и пейте, наслаждаясь, за то, что вы совершали *(в жизни)*!
44. Поистине, таким образом Мы воздаём добродеющим!
45. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
46. *(И Аллах Всевышний говорит неверующим):* «Ешьте и попользуйтесь немного *(в этом мире)*: поистине, вы – беззаконники.
47. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью!
48. И когда говорят им *[этим многобожникам]*: «Кланяйтесь *(Аллаху)* поясным поклоном *[совершайте молитвы]*!» – они не кланяются.
49. Горе в тот день *[в День Суда]* считавшим ложью *(знамения Аллаха)*!
50. *(Если они не веруют в Книгу Аллаха, то)* в какой же рассказ после него *[после Корана]* они уверуют?

Сура 78
ВЕСТЬ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. О чём расспрашивают они *[мекканские многобожники]* друг друга?
2. О вести великой *[о Коране, в котором возвещается о воскрешении]*,
3. относительно которой они *[многобожники]* расходятся во мнениях.
4. Но нет *[совсем не так]*, вскоре они узнают *(итог своего неверия)*!
5. И ещё раз нет, вскоре они узнают *(итог своего неверия)*!
6. Разве не сделали Мы землю *[её поверхность]* ложем,
7. и горы – кольями *[опорами] (чтобы земная поверхность не двигалась)*,
8. и создали Мы вас *(людей)* парами *[мужчинами и женщинами]*,
9. и сделали Мы ваш сон отдыхом *(чтобы отдохнули ваши тела)*,
10. и сделали Мы ночь покровом *(которая покрывает своей темнотой)*,
11. и сделали Мы день временем жизни,
12. и построили Мы над вами семь твердей *[семь небес]*,
13. и сделали Мы пылающий светильник *[Солнце]*,
14. и низвели Мы из выжимающихся *[дождевых облаков]* воду обильную,
15. чтобы вывели Мы при помощи неё *[той воды]* зёрна и растения
16. и сады густые *[ветвистые]*.
17. Поистине, День Различения *[День Суда]* есть установленный срок.
18. *(В)* день, когда подуют в Рог *[ангел Исрафил дунет в гигантский Рог]* и *(затем)* вы придёте *(к месту сбора)* толпами.
19. И *(будет)* открыто небо и станет вратами *[откроется много ворот]*,
20. и будут приведены в движение горы *[они сойдут со своих мест]* и станут *(подобны)* миражу *[будут выглядеть как пылевые облака].*
21. Поистине, Геенна *[Ад]* является засадой,
22. для беспредельных *(многобожников)* местом возврата,
23. *(будут они)* пребывать в котором века *[вечно]*,
24. не вкушая в ней *(ни)* прохлады, и ни питья,
25. кроме кипятка и гноя *(который выделяется из тел адских мучеников)*,
26. *(и это)* – воздаяние соответствующее *(тому, что они заслужили).*
27. Поистине, они *[неверующие]* были *(такими, что)* не надеялись на расчёт *(так как они не верили в воскрешение)*,
28. и сочли они ложью Наши знамения *[аяты Корана]*.
29. И каждую вещь Мы сосчитали, записав *[Аллах записал всё на Хранимой Скрижали (лаух-ул-махфуз), чтобы это знали ангелы]*.
30. Вкушайте же *[ощущайте адские мучения]*, и не прибавим Мы вам *(ничего)*, кроме наказания!

31. Поистине, для остерегавшихся *(будет)* место спасения,
32. *(райские)* сады и виноградники,
33. и полногрудые сверстницы *[райские девы]*,
34. и кубок полный *(райским вином)*.
35. Не услышат они в нём *[в Раю] (ни)* пустословия, и ни обвинения во лжи
36. воздаянием от твоего Господа – дарованием достаточным –
37. Господа небес, и земли, и того, что между ними, Милостивого. Не *(будут)* обладать они *(в День Суда)* от Него *(возможностью)* речи.
38. *(В)* день, *(когда) (будут)* стоять Дух *[Джибрил]* и *(другие)* ангелы рядами, не будет говорить *(никто)*, кроме только тех, кому дозволит Милостивый *(заступничество)*. И говорил он *(в жизни)* правильное.
39. Этот день *[День Суда]* – истина *[произойдёт несомненно]*, и кто пожелал *(спасения)*, взял к своему Господу путь возврата.
40. Поистине, Мы предостерегли вас о близком наказании *[о наказании в Аду] (а близко оно потому, что непременно наступит)*. В тот день, когда посмотрит человек *(на записи дел)*, что уготовали его *(обе)* руки *[все свои дела]*, и скажет неверующий: «О, если бы я был *[оставался] (лишь)* почвой *[не был бы воскрешён]*!»

Сура 79
ВЫРЫВАЮЩИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Клянусь *(ангелами)* вырывающими с силой *(души неверующих)*,
2. *(и)* клянусь *(ангелами)* извлекающими *(души верующих)* нежно,
3. *(и)* клянусь *(ангелами)* плывущими плавно,
4. *(и)* клянусь *(ангелами)* опережающими стремительно,
5. *(и)* клянусь *(ангелами)* исполняющими повеления!
6. *(В тот)* день, *(когда)* сотрясётся сотрясающаяся,
7. последует за ней следующая *[произойдёт другое дуновение в Рог]*,
8. сердца *(неверующих)* в тот день будут трепещущими *(от страха)*,
9. *(а)* взоры *(будут)* смиренными.
10. Говорят они *(не веря в воскрешение)*: «Неужели, поистине, мы *(будем)* непременно возвращены *(после смерти)* в прежнее состояние?
11. Неужели *(нас возвратят),* когда будем мы костями истлевшими?»
12. Скажут они: «Это тогда – возвращение невыгодное!»
13. И ведь это *(только)* одно сотрясение *[дуновение в Рог]* –
14. и вот они *(окажутся)* на поверхности земли *(воскресшими)*.
15. Дошёл ли до тебя *(о Пророк)* рассказ о *(пророке)* Мусе?

16. Вот воззвал к нему Господь его в священной долине Тува:
17. «Иди к Фараону – поистине, он преступил границы –
18. и скажи *(ему)*: «*(Не следует)* ли тебе *(искать путь)* к *(тому),* чтобы ты очистился *(от неверия)*
19. и *(чтобы)* повёл я тебя к твоему Господу, и ты стал бояться *(Его)*?»»
20. И показал он *[Муса]* ему *[Фараону]* знамение величайшее,
21. но *(Фараон)* счёл ложью *(эти чудеса)* и ослушался *(своего Господа)*,
22. *(а)* потом отвернулся *(от Веры)*, усердствуя *(в противодействии Мусе)*.
23. И собрал он *(людей)*, и *(затем)* возгласил,
24. и сказал: «Я – Господь ваш высочайший!»
25. И схватил его Аллах наказанием как Вечной жизни, так и первой.
26. Поистине, в этом *[в наказании Фараона]* – однозначно, наставление для тех, кто боится *(Аллаха)*!
27. Вы ли *(о люди)* труднее для создания *[для воскрешения]* или небо, которое Он построил?
28. Воздвиг *[поднял]* Он свод его *[неба]*, и выровнял его *[небо]*,
29. и сделал тёмной ночь его, и вывел зарю его,
30. и землю после этого распростёр *[сделал её просторной]*,
31. вывел из неё *[из земли]* её воду и *(вырастил)* пастбище её,
32. и горы утвердил Он *(как колья)*,
33. *(и всё Он сотворил) (на)* пользование вам и вашему скоту.
34. И когда придёт Величайшее бедствие *[второе дуновение в Рог]* –
35. день, *(когда)* вспомнит человек *(всё)*, для чего он стремился,
36. и *(в День Суда)* будет показана Геенна *[Ад]* тем, кто будет видеть.
37. Что же касается *(того)* кто преступал границы *(установленные Аллахом)*
38. и предпочёл жизнь ближайшую *(жизни в Вечности)*,
39. то, поистине, Ад *(станет его конечным)* пристанищем.
40. А что касается *(того),* кто боялся стояния *(пред)* Господом своим *(в Судный День)* и удерживал себя *[свою душу]* от прихоти,
41. то, поистине, Рай *(станет его конечным)* пристанищем.
42. Спрашивают они *[многобожники]* тебя *(о Посланник)* о Часе *[о начале Дня Суда]*: «Когда его прибытие? *[Когда он наступит?]*»
43. Насколько *(в ведении) (находишься)* ты из упоминания о нём?
44. К твоему Господу конечный предел его *(знания)*.
45. Ведь ты *(о Посланник)* – только *(предостерегающий)* увещатель *(для тех),* кто боится его *[наступления Дня Суда]*.
46. Они в тот день, как увидят его *[наступление Дня Суда]*, *(покажется им)* как будто бы пробыли только часть дня *[с времени зенита до захода солнца]* или утро *[с времени восхода солнца до зенита]*.

Сура 80
НАХМУРИЛСЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Нахмурился он *[пророк Мухаммад]* и отвернулся
2. оттого, что подошёл к нему *[к Пророку]* слепой[1].
3. И что даёт знать тебе *(о Пророк)*, – может быть, он очистится
4. или он станет внимать, и принесёт ему пользу это напоминание?
5. Что же касается того, кто считает себя не нуждающимся *(в Вере)*,
6. то ты *(о Пророк)* к нему поворачиваешься *[уделяешь внимание]*.
7. И *(хотя)* нет *(вины)* на тебе *(о Пророк)*, что он не очищается.
8. А что же касается того, кто приходит к тебе *(о Пророк)* спеша
9, 10. и *(при этом)* он боится *(Аллаха)*, то ты от него отвлекаешься.
11. Но нет же! Поистине, это *[эта сура]* – напоминание,
12, 13. и кто пожелает, вспомнит его *[Коран]*, в свитках почитаемых,
14, 15. возвышенных, чистых, *(который пишется)* руками писцов,
16. почтенных *(созданий)*, *(полностью)* покорных *(Аллаху)* *[ангелов]*.
17. Да будет убит *[проклят]* *(неверующий)* человек, как он неблагодарен!
18. *(Разве он не видел)* из чего создал Он *[Аллах]* его?
19. Из капли *(семенной жидкости)* создал Он его и затем определил его,
20. потом путь облегчил ему.
21. Потом умертвил Он его и сделал его погребённым *(в могилу)*.
22. Потом, когда Он пожелает, воскресит *[оживит]* его *(после смерти)*.
23. Так нет! Всё ещё не совершил он того, что Он повелел ему!
24. Пусть же посмотрит человек на своё пропитание:
25. как Мы пролили воду ливнем,
26, 27. потом рассекли землю трещинами и взрастили на ней зёрна,
28, 29, 30. и виноград, и траву, и маслины, и пальмы, и сады густые,
31, 32. и фрукты, и растения на пользование вам и вашим скотам.
33. И когда придёт Оглушающий *(звук Дня Суда)*,
34, 35, 36. в тот день, когда убежит человек от своего брата, и матери своей, и отца своего, и спутницы своей *[жены]*, и детей своих.
37. У каждого человека из них в тот день *(будет)* забота, *(которая)* займёт его *(полностью)* *(так что он будет занят только самим собой)*.
38. Лица *(верующих)* в тот день *(будут)* сияющие *[радостные]*,
39. смеющиеся, ликующие *(от радости)*,
40. а *(другие)* лица в тот день *[в День Суда]* – на них пыль,
41. покроет их *[эти лица]* мрак.
42. Такие – они неверующие и погрязающие в грехи.

Сура 81
СКРУЧИВАНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда солнце будет скручено *[перед наступлением Дня Суда]*,
2. и когда звёзды потеряют свой блеск,
3. и когда горы будут приведены в движение,
4, 5, 6. и когда верблюдицы на десятом месяце беременности останутся без присмотра *(из-за великого ужаса)*, и когда *(дикие)* животные будут собраны, и когда моря подожжены,
7. и когда души будут распределены *(по группам) (по вере)*,
8. и когда зарытая *[похороненная]* живьём *(девочка)* будет спрошена,
9. за какой грех она была убита,
10. и когда свитки *(с записями дел)* будут развёрнуты *(для расчёта)*,
11. и когда небо будет сдёрнуто *[стянуто]*
12. и когда Ад будет разожжён *(с ещё большей силой) (для неверующих)*,
13. и когда Рай будет приближен *(к тем, кто будет входить в него)*,
14. узнает *(каждая)* душа, что она приготовила *[какие дела совершила]*.
15. Но нет! *(Я, Аллах)* клянусь отступающими *(небесными телами)*,
16. плывущими *(по своим орбитам) (и)* скрывающимися *(за горизонтом)*,
17. и ночью, когда она наступает *(своей темнотой)*,
18. и *(ранним)* утром, когда оно *(свежестью)* дышит!
19. Поистине, это *[Коран]* – однозначно, речь, *(передаваемая от Аллаха)* высокочтимым посланцем *[ангелом Джибрилем]*,
20. обладающего силой *(для исполнения повелений)*, *(и)* при Владыке Трона *[при Аллахе]* занимающего высокое положение,
21. встречающего покорность *[которому подчиняются другие ангелы] (и)* там *[на небесах]* надёжного *(в передаче откровения от Аллаха)*.
22. И не *(является)* соплеменник ваш *[пророк Мухаммад]* одержимым.
23. И *(клянусь Я, что)* действительно видел он *[Мухаммад]* его *[ангела Джибрила]* на ясном горизонте,
24. и не *(является)* он *[Пророк]* на *(передачу)* сокровенного скупым.
25. И не *(есть)* это *[Коран]* речь *(какого-либо)* сатаны, побиваемого камнями.
26. Куда же вы идёте *(оставляя Коран)*?
27. *(Ведь)* это *[Коран]* – только напоминание *(от Аллаха)* мирам,
28. для тех из вас, кто желает придерживаться прямоты *(в отношении веры и повиновения Аллаху) [прямо и твёрдо исполнять Слово Аллаха]*.
29. Но не пожелаете вы *(прямоты или чего-то другого)*, если не пожелает Аллах, Господь миров.

Сура 82
РАЗРУШЕНИЕ НЕБА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда небо разрушится *[придёт в расстройство его устроение]*,
2. и когда небесные тела осыплются *(и упадут, рассыпаясь)*,
3. и когда моря перемешаются *(и станут единым морем)*,
4. и когда могилы перевернутся *(и из них выйдут воскресшие)*,
5. узнает душа, что уготовала она наперёд и что оставила позади.
6. О человек, что обольстило тебя относительно Господа твоего Великочестивого,
7. Который сотворил тебя, и выровнял тебя, и соразмерил тебя
8. в таком виде, как *(Он только Сам)* пожелал, и устроил Он тебя?
9. Но нет же! Наоборот, вы считаете ложью *(День)* Суда.
10. И, поистине, при вас, однозначно, *(есть)* наблюдающие *(ангелы)*,
11. почтенные писцы.
12. Знают они *[ангелы-писцы]*, что *(благого и плохого)* вы совершаете.
13. Поистине, благочестивые *(будут)* обязательно в благодати.
14. И, поистине, погрязающие в грехи *(окажутся)* непременно в огне!
15. Будут они гореть в нём *[войдут в него]* в День Воздаяния,
16. и не скроются они *[неверующие]* от него *[от адского наказания]*.
17. И что дало тебе знать *[ты хоть знаешь]*, что такое День Воздаяния?
18. Затем *[ещё раз]*, что дало тебе знать, что такое День Воздаяния?
19. *(Это)* – день, когда не *(будет)* владеть *(ни одна)* душа для *(другой)* души ничем *[не сможет помочь]*, и повеление в тот день *(будет)* принадлежать *(только)* Аллаху.

Сура 83
ОБВЕШИВАЮЩИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Горе обвешивающим *[обманывающим при торговле]*,
2. *[таким]* которые, когда *(покупают себе что-либо)* отмеривая у людей, требуют выполнения сполна *[требуют правильно мерить]*,
3. а когда *(они сами)* мерят им *[людям]* или взвешивают для них, наносят ущерб!
4. Неужели не думают те *[такие]*, что они будут воскрешены
5. для *(одного)* великого дня *[в День Суда]* –
6. в день, когда *(все)* люди предстанут перед Господом миров?

7. Так нет же! Поистине, книга погрязающих в грехи *[их имена]*, конечно, *(записываются)* в Сиджжине *[в списке адских мучеников].*
8. И что дало тебе знать *[ты хоть знаешь]*, что такое Сиджжин?
9. Книга начертанная! *[Книга, куда заносятся их имена, уже написана].*
10. Горе в тот день *[в День Суда]* считающим ложью,
11. которые считают ложью День Суда!
12. А считает его ложью лишь всякий преступник грешный.
13. Когда читают ему Наши знамения, он говорит: «Легенды древних!»
14. Так нет же! Наоборот, покрыло ржавчиной их сердца *(чтобы признать истину)* из-за того *[тех грехов]*, что они приобретали.
15. Так нет же! Поистине, они *[неверующие]* от своего Господа в тот день *[День Суда] (будут)*, однозначно, отделены *(завесой) [не увидят Его]*.
16. Затем, поистине, они непременно *(будут)* гореть в Огне *[в Аду]*.
17. Потом будет сказано *(им)*: «Это – то, что вы считали ложью!»
18. Так нет же! Поистине, книга благочестивых *[их имена]*, конечно, *(заносятся)* в *(список обитателей райской страны)* ‘Иллиййун.
19. И что дало тебе знать *[ты хоть знаешь]*, что такое ‘Иллиййун?
20. Книга начертанная! *[Книга, куда заносятся их имена, уже написана].*
21. *(В День Суда)* будут свидетельствовать про неё *[про то, что написано в этой книге]* приближённые *(ангелы)*.
22. Поистине, благочестивые обязательно *(будут)* в благодати
23. на ложах, *(возлежа и)* созерцая *(блага, которые им приготовил Аллах)*!
24. Узнаешь ты *[увидишь]* в их лицах блеск *[великолепие]* благоденствия.
25. Поят их вином *(чистейшим и)* запечатанным.
26. Печать его – мускус. И в этом пусть соревнуются соревнующиеся.
27. А смесь его *[смешано оно] (с напитком, взятым)* из *(источника)* Тасним –
28. источника, из которого пьют приближённые.
29. Поистине, те, которые совершали беззаконие *[неверующие]* были над теми, которые уверовали, насмехающимися *(в преходящем мире)*
30. и, когда *(те неверующие)* проходили мимо них *[верующих]*, подмигивали друг другу *(подшучивая и издеваясь над верующими)*,
31. а когда *(те неверующие)* возвращались к своим семьям *(и родственникам) (после своих встреч)*, возвращались радостными.
32. И когда *(многобожники)* видели их *[сподвижников Пророка]*, *(то)* говорили: «Поистине, эти – конечно, заблуждающиеся!»
33. А *(хотя)* не были посланы они *[неверующие]* над ними *[уверовавшими]* наблюдателями *[надсмотрщиками]*.
34. А в тот день *[День Суда]* те, которые уверовали, *(сами)* над неверующими посмеются *(как те смеялись над ними в этом мире)*,

35. на ложах созерцая *(те блага, что даровал им Аллах)*.
36. *(Будут)* ли награждены неверующие за то *[за все их грехи]*, что они совершали?

Сура 84
РАСКАЛЫВАНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда *(в День Суда*) расколется небо,
2. и повинуется *[подчинится]* своему Господу *(когда Он повелит ему расколоться)*, и надлежит ей *(исполнить свою обязанность)*,
3. и когда земля будет растянута *[станет плоской равниной]*,
4. и извергнет то, что внутри неё *[воскреснувших]*, и избавится *[опустеет] (от умерших)*,
5. и повинуется своему Господу, и надлежит ей *(исполнить свою обязанность)*,…
6. О человек! Поистине, ты *(своими делами)* стремишься к своему Господу устремлением и *(затем)* встретишь ты Его *(в День Суда)*!
7. И тот, кому будет дана его книга в правую руку *[верующий]*,
8. вскоре будет он рассчитан расчётом лёгким
9. и вернётся к своей семье *(которая уже будет в Раю)* обрадованным.
10. А кому будет дана его книга *(в левую руку)* из-за спины,
11. вскоре станет он звать погибель *[воскликнет: «О, погибель мне!»]*
12. и будет гореть в Огне *[в Аду]*.
13. Поистине, он был в своей семье радостным.
14. Поистине, он думал, что не вернётся обратно *(к своему Господу)*.
15. Но нет же, поистине, его Господь был его видящим *(всегда)*!
16. Но нет! *(Я, Аллах)* клянусь вечернею зарёю,
17. и *(также клянусь)* ночью и тем, что она собирает,
18. и *(также клянусь)* луной, когда она становится полной,
19. непременно вы *(о люди)* переходите из одного состояния в другое!
20. Что же с ними, *(что они)* не веруют *(в Коран и пророка Мухаммада)*
21. и, когда им читают Коран, не совершают они земной поклон?
22. Но наоборот, те, которые стали неверующими, считают ложью!
23. А Аллах лучше знает, что они таят *(в своих душах)*.
24. Обрадуй же их *(неверующих)* мучительным наказанием,
25. кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния *[исполнял то, что повелел Аллах]*, – им *(будет)* награда неиссякаемая *(в Вечной жизни) [Рай]*!

Сура 85
БАШНИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь небом – обладателем башен *[больших звёзд]*,
2. и *(клянусь)* днём обещанным *[Днём Суда]*,
3. и *(клянусь)* свидетельствующим и свидетельствуемым!
4. Да будут убиты *[прокляты]* сделавшие ров[1] *(для)*
5. огня, *(который был)* наполнен растопкой *[дровами]*.
6. Вот они *[правитель и его сторонники]* рядом с ним *[рядом со рвом]* сидят *(на креслах)*,
7. и они *[правитель и его сторонники]* тому *(наказанию)*, что делают с верующими, *(являются)* свидетелями *[видящими]*.
8. И мстили они им *[верующим]* только *(за то)*, что они уверовали в Аллаха Могущественного, Достохвального,
9. Которому *(принадлежит)* власть *(над)* небесами и землёй. И Аллах о каждой вещи свидетель!
10. Поистине, тем, которые подвергли испытаниям *(сжигая заживо)* верующих *(мужчин)* и верующих *(женщин)* *(не давая им никакого выбора, кроме неверия или смерти)*, а потом не раскаялись *(в своих злодеяниях)* *[не перестали быть неверующими и мучить верующих]*, – для них *(будет)* наказание *(в)* Геенне *[в Аду]*, и им *(будет)* *(ещё дополнительное)* наказание *(адским)* огнём.
11. Поистине, тем, которые уверовали и совершали праведные деяния, – им *(уготованы)* *(райские)* сады, под *(дворцами и деревьями)* которых текут реки. Это – великое преуспеяние!
12. Поистине, хватка Господа твоего *(для тех, которые ослушаются Его)*, однозначно, сурова!
13. Поистине, Он начинает *(сотворение)* и повторяет *(его)*.
14. И Он – Прощающий *(и)* Любящий,
15. Владыка Трона, Славный,
16. *(и)* совершает Он, что пожелает *[Он – Всемогущ]*.
17. Дошёл ли до тебя *(о Пророк)* рассказ о войсках,
18. *(о)* Фараоне и самудянах *[какое постигло их наказание]*?
19. Но наоборот! Те, которые стали неверующими, *(пребывают)* в возведении лжи *(на Книгу Аллаха и на Его Посланника)*.
20. А Аллах объемлет их сзади! *[Они не смогут убежать от Аллаха]*.
21. Нет, это *[книга, ниспосылаемая тебе Аллахом]* – Коран славный,
22. *(оригинал которого находится)* в Скрижали Хранимой.

Сура 86. ИДУЩИЙ НОЧЬЮ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь небом и ночным путником!
2. И что дало тебе *(о Пророк)* знать, что *(такое)* ночной путник?
3. *(Это)* – звезда пронизывающая *(своим светом ночную темноту)*.
4. Всякая душа *(такова, что)* над ней *(есть)* хранитель *(его дел) [ангелы]*.
5. Пусть же посмотрит *[поразмышляет]* человек, из чего он создан!

6, 7. Создан он из изливающейся жидкости. Выходит она из области поясницы *(мужчины)* и грудных костей *(женщины)*.

8. Поистине, Он на *(то, чтобы)* вернуть его *[человека] [воскресить]*, однозначно, способен
9. в тот день, *(когда)* будут испытаны *[раскрыты]* тайны *(души)*.
10. И не *(будет)* у него *[у человека] (в тот день)* ни силы, ни помощника.
11. *(Я, Аллах)* клянусь небом, обладающим возвратом.
12. И *(клянусь)* землёй, обладающей трещинами.
13. Поистине, это *[Коран]* – однозначно, слово различающее,
14. и это – не шутка!
15. Поистине, они *[многобожники]* замышляют хитрость.
16. И Я *[Аллах] (тоже)* замышляю хитрость *(чтобы утвердить истину)*.
17. Предоставь же неверующим отсрочку *(и)* помедли с ними недолго!

Сура 87. ВЫСОЧАЙШИЙ АЛЛАХ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Славь имя Господа твоего Высочайшего!
2. Который сотворил *(всё)* и затем соразмерил *[придал размеры]*,
3. и Который определил *(то, что пожелал, для того, кому пожелал)* и затем направил *(его к тому, что Он определил для него)*,

4, 5. и Который вывел пастбище, и *(затем)* сделал Он его *(сухим)* сором!

6, 7. Сделаем Мы *(так, что) (будешь)* ты *(о Пророк)* читать *(Коран)* и не забудешь, кроме только того, что пожелает Аллах *(чтобы ты забыл)* – поистине, Он *[Аллах]* знает явное *[речи и деяния]* и то, что скрыто!

8. И облегчим Мы тебе *(о Пророк)* к легчайшему *[к благим делам]*.
9. И напоминай *(Кораном)*, если приносит пользу напоминание.
10. *(И)* внемлет *(увещанию)* только тот, кто боится *(Аллаха)*.
11. И отстраняется от него *[от увещания]* самый несчастный,
12. который будет гореть *(в)* Огне Величайшем *[в Аду]*.
13. Потом не умрёт он *[неверующий]* в нём *[в Аду]* и не будет жить.
14. Уже преуспел тот, кто очистился *(от неверия)*,
15. и поминал имя Господа своего, и молился *[совершал молитвы]*.

16. Но предпочитаете вы *(о люди) (больше)* ближайшую жизнь,
17. а *(хотя)* Вечная жизнь *(в Раю)* лучше *(чем эта жизнь)* и длительнее.
18. Поистине, это *[то, что жизнь в Раю лучше, чем эта жизнь] (было сообщено и)* несомненно, в свитках прежних,
19. свитках *(пророков)* Ибрахима и Мусы!

Сура 88
ПОКРЫВАЮЩЕЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Разве *(не)* дошёл до тебя рассказ о Покрывающем *[о Дне Суда]*?
2. Лица *(тех, которые обречены на наказание)* в тот день смиренные,
3. *(и они)* работающие *(и)* изнурённые,
4. горят в Огне пылающем *[в Аду]*,
5. их поят *(водой)* из источника кипящего.
6. Нет у них пищи, кроме как из *(вида)* дари’ *[ядовитых колючек]*,
7. не полнит он *[дари’]*, и не избавляет он от голода.
8. Лица *(тех, которые получат весть о том, что им Аллах дарует Рай)* в тот день благостные *[счастливые]*,
9. своими стараниями *[итогом усердий]* довольные,
10. *(находясь)* в высоком *(райском)* саду.
11. Не услышишь ты в нём *[в Раю]* пустословящую *(душу)*.
12. В нём *[в Раю] (есть)* источник текущий.
13. В нём *[в Раю] (есть)* ложа воздвигнутые *[поднятые]*,
14. и чаши *(с райским вином)* расставленные *(перед обитателями Рая)*,
15. и подушки, разложенные рядами,
16. и ковры разостланные.
17. Неужели не смотрят они на верблюдов, как они сотворены,
18. и на небо, как оно поднято,
19. и на горы, как они водружены,
20. и на землю, как она распростёрта?
21. Напоминай же *(о Пророк)*, ведь ты – только напоминатель!
22. Не *(являешься)* ты *(о Пророк)* над ними властителем *[не властен заставить их прийти к Вере]*.
23. Однако тот, кто отвернулся *(от наставлений)* и стал неверующим,
24. то накажет его Аллах величайшим наказанием *(в Аду)*!
25. Поистине, к Нам их возвращение *[все после смерти вернутся к Аллаху]*,
26. потом *(в День Суда)* поистине, на Нас *(обязанность) (сделать)* их расчёт *[рассчитать их деяния и вынести по ним решение]*.

Сура 89
ЗАРЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь зарёю,
2. и десятью ночами *(месяца зуль-хиджжа)*,
3. и *(клянусь)* чётом и нечётом *[чётным и нечётным количеством всего]*,
4. и ночью, когда она движется *[приходит и затем уходит]*!
5. *(Есть)* ли в этом клятва *(Аллаха)* для обладающего разумом?
6. Разве не видел ты, как поступил твой Господь с ‘адитами,
7. Ирамом, обладателем колонн *[в их городах были колонны]*,
8. подобных которым *[‘адитам]* не было создано в странах *[на земле]*,
9. и самудянами, которые пробивали скалы в долине,
10. и с Фараоном, обладателем кольев *[пирамид и большого войска]*,
11. которые чинили беспредел в странах
12. и умножали в них порчу *[неверие и ослушание Аллаха, а также устраивали произвол над Его рабами]*?
13. Пролил на них Господь твой бич наказания *[жестоко наказал их]*.
14. Поистине, Господь твой – однозначно, в засаде *[всегда наблюдает за всеми делами Своих рабов]*.
15. А что касается человека, когда испытывает его Господь его, и почтит его *[сделает уважаемым среди людей]*, и наделит благами *[богатством]*, то *(тогда)* говорит он: «Господь мой почтил меня!»
16. А что касается, когда испытывает Он его *[человека]* и ограничит ему удел его, то *(тогда)* он *[неблагодарный]* говорит: «Господь мой унизил меня!»
17. Так нет же *[вы не должны так поступать]*! Наоборот, не почитаете вы сами сироту,
18. и не побуждаете друг друга кормить бедняка,
19. и пожираете наследство *(сирот, женщин и слабых)* поеданием усердным *[быстро расходуете]*,
20. и любите богатство любовью огромной *[очень сильно]*.
21. Так нет *[вы не должны так поступать]*! Когда будет разбита земля в прах *[в День Суда]*,
22. и придёт твой Господь *[Аллах]* *(чтобы вершить суд)* и *(придут)* ангелы рядами,
23. и будет приведена в тот день *[в День Суда]* Геенна *[Ад]* *(и ангелы её приволокут)* – в тот день вспомнит человек *(и станет каяться)*. Но к чему *(уже)* ему *(это)* вспоминание *(и покаяние)*?

24. Скажет он: «О, если бы я *(в своей земной жизни)* приготовил *(деяния)* *[стал бы верующим]* для своей жизни *(в Вечности)*!»
25. И в тот день не накажет подобно Его наказанию никто,
26. и не свяжет подобным Его связыванию никто.
27. О ты, душа, обретшая покой!
28. Вернись к твоему Господу довольной *(той наградой, которой Он одаряет тебя)* и снискавшей довольство *(перед Ним)*!
29. И войди в *(числе)* Моих *(праведных)* рабов!
30. И войди *(вместе с ними)* в Мой Рай!

Сура 90
ГОРОД

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Нет! *(Я, Аллах)* клянусь этим городом *[Меккой]*!
2. И ты *(о Пророк)* тот, кому *(будет)* дозволено *(сражение)* в этом городе.
3. И *(клянусь Я)* родителем *[рождающими]* и тем, что он породил!
4. *(Клянусь Я, что)* действительно создали Мы человека в тяготах.
5. Неужели он *[человек]* думает, что никто не переможет его *[что он останется безнаказанным за свои плохие поступки]*?
6. Говорит он *[неверующий]*: «Израсходовал я богатство несметное *(на борьбу с Исламом)*!»
7. Неужели он думает, что его никто не видел?
8. Разве не сделали Мы ему глаза *(чтобы он видел)*,
9. и язык, и губы *(чтобы говорил),*
10. и *(разве не)* указали Мы ему на две высоты?
11. И не стал он преодолевать препятствие!
12. И что дало тебе знать, что такое препятствие?
13. *(Препятствие – это)* отпустить раба *(на свободу)*
14. или накормить в день голода
15. сироту из *(числа)* родственников
16. или бедняка, имеющего крайнюю нужду.
17. При этом *[при преодолении препятствия]* *(должен)* быть он из тех, которые уверовали и заповедовали *(между собой)* *(проявлять)* терпение и заповедовали *(между собой)* милосердие *(по отношению к рабам Аллаха)*.
18. Такие – обладатели правой стороны *[обитатели Рая]*!
19. А те, которые стали неверующими в Мои знамения, такие – обладатели злополучия *[обитатели Ада]*,
20. над которыми *(будет)* сводчатый *[сомкнутый]* огонь *(Ада)*.

Сура 91. СОЛНЦЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь солнцем и его сиянием,
2. и *(клянусь)* луной, когда она следует за ним *[за солнцем]*,
3. и *(клянусь)* днём, когда он *[день]* являет его *[солнце]*,
4. и *(клянусь)* ночью, когда она *[ночь]* покрывает его *[солнце]*,
5. и *(клянусь)* небом, и Тем, Кто построил его *[Самим Собой]*,
6. и *(клянусь)* землёй, и Тем, Кто распростер её *[Самим Собой]*,
7. и *(клянусь) (всякой)* душой, и *(клянусь)* Тем, Кто устроил *[соразмерил]* её
8. и внушил *[разъяснил]* ей грехи её *[порочность]* и её остережение *(от грехов)*!

9, 10. Действительно преуспел *[спасся от наказания]* тот, кто очищал её *[душу]*; и действительно понёс урон *[попадёт в Ад]* тот, кто утаил её *[ввёл в заблуждение]*.

11. Сочли лжецом *(пророка Салиха)* самудяне из-за своего беззакония.
12. Вот вызвался несчастнейший из них *(чтобы убить верблюдицу)*,
13. и сказал им посланник Аллаха *[пророк Салих]*: «*(Не тревожьте)* верблюдицу Аллаха и *(не мешайте ей пить)* питьё её!»
14. И сочли они его *[Салиха]* лжецом и *(они)* подрезали её *[верблюдицу]*, и истребил их Господь их за их грех и уравнял их *(в наказании)*,
15. не боясь последствий этого.

Сура 92. НОЧЬ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь ночью, когда она покрывает *(своей темнотой)*,
2. и *(клянусь)* днём, когда он озаряется *(своим сиянием)*,
3. и *(клянусь)* тем, что Он создал мужской пол и женский, –
4. поистине, стремления *[дела]* ваши *(о люди)* однозначно, различны!
5. Что же касается того, кто давал, и остерегался *(наказания Аллаха)*,
6. и признал истинность наилучшего *[слов «нет бога, кроме Аллаха»]*, –
7. тому облегчим Мы к легчайшему *[к совершению благого]*.
8. А что касается того, кто скупился и считал себя *(ни в чём)* не нуждающимся,
9. и считал ложью наилучшее *[Веру и Единобожие]*, –
10. тому облегчим Мы к тягчайшему.
11. И не спасёт его имущество его, когда он низвергнется *(в Ад)*.
12. Поистине, на Нас *(обязанность)* – однозначно *(указать)* путь.
13. И, поистине, Нам принадлежит и Последняя жизнь, и первая.
14. И *(вот)* предостерёг Я *(Аллах)* вас об огне пылающем *[об Аде]*,

15. и будет гореть в нём *[в Аду]* только несчастнейший,
16. который счёл ложью *(Истину)* и отвернулся *(от повиновения Аллаху)*.
17. И будет отдалён от него *[от Ада]* самый остерегавшийся *(грехов)*,
18. который отдаёт своё имущество, *(чтобы)* очиститься.
19. И нет ни у кого перед ним *[расходующим]* какого-либо блага, которое должно быть *(ему)* возмещено,
20. а *(делает он это)* только из стремления к лику Господа его Высочайшего.
21. И, конечно же, *(в будущем)* он будет доволен *(наградой Аллаха)*.

Сура 93
(ПРЕДПОЛУДЕННОЕ) УТРО

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь *(предполуденным)* утром
2. и *(клянусь)* ночью, когда *(всё)* покрывается мраком!
3. Не покинул тебя *(о Пророк)* Господь твой и не возненавидел.
4. И, однозначно, Вечная жизнь *(в Раю)* для тебя лучше, чем первая.
5. И, однозначно, вскоре дарует тебе *(о Пророк)* Господь твой *(великие блага) (в этом мире и в Вечной жизни)*, и будешь ты доволен.
6. Разве не нашёл Он тебя *(о Мухаммад)* сиротой и затем *(не)* приютил?
7. И *(разве Он не)* нашёл тебя *(о Мухаммад)* заблудшим *[ты ничего не знал об Истинной Вере]* и *(затем) (не)* указал *(тебе)* путь *(к этому)*?
8. И *(разве Он не)* нашёл тебя *(о Мухаммад)* бедным и затем *(не)* обогатил?
9. Что касается сироты, то не притесняй *(его)*.
10. А что касается просящего, то не отгоняй *(его)*.
11. И что касается благ Господа твоего, то *(об этом)* возвещай.

Сура 94
РАСКРЫТИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Разве не раскрыли Мы тебе *(о Пророк)* грудь *[душу]* твою?
2. И *(разве Мы) (этим самым)* не сняли с тебя *(о Пророк)* твою ношу,
3. которая тяготила твою спину *(до твоего пророчества)*?
4. И возвысили Мы твоё поминание.
5. Поистине же, с трудностью лёгкость!
6. Поистине, с трудностью лёгкость!

7, 8. И когда ты освободишься *(от забот)*, то трудись *[усердствуй] (в поклонении и мольбах)* и к твоему Господу устремляйся!

Сура 95. СМОКОВНИЦА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь смоковницей *[инжиром]*, и маслиной *[оливой]*,
2. и *(горою)* Тур, *(что на)* Синае *(на которой Муса говорил с Аллахом)*,
3. и этим городом безопасным *[Меккой]*!
4. *(Клянусь Я, что)* действительно сотворили Мы человека в лучшем сложении,
5. потом вернём Мы его в нижайшее из низких *(состояний)* *[в Ад]*,
6. кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния, – им *(будет дана)* награда неиссякаемая *[Рай]*!
7. И что же заставляет тебя *(о человек)* после этого *[после многочисленных разъяснений]* считать ложным *(воскрешение и)* воздаяние?
8. Разве не является Аллах самым мудрым из судей?

Сура 96. СГУСТОК

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Читай *(о Пророк)* *(что ниспосылается тебе)* с именем Господа твоего, Который сотворил *(всё сущее)*
2. *(и Который)* сотворил человека из сгустка *(крови)*!
3. Читай *(о Пророк)*, и Господь твой – щедрейший,
4. Который научил *(людей)* *(письму)* пером *[письменной тростью]*,
5. научил человека тому, чего он не знал.
6. Но нет же! Поистине, человек, конечно же, выходит за пределы
7. оттого что видит *(самого)* себя ни в чём не нуждающимся.
8. Поистине, к Господу твоему *(предстоит)* возвращение!
9. Видел ли ты того *[Абу Джахля]*, который препятствует
10. рабу *(Моему)* *[Мухаммаду]*, когда он молится *(Господу своему)*?
11. Думал ли ты о том, а что если он *[Мухаммад]* на истинном пути
12. или приказывал *(другим)* остережение *[праведные деяния]*?
13. Думал ли ты о том, а что если он счёл за ложь *(истину)* и отвернулся?
14. Разве не знал он *[Абу Джахль]*, что Аллах видит *(всё)*?
15. Так нет! Если не удержится он *[Абу Джахль]* *(от причинения обид Пророку)*, *(то)* схватим Мы его за хохол *[чуб]* –
16. хохол лживый, грешный *(и выбросим в Ад)*.
17. И пусть он зовёт своё сборище *(чтобы они помогли ему)* –
18. *(и)* Мы позовём *(ангелов)* стражей *(Ада)*.
19. Так нет! Не повинуйся ему *(когда он требует, чтобы ты не совершал молитву в мечети аль-Харам)*, и ниц преклонись *(пред Аллахом)*, и приближайся *(к Нему)* *(своим подчинением и поклонением)*!

Сура 97
НОЧЬ ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Поистине, Мы *[Аллах]* ниспослали его *[весь Коран целиком] (с Хранимой Скрижали на ближайшее небо)* в ночь предопределения!
2. И что дало тебе знать *[ты хоть знаешь] (о Пророк)*, что такое ночь предопределения?
3. Ночь предопределения лучше тысячи месяцев.
4. Нисходят ангелы *(с небес)* и дух *[ангел Джибрил]* в неё *[в эту ночь]* с дозволения Господа их для *(исполнения)* всяких повелений.
5. Мир *[благо и спокойствие]* – она *[эта ночь]* до восхода зари!

Сура 98 ЯСНОЕ ЗНАМЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Не были те, которые стали неверующими из *(числа)* людей Писания и многобожников, расставшимися *(со своим неверием)*, пока не пришло к ним *(от Аллаха)* ясное знамение *(указанное в их писаниях)* –
2. посланник от Аллаха *[Мухаммад]*, *(который)* читает очищенные свитки *[аяты Корана, которые чисты от ошибок, сомнений и неверия]*,
3. в которых *(содержатся)* писания прямые *[аяты и положения, в которых нет уклонения от истины]*.
4. И не разделились *[разошлись во мнениях]* те, которым было дано Писание *[иудеи и христиане] (относительно признания Мухаммада пророком)*, кроме как только после того, как пришло к ним *[людям Писания]* ясное знамение *[после того, как стала ясной Истина]*.
5. *(Они разделились по своей злобе и зависти)*, а *(хотя)* было повелено им только поклоняться Аллаху, делая исключительным для Него верование *[поклонение],* как ханифы *[доисламские единобожники]*, и совершать молитву *(так, как повелел Аллах)*, давать обязательную милостыню *[закят]*. Это *[исполнение перечисленного]* – верование прямоты *[Истинная Вера и Закон Аллаха]*!
6. Поистине, те, которые стали неверующими из *(числа)* людей Писания и многобожников, *(в итоге окажутся)* в огне Геенны *[Ада]*, вечно пребывая в нём *[они никогда не выйдут из Ада и не умрут там]*. Те *(таковы, что)* они – худшие творения.
7. Поистине, те, которые уверовали и совершали праведные деяния, те *(таковы, что)* они – лучшие творения.

8. Воздаянием им *[верующим]* у их Господа – *(райские)* сады ‘Адн, *(где)* текут под ними *[под дворцами и деревьями]* реки, *(будут они)* пребывающими вечно в них *(и)* всегда. Доволен Аллах ими, и они довольны Им. Это *[такое воздаяние]* – для тех, кто боялся своего Господа.

Сура 99
ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда *(в Час наступления Дня Великого Суда)* будет сотрясена земля своим сотрясением,
2. и выведет земля *(из себя)* свои ноши *[умерших и сокровища]*,
3. и скажет человек: «Что *(происходит)* с нею?» –
4. в тот день *[в День Суда]* расскажет она *[земля]* свои вести *[о том, что творили рабы Аллаха на ней],*
5. потому что Господь твой внушит ей *[земле] (речь)*.
6. В тот день *[в День Суда]* выйдут люди *(из места расчёта)* толпами, чтобы им показаны были их деяния;
7. и кто *(в жизни)* сделал *(на)* вес пылинки благое *(дело)*, увидит его *(в книге своих дел записанным и возрадуется этому)*,
8. и кто *(в жизни)* сделал *(на)* вес пылинки плохое *(дело)*, увидит его.

Сура 100
МЧАЩИЕСЯ (СКАКУНЫ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Клянусь *(конями воинов)* мчащимися, *(и дышащими)* запыхаясь,
2. и выбивающими искры *(когда камни под их копытами ударяются друг об друга)*,
3. и нападающими на заре *(на врагов)*,
4. и *(конями, которые)* подняли этим *[своим скачем]* пыль,
5. и *(которые)* ворвались с ней *[с пылью]* толпой *(во вражеское войско)*…
6. Поистине, человек по отношению к своему Господу, конечно же, неблагодарен,
7. и, поистине, Он *[Аллах]* этому, конечно же, свидетель!
8. И, поистине, он *[человек]* в *(своей)* любви к благам *[богатству]*, конечно же, силён!
9. Разве не знает он *[человек]*, когда будет изведено то, что в могилах *[когда выйдут из могил умершие]*,

10. и будет представлено то, что *(было)* в грудях *[в душах людей]*…?
11. Поистине, Господь их *(который воскресит их)* о них в тот день *[в День Суда]*, конечно же, осведомлён *[знает о них всё]*.

Сура 101
УСТРАШАЮЩИЙ (ДЕНЬ СУДА)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Устрашающий!
2. Что такое «Устрашающий»?
3. И что дало тебе *(о Пророк)* знать, что такое «Устрашающий»?
4. *(Это)* – день, когда будут люди *(от великого страха) (двигаться)*, как рассеянные мотыльки *(пока не будут собраны к месту стояния)*,
5. и будут горы как расчёсанная шерсть *(и разлетятся в виде пыли)*.

6, 7. И что касается того, у кого *(будут)* тяжелы его взвешиваемые *(благие деяния)*, то он *(окажется)* в жизни блаженной *[в Раю]*.

8, 9. А что касается того, у кого *(будут)* легки его взвешиваемые *(благие деяния)*, то матерью его *(станет)* «пропасть» *[Ад]*.

10. И что дало тебе *(о Пророк)* знать, что это *[Ад]* такое?
11. Огонь пылающий *[достигший предела своего жара и силы]*!

Сура 102
ПОХВАЛЬБА МИРСКИМИ БЛАГАМИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Отвлекла вас *(о люди) (от повиновения Аллаху)* похвальба мирскими благами,
2. пока не навестили вы могилы *[пока не настигнет вас смерть]*.
3. Так нет же *[удержитесь от этого]*! Вскоре вы *(о люди)* узнаете!
4. Ещё раз нет же *[удержитесь от этого]*! Вскоре вы узнаете *(в День Суда) (итог этого приумножения)*!
5. Нет же! О, если бы вы знали знанием убеждённости *(в каком положении окажетесь в День Суда), (то усердствовали бы для Вечной жизни)*!
6. Непременно *(в День Суда)* увидите вы *(о люди)* Ад!
7. Потом непременно *(и обязательно)* вы увидите его *[Ад]* видением убеждённости *[своими глазами]*!
8. Потом будете вы спрошены в тот день о благах *(которые Аллах даровал вам и которые отвлекали вас от дел для Вечной жизни)*!

Сура 103
ВРЕМЯ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Я, Аллах)* клянусь временем,
2. *(что)* поистине, человек непременно *(окажется)* в *(величайшем)* убытке *(как в этом мире, так и в Вечной жизни [в Аду])*,
3. кроме тех, которые уверовали *(в Аллаха)*, и совершали праведные деяния *[исполняли Его повеления и оставляли то, что Он запретил]*, и заповедовали друг другу истину *[побуждали придерживаться истины и повиноваться Аллаху]*, и заповедовали друг другу терпение!

Сура 104
ХУЛИТЕЛЬ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Горе всякому хулителю *(и)* поносителю,
2. который собрал имущество и пересчитал его!
3. Думает он, что богатство увековечит его.
4. Так нет же *[он не прав]*! Обязательно будет он ввергнут в «Сокрушилище» *[в Ад]*.
5. А что дало тебе знать *[ты хоть знаешь]*, что такое «Сокрушилище»?
6. Огонь Аллаха разожжённый *(по Его повелению) [Ад]*,
7. который *(сжигая)* доходит до сердец!
8. Поистине, он *[огонь] (будет)* над ними *[над хулителем и сплетником]* сомкнутым *[закроет их, и они никогда оттуда не выйдут]*
9. *(и будет он)* на колоннах вытянутых *(которые поддерживают слои огня, покрывающие обитателей Ада)*.

Сура 105
СЛОН

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Разве не видел *[думал]* ты *(о Мухаммад)*, как поступил твой Господь с владельцами слона[1]?
2. Разве не сделал Он *[Аллах]* козни их[2] *[эфиопского войска]* тщетными?
3. И *(разве не)* наслал Он на них *[на воинов]* птиц стаями[3]?
4. Бросали они *[птицы]* в них *[в воинов]* камни из обожжённой глины.
5. И сделал Он *[Аллах]* их *[воинов]* подобными сухим листьям *(злаковых)* изъеденным *[подобно объеденной соломе]*.

Сура 106
КУРАЙШ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. *(Восхищайтесь)* единению курайшитов *[племени, из которого происходит пророк Мухаммад]*,
2. единению их в *(торговых)* поездках зимой *(когда они отправлялись в Йемен)* и летом[1] *(когда они ехали на Ближний Восток)*.
3. Пусть же поклоняются они Господу этого Дома[2] *[Каабы]*,
4. Который накормил их *[курайшитов]* после голода и обезопасил их от страха[3].

Сура 107
ПОДАЯНИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Видел ли ты *(о Пророк)* того, который считает ложью воздаяние *[хочешь ли ты узнать, кто не признаёт истинность предстоящего расчёта и воздаяния]*?
2. И это тот, который прогоняет сироту *(когда его просят отдать положенное сироте)*
3. и *(сам не кормит) (и)* не побуждает *(других)* накормить бедного *(у которого нет ничего покушать)*.
4. Горе же *(в День Суда) (будет) (таким)* молящимся,
5. которые к молитве своей небрежны *[не исполняют её как положено и в своё время]*,
6. которые делают *(свои благие дела)* напоказ *(перед людьми)*
7. и отказывают в подаянии *[отказывают даже в таких простых вещах, как ведро, мотыга, котёл и даже в воде и соли]*!

Сура 108
АЛЬ-КАУСАР

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Поистине, Мы даровали тебе *(о Пророк) (райскую реку)* аль-Каусар!
2. Так молись Господу твоему и *(ради Него)* закалывай *(жертвенных животных)*!
3. Поистине, ненавистник твой *(о Пророк)* – он *(сам)* куцый[1] *[урезанный]* *[лишён блага как в этом мире, так и в Вечном]*.

Сура 109
НЕВЕРУЮЩИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Скажи *(о Пророк)*: «О неверующие!
2. Не поклоняюсь я тому, чему вы поклоняетесь *[вашим идолам], (как вы просите это от меня)*,
3. и ни вы *(являетесь)* поклоняющимися Тому, Кому я поклоняюсь *[Аллаху], (так как вы совершаете многобожие и неверие)*.
4. И ни я *(являюсь)* поклоняющимся тому, чему вы поклонялись *[вашим идолам]*.
5. И ни вы *(являетесь)* поклоняющимися Тому, Кому я поклоняюсь! *[Ваше поклонение Аллаху недействительно, пока вы поклоняетесь кому-то, кроме Него].*
6. Вам – ваше верование, а мне – моё верование!» *[Вы довольны своей верой, а я доволен своей].*

Сура 110
ПОМОЩЬ (В ПОБЕДЕ)

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Когда придёт помощь Аллаха и победа *[когда верующими будет завоёвана Мекка]*,
2. и увидишь ты *(о Пророк)*, *(как)* люди *[многие народы] (станут)* входить в верование Аллаха *[в Ислам]* толпами,
3. так восславляй же хвалой Господа своего и проси у Него прощения *(за свои грехи, проявляя смирение пред Ним и считая свои дела недостаточными)*! Поистине, Он является принимающим покаяние!

Сура 111
ПАЛЬМОВЫЕ ВОЛОКНА

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Да пропадут обе руки Абу Ляхаба, и *(да сам он)* пропадёт!
2. Не избавило *[не избавит]* его *[Абу Ляхаба] (от наказания в День Суда)* накопленное им имущество и то, что он приобрёл *[его дела, которые он совершал против Пророка]*.
3. Будет гореть он *(вечно)* в огне, обладающем пламенем *[в Аду]*,
4. и жена его – носильщица дров *(тоже будет наказана вместе с ним)*,
5. на шее у неё верёвка из пальмовых волокон.

Сура 112
ЕДИНОБОЖИЕ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Скажи: «Он – Аллах – один *[нет у Него сотоварища]*,
2. Аллах – Един *(Своей сущностью)*;
3. не родил Он *(никого)* и *(Сам Он)* не был рождён,
4. и не стал Ему равным ни один *[Ему нет ни равного, и ни подобного]*!»

Сура 113
РАССВЕТ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу рассвета *[к Аллаху] (Который может удалить любое зло и избавить от страха перед творениями)*
2. от зла того, что Он сотворил *[от зла любого из творений]*,
3. от зла мрака, когда он окутывает *[от зла ночи, когда она наступает],*
4. от зла *(колдуний)* плюющих на узлы *(на верёвках)*, *(когда совершают колдовство),*
5. от зла завистника, когда он завидует *[желает, чтобы у того, кому он завидует, исчезло то, чем одарил его Аллах]*!»

Сура 114
ЛЮДИ

С именем Аллаха Милостивого, Милосердного!

1. Скажи: «Обращаюсь за защитой к Господу людей *[к Аллаху]*,
2. Владыке людей,
3. Богу людей,
4. от зла *(сатаны)* наущающего *(и при упоминании имени Аллаха)* отступающего,
5. который наущает в грудях *[душах]* людей,
6. *(и бывает он)* из *(числа)* джиннов и людей».

КОММЕНТАРИИ

сура 1

1. (1:4) Слово «поклоняться» лишь отчасти передаёт смысл глагола «‘абада». Арабское слово «‘абада» имеет корень «‘абд» (раб). Смысл глагола «‘абада» – «повиноваться», ведь и на самом деле раб повинуется. Ибн Касир сказал: «Поклонение Ему [Аллаху] – это повиновение Ему, что выражается в совершении того, что Он повелел, и в оставлении того, что Он запретил».

сура 2

1. (2:3) В аятах, когда Аллах Всевышний говорит о себе «Мы», это не означает количество, а означает величие, так как Аллах – один.
2. (2:59) Они стали входить в город, ползя на седалищах, вместо того чтобы входить, преклоняясь ниц, и они говорили «Хинта (пшеничное зерно)» вместо «Хитта (прощение)». И так они насмехались над повелением Аллаха.
3. (2:104) Это потому, что иудеи тоже обращались к Посланнику Аллаха со словом «ра’инаа», но вкладывали в него другой смысл – «легкомысленный», хотя звучание обоих слов одинаковое. И Аллах запретил использовать это слово.
4. (2:200) Это потому, что в доисламские времена арабы после завершения обрядов хаджа восхваляли своих отцов. Каждый хвалился своим происхождением.
5. (2:200) Аллах повелел, чтобы люди вспоминали Его даже ещё больше, чем своих отцов. Большинство знатоков арабского языка сказали, что слово « أو » в данном аяте имеет значение «наоборот, даже», а не значение «или», как обычно.
6. (2:217) Это четыре месяца: зуль-ка’ада, зуль-хиджжа, мухаррам и раджаб.
7. (2:251) Дауд – Давид, который в этом походе был одним из воинов Талута.
8. (2:259) Среди толкователей Корана нет однозначного мнения о том, кем был этот человек.

сура 3

1. (3:28) Аллах разрешает заключать с ними перемирие, когда от них исходит опасность, до того времени, пока вы не станете сильными. При этом нельзя иметь намерение остережения их в душе, можно остерегаться только внешне.

сура 4

1. (4:15) Таким было положение относительно прелюбодеяния в начале Ислама. Затем это положение было отменено аятом из суры «Свет» и другим положением, которое Аллах Всевышний дал через Своего посланника.
2. (4:16) Это положение также было в начале Ислама. Затем оно было отменено другим положением: если совершит близость свободный совершеннолетний и находящийся в здравом уме состоящий или побывавший в браке мужчина (или женщина), то он (или она) побивается камнями насмерть. Остальные же подвергаются биению плетью.
3. (4:23) На двоюродной сестре разрешается жениться.

4. (4:23) В Сунне есть запрет на то, чтобы одновременно быть женатым на женщине и её тёте как со стороны отца, так и со стороны матери.
5. (4:24) На невольнице можно жениться после её месячных, когда станет ясно, что она не беременна.
6. (4:33) Наследование по клятвенному договору было в начале Ислама, но затем оно было отменено аятами о наследстве.
7. (4:43) Этот аят был ниспослан ещё до того, как был ниспослан аят о полном запрещении опьяняющих средств.
8. (4:46) Иудеи обращались к Посланнику Аллаха со словами «ра'инаа» (позаботься о нас, будь внимательным к нам), но вкладывали в него другой смысл – «легкомысленный», хотя звучание обоих слов одинаковое.

сура 5

1. (5:3) До Ислама перед совершением какого-либо важного дела люди брали три стрелы, на одной из которых было написано «делай», на другой – «не делай», а на третьей ничего не было написано. И затем человек определял своё дело, вытаскивая стрелу. Если же выходила стрела, на которой ничего не было написано, он повторял всё заново.
2. (5:50) Этот аят был ниспослан после того, как иудейские племени бану Надыр и бану Курайза обратились к пророку Мухаммаду за решением о выплате выкупа за убитых, и он вынес решение, что они должны выплачивать равно. Это не понравилось племени бану Надыр, которые по заключенному ещё до прихода Ислама соглашению с бану Курайза брали в качестве выкупа у бану Курайза в два раза больше, чем отдавали сами.
3. (5:93) После того, как Аллах запретил вино, сподвижники спросили у Пророка: «О Посланник Аллаха! Каково же положение тех наших верующих братьев, которые уже умерли, но при жизни пили вино и ели заработанное на азартных играх?» На это Аллах Всевышний ниспослал этот аят.
4. (5:97) Запретных месяца четыре: зуль-каада, зуль-хиджжа, мухаррам и раджаб.
5. (5:103) Аллах не предписывал многобожникам того, что они сами измыслили. Они стали почитать некоторых своих животных и посвятили их своим идолам, отказавшись пользоваться их мясом, молоком,…
6. (5:103) Бахира – это самка, которая отличилась своей плодовитостью.
7. (5:103) Саиба – это самка, которая посвящалась идолам и свободно паслась.
8. (5:103) Васыла – это самка, которая рожала подряд несколько самок.
9. (5:103) Хаам – это самец, от которого произошло большое потомство.

сура 6

1. (6:52) Этот аят был ниспослан, когда многобожники сказали Посланнику Аллаха: «Если ты, Мухаммад, прогонишь этих от себя, то мы будем приходить к тебе и присутствовать на твоих собраниях» (ат-Табари).

2. (6:103) Верующие увидят своего Господа в Вечной жизни, но при этом они не охватят Его взором.
3. (6:114) Мекканские многобожники сказали пророку Мухаммаду: «Давай установим судью между тобой и нами. Если ты хочешь, то пусть он будет из иудеев или христиан; и пусть он сообщит нам то, что написано про тебя в их книгах».
4. (6:116) Ат-Табари сказал: «Аллах Всевышний сказал «большинство тех, кто на земле», так как на тот момент большинство тех, кто на земле, были заблудшими и неверующими.
5. (6:119) Многобожники сказали верующим: «Вы утверждаете, что сами поклоняетесь Аллаху. Тогда то [мертвечина], что убил Сам Аллах, более заслуживает того, чтобы его ели?» И затем был ниспослан этот аят (Ибн Аббас).
6. (6:136) Катада сказал: «Если выдавался неурожайный год, многобожники ели ту часть, которую сами предназначали Аллаху, а часть, назначенную для идолов, не трогали».

сура 7

1. (7:23) Аллах внушил эти слова Адаму, чтобы он с ними обратился к Нему с покаянием.
2. (7:157) Например, в законах ранних общин было вменено отрезание той части одежды, на которую попала скверна, сжигание трофеев, обязательная казнь убийцы, даже если он убил по ошибке.
3. (7:179) Ещё за пятьдесят тысяч лет до сотворения всего сущего Аллах Всевышний знал, что будет происходить с Его творениями. И Он записал всё это у Себя. Поэтому смысл этого аята не в том, что Аллах Всевышний создал кого-то специально для Ада, а в том, что из тех, кого Он создал, есть те, кто выбирает себе этот путь.

сура 8

1. (8:41) Сейчас, когда Посланника Аллаха уже нет в этом мире, эта одна пятая часть отдаётся руководителю верующих для распределения вышеуказанным способом. А остальная часть трофеев, то есть четыре пятых, делится между воинами, участвовавшими в сражении.

сура 9

1. (9:3) День великого паломничества – это день, когда совершал паломничество Посланник Аллаха, и с этим днём также совпали праздники иудеев, христиан и многобожников. Такого не было до этого и не было после этого (Ибн Сирин).

2 (9:7) Договор о перемирии сроком на десять лет был заключен между мусульманами и курайшитами в 628 году в местности аль-Худайбийя, которая находится на западной границе священной территории Мекки.

3. (9:13) На четырнадцатом году пророчества в доме собраний в Мекке предводители курайшитов провели совет, на котором обсуждали вопрос о том, что делать с пророком Мухаммадом. На этом собрании присутствовал даже сам Иблис. Одни предлагали изгнать Пророка из Мекки, а другие считали, что лучше будет убить его.
4. (9:13) Это когда многобожники начали сражаться против союзников мусульман – племени Хузаа.
5. (9:14) Это племя Хузаа и слабые верующие, которые были в Мекке и не могли присоединиться к верующим братьям, которые жили в Медине.
6. (9:17) Многобожники не называли себя неверующими, но на их неверие указывали их слова и деяния.
7. (9:25) Это сражение произошло в 8 году хиджры в месяце шавваль, после завоевания мусульманами Мекки.
8. (9:25) Воинов-мусульман было двенадцать тысяч, а воинов-многобожников было четыре тысячи.
9. (9:28) Они подобны скверне из-за скверности своих убеждений, т. е. неверия.
10. (9:30) Однажды после Бахтансара не осталось среди иудеев никого, кто бы помнил Тору. И когда Аллах воскресил Узейра через сто лет, он написал им Тору по памяти, и они, удивившись этому, сказали то, что они сказали.
11. (9:36) Запретные месяцы: зуль-каада, зуль-хиджжа, мухаррам и раджаб.
12. (9:42) Поход на Табук для сражения с римлянами.
13. (9:49) Аят ниспослан по поводу лицемера по имени Джадд бин Кайс.
14. (9:81) Во время выхода Пророка в поход на Табук стояла сильная жара.
15. (9:106) Это были Ка’б бин Малик, Марара бин ар-Раби’ и Хиляль бин Умайя. Они были участниками битвы при Бадре.
16. (9:112) Относительно слова «странствующие» в этом аяте Ибн Мас’уд и Ибн ‘Аббас сказали: «Это – постящиеся».
17. (9:114) Сказал он [Ибрахим]: «Мир тебе! Я буду просить прощения для тебя у моего Господа, (ведь), поистине, Он ко мне снисходителен…» (Сура «Марьям», аят 47).
18. (9:118) Это – Ка’б бин Малик, Марара бин ар-Раби’ и Хиляль бин Умайя.

сура 10

1. (10:33) Аллах Всевышний обещал Иблису, что Он наполнит Ад Иблисом и его последователями. Поэтому это обещание Аллаха обязательно и неизменно.
2. (10:68) Иудеи сказали, что Узейр является сыном Аллаха; христиане сказали, что Иисус является сыном Аллаха; а многобожники сказали, что ангелы – дочери Аллаха.
3. (10:68) Если бы у Него был ребёнок, то он бы должен был быть похожим на Него, а Ему нет ничего подобного.

4. (10:92) Ибн Аббас рассказал о том, что некоторые из потомков Исраила всё ещё сомневались в смерти Фараона. И Аллах Всевышний повелел морю, чтобы оно выбросило его бездыханное тело на сушу, дабы они убедились в его погибели.
5. (10:93) Ат-Табари сказал: «До того как Аллах послал пророка Мухаммада, иудеи были на едином мнении относительно будущего посланника. Когда же к ним пришло то, что они уже знали, одни из них стали неверующими, а другие уверовали. В этом и заключается их разногласие».
6. (10:94) Ибн Аббас сказал: «Пророк не усомнился и не спросил (людей Писания)». В тафсире аль-Багави говорится: «Хотя внешне это обращение к Пророку, однако в действительности оно обращено к другим, ибо такая форма обращения существует в арабском языке».
7. (10:105) Это повеление обращено ко всей общине пророка Мухаммада.

сура 11

1. (11:77) Ангелы явились в виде прекраснейших юношей. А народ селения ещё прежде запретил пророку Луту принимать гостей, чтобы он не мог укрывать проходящих мимо селения путников от посягательства на них этих людей. Увидев прекрасных юношей, пророк Лут огорчился, так как он побоялся, что его народ посягнёт на них из-за их красоты, и он ввёл их к себе домой. И о том, что они зашли к нему домой, никто из односельчан не узнал. Но его жена вышла из дома и сообщила им об этих гостях. И они поспешно устремились к дому Лута. И пророк Лут сказал: "Это – день тяжелой беды".
2. (11:78) Пророк Лут назвал женщин своими дочерями, так как любой пророк является отцом для своей общины.
3. (11:96) Девять чудес-знамений, с которыми Аллах Всевышний направил пророка Мусу к Фараону: посох; белая, как снег, рука; разделение моря; годы неурожая; потоп, который затопил их поля и сады; саранча, которая поела их посевы, двери и крыши домов и также их одежды; насекомые, которые несли гибель их скоту; жабы, которые оказывались в их пище, посуде и постелях; кровь, в которую превратилась вода в их реках и колодцах.
4. (11:102) А именно их жителей.

сура 12

1. (12:15) Это произойдёт, когда ты скажешь им, что ты – их брат Йусуф, против которого они устроили заговор и думали, что избавились от него.
2. (12:24) Это было чудо от Аллаха, увидев которое Йусуф осознал греховность этого дела.
3. (12:43) Люди, с которыми советовался правитель при вынесении решений.
4. (12:57) То, что будет даровано Йусуфу в Вечной жизни, непременно лучше, чем то, что было даровано ему в этом мире. Также и для других верующих, которые проявляют терпение подобно Йусуфу.

5. (12:58) Из-за засухи в соседних с Египтом странах начался голод. Люди отправлялись в Египет, зная о том, что там имеются запасы продовольствия. Туда же отправил Йакуб своих сыновей за продовольствием, но оставил при себе родного брата Йусуфа Биньямина, не желая расставаться с ним. Когда братья прибыли в Египет, то сразу же отправились к министру [Йусуфу].
6. (12:58) После того как правитель Египта возложил на Йусуфа дела страны, люди почувствовали мягкое к ним отношение со стороны Йусуфа. Йусуф призывал людей к тому, чтобы они признали Аллаха и приняли Его Слово. Многие люди уверовали в Аллаха и полюбили Его пророка. Весть о справедливости и доброте Йусуфа распространилась далеко за пределами Египта. Когда началась большая засуха, она достигла и страны Ханаан. Пророк Йакуб отправил своих сыновей и сказал: «О сыны мои! До меня дошла весть о том, что правитель Египта – праведный человек. Идите к нему, передайте ему от меня пожелание мира и познакомьтесь с ним». И они поехали к нему и пришли к нему. Он узнал их, а они его не узнали. Он спросил их: «Откуда вы прибыли?» Они ответили: «Из земли Ханаана. Наш отец – старый человек, и его зовут Йакуб. Он передал вам пожелание мира». Услышав это, Йусуф заплакал. Йусуф сказал: «А может быть, вы являетесь разведчиками и высматриваете незащищённые места нашей страны?» Братья сказали: «Нет, клянёмся Аллахом, нет. Мы в действительности прибыли из Ханаана, и мы сейчас находимся в затруднительном положении. Наш отец повелел нам приехать к вам, так как до него дошла весть о вас как о хорошем человеке». Йусуф спросил их: «А сколько вас детей?» Они ответили: «Одиннадцать, а раньше было двенадцать, но одного брата съел волк». Он сказал им: «Чтобы я мог убедиться в вашей правдивости, привезите того брата, который остался дома» (От Ибн Аббаса, тафсир «Заад аль-масиир»).
7. (12:59) Йусуф настаивал на том, чтобы к нему прибыл оставшийся дома брат, зная о том, что это сильно опечалит его отца Йакуба, так как это было повелено Йусуфу Аллахом Всевышним. Это послужило дополнительным испытанием для Йакуба, дабы увеличить ему вознаграждение.
8. (12:75) Таким был закон [шариат] при пророке Йакубе.
9. (12:79) Йусуф сказал: «…у которого мы нашли наш товар», – то есть он не обвинил человека ложно в воровстве.
10. (12:100) Во времена тех пророков такое проявление уважения друг другу было разрешено Аллахом.
11. (12:109) Осёдлые жители лучше воспринимают и понимают призыв к истине и вере, так как они более образованны и обходительны, нежели обитатели пустынь, которые более невежественны и грубы.

сура 13

1. (13:36) Такие как Абдуллах ибн Салям, Негус и другие, которые были людьми Писания и затем уверовали в Коран.

КОММЕНТАРИИ

сура 14
1. (14:41) Пророк Ибрахим просил прощения для родителей до того, как узнал, что его отец останется неверующим.

сура 15
1. (15:30) Это было поклоном приветствия и выражения почтения, а не поклоном признания богом или возвеличивания.
2. (15:71) Пророк Лут назвал женщин своими дочерями, так как любой пророк является отцом для своей общины. (Например, жёны пророка Мухаммада являются матерями верующих. Смотри аят 33:6).

сура 16
1. (16:2) «Откровение» в данном случае названо «духом», так как откровение оживляет души, так же как и дух оживляет тела.
2. (16:67) Это было до ниспослания запрета на всё опьяняющее.
3. (16:90) Справедливость по отношению к Аллаху выражается в признании Его как Единственного Бога и отстранении от многобожия.
4. (16:90) Справедливость по отношению к рабам Аллаха выражается том, чтобы не нарушать право каждого из них.
5. (16:90) Наилучшее отношение (ихсан) по отношению к Аллаху выражается в признании только Его богом и исполнении того, что Он повелел, так, как Он это узаконил.
6. (16:90) Наилучшее отношение (ихсан) по отношению к рабам Аллаха выражается в благодеянии по отношению к ним как словами, так и делами.
7. (16:92) Толкователи Корана сообщают о том, что в своё время в Мекке жила слабоумная женщина, которая пряла и затем это же расплетала.

сура 17
1. (17:4) Передаётся от Ибн Аббаса, что первое – это убийство пророка Закарийи, а второе – убийство пророка Йахьи, сына Закарийи.
2. (17:11) Одной из милостей Аллаха является то, что Он не отвечает на плохую мольбу человека, так как Он знает, что в душе своей человек этого не хочет.
3. (17:33) Пусть не убивает ещё и других людей за одного убитого, и пусть не обезображивает тело убийцы.
4. (17:34) Но только такие обязательства, которые не противоречат Книге Аллаха и Сунне Его Посланника.
5. (17:55) Аллах Всевышний избрал Ибрахима близким другом, с Мусой говорил без посредника, Сулейману даровал великую власть, пророка Мухаммада поднял на седьмое небо и сделал господином первых и последних,…
6. (17:76) Однако Аллах Всевышний удерживал многобожников от того, чтобы они изгнали пророка Мухаммада из Мекки до тех пор, пока Он Сам не повелел ему переселиться в Медину.

7. (17:82) Аяты Книги Аллаха являются исцелением для души от таких болезней, как сомнение, лицемерие и невежество; и они также являются исцелением для тела, когда их начитывают больному.
8. (17:101) Девять чудес-знамений, с которыми Аллах Всевышний направил пророка Мусу к Фараону: посох; белая, как снег, рука; разделение моря; годы неурожая; потоп, который затопил их поля и сады; саранча, которая поела их посевы, двери и крыши домов и также их одежды; насекомые, которые несли гибель их скоту; жабы, которые оказывались в их пище, посуде и постелях; кровь, в которую превратилась вода в их реках и колодцах.

сура 18

1. (18:60) Это был Йуша` бин Нун (Иисус Навин), который был одним из пророков.
2. (18:60) Однажды пророка Мусу (мир ему) спросили: «Кто из людей обладает наибольшим знанием?» Он ответил: «Самым знающим являюсь я». После этого Аллах ниспослал ему откровение, указав, что один из Его рабов, а именно Хадир, знает больше, и тогда Муса решил встретиться с ним, чтобы учиться у него (См. «Сахих аль-Бухари»).
3. (18:61) Аллах сообщил Мусе, что он встретится с Хадиром там, где исчезнет рыба, которую они возьмут с собой в путь, о чём забыли Муса и его слуга. Когда они достигли этого места, Аллах оживил рыбу, и она выпрыгнула из корзины и уплыла.
4. (18:94) Йаджудж и Маджуд – некие племена из потомков Адама.

сура 19

1. (19:28) Харун – праведник, живший в их время, который особо остерегался грехов, а не пророк Харун, брат пророка Мусы.
2. (19:37) Христиане приняли его себе как Бога и сына Бога, а иудеи сказали, что он колдун и сын Иосифа-плотника.
3. (19:73) Многобожники думали, что тот, кто занимает лучшее положение в этом мире, и после смерти будет лучше по своему положению.

сура 20

1. (20:87) Эти украшения женщины из потомков Исраила позаимствовали у египтянок под предлогом праздника.
2. (20:87) Самаритянин был многобожником, который поклонялся коровам. Он лицемерно притворился верующим-единобожником. И, когда ему подвернулась возможность, он сотворил себе тельца, начал ему поклоняться и звать других к такому поклонению.

сура 21

1. (21:78) Пророк Дауд вынес решение, чтобы с владельцем посева рассчитались овцами по стоимости испорченного посева. А пророк Сулейман предложил другое решение: овцы временно были переданы владельцу посева, чтобы он пользовался их молоком, шерстью и приплодом, а посев временно должен быть дан владельцу овец, чтобы он восстановил его. И пророк Дауд признал решение своего сына Сулеймана лучшим.
2. (21:81) Этот покорный Сулейману ураган переносил его и тех, которые были с ним, туда, куда он желал, и затем обратно возвращал их домой в Шам.

сура 22

1. (22:28) Десятое числа месяца зуль-хиджжа – день Праздника жертвоприношения, а последующие за ним три дня (одиннадцатое, двенадцатое и тринадцатое) – дни ташрика.
2. (22:39) Когда пророк Мухаммад жил ещё в Мекке, верующим было запрещено сражаться против неверующих. Им было повелено проявлять терпение на обиды и притеснения многобожников. Но когда притеснения многобожников достигли своего предела, и Пророк переселился в Медину, и верующие обрели силу, тогда Аллах Всевышний дозволил верующим сражаться против неверующих.
3. (22:52) Аллах Всевышний привёл в самом тексте Корана глагол « تَمَنَّى », что в арабском языке означает «желать», однако, по мнению толкователей Корана, значение его в данном аяте «читать». Также и слово « أُمْنِيَّةٌ » имеет значение «желание, мечта», но в данном аяте его значение – «чтение».

Сура 24

1. (24:2) Если же человек состоял в правильном супружеском союзе и затем совершил прелюбодеяние, то он наказывается побиением камнями. И это положение Аллах Всевышний дал через Своего пророка.
2. (24:2) Согласно достоверной Сунне, после побиения прелюбодеев плетью, по усмотрению имама, они изгоняются из своего селения на один год.
3. (24:6) Эти четыре свидетельства служат заменой четырёх свидетелей.
4. (24:11) Абдуллах бин Убайй бин Салюль.
5. (24:22) Этот аят был ниспослан в отношении Абу Бакра ас-Сыддика, который поклялся, что не будет расходовать на Мистаха, который тоже оказался в числе распространяющих ложное обвинение в отношении жены Пророка – Аиши. Мистах был беден, являлся сыном его тёти по матери и переселился из Мекки в Медину. Когда был ниспослан этот аят, Абу Бакр сказал: «Конечно же, мы хотим, чтобы Ты прощал нас, о Господь», – и продолжил расходовать на Мистаха.

сура 26

1. (26:105) Кто отверг одного пророка, тот как будто отверг и других пророков.
2. (26:123) Кто отверг одного пророка, тот как будто отверг и других пророков.

3. (26:189) Их постигла сильная жара, от которой невозможно было где-либо укрыться. Затем Аллах Всевышний послал им тучу, под которой была прохлада. И все они зашли под эту тучу, и тогда Аллах Всевышний низвёл на них огонь, который уничтожил их всех.

сура 27

1. (27:12) Девять чудес-знамений, с которыми Аллах Всевышний направил пророка Мусу к Фараону: посох; белая рука; разделение моря; годы неурожая; потоп; саранча; насекомые; жабы; кровь, в которую превратилась вода в их реках и колодцах.

сура 28

1. (28:6) Фараону было сообщено, что он погибнет из-за одного из потомков Исраила, и поэтому он остерегался их.
2. (28:7) И она кормила его несколько месяцев.
3. (28:7) Это было, когда Фараон отдал приказ убивать младенцев из потомков Исраила.
4. (28:13) Аллах Всевышний обещал ей, что вернёт её сына.
5. (28:55) Когда некоторые из людей Писания приняли Ислам, их начали ругать многобожники, говоря: «Горе вам, вы оставили свою веру».

сура 30

1. (30:2) Это событие произошло в первые годы Ислама, ещё до переселения мусульман в Медину. Многобожники очень обрадовались победе персов и говорили мусульманам, что христиане, так же как и мусульмане, являются обладателями Писания, и что если вдруг произойдёт сражение, то многобожники также одержат верх над мусульманами.
2. (30:4) И победа римлян произошла через семь лет.

сура 31

1. (31:6) Этот аят был ниспослан по поводу Надр бин Хариса, который купил себе рабыню-певицу, чтобы удерживать людей от пророка Мухаммада. Когда кто-либо хотел пойти к Пророку, чтобы узнать что-либо об Истине, Надр бин Харис говорил своей рабыне: «Накорми и напои этого человека и затем спой ему. Это лучше, чем то, к чему призывает Мухаммад».
2. (31:22) Крепчайшая связь – это отвержение лжебога и вера в Аллаха, потому что это – спасение от Ада.

сура 33

1. (33:6) В начале Ислама верующие наследовали друг от друга только по причине Веры и переселения (хиджры). Затем это было отменено аятом о наследстве.
2. (33:13) Йасриб – старое название города Медины.

3. (33:32) Это положение относится ко всем верующим женщинам.
4. (33:33) Это обращение относится к верующим женщинам всех времён и народов.
5. (33:37) Этой женитьбой пророка Мухаммада Аллах Всевышний отменил доисламский обычай, когда разведённая жена приёмного сына была запретной для человека.
6. (33:40) Этот аят был ниспослан от Аллаха, когда многобожники и иудеи сказали: «Мухаммад женился на бывшей жене своего сына». А к этому времени все сыновья Пророка уже умерли.
7. (33:49) Если женщине был назван размер брачного дара, то ей даётся половина названного дара, если развод происходит до близости. Если же размер брачного дара не был назван, то ей даётся подарок, размер которого определяет судья (кадый) в зависимости от состоятельности разводящегося мужчины.
8. (33:50) Две жены Пророка были из числа тех, которых он взял в плен. Это Сафийя и Джувайрийя.
9. (33:56) Аллах Всевышний благословляет Пророка, хваля его и выражая Своё довольство им. Ангелы благословляют Пророка, обращаясь за него с мольбой к Аллаху. Верующие благословляют Пророка, выражая своё уважение и почтение к нему.

сура 34

1. (34:14) Пророк Сулейман умер во время молитвы и продолжительное время стоял в таком положении. Джинны же думали, что он смотрит на них, и продолжали безостановочно работать.

сура 38

1. (38:1) Буквы в начале некоторых сур Корана являются одним из чудес этой Великой Книги, и никто, кроме Аллаха, не знает их смысла.
2. (38:34) Есть достоверное сообщение о том, что Посланник Аллаха рассказал, как пророк Сулейман сказал однажды, что он за одну ночь обойдёт сто своих рабынь и каждая из них родит ему сына, который затем станет всадником, воюющим на пути Аллаха. Но он не сделал оговорки: «Если пожелает Аллах». И затем он обошёл всех этих рабынь, и затем только одна родила ему наполовину парализованного ребёнка. Она явилась с больным младенцем к пророку Сулейману и положила ребёнка на его трон.
3. (38:41) Аллах Всевышний испытал пророка Аййуба, дав ему болезнь, которая поразила всё его тело, кроме сердца. Все люди, кроме его жены, покинули его. Его жена, будучи истинной и искренней верующей, любила его, кормила и ухаживала за ним на протяжении восемнадцати лет, сама зарабатывая на жизнь.
4. (38:44) Однажды, во время своей болезни, пророк Аййуб по какому-то поводу разгневался на свою жену и поклялся Аллахом, что, когда выздоровеет, подвергнет свою жену ста ударам. А жена его была праведницей, и Аллах Всевышний облегчил для неё исполнение Аййубом той клятвы.

5. (38:72) Это было поклоном приветствия и выражения почтения, а не поклоном признания богом или возвеличивания.

сура 40

1. (40:26) Фараон сказал эти слова, так как среди его знати был человек, который хотел удержать его от убийства пророка Мусы, опасаясь общей погибели (Тафсир аль-Багави).

сура 43

1. (43:65) Одни сказали, что Ииса является рабом Аллаха и Его посланником, другие сказали, что он является сыном Аллаха, а третьи сказали, что он и есть Сам Бог.

сура 46

1. (46:10) Абдуллах бин Салям был вначале иудеем, но затем принял Истинную Веру и стал одним из сподвижников Посланника Аллаха.
2. (46:21) Аль-Ахкаф – местность на юге Аравийского полуострова.

сура 53

1. (53:15) Этот аят указывает на то, что Рай находится выше седьмого неба.
2. (53:26) Аллах Всевышний дозволяет заступаться тем, кто приближен к Нему, за верующих. Как могут заступаться презренные идолы за многобожников?
3. (53:29) То есть не следуй за такими и не придавай важности их делам. Но нельзя отворачиваться от напоминания, так как напоминание является обязанностью верующих (Ибн аль-Усеймин).
4. (53:32) Это грехи, которые ещё более тяжкие, чем тяжкие грехи. Например, прелюбодеяние является одним из тяжких грехов, а прелюбодеяние с женщиной, на которой запрещено жениться, является ещё более тяжким грехом.
5. (53:32) Аллах Всевышний прощает их тому, кто исполняет свои обязанности перед Ним и оставляет то, что Он запретил (Тафсир ибн аль-Усеймин).

сура 54

1. (54:1) Когда многобожники попросили Посланника Аллаха, чтобы он показал им чудо, он обратился с мольбой к Аллаху, и Он показал это чудо.

сура 56

1. (56:91) Те, которые по правую сторону, – это те, которые выполняли то, что повелел им Аллах Всевышний, и оставляли то, что Он запретил, однако у них был недостаток в дополнительных благих делах, и они недостаточно отстранялись от нежелательного, хотя и незапрещенного (Ибн аль-Усеймин).

сура 57

1. (57:20) Слово «куффар» в данном аяте имеет смысл «земледельцы», то есть те, которые скрывают зёрна в почве, а не «неверующие».

сура 58

1. (58:1) Этот аят был ниспослан о сподвижнице по имени Хауля бин Са'ляба, которой её муж, сподвижник Аус бин ас-Самит, сказал: «Ты для меня (так же запретна), как и спина моей матери». До Ислама у арабов считалось, что для сказавшего подобное его жена становилась запретной навсегда. Затем Аус захотел вернуть свою жену, но она отказалась и обратилась к Посланнику Аллаха за решением.
2. (58:8) Иудеям, жившим в Медине, Посланник Аллаха запретил вести тайные беседы при виде верующих, так как из-за такой беседы верующий мог думать, что иудеи собираются убить его или причинить ему вред.
3. (58:8) Вместо слов «ас-Саляму 'алейк» (Мир тебе!) иудеи сказали Пророку «ас-сааму 'алейк» (смерть тебе), на что Пророк ответил: «И вам!»

сура 60

1. (60:1) Этот аят был ниспослан, когда сподвижник Хатыб бин Абу Балта'а отправил письмо из Медины в Мекку о намерениях Пророка, чтобы этим получить от курайшитов поддержку для своей семьи, которая находилась в Мекке.

сура 68

1. (68:42) Пророк сказал: «Господь наш обнажит Свою голень, и склонятся в земном поклоне перед Ним все верующие мужчины и женщины, а (каждый из тех) кто в мире этом совершал земные поклоны напоказ или ради доброй славы, останется, и (каждый из них) захочет склониться, но его хребет превратится в (сплошную) единую (кость, и он не сможет сделать этого)» (Со слов Абу Са`ида аль-Худри, Бухари, Муслим).

сура 69

1. (69:1) День Суда называется «Исполняемое», так как в этот день будет исполнено то, что Аллах обещал и чем грозил.

сура 70

1. (70:40) На протяжении года солнце каждый день восходит и заходит в отличных от предыдущего дня местах.

сура 74

1. (74:1) Когда пророк Мухаммад находился в пещере Хира, недалеко от Мекки, к нему впервые явился ангел Джибриль, который принёс ему откровение от Аллаха Всевышнего. Увидев ангела, Пророк сильно испугался и, когда пришёл домой, попросил закутать его и облить холодной водой.
2. (74:2) В этом аяте подразумевается Валид бин аль-Мугира, который был одним из самых богатых людей в Мекке и у которого было десять сыновей.

КОММЕНТАРИИ

сура 80

1. (80:2) Однажды, когда пророк Мухаммад разговаривал со знатными людьми из племени курайш, к нему также подошёл слепой, которого звали Абдуллах бин Умм Мактум. Из-за того что Пророк был вынужден прервать беседу с людьми, принятия Ислама которыми он очень желал, он хмуро посмотрел на слепого и отвернулся от него.

Сура 85

1. (85:4) Когда часть подданных одного неверующего правителя уверовала в Аллаха, этот правитель приказал выкопать ров и устроить в нём огонь. Затем он сказал: «Кто из вас откажется от своей веры, тот будет освобождён, а кто не откажется, тот будет брошен в огонь». Но верующие проявили терпение и их бросили в огонь. Правитель и его сторонники, сидя на краю рва, наблюдали, как горят те люди (См. более подробно в сборнике «Сахих» Муслима).

сура 105

1. (105:1) Это событие произошло за 40 лет до начала пророческой миссии пророка Мухаммада. И некоторые свидетели той истории еще были живы, когда он стал пророком. В то время эфиопы, которые были христианами и владели Йеменом, двинулись с войском, чтобы разрушить Каабу. Когда они приблизились к Мекке, Аллах послал на них стаю птиц, которая уничтожила тех воинов. Это было чудом, которое Аллах показал людям.
2. (105:2) Аллах уничтожил их, не дав им даже дойти до этого города.
3. (105:3) Это были чёрные птицы, которые группами летели со стороны моря. У каждой из этих птиц было по три камня: два в лапках и один в клюве.

сура 106

1. (106:2) Проживание на священной территории было гарантией безопасности курайшитов среди арабских племён, между которыми часто шли взаимные войны. Такая безопасность позволяла им отправлять торговые караваны.
2. (106:3) Уже за одно это благо, которое они имели от Аллаха, за Каабу, рядом с которой они жили и из-за которой они обрели известность, они уже должны были бы поклоняться Ему и оставить поклонение идолам.
3. (106:4) До этих двух ежегодных путешествий курайшиты постоянно страдали от голода.

сура 108

1. (108:3) Эта сура была ниспослана после того, как у пророка Мухаммада умер сын Ибрахим. Тогда один из многобожников сказал о Пророке: «Он – куцый», – имея в виду, что Пророк лишился мужского потомства. Но Аллах обрадовал Пророка тем, что ему даровано большее.

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ